Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa





LA VOZ

EL GARAGE PARIZZI

GRAN BARATILLO "LA CRUZ ROJA"

Calle Alsina y Belgrano - (Casa que ocupó la tienda de Arrieta)

Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.



Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

LA VOZ

Año LXXVIII
Nº 21.079

Edición de
12 páginas

MAIPU
Lunes 1 de setiembre de 1980

Precio del
Ejemplar $ 800

MAR DEL PLATA

Desde la cero hora de hoy lunes se aplicará un aumento en las tarifas del transporte de pasajeros de esta ciudad. Según lo dispuso la municipalidad de General Pueyrredón, el boleto único del transporte urbano será de $ 800, en un reajuste que en dos meses llego al 31,40 por ciento. Para los taxis se aplicará un suplemento de pesos 1.000 cualquiera sea el recorrido que se efectúe.

ACUERDO

VARSOVIA (Télam). – En los astilleros "Lenín", de Gdansk, se firmó ayer el acuerdo final que pone fin a la huelga que mantuvieron durante dos semanas los obreros de 380 empresas. En todos los establecimientos que participaron en la huelga fue leído un comunicado oficial en tal sentido, anunció la televisión polaca, interrumpiendo sus transmisiones habituales.

AGUA POTABLE

INQUIETUD EN LAS ARMAS

Se llevó a cabo el viernes pasado en la vecina localidad de Las Armas, la reunión organizada por nuestras autoridades municipales con vecinos de ésa para contemplar la posibilidad de que la misma pueda tener en un futuro provisión de agua potable.

Nuestro periódico, único órgano informativo presente en el inicio de esta nueva inquietud de las autoridades y del vecindario, irá siguiendo paso a paso las alternativas de este proceso.

El intendente municipal Sr. Félix Helu se hizo presente en Las Armas acompañado del director municipal de Salud, Dr. Mario Salomón y del veterinario municipal, Dr. Oscar Motta. Al hacer uso de la palabra el Sr. Helú aludió que la idea de encarar esta posible obra tenía origen en los comentarios que le habían esbozado los profesionales Dres. Salomón y Motta, en el sentido que se habían detectado algunos casos de personas con infecciones debido a la contaminación de las aguas en esa localidad. "Es por eso —continuó diciendo el Sr. Helú— que siendo Las Armas una localidad que va en continuo incremento y que va adquiriendo poco a poco real importancia, había que evitar en lo posible que este problema de falta de potabilidad y sanidad en las aguas fuera creando problemas de salud, sobre todo en los niños. Se resolvió entonces ir a La Plata a ver qué posibilidad había, de acuerdo a organismos oficiales, de dotar de agua potable a una localidad de continuo crecimiento como es Las Armas. Es así que nos dirigimos al SPAR (Servicio Provincia de Agua Potable y Saneamiento Rural) donde se nos informó que es perfectamente factible con la colaboración de la colectividad realizar un servicio de agua potable mediante pozos.

Luego hizo uso de la palabra el Dr. Motta, explicando a los presentes las condiciones que había que cumplimentar para que esta obra fuera factible. Como condición prioritaria se necesitaba la existencia de agua buena dentro de la misma localidad y entonces la Provincia realizaría, sin cargo, un estudio de napas en distintos lugares y luego sí se montaría el proceso de la instalación. "Como para que esto acontezca —acotó el Dr. Motta— el Sr. intendente tiene que elevar una solicitud y no se podía tomar una determinación si no se contaba con el respaldo vecinal para llevar adelante esta inquietud, es por eso que hemos citado a esta reunión".

Si la población en general respalda y aprueba esta posibilidad, las autoridades provinciales enviarían luego una comisión a hacer un estudio de población, de fuentes y socioeconómico y de resultar éste aprobado se comenzaría la obra.

La financiación de la misma se haría de esta manera: la Nación con un aporte de un 20 a un 50 por ciento, la Provincia, con un 20 al 30 por ciento, la comunidad con un 10 al 20 por ciento en efectivo o en mano de obra y el 10 al 30 por ciento restante con un aporte del BID pagadero en 20 años.

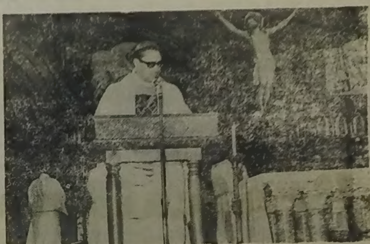
Es de destacar que el monto que se deba pagar no se tomará en relación con los habitantes sino en relación con las bocas de expendio, es decir, de usuarios.

Se hizo notar que si la obra se realizaba, una vez terminada la misma ésta sería entregada para su administración a una Comisión de Fomento de la citada localidad.

Luego el Dr. Salomón, en breve síntesis, detalló una serie de enfermedades que pueden tener su origen en la contaminación de las aguas y dio a entender que "si muchas personas supieran la incidencia que tiene el agua contaminada en los problemas de la salud, mucho mayor hubiera sido la asistencia a esta reunión".

"En una próxima reunión —dijo— me explayaré sobre la tifoides, parásitos, hepatitis y otras enfermedades que la mayoría no sabe que pueden provenir por la infección de las aguas, más en estos lugares en que el líquido se extrae por medio de bombas".

Por último se resolvió convocar a una nueva reunión en fecha próxima, a fijar, para ver la verdadera receptibilidad que ha tenido esta inquietud comunal en el vecindario y de contar con un respaldo mayoritario ya sería casi un hecho la concreción de esta obra.



El Obispo de Mar del Plata, Monseñor Rómulo García, contestó una nota que fuera enviada por la comunidad cristiana de Maipú en la que agradece la atención y cuidado espiritual y pastoral que se les ha brindado a través de los diversos párrocos. (Más información en página tres).

Cultura, de Guido, Venció a Atlético 2 a 1

Partido pobre, de pierna fuerte. Siempre con más orden y además aprovechando lo que mejor hace, el contragolpe, Cultura capitalizó errores defensivos del Atlético al conjuro de Juan J. Alza, el jugador más ordenado del campo. Al estar en desventaja Atlético siempre intentó llegar con fuerza más que con fútbol y centralizando el juegos. Cultura se defendió bien, no tuvo fallas y ganó bien.

CULTURA: Calvento; Cortés, Mario Alza, Mapelli y Cortés; Juan José Alza, Merlo y Capitán: Lorente (Cortés), Chaar y Aguilar.

Goles: Daniel Lorente y Aguilar.

ATLETICO: Lartiga; Jorge Lorente, Ruiz, Marcelo Parissi y Suárez; Retes, Luis Lorente y Zubiaurre; Garcilazo, Maiz y Romero (Eduardo Parissi).

Gol: Zubiaurre.

Juez: Iglesias - Líneas: Calvento y Bugedo

Boca 2 — Independiente 2

Independiente salió como para golearlo a Boca. Ya a los 10 minutos podía haber definido el partido por intermedio de Zequeiras y Arregui. En varias oportunidades sus delanteros se encontraron solos frente a Roa y tiraron mal. Recién a los 23 minutos Zequeiras aprovechó una falla más de la defensa de Boca y puso el 1 a 0. En esos primeros 45 minutos Independiente pudo golear y no se le dio. Al reinicio emparejó Boca y Oliva se hizo presente en el marcador. Luego, nuevamente Oliva (ante un tiro libre se le escapó la pelota a Sasali) aumentó para Boca. Balde de agua fría para Independiente. Sobre el final, a los 40 minutos, Castro, de penal, puso el 2 a 2 definitivo.

BOCA: Roa; Baliali, Portillo, Ibarra y Reynaga; Gómez (Ponce), Montes y Dufur; Herrera, Oliva y Bernal.

Goles: Oliva.

INDEPENDIENTE: Sasali; Alba, Goenaga, Hugo Zequeiras y Pirosanto; Mendiburu, Oliferuk y Revello (Vidal); Arregui, Castro y Alberto Zequeiras.

Goles: Zequeiras y Castro (penal).

Juez: Bugedo - Líneas: Iglesias y Villarreal

J. Newbery v. Parque (Suspendido)

El cotejo que debían disputar Parque Deportes, de Labardén y Jorge Newbery, fue suspendido por el árbitro encargado de dirigir las acciones a raíz del mal estado que presentaba el campo de juego.

Resultados de 2ª División

BOCA JUNIORS 1	INDEPENDIENTE 0
CULTURA 1	ATLETICO 2

En el encuentro que debían disputar los equipos de esta división de Deportivo, local y Sportivo, Las Armas, al llamado del árbitro Sr. Gómez, Sportivo no se presentó a pesar de encontrarse sus jugadores en el estadio. Trabajo para el Tribunal de Penas.

Reutemann Finalizó 4° en Holanda

(INFORM. PAGS. 10 y 11)

Irán: Sadr Rechaza Juicio a los Rehenes

TEHERAN (Télam). - Un proceso por espionaje contra los norteamericanos secuestrados en noviembre de 1979 en Irán sería un reto de intervención a los Estados Unidos, opina el presidente iraní Abolhassan Bani-Sadr. En una entrevista publicada ayer por el "Teherán Times" Bani-Sadr subrayó que es contrario a la apertura de un proceso contra los rehenes.

"De qué sirve condenar a los rehenes", dijo en la entrevista, originalmente concedida a un periódico francés, añadiendo que el proceso no sería una forma de combatir a Estados Unidos e indicó que la lucha contra Estados Unidos consiste en perseguir la independencia absoluta del Irán frente a esa potencia.

Sobre todo diputados fundamentalistas se pronunciaron en el Parlamento iraní a favor de llevar a proceso por espionaje a los 52 rehenes norteamericanos. Bani-Sadr siempre estuvo en contra y ha sido apoyado últimamente por el ministro del Exterior Sadegh Ghotzadeh, quien ya no figurará en el nuevo gabinete.

El portavoz del Parlamento, Hashemi Rafsanjani, dijo a la agencia de noticias iraní "Pars" que el Parlamento debatirá la situación de los rehenes en la próxima semana. En la agenda de hoy figura tanto la presentación del nuevo gobierno como la respuesta a un escrito enviado hace varias semanas por diputados norteamericanos pidiendo la libertad de los rehenes.

Uso medicinal de la marihuana

MEXICO - La marihuana puede detener el avance del glaucoma, aunque de ninguna manera cura el mal. El glaucoma produce ceguera casi inmediatamente después que se declara. La doctora mejicana Lissete Chacón Cuellar manifestó lo anterior en el marco de las jornadas médicas de la Federación de Médicas Mejicanas que se efectúan aquí, explicando los beneficios que en la materia proporciona la marihuana. La especialista dijo que el elemento principal de esa especie botánica, utilizada como estupefaciente, puede emplearse en forma local para frenar el desarrollo de dicho mal, el cual en algunos casos se presenta en forma muy dinámica. La doctora Chacón Cuellar llegó a esta conclusión en base a las reacciones producidas por la marihuana en quienes la consumen como vicio, teniendo como base a los presos de la cárcel preventiva de esta ciudad. Tras explicar la forma en que actúa el mal del glaucoma, la doctora dijo que la marihuana produce hipotensión en el individuo, es decir que reduce la tensión. Sin embargo se opuso a la automedicación, al inclinarse por la creación de un medicamento, basado en la marihuana, que pueda aplicarse mediante prescripción médica. Finalmente indicó que la marihuana no cura el mal, pero sí actúa de manera preventiva al detenerlo antes de que el individuo quede ciego.

Reacción de Isabel II

LONDRES (Télam). - La reina Isabel II se congratula de que el Papa Juan Pablo II anuncie su visita a Gran Bretaña, reveló un portavoz del Palacio de Buckingham. El portavoz de la familia real señaló que la soberana recibirá al soberano Pontífice, siempre que se encuentre en Inglaterra para las fechas del viaje papal. El portavoz del Palacio de Buckingham recordó que la reina Isabel II visitará a Juan Pablo II, como cabeza de un Estado a otro jefe de Estado, el próximo 17 de octubre. La soberana termina ese día su visita oficial a Italia, a donde llegará el día 14, acompañada por el príncipe Felipe de Edimburgo. El anuncio de la próxima visita del jefe de la Iglesia Romana a Gran Bretaña fue hecho ayer por la Oficina de Información Católica de Londres, tras una invitación en ese sentido cursada por el cardenal Basil Hume, arzobispo de Londres.

Guerrilleros Kurdos

TEHERAN (Télam). - Violentos enfrentamientos oponen desde el sábado a tropas gubernamentales iraníes y guerrilleros kurdos que ocupan todavía parte de Mahabad, Azerbeiyan occidental, según informaciones llegadas ayer de Tabrinz. Algunos barrios de Mahabad fueron bombardeados por la artillería gubernamental y los combates se produjeron tanto en el interior de la ciudad como en su periferia, expresaron. Hace 15 días, se recordó aquí, el Estado Mayor de los rebeldes abandonó Hahabad, último bastión de su implantación en Kurdistán, cuyas comunicaciones con el exterior están interrumpidas.

Diario LA VOZ
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual: 08743
Adherido al Servicio de la Agencia TELAM
Dirección y Redacción:
SARMIENTO 357 - TELEFONO 21091
DIA 234 - SEMANA 36 - AÑO 1980
CUARTO MENGUANTE
S. EGIDIO (ABAD
DIA DEL PERIODISTA AGRARIO

Profesionales

Respuesta a una Carta de la Comunidad Parroquial

La comunidad parroquial envió al señor Obispo de Mar del Plata, monseñor Rómulo García, una carta agradeciéndole todos los favores que dicha Diócesis ha prodigado a la Parroquia de Maipú, mientras perteneció a Mar del Plata. El Sr. Obispo contestó dicha carta en términos que merecen la atención de nuestros lectores. Quisiéramos recordar que nuestra zona, desde la toma de posesión de monseñor Rodolfo Bufano, pertenece al Obispado de Chascomús.

"A los presidentes de los movimientos, asociaciones y organismos parroquiales Parroquia Ntra. Sra. del Rosario.

Mi queridos hijos en el Señor:

"He recibido con gran alegría la nota, que ustedes suscriben, con fecha 22 de julio ppdo. en la que agradecen en nombre de toda la comunidad cristiana de Maipú, la atención y cuidado espiritual y pastoral que se les ha brindado a través de los diversos párrocos, que han tenido esa grave responsabilidad.

Al deseo permanente del mejor cuidado pastoral siempre obstan las mismas limitaciones humanas que aquejan a todo hombre y de las que no son inmunes los sacerdotes. Ello impide realizar en plenitud todo aquello que estuvo explícito en el pensamiento y en los propósitos sinceros de los sacerdotes que han pasado por esa querida parroquia. Pero siempre es la gracia de Dios que opera, aún a pesar de nuestra pobreza.

La bondad que han tenido ustedes en enviar este reconocimiento es la clara señal de que Cristo sigue actuando en el corazón de sus fieles seguidores y de una comunidad que vive en profundidad la fe y la caridad que El derramó en el mundo, en un clima de gozosa esperanza.

"Es lógico que yo, como pastor y amigo, reciba este mensaje tan consolador, pero no quiero que él quede depositado sólo en mi persona. Por esto hago partícipes de tal agradecimiento a todos los sacerdotes que han trabajado en esa Parroquia y de un modo particular a aquellos que actuaron mientras la misma perteneció a esta Diócesis. Lo creo un deber de justicia. Ellos han llevado el peso de tal responsabilidad, a ellos corresponde en la misma medida el reconocimiento y gratitud.

Esta separación, al pasar la Parroquia a formar parte de la nueva Diócesis de Chascomús, es sólo jurídica y canónica. Seguiremos unidos espiritualmente en un clima de fraternal cooperación, ya que la geografía nos sigue uniendo. Por ello me pongo a la disposición de ustedes en todo lo que pueda servir al bien espiritual de esa querida comunidad y que esté a mi alcance.

No quiero terminar esta breve carta sin agradecer, yo a mi vez, la magnífica e imponderable colaboración del laicado, representado en ustedes como agentes activos y comprometidos, sin cuyo trabajo hubiera frustrado en gran medida la acción del sacerdote.

Por todo ello y con gran alegría les dejo mi pastoral bendición de Obispo y amigo".

Monseñor Rómulo García, Obispo de Mar del Plata.

LA VOZ

DIARIO DE LA MAÑANA

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

LUDOVICO FILLEAUDEAU (1937-1980)

LUIS OSCAR FILLEAUDEAU (Director)

Maipú, lunes 1 de setiembre de 1980

¿LIBROS IMPORTADOS?

Un país que en los mapas parece inofensivo amenaza al mundo con la invasión de sus productos ¿Cuántos autos japoneses, cuántos, "utilitarios", cuántas motos de ese origen vemos por nuestras calles últimamente?

Los televisores, los equipos de audio nipones parecen brotar del suelo, materializarse de pronto para ocupar enseguida su lugar en las vidriedas, en los estantes de los negocios del ramo.

Pero eso no es todo.

Syria Poletti, la querida escritora que consideramos nuestra con el debido permiso de su Italia natal—, actualmente dirige una colección dedicada a la literatura infantil. Cuentos de Eduardo Gudiño Kieffer, de María Granata, de Marco Denevi, de la misma directora, tan, talentosa en ese y otros campos de la narrativa. Planes magníficos para el futuro....

Pero Syria señala que en la última feria de Bologna pudo detectar la inminencia de una invasión de libros impresos en Japón, baratos, perfectos en su faz técnica. El año que viene es probable que los tengamos en el país, ha comentado en un reportaje reciente.

¿Qué ocurrirá entonces en el caso de nuestra propia literatura infantil, la que refleja nuestro modo de ser a través de la fantasía, la delicadeza, el ingenio, la ternura, la ironía de autores argentinos. ya injustamente dejada de lado, hoy y ayer, tantas veces?

Pero de ahí a permitir que narradores como los mencionados, como Silvina Ocampo, como la impagable María Elena Walch dejen de contarnos "sus" cuentos.

El vínculo que une a escritores como estos con los chicos de su país no puede desaparecer. Debe salvarse porque hay algo muy importante en juego: una infancia argentina para los que van a ser hombres y mujeres muy pronto, más pronto de lo que pensamos. Mañana.

Información Municipal de Maipú

El próximo viernes 5 de setiembre se realizará en nuestra ciudad una conferencia sobre el tema Planeamiento de la Provincia de Buenos Aires, compuesto de tres audiovisuales, junto al expositor, el señor director de Desarrollo Regional de la Secretaría de Planeamiento de la Provincia de Buenos Aires, arquitecto Osvaldo Altamirano, quien esclarecerá diversos puntos del temario.

A este evento han sido invitados exclusivamente, todos los establecimientos educacionales de nuestra ciudad, quienes podrán participar en dos horarios, a las 10.30 y a las 15. La misma se llevará a cabo en el salón del Teatro Municipal en el primer piso de la Intendencia Municipal.

GRUPO DE TEATRO

El próximo domingo 7 de setiembre se presentará en Maipú el grupo de teatro Los Volatineros con la dirección de Francisco Javier en "Qué porquería es el glóbulo", que actualmente se está presentando en la Casa de Castagnino en la Capital Federal. Esta presentación es auspiciada por la Dirección Municipal de Cultura y el CICUESBO (Circuito Cultural del Este Bonaerense).

REFACCION DE CAMINOS

Prosiguiendo con el plan de refacción de caminos en todo el Partido de Maipú, pasamos a detallar lo realizado últimamente en la zona de Santa Domingo:

Calle de la Estancia Sta. María: se llenaron cuatro pantanos, existentes en el campo Las Arboledas y se procedió a cortar la calle para de esta forma permitir el paso del agua sin que ésta vuelva a hacer pantanos, en el lugar en que se cortó la calle se colocaron ocho durmientes en forma transversal para permitir el tránsito de vehículos y se rastreó en ocho kilómetros, habilitando el tránsito hasta el arroyo Las Orquetas. En este arroyo se procedió a rellenar dos pantanos y se dejó preparado el suelo para colocar una alcantarilla.

Ruta Nº 63: Desde Santo Domingo hasta el puente del Canal 2 se rellenaron todos los pantanos existentes en este tramo, algunos de ellos están habilitados en una sola mano, dado que en estos lugares no existe la posibilidad de sacar tierra para rellenarlos en su totalidad. también se rastreó con motoniveladora, en todo su tramo, alrededor de 8 kilómetros.

Ruta Nº 62: desde Estancia San Esteban hasta Santo Domingo, se rastrearon 9 kilómetros.

Calle Santo Domingo a Estancia La Colorada: se procedió al rastreo en 25 kilómetros aproximadamente.

Calle El Sauce: El pasado 28 de agosto se procedió a su rastreo hasta el Campo Tache en una distancia aproximada a los 17 kilómetros.

En cuanto a los trabajos que se efectuaron en la calle de Estancia San Francisco se prosiguió hasta los Altos Verdes, llegando hasta Segurola, comenzándose a reparar el camino desde esta última estación hacia el lado de Monsalvo.

También se comenzaron los trabajos de reparación en los accesos a la laguna Kakel Huincul, la cual ha quedado habilitada.

SOCIALES

SALUTACION

Con motivo de cumplirse el próximo miércoles 3 del corriente un nuevo aniversario de la fundación de nuestro diario hemos recibido la siguiente salutación, que mucho agradecemos:

"Mario Roberto Russak, intendente municipal saluda muy atentamente al señor director del diario "LA VOZ", Don Luis Oscar Filleadeau y por su intermedio a todo el personal a sus órdenes, haciendo llegar sus felicitaciones con motivo de cumplirse el próximo día 3 del mes de setiembre, el 78º Aniversario de la fundación de ese medio de difusión".

Mar del Plata, agosto de 1980.

CUMPLEAÑOS

Días pasados celebró su onomástico en Mar del Plata, donde reside, nuestra ex convecina Sra. Clorinda Bottaro de Platini.

—El sábado ppdo. celebró un nuevo aniversario de su natalicio D. Rosa Loyza, por lo que fue muy cumplimentada.

—Hoy festeja su cumpleaños la señora Elena Quinteros de Luna, por lo que ha sido muy cumplimentada.

CHOCOLATE-CANASTA

El Centro Basko Analtasuna realizará el próximo mingo, a las 15 hs., en las instalaciones de su sede, un chocolate-canasta, con juegos de salón como truco, conga, etc. La nscripción será de $ 6.000.

AGRADECIMIENTO

La familia del que en vida fuera Luis María Carrano agradece profundamente a las personas que asistieron al sepelio del extinto, como así también las expresiones de condolencias recibidas.

† **Marcos José Goizueta**

El sábado próximo pasado falleció en Maipú, a la edad de 78 años nuestro apreciado convecino D. Marcos José Goizueta. La inhumación de sus restos, efectuada en la necrópolis local, dio lugar a una sentida demostración de pesar.

Confesó el Homicida de dos Hermanos

MAR DEL PLATA. - La justicia levantó el secreto sumarial que imperaba en la investigación del asesinato de dos hermanos, muertos a balazos en un confuso episodio ocurrido en un bar hace aproximadamente una semana. Como informáramos en su momento, el sangriento suceso se desarrolló en horas de la madrugada en un bar ubicado en la calle Victoriano Montes 3755, cuando las víctimas, Juan Saúl y Amado Raúl Camargo, de 48 y 20 años, respectivamente, sostuvieron un altercado con Carlos Menna, de 31 años, y Sebastián Lozano, de 29, quienes fueron detenidos por la policía. Si bien no se revelaron detalles de las indagatorias a que fueron sometidos, fue posible saber que Menna admitió su autoría en el doble homicidio, señalando que ultimó a los hermanos Camargo de cinco balazos. Lo que aún resta por aclarar es el móvil que desencadenó la tragedia, ya que algunas versiones indican que fue motivado por una deuda de juego y, asimismo, quedaría por dilucidar el lugar donde fueron ultimados los dos hermanos, pues algunos testigos insinuaron que la tragedia ocurrió en la calle y que, posteriormente, sus autores depositaron los cuerpos ensangrentados en el interior del bar.

EN PLENO CENTRO ASALTAN A UNA MUJER

MAR DEL PLATA. - Dos individuos jóvenes asaltaron a una mujer y la despojaron de 8.500.000 pesos que momentos antes había retirado de la sucursal del Banco de la Provincia de Buenos Aires, ubicada en San Martín y Córdoba de esta ciudad, informó la policía. La víctima resultó ser Susana Pargo, de 50 años, a quien los delincuentes interceptaron en San Luis y Rivadavia, a dos cuadras de la institución bancaria y le arrebataron un portafolios donde llevaba el dinero.

CONDENAN A 7 AÑOS DE PRISION A UN ASALTANTE

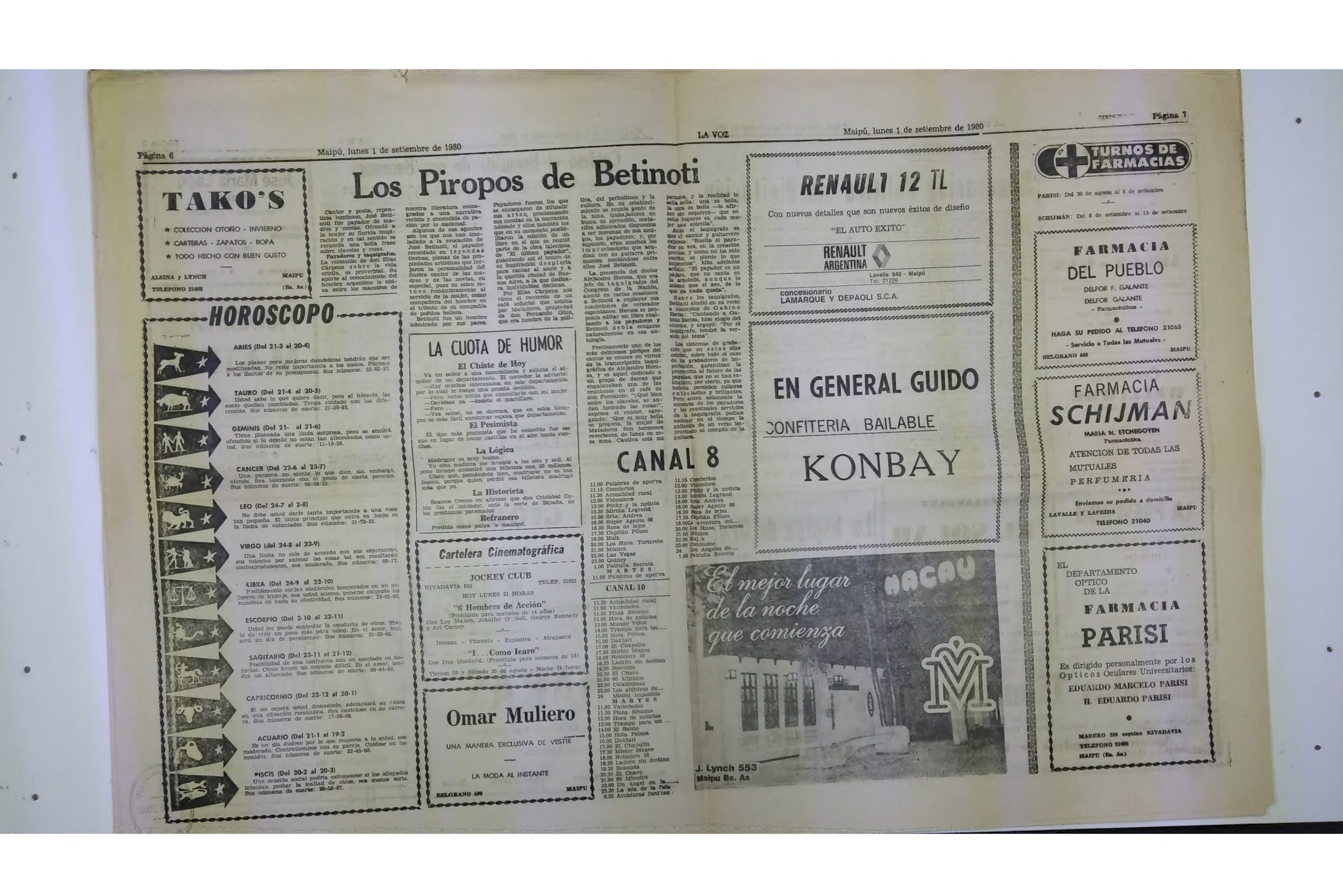
ROSARIO. - Fue condenado a cumplir 7 años de prisión un asaltante solitario que, ante lo escaso del botín que pudo obtener de su víctima, le produjo una serie de lesiones leves al tomarla a puntapiés. El suceso tuvo como protagonista activo a José Luis Flores, argentino, de 29 años de edad, quien el día 6 de agosto de 1977 abordó a una mujer que transitaba por la calle Ayacucho al 3800, en la zona sur de la ciudad. Titulándose policía, Flores esgrimió un arma de fuego y un cuchillo de enormes dimensiones con los que intimó a la víctima a hacerle entrega de joyas y dinero. Mientras la despojaba de un anillo de oro y un par de aros del mismo metal, así como una escasa cantidad de dinero efectivo, y ante la resistencia que a ello oponía la asaltada, Flores la emprendió a puntapiés contra la misma causándole algunas heridas leves, culminando la agresión con un disparo de su arma que afortunadamente no alcanzó a impactar en la víctima. El asaltante huyó de inmediato y se perdió en una zona donde existen numerosas viviendas precarias, no obstante lo cual poco después fue detenido por una comisión policial. Sometido a proceso, Flores negó terminantemente el hecho imputado, pero el secuestro de las joyas robadas robadas y las armas empleadas en el mismo así como el reconocimiento que del asaltante realizó la víctima, llevaron al juez del Crimen de la 2ª nominación a tener por acreditada la autoría y responsabilidad de Flores en el delito de robo calificado por el uso de armas, aplicándole una condena de 7 años de prisión, atento a que ya tenía en su prontuario una anterior por idéntico delito, de 3 años.

CAE UNA MANOSANTA

Tras paciente pesquisa personal de la Brigada de Morón logró apresar a una desaprensiva mujer que afirmaba poseer poderes sobrenaturales para curar todo tipo de males. La manosanta fue identificada como Yolanda Elisa Ferrero de Leal, de 51 años, casada, domiciliada en la calle San Antonio 251, de la localidad de Merlo. En el momento de ser sorprendida, la curandera "atendía" a un bebé de corta edad que había sido llevado por su madre para ser curado de un empacho. La mujer, que había montado su "consultorio" en su propia vivienda, confesó que "curaba" todo tipo de enfermedades mediante la palabra y que dicha actividad le reportaba pingües ganancias.

UNA BROMA A LA POLICIA

ROSARIO. - Ha quedado aclarado el caso de la menor que fuera abandonada en la plaza López y que fue hallada por una patrulla del Comando Radioeléctrico. Pudo establecerse que todo fue nada más que una fantasía de la niña, Ramona del Carmen Vargas, de 9 años. El parte policial destaca que la menor "sólo jugó una broma pesada a los policías". Al desencontrarse con su prima y ser requerida su presencia en dicho lugar por la policía, no tuvo mejor ocurrencia que inventar la historia. Como se recordará, señaló que hacía cinco días que deambulaba por el mencionado paseo público, donde la había dejado una prima suya después de decirle que iba a comprar golosinas. Los padres de la niña, al concurrir a retirarla a la comisaría 4ª, prometieron una reprimenda ejemplar y extremar los cuidados para que Ramona del Carmen no vuelva a cometer travesuras de esa índole.



Los Piropos de Betinoti

Cantor y poeta, repentista luminoso, José Betinoti fue payador de madres y novias. Ofrendó a la mujer su florida inspiración y en tal sentido se recuerda una bella frase sobre claveles y rosas.

Payadores y taquígrafos. La versación de don Elías Cárpena sobre la vida criolla, es proverbial. Su aporte al conocimiento del hombre argentino le ubica entre los maestros de nuestra literatura consagrados a una narrativa verista y encendida de pasión por lo nacional.

Algunos de sus apuntes son los que nos han trasladado a la evocación de José Betinoti, el payador recordado en leyendas tiernas, plenas de las propiedades artísticas que forjaron la personalidad del ilustre cantor de las madres y de las novias, en especial, pues su estro estuvo románticamente al servicio de la mujer, como compañera del hombre en el tributo de su compañía de poética belleza.

Betinoti fue un hombre admirado por sus pares. Payadores fueron los que se encargaron de difundir sus artes, proclamando sus mentas en la narración nómade y ellos también los que en su momento posibilitaron la edición de un libro en el que se reunió parte de la obra talentosa de "El último payador", guardando así el tesoro de su inspiración despierta para cantar al amor y a la querida ciudad de Buenos Aires, a la que dedicara inolvidables décimas.

Por Elías Cárpena nos viene el recuerdo de un café señorial que existía por Mataderos, propiedad de don Fernando Ghío, que era hombre de la política, del periodismo y la cultura. En su establecimiento se reunía gente de la zona, trabajadores en busca de elevación, matarifes adinerados dispuestos a ser mecenas de sus amigos, los payadores; y, por supuesto, eran muchos los improvisadores que acudían con su guitarra primorosa contándose entre ellos José Betinoti.

La presencia del doctor Alejandro Herosa, que era jefe de taquígrafos del Congreso de la Nación, alentó en varias ocasiones a Betinoti a explayar sus condiciones de verseador espontáneo. Herosa se proponía editar un libro exaltando a los payadores y Betinoti debía contarse naturalmente en esa antología.

Precisamente uno de los más deliciosos piropos del cantor se conoce en virtud de la transcripción taquigráfica de Alejandro Herosa, y es aquel dedicado a un grupo de damas que engalanaban una de las reuniones en el café de don Fernando: "¡Qué bien entre los claveles, se andan luciendo las rosas!", expresa el cantor, agregando: "Que es muy bella se pregona, la mujer de Mataderos Son hermosos reverberos, de lunes en esta zona. Cautiva está mi persona, y la realidad lo sella sella: una es bella, la otra es bella —lo afirmo sin esquivez— que en estos lugares es, cada mujer una estrella".

Ante el taquígrafo es que el cantor y guitarrero expresa: "Suelta el payador su voz, en la creación precisa, y como no ha sido escrito, se pierde lo que improvisa". Más adelante señala: "El payador es un pájaro, que no canta en la arboleda, aunque lo mismo que el ave, de lo que da nada queda".

Sobre los taquígrafos, Betinoti aludió en su verso a conceptos de Gabino Ezeiza: "Cantando a Gabino Ezeiza, hizo elogio del sistema, y arguyó: "Por el taquígrafo, tendré la versión del tema".

Los sistemas de grabación que en estos días existen, sobre todo el caso de los grabadores de importación, garantizan la proyección al futuro de las payadas, que no se han extinguido, por cierto, ya que todavía persisten cultores entusiastas y brillantes. Pero antes solamente la memoria de los payadores y los eventuales servicios de la taquigrafía podían sostener en el tiempo la gallardía de un verso improvisado al compás de la guitarra.

HOROSCOPO

ARIES (Del 21-3 al 20-4)
Los planes para mejoras domésticas tendrán que ser modificadas. No reste importancia a los costos. Péguese a los límites de su presupuesto. Sus números: 33-82-37.

TAURO (Del 21-4 al 20-5)
Usted sabe lo que quiere decir, pero al hacerlo, las cosas quedan cambiadas. Tenga cuidado con las diferencias. Sus números de suerte: 21-28-93.

GEMINIS (Del 21- al 21-6)
Tiene planeada una linda sorpresa, pero se sentirá ofendido si lo demás no están tan alborotados como usted. Sus números de suerte: 11-18-39.

CANCER (Del 22-6 al 23-7)
Una persona no siente lo que dice, sin embargo, ofende. Sea tolerante con el genio de cierta persona. Sus números de suerte: 00-08-23.

LEO (Del 24-7 al 2-8)
No debe usted darle tanta importancia a una cosa tan pequeña. El único principio que entra en juego es la lucha de voluntades. Sus números: 21-72-83.

VIRGO (del 24-8 al 23-9)
Una fiesta no sale de acuerdo con sus esperanzas, sus intentos por animar las cosas tal vez resultarán contraproducentes, sea moderado. Sus números: 09-17.

LIBRA (Del 24-9 al 22-10)
Posiblemente surjan obstáculos inesperados en un esfuerzo de trabajo, sea usted mismo, ponerse exigente no aumenta en nada su efectividad. Sus números: 23-83-90.

ESCORPIO (Del 2-10 al 22-11)
Usted no puede controlar la conducta de otros. Trate de vivir un poco más para usted. En el amor, hoy, será un día de parabienes: Sus números: 21-23-45.

SAGITARIO (Del 23-11 al 21-12)
Posibilidad de una confronta con un asociado en negocios. Otros hacen un negocio difícil. En el amor, tendrá un altercado. Sus números de suerte: 09-64-66.

CAPRICORNIO (Del 22-12 al 20-1)
Si no espera usted demasiado, adelantará su causa en una situación romántica. Sea cauteloso en su carrera. Sus números de suerte: 17-56-69.

ACUARIO (Del 21-1 al 19-2)
Es un día dudoso por lo que respecta a la salud, sea moderado. Contratiempos con su pareja. Cuídese en las comidas. Sus números de suerte: 23-45-68.

PISCIS (Del 20-2 al 20-3)
Una ocasión social podría estropearse si los allegados intentan probar la lealtad de otros, sea menos serio. Sus números de suerte: 26-56-67.

LA CUOTA DE HUMOR

El Chiste de Hoy

Va un señor a una inmobiliaria y solicita el alquiler de un departamento. El corredor le advierte:
—Hay muchos interesados en este departamento, por lo cual le ruego una pronta decisión.
—Pero, antes tengo que consultarlo con mi mujer.
—Decídase ya —insiste el martillero.
—Pero ..
—Vea señor, no se duerma, que en estos tiempos es más fácil encontrar esposa que departamento.

El Pesimista

El tipo más pesimista que he conocido fue ese que en lugar de hacer castillos en el aire hacía ranchos.

La Lógica

Madrugar es muy bueno.
Yo esta mañana me levanté a las seis y salí. Al poco tiempo encontré una billetera con 50 millones.
Claro que, pensándolo bien, madrugar no es tan bueno, porque quien perdió esa billetera madrugó más que yo.

La Historieta

Seamos franco en afirmar que don Cristobal Colón fue el iniciador, ante la corte de España, de los préstamos personales.

Refranero

Perdida como pulga 'e maniquí.

Cartelera Cinematográfica

JOCKEY CLUB
RIVADAVIA 555 — TELEF. 21021

HOY LUNES 21 HORAS

"6 Hombres de Acción"
(Prohibida para menores de 14 años)
Con Lee Majors, Jennifer O' Neil, George Kennedy y Art Carney.

Intensa - Vibrante - Explosiva - Atrapante

"I . . .Como Icaro"
Con Ives Montand. (Prohibido para menores de 18).

Viernes 29 y Sábado 30 de agosto - Noche 21 horas

CANAL 8

11.00 Palabras de aper'ra
11.15 Conciertos
11.30 Actualidad rural
12.00 Videoshow
13.00 Pinky y la noticia
13.30 Mirtha Legrand
15.00 Srta. Andrea
16.00 Super Agente 86
16.30 Rosa de lejos
17.30 Capitán Piluso
19.00 Hulk
20.00 Los Hnos. Torterolo
21.00 Mónica
22.00 Las Vegas
23.00 Quincy
1.00 Patrulla Secreta
MARTES
11.00 Palabras de aper'ra
11.15 Conciertos
12.00 Videoshow
13.00 Pinky y la noticia
13.30 Mirtha Legrand
15.00 Srta. Andrea
16.00 Super Agente 86
16.30 Rosa de lejos
17.30 Capitán Piluso
19.00 La aventura del....
20.00 Los Hnos. Torterolo
21.00 Mónica
22.00 Koj k
23.00 Comicolor
24 Los Angeles de....
1.00 Patrulla Secreta

CANAL 10

11.30 Actualidad rural
11.00 Variedades
11.30 Plaza Sésamo
12.00 Hora de noticias
13.00 Mundo Veloz
14.00 Trampa para un......
15.00 Hola Pelusa
16.00 Daktari
17.00 El Chapulín
17.30 Mister Magoo
18.00 Noticiero 10
18.30 Ladrón sin destino
19.30 Bonanza
20.30 El Chavo
21.00 60 Minutos
22.00 Calabromas
23.00 Los archivos de....
24 Misión imposible
MARTES
11.00 Variedades
11.30 Plaza Sésamo
12.00 Hora de noticias
13.00 Trampa para un ..
14.00 El Santo
15.00 Hola Pelusa
16.00 Daktari
17.00 El Chapulín
17.30 Mister Magoo
18.00 Noticiero 10
18.30 Ladrón sin destino
19.30 Bonanza
20.30 El Chavo
21.00 60 Minutos
22.00 Un ángel en la.......
23.30 La isla de la fsda
0.30 Aventuras fant'cas

TURNOS DE FARMACIAS

PARISI: Del 30 de agosto al 6 de setiembre

SCHIJMAN: Del 6 de setiembre al 13 de setiembre



DIAZ COLODRERO

Renovación Política sin Digitación

CORDOBA (Télam). - "Es responsabilidad del gobierno crear las condiciones para que se concrete la renovación política, que no se conseguirá con la digitación". Así lo señaló en esta ciudad el doctor Mario Díaz Colodrero, ex secretario de Gobierno de la Nación, durante la gestión presidencial del teniente general Juan Carlos Onganía.

Dijo también que "las Fuerzas Armadas han sido suficientemente claras en sus ideas de renovar la vida política. En consecuencia es conveniente que el gobierno se esfuerce en demostrar esta iniciativa de renovación creando las condiciones, en lo que de él depende, para que la juventud no se desoriente ni se retraiga".

En declaraciones a la prensa, el doctor Díaz Colodrero, que visitó esta ciudad con el propósito de dictar una conferencia sobre "Papel de trabajo para un quehacer político inmediato", agregó que esa renovación "no se hará con la digitación desde el gobierno porque distingo la digitación que no se debe hacer, de las condiciones que sí son responsabilidad del gobierno crear para que puedan nacer estructuras políticas nuevas dentro de la doctrina del proceso".

Sobre el diálogo político implementado por las Fuerzas Armadas expresó que lo ve "como un elemento positivo que el señor ministro del Interior orienta del mejor modo posible. Lo importante es no quedar en lo que hasta ahora se ha realizado y tomar contacto con las aspiraciones de la gente más joven que, en su inmensa mayoría, no se sienten interpretados por las estructuras políticas preexistentes y adhieren al propósito de las Fuerzas Armadas de renovar la vida política del país mediante formas democráticas modernas".

Con referencia a la posible participación futura de las Fuerzas Armadas en el esquema de poder, Díaz Colodrero expresó que era necesario "encontrar la fórmula adecuada para que las Fuerzas Armadas tengan una suerte de participación en el poder para resguardar la vigencia de los principios esenciales dados en las bases políticas. Creo que se puede hacer sin violentar las estructura constitucionales y, además, hallar el modo de que esta participación sea lo suficientemente eficaz como para reasegurar sus funciones en el plano de la seguridad".

Sobre la posibilidad de un proceso eleccionario manifestó que "a las elecciones hay que llegar a través de un proceso gradual porque lo que importa es que previamente se haya logrado incorporar a la mayor cantidad de elementos constructivos a la vida política".

Díaz Colodrero concluyó diciendo que era optimista con respecto al futuro de nuestro país. "Para ello —dijo— es necesario que todos asumamos con seriedad nuestras responsabilidades específicas, que estemos dispuestos al esfuerzo y de un modo muy especial tengamos una actitud que nos lleve a mirar hacia adelante para que el pasado no nos inhiba".

VIDELA: ACTIVIDAD PARA HOY

BUENOS AIRES (Télam). - El presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, asistirá hoy por la tarde al acto que, con motivo de cumplirse el segundo centenario del nacimiento del primer rector de la Universidad de Buenos Aires y el 159º aniversario de la fundación de la misma, se realizará en dependencias de la Facultad de Derecho de esta capital.

El teniente general Videla concurrirá a hora temprana a la Casa de Gobierno, abocándose de inmediato al tratamiento de importantes asuntos de Estado que le pondrán a su consideración sus colaboradores inmediatos.

EN SINTESIS

HURACAN 1
RACING 1
PRODE Nº 1

VELEZ 1
PLATENSE 1
PRODE Nº 2
Goles: Sanabria (V) y Posoa (P).

ALL BOYS 0
BOCA JUNIORS 1
PRODE Nº 3
Gol: Gareca (B).

UNION 1
ROSARIO CENTRAL 1
Goles: Sánchez (U) y Orte (RC).
PRODE Nº 4

QUILMES 0
ESTUDIANTES 0
PRODE Nº 5

N. O. BOYS 2
COLON .. 0
PRODE Nº 6
Goles: Yazalde y Santamaría (NOB).

RIVER PLATE 2
F. C. OESTE 1
PRODE Nº 7
Goles: Díaz 2 (R) y Arregui (FCO).

TIGRE 1
ARGENTINOS JUNIORS 4
PRODE Nº 8
Goles: Paruzzo (T); Spíndola 2, Vidal y Morel (AJ).

INDEPENDIENTE 0
SAN LORENZO 0
PRODE Nº 9

TEMPERLEY 1
ATLANTA 1
PRODE Nº 10

BANFIELD 1
V. DALMINE 2
PRODE Nº 11

CHACARITA 0
GIMNASIA 0
PRODE Nº 12

A. BROWN 0
LOS ANDES 0
PRODE Nº 13

Intercolegial de Vóley en Tandil

En la ciudad de Tandil se disputó ayer un Campeonato Provincial Intercolegial de Voley Juvenil, donde participó un representativo de la Escuela Nacional Normal de Maipú. El equipo estuvo integrado por las siguientes jugadoras: Celeste Siccardi, Alicia Iturrat (cap.), Claudia Spañol, Norma Varela, Silvina Cacheiro, Lilian Casado, Ita Pagliero, Berta Ríos, Norma Giuliani y Sonia Barrios. En el primer partido fueron vencidas por Tandil, luego campeón, por 3 set a 0 y luego se impusieron a Punta Alta por 3 set a 2. En este campeonato, en el que intervinieron 11 equipos, estas fueron las posiciones finales: 1º) Tandil; 2º) San Nicolás; 3º) Azul; 4º) Junín; 5º) Trenque Lauquen; 6º) La Plata y 7º Maipú.

TABLA DE POSICIONES

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
RIVER PLATE	36	20	11	5	64	33	51
ARGENTINOS JUNIORS	36	13	16	7	57	48	42
TALLERES (Cba.)	36	12	17	7	58	43	41
PLATENSE	36	12	17	7	36	30	41
UNION	36	16	7	13	49	44	39
NEWELL'S OLD BOYS	36	12	14	10	54	35	38
BOCA JUNIORS	36	12	14	10	43	47	38
HURACAN	36	11	15	10	58	50	37
ROSARIO CENTRAL	36	11	15	10	43	41	37
RACING	36	9	18	9	35	34	36
ESTUDIANTES	36	10	16	10	34	43	36
F. C. OESTE	36	11	13	12	55	50	35
COLON	36	11	13	12	64	50	35
INDEPENDIENTE	36	11	13	12	45	49	35
VELEZ SARSFIELD	36	11	13	12	35	42	35
SAN LORENZO	36	9	15	12	39	43	33
QUILMES	36	6	18	12	37	44	30
AAL BOYS	36	3	17	16	29	56	23
TIGRE	36	5	11	20	38	69	21

GOLEADORES

Maradona (AJ) 25
Sanabria (H) 21
Apariente (F.C.O.) 16
Bravo (T) 16
Babington (H) 15
Ramón Díaz (R) 14
Hernández (E) 14

EL PRODE

El PRODE Nº 372 se disputará el sábado próximo, por los campeonatos oficiales de fútbol de primera B y C:

Arsenal v. Argentino de Quilmes	Prode Nº 1
Los Andes v. Almagro	Prode Nº 2
Talleres v. Almirante Brown	Prode Nº 3
Dep. Italiano v. Dep. Español	Prode Nº 4
Armenio v. Sarmiento de Junín	Prode Nº 5
Gimnasia y Esgrima v. Def. de Belgrano	Prode Nº 6
Villa Dálmine v. Chacarita Júniors	Prode Nº 7
Atlanta v. Bánfield	Prode Nº 8
Nueva Chicago v. Témperley	Prode Nº 9
Estudiantes (B. A.) v. El Porvenir	Prode Nº 10
Deportivo Morón v. Berazategui	Prode Nº 11
Dock Sud v. Central Córdoba	Prode Nº 12
Colegiales v. Excursionistas	Prode Nº 13



Fórmula 1:

lo dispuesto, sobre 72 vueltas al trazado de 4.252 metros de extensión, para cumplimentar 306,144 kilómetros de recorirdo total. Cabe acotar que el día de ayer en esta ciudad se presentó muy ventoso y con ligeras lluvias que, luego de la tradicional prueba de tanques llenos, se convirtieron en un verdadero diluvio. Todo esto trajo aparejado que los equipos alistasen sus neumáticos para piso mojado a fin de correr en esas condiciones. No obstante una hora aproximadamente ante de la hora prevista para la largada, la lluvia cesó y un fuerte viento comenzó a a secar la pista.

La carrera. - Sensacional fue la largada que hizo el australiano Alan Jones, que picó en punta, seguido por Arnoux, La ffite, Reutemann, Jabouille, Piquet, Villeneuve, Giacomelli y Andretti. En la segunda vuelta se produjo una variante de suma importancia. Jones comenzó a quedarse e ingresó a boxes, en tanto que un lote muy nutrido luchaba por la punta que había pasado a ser patrimonio del franc;s Jacques Laffite.

En esos momento de gran intensidad hubo varios toques pero uno en particular tuvo singular importancia, el que existió entre el Ligier de Laffite y el Williams de Carlos Reutemann, que se vio perjudicado y relegado en la fila. En el segundo giro el orden de pasada era el siguiente: Laffite, Arnoux, Jabouille, Villeneuve (en espectacular remontada), Piquet (otro muy brioso) y Reutemann.

La carrera estaba llena de alternativas, la lucha era intensa metro a metro en todos los sectores, sin duda la competencia más emocionante del año. Cuando se cumplían 10 giros el orden de pasada era éste: Laffite, Piquet (que había desalojado a Arnoux en esa vuelta), Giacomelli, Reutemann (que superó a Villeneuve), Andretti y Watson. En el giro 15 Bruno Giacomelli superó a René Arnoux, mientras Reutemann no podía hacer lo propio con el galo, dando muestras su Williams de no tener velocidad en las rectas aunque excelente tenida en las curvas del trasado.

Cuando transcurría la mitad de la competencia el
(Continúa en página 11)



Nelson Piquet se Impuso en Holanda

(Viene de página 10)
orden era el siguiente: Piquet (girando muy cómodo), Laffite (asediado por Giacomelli) Arnoux, Andretti, Reuteman y Jarier. Cuando todo hacía suponer que Giacomelli iba a ser segundo cometió un error infantil, hizo un trompo y no sólo perdió la posibilidad de ser escolta del puntero sino que fue rebasado por los tres autos que lo perseguían. En la vuelta 50 Carlos Reutemann, en estupenda maniobra, logró superar a Mario Andretti y se ubicó cuarto.

En la vuelta 56, Bruno Giacomelli hizo abandono de la competencia y pagó tributo a su brioso manejo que lo traicionó en una instancia decisiva. En el giro 57 el irlandés Derek Daly sufrió un despiste de corte espectacular y su máquina Tyrrel se montó sobre uno de los guardrails. Inmediatamente fue socorrido por los agentes de seguridad, que sacaron al piloto de su incómoda posición. A éste se lo notaba algo atontado como consecuencia de la fuerte colisión, pero luego de permanecer algunos minutos en el suelo se reincorporó y la tranquilidad volvió al cuerpo de todos quines presenciaron el accidente. El Tyrrell 010, número 4, quedó prácticamente destrozado. Por suerte fue un susto nada más. Faltando 8 vueltas, el orden de pasada era éste: Piquet, Laffite (que se iba quedando), Arnoux, Reutemann, Andretti, Jarier, Prost, Surer, Villeneuve, Schecketer y Alan Jones con 4 vueltas menos que el resto de los competidores. La lucha adquirió nuevamente interés cuando comenzó a retrasarse Laffite, evidentemente con serios problemas en su Ligier. René Arnoux había logrado despegarse de los dos Williams y éstos respecto de Andretti. Faltando sólo 3 giros, René Arnoux desalojo a Jacques Laffite del segundo puesto. Finalmente el brasileño Nelson Piquet logró adjudicarse el Gran Premio de Holanda, en gran labor; 2º fue René Arnoux, 3º Jacques Laffite, 4º el argentino Carlos Reutemann, 5º Jean Pierre Jarier (aprovechando la deserción de Andretti, que se quedó sobre el final y 6º Alain Prost.

El campeonato. - De esta forma el campeonato mundial quedó así: Jones 47, Piquet 45, Reutemann 33, Laffite 32, Arnoux 29 y Pironi 23 puntos.

ZUNINO

Entre los pilotos sin trabajo que se llegaron a Holanda, estuvo el "colorado" Zunino. Estas fueron sus palabras con respecto al futuro y los autos sin piloto. "No me interesaban esas plazas, pero esto demuestra que si yo quería auto para seguir tengo. Estoy estudiando dos posibilidades que se me ofrecen. Sería luego de perder toda chance en Brabham, al que sigo contando como mi equipo. Sucede que en Argentina todo es muy lento pero confío en estar de regreso en la pista antes de fin de año".

Hace 50 Años

Maipú, 1 de setiembre de 1930

Exposición Rural de Palermo

Se iniciaron en la Exposición Rural de Palermo las ventas de los productos premiados en la misma.

Por el gran campeón Shorthorn se pagó 32.000 pesos habiéndolo adquirido el conocido cabañero Edmundo Perkins. Por el reservado campeón, de los mismos propietarios que el anterior, se pagó más que aquél, pues D. Leonardo Pereyra Iraola, hijo, lo compró en $ 35.000.

Es Estudiado el Escalafón de Maestros

Delegados de la Federación del Magisterio se entrevistaron con algunos componentes de la Comisión de Presupuesto de la Cámara de Diputados, con el propósito de requerirles una opinión respecto al estudio que vienen realizando sobre el proyecto de ley de escala de sueldos de los maestros. Los legisladores con quienes se entrevistó la comisión, señores Dours Alcuaz, Yrigoin y Kaiser manifestaron a esta que han encomendado los cálculos a una comisión, con el fin de conocer con exactitud la suma que demandará la ley cuya sanción se solicita.

El Ford Ultimo Modelo

Los nuevos coches Ford presentarán algunas novedades, tales como el nuevo mecanismo en el cambio de velocidades. Este consiste en la sustitución de la palanca de cambios por el pedal, salvo en los casos de arranque y marcha atrás; de modo que en el 90 por ciento de las maniobras estas se realizarán en forma automática. Una hilera de pequeñas luces de color muestra en todo momento, en que engranaje de velocidad marcha el coche.

Viajeros

Para Buenos Aires el señor Francisco Spina y Sra.
—Al mismo punto el joven Tomás Duplant.
—De Dolores el señor José Mendibil y familia.
—A La Plata el cura párroco R. P. Mauro Golet.

20 de Setiembre

La Comisión de Fiestas del 20 de setiembre ha resuelto prolongar a tres, en vez de dos, los días de kermesse que se realizarán en el teatro, los días 19, 20 y 21 del corriente.

La organización de las mismas estará a cargo de la siguiente comisión.

Presidenta: Obdulia Macchi; vice-id: Virginia Randazzo; secretaria: Nilda Bottaro; Tesorera: Julia Galletti; vocales: Roumilde Rech, Dora Adami, María E. Ferrari, Adelina Macchi y Nilda Macchi.

• Enlace

El 4 de setiembre próximo se efectuará el enlace de la apreciable señorita María Angélica Menéndez, hija de nuestros convecinos los esposos González-Menéndez, que residen actualmente en Remedios de Escalada, con el señor Ernesto Alfredo Temperley.

Municipales de Mar Chiquita

Recital de Tango

El esfuerzo que realiza la Banda Municipal de Música del Partido de Mar Chiquita bajo la dirección del teniente 1º de Banda Juan Carlos Filoso, ha permitido llegar a la presentación de un primer recital.

Luego de prolongados ensayos el sábado 30 del corriente mes a las 20.30 se presentó en el Salón Municipal de Actos en Coronel Vidal un recital de tango, presentado por la Comisión Municipal de Cultura y la Dirección Municipal de Cultura.

Este es un fruto más, obtenido por la dedicación de quienes la integran y el apoyo que en todo momento prestó y presta la Subsecretaría de Cultura de la Provincia de Buenos Aires y la Municipalidad del Partido de Mar Chiquita.

TRIQUINA

El Departamento de Higiene y Bromatología hace saber a la población que la Triquinosis es una enfermedad parasitaria de gran incidencia en la Salud Pública.

De ahí que dada su gravedad recomienda no comer carne de cerdo sin previa inspección y análisis realizado por un profesional matriculado veterinario. Ante cualquier duda el Departamento Municipal de Higiene y Bromatología atenderá todos los días de 7 a 14.

ANIVERSARIO

En un acto al que concurrió gran parte de la población, se celebró el 30º aniversario de la fundación de la Unidad Sanitaria de General Pirán, la que por mucho tiempo fue Hospital de Agudos.

Luego de una misa de acción de gracias en la Iglesia local, en el centro asistencia de referencia hizo uso de la palabra remarcando que era interés del actual gobierno prioritar las áreas de Cultura y Salud, porque es cierto aquello de que "la persona es más persona cuando vive con mente sana en cuerpo sano".

Destacó igualmente y agradeció singularmente la prestación desinteresada y casi anónima de los vecinos que a lo largo de 25 años integraron la Comisión Cooperadora que colaboró íntimamente con el mantenimiento y actualización asistencial.

Finalizó el acto descubriendo una placa en el hall de la unidad, obsequiada por la Sociedad de Fomento.

CAMPANA

El Departamento de Higiene y Bromatología de la Municipalidad de Mar Chiquita informa que el próximo mes de octubre dará comienzo en todo el Partido de Mar Chiquita la Campaña de Vacunación Antirrábica, que se lleva a cabo periódicamente siendo la misma de carácter absolutamente gratuito, para perros y gatos.

Este operativo es obligatorio y se realizará tanto en la zona urbana como en la rural.

La oficina técnica correspondiente se halla abocada a la diagramación del calendario y zonas a designar, información ésta que se dará a conocer oportunamente.

OBRAS SOCIALES

Dentro del término de los quince días hábiles de su celebración, las entidades inscriptas en el registro Nacional de Obras Sociales deberán elevar a la consideración del Instituto Nacional de Obras Sociales (INOS) todo contrato que suscriban relativos a la prestación de sus servicios médicos asistenciales u otro relacionado con la salud de sus beneficiarios, informó el INOS.

LA VOZ

Año LXXVIII Nº 21.080 — Edición de 12 páginas — MAIPU Miércoles 3 de setiembre de 1980 — Precio del Ejemplar $ 500

TERRORISMO

Terroristas españoles, probablemente de la organización GRAPO, dieron muerte hoy, en Barcelona, al brigadier general Enrique Briz Armengol. Sus dos custodios resultaron heridos, uno de ellos de gravedad. Intensa búsqueda de los asesinos, se lleva a cabo, ya que fueron descriptos por los transeúntes que presenciaron el hecho; ocurrido en pleno centro de la capital.

DOLORES SIGUE ANEGADA

Pese a que el esfuerzo conjunto del gobierno y la población del partido de Dolores consiguieron evitar que el agua proveniente de otros distritos y de la misma lluvia caída irrumpiera en la planta urbana durante los momentos críticos de la recientes inundaciones, en la actualidad, de una superficie total de 197.314 hectáreas que posee este municipio, 160.000 se encuentran anegadas. Y si bien no hubo daños en la ciudad, el sector rural sufre ahora las consecuencias del fenómeno, siendo los principales problemas que se enfrentan el desborde del río Salado y de los canales que conducen el agua hacia el mar; la altura de la primera napa (30 centímetros de la superficie en gran parte del partido), que impide la absorción del agua y el consecuente anegamiento de casi el 80 por ciento de la superficie total de Dolores. La producción fundamental del partido, la ganadería, ha experimentado cuantiosas mermas, registrándose la mortandad de 4.000 animales que continúa en aumento por la falta de alimentos. Además, debe a esto agregarse que se vendido mucha hacienda, a veces a muy bajos precios, tratando de evitar que perezca por aquella causa. Todo esto configura un deterioro grave del sector pecuario, estimándose que será muy lenta y dificultosa su recuperación. En lo que hace a la agricultura, que se ubica a renglón seguido de la ganadería, se ha perdido la cosecha de este año y se calcula que las tierras volverán a estar aptas para ser trabajadas recién el próximo año. No existen pasturas, ni naturales ni artificiales. Todavía queda un pequeño número de evacuados que asiste la Intendencia, ubicados en albergues munici- -pales. Se trata de 10 familias (alrededor de 75 personas) a las que además de viviendas se suministran víveres. Se ha comenzado a distribuir entre los damnificados el "fondo de honor", proveniente del aporte del gobierno provincial y destinado a la adquisición de bienes imprescindibles. Los servicios públicos se prestan normalmente y prácticamente no han sido interrumpidos en ningún momento. La red vial de tierra se encuentra devastada, con caminos que han sido borrados por el paso de las aguas. Se han iniciado trabajos de recuperación de ellos y se intenta dar paso en sectores aislados, creyéndose que se alcanzará ese resultado sólo a partir del mes de octubre próximo. Todo hace pensar que el partido de Dolores necesitará un gran esfuerzo para superar este duro trance.

Inauguran un Parque Industrial

BAHIA BLANCA (Télam). - Con la presencia del subsecretario de Industria y Comercio de la Provincia de Buenos Aires, ingeniero Jorge Pereyra de Olazábal, quedó inaugurado poco después del mediodía de ayer el Parque Industrial de la ciudad de Coronel Suárez, un predio de 50 hectáreas que se erige en las adyacencias del ejido urbano.

El funcionario provincial fue acompañado en su viaje a esa ciudad, distante 180 kilómetros al noroeste de Bahía Blanca, por el director de Planeamiento, licenciado Luis González Estévez y el director de Industria Bonaerense, ingeniero Néstor D'Angelo; además se hallaban presentes autoridades de Bahía Blanca, Bragado, Tres Arroyos, Chivilcoy, Saavedra, Carlos Casares y representantes de las cámaras empresarias de esos distritos.

Después del izamiento de nuestra enseña patria y de la entonación de las estrofas del himno nacional, hizo uso de la palabra el intendente municipal, coronel Raúl Pedernera, quien hizo una reseña de la antigua zona fabril de la ciudad, elogiando y agradeciendo la laboriosidad de los empresarios locales y acotando luego que en muchos kilómetros a la redonda solamente Tres Arroyos, Bahía Blanca y Olavarría, contaban con ese tipo de obras.

Tras sus palabras se procedió al corte de cintas del lugar, que tiene una superficie de 789.150 metros cuadrados, con sus respecivos espacios verdes y la infraestructura necesaria para su pronto funcionamiento.

Acuerdo en Silesia

VARSOVIA (Télam). - Delegados de los 200.000 trabajadores en huelga de Silesia, llegaron a un acuerdo ayer a la noche, con los emisarios del gobierno polaco accedieron a reanudar las tareas. Los términos del acuerdo no fueron dados a conocer por las partes, pero se consideran similares al alcanzado el domingo pasado entre el gobierno comunista y los huelguistas de la costa báltica de Polonia. Los huelguistas hicieron el anuncio desde su cuartel general de Gastrezebie, en el corazón industrial y minero de Polonia, después de haber mantenido conversaciones con el viceprremier Alexander Kopec.

AJEDREZ LOCAL

Continuó desarrollándose el torneo de ajedrez "15 Aniversario Círculo de Ajedrez". En la oportunidad se llevó a cabo la 6ª ronda, cuya finalización coincidió con el cierre de nuestra edición de hoy. A continuación brindamos los resultados registrados por la 5ª (jugada el lunes) y 6 ronda.

5ª fecha, lunes 1: Giorgis 0, Bufarini 1; Sastain 1, Perpignan 0; Varela 0, Dudeico 1; Segade ½, Lombardo ½.

6ª fecha, jugada anoche: Bufarini ½, Lombardo ½; Dudeico 1, Segade 0; Perpignan 1, Varela 0.

La partida que debían sostener Giorgis v. Sastain fue suspendida para el sábado.

Liga Maipuense de Fútbol

En la reunión de anoche de la Liga Maipuense de Fútbol, el Club Sportivo, Las Armas presentó una nota en la que expone las causas por las que no presentara su equipo de 2ª división frente a Deportivo, el sábado pasado, a pesar que éste se encontraba presente en el estadio en el horario de iniciación del encuentro.

Encuentros de fútbol para el sábado

4ª división: Atlético v. Deportivo, juez Heredia; **2ª división:** Deportivo v. Cultura, juez Palavecino; Boca v. Sportivo, Las Armas, juez Heredia.

Partidos para el domingo

En Maipú: Independiente v. Atlético (2ª), árbitro Di Paolo; Boca v. Atlético (1ª), árbitro marplatense, líneas: Calvento y Villarreal. **En Labardén:** 4ª, 2ª y 1ª división, Parque Deportes v. Jorge Newbery.

BEAGLE

Nueva Fase de las Conversaciones

CIUDAD DEL VATICANO. - Tras una interrupción de 31 días se reanudaron en la Santa Sede las conversaciones que por el Beagle mantinen la Argentina y Chile. Las negociaciones, que por decisión de ambos países fueron sometidas a la mediación pontificia, ingresaron en una nueva fase con un encuentro formalizado entre la delegación chilena y los expertos del Vaticano, estos últimos encargados de aportar elementos de juicio que en definitiva engrosarán futuramente las propuestas que Juan Pablo II pueda realizar a las naciones en cuestión, por la disputa. El cardenal Antonio Samoré, representante personal del Papa, y sus colaboradores, mantuvieron un coloquio con el embajador Enrique Berstein, titular de la delegación del gobierno de Santiago en las conversaciones y con los restantes miembros del equipo negociador. En otro orden y siempre por fuentes inobjetables, se pudo conocer que la delegación argentina debería concurrir a una reunión, que se estima será similar a la mencionada, en los próximos días. ¿De qué hablaron los chilenos?, se le preguntó a una fuente de la delegación de ese país, pero la reserva fue total; algo que por otra parte es muy frecuentes entre los miembros de las dos delegaciones. Otra pregunta fue sobre cómo se desarrollará, desde el punto de vista técnico esta fase de los coloquios. En esta ocasión la respuesta fue también negativa: 'No lo sabemos aún, todavía no se hizo un programa de trabajo", explicó la fuente consultada. Sin embargo es muy probable, según voceros vaticanos, que las dos delegaciones continúen siendo recibidas separadamente por el cardenal Samoré por un par de semanas y que sucesivamente tendrán lugar algunas reuniones conjuntas, metodología ésta aplicada anteriormente y no descartada por las tres partes. La actual debería ser la última fase de la negociación, antes del viraje que constituirá la intervención directa del Papa. En efecto, podría lanzar en la mesa de las negociaciones un proyecto de solución propio antes de fines de este mes.

Noticias según las cuales el subsecretario de Relaciones Exteriores argentino, comodoro Carlos Cavándoli, habría llegado a Roma, no tuvieron confirmación.

ALMACENEROS

BUENOS AIRES (Télam). - "Todavía se mantiene el paro dispuesto para los días 8 y 9 del corriente mes", afirmó el presidente de la Federación de Almaceneros Minoristas de la provincia de Buenos Aires, señor Rubén García, al concluir la entrevista mantenida ayer con el subsecretario de Trabajo, coronel Rolando Rojas. Consultado por los periodistas al abandonar el Ministerio, García expresó que la reunión había sido sumamente cordial y que en ningún momento "se mencionó la aplicación de la ley 21.040" en este caso. Al insistirse en la requisitoria reiteró que no podía informar nada más hasta reunirse con el resto de los dirigente de su entidad.

Rusia Previene a Japón

(Información página dos)



La URSS Advierte a Japón

MOSCU (Télam). - Una advertencia contra los peligros de una excesiva "militarización" japonesa lanzó el ministro soviético de Defensa, mariscal Dimitri Ustinov, se informó aquí. Ustinov volvió a proponer, también, la firma de un tratado soviético-japonés, "Buena vecindad y cooperación", en un artículo publicado por Pravdo. Un tratado de esta naturaleza podrá desempeñar un papel importante en la normalización del clima en el Cercano Oriente y en todo Asia", precisó el ministro. Tras denunciar las "violentas presiones" ejercidas por China y Estados Unidos que "llevan al país por la peligrosa vía de la militarización y de los pactos hostiles contra la Unión Soviética".

Debate en el Parlamento Europeo

COLONIA, Alemania Occidental (Télam) - El Parlamento europeo debatirá en Estrasburgo, en el transcurso del presente mes, sobre la situación en Polonia, anunció en esta ciudad de Alemania Federal el presidente del grupo parlamentario del Partido Popular Europeo, Egon Klepsch. El mismo destacó que el Partido Popular Europeo apoya con "simpatía y admiración" a los trabajadores polacos. El grupo conservador en el Parlamento europeo abriga la esperanza de que los compromisos a que se llegaron en Polonia contribuyan a la estabilidad política, económica y social en el país. El Partido Popular Europeo, al que pertenecen los movimientos de los países miembros de la Comunidad Económica Europea (CEE), está celebrando en esta ciudad su tercer congreso ordinario.

Búsqueda de Paz con Palestina

BONN (Télam). - Para la estabilidad en el Cercano Oriente más importante que la paz con Egipto es, en opción del ex ministro israelí de Defensa y de Relaciones Exteriores, Moshe Dayan, la paz con los palestinos. En una entrevista con el matutino popular alemán "Bild-Zeitung", declara Dayan ayer que Israel no quiere más guerras y que "tampoco los palestinos las quieren", ya que ellos volverían a ser las primeras víctimas".

Italia: Volcán Etna en erupción

ROMA (Télam) - El volcán siciliano Etna, de 3.263 metros de altura, entró de nuevo en erupción, después de un año de inactividad. El volcán está expulsando desde el lunes, por uno de sus cráteres, un torrente de lava de 40 metros de ancho, pero los expertos han asegurado que los pueblos cercanos no corren peligro. Una lluvia de cenizas cayeron sobre algunas localidades. La erupción estuvo precedida de un temblor de tierra de tres segundos.

La princesa Pahlevi

PARIS (Télam). - La princesa Achraf Pahlevi, hermana gemela del desaparecido sha de Irán, manifestó en declaraciones a la televisión francesa su confianza en una próxima reestructuración de la monarquía en su país. Según la princesa Achraf, Irán es un país que ha conocido el sistema monárquico milenario y, en consecuencia, no le conviene ningún otro sistema de gobierno. "Irán volverá a encontrar a su rey, tarde o temprano", añadió. Tras precisar que la familia imperial no es inmensamente rica, sino que "posee una fortuna que no es muy superior a la de la gente media", la princesa Achraf declaró "no estar animada por ningún sentimiento de venganza, aunque sí por un sentimiento de ira".

Diario LA VOZ
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual: 08748
Adherido al Servicio de la Agencia TELAM
Dirección y Redacción:
SARMIENTO 357 - TELEFONO 21001
DIA 236 - SEMANA 26 - AÑO 1980
CUARTO MENGUANTE
S. MARTIN (CONFESOR)

Profesionales



Acción Comunal de General Guido

MUNICIPALIDAD DE GENERAL GUIDO

Licitación Pública Nº 1/80

Por dos días

Llámase a Licitación Pública para la adquisición de dos tractores modelo 1980, cero hora, con potencia de 60 a 70 CV al volante del motor con toma de fuerza y cabina.

Presupuesto Oficial

Noventa millones ($ 90.000.000).

Apertura de Propuestas

El día 11 de setiembre de 1980 a las 15 horas en Secretaría Municipal.

Valor del Pliego

Cuarenta y cinco mil trescientos setenta pesos ($ 45.370).

General Guido, agosto de 1980

ABEL FRANCISCO CEPEDA, Intendente Municipal — ANIBAL LOUBET, Sec. de Gob. y Hac.

La Municipalidad de General Guido llama a licitación pública para la adquisición de dos tractores modelo 1980 cero hora, con potencia de 60 a 70 CV al volante del motor, de toma de fuerza y con cabina.

Los interesados en cotizar propuestas deberán presentarse en mesa de entradas municipal donde se encuentra a la venta los pliegos de bases y condiciones. La apertura de las propuestas se llevará a cabo en Secretaría Municipal el día 11 de setiembre a las 15. Se establece un presupuesto oficial de 90 millones de pesos. El pago se efectuará al contado contra entrega de los tractores.

REINTEGRO

Se encuentra a disposición de los señores contribuyentes que abonaron el segundo trimestre de la tasa de conservación, reparación y mejorado de la red vial municipal, el reintegro de las sumas efectuadas.

Los interesados deberán presentarse por mesa de entrada municipal o Delegación Labardén donde se le hará la devolución contra presentación del recibo que acredite dicho pago.

Recordemos que mediante decreto el Departamento Ejecutivo Municipal dispuso la exención del pago del segundo trimestre de la tasa de conservación, reparación y mejorado de la red vial municipal. Finalmente se informa que el tercer trimestre de dicha tasa vencerá el 20 de octubre próximo conforme la prórroga otorgada.

HOGAR DE ANCIANOS

La Municipalidad de General Guido por intermedio de su Oficina de Compras llama a concurso de precios para la adquisición de distintos materiales con destino a los trabajos de refacción que se están llevando a cabo en el futuro Hogar de Ancianos. Los interesados deberán cotizar precios por los siguientes materiales: 400 metros cuadrados de piso cerámico, 180 metros cuadrados de azulejo blanco tipo "San Lorenzo", sanitarios y grifería necesarios para el establecimiento de acuerdo con el listado obrante en Oficina de Compras. La apertura de las propuestas se llevarán a cabo en Secreatría Municipal el día 4 de setiembre próximo a las 15; los trabajos continúan a buen ritmo de obra, estando a cargo de la empresa Adigo Construcciones.

Continúa abierta la preinscripción para la Escuela de Adultos aceptar que necesitamos completar el ciclo primario es ser leales con nosotros mismos. Aprovechar la oportunidades que se nos brindan es demostrar nuestra lealtad para con los demás.

Avergonzarse de la ignorancia es tonto pero intentar superarla es inteligente. Recuerde que el ciclo primario es muy necesario, por eso es obligatorio. Solicite información en la Escuela Nº 1 y Jardín de Infantes Nº 1.

LA VOZ

DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
LUDOVICO FILLEAUDEAU (1937-1980)
LUIS OSCAR FILLEAUDEAU (Director)

Maipú, miércoles 3 de setiembre de 1980

¿La Hora de Desindexar?

De acuerdo con previsiones extraoficiales que se manejan en el Palacio de Hacienda, el nivel general del índice del costo de vida para el mes de agosto no superaría el 4 por ciento, con lo que se obtendría un verdadero récord en los últimos cuatro años.

Esto sería un gran paso que habrían dado las autoridades económicas para el corriente año: que el índice inflacionario de los doce meses no supere los dos dígitos, ya que desde 1974 a la fecha la espiral inflacionaria llevó el índice a más de tres cifras todos los años.

Cumplido en alguna medida el objetivo de llevar la inflación a nivel que los economistas consideran "controlable," es decir entre un 50 y un 80 por ciento, seguramente se planteará para la economía un segundo y quizás más importante paso: proceder a la desindexación.

Surgida a partir de julio de 1975 —después del Rodrigazo— como elemento de defensa contra la inflación galopante que se enseñoreó en el país, prácticamente se institucionalizó en todos los niveles de la economía, incluido el oficial. Porque las empresas y organismos del Estado debieron proteger sus estructuras financieras mediante la indexación tal como lo hicieron todas las actividades privadas.

Los especialistas del ámbito privado entienden que es el Estado el que debe comenzar a cortar el círculo vicioso (mayor indexación - mayores precios - más inflación - más indexación) con un programa de paulatina disminución de los ajustes tarifarios que sufren los servicios que suministra, es decir, agua, teléfono, energía, combustibles, etc. También estiman éstos que las autoridades económicas deberán arbitrar medidas similares en cuanto a los ajustes de las tasas fiscales.

No debemos descartar la responsabilidad privada dentro de este proceso, ya que muchas veces el sector privado también ha hecho "abuso" de esta indexación, cargando sobre los precios porcentajes mayores a los que realmente registraba el costo de vida.

La ciudadanía no puede quedar al margen del proceso y es la que se tiene que erigir en el verdadero juez de esta nueva variante.

Desde 1902 al Servicio de Maipú y la Zona

LA VOZ Cumple Hoy un Nuevo Aniversario

LA VOZ, en su largo accionar periodístico, cumple hoy un año más. Fundado el 3 de setiembre de 1902 por un consorcio de vecinos, tuvo como primer director a don Eusebio Lozano, quien años después pasó a ser propietario del mismo. En el año 1906 se incorporó como tipógrafo don Luis J. Filleaudeau, quien en el año 1915 pasó a ser director-propietario del diario al adquirírselo al Sr. Lozano. Bajo su dirección el diario siguió saliendo en forma ininterrumpida hasta el 22 de julio de 1937 en que falleció, quedando al frente del diario su hijo Ludovico M. Filleaudeau, que continuó hasta el 28 de febrero de 1980, fecha en que por haberse acogido a los beneficios de la jubilación dejó la dirección a su hijo, don Luis Oscar Filleaudeau.

Estas personas son, en síntesis, las que han asumido los cargos directivos de nuestro diario en su larga existencia y a ellos tenemos que sumar nombres como Talay, Félix Martínez, Ernesto Díaz, Enrique y Antonio Lareu, Juan Soriano, Nicolás y Valentín Demilta, Samuel Segade, Abraham Derbes, Horacio Di Paolo, Rogelio Ríos y Angel Bufarini, y otros que escapan a nuestra memoria, pero que de tanto en tanto trascienden en los recuerdos.

El historial de LA VOZ es rico en sucesos y hechos de distinta característica, que siempre llevaron el afán indeclinable de luchar en bien de la comunidad y sus instituciones. Participó en muchos acontecimientos significativos para la vida del pueblo. Fue factor preponderante de éxito cuando el pueblo de Maipú salió a la calle para impedir el retiro de Maipú de la compañía de electricidad SUDAM, que proveía de energía eléctrica a Maipú y que originó luego la fundación de la Cooperativa de Electricidad para abaratar el costo de la energía. Otro acontecimiento que recordamos y que LA VOZ organizó, fue la celebración del fin de la guerra mundial y el triunfo de los países aliados. Pero no han sido todos hechos gratos a nuestro recuerdo, quedan otros ingratos que hemos borrado de nuestra mente. Pero eso sí, siempre ha sido nuestra norma mantener un alto idealismo de probidad y rectitud en toda nuestra acción periodística, seguros de que así seguiremos contando con el favor de la comunidad.

Desde su fundación luchó en favor de los ideales auténticamente democráticos y ello le valió en distintos gobiernos, que no respetaban la libertad de expresión, varias clausuras, algunas por períodos más o menos prolongados, nuestra voluntad de luchar por las causas nobles y justas pero que no amedrentaron.

Hace unos meses hemos dado un importante paso adelante con la modernización de nuestros talleres, con dos linotipos, servicio de teletipo de Télam y otras mejoras que permiten la edición de un órgano informativo ágil y completo, acorde con las exigencias de una actualidad que el pueblo reclama y que es anhelo común de quien está en la directiva de LA VOZ. Sólo es de esperar que el pueblo y anunciantes tengan plena noción de este esfuerzo y coadyuven también para que LA VOZ siga su línea ascendente y bien pronto pueda volver a aparecer diariamente.

Asimismo agradecemos a suscriptores y avisadores que con su apoyo han acompañado la larga trayectoria de LA VOZ, descontando que el mismo se prolongará en esta nueva etapa de desarrollo y superación técnica que ha emprendido su dirección.

Distrito Militar Tandil

El Distrito Militar Tandil lleva a conocimiento de los ciudadanos de la clase 1962 y otras que se convocan con la misma, que el reconocimiento médico se efectuará en la colonia de vacaciones "Alfonsina Storni" (Camet - Mar del Plata), en los días y horarios que para cada número de sorteo a continuación se detalla.

SORTEO Desde	Hasta	
1000	953	17 de setiembre de 1980 a las 7 horas
957	917	18 de setiembre de 1980 a las 7 horas
916	873	19 de setiembre de 1980 a las 7 horas
872	828	20 de setiembre de 1980 a las 7 horas
827	787	22 de setiembre de 1980 a las 7 horas
786	744	23 de setiembre de 1980 a las 7 horas
743	702	24 de setiembre de 1980 a las 7 horas
701	661	25 de setiembre de 1980 a las 7 horas
660	618	26 de setiembre de 1980 a las 7 horas
617	571	27 de setiembre de 1980 a las 7 horas
570	525	29 de setiembre de 1980 a las 7 horas
525	482	30 de setiembre de 1980 a las 7 horas
481	437	1 de octubre de 1980 a las 7 horas
436	387	2 de octubre de 1980 a las 7 horas
386	347	3 de octubre de 1980 a las 7 horas
346	304	4 de octubre de 1980 a las 7 horas
303	263	6 de octubre de 1980 a las 7 horas
262	219	7 de octubre de 1980 a las 7 horas
218	175	8 de octubre de 1980 a las 7 horas
174	133	9 de octubre de 1980 a las 7 horas
132	089	10 de octubre de 1980 a las 7 horas
088	047	11 de octubre de 1980 a las 7 horas
046	001	13 de octubre de 1980 a las 7 horas

Municipales de Mar Chiquita

La Municipalidad de Mar Chiquita llama a inscripción para cubrir vacantes en el puesto de Guías de Turismo a jóvenes de 18 a 30 años de edad. La inscripción puede realizarse en la Dirección Municipal de Turismo o en las Delegaciones Municipales de todo el Partido.

CURSO DE COSTURA

La Dirección Municipal de Cultura informa que está abierta la inscripción para el Curso de Corte y Confección Especializado, el que se dictará a partir del mes de setiembre por espacio de tres meses. La matrícula es restringida hasta el número de doce alumnos. El nuevo curso será dictado en el Instituto Municipal de Capacitación.

Dirigente Gremial Detenido

El veterano dirigente marítimo Liberato Fernández, que orienta la agrupación Stella Maris del intervenido Sindicato Obreros Marítimos Unidos, (SOMU), estuvo detenido ayer durante cinco horas. El gremialista fue arrestado luego de entregar una declaración en la sala de periodistas del ministerio de Trabajo, hecho del que esa cartera informó a través de un comunicado. En el documento se critica la iniciativa oficial de sancionar un estatuto para el personal embarcado calificándoselo como un "intento de avasallamiento de conquistas" de ese sector. Además se apoya la decisión de los siete gremios no intervenidos, anunciada a fines de la semana pasada, de declarar en "estado de alerta" al sector en oposición al proyecto gubernamental. Mientras Fernández se hallaba con los cronistas, un empleado ministerial lo invitó a pasar a la contigua oficina de prensa. Unos 15 minutos después el dirigente regresó a la sala de periodistas y terminó de entregar los comunicados, ya en compañía de un hombre joven que se identificó como perteneciente a la Policía Federal y preguntó si aparte del documento Fernández entregó alguna otra información. Luego Fernández se retiró en compañía del funcionario policial y posteriormente se informó que se hallaba detenido.

Sin embargo, a las pocas horas voceros policiales informaron que Fernández fue liberado en el Departamento Central de Policía luego de prestar declaración y cumplir con los trámites rutinarios.

Condenan a 7 subversivos

Las personas sometidas a juicio fueron detenidas en un operativo policial realizado el 19 de octubre de 1976 en una finca de Padilla 4727, del barrio San Lorenzo, oportunidad en que fue abatida Ana Cris Olsen de Oliva. Se pudo determinar que algunos habían participado en el secuestro extorsivo del ejecutivo Mauricio Kember y en el asesinato del directivo de Materfer, ingeniero Carlos Antonio Bergometti.

Las condenas son las siguientes: Francisco Tomás Mendoza, de 32 años, a la pena de 15 años de prisión más la inhabilitación absoluta y perpetua, como autor responsable de los delitos de asociación ilícita calificada y homicidio calificado en grado de participación secundaria, en concurso real. Pedro Nolasco Gaetán, 36 años, a 14 años de prisión e inhabilitación absoluta y perpetua por asociación ilícita y secuestro extorsivo en concurso real. Cecilio Manuel Salguero, de igual edad que el anterior, fue hallado culpable de asociación ilícita calificada y secuestro extorsivo en concurso real, imponiéndosele la pena de 14 años de prisión, más la inhabilitación absoluta y perpetua y Aída Cristina Sánchez Castro de Gaetán, paraguaya, de 32 años, a diez años de prisión e inhabilitación absoluta y perpetua, como autora y responsable de asociación ilícita calificada y secuestro extorsivo en concurso real. Finalmente, Jorge Luis Ríos, Enzo Domingo Sacco y Carlos Alfredo de la Merced fueron condenados todos a sufrir la pena de 8 años de prisión más inhabilitación absoluta y perpetua por asociación ilícita. A las siete personas se les comprobó su participación como miembros de la banda Montoneros y algunos de ellos ya habían sido condenados, anteriormente, por el Consejo de Guerra Especial Estable Nº 1, de Córdoba.

Derrumbe Fatal

MAR DEL PLATA.- Fue rescatado el cuerpo de uno de los obreros que se hallaba trabajando, al derrumbarse el entrepiso de un comercio de pizzería en el área Casino de Mar del Plata. La víctima fatal fue identificada como Silvano Clerietti, mozo de profesión, que se hallaba colaborando con los obreros que cumplían tareas de refacción en el comercio ubicado en Belgrano 2175. El cuerpo del infortunado trabajador fue rescatado de entre los escombros, después de que se efectuó una inspección de bomberos, policías y personal municipal, que concurrió a apuntalar las paredes y mampostería del comercio donde se registró el accidente.

CAIDA

NECOCHEA.- Un obrero murió al caer desde 15 metros de altura, en momentos en que realizaba areas de montaje de un galpón que integraba una planta de aceites vegetales, ubicado en el camino de cintura de Quequén, sobre la ruta nacional 227, en jurisdicción de este distrito. La víctima fatal fue identificada como Néstor Abel Cedrez argentino, casado, de 34 años, domiciliado en la zona de Quequén.

AHOGADO

La policía de San Carlos de Bariloche rescató el cadáver de Juan Bravo, que pereció ahogado en el río Pichileufú y detuvo a Manuel Muñoz, presuntamente relacionado con el hecho. El médico forense dictaminó que Bravo falleció por asfixia por inmersión, pero también que presentaba heridas en el rostro.



Flauta Dulce: Asistencia Técn

Ya en otra oportunidad se ha hablado del interés que despierta en los niños el estudio de la flauta dulce, interés que se manifiesta en los diversos cursos implementados en toda la zona, merced a un acuerdo entre la Subsecretaría de Cultura y los municipios de la Provincia.

En los mismos se da fundamental importancia a la iniciación musical con flauta dulce, en el desarrollo musical de los chicos, tenemos así cursos en Maipu, que dicta el profesor Norberto Manzanos, en los cuales se está persiguiendo la formación de un grupo de flautas compuesto de gente mayor también; en Gral. Lavalle y Mar del Tuyu el profesor Eduardo Rodríguez, quien dicta además el curso ya mencionado, coro para niños, en Gral. Guido y Gral Conesa, el profesor Rubén Cepeda realiza similar tarea.

Las municipalidades aportan los diversos elementos para el logro del fin que persiguen los cursos y se espera una mayor integración para ampliar aun más sus objetivos.

Los cursos son siempre de carácter gratuito y la inscripción se puede realizar en las respectivas municipalidades.

LA VOZ le formuló estas preguntas al profesor Sr. Rubén Cepeda:

¿Es importante esta relación?

—Cuando pensamos en algún momento de nuestra vida que se encuentre relacionado, directa o indirectamente con la música (ya sea interpretándola o escuchándola), generalmente el recuerdo es grato, a veces escuchamos alguna canción o pieza musical de nuestra juventud e inmediatamente la asociamos a momentos felices.

Si en nosotros, los adultos, produce ese tipo de satisfacciones (y muchas otras por supuesto), es de esperar que esto mismo se manifieste en los chicos en una forma muy profunda; así como se piensa que el deporte es necesario, ya que produce una mente sana, debemos ampliar nuestro criterio con respecto a la música y pensar una persona que la ama es do un espíritu sano también.

Lo que se busca no es lograr que nuestros hijos sena grandes virtuosos de la música, sino que aprendan a escucharla y a sacar de ella algo más que el simple sonido.

—¿Qué papel les toca a los padres?

—A nosotros nos corresponde incentivar al niño hacia la música, mediante el respeto por ella; por ejemplo, si nosotros pensamos que es un ruido de fondo para nuestras tareas o quehaceres, el niño pensará lo mismo y la música será algo secundario, algo así como un mueble viejo e inútil.

Pero si nosotros la escuchamos con atención, el niño aprenderá a tomarla como algo serio, a valorarla más.

Otra manera de incentivar al niño es con algún instrumento musical infantil que despierte en ellos la necesidad de expresarse. Tal vez el próximo regalo de cumpleaños para su hijo sea un juguete de ese tipo, si su niño canta las canciones que aprende en la escuela o en el jardín, anímelo a hacerlo y apruebe con gusto este hecho, aunque usted crea que lo haga mal

HOROSCOPO

ARIES (Del 21-3 al 20-4)
Buen periodo a nivel amoroso para los integrantes del signo, siendo posible resolver problemas de pareja. Sus números de suerte: 18-26-35.

TAURO (Del 21-4 al 20-5)
Notables mejorías en el aspecto laboral. Un incremento importante le dará excelentes perspectivas futuras. Sus números de suerte: 08-33-56.

GEMINIS (Del 21- al 21-6)
Esta sera una semana benéfica para los nativos del signo. Perspectivas alentadoras en el plano económico. Sus numeros de suerte: 05-63-99.

CANCER (Del 22-6 al 23-7)
Semana de notables facultades intuitivas que les permitirá resolver situaciones complejas o conflictivas. Sus numeros de suerte: 02-27-39.

LEO (Del 24-7 al 2-8)
Una frondosa actividad social posibilitará a los nativos del signo conocer a personas influyentes a nivel laboral. Sus números de suerte 00-24-87

VIRGO (del 24-8 al 23-9)
Los nativos sufrirán durante la semana algunos altibajos de salud, tanto a nivel físico como psicológico. Sus números de suerte: 09-13-94.

LIBRA (Del 24-9 al 22-10)
Los nativos vivirán un periodo variable en el amor. [illegible] originales y creativas los favorecerán a nivel laboral. Sus números de suerte: 11-44-55.

ESCORPIO (Del 2-10 al 22-11)
[illegible] cambios anímicos que resultarán benéficos [illegible] salud. Agradables sorpresas a nivel económico. [illegible] números de suerte 12-37-66

SAGITARIO (Del 23-11 al 21-12)
[illegible] conflictiva en cuestiones laborales. Controle sus actitudes agresivas y poco sociables. Sus números de suerte 15-36-48

CAPRICORNIO (Del 22-12 al 20-1)
No es factible que en esta semana se produzcan [illegible] notables en el estado físico y anímico de los nativos. [illegible] números de suerte: 22-73-88

ACUARIO (Del 21-1 al 19-2)
Excelente estado de salud, desapareciendo antiguas molestias bronquiales. En el amor recibirán apoyo de su pareja. Sus números de suerte: 45-61-82.

PISCIS (Del 20-2 al 20-3)
Es factible que la situación sentimental sufra algunos contratiempos. Cuídense de discusiones y peleas estériles. Sus numeros de suerte: 34-75-95.

Cartelera Cinematográfica

JOCKEY CLUB
RIVADAVIA 555 — TELEF 21021
JUEVES 4 Y VIERNES 5 A LAS 21 HORAS
Quienes saben lo que es el "Sindrome de China" [illegible] "El tiene los datos" pero nadie lo cree, (Jack Lemmon) "Ella tiene el poder de revelarlo", pero nadie la deja (Jane Fonda)". "El tiene el valor pero nadie lo escucha (Michael Douglas)" en.
"Síndrome de China"
Esta película es apta para todo publico

DOMINGO 7 (Matinée 16 horas)
Carlitos Bala, Graciela Alfano, Raul Rossi, Santiago Bal en:
"Locos por la Música"
Bala más simpático que nunca ahora como un travieso taxista. Con Palito Ortega, Silvana Di Lorenzo, Bárbara y Dick y Candela

SABADO 6 Y LUNES 8 - A LAS 21 HORAS
"Quiero Besarlo Señor"
Con Guillermo Bredeston y Soledad Silveyra.
Y
"Locos por la Música"
Con Carlitos Bala, Graciela Alfano, Palito Ortega en

ARTE MUNICIPAL
RIVADAVIA 457 — PALACIO MUNICIPAL
VIERNES 5 Y DOMINGO 7 20.30 HORAS
"I... Como Icaro"
Con Ives Montand. Entrada libre

CANAL

11 00 Palabras de apertura
11 15 Conciertos
11 30 Actualidad rural
12 00 Videoshow
13 00 Pinky y la noticia
13 30 Mirtha Legrand
15 00 Srta. Andrea
16 00 Super Agente 86
16 30 Rosa de lejos
17 30 Capitán Piluso
19 00 240 Robert
20 00 Los Hnos. Torterolo
21 00 Mónica
22 00 El mundo del espectáculo
24 La noche de Andrés
1 00 Patrulla Secreta
JUEVES
11 00 Palabras de apertura
11 15 Conciertos

CANAL 10

11 00 Variedades
11 30 Plaza Sésamo
12 00 Hora de noticias
13 00 Trampa para un [illegible]
14 00 El Santo
15 00 [illegible]
16 00 Dastari
17 00 El Chapulín
17 30 Mister Magoo
18 00 Noticiero 10
18 30 La [illegible] sin destino
19 30 Bonanza
20 30 El Chavo
21 00 60 Minutos
22 00 Grandes valores
23 30 [illegible]
JUEVES
11 00 Variedades
11 30 Plaza Sésamo
12 00 Hora de noticias
13 00 Trampa para un ...
14 00 El santo
15 00 H. la Pelusa
16 00 Dastari
17 00 El Chapulín
17 30 Mister Magoo
18 00 Noticiero 10
18 30 La tren sin destino
19 30 Bonanza
20 30 El Chavo
21 00 60 Minutos
22 00 Los piedra Gómes
23 00 Profesión ama de...
0 30 Aventuras fantásticas

ESCRIBE NEVER FERRARA

Ecos del Campeonato

Cultura v. Atlético. - Partido jugado con dientes apretados, mucha pierna fuerte y poco fútbol. En ese orden se planteó el encuentro. Mejor armado Cultura, con un medio campo muy luchador, luciéndose Juan J. Alza por su trajín y ayudando a todo el sector derecho (su hermano y Darío Cortés). Merlo y Capitán dándole una mano a Mapelli y Daniel Cortés y cerca de ellos haciendo de enlace y metiendo algún pelotazo, J. D. Chaar. Adelante el veloz Daniel Lorente con la presencia siempre efectiva de Aguilar. Enfrente Atlético, como siempre, Jorge Lorente, Ruiz, Marcelo Parissi y Suárez en la línea de 4. Retes, Luis Lorente y Zubiaurre queriendo jugar al fútbol. Adelante Garcilaso, Maiz y el debut de Romero. Dos equipos que juegan parecido, achican con defensa que hace zona y contragolpe cuando se puede. Así se armaron para jugar el primer partido el domingo. Se sabía de antemano que el fútbol iba a verse con cuentagotas y así fue. Cuando Zubiaurre intentaba algo no tenía eco en sus compañeros. Las defensas fueron siempre más que los tímidos atacantes. Daniel Lorente (el Nelson Piquet de Cultura) se acordó que también los Nº 7 hacen goles y se anotó en la apertura. Mejoró el equipo de Fernández y Aguilar, al igual que el domingo anterior, también se hizo presente en el marcador: 2 a 0 para Cultura. Martín Zubiaurre, el jugador más claro del domingo, descontó para Atlético y luego machacaron en el arco de Calvento pero no había claridad y el 2 a 1 premió a quien mostró más orden.

Juan J. Alza, en Cultura y Zubiaurre, en Atlético, fueron los que se destacaron.

Independiente v. Boca. - Promediaba el partido y los jugadores de Independiente se miraban como diciendo: ¿Quién tiene la culpa? ¿Nosotros por no concretar todas las oportunidades o Boca por aprovechar nuestros errores? "Rebobinemos". Comienzo del partido con Independiente mandando en el campo. Cada pelota de Mendiburu, Revello o Castro para Arregui y Zequeiras, tenía olor a gol. Estos no se concretaron por la mala puntería (varias veces se encontraron solos con el arquero y el tiro salió desviado). En otras oportunidad la suerte fue aliada de Roa (la pelota) dos veces dio en sus piernas y otra, ante hermoso tiro libre de Castro, la devolvió el travesaño). Todo era "blanquiceleste" menos la concreción en marcador, hasta que a los 23' se hizo justicia. Zequeiras, entrando con su mejor perfil, abrió la cuenta. El 1 a 0 era poco para lo mucho que había hecho el equipo de "Peti" Barrios. Fueron al descanso con escaso premio para quien pudo golear y no pudo o no supo. Al reiniciarse las acciones, Oliva comenzó a hacerse mejor de la pelota, a pesar que lo marcaron bien y en jugada de su sello puso el 1 a 1. Asombro en el estadio, se agrandó Boca y en el momento que salía del campo el jugador más claro de Independiente (Revello) se produce el segundo gol. Ante un tiro desde la derecha, que no retuvo Sasali, Oliva, que está presente donde deben estar los que saben, no perdonó y puso el 2 a 1 para Boca. Desazón en Independiente que siempre fue más conjunto. Como un león herido se fue adelante y en jugada dudosa (Zequeiras la hizo muy bien) el juez le cobró penal a Portillo. Castro se encargó de concretarlo poniendo el 2 a 2. Final dramático, no había más tiempo. Empate angustioso de Independiente que pudo haber liquidado el pleito en el primer período. Se destacaron Roberto Castro, Alba, Portillo y Oliva (este jugador habla en castellano, el resto en inglés; futbolísticamente por supuesto).

LAS POSICIONES

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
SPORTIVO	4	3	1	0	7	2	7
INDEPENDIENTE	4	2	2	0	5	2	6
CULTURA	4	2	1	1	7	3	5
JORGE NEWBERY	3	1	2	0	3	2	4
ATLETICO	4	1	1	2	3	6	3
BOCA	4	-	2	2	3	3	2
PARQUE DEPORTES	4	-	1	3	3	7	1

GOLEADORES

Oliva Antonio (Boca) 4
Gascue (Las Armas) 3
Aguilar (Cultura) 3
Vidal Sergio (Newbery) 3
Castro Roberto (Indep.) 3
Piuri Andrés (Newbery) 3
Sequeira Alberto (Ind.) 3
López (Cultura) 3



Parada de TAXI
Desde las 6 de la mañana hasta las 23
TELEFONO 21414
(Frente Confitería Galber)

Adolfo Bullrich
Y CIA. LTDA. S. A.
Representante en Maipú:
MARCELO FELIPE HERNANDEZ
MADERO 290
TELEFONOS: 21246 - 21611
MAIPU

DEPORSINTESIS

BUENOS AIRES (Telam) - Según trascendió ayer al mediodía, podría concretarse la transferencia del puntero René Houseman de Huracán a Argentinos Júniors.

Algunas versiones indicaban que el interés por concretar el pase se debe, en parte a las insistentes recomendaciones que dirigentes de esa entidad recibieron de Diego Armando Maradona, amigo íntimo del puntero de Huracán. No obstante, consultado el presidente de Argentinos Júniors, Próspero Cónsoli, manifestó que la contratación del jugador no estaba en los planes de Miguel Angel López, el técnico de la institución.

POSIBLES PASES

El presidente de River Plate, Rafael Aragón Cabrera, reconoció ayer que esa entidad se encuentra en tratativas con la finalidad de transferir al Racing Club a Oscar Alberto Ortiz. No obstante indicó que antes de contestar al pedido de Racing deberá consultar al director técnico Angel Labruna para entonces tomar una determinación. La oferta comprendería el préstamo de Ortiz hasta finalizar el Campeonato Nacional y una opción cuyo monto no se dio a conocer.

Por otra parte, Aragón Cabrera desestimó la propuesta de Newell's Old Boys, en el sentido de realizar un canje entre Juan Ramón Carrasco y Américo Rubén Gallego.

Además señaló que la única posibilidad de desprenderse del futbolista uruguayo era a cambio de una buena cantidad de dólares, estimando, asimismo, que ningún club argentino está en condiciones de aportar tanto dinero.

RACING: NUEVO D.T.

Víctor Rodríguez es el nuevo entrenador del Racing Club. Así lo informó el presidente del consejo de fútbol de la entidad, Juan Destéfano.

"Anoche —dijo Destéfano— debí comunicarme con él para definir la situación, pero no pude hacerlo por problemas en las líneas, pero de acuerdo a lo conversado en los últimos días puede darse la cosa como realizada, ya que sólo faltaban ultimar detalles formales".

Distribuidora ATLANTICA
HELADOS — DULCES — QUESOS — LACTEOS — FIAMBRES
Un servicio integral, todo el año para:
BARES - RESTAURANTES - FIAMBRERIAS
BELGRANO 630 — TELEFONO 21266 — MAIPU

Julio A. Lazzatti
CEREALES — SEMILLAS — HERBICIDAS
FUMIGACIONES AEREAS - PLAGUICIDAS
SANIDAD ANIMAL Y VEGETAL

M.A.I.J.A.L.
Representaciones y Distribuciones de Productos
AVON — ZIPO — OREIRO HNOS — JUMALA
MODER PLASTIC — ROSEDAL
FEIT Y OLIVARI LTDA.
BELGRANO 6 TEL. 21-444 MAIPU

POSTES - VARILLAS - TORNIQUETAS - CORRALES - MANGAS
Y TODA LA LINEA DE ARTICULOS RURALES
NO DEJE DE CONSULTARNOS, HALLARA LOS MEJORES PRECIOS
ASERRADERO **EL INDEPENDIENTE**
de Heriberto Fernández Diorio y Cía.
Casa Central: Calle 1, Nº 566 Balcarce
Sucursal: Julián Lynch 1596 Teléfono 21488 Maipú

GALANTE Automotores S.A.C.I.F.
CONCESIONARIO PEUGEOT
50 AÑOS
AL SERVICIO DEL AUTOMOVILISMO
MAIPUENSE
Alsina 363 — Maipú

Asociación Clínica Quirúrgica de Maipú
BELGRANO Y LAPRIDA — T. E. 21140
Clínica Médica - Clínica Quirúrgica - Partos
Cirugía General - Niños - Radiología
Fisioterapia
— GUARDIA MEDICA PERMANENTE —
CUERPO PROFESIONAL:
Dr. Luis Giorgi — Dra. Mabel Alvarez
Dra. Susana Goodwyn — Dr. Carlos Coudannes
Dr. López Osornio — Dr. Martín de Amésola
Dr. Raúl Montalverne — Dr. Alfredo Ducós (h)
Dr. Heriberto Muglia — Dr. Carlos Fahey
ESPECIALIDADES PERMANENTES:
Dr. Alfredo Ducós - Cirugía General
Dr. Carlos Corbalán - Obstetricia
Dr. Juan M. Prieto - Pediatría
VISITAS ESPECIALISTAS:
Dr. Horacio Dente - Oftalmología 3-9-80
Dr. Raúl Mendoza - Nariz-Garganta-Oído 13-9-80
Dr. Alfredo Pellera Neurología 9-9-80
Dr. Rodríguez Sanmartino - Ortopedia y Traumatología 26-9-80
Dr. Jorge Sanbartolomeo - Alergia 10-10-80
SOLICITAR TURNO EN LA ADMINISTRACION

Clay y su Lucha Contra el Tiempo

BUENOS AIRES (por Walter Edgardo Vargas, especial para Télam). - Pesa doce kilos menos que hace cinco meses, cuando ante la incredulidad del mundo anunció su regreso a los cuadriláteros. Hace pocos días realizó un entrenamiento en el Madison Square Garden y fue golpeado por sus "irreverentes" sparrings. Las apuestas en Las Vegas están en su contra 11-6 pero no le importa y dice ante quien lo quiera escuchar que noqueará a Larry Holmes y que es el único héroe negro.

Así se manifiesta Cassius Marcelus Clay, según sus documentos, pero desde hace una década es, simplemente, Muhammad Alí. El carismático moreno que dentro de un mes librará su más problemática batalla. Por más allá de su circunstancial adversario —encumbrado por cierto— se encontrará ante un rival que no otorga concesiones: el tiempo.

Restan menos de cinco semanas para que suba al ring del fastuoso Caesars Palace de Las Vegas, a intentar ser por cuarta vez el mejor peso completo del mundo. Desde abril se entrena con entusiasmo de principiante en busca de un estado atlético que le permita enfrentar a Holmes en plenitud. Porque mucho más allá del pretendido desprecio a los antecedentes de su rival, sabe que el natural de Easton es la copia corregida y aumentada de George Foreman. Un poco menos de potencia,

pero mucho mas cerebración. Y eso, de por sí, es much
El jueves Alí visitó el Garden a los efectos de pro-
mocionar la transmisión de la pelea por circuito cerrado
para Nueva York. Allí realizó siete rounds de guante
en público ante Jeff Stoudemire, Jim Witcher y Martun
Monroe. Balloteó sin solución de continuidad dejando
que golpearan su cuerpo y solo en ocasiones intentó algo
en ofensiva, gritando que va destruir al campeón de.
mundo. Luego le dio paso a sus habituales y peculiares
monólogos, dijo que noqueará a Holmes antes del no-
veno asalto, que tanto puede pelearlo sin desplazarse
demasiado como balloteando, que también vencerá a
Weaver y que quiere ganar el título por cuarta ocasión
para demostrar, más allá de cualquier duda, que es el
más grande de todos los tiempos.

Antes de retirarse al campamento de Deer Lak, Pensylvania, admitió que necesita los ocho millones de dólares que le reportará la pelea y que pretende ser un ejemplo de heroísmo para sus hermanos negro.

En tanto, Larry Holmes, el moreno aquel que una década atrás fuera su sparring, se prodiga en pos de ponerle freno a sus aspiraciones. Sus 36 peleas con otras tantas victorias y su juventud [illegible] suficientes para que su renacimiento no lo haga tambalear ni el poder de un mito.

El caso es que Muhammad Alí, tal vez urgido por sus necesidades económicas o por las pretensiones de un ego demasiado desarrollado, luego de cuatro meses de trajín, va dejando de ser un obeso empresario para convertirse, parcialmente, en un pugilista.

Sin embargo aunque la balanza jornada a jornada se encargue de trasladarle tranquilidad al propio Alí y a sus millones de adeptos, paralelamente el calendario le recuerda la fría realidad. En enero Cassius Marcelus Clay o Mohammad Alí cumplirá 39 años. Llenos del vértigo que le provocó su masiva trascendencia. Ese, sin dudas, es el escollo que lo separará, o no, del trozo de gloria que buscará el 2 de octubre.

LORENZO

El controvertido técnico argentino Juan Carlos Lorenzo fue presentado ayer al plantel del club Atlante de México.

Lorenzo, dirigiéndose a los periodistas presentes en ese acto pidió "que primero vean mi trabajo y después me juzguen". Salió así al paso de ciertas críticas que lo señalan como un entrenador esencialmente puntista.

Por último informó que solucionó su salida de Racing después de pagar una indemnización al club.

Carnicería PAJON
★ Fábrica de Factura de cerdo
★ Frutería y Verdulería
Reparto a domicilio
Madero 225
Tel. 21741
Maipú

UD. PUEDE FABRICAR BOLSAS DE POLIETILENO EN SU CASA
Soldadoras para polietileno de todo tipo - Solicite vendedor
RAWSON 3875
T. E. 77-1831
MAR DEL PLATA

CEREALERA LA POSTA S.R.L.
PLANTA DE SILOS Y OFICINA: Ayacucho y San Lorenzo C. C. 33 - Tel. 21757 Maipú (7160) - Bs. As.
★ ACOPIO DE: Cereales - Semillas - Pasturas en General
★ VENTA DE: Fertilizantes - Máquina Clasificadora y Calibradora de Cereales (a su disposición)
★ MATERIALES RURALES: Postes de acacia y quebracho de distintas medidas - Alambres - Varillas - Torniquetes en general
★ FABRICA DE: Mangas - Tranqueras - Cargadores - Guardaganados, etc. (construcción de las mismas de acuerdo a vuestro pedido).
★ REPRESENTANTE DE: Compañía de Seguros "LA FRANCO ARGENTINA Sociedad Anónima"
— HAGA SU PEDIDO CON ANTICIPACION —

Hacendados del Tuyú S.R.L.
Asociados a la Cámara Argentina de Consignatarios de Ganado
HACIENDAS - CAMPOS - INVERSIONES
★ REPRESENTANTE EN MAIPU: Sr. CARLOS ALFREDO UGALDE
★ OFICINAS EN: CEREALERA "LA POSTA" S. R. L.
★ TENEMOS PEDIDOS DE:
— VACAS CON CRIA
— NOVILLOS
— VAQUILLONAS
— TERNEROS
— GORDO EN GRAL.
Casa Central: C. MADARIAGA 317
MAIPU (7160) TELEFONO 21055

VETERINARIA LA POSTA
AYACUCHO Y SAN LORENZO - C.C. 33
MAIPU (7160) TELEFONO 21757
★ ASESORAMIENTO TECNICO: Doctor CARLOS ALBERTO MACCHI
★ VENTA DE TODA LA LINEA DE: ANTISARNICOS - ANTIPARASITARIOS VACUNAS ANTIAFTOSAS
— SU CONSULTA NO NOS MOLESTA —

SAN CAYETANO AUTOMOTORES
MAIPU (Bs. As.)
ALSINA y RAMOS MEJIA
OFRECE AUTOMOTORES NUEVOS Y USADOS

OPEL	1977	FIAT 128	1974	FURGONETA CITROEN	1969
RENAULT R-12	1971	RURAL FALCON	1971	CHEVROLET 400	1966
VALIANT IV	1966	RASTROJERO DIESEL	1966	SIAM DI TELLA	1966
ARGENTA -pick up	1964	PEUGEOT pick up T4-B	1971	DODGE Camión DP-800	1970
MOTO ZANELLA 200 cc.	1974	PEUGEOT 403	1963	M. BENZ Camión 1114	'75
MOTO GILERA 200 cc.	1970	FORD F-100 V-8	1964	ACOPLADO PRATTI 3 EJES	1974
RENAULT GORDINI	1968	FIAT 600	1969		
VOLKWAGEN	1951	PEUGEOT 403	1964		

Hace 50 Años

Maipú, 3 de setiembre de 1930

● Construcción del camino La Plata -Brandsen

La Cámara de Diputados resolvió autorizar al Poder Ejecutivo a invertir hasta la cantidad de cien mil pesos en la construcción de un camino que una en línea recta La Plata con Coronel Brandsen, partiendo desde el fondo del macadam de la calle 44 hasta llegar a la estación ferroviaria de la segunda localidad citada. El Poder Ejecutivo deberá gestionar previamente la donación de las tierras necesarias o proceder a su expropiación.

● Otra hazaña de aviación

Se ha cumplido ayer otra gran hazaña de aviación: de París a Nueva York en un solo vuelo, con un aparato terrestre. La realizaron los destacados pilotos franceses Costes y Bellonte, quienes tienen en su haber otras hazañas dignas de figurar en la historia de la aviación mundial. El tiempo empleado en cumplir la travesía fue de 37 horas y 18 minutos, durante las cuales Costes y Bellonte se turnaron en el manejo del aparato. Dicha travesía a través del océano, es la primera vez que se lleva a feliz término.

● Renuncia del Ministro de Guerra

Debido a discrepancias de opiniones con el presidente de la República, presentó ayer su renuncia el Ministro de Guerra, general Dellepiane. No se ha resuelto aún quien ha de reemplazarlo, sindicándose sin embargo, como candidato al actual ministro del Interior, quien sería a su vez reemplazado por el doctor Honorio Pueyrredón.

● Prórroga de impuestos fiscales

El valuador del partido señor Luis H. Laferriere ha recibido hoy un telegrama de la Dirección General de Rentas en el que se le comunica que por disposición del Ministerio de Hacienda se ha acordado un plazo hasta el sábado 6 del corriente para satisfacer sin recargo la segunda cuota del impuesto inmobiliario del año actual.

● Fallecimiento

Esta mañana falleció en el hospital Italiano, en donde le había sido practicada una delicada intervención quirúrgica el vecino de ésta D. Domingo Grieco, hermano del señor Roque Grieco.

El extinto era un hombre que se dedicaba a las labores en el campo y por sus condiciones de trabajador y honestidad, se había granjeado el aprecio de quienes lo trataron.

● Cine Jockey Club

Mañana a la noche debutará en esta sala la orquesta típica "Scotieri", que dirige el maestro Armando Scotieri y que está formada por cinco músicos: piano, violín, dos bandoneones y saxofón, los que tienen un variado repertorio.

Salutación

Con motivo de nuestro 78º aniversario hemos recibido del Círculo de la Prensa de Buenos Aires la siguiente salutación:

"Muy grato es para el Círculo de la Prensa felicitar al prestigioso diario de su digna dirección, vocero de las inquietudes de la progresista ciudad bonaerense, en el nuevo aniversario.

Organo de opinión de reconocida seriedad, cumple fielmente la honrosa y a menudo riesgosa misión de informar y orientar a la opinión pública.

Noticias amplias y exactas, sumadas a las muy atinadas opiniones sobre cuestiones nacionales e internacionales, justifican la preferencia que le brinda la comunidad.

Esta Casa Matriz de los periodistas argentinos, suma sus congratulaciones a las recibidas por "La Voz" en tan grata fecha.

Aprovechamos la oportunidad para expresarle las seguridades de nuestra distinguida consideración, rogándole haga extensiva la enhorabuena a los eficientes colaboradores que le secundan".

Raúl Fernández, presidente; Abelardo E. Barrera, secretario general.

LA CUOTA DE HUMOR

● Los Chistes de hoy

Un médico le dijo a su colega:

—Lo veo un poco cansado, doctor ¿Por qué no se toma una vacaciones ,

No me conviene, colega. Cada vez que salgo de vacaciones se me cura la mayor parte de la clientela.

—/—

Un señor estaba sentado a la mesa de un bar, cuando ingresó al local otro caballero que dejó abierta la puerta.

—¿Eh, usted, cierre la puerta que afuera hace un frío bárbaro...

—Esta bien, la voy a cerrar; pero no crea que cerrando la puerta, afuera va a dejar de hacer frío.

● De Wimpi

El siempre recordado Wimpi —aquel uruguayo que nos enseñó a ver las cosas del lado lindo—, escribió una vez:

"Entre sus muchas virtudes, el tabaco tiene la de proporcionar a quien fuma una extraordinaria capacidad de tolerancia que no tienen aquellos que no fuman. De hecho, el fumador deja en absoluta libertad a los demás y nunca se quejará de que no fumen delante de él. En cambio, hay que reconocer que es mucho más dificultoso hallar idéntica indulgencia entre los que no fuman".

● Los Malditos

La llaman "La Calesita": por más vueltas que le den, siempre anda con la misma música.

● Refranero

Al cuete como bolsillo 'e oreto.

Amplio Temario de la Junta

BUENOS AIRES (Télam). - La resolución conjunta de los tres comandantes sobre la designación del futuro titular del Poder Ejecutivo se conocerá entre el 29 y 30 del corriente mes, según lo señaló ayer a los periodistas una alta fuente militar. Ante una consulta periodística el informante oficioso, siempre sobre el mismo tema, dijo que la designación del remplazante del presidente Jorge Rafael Videla hoy es "un hermetismo absoluto" y recalco que la misma es resorte de la Junta Militar. Con relación a la designación de gobernadores el vocero dijo que el presidente nominado que asumirá el 24 de marzo de 1981 podría confirmar en su cargo a los actuales, pero hasta un máximo de seis años en la permanencia de sus funciones. Siempre sobre ese tema se aclaró que esa situación es igualmente válida para los gobernadores que han ejercido iguales funciones en distintas provincias y que "en el caso de nombrarse a un gobernador que excediera los seis años en el ejercicio del cargo, habría que reformar los estatutos del Proceso de Reorganización Nacional". Esta posibilidad no impediría, sin embargo, que estatutariamente el actual intendente de la ciudad de Buenos Aires, brigadier mayor (R) Osvaldo Cacciatore sea nombrado gobernador de una provincia. En esas fuentes se admitió que la Junta Militar consideraría la modificación de la Ley de Ministerios, actualmente en vigencia.

• Banco Hipotecario: Incremento

BUENOS AIRES (Télam). - El Banco Hipotecario Nacional informó hoy que las cuotas de algunas operatorias de la institución registran a partir del primero de este mes un incremento del 53 por ciento en sus montos. Ello se ha producido a raíz del ajuste técnico introducido por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, en su índice del salario del peón industrial, correspondiente al mes de julio último. El incremento corresponde a los préstamos otorgados dentro de la operatoria BHN 600 (ex 25 de Mayo), que se han extendido a quienes han firmado boletos de compra-venta con precios definitivos, que solucionaron problemas de tenencia precaria. La repercusión de este índice —dice el banco— se hará también efectiva para los pagos del mes de enero de 1981, de los préstamos comprendidos en la ley 21.508, es decir, los anteriores a 1977

AJEDREZ

México (Télam). - La Argentina, al perder esta noche frente a Inglaterra por 3 a 1 se clasificó tercera en el Campeonato Mundial de Ajedrez para menores de 26 años. Con este resultado salió campeón la Unión Soviética, con 27 puntos; Inglaterra quedó segunda con 21 y medio y la Argentina tercera con 20. El 1º y 2º tablero hicieron tablas, perdiendo los dos restantes.

LA VOZ

Año LXXVIII
Nº 21.081

Edición de 12 páginas

MAIPU
viernes 5 de setiembre de 1980

Precio del Ejemplar $ 800

EL SALVADOR

SAN SALVADOR (Télam) - La orden de depuración en las filas de las fuerzas armadas decretada por el alto mando militar salvadoreño, es resistida por jefes y oficiales de diversas guarniciones del país, coincidentemente con declaraciones ayer, del coronel Adolfo Majano, integrante de la Junta Cívico-Militar de Gobierno, en oposición a la decisión de la cúpula castrense.

Videla Aprobó Proyecto

APORTES PREVISIONALES

BUENOS AIRES (Télam). - El presidente de la Nación aprobó ayer la redacción definitiva del proyecto de ley que regula los aportes del Estado al sistema de seguridad social y al Fondo Nacional de la Vivienda, que será elevado de inmediato a la Comisión de Asesoramiento Legislativo.

El proyecto, según se informó a través de la Dirección de Prensa de la Presidencia, "busca fundamentalmente mantener las ventajas del sistema de previsión y FONAVI, empleando un procedimiento compatible con las finalidades buscadas, a través del conjunto de medidas económicas recientemente anunciadas.

Contiene los siguientes puntos principales:

1) Reemplaza el aporte patronal del 15 por ciento de las remuneraciones a partir del 1 de octubre de 1980 por un monto igual a dar por el Estado;

2) El aporte del Estado se calcula sobre la base de lo recaudado en concepto de aporte de los empleados, utilizando un coeficiente que permite disponer de los fondos necesarios;

3) El cálculo indicado en el párrafo anterior posibilitar los sucesivos ajustes de jubilaciones y pensiones al estar basado en las remuneraciones del personal activo;

4) Se garantiza la disposición oportuna de los fondos necesarios a través de la Tesorería General de la Nación y del Banco Central de la República;

5) Se reemplaza el aporte patronal del 5 por ciento al FONAVI, a partir de la fecha en que se ponga en vigencia la generalización del IVA por un procedimiento similar al indicado, y

6) El Poder Ejecutivo queda facultado a elevar los porcentajes establecidos, a fin de asegurar el cumplimiento de las obligaciones emergentes del régimen nacional de previsión y las finalidades del Fondo Nacional de la Vivienda.

MINORISTAS CON CARLOS TECCHI

BUENOS AIRES (Télam). - El subsecretario de Política y Administración Tributaria, Carlos Miguel Tecchi, recibió esta noche a una nutrida delegación de representantes de 18 entidades de comerciantes minoristas, con quienes, por espacio de más de tres horas, trató "aspectos vinculados con el régimen de facturación y registración dispuesto por la Resolución 2253 de la Dirección General Impositiva".

Se[illegible] señala un comunicado oficial difundido en el Palacio de Hacienda, al finalizar las deliberaciones se combinó la realización de una futura reunión de trabajo" 'a fin de evaluar o no la necesidad de efectuar algunos reajustes técnicos que por su carácter no signifiquen la desnaturalización del régimen" que supeditada por el funcionario "al levantamiento de las medidas de fuerza anunciadas por algunos sectores".

Tacchi, según señala la información oficial, destacó también a los visitantes que la citada resolución general no constituye una medida arbitraria o un exceso de celo de la DGI, sino que frente a las normas que tipifican a la falta de facturación y registración como un hecho pasible de sanciones, "resultaba indispensable dibujar con toda precisión la figura del ilícito, para que los responsables supieran debidamente cuáles serían las conductas que los colocarían en la comisión de los hechos sancionados, brindándosele de ese modo la máxima seguridad jurídica a los contribuyentes y responsables'.

Por su parte, uno de los concurrentes a la entrevista, Santiago Muzzupappa, titular de la Confederación Argentina de Propietarios Carniceros de la Capital Federal, destacó que habían solicitado al funcionario una prórroga de 120 días para la aplicación de la resolución 2253 y la modificación del art. 1º de la Resolución 2271, a fin de contemplar límites mayores por debajo de los cuales la facturación no es obligatoria.

El líder de los carniceros destacó que habían sido deferentemente atendidos, a la vez que señaló que "continuamos con el diálogo' Muzzupappa puntualizó asimismo que "muy pocos comerciantes minoristas están cumpliendo la medida", aduciendo que por las características del comerciante minorista esa exigencia se le hace imposible. A su vez, el titular de la Asociación de Federaciones de Almaceneros de la República Argentina, Antonio Crespo, informó que habían presentado un plan de seis puntos, que incluye: la elevación de los montos mínimos, la elevación del plazo para contabilizar la facturación, la creación de una comisión para evaluar las dificultades que crea la aplicación de la resolución y la eliminación de aranceles para máquinas registradoras de 10 dígitos

Néstor Rubén G[illegible], titular de la Federación de Almaceneros Minoristas de la Provincia de Buenos Aires, expresó que si bien no se había [illegible] aun una solución, se continua con el [illegible] y que la entidad había apoyado el petitorio de AFARA.

Garc[illegible] dijo que el punto esencial, desde el punto de vista de la entidad que preside, es la cantidad exenta de obligación de ser facturada.

El dirigente puntualizó que por el momento sigue en pie la decisión de efectuar el cese de actividades dispuesto para el lunes y martes próximos en el Gran Buenos Aires y precisó que mañana se efectuará una reunión en la sede de FABA, en Constitución y Pasco, donde se decidirá al respecto. García subrayó que tanto él como el subsecretario Tacchi tienen fe en la solución del diferendo.

Ajuste en el Impuesto a las Ganancias

BUENOS AIRES (Télam) — Los contribuyentes comprendidos en la ley de impuestos a las ganancias, que hayan efectuado diferimientos impositivos, originados en proyectos industriales promocionados y que determinen un ajuste que incremente la ganancia o disminuya la pérdida, podrán eliminar a los fines del ajuste, el pasivo que representan las sumas diferidas. Dicho ajuste deberá realizarse hasta el límite en que la existencia del mismo determine el incremento a la ganancia o la disminución de la pérdida anteriormente referidas..

COSTO DE VIDA EN AGOSTO

BUENOS AIRES (Télam).— Fuentes oficiosas de la Secretaría de Comercio confirmaron que el índice de costo de vida para el mes de agosto sería del 3,5 por ciento, en tanto que el correspondiente a los precios mayoristas del mismo mes ascendería a poco más del dos por ciento.

Estos índices serían dados a conocer hoy por dicha dependencia y probablemente se realice sobre el tema una conferencia de prensa, durante la cual se explicarán las motivaciones de la declinación de estos niveles.

Las mismas fuentes señalaron que muy probablemente durante este mes el índice de costo de vida sufriría un pequeño incremento con relación a agosto a raíz de aumentos registrados en los precios de artículos de consumo cotidiano con motivo de la implantación del IVA (Impuesto al Valor Agregado). Se calcula que en la última semana los precios en los comercios minoristas habrían sufrido un incremento de entre un 10 y un 20 por ciento, según los productos.

No obstante, se aclaró a Télam que estos aumentos no tendrán incidencia demasiado significativa en los índices de setiembre, dado que se compensarán con la tendencia declinante de los precios de la carne, que se estima seguirán bajando durante los próximos 30 días.

El vocero de Comercio ratificó que con los nuevos índice se encuentra casi concretado el objetivo de mantener el índice inflacionario para el total del corriente año entre un 85 y 90 por ciento. "El solo hecho de haber alcanzado los dos dígitos para el costo de vida de un año completo implica desde ya un éxito, dado que hacía casi cinco años que esto no se lograba".

DIFICULTADES EN POLONIA

VARSOVIA (Télam). - Salvo en cinco minas del cinturón industrial más importante de Polonia, todos los mineros de este país retornaron ayer al trabajo en la llamada zona de la alta Silesia, tras los acuerdos logrados en Jastrzbie entre la comisión gubernamental y la comisión interpresarial de huelga. Al mismo tiempo, el ejército polaco lanzó una severa amenaza de intervención si continuan los disturbios laborales.

Los mineros que aun permanecen en huelga corresponden a las localidades de Bytom, Gliwice y Zabrze y desean que por escrito se les asegure que los acuerdos firmados el domingo en Gedansk y anteayer en Jstrzbi, valgan también para ellos. Hasta ahora los acuerdos han aparecido sólo en la prensa local.

Hoy el nuevo primer ministro Josef Pinkowski expondrá ante el Parlamento los acuerdos a que llegaron las diversas comisiones gubernamentales con los comités interempresariales de huelga y se tratará también el tema de los sindicatos "independientes".

Así como se anunció ya en una conferencia del Partido Comunista Polaco que los acuerdos serían llevados a la práctica paulatinamente, se espera que lo mismo declare hoy el primer ministro para evitar el rebrote de la huelga. Entre tanto pudo establecerse aquí que ya se están dando los primeros pasos para poner en práctica los acuerdos. Con relación a los nuevos sindicatos publicó ayer una nota en la que expresa que viejos sindicatos estatales actuarán en el futuro automáticamente y que se ocuparán de modo exclusivo de los asuntos de los trabajadores.

Por otra parte, para ayudar a Polonia a superar su grave crisis actual, la Unión Soviética le concedió un crédito de divisas, según informó la agencia informativa polaca Pap. El viceprimer ministro polaco, Mieczyslaw Jagielski, anunció a través de la televisión que estos medios económicos servirán para obtener productos y elementos técnicos que mejorarán la situación de la población polaca y modernizarán la industria nacional.

Un nuevo elemento se agregó en las últimas horas a la actual situación, al formular el ejército polaco una amenaza de intervención si continúan los disturbios laborales, a través del órgano de prensa del ministerio polaco de Defensa "Zolnierz Wolnosci". El rotativo señaló que los soldados "no" permanecerán impasibles ante las fuerzas que intenten debilitar la unidad nacional del país, siendo interpretada esta reacción como una advertencia indirecta a la huelgas que se prolongan en la alta Silesia.

Corazón Artificial Argentino

LIMA (Télam). - Científicos argentinos están desarrolando un corazón artificial en base a técnicas propias y a las aportadas por la universidad norteamericana de Utah. La información fue proporcionada aquí por los cardiólogos argentinos, doctores Guillermo Pujadas, Carlos Alberto Bertolasi y Ricardo Espert quienes dictaron una serie de conferencias sobre su especialidad. Según esas declaraciones, los resultados concretos de los trabajos sobre el corazón artificial se conocerán recién dentro de cinco a diez años. Mientras tanto, dijeron, los transplantes del órgano vital no solo son posibles sino que en muchos casos se constituyen en la única alternativa de vida para los pacientes. También expresaron los médicos argentinos que la actual practica de los trasplantes ha impulsado notablemente los estudios de inmunidad más que alargar la vida de los afectados.

Bolivia: Desmentida

LA PAZ (Télam). - "No hay crisis en el gabinete de Bolivia" aseguró esta noche un portavoz del gobierno del presidente general Luis García Meza, en esta capital. El licenciado Fernando Palacios, ministro de la Gobernación, al ser interrogado por la prensa sobre una supuesta crisis ministerial en La Paz, sostuvo enfáticamente que "no hay tal cosa, al menos que yo sepa, por el momento". Las declaraciones del funcionario se produjeron al termino de una reunión del presidente García Meza con varios de sus ministros y colaboradores en la que se trataron aspectos fundamentales de los lineamientos futuros de la política del gobierno en el área del exterior, el desarrollo y el planeamiento interno. Finalmente Palacios informó que el general García Meza viajará mañana a Cochabamba, para participar en una serie de actos de apoyo a su gestión.

Diario LA VOZ

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual: 02763
Adherido al Servicio de la Agencia TELAM
Dirección y Redacción:
SARMIENTO 357 - TELEFONO 21001

DIA 238 - SEMANA 26 - AÑO 1980
CUARTO MENGUANTE

SAN LORENZO (OBISPO)

Recepción del Buque "Doctor E. Holmberg"

BUENOS AIRES (Télam). - "La Argentina está despertando de su largo sueño de indiferencia por el mar y la ansiedad de quien descubre el gran tesoro escondido, se dispone a lanzarse a la gran aventura de las profundidades oceánicas", dijo ayer el secretario de Estado de Intereses Marítimos, contraalmirante Carlos Noé Guevara en un acto presidido por el teniente general Jorge Rafael Videla en el que se incorporó a la mencionada secretaría de Estado el buque de investigación pesquera "Doctor Eduardo Ladislao Holmberg".

La ceremonia, que se llevó a cabo en la dársena Norte sección 2ª, contó con la presencia del ministro de Economía doctor José Alfredo Martínez de Hoz y del señor Toshihiko Ohba, presidente de la Fundación para la Cooperación Pesquera de Ultramar de Japón, país en el que se

Asistieron además, altos jefes de la Armada Nacional y descendientes del homenajeado Dr. Eduardo Ladislao Holmberg.

La nave fue bendecida por el capellán de la Armada, R.P Domingo Carmelo Genise, luego de haber entonado los presentes el Himno Nacional Argentino. A continuación pronunció su alocución el contraalmirante Carlos Noé Guevara, quien expresó que "este es el momento a partir del cual se terminan para nosotros las limitaciones que trababan nuestros propósitos de investigación pesquera a lo largo y a lo ancho de toda la extensión de nuestras aguas marinas".

construyó el buque ayer recepcionado.

Agregó que "en este hecho y en el de contar por fin, con una unidad moderna, dotada de los últimos adelantos tecnológicos en la materia, radica la singular trascendencia de esta incorporación, con la que quedará marcado un nuevo hito en nuestra marcha hacia la realidad marítima que estamos afrontando".

Día del Maestro

LA PLATA (Télam) - El próximo día 11 no habrá actividades escolares en los establecimientos dependientes de las direcciones de Educación Preescolar Primaria, Especial, No Oficial, Psicología y Asistencia Social Escolar, del Ministerio de Educación y Cultura bonaerense.

Así lo dispuso el ministro de Obras Públicas provincial, a cargo de la cartera educativa, general de brigada (RE) Ovidio Solari, en adhesión al "Día del Maestro".

Por otra parte, la medida respectiva establece que en esa jornada se realizará un acto central en homenaje a Domingo Faustino Sarmiento en las ciudades cabeceras de cada distrito de la provincia, que contará con la asistencia de delegaciones docentes y escolares de todos los niveles de la enseñanza, con excepción del preescolar.

Asimismo, el 10 del corriente, en cada escuela se cumplirá una ceremonia en adhesión al Día del Maestro y de evocación a Sarmiento, durante la última hora de clase de cada turno.

VIVIENDAS

BUENOS AIRES (Télam). El presidente del Banco Hipotecario Nacional, Carlos Canedo Pero, entregó hoy 123 unidades de vivienda ubicadas en Almafuerte 25 de esta capital.

El conjunto habitacional fue financiado por el banco dentro del régimen del ex Plan "25 de Mayo" y está compuesto por 17 departamentos de un dormitorio, 75 de dos y 31 de tres. Actúa como entidad intermedia la Cooperativa de Propietarios de Automóviles de Alquiler.

Canedo Pero, al hablar a los adjudicatarios que recibieron sus llaves en la ceremonia de habilitación expresó que "para la política del actual gobierno es prioritaria de solución de los problemas pendientes, como el de la entrega de complejos habitacionales similares al que se inaugura".

LA VOZ

DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
LUDOVICO FILLEAUDEAU (1937-1980)
LUIS OSCAR FILLEAUDEAU (Director)

Maipú, viernes 5 de setiembre de 1980

Política Prioritaria

Las autoridades educativas nacionales han vuelto a reiterar su intención de proyectar y aprobar leyes con el objeto de que sirvan a la consolidación y profundización de los sentimientos y valores nacionales comunes. Se explica así la transferencia de servicios a las provincias y el propósito de concretar planes de modernización, tanto a nivel de estructuras y organización escolar como en el plano técnico-pedagógico y administrativo.

El federalismo político y la descentralización administrativa y técnica implican la posibilidad auspiciosa de que se rescaten valores y motivaciones locales, y que se apele para la tarea concreta y la propuesta innovadora al talento y la creatividad de los equipos aptos que están disponibles en toda la amplia geografía del país. El tránsito del gobierno escolar al provincial resultará seguramente revitalizador del sistema educativo, siempre y cuando no se repitan en las jurisdicciones menores, la rutina, la ausencia de imaginación y la abulia de las burocracias metropolitanas. Asimismo abre perspectivas promisorias al anhelo de modernización, que alientan diversos sectores de la actividad comunitaria, ya que lo local —nunca está demás reiterarlo— puede y debe desplegarse en función de las metas y objetivos de la Nación. En este marco, en que lo prioritario son las definiciones y los objetivos de la política nacional para integrar los proyectos que surjan en las provincias para cambiar la situación generalizada de anacronismos e insuficiencias en materia educativa, las autoridades del área no apuntan más que a legislar.

Se olvida que en el país, cuando estaba en la plenitud de la vigencia del modelo liberal todas las acciones convergían coherentemente hacia los mismos objetivos, que estaban perfectamente señalados en las pocas leyes educativas elaboradas por los hombres del '80.

En consecuencia, querer asumir hoy la cuestión legislativa como si pudiera comprendérsela escindida de la cuestión política, es tratar de mantener una realidad que ya no corresponde, es buscar soluciones en la superestructura sin atender sus bases que están enfermas.

Información Municipal de Maipú

BOMBEROS

El sábado 30 de agosto próximo pasado, el Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Maipú inauguró el piso de cemento de su cuartel que fue realizado por personal municipal. Además, esta Municipalidad puso a disposición del Cuerpo de Bomberos, maquinarias y camiones para el transporte sin cargo de la portland, piedras y arena. En estos momentos, personal municipal está colaborando en la construcción de la vereda perimetral de dicho cuartel.

Este es un esfuerzo más que la Municipalidad de Maipu realiza en apoyo de esta institución de bien pública de tanta importancia como es el cuerpo de Bomberos Voluntarios.

REPARACION

La cuadrilla municipal continúa con su plan de reparación de caminos, y en estos momentos está trabajando en el tramo comprendido entre Segurola y Monsalvo.

Al mismo tiempo se están rastreando las calles de la planta urbana con motoniveladora, además del arreglo de pantanos y colocación de tubos de desagüe.

En la laguna Kakel Huincul se esta procediendo a la reforestación de los ejemplares que se han secado y/o estropeado por el exceso de agua.

"ACCION COMUNAL"

Puede ser retirado de la Mesa de Entradas de la municipalidad de Maipú, el Nº 2 de la revista "Acción Comunal", que mensualmente brinda información, junto a comentarios de interés, tratando de canalizar inquietudes de la comunidad.

En este numero se tratan diversos temas e informaciones. Plan de prevención de la salud en Maipú y zona, Donación de terrenos para la Escuela 501, Información sobre el censo nacional de población y vivienda, Una cartilla coleccionable para los niños sobre defensa civil. Informacion de la Dirección de Inspección General y la Dirección de Planeamiento.

FORESTACION

La Dirección de Inspección General de la Municipalidad de Maipu informa a los señores frentistas que de acuerdo a las ordenanzas vigentes hayan forestado el frente de sus viviendas, que los ejemplares vegetales que han sido colocados deben ser mantenidos y cuidados por los mismos frentistas, ya que esta Municipalidad no se hará cargo de dicha tarea.

LOS VOLATINEROS

La Dirección Municipal de Cultura y el CICUESBO (Circuito Cultural del Este Bonaerense) auspician esta presentación en nuestra ciudad del grupo de teatro Los Volatineros, que de regreso del Festival de Nancy, presentarán "Qué porquería es el glóbulo", bajo la dirección de Francisco Javier.

Con resonante éxito, esta pieza se viene representando desde 1977 en nuestro país y ha constituido una de las más importantes muestras del teatro como creación colectiva.

Los Volatineros está compuesto por un grupo de gente joven, dinámica, que trata de llevar al público un teatro nuevo, distinto.

La temática puede ser considerada como nueva, dado que se aparta de los conflictos realistas-psicológicos que, en general, trata el teatro tradicional.

Los Volatineros en "Qué porquería es el glóbulo", el domingo 7 de setiembre en el primer piso del Club Atlético Maipú espectáculo para todas las edades, que viene respaldado por la crítica y el público.

Actualmente este grupo se está presentando en la Casa de Castagnino, de la Capital Federal.

PLANEAMIENTO

Hoy, en la sala del Teatro Municipal, se realizará una importante charla sobre el tema: Planeamiento de la Provincia de Buenos Aires, a cargo del señor director de Desarrollo Regional de la Secretaría de Planeamiento de la Provincia, arquitecto Osvaldo Altamirano.

Cabe destacar que a esta charla han sido invitados todos los establecimientos educacionales de nuestra ciudad y ha de llevarse a cabo en dos horarios: 10.30 y 15 hs. La misma contará con el apoyo de tres audiovisuales de la Secretaría de Planeamiento, que ilustrarán a los alumnos acerca de temas de suma importancia como es el de las posibilidades de desarrollo, modernización y cambio tecnológico de la provincia de Buenos Aires reflejado en Baires 2000. Un panorama de la situación mundial sobre alimentos y su incidencia en nuestra región, en el audiovisual "El clima y los alimentos" y por último, la imagen de las recientes inundaciones en este sector de la provincia en el audiovisual "Sucedió".

Esta conferencia sobre Planeamiento de la Provincia de Buenos Aires, es auspiciada por la Dirección de Cultura, en su ciclo de Semanas Especiales de Cine y Audiovisuales en las Escuelas, a nivel primario y secundario.

SOCIALES

CUMPLEAÑOS

Días pasados celebró su onomástico el Sr. Delmiro Capra, por lo que fue muy cumplimentado.

—Ayer festejó su cumpleaños la Sra. Rosalía S. de Artiñano, quien recibió los plácemes de familiares y amistades.

—Mañana celebrará un nuevo aniversario de su natalicio el Sr. Juan P. Vincent quien recibirá por tal motivo las congratulaciones de familiares y amistades.

SALUTACION

Con motivo de nuestro 78º aniversario, celebrado el 3 del corriente hemos recibido el siguiente telegrama que agradecemos: "Feliz aniversario es el deseo del Rotary Club de Maipú".

MISAS

Viernes 5, a las 18.30 por María Antonia L. de Palermo, por Angel Alberto y Nicolás Angel [illegible] y Angel [illegible] Moracel [illegible] familiares, por Alfredo Benitez intención de su familia. Por Pedro [illegible] y Ana [illegible] intención de su familia. Acción de gracias al Sagrado Corazón de Jesús, intención de la familia Beltran. Sábado 6, a las 18.30, por Iván Alfredo Arrechea, intención de su familia. Por los difuntos del mes de agosto.

Domingo 7, a las 8, a las 10, por José Pooli y Josefa Mendieta de Pooli, intención de su familia, por Feliciana Arce de Urquiza, Rolando y Francisco Urquiza, intención de sus familiares, a las 16, en Santo Domingo, por Basá Farías.

ANIVERSARIO

Mañana celebrarán un nuevo aniversario de su vida matrimonial los apreciados esposos D. Raúl Fernández Dª María Catalina Ruiz Díaz por lo que recibirán el saludo de familiares y amistades.

IN MEMORIAN

En la Parroquia local será oficiada el día 10 del corriente, a las 18.30 una misa en memoria de quien en vida fuera Bautista Chiaramendia, al cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento. Intención de su familia.

Hallan Restos Humanos

TIGRE, Buenos Aires (Télam). - Restos humanos que pertenecerían a una joven cuya desaparición se denunció hace quince meses, fueron hallados en un brazo del río Luján, informaron ayer fuentes de la Prefectura local. De acuerdo con esas fuentes se encontraron restos óseos y de ropas, una agenda, tarjetas y un encendedor, que corresponderían a la joven Graciela Noemí Molina, de 18 años, cuya desaparición se denunció el 14 de mayo de 1979. El hallazgo se produjo durante un patrullaje de rutina, a sólo 700 metros del lugar donde se domiciliaba la muchacha.

• Cayeron de un Andamio

BUENOS AIRES (Télam). - Dos operarios perdieron la vida al caerse de un andamio desde un décimo piso, en una obra en construcción en la avenida Santa Fe 2441, informó la policía. El trágico accidente sucedió ayer en circunstancias que los dos obreros, que eran hermanos, se hallaban revocando la pared del hueco de un ascensor, a la altura del décimo piso. El andamio sobre el cual estaban trabajando se rompió, cayendo ambos hasta el segundo subsuelo del edificio, falleciendo en forma instantánea. Se trata de Néstor Eduardo Avila, argentino, de 24 años y Miguel Dardo Avila, tambien argentino, de 26 años. Los cuerpos de las infortunadas víctimas fueron extraídos por una dotación de bomberos del cuartel de Recoleta y tomó intervención la comisaría 19ª.

INCENDIO

Ayer en horas de la tarde se produjo un principio de incendio en una dependencia de la Colonia Hogar "Manuel Basualdo", de Las Armas. La rapida intervención del personal de la misma y del Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Maipu motivaron la rápida extinción del siniestro.

"Radiolandia 2000"

BUENOS AIRES (Télam). - Personal de Inspección General de la municipalidad metropolitana se incautó ayer a la tarde, en la playa de distribución de publicaciones situado en Vélez Sarsfield 1557, de la edición de la revista "Radiolandia 2000", que debía salir a la venta hoy en cumplimiento de ordenes de la superioridad. La medida —de la que informó una fuente de la comuna— es similar a la retención preventiva practicada días atrás con la revista "7 Días", para determinar si existían elementos de juicio para impedir su libre circulación.

En la tramitación no intervino en momento alguno la Comisión Asesora para la Calificación Moral de Impresos y Expresiones Plásticas. Como se recordará la revista "7 Días" permaneció bajo control de la Municipalidad por espacio de 24 horas, siendo liberada luego su circulación. Sobre el procedimiento que afectó a "Radiolandia 2000" la Municipalidad no dio ninguna clase de información.

FALLECIMIENTOS

† MARIA B. DE PLAZA

El miércoles ppdo. falleció en nuestra ciudad a la edad de 78 años la estimada convecina D. María Bilbao de Plaza. Dueña de una apreciada familia, supo granjearse el aprecio por su sencillez y bellas prendas morales.

La inhumación de sus restos, efectuada ayer en la necrópolis local fue testimonio del pesar provocado por su fallecimiento.

† MARCOS E. LAMARQUE

Falleció ayer en la Capital Federal, donde residía, a la edad de 68 años, nuestro ex convecino Don Marcos Eduardo Lamarque [illegible] quien [illegible] con familiares en ésta. Sus restos mortales serán inhumados hoy a las 15. Casa mortuoria Av. Forest Nº 306 Capital Federal. Casa de duelo Quintana 921 Capital Federal.

Rifa Clandestina

Se tomó conocimiento extraoficialmente, que la policía local procedió a la detención de Mario Roberto Coronel argentino, 38 años, casado, licenciado en Ciencias [illegible] y con domicilio en la calle Pedro Zanni 3463 de la ciudad de Mar del Plata, quien había organizado una rifa clandestina atribuyendo para su venta la representación y beneficio de instituciones educacionales locales, procediéndose con intervención del Jefe de Policía





ARIES (Del 21-3 al 20-4)

Esta fin de semana prosiga con las tareas ya in ciadas, pero no tome decisiones importantes antes del día lunes. Sus números de suerte: 11-87-91.

TAURO (Del 21-4 al 20-5)

Preste atención a los consejos de amistades o familiares cercanos en lo referente a asuntos de dinero Momento brillante en el amor Sus numeros. 44-65-67.

GEMINIS (Del 21- al 21-6)

Su estado de ánimo, propicio a la soledad y la cavilación, no lo predispone bien a la comunicación con su pareja. Sus números de suerte: 23-28-39

CANCER (Del 22-6 al 23-7)

Jornada tranquila aunque reconfortante, en concordancia con sus deseos Los encuentros con personas influyentes redundan en su beneficios. Números. 12-15-28.

LEO (Del 24-7 al 2-8)

En el amor, etapa placentera, de ánimo sereno, propicia a la comunicación plena. La semana culmina con días de gran romanticismo. Números: 0018-45.

VIRGO (del 24-8 al 23-9)

Su vida social se verá muy animada. Su espíritu sereno proyecta sobre los demás un halo de paz y armonía. Buena comunicación entre padres e hijos 17-23-90.

LIBRA (Del 24-9 al 22-10)

Nada altera su equilibrio Aproveche para concretar entrevistas postergadas con jefes o personas mayores Cuide su garganta. Sus números de suerte. 22-33-80

ESCORPIO (Del 2-10 al 22-11)

Cuide su prestigio Manifieste su capacidad de iniciativa No enfrente a los que tratan de obstaculizar sus negocios o tareas Sus numeros de suerte 14-17-89

SAGITARIO (Del 23-11 al 21-12)

Obre con suavidad y tacto Es un buen momento para aceptar propuestas financieras o iniciar una sociedad Sus numeros de suerte: 22-34-55.

CAPRICORNIO (Del 22-12 al 20-1)

Las riñas y desacuerdos pueden provocar un alejamiento pasajero con su pareja Pero este fin de semana el clima se torna favorable. Sus numeros: 44-81

ACUARIO (Del 21-1 al 19-2)

El entendimiento y la armonía dependen de su voluntad y su capacidad de comprensión. Actúe con generosidad Sus números de suerte: 00-13-31.

PISCIS (Del 20-2 al 20-3)

La intimidad hogareña resulta reconfortante Paseos y diversiones en compañía de los seres queridos. No acepte invitaciones con compañeros de tareas. 22-30-82

Domingo Cura: Riqueza de la Percusión

BUENOS AIRES (por Walter Thiers, especial para Télam). - El bombo leguero es guía y base fundamental para la elaboración de los distintos ritmos que interpreta el percusionista Domingo Cura, quien con respecto a su nuevo álbum "Al dios de los parches", determina que si bien posee las características del folklore progresivo, mantiene las raíces telúricas de la tradición.

Domigo Cura manifiesta que siente la intensidad y emoción del folklore, como resultado indudable de las vivencias que adquirió en su Santiago del Estero natal, donde comenzó a tocar el tambor como boy scout, integrando posteriormente orquestas infantiles, alentado por su cuñado, el desaparecido ejecutante de armónica, Hugo Díaz.

"Al dios de los parches", de acuerdo a la palabra de Domingo Cura, es un disco que tiene dos intenciones. En una, proponer un corte típico de las principales características de las obras y a la vez, ofrecer una visión progresiva de las mismas, sin perder en ello, la esencia folklórica.

"Es importante señalar quedada mi formacion jazzistica, igual que Eduardo Lagos y en su momento Hugo Díaz, se incrementa una revalorización del tema, que puede acercarse al folklore progresivo - dijo Domingo Cura— pero que indudablemente emana de nuestro interior. Esta actitud se puede apreciar en la chacarera, donde 6 8 se presta para la improvisación, aclarando que luego de los ocho compases iniciales, que respeto fundamentalmente, propongo variaciones, que a veces llegan a los veinte minutos de duración".

Es indudable que la riqueza positvia de la chacarera, transformada a través del nuevo sonido del percusionista Domingo Cura, determina características que propician una importante apertura para la juventud y representantes de la música progresiva y el jazz, conformando un movimiento de trascendencia y gravitación mediata.

"El bombo leguero es la guía y base fundamental de mis interpretaciones. Inmediatamente voy agregando instrumentos que son ajenos al folklores argentino, pero autenticos en Brasil, Cuba, Centroamérica, como el guiro, la tumbadora, las timbaletas, los cencerros y el tambor oriental. Esta apertura rítmica —señaló Domingo Cura— me permite crear un colorido y una riqueza integral que redunda en beneficio de la obra que ejecuto".

Para Domingo Cura, la percusión y la chacarera, son dos elementos que ofrecen un primer plano para llegar como tarjeta de identificación, en otras naciones, como sucedió con la bossa nova brasileña.

"Al respecto tengo una experiencia memorable adquirida por medio de los diferentes conciertos que efectuamos con el saxo tenor rosarino Leandro Gato Barbieri, en los festivales de Newport y Montreux, respectivamente y luego en Japón e Inglaterra. Para nosotros —explicó Domingo Cura - significa una genuina sorpresa la aceptación de la música argentina, llevada a un nivel que daba gusto interpretarla, principalmente cuando ejecutábamos "Juana Azurduy", tema desarrollado en varios movimientos".

Cartelera Cinematográfica

JOCKEY CLUB

RIVADAVIA 555 TELEF 21021

VIERNES 5 A LAS 21 HORAS

Quienes saben lo que es el "Síndrome de China". El tiene los datos. pero nadie lo cree. Jack Lemmon'. 'Ella tiene el poder de revelarlo pero nadie la deja Jane Fonda)' "El tiene el valor pero nadie lo escucha (Michael Douglas)" en.

"Síndrome de China"

Esta película es apta para todo publico

DOMINGO 7 (Matinée 16 horas)

Carlitos Balá, Graciela Alfano Raul Rossi, Santiago Bal en

"Locos por la Música"

Balá más simpatico que nunca ahora como un travieso taxista. Con Palito Ortega, Silvana Di Lorenzo Bárbara y Dick y Candela.

SABADO 6 Y LUNES 8 - A LAS 21 HORAS

"Quiero Besarlo Señor"

Con Guillermo Bredeston y Soledad Silveyra

Y

"Locos por la Música"

Con Carlitos Balá Graciela Alfano Palito Ortega en

ARTE MUNICIPAL

RIVADAVIA 457 PALACIO MUNICIPAL

VIERNES 5 Y DOMINGO 7 20 30 HORAS

"I. . . Como Icaro"

Con Ives Montand (Entrada libre

CANAL 8

11 00 Palabras apertura
11.15 Conciertos
11.30 Actualidad rural
12 00 Videoshow
13 00 Pinky y la noticia
13.30 Mirtha Legrand
15.00 Señorita Andrea
16 00 Super agente 86
16 30 Rosa de lejos
17 30 Piluso
19.00 240 Robert
20 00 Hnos. Torterolo
21 00 Mónica

SABADO

11 00 Esfera azul
11.30 El niño y el elefante
12 00 Divulgación Cient.
13 00 La biela fundida
13 30 Tiempo libre
15 00 Folklore
16.30 Largometrajes
18.00 Show fantástico.
21.00 Alberto y Susana
22.00 Miniserie
24 00 Trasnoche

DOMINGO

11.00 Evangelio
11 15 Con voc turistica
11.30 Bendición Papal
12.00 Los ganadores...
12.30 Enfoques
13.00 Mancinelli y flia.
14.30 Show de Gangas
15.30 A todo color
18.30 Fútbol
21.00 Tatovs Tato
22.00 Grandes héroes de la Biblia
24 Antes que en el cine

CANAL 10

12 00 Noticias Once
13 00 Trampa para un soñador
14 00 El Santo
15 00 Hola Pelusa
16 00 Daktari
17 00 El Chapulín
17 30 Mr Magoo
18 00 Noticiero Diez
18 30 Ladron sin destino
19 30 Bonanza
20 30 El Chavo
21 00 60 Minutos

SABADO

11 00 Caravana
12 00 Semilla y Corral
13 00 Box Internacional
14 00 Cine y Series
18 00 Family
19 00 Tele Match
20 00 El arte de la .
21 00 Dos y Bartolo
22 00 Noche de comedia
23 30 La segunda de la noche

DOMINGO

11 00 Circo 10
12 00 La Santa Misa
12 30 Caja de juguetes
13 00 Futbol europeo
14 00 El mundo de los deportes
16 30 Tardes de cine
19 00 Los Muppets
19 30 Los Waltons
20 30 Teatro de humor
22 00 Miniserie
23 00 Veladas de gala
1.00 LA vida de Penélope



PARISI: Del 30 de agosto al 6 de setiembre

—o—

SCHIJMAN: Del 6 de setiembre al 13 de setiembre



DEPORSINTESIS

Gimnasia y Esgrima, de Jujuy

SAN SALVADOR DE JUJUY (Télam) - Gimnasia y Esgrima, el equipo más popular y taquillero de esta provincia, participará por sexta vez en el campeonato Nacional. La primera de ellas fue en 1970 y su mejor actuación la realizó en 1975, cuando alcanzó el cuarto lugar en las posiciones finales, convirtiéndose en el mejor equipo clasificado del interior durante ese año. Además, intervino en los torneos de los 1973, 1976 y 1977.

Plantel. - Arqueros: José Luis Varela, César de la Colina, Carlos Samuel Herrera y Omar Cristóbal C... Defensores: Carlos Murdy, Raúl Otaola, Antonio Morales, Jose Liul, Sergio Teloni, Juan Carlos García y Roberto Medina. Mediocampistas: Juan Carlos Díaz, Marcelo Firpo, Celso Fernández, Carlos Sosa, Néstor Orellana y Ernesto Lescano. Delanteros: Nicolás Valdivia, Juan Silva, Alcides Charavaglio, Julio Bulacio, Jose Castillo y Domingo Salinas. Cuerpo técnico: Marcial Acosta, director técnico, Luis Esteban Gilardi preparador físico. La casaca de Gimnasia y Esgrima es celeste y blanca, a rayas verticales. Se lo denomina el "Lobo Jujeño".

Racing de Córdoba - Estudiantes: Dudas

CORDOBA (Télam) - Los clubes de la primera "B" y "C" de esta provincia negarían el permiso a Racing de córdoba para el sábado por la tarde enfrente a Estudiantes de La Plata por la primera fecha del torneo Nacional. Pese a que el Comité Ejecutivo de la Asociación del Fútbol Argentino dispuso que el encuentro se juegue el sábado en horas de la tarde, no se sabe si la Liga Cordobesa aceptará tal disposición ya que los dirigentes cordobeses que representan al futbol del ascenso se opondrían a la superposición de horarios y por lo tanto esta noche se decidirá el día y la hora en que se jugará el encuentro entre Racing y Estudiantes.

QUINIELA OFICIAL

1	381	11	991
2	644	12	576
3	583	13	195
4	341	14	205
5	923	15	558
6	339	16	027
7	488	17	465
8	479	18	447
9	385	19	295
10	396	20	623

ANDRETTI

MILAN, Italia (Télam). Directivos de la fábrica italiana Alfa Romeo reconocieron que está virtualmente listo el acuerdo para que el piloto Mario Andretti corra para dicha escudería en la temporada de Fórmula 1 de 1981.

Municipalidad de Maipú

LICITACION PUBLICA Nº 22
(Expediente Nº 4071-80 80)

POR DOS DIAS: Llámase a Licitación Pública para la adquisición de un tractor montado sobre orugas con hoja topadora angulable, de una potencia de 130 a 180 HP. Apertura: 23-9-80. Hora 15.

Consultas y retiro de pliegos: Secretaría General, Rivadavia 455, en el horario de 13 a 17.

Valor del Pliego:: :$ 200.000

Maipú, 1 de setiembre de 1980

CESAR ALBERTO FAIELLA, Secretario General — FELIX HELU, Intendente Municipal

AJEDREZ

MEXICO (por Sergio Giardelli, especial para Télam). - La Argentina definirá en las primeras horas de hoy su posibilidad de obtener el subcampeonato en el certamen Mundial Júniors de ajedrez (para menores de 26 años) que concluirá hoy en el Centro Asturiano de esta ciudad, cuando enfrente a Inglaterra, a la que aventaja por medio punto.

Inglaterra se acercó a la posición argentina al completar anoche, con una victoria, su partida suspendida ante Colombia, a la que en definitiva venció por tres y medio a medio, totalizando entonces 18 puntos y medio.

Esta noche, en el primer tablero, Sergio Giardelli, enfrentará a Jonathan Speelman. En el segundo, Fernando Braga a John Mestel. En el tercero, Alfredo Roca a Michael Taulbut y en el cuarto, Carlos Crambourne a David Goodman.

La jornada de clausura se completará con los siguientes encuentros: la Unión Soviética, ya campeón, enfrentará a Cuba, Colombia a Brasil, China a la República Dominicana y Escocia a los Estados Unidos.

Las posiciones hasta el momento son las siguientes: 1) Unión Soviética, 23 y medio, 2) La Argentina, 19; 3) Inglaterra, 18 y medio; 4) Colombia, Cuba y Brasil, 16 y medio; 7) Escocia, 16; 8) China y Estados Unidos, 13; 10) República Dominicana, 7 y medio.

La Esperanza Marplatense

San Lorenzo y el Nacional

Después de cinco años San Lorenzo de Mar del Plata, representante de esta ciudad en el certamen nacional, se prepara para iniciar su septima participación en ese torneo.

Intervino por primera vez en 1968, teniendo entonces su actuación más destacada frente a Racing, que un año antes se había clasificado campeon de América. Luego disputo los torneos de 1969, 1972 1974 y 1975. Su figuración más destacada se registro en 1973, cuando mantuvo su condición de invicto como local.

San Lorenzo fue fundado el 1 de agosto de 1921 y cuenta actualmente con 3.000 asociados. Entre los deportes que se practican en el club figura el atletismo y el futbol de salón, además de ajedrez, bowling, sin olvidar la organización de competencias automovilisticas, que se llevan a cabo en el autodromo "El Santo".

PLANTEL

Arqueros: Juan Carlos García, Francisco Rago y Carlos Rodríguez; defensores: Alejandro Mascareño, Jorge Fernández, Carlos Maldonado, Horacio Stringa, José Luis Curutchet, Osvaldo Dorado, Fermín Aquino y Alfredo Videla; mediocampistas: J. Dimuro, Carlos Martínez, Jorge Maldonado y Daniel Abelen; delanteros: Pablo Galay, Antonio Capay, Domingo Loyola, Juan C Romagnoli y Jorge Omar López. Cuerpo tecnico: E. Artero, director técnico; ayudante de campo, Miguel Sernia.

San Lorenzo de Mar del Plata utiliza camisetas a rayas verticales rojas y negras y se los denomina precisamente, "los rojinegros".
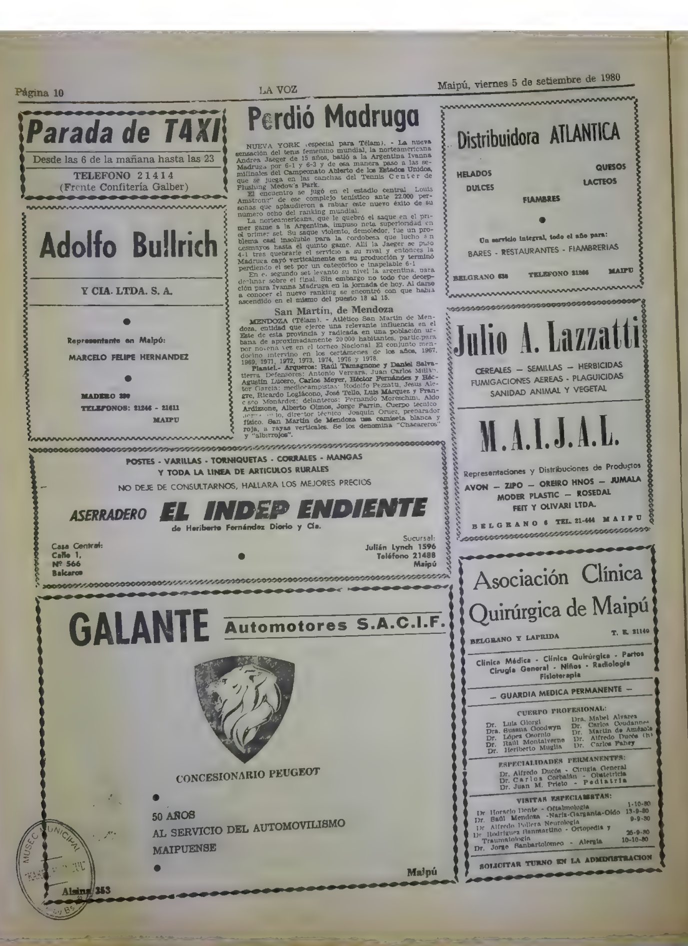
Fútbol Local

Boca v. Atlético. - Puede ser lindo partido. ¿Por qué nuestro pronóstico? Por lo que hicieron el domingo anterior. Atlético mostró un segundo tiempo importante, con muchas ganas, apretando a Cultura en su campo y dejando hasta la última gota de transpiración en la búsqueda del empate. No consiguió finalmente la igualdad, a pesar de luchar incanzablemente por ella, al cometer el error de repetirse por el centro y no abrir el juego a las puntas. Allí ganó Cultura. Faltó orden y alguien que acompañara a Zubiaurre.

Boca pudo perder por goleada y casi gana. La importancia de dos hombres, Oliva y Portillo, sirvieron para cambiar al equipo ahora dirigido por Alberto Alvarez. Ahora debemos sumarle la llegada de dos hermanos Oliva y pensamos que los boquenses pueden armar un equipo para salir de las ultimas posiciones. Recordemos que todavía no ganó. ¿Será el domingo? Atlético tiene la palabra.

Parque v. Newbery. - En la semana anterior, antes de la suspensión, decíamos de la importancia de este partido, que por razones de mal estado del campo de juego se postergo. Quizás esta contingencia aumentó la expectativa. Los locales, que están en la última posición, buscarán rehabilitarse. Nos decía su DT, Gangoiti: "Si nosotros conseguimos el arquero que nos hace falta todavía podemos tener alguna pretensión (estos siete días le vinieron bien al técnico para poder encontrarlo). De Newbery decíamos que todavía no se ha armado bien. Hay problemas en medio campo y adelante, si bien Sergio Vidal hasta ahora cumplió, pensamos que todavía no se lo ha explotado en la medida de sus posibilidades. Una sugerencia: no podría ser Juan M. Lorente, teniendo cerca a Paleta y Piuri. Y adelante Stefani (de Nº 7, no corriendo por toda la cancha), Vidal y Coronel. Por supuesto que respetamos a quienes tienen la difícil misión de dirigir a Jorge Newbery, simplemente expresamos nuestro pensamiento.

NEVER FERRARA



Perdió Madruga

NUEVA YORK (especial para Télam). - La nueva sensación del tenis femenino mundial, la norteamericana Andrea Jaeger de 15 años, batió a la Argentina Ivanna Madruga por 6-1 y 6-3 y de esa manera pasó a las semifinales del Campeonato Abierto de los Estados Unidos, que se juega en las canchas del Tennis Center de Flushing Medow's Park.

El encuentro se jugó en el estadio central "Louis Amstrong" de ese complejo tenístico ante 22.000 personas que aplaudieron a rabiar este nuevo éxito de su número ocho del ranking mundial.

La norteamericana, que le quebró el saque en el primer game a la Argentina, impuso neta superioridad en el primer set. Su saque violento, demoledor, fue un problema casi insoluble para la cordobesa que luchó sin desmayos hasta el quinto game. Allí la Jaeger se puso 4-1 tras quebrarle el servicio a su rival y entonces la Madruga cayó verticalmente en su producción y terminó perdiendo el set por un categórico e inapelable 6-1

En el segundo set levantó su nivel la argentina, para declinar sobre el final. Sin embargo no todo fue decepción para Ivanna Madruga en la jornada de hoy. Al darse a conocer el nuevo ranking se encontró con que había ascendido en el mismo del puesto 18 al 15.

San Martín, de Mendoza

MENDOZA (Télam). - Atlético San Martín de Mendoza, entidad que ejerce una relevante influencia en el Este de esta provincia y radicada en una población urbana de aproximadamente 20 000 habitantes, participará por novena vez en el torneo Nacional. El conjunto mendocino intervino en los certámenes de los años, 1967, 1969, 1971, 1972, 1973, 1974, 1976 y 1978.

Plantel.- Arqueros: Raúl Tamagnone y Daniel Salvatierra. Defensores: Antonio Vergara, Juan Carlos Millán, Agustín Lucero, Carlos Meyer, Héctor Fernández y Héctor García; mediocampistas: Rodolfo Pezzatti, Jesus Alegre, Ricardo Logiácono, José Tello, Luis Márquez y Francisco Monárdez; delanteros: Fernando Moreschini, Aldo Ardizzone, Alberto Olmos, Jorge Farrín. Cuerpo técnico [illegible]lo, director técnico Joaquín Oruez, preparador físico. San Martín de Mendoza usa camiseta blanca y roja, a rayas verticales. Se los denomina "Chacareros" y "albirrojos".



Yanni Expone el Título

BUENOS AIRES (Télam) - El marplatense Jorge E. Yanni, campeón sudamericano de los medio mediano, realizará la primera defensa de esa corona ante el fuerte pegador chileno Víctor Nilo, en la pelea más importante de las programadas por hoy en el interior del país. Este combate tendrá por escenario el cuadrilátero del Centro de Educación Física Nº 1 de Mar del Plata y está pactado a 12 vueltas.

Rosario: Malvárez-Filipi. El campeón argentino y sudamericano de los plumas, el chubutense Juan D. Malvárez, enfrentará a diez vueltas al cordobés José Filipi, en el ring del Centro Deportivo América.

Tandil: Conti - Fernández: El tandilense Jorge Conti enfrentará en el club Ramon Santamarina, de su ciudad natal, al bonaerense Lorenzo Fernández.

CARRASCO

ROSARIO (Telam) - Se encuentra en esta ciudad el volante uruguayo Juan Ramón Carrasco, quien mantendrá conversaciones con su compatriota y director técnico de Newell's Old Boys Luis Cubilla, a los efectos de decidir su incorporación a la entidad rosarina.

Directivos de Newell's y River Plate acordaron la transferencia de Carrasco sobre la base de 300.000 dólares y la cesión de Rolando Barrera.

"Con Carrasco hemos arribado a un acuerdo verbal. Sin embargo aún no podemos decir que el pase esté concretado. El jugador quiere solucionar antes un problema con River Plate y para ello regresó hoy mismo a la Capital", manifestó el presidente de Newell's, contador Armando Botti.

Pedido Para que Vilas Done Ganancias

ROSARIO (Télam). - La Federacion de Tenis de Santa Fe con la firma de su presidente, Hector Pistarelli dio a conocer una nota dirigida a Guillermo Vilas, por la cual le solicitan que destine el dinero de sus honorarios profesionales —los que donaría, según anunció— por su partisipación en las semifinales de la copa Davis, que tendrá lugar en Buenos Aires, del 19 al 21 de este mes, frente a la representación de Checoslovaquia. La nota enviada al tenista dice textualmente:

"Ante su anunciada decisión de renunciar en favor de un fin benéfico a toda retribución por la participación en la Copa Davis, nos permitimos sugerirle destinar la misma a crear un fondo para financiamiento de los ocho campeonatos nacionales de menores del interior del país, que se realizan anualmente en Rosario, Córdoba, Mendoza, Salta, Tucumán, Mar del Plata y Posadas con ingentes esfuerzos no siempre exitosos de cada federación local para conseguir apoyo. Entendemos que sería el mejor aporte de nuestro máximo tenista a la niñez y la adolescencia que lo admira y quiere emularlo".

Acompañan a la firma de Pistarelli, el titular de la Liga de Tenis del Litoral, Ricardo Rivera y el presidente de la Federación Cordobesa de Tenis, Oscar Fravega. Cabe recordar que Vilas anunció en París que, en razón del conflicto que mantiene con la Asociación Argentina de Tenis, donaría el dinero que le correspondería recibir en la Copa Davis.

El diferendo entre Vilas (y también Clerc) con la AAT radica en que los jugadores solicitaron el 41 por ciento de los ingresos brutos producidos en el match con Checoslovaquia. En tanto que la máxima entidad del tenis nacional propuso 65 000 dólares para Vilas y 55 000 por Clerc, por el cotejo semifinal, cifras que ascenderían a 140.000 y 120 000 dólares, respectivamente, en caso de jugarse la final en Buenos Aires.

Hace 50 Años

Maipú 5 de setiembre de 1930

Desórdenes en la Capital Federal

Ayer poco después de las 19 horas, se organizó una manifestación de estudiantes, a las que se unieron elementos que militan en la política opositora, la que en forma bullanguera recorrió la avenida de Mayo exclamando gritos hostiles al gobierno del Dr. Yrigoyen. Agentes del escuadrón de Seguridad llevaron una carga contra los revoltosos, pretendiendo algunos penetrar en la Casa de Gobierno, sintiéndose en esos momentos disparos de armas de fuego. Al establecerse la calma se comprobó que un estudiante había muerto, resultando otros contusos, entre éstos el joven S. Sánchez Elia, jugador del club de polo "La Posta" de esta, quien al caer al suelo sufrió la luxación del hombro derecho.

Viajeros

De Buenos Aires Sr. Francisco Spina y Sra.

—Para Arauz (Pampa Central) la señora Catalina L. de Marino y su hijo Raúl.

Enfermos

Restablecida de las lesiones que sufriera en el accidente automovilístico de que dimos cuenta, la señora Isabel Pérez de Tavela. La señora P. de Guruceaga, que también resultó lesionada en el mismo accidente, sera objeto, posiblemente hoy, de una intervención quirúrgica.

De Labardén

De La Plata regresó el subcomisario Sr. Humbero Sarmiento, quien se hizo cargo de su puesto en la comisaría local.

A Buenos Aires el joven René Solanet.

—De Ayacucho el señor Luis Iturralde.

—A La Plata el Dr Ibérico Amezola.

—La familia de la que fue Manuela E. de Manterola, agradece a las personas que hicieron acto de presencia en el velatorio y sepelio de la extinta.

De General Guido

Ha sido muy lamentado entre los vecinos de este pueblo el fallecimiento de la antigua y respetable señora Francisca Izaguirre de Mugabure. Numeroso público concurrió a la inhumación de sus restos, poniéndose las simpatías que gozaba la extinta.

De Ayacucho

En las primeras horas de ayer, puso fin a su existencia, ingiriendo una dosis de cianuro, el señor Antonio Teruggi. Apreciable comerciante de la planta urbana, desaparece el señor Teruggi a edad temprana, dejando numerosos hijos, todos pequeños. Atribuyese la fatal resolución, el pesar que le causó la pérdida de un hijito.

Videla Trató la Situación Bonaerense

BUENOS AIRES (Télam) - El presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, trató ayer con el gobernador de la provincia de Buenos Aires, general de Brigada (RE) Ibérico Saint Jean, la situación general de ese estado argentino, así como la reciente reestructuración del gabinete provincial. La reunión se realizó a partir de las 17.30 en el despacho presidencial de la Casa de Gobierno y en su transcurso el mandatario bonaerense brindó un amplio informe al presidente sobre la situación actual de la provincia. El general Saint Jean había solicitado esta entrevista a fin de imponer al teniente general Videla acerca de distintos aspectos importantes de la actividad provincial y principalmente de los cambios producidos en su gabinete ministerial que son del dominio público. La información fue suministrada por la Dirección General de Prensa de la Presidencia y agrega que una vez concluida la entrevista, el teniente general Videla prosiguió con el tratamiento de diversos temas de Estado, secundado por sus colaboradores.

LA CUOTA DE HUMOR

El Chiste de hoy

Se presentó el tipo en una seccional de policía.
—Vengo a denunciar el robo de mi automóvil.
—¿Qué Marca?
—Ford, modelo 1979, chapa B-109224.
—¿Color?
—Azul metileno metalizado.
—¿Tenía espejo retrovisor externo?
—Sí.
—¿Llevaba balizas?
—No
—Bueno, primero deberá pagar la multa.

Del Vello

Hay tipos muy velludos. Peludos, que les dicen. Bueno, mi amiga Chola ha empezado a salir con un coso que parece que en lugar de nacer, lo tejieron.

Las otras noches, al entrar en "Macau", uno de la barra le echó el ojo al punto de la Chola, y le preguntó a esta:
—Decime, che, ¿es de angora...?

Causales

Una causal de divorcio es, por ejemplo, cuando a las tres de la mañana la esposa lo despierta al marido y le dice:
—Che, el nene llora.

Humor Chancho

Es muy feo morder una manzana y ver un gusano; pero es mucho peor morder una manzana y ver medio gusano.

Frase

Todos los comienzos son difíciles, especialmente el principio del fin.

SAINT JEAN EN BOLIVAR

BOLIVAR (Télam). - El gobernador de Buenos Aires, general de brigada (RE) Ibérico Manuel Saint Jean visitó hoy esta ciudad, donde asistió a la inauguración de la 52º Exposición General de Ganadería, Agricultura, Granja, Industria y Comercio, además de recorrer distintas dependencias y obras en construcción.

A su arribo, el general Saint Jean y su comitiva fueron recibidos por el intendente municipal, doctor Felix Bereciartua iniciándose seguidamente una recorrida que abarcó obras de pavimentación en la avenida Pedro Livnau; trabajos en líneas de alta tensión en la zona industrial, tanques de agua y accesos pavimentados; viviendas construidas por la Municipalidad y planes particulares, un barrio de 40 unidades en plena edificación del Banco de la Provincia de Buenos Aires, el Hospital Regional de Bolívar, que se halla en su segunda etapa de construcción y varios establecimientos educacionales.

El mandatario se dirigió posteriormente a la Sociedad Rural donde efectuó una recorrida por las instalaciones y fue luego agasajado con un almuerzo. En la oportunidad, el general Saint Jean hizo uso de la palabra para referirse a asuntos de actualidad.

A su término, las autoridades se trasladaron hasta el palco principal para asistir al acto inaugural de la muestra. En el mismo el presidente de la Sociedad Rural de Bolívar señor Héctor Rubén Barrio, señaló la circunstancia auspiciosa de que pese al fenómeno climático que causó graves daños a la producción, se hicieron presentes en la exposición muchos ganaderos e industriales [illegible] niendo de manifiesto "el reconocimiento de los productores y el agradecimiento por el sacrificio fiscal realizado por el gobierno en beneficio de todos los afectados".

Posteriormente habló el subsecretario de Asuntos Agrarios, Jorge Tanoira, señalando que "1980 será recordado como un año de tremendas exigencias para el productor agropecuario bonaerense" pero agregó "en estos duros momentos de prueba es necesario que mostremos nuestro temple no cayendo en la desesperación ni en el recurso ingenuo de pedir medidas salvadoras".

El gobierno de la Provincia, agregó, "puso en marcha un plan para el desarrollo de la pampa deprimida, tomando como área piloto el partido de Coronel Dorrego que aspira a lograr, a través de un trabajo racional del suelo, un incremento en la producción que torne rentable explotaciones que hoy en día no lo son, y que será extensible al resto del territorio provincial en el futuro gobierno".

Por último, en nombre del gobierno de la Provincia, el funcionario declaró inaugurada la muestra procediéndose más tarde a un desfile de reproductores consagrados grandes campeones de las distintas razas.

LA VOZ

Año LXXIX
Nº 21.082

Edición de 16 páginas

MAIPU
lunes 8 de setiembre de 1980

Precio del Ejemplar $ 1.000

Recambio Partidario en Polonia

VARSOVIA (Télam-LR) El nuevo jefe del partido comunista, Stanislaw Kania, al prometer a Polonia mayor democracia, dijo que respetaría los acuerdos para establecer los primeros sindicatos independientes del bloque soviético. En su primer discurso tras reemplazar a Edward Gierek en el dramático recambio partidario de fin de semana, Kania atribuyó a "serios errores" en la política del partido la inquietud laboral que se tradujo en importantes concesiones a los trabajadores pero empeoró la desesperada situación económica polaca.

El gobierno anunció que las huelgas del mes pasado habían costado al país 30.000 millones de zloty (mil millones de dólares) solamente en términos de pérdida de producción, y sin contar las mermas en el comercio exterior.

En un mensaje leído en su nombre ayer a la noche por la televisión nacional, Kania —con sus 53 años, el más joven de los jefes partidarios del bloque soviético— dijo que su primera prioridad sería restaurar la confianza en el partido comunista.

Esa pérdida de confianza quedó ayer nítidamente en evidencia al informarse que las huelgas continuaban en tres ciudades incluyendo el importante centro industrial de Bialystok cerca de la frontera con la Unión Soviética.

Según un vocero del disidente comité de autodefensa obrera (KOR) los trabajadores de Bialystok, Elk y Suwalki se encontraban en huelga, aparentemente en reclamo de garantías gubernamentales escritas de que los acuerdos concluidos con otros trabajadores también se aplican a ellos. El gobierno ya había dicho que así era efectivamente.

El vocero dijo que la mayor parte de la fuerza de trabajo de Bialystok se encontraba en huelga, pero que no había cifras precisas.

"Serios errores en la política económica y deformaciones en la vida pública fueron la base de la enorme ola de huelgas que soportó Polonia desde julio y todavía continúa", dijo Kania.

"Vigilaremos que todo lo establecido para resolver las huelgas se cumpla" agregó Kania.

Por otra parte, el dirigente huelgista Lech Walesa, que negoció con el gobierno el mes pasado en nombre de casi 20 000 trabajadores de la costa del Báltico, fue recibido ayer por el primado católico de Polonia, cardenal Stefan Wyszynski. Un vocero de la oficina del cardenal declinó en dar detalles de la entrevista, pero se consideraba seguro que tal visita fortalecería el prestigio de Walesa, de 37 años de edad, quien emergió de las negociaciones con el gobierno como un héroe popular.

El tono conciliatorio del primer discurso de Walesa reflejó el renovado peso político que los trabajadores obtuvieron.

Muskie Sobre Gierek

WASHINGTON (Télam) - El secretario de Estado norteamericano, Edmund Sixtus Muskie, de origen polaco, estimó hoy que el jefe del Partido Comunista, Edward Gierek, "fue destituido debido a que había terminado su vida útil tanto para la Unión Soviética como dentro de Polonia". Al mismo tiempo Muskie dijo que no hay razones para dudar de las noticias de que Gierek sufrió una crisis cardíaca el viernes pasado, horas antes de que fuera reemplazado por el ex jefe de la seguridad interna de Polonia, Stanislaw Kania, al frente del Partido. "En cualquier sistema de gobierno llega un momento en que los líderes antiguos llegan a perder utilidad y sospecho que Gierek gastó gran parte de su capital político, no sólo frente a los soviéticos, sino también internamente", dijo Muskie ante las cámaras de televisión.

PRIMATESTA

CORDOBA (Télam). - "Pienso que en este mundo tan convulsionado, de tanta guerra y violencia, Argentina y Chile, dos naciones perdidas en el extremo sur de América, están diciendo a la humanidad que hay caminos de diálogo, comprensión y amor que son difíciles, pero que se [illegible] y esfuerzos, pero que se pueden transitar en paz, cumpliendo con Dios y con los hombres", manifestó anoche a Télam el arzobispo de Córdoba y presidente del Episcopado Argentino.

El cardenal Raúl Francisco Primatesta, que fue nominado por el Santo Padre como delegado del Pontífice al Congreso Eucarístico de Chile, afirmó que la designación "además de ser un honor para la Argentina, implica una gran responsabilidad, porque estamos representando al Papa en un encuentro de singular significación de un pueblo que está unido a nosotros, de un pueblo hermano".

Añadió "esta designación al recaer en un argentino, también muestra la unión que existe entre ambos episcopados y entre las comunidades cristianas de ambas naciones y al mismo tiempo hay un gesto de nuestros hermanos trasandinos, que solicitaron —en la medida de lo posible— la designación de un cardenal argentino para esta delegación pontificia".

En otro momento del diálogo mantenido con Télam en la Sacristía de la catedral cordobesa, tras impartir la comunión a miles de jóvenes que se congregaron hoy en la principal plaza de la ciudad, Primatesta recordó que él "ha dialogado extensamente y continuamente con el Episcopado Chileno, al cual estoy unido por profundos lazos de amistad, pero todo ha sido dentro de una actitud de servicio de la Iglesia, en el cual los hermanos chilenos han dado mucho más que nosotros".

El cardenal Primatesta explicó luego que en la misma actitud que los chilenos "hemos convocado como Iglesia a la niñez de Córdoba (acto al que asistió la esposa del presidente de la Nación) y ahora a la juventud, a través de nuestras organizaciones juveniles y de parroquias, para tratar de hacer comprender el compromiso de vivencia realmente cristiana que debe tener la juventud, más allá de las palabras, en una aceptación por los mandamientos del Señor para construir un mundo mejor".

Guatemala acusa al comunismo

GUATEMALA (Télam). - El presidente guatemalteco, general Romeo Lucas García, acusó ayer a los gobiernos comunistas de América de ser los "gestores de la intranquilidad y el caos a los que se ha querido someter a la Nación" y advirtió que está dispuesto a utilizar a las Fuerzas Armadas para "terminar con la violencia que sangra a Guatemala".

"Guatemala no será presa de los comunistas" dijo el mandatario, quien señaló a Cuba y a Nicarazua, como los responsables directos de los actos de violencia terrorista como el del viernes, en el que murieron una decena de personas y más de 150 resultaron heridas, por el estallido de una bomba en esta capital.

El general Lucas García habló ante una concentración popular de apoyo a su gobierno, ayer en la plaza central de Guatemala, frente al Palacio Nacional, lugar del trágico atentado terrorista del pasado viernes.

San Lorenzo Superó a Huracán 4 a 1

Brillante comienzo de San Lorenzo de Mar del Plata en el torneo Nacional. Superó con holgura a Huracán, cuatro a uno, en un partido que lo tuvo como protagonista excluyente. El conjunto visitante sólo estuvo a la altura del vencedor en los primeros minutos de cada etapa, pero luego fue desbordado completamente por el empuje y la fuerza del local, que se retiró ovacionado por su público.

Los primeros instantes fueron sumamente parejos. El juego se desarrolló en la mitad de la cancha y los arqueros no tuvieron oportunidades de intervenir. Pero bastó que Maldonado comenzara a tomar más contacto con el balón para que San Lorenbo se adueñara de las acciones. Fue así como comenzó a llegar cada vez con mayor asiduidad sobre la valla de Borzi. Dos remates en los palos y una salvada providencial de Longo sobre la línea, dieron la pauta de lo injusto que fue el cero a cero con que finalizó la primera parte.

Huracán se mostró algo más firme en los primeros cinco minutos de la segunda parte, hilvanando inclusive un par de ataques profundos. Pero nuevamente comenzó a prevalecer el mayor despliegue de los hombres del local. La inteligencia de Loyola, junto con la fuerza de Maldonado, fueron los artífices con los que San Lorenzo arrolló prácticamente a su rival.

A los 29 minutos, Loyola, de tiro libre, inauguró la serie de goles. Dos minutos más tarde Maldonado coronó su actuación con otro tanto de excelente factura. A los 40 minutos Galay aseguró la victoria, colocando un tres a cero inalcanzable, a pesar del descuento de Brindisi, de tiro penal. Cuando todo concluía Longo venció su propia valla, estableciendo el cuatro a uno, justo y elocuente.



Bajo Otra Lente

BUENOS AIRES (Télam). - "La prensa italiana está mirando bajo otra lente los acontecimientos que se producen en la Argentina. Por lo menos ahora las noticias son más fidedignas, más verdaderas".

Así se expresó el presidente de la delegación de Trieste, Italia, Michelle Sanetti, que arribó esta mañana a esta capital, con los objetivos de participar de la exposición de Comercio Exterior, que se realizará en el predio de Palermo y entrevistarse con diversas autoridades.

Los visitantes se reunirán en los próximos días con el comandante en jefe de la Armada, almirante Armando Lambruschini, el intendente de Buenos Aires, brigadier Osvaldo Cacciatore y el subsecretario de Asuntos Económicos Internacionales de la Cancillería, comodoro Raul Cura. Segun trascendió, uno de los temas prioritarios de las conversaciones será el ofrecimiento del puerto franco de Trieste a la Argentina que le serviría para competir con los mercados internacionales.

Micrello Sanetti, que es diputado demócrata cristiano y presidente del ente autónomo del puerto de Trieste, al ser consultado acerca de la campaña antiargentina en su país, expresó que "en estos momentos se está viviendo un cambio total en la mentalidad de los periodistas italianos". En tal sentido agregó que "ya los entes y empresas que negocian con la Argentina y las delegaciones que habitualmente lo visitan al retornar a Italia se han quejado por la falsa información dada sobre este país".

"También —puntualizó finalmente— ya estas presiones se están notando en todos los sectores por lo menos ahora las noticias son más fidedignas, más verdaderas".

Diario LA VOZ

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual: 02748

Adherido al Servicio de la Agencia TELAM

Dirección y Redacción:

SARMIENTO 357 - TELEFONO 21001

DIA 241 - SEMANA 27 - AÑO 1980

CUARTO MENGUANTE

S. ADRIANO (Mártir

CONFERENCIA

MADRID (Télam). - El próximo martes, en Madrid, los 35 países signatarios del Acta de Helsinki comenzarán los trabajos preparatorios de la tercera sesión de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE), para analizar el cumplimiento del documento firmado en la capital finlandesa y estudiar la posible ampliación de su ámbito. Tras el fracaso registrado por la anterior reunión en Belgrado —donde se consiguió poco más que la convocatoria de Madrid—, la cita de Madrid centra las expectativas para conseguir la consolidación del proceso de la distensión, e incluso la consecución de nuevos avances por ese camino.

La fase preparatoria de la conferencia, con una duración que se calcula en torno a los dos meses, tiene importancia vital en el desarrollo de la conferencia principal, puesto que debe fijar aspectos fundamentales de la misma.

Impuesto a la Educación Técnica

A través de una nota dirigida al presidente de la Nación, Jorge Rafael Videla, la Unión del Comercio, Industria y Producción de la ciudad de Mar del Plata, pone de manifiesto su preocupación por la posible eliminación del impuesto a la educación técnica que traerá aparejada —dicen— "la posibilidad de no seguir realizando la importante tarea que tiene a su cargo el Consejo Nacional de Educación Técnica (CONET), en la formación de operarios calificados que tanto necesitamos".

En los párrafos más salientes, la carta que lleva la firma del titular de la UCIP, ingeniero Norberto Paz, pone en conocimiento del teniente general Videla que "desde ya no podemos dejar de señalar que está lejos de nuestra intención el no querer simplificar los sistemas de aportes contributivos y jamás haremos oposición a medidas que lleven a profundizar la universalización de las recaudaciones".

Destacan, además, que "en muchos países del mundo, en lo que hace a la formación profesional, existen regímenes diferenciados, todo en búsqueda de una agilidad y promoción fundamental de una tarea básica".

Más adelante puntualizan. "Si es su decisión eliminar el impuesto en su actual concepción, le solicitamos muy especialmente que el nuevo régimen a organizarse preven que las empresas puedan realizar cursos de formación profesional acelerados, desgravando de algún impuesto los gastos que estos cursos demanden; es decir un régimen igual en su finalidad del actualmente en vigencia, con la sola diferencia de desgravar de otro impuesto".



Análisis del Sector Industrial

BUENOS AIRES (Télam)— La continua fluctuación en los costos financieros genera desajustes temporales y hay expectativas inciertas en cuanto a la posible solución de la demanda, señaló el Instituto de Investigaciones Económicas de la Universidad Argentina de la Empresa.

En su informe de coyuntura para el mes de julio, donde analiza la situación de algunas áreas productivas, que estuvo conducido por el doctor José Angel Martellitti, indica que la capacidad del sector industrial continuó reflejando un bajo grado de utilización.

Este comportamiento, atribuible en principio a una reducida demanda efectiva, ésta, según se indica, condicionado por una serie de factores, entre ellos los importantes niveles de acumulación de existencias, resultantes de la falta de adecuación de los programas de producción a los fluctuantes requerimientos del mercado.

También se entiende como determinante la competencia de productos importados similares a los de fabricación nacional, que fueran acumulados en periodos anteriores, imponiendo un "techo" a futuras entradas de los mismos.

Sin embargo, dentro del contexto productivo, algunos sectores presentaron comportamientos disímiles, en ramas tales como automotriz y aluminio se experimentó un mejoramiento en los niveles de utilización tanto en relación al mes anterior como a igual lapso del año precedente.

En el rubro de industrias [illegible] se ha podido comprobar un incremento relativo durante el mes de julio del 9,4 por ciento, aun [illegible] global que representa sólo un 64,8 por ciento [illegible] mostrando un elevado nivel de [illegible]. En relación al mismo período del año anterior el por ciento [illegible] en un 15,4 por ciento.

Cabe mencionar que la recuperación del sector verificada en el rubro laminados con respecto al mes de junio [illegible] de que en ese período se experimentó uno de los registros históricos mínimos en el nivel de aprovechamiento de planta.

El comportamiento del mercado, a excepción de la industria [illegible] en niveles reducidos de demanda de los sectores usuarios.

En cuanto al sector siderúrgico básico, se verificó un importante descenso, del 3,8 por ciento con respecto al mes anterior y del 13,8 por ciento en relación a julio de 1979. Esto afectó tanto al hierro primario como al acero crudo, y dado los bajos niveles de actualización actuales, no es previsible que en corto plazo se reactiven las líneas de producción paradas por mantenimiento.

En cuanto a las expectativas de la industria en general, el informe indica que no es posible inferir un comportamiento definido, teniendo en cuenta que dado el corto plazo transcurrido, no pueden ser evaluados los resultados de las últimas medidas emanadas de la conducción económica nacional.

Designan Nuevo Gabinete

TEHERAN (Telam) - El presidente Abolhassan Bani-Sadr aprobó ayer la designación de 14 ministros para su gabinete propuestos por el primer ministro Mohammad Ali Rarai, todos involucrados en puestos clave del área económica. No se propuso aun al nuevo ministro de Educación.

Una carta del presidente, leida en el inicio de la sesión de hoy Majlis (Parlamento) incluye s lo s algunos de los jóvenes revolucionarios propuestos para el gabinete por el primer ministro Morammad Ali Raja, hace una semana.

Bani-Sadr rehusó dar su aprobación —requerida por la constitucion— a los candidatos para los ministerios de Petróleo, Economía, Planificación y Presupuesto, Comercio y Trabajo.

Tal como se preveía, también denegó el apoyo para el elegido de Rajai como ministro de Relaciones Exteriores, el periodista Hossein Moussavi.

Sin embargo, acordó nombrar como ministro de Defensa, puesto que había quedado vacante en la lista original, al coronel de la Fuerza Aérea Javad Fakouri.

Casi al cierre de una sesión de deliberaciones del Majlis, el conductor de la asamblea pidió al primer ministro que escribiera una carta en la que se presentará formalmente al organismo a los 14 ministros aprobados por Bani-Sadr.

El hojatoleslam Hashemi Rafsanjani dijo a los 270 miembros del Parlamento que la próxima sesión, programada para el martes, estará enteramente dedicada a debatir las cualidades de los ministros apoyados por el presidente.

Si todo marcha de acuerdo a lo programado, Rajai aparecerá pasado mañana en el Parlamento junto a su truncado gabinete.

El debate de hoy concentró la atención sobre si la decisión del presidente de aprobar a 14 ministros de los 21 propuestos está de acuerdo con la Constitución del país.

Los diputados se sorprendieron con la aparición del gabinete recortado, ya que se esperaba que el presidente aprobaría más ministros de los que finalmente eligió.

En los primros pasajes de los debates de hoy, que fueron presenciados por el primer ministro, varios miembros sugirieron postergar el calendario de votación para el gabinete reformado.

Además de los seis ministros rechazados por Bani-Sadr no se propuso a ninguno para ministro de Educación. Rajai se había inicialmente anotado él mismo para retener su antiguo puesto, pero luego de una semana de reflexiones aparentemente decidió que el cargo de primer ministro lo tendría completamente ocupado.

Hace dos días el presidente recibió el crucial respaldo del líder revolucionario ayatollah Ruhollah Kromeini, que dijo que sólo deba aprobar a los ministros que encontraba aceptables.

Pero la reacción de Bani-Sadr ante la decisión del líder revolucionario fue mucho más audaz de lo que se preveía.

Economista formado en la práctica, Bani-Sadr se ha negado a dar el control de la economía iraní a hombres no experimentados.

Asghar Ibrahimi, de 27 años de edad, fue propuesto por Rajai para ministro de Petróleo, así como Mohammad Nourbakhsh, de 32 años, designado para ser nuevo ministro de Economía y Finanzas.

Otros dos hombres fueron propuestos para el ministerio de Comercio, uno en representación del presidente y otro de Rajai, pero ninguno de los dos fue presentado ayer, lo que sugiere que los dos líderes también estan en desacuerdo sobre la cobertura de ese puesto.

Profesionales

Se Quitó la Vida un Sexagenario

CORONEL VIDAL - Un sexagenario se quitó la vida ahorcándose en el interior de la vivienda que ocupaba en la zona rural de la vecina localidad.

El occiso fue identificado por la policía como Eduardo Horacio Quiroga, de 61 años de edad, viudo. Las investigaciones iniciadas apenas se tuvo conocimiento del hecho, merced a una denuncia anónima, aún no arrojaron luz sobre este caso, ignorándose en consecuencia los motivos que llevaron al anciano a tomar semejante determinación.

INTENTO DE SUICIDIO

MAR DEL PLATA - Un matrimonio resultó herido de consideración cuando ante un intento del hombre por quitarse la vida la mujer se interpuso recibiendo en ese momento un disparo de escopeta en su brazo izquierdo. Posteriormente el marido se efectuó un nuevo disparo hiriéndose en el hemitórax izquierdo. Ambos se encuentran internados en la Clínica Central de esta ciudad. Fueron protagonistas del dramático episodio —según informó la policía— Pedro Parra Pérez, español de 56 años y su esposa María del Carmen Martínez de Parra, también española, de 53 años. El suceso se produjo en el interior del departamento que ambos ocupan en Necochea 3225, de esta ciudad.

ACTIVA GAVILLA

LA PLATA (Télam) - Tres integrantes de una gavilla de malvivientes que venían operando desde hacía un tiempo en Bernal, fuerpn detenidos por efectivos policiales de esa jurisdicción, mientras que un cuarto integrante se halla prófugo.

Los asaltantes fueron identificados como Héctor Daniel Aguiart, argentino, de 20 años, mientras que los dos restantes resultaron ser menores de edad.

Tras ser aprehendidos en un bar que solían frecuentar, confesaron haber cometido siete robos en fincas y comercios de la zona, así como también asaltos en perjuicios de transeúntes.

En esos atracos se apoderaron de dinero en efectivo, ropas, carteras, máquinas de escribir, relojes, grabadores y otros efectos de valor que oportunamente serán restituídos a sus dueños.

LADRON APRESADO

LA PLATA (Télam) Un joven delincuente, dedicado a robar toda clase de elementos en automóviles estacionados en la vía pública, fue detenido por personal policial de Merlo, en una recorrida de rutina por la jurisdicción.

Se trata de Victor Carlos Esquivel, argentino, de 18 años, domiciliado en Merlo, quien admitió que con un tal José Luis Quiroga, desde hace tres meses a la fecha se había especializado en la modalidad delictiva del "scruche". Los hechos fueron perpetrados entre junio y julio pasado, en distintas zonas de esa ciudad.

INCENDIO

SAN LUIS (Télam). - Cerca de 500.000 hectáreas de campo, ubicados fundamentalmente en la zona de Gobernador Dupuy, fueron arrasadas por el fuego originado, presumiblemente, en las intensas sequías que afectan a la provincia, especialmente en el sur. El fuego, que se desplazaba en un frente de casi 30 kilómetros, llegaba esta madrugada a la zona de puente La Horqueta, en el límite con la provincia de Mendoza, sin que hasta el momento se la haya podido controlar.

Las llamas devastaron grandes extensiones de campo en estancias próximas a Navía, Colonia Calzada, Nahuel Mapa y Usival, localidades ubicadas sobre la línea del Ferrocarril General San Martín, millares de kilómetros de alambradas, grandes extensiones de monte y la mayor parte de las pasturas naturales para ganado, en un amplio sector, han sido totalmene destruidas, siendo imposible un cálculo de los daños.

Si bien hasta el momento no se informó sobre la existencia de víctimas fatales, fuentes oficiales informaron que habían sido evacuadas varias familias cuyas propiedades fueron afectadas por el fuego en la zona de Navía.

Accidente Fatal

BAHIA BLANCA (Télam).— En un accidente automovilístico, murió ayer en las cercanías de Tornquist, el director del colegio Don Bosco de esta ciudad, Reverendo Padre Adolfo Fernández.

Según pudo saberse, ya que aún no hay información policial sobre el hecho, el Padre Fernández y un sobrino que solo sufrió lesiones leves y que se encuentra internado en el hospital municipal de esta localidad serrana, distante 70 kilómetros de aquí, viajaban en un automóvil Renault que chocó con un camión Mercedes Benz, en el kilómetro 72 de la ruta 33, frente a la estación de servicio que se encuentra en ese lugar.

Los ocupantes del rodado menor retornaban a Bahía Blanca procedente de Sierra de la Ventana.

Al conocerse la noticia del accidente se resolvió que hoy se suspenda toda actividad escolar en el precitado instituto.

LA VOZ

DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
LUDOVICO FILLEAUDEAU (1937-1980)
LUIS OSCAR FILLEAUDEAU (Director)

Maipú, lunes 8 de setiembre de 1980

Elecciones Sindicales

"Ya no nos queda nada, no existe negociación posible; nos eliminaron las obras sociales y recién dentro de dos años se normalizaría el movimiento obrero". Así refunfuñaba un veterano metalúrgico al enterarse de las últimas novedades respecto de los sindicatos.

La Ley de Obras Sociales es de pública notoriedad; por ella se elimina la presencia de las estructuras gremiales en la asistencia de la salud. El otro punto es menos conocido, aunque podemos señalar la veracidad inicial de la afirmación, porque efectivamente la intención de las autoridades es prolongar las intervenciones a los grandes sindicatos por un año más para recién comenzar el capítulo de la normalización, cuyo desenlace llevaría a una actividad comercial hacia mediados de 1982.

Así los dependientes de la construcción, los textiles nucleados en la Unión Obrera Metalúrgica, los trabajadores mecánicos del automotor, los del Estado, los correspondientes a las actividades bancarias, de seguros y los de servicios eléctricos y ferroviarios, eligirán autoridades alrededor del período indcado; la importancia del hecho radica en que las organizaciones comprendidas representan un 75 por ciento del movimiento obrero argentino. En este tema ocurre como en muchos otros de la actividad pública, las decisiones más importantes permanecen en la reserva implicada por la falta de anuncios, ya que tal vez no haya noticia más significativa desde el punto de vista sindical que esta política oficial carente hasta el momento de expresión periodística.

Claro que los hombres proponen... pero de todas maneras este propósito no deja de ser importante máxime cuando es sostenido por figuras cercanas al núcleo del futuro gobierno que asumirá en 1981.

Volvamos a la reflexión citada al comienzo: si ya no queda nada por negociar y la fecha de normalización está lejana, alguna decisión deberá tomarse por parte de los dirigentes gremiales. La unidad general de los trabajadores en la base es un hecho; pronto entonces lo será en la cúspide no ya para defender lo que no pueda sino para procurar reintegrar algo de lo perdido.

Información Municipal de Maipú

Por decreto Nº 102, corroborado por las firmas del señor Intendente municipal, Félix Helú y del secretario general César A. Faiella, se ha establecido la prohibición de exponer en la vía pública, ramas, cartones, papeles, desperdicios o cualquier otro residuo, en días feriados, dado que en esas fechas no se efectua la recolección de estos materiales de desperdicio.

En los considerandos de la disposición se argumenta que la permanencia de papeles u otros objetos livianos hacen que el viento los disperse, entorpeciendo el paso de los peatones, provocando un aspecto de desorden e insalubridad, junto con la consecuente proliferación de animales e insectos.

AUDIOVISUALES

Como lo habíamos anticipado en anteriores ediciones, se desarrolló por la mañana y viernes por la tarde, la proyección de audiovisuales y charlas explicativas sobre Planeamiento en la Provincia de Buenos Aires, material cedido por la Secretaría de Desarrollo Regional dependiente de la Secretaría de Planeamiento de la Provincia de Buenos Aires, cuyo titular, arquitecto Osvaldo Altamirano, tuvo a su cargo la explicación del tema.

Alumnos de los establecimientos educacionales participaron de las proyecciones, viéndose colmada la capacidad del teatro Municipal local, lo cual demuestra el interés puesto sobre los temas que se abordan.

SOCIALES

ENFERMOS

Continúa recuperándose de salud el Sr. Luis Cortes, que fuera intervenido quirúrgicamente en la ciudad de Mar del Plata.

—Sigue mejorando de una delicada indisposición que sufriera días pasados, el Sr. Paulino H. Camino.

CUMPLEAÑOS

Ayer celebró un nuevo aniversario de su natalicio la Sra. Clotilde Sánchez de Giorgi siendo muy cumplimentada por familiares y amistades.

—Hoy celebra sus 87 años de vida la Sra. María Matarell de Cravero, por lo que será muy agasajada por sus relaciones.

—Mañana festejara su cumpleaños la Sta. Alicia Noemí Merlo, la que recibirá los plácemes de familiares y amistades.

MISAS

Marte 9, a las 18.30. Por Angel Bafarini. Intención de su familia. Por Carlos Haedo, Marcelino Fernández, Gabriel Barrutia. Intención de su familia.

Miércoles 10 a las 18.30. Por Bautista Chiaramondia (1er aniversario). Intención de su familia. Por Rosa Botto de Ferro. Intención de sus familiares.

Jueves 11, a las 10: Misa del Día del Maestro.

Viernes 12, a las 18.30: Por Juan Ignacio Zubiaraain. Intención de su familia.

Sabado 13 a las 18.30. Por Candelaria Beguiristain de Costanzó. Intención de su familia. Por María y Guillermo Valenzuela y difuntos de las familias Larrainzar y Yabén. Intención de su familia. Por Angela T. de Decundo y Serafín Ramón Decundo. Intención de su familia.

FALLECIMIENTOS

† MARIA P. DE YOB

En la ciudad de La Plata, donde residía, falleció el viernes ppdo. a la edad de 87 anos nuestra ex convecina D. María Pellizza de Yob. Sus restos mortales fueron trasladados a ésta, donde recibieron inhumación, ceremonia durante la cual se exteriorizó la congoja producida por su fallecimiento.

† CATALINA DUHALDE DE GONZALEZ

Fallecio el sabado en nuestra ciudad, a la edad de 92 años, la antigua y estimada convecina Doña Catalina Duhalde de Gonzalez, que repercutió penosamente en el vasto circulo de sus amistades. La inhumacion de sus restos se efectuó en la necropolis local, ceremonia que renovó las expresiones de pesar producidas por su desaparición.

† EDUARDO H. QUIROGA

Por propia determinación, fallecio el sabado ppdo en la vecina localidad de General Pirán, a la edad de 61 años, el estimado vecino de ésa Don Eduardo Horacio Quiroga, desaparición que repercutió penosamente en el vasto círculo de sus amistades. El sepelio de sus restos se efectuó el domingo ppdo en la necrópolis de esa localidad.

† DIONISIO M. LORA

Fallecio ayer en Maipu a la edad de 73 años nuestro apreciado convecino D. Dionisio Miguel Lora, deceso que ha repercutido penosamente en el circulo de su amistades.

La inhumanación de sus restos se efectuará hoy a las 10 horas en la necrópolis local.

AGRADECIMIENTO

† EVA J. F. DE AIZAIBAR

Falleció el 23 de agosto de 1980. Sus hijos, hijos políticos, hermanas, nietos, bisnietos y demás familiares, agradecen profundamente a instituciones y relaciones, las expresiones de condolencia recibidas.

DIA DEL INMIGRANTE

"Gracias Argentina"

BUENOS AIRES (Télam).— "Gracias Argentina, que supiste tomar la delantera en este continente para esta gran empresa, la unión de todos los hombres sin distinción de raza, de credo, de origen" dijo ayer el presidente de la Federación Italiana en nuestro país, Miguel Turcarelli, durante el acto realizado en la iglesia "Ntra Sra. de los Inmigrantes" de esta capital.

El acto fue presidido por sacerdotes de la Iglesia Católica Apostólica Romana, de la Iglesia Ortodoxa Griega, de la Congregación Evangélica Luterana y de la Iglesia Católica Ortodoxa Griega — patriarcado de Antioquía — y contó con la presencia del director nacional de Migraciones, coronel Remigio Azcona; del subdirector nacional, comandante José Luis Sabatini, representantes de las Fuerzas Armadas, de Gendarmería y de la Policía Federal, como así también delegaciones de distintos países con sus vestimentas típicas.

El otro pasaje de su alocución Turcarelli expresó: "Nosotros hombres representantes de las varias parcelas del globo terráqueo, diversos en origen, raza, religión y costumbres, estamos unidos en otro lugar, Argentina, que supo recibirnos, que nos abrió los brazos, que nos ofreció su casa y nos ayudó a gestar una nueva cultura, una nueva civilización, un nuevo ambiente donde todos nos pudiéramos sentir hermanos, seguros, arraigados y no extranjeros. Supo iniciar el movimiento de la hermandad universal".

También pronunció palabras alusivas el director nacional de Migraciones. El coronel Azcona, tras destacar la importancia de la inmigración en la formación histórica de nuestro país, dijo que "la política migratoria argentina se sustenta en igualdad de justicia, de derechos de oportunidades, sin marginamientos ni discriminaciones".

Luego añadió: "Todos los estudios, implementaciones y cursos de acción que puedan arbitrarse para corregir nuestra falencia poblacional, posibilitando corrientes migratorias, siempre responderán a una concepción humanista que fundamentalmente preserve la dignidad humana y asegure la ley y el orden para que pueda realizarse".

Posteriormente hizo referencia a las migraciones conforme a "la problemática mundial que incide positiva o negativamente en los desplazamientos humanos" para luego señalar: "Estamos en una tarea que consideramos de prioridad, planificando y evaluando posibilidades para el logro de limitadas corrientes migratorias para el logro de limitadas corrientes migratorias para luego, con la experiencia que se recoja, acrecentarlas. Pretendemos manejarnos con criterio realista, para establecer un margen de seguridad aceptable para el futuro inmigrante y también para quien lo recibe, sin condicionamiento alguno".

Finalmente, destacó: "Queremos que la República Argentina siga siendo tierra de promisión y esperanza para quienes deseen asentarse en ella, ofreciéndoles comprensión y afecto. Las asociaciones y sociedades de colectividades extranjeras, nucleamientos que prestan una acción permanente de bien comun y solidario con el medio, son la expresión, por su representatividad, de un conjunto humano que merece el más profundo reconocimiento. Cumplo un deber al así señalarlo".

Durante el acto se colocaron dos ofrendas florales en la urna que contiene un poco de tierra de los países de mayor inmigración en la Argentina.

La primera fue depositada por el coronel Azcona, en tanto que la segunda lo fue por parte de representantes de las colectividades extranjeras en la Argentina.

Jornadas no Docentes

MAR DEL PLATA (Télam) - "Creo que ahora podemos, utilizando conceptos emitidos en estas sesiones, identificar que para aumentar nuestro rendimiento, a la vez para mejorar nuestra vida de trabajo debemos cumplir con ciertos requisitos. En ese camino estábamos y estamos, sólo que es ahora es más fácil reconocerlo y comprender lo que necesitamos".

Lo afirmó el rector de la Universidad Nacional de Mar del Plata, contraalmirante (RE) doctor José Angel Alvarez, en el acto de clausura del 1er Encuentro para el Personal no Docente de la Universidad local, que tuvo lugar en el Aula Magna de la facultad de Arquitectura y Urbanismo, con la asistencia del doctor Roberto Néstor Deluca, director nacional de Política y Programación Presupuestaria del ministerio de Cultura y Educación de la Nación, quien, previamente, se refirió al tema "Aspectos de la Administración Universitaria".

El doctor Alvarez dijo que "el conocimiento podemos mejorarlo con un plan sencillo pero coordinado que signifique adiestramiento en la tarea, la adquisición de nuevas habilidades y el ensanche del campo en general de cada agente. La Universidad quiere y debe realizar esa tarea. Los medios idóneos son el diseño de cursillos y cursos adecuados a las necesidades". Y agregó que "debemos aprovechar el impulso que nos dan estas reuniones en común para proseguir con ese ímpetu. Debemos también luchar contra la apatía, la falta de fe en nosotros mismos y el negativismo para el cambio favorable". Dijo finalmente que "la acción en el sentido adecuado debe continuar ahora, eso es por un lado la responsabilidad de las autoridades y por otro, de ustedes mismos".

Raúl Matera en Salta

SALTA (Télam) — El dirigente justicialista Raúl Matera, en un reportaje que concedió al rotativo "El Tribuno" de esta capital, dijo que desde la muerte de Perón, "el movimiento está en estado de asamblea, ya que las autoridades, a partir de allí, surgieron por medio de la digitación y no de un proceso natural y democrático".

Ante una pregunta del cronista sobre si tenía aspiración a la presidencia, Matera respondió que lo que tengo es una tremenda vocación de servicio a mi país, y si es necesario de renunciamiento. El poder por el poder mismo —agregó—, "me resulta repudiable como actitud".

Durante la entrevista Matera reveló que Perón, 15 días antes de las elecciones de 1973, lo había convocado y hablado sobre la creación del ministerio de Ciencia y Tecnología el cual, de haberse concretado, me habría contado como titular. Esa posibilidad naufragó —subrayó— porque José López Rega se opuso tenaz y terminantemente a cualquier modificación de la ley de ministerios, por razones obvias.

HOROSCOPO

ARIES (Del 21-3 al 20-4)
Clima de pesadez en los negocios. Las actividades comerciales, así como las de carácter intelectual se ven entorpecidas. Sus numeros de suerte: 12-39-56.

TAURO (Del 21-4 al 20-5)
No hay fracasos estrepitosos, pero tampoco promesas de éxito. Hacia fin de semana comienza a agilizarse el panorama. Sus numeros. 66-68-89.

GEMINIS (Del 21- al 21-6)
Indiferencia, irritación con el sexo opuesto. Los engranajes de la relación no funcionan como usted lo desea. Los números de suerte: 39-71-82.

CANCER (Del 22-6 al 23-7)
Las maniobras ocultas para lograr el control de la situación no son eficaces. El respeto mutuo es la mejor arma para sobrellevar el momento. Sus números 22-88

LEO (Del 24-7 al 2-8)
Día muy animado. Su ingenio y vivacidad son bien recibidos. Postergue los encuentros con personas relevantes y compañeros de tareas. Sus numeros 12-23-45.

VIRGO (del 24-8 al 23-9)
Encuentra solución a un problema que lo inquietaba. En salud evite las congestiones. Cuide su circulación. Sus números de suerte: 23-49-56.

LIBRA (Del 24-9 al 22-10)
Exito en las actividades comerciales, trabajos de investigación, y en todo aquello que requiera el intelecto despierto. Sus numeros de suerte 22-40-58.

ESCORPIO (Del 2-10 al 22-11)
Se desenvuelven favorablemente los asuntos de personas de mayor jerarquía. En amistad. Intrigas y habladurías que traen algún disgusto. 88-91-97

SAGITARIO (Del 23-11 al 21-12)
En el amor, [illegible] francas y abiertas. [illegible] y alegrías. Momento de gran vitalidad. Sus números de suerte 00-09-18

CAPRICORNIO (Del 22-12 al 20-1)
Las actividades en común fortalecen los cimientos del vínculo. La reflexión y el examen quedan para luego. Sus números de suerte 08-26-54.

ACUARIO (Del 21-1 al 19-2)
Su vida social se verá muy animada. Su agilidad e ingenio se hacen notar sin dificultades. Se estrechan las relaciones familiares. Sus numeros: 56-03-69

PISCIS (Del 20-2 al 20-3)
La jornada de hoy lunes es propicia a entrevistas comerciales o de negocios, que se resuelven de acuerdo a su conveniencia. Sus números de suerte: 23-64-39.

Borges: "La Poesía, esa Cosa Liviana, Alada y Sagrada..."

Jorge Luis Borges, Gran Premio de Honor de la Poesía 1979, doctor honoris causa de la Sorbonne de París y de la Universidad de Chile, Gran Cruz al Mérito de la República Federal de Alemania, ganador del premio Cervantes y de otros muchos, eterno candidato al premio Nobel de Literatura, recibió a Télam sin antesalas ni dilaciones en su modesto departamento.

Habló largamente, con su humildad habitual que, paradójicamente y sin que él lo sospeche siquiera, trasunta una arrogancia sutil, quizá emanada de la soltura erudita de sus afirmaciones

DE LA POESIA

"De la poesía puedo decir, como Platón, que es esa cosa liviana, alada y sagrada que tiene la ventaja de no ser demasiado precisa. Pero que quizás secretamente lo sea. Tiene la ventaja también de no atarnos demasiado, de sugerir mas que definir. No es estática sino que cambia de acuerdo con los lectores y de acuerdo con las épocas. Es un hecho estético que comporta una colaboración. Quiero decir que el lector siempre modifica el texto y si no hay esa colaboración del lector, el hecho no existe. Es absurdo que la poesía es un libro o una pagina. La poesía es algo vivo y eso se nota en cada lectura o en cada recuerdo de la lectura"

Con este concepto Borges abrió el diálogo.

"Hay un número limitado de metaforas y de fábulas —continuó— pero estas siempre se renuevan con los cambios del lenguaje y con los cambios de la conciencia. Si esta hipótesis fuera justa (no estoy seguro de que lo sea), cada generación tiene que redescubrir y renovar, modificando siquiera muy ligeramente, las eternas fábulas. Hay ciertas afinidades que pueden formularse de modos distintos, pero que evidentemente son siempre las mismas: el tiempo y el río, la vida y los sueños, la muerte y el sueño, las flores y las mujeres

"Hace pocos años leí un libro, «The legacy of India», donde encontré una metáfora que no pude reducir a ninguna de las conocidas [illegible] que yo creía imprescindibles y eternas: «el Himalaya es la risa de Shiva», o sea esas terribles montañas son la risa de un terrible dios»

"No [illegible] una metáfora tradicional en la India [illegible] o no a una constante pero en todo caso al no poderla traducir a ninguno de nuestros esquemas conocidas, es algo nuevo para nosotros. Con lo cual se demuestra que es posible aportar algo siempre a toda poesía"

LOS POETAS

Cuesta interrumpir a Borges. No sería respetuoso tal vez. Su silencio nos anima no obstante, a una pregunta.

—¿Por qué los lectores buscan influencias en los poetas?

"Quizás se deba a un afán policíaco —respondió—. Sin embargo, creo que es mejor encontrar influencias, porque hay una tradición poética.

"Sería absurdo pensar que la poesía empieza con cada poeta. La poesía no puede prescindir del lenguaje y éste, desde luego, corresponde a una influencia o está unido a una tradición. Nadie debe pensar que inaugura la poesía, pues ésta es el resultado de una cultura total.

"Cuando yo era joven, se suponía que eran muy importantes frases como ésta. «los ascensores suben como termómetros»; creo que ésta es una mera curiosidad que no produce ninguna emocion. Me parece que el culpable de la frase fue Vicente Huidobro y él mismo tiene que haberse dado cuenta que era bastante trivial, en cambio no sé si «el Himalaya es la risa de Shiva» es trivial, no creo que lo sea.

"Las buenas influencias son beneficiosas.

"Si uno fuera verdaderamente poeta, deberia ser sensible a cada instante. Todo lo que nos sucede es una anécdota, por eso toda poesía es testimonial. Se supone que hay temas poéticos y temas que no lo son, pero no deberia ser así para un poeta sensible cada tema y cada instante deberian ser poéticos. Creo que Whitman trató de vivir así, no sé si lo logró.

"Eso sí, para escribir poesía se necesita un estado de animo especial. Si la poesía no está respaldada por la emoción, por cada hecho de la historia universal, por el sentimiento de cada instante, es sólo un juego de palabras.

"Al mismo tiempo, no puede prescindirse de ese juego de palabras, pero no creo que se llegue a la poesía mediante un arte combinatorio variando epítetos. Se llega a la poesía en un solo acto, de una sola intuición. O no se llega"

CAPACIDAD POETICA

Un nuevo silencio de Borges y otra pregunta nuestra. Esta vez referida a la capacidad de cualquier escritor para escribir poesía

Es mejor pensar —afirmó— que la capacidad poética corresponde a un cierto modo de intuir las cosas. Aunque hasta la ciencia puede ser poética, si se mira bien. De lo que estoy seguro es de que no se llega a la poesía [illegible] y si se llega es casualidad

Cierta vez me preguntaron si yo no creía en la posibilidad de que una máquina compusiera poemas. Contesté que me parece superfluo ya que esa máquina existe y se llama el hombre. Se ha ensayado algo con computadoras, pero ésta es una invención humana

"El lenguaje es una invención humana también, de modo que por qué delegar la labor poética a una máquina. Es absurdo, inútil y molesto".

LOS NIÑOS Y JOVENES

La falta de interés de niños y jóvenes por la lectura de libros preocupa a Borges y así lo expresó.

"La cultura está en peligro —dijo al respecto— y tenemos que hacer lo posible por salvarla. Si difundimos la noción tan simple de que la lectura puede ser un placer, quizás la gente leerá. No sé si puede ser útil que yo ensaye un catálogo de libros recomendables, pues pienso que todos son importantes si se leen de un modo hospitalario, sensible.

"Si alguien lee un libro y éste no lo toca, es mejor que lo deje. ese libro no ha sido creado para él, o él no es para eso libro. La lectura es una forma de felicidad y si el libro no es recibido con emoción, la lectura es inútil

"Si bien a veces las palabras escritas no responden exactamente a lo que el escritor quiso decir, eso no tiene importancia, ya que cada lector puede enriquecerlas. Cada lectura corresponde a una ligerísima y acaso preciosa modificación del texto

"Hay un poema de Whitman que dice

«Estos son en realidad todos los pensamientos de todos los hombres / en todos los tiempos y países. No son originales míos. / Si no son el enigma y la solución del enigma, son nada o casi nada. Si no son tan lejanos como cercanos, son nada o casi nada. / Si no son tan tuyos como míos, son nada o casi nada».

"Luego agrega

«Este es el pasto que crece donde quiere que haya tierra y agua. Este es el aire comun que hay en el planeta»

"Es un poema ambicioso. Haber llegado a una poesía tan esencial como ésa, no es poco

"Qué [illegible] que Whitman haya llegado tan lejos sin ser un hombre [illegible], pero [illegible] los clasicos

"Cuando le preguntaron cómo [illegible] [illegible] en la playa [illegible] del mar [illegible] eternos como el mar y la [illegible]

"Puede [illegible] que el poeta sea no muy inteligente o [illegible]. Quizás sea mejor que [illegible] a algo más secreto e intuitivo que la inteligencia"

SUS CREENCIAS

Pedir a Borges que nos hablara de sus creencias, de las razones que lo impulsan a escribir fue la última requisitoria

Creo en la ética y en la estética [illegible] que sería difícil [illegible]. Stevenson explicó [illegible] que el Universo está regido por leyes morales y que todo ser sabe que hay cosas ilícitas y cosas lícitas. Es una hipótesis en la cual creo

"¿Por que escribo? Para satisfacer íntimas y secretas urgencias, no para satisfacer a los lectores. No estoy seguro siquiera de haber pensado alguna vez en los lectores. Si yo hubiera sido Robinson Crusoe y viviera en una isla desierta, hubiese escrito lo mismo, aunque encuentro muy pobres mis primeros libros.

"En realidad, los ultimos también. Pero cuando yo era joven hubo gente que fue muy buena conmigo, gente como Alfonso Reyes, Rafael Cansinos Asséns, Pedro Henriquez Ureña, Arturo Capdevila, quienes se dieron cuenta de que había algo en mí a pesar de lo que yo escribía, de que detrás de esos borradores, detrás de esos tanteos, había algo mas. Y me alentaron

"Pero yo hubiera seguido igual porque éste es el único destino posible para mi. Si, a veces me gusta algo de lo que escribo [illegible] me gusta «El otro tigre», que es un poema sobre el hecho de que las palabras no llegan a expresar lo que uno quiere, de que la realidad esta siempre más allá.

"Lo escribí cuando era director de la Biblioteca Nacional. Ensayé una estructura y me di cuenta de que el tigre estaba mas allá, hice una segunda y estaba mal, era tan [illegible] como la primera. Ensayé la tercera que era también una serie de [illegible] y tiempo [illegible] metáforas [illegible] [illegible] que es [illegible]

Los Pichi-Huinca

Con motivo de haber grabado los Pichi-Huinca hace unos días un nuevo disco simple, LA VOZ entrevistó a uno de sus componentes, Eduardo Stanley, para llevar a nuestros lectores las inquietudes y saludos de este conjunto, que tiene tanto predicamento en ésta y la zona, y que nos visitará al cumplirse el centenario de nuestra ciudad

LA VOZ: —¿Qué significado tiene el nombre Pichi-Huinca?

Eduardo Stanley: Pichi-Huinca es una palabra araucana que significa "pequeño araucano".

—¿Quiénes integran el conjunto?

—El conjunto está integrado por De Luca, Bertuzzi, mi hermano y yo.

—¿Cuánto tiempo hace que se formó el conjunto.

—Los Pichi-Huinca hace 8 años que vienen actuando y creo que vamos poco a poco en paulatino ascenso

—¿Qué temas integran el nuevo simple?

—En el nuevo simple incluimos "Zamba de la leyenda" de Carlos Di Fulvio, "El cóndor pasa", de autor anónimo: "Plumoncito de Paloma", un guapango mejicano cuyo autor es Fontana y "Canción del Carretero", de Carlos Guastavino

—Deseamos que este nuevo simple sirva para impulsar definitivamente a la fama a los Pichi-Huinca.

—Agradezco sus deseos y desde este prestigioso diario saludo a los otros medios informativos locales, como así también a toda la población de ésta y la zona que siempre nos ha prestado su apoyo y nos ha brindado su caluroso aplauso.
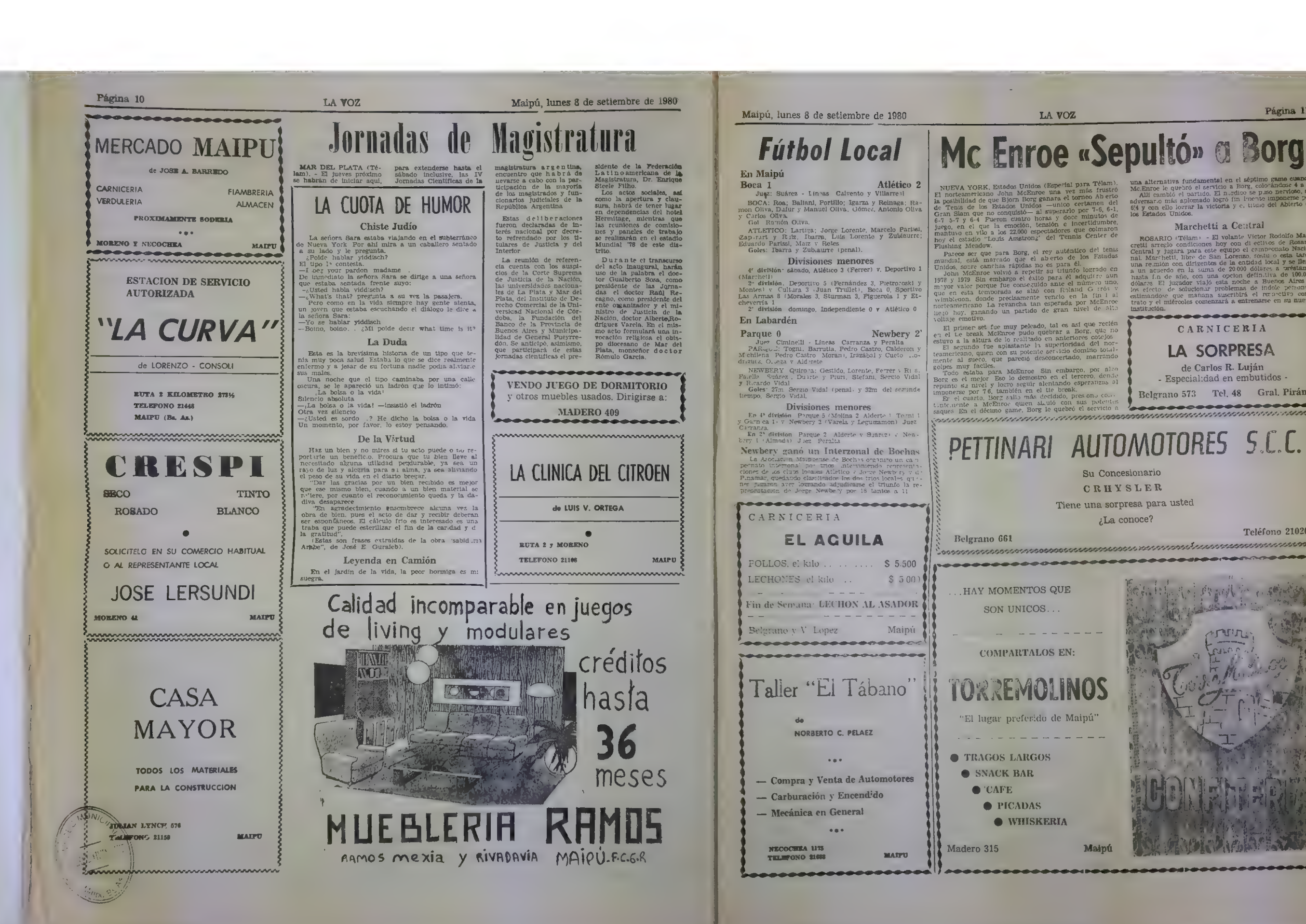




SCHIJMAN: Del 6 al 13 de setiembre

PARISI: Del 13 al 20 de setiembre

DEL PUEBLO: Del 20 al 27 de setiembre



Jornadas de Magistratura

MAR DEL PLATA (Télam). - El jueves próximo se habrán de iniciar aquí, para extenderse hasta el sábado inclusive, las IV Jornadas Científicas de la magistratura argentina, encuentro que habrá de llevarse a cabo con la participación de la mayoría de los magistrados y funcionarios judiciales de la República Argentina.

Estas deliberaciones fueron declaradas de interés nacional por decreto refrendado por los titulares de Justicia y del Interior.

La reunión de referencia cuenta con los auspicios de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, las universidades nacionales de La Plata y Mar del Plata, del Instituto de Derecho Comercial de la Universidad Nacional de Córdoba, la Fundación del Banco de la Provincia de Buenos Aires y Municipalidad de General Pueyrredón. Se anticipó, asimismo, que participará de estas jornadas científicas el presidente de la Federación Latinoamericana de la Magistratura, Dr. Enrique Steele Filho.

Los actos sociales, así como la apertura y clausura, habrá de tener lugar en dependencias del hotel Hermitage, mientras que las reuniones de comisiones y paneles de trabajo se realizarán en el estadio Mundial '78 de este distrito.

Durante el transcurso del acto inaugural, harán uso de la palabra el doctor Gualberto Sosa, como presidente de las Jornadas, el doctor Raúl Recagno, como presidente del ente organizador y el ministro de Justicia de la Nación, doctor Alberto Rodríguez Varela. En el mismo acto formulará una invocación religiosa el obispo diocesano de Mar del Plata, monseñor doctor Rómulo García.

LA CUOTA DE HUMOR

Chiste Judío

La señora Sara estaba viajando en el subterráneo de Nueva York. Por ahí mira a un caballero sentado a su lado y le pregunta.
¿Polde hablar yiddisch?
El tipo le contesta.
—I beg your pardon madame.
De inmediato la señora Sara se dirige a una señora que estaba sentada frente suyo:
—¿Usted habla yiddisch?
—¿What's that? pregunta a su vez la pasajera.
Pero como en la vida siempre hay gente atenta, un joven que estaba escuchando el diálogo le dice a la señora Sara:
—Yo se hablar yiddisch.
—Boino, boino... ¿Mi polde decir what time is it?

La Duda

Esta es la brevísima historia de un tipo que tenía muy poca salud. Estaba lo que se dice realmente enfermo y a pesar de su fortuna nadie podía aliviarle sus males.
Una noche que el tipo caminaba por una calle oscura, se le apareció un ladrón que lo intimó:
¡La bolsa o la vida!
Silencio absoluto.
—¡La bolsa o la vida! —insistió el ladrón.
Otra vez silencio.
—¿Usted es sordo...? He dicho la bolsa o la vida.
Un momento, por favor, lo estoy pensando.

De la Virtud

Haz un bien y no mires si tu acto puede o no reportarte un beneficio. Procura que tu bien lleve al necesitado alguna utilidad perdurable, ya sea un rayo de luz y alegría para su alma, ya sea aliviando el peso de su vida en el diario bregar.
"Dar las gracias por un bien recibido es mejor que ese mismo bien, cuando a un bien material se refiere, por cuanto el reconocimiento queda y la dádiva desaparece.
"En agradecimiento ensombrece alguna vez la obra de bien, pues el acto de dar y recibir deberían ser espontáneos. El cálculo frío es interesado es una traba que puede esterilizar el fin de la caridad y de la gratitud".
(Estas son frases extraídas de la obra "sabiduría Arabe", de José E. Guraieb).

Leyenda en Camión

En el jardín de la vida, la peor hormiga es mi suegra.

Fútbol Local

En Maipú

Boca 1 — Atlético 2

Juez: Suárez - Líneas: Calvento y Villarreal.

BOCA: Roa; Baliani, Portillo; Igarza y Reinaga; Ramon Oliva, Dufur y Manuel Oliva, Gómez, Antonio Oliva y Carlos Oliva.
Gol: Ramón Oliva.

ATLETICO: Lartiga; Jorge Lorente, Marcelo Parissi, Zapiraín y Ruiz, Ibarra, Luis Lorente y Zubiaurre; Eduardo Parissi, Maiz y Retes.
Goles: Ibarra y Zubiaurre (penal).

Divisiones menores

4ª división: sábado, Atlético 3 (Ferrer) v. Deportivo 1 (Marchetti).
2ª división: Deportivo 5 (Fernández 3, Pietroroski y Montes) v. Cultura 3 (Juan Trullet), Boca 0, Sportivo Las Armas 8 (Morales 3, Sturman 3, Figuerola 1 y Etcheverría 1).
2ª división: domingo, Independiente 0 v. Atlético 0.

En Labardén

Parque 0 — Newbery 2

Juez: Ciminelli - Líneas: Carranza y Peralta.
PARQUE: Togni, Barrutia, Pedro Castro, Calderon y Michilena, Pedro Castro (Moran), Irazábal y Cueto (Rodríguez), Ortega y Alderete.

NEWBERY: Quiroga; Gestido, Lorente, Ferrer y Rios, Fasella (Suárez), Duarte y Piuri, Stefani, Sergio Vidal y Ricardo Vidal.
Goles: 27m Sergio Vidal (penal) y 32m del segundo tiempo, Sergio Vidal.

Divisiones menores

En 4ª división: Parque 5 (Molina 2, Alderete 1, Togni 1 y Garnica 1) v. Newbery 3 (Varela y Leguizamon). Juez Carranza.
En 2ª division: Parque 2 (Alderete y Suarez) v. Newbery 1 (Almada). Juez Peralta.

Newbery ganó un Interzonal de Bochas

La Asociación Maipuense de Bochas organizó un campeonato interzonal por tríos, interviniendo representaciones de los clubs locales Atlético y Jorge Newbery y de Pinamar, quedando clasificados los dos tríos locales quienes jugaron ayer logrando adjudicarse el triunfo la representación de Jorge Newbery por 18 tantos a 11.

Mc Enroe «Sepultó» a Borg

NUEVA YORK, Estados Unidos (Especial para Télam). El norteamericano John McEnroe una vez más frustró la posibilidad de que Bjorn Borg ganara el torneo Abierto de Tenis de los Estados Unidos —único certamen del Gran Slam que no conquistó— al superarlo por 7-6, 6-1, 6-7, 5-7 y 6-4. Fueron cuatro horas y doce minutos de juego, en el que la emoción, tensión e incertidumbre, mantuvo en vilo a los 22.000 espectadores que colmaron hoy el estadio "Louis Amstrong" del Tennis Center de Flushing Meadow.

Parece ser que para Borg, el rey auténtico del tenis mundial, está marcado que el abierto de los Estados Unidos, sobre canchas rápidas no es para él.

John McEnroe volvió a repetir su triunfo logrado en 1978 y 1979. Sin embargo el éxito para él adquiere aun mayor valor porque fue conseguido ante el número uno, que en esta temporada se alzó con Roland Garros y Wimbledon, donde precisamente venció en la final al norteamericano. La revancha tan esperada por McEnroe llegó hoy, ganando un partido de gran nivel de alto voltaje emotivo.

El primer set fue muy peleado, tal es así que recién en el tie break McEnroe pudo quebrar a Borg, que no estuvo a la altura de lo realizado en anteriores cotejos.

El segundo fue aplastante la superioridad del norteamericano, quien con su potente servicio dominó totalmente al sueco, que pareció desconcertado, marrando golpes muy fáciles.

Todo estaba para McEnroe. Sin embargo, por algo Borg es el mejor. Eso lo demostró en el tercero, donde repuntó su nivel y logró seguir alentando esperanzas al imponerse por 7-6, también en el tie break.

En el cuarto, Borg salió más decidido, presionó constantemente a McEnroe quien siguió con sus potentes saques. En el décimo game, Borg le quebró el servicio a una alternativa fundamental en el séptimo game cuando Mc.Enroe le quebró el servicio a Borg, colocándose 4 a 3.

Allí cambió el partido. El nórdico se puso nervioso, y su adversario más aplomado logró finalmente imponerse por 6-4 y con ello lograr la victoria y el título del Abierto de los Estados Unidos.

Marchetti a Central

ROSARIO (Télam). - El volante Víctor Rodolfo Marchetti arregló condiciones hoy con directivos de Rosario Central y jugará para este equipo el campeonato Nacional. Marchetti, libre de San Lorenzo, sostuvo esta tarde una reunión con dirigentes de la entidad local y se llegó a un acuerdo en la suma de 20.000 dólares a préstamo hasta fin de año, con una opción definitiva de 100.000 dólares. El jugador viajó esta noche a Buenos Aires a los efectos de solucionar problemas de índole personal, estimándose que mañana suscribirá el respectivo contrato y el miércoles comenzará a entrenarse en su nueva institución.

SE INICIO EL NACIONAL

Sección "A"

VELEZ SARSFIELD 2
RACING CLUB 3

[illegible] Vélez Sársfield. Arbitro: Carlos Espósito. Recaudación: $ 276.993.000.

VELEZ SARSFIELD: Falcioni; González, Piazza, Jorge [illegible] Bujedo, Quinteros, Larraquy e Ischia; Castro, Bianchi y Damiano. D.T.: J. Solari.

RACING: Cejas, Olarticoechea, Veloso, García y Alonso; Barbas, Zavagno y López; Scalise, Roldán y Calderón. D.T.: V. Rodríguez.

Goles: en el primer tiempo, 9' Calderón (R) y 42' Scalise (R); en el segundo tiempo, 2' Larraquy (VS), 14' [illegible] (VS) y 18' Olarticoechea (R).

Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar, Giménez por Damiano (VS), 23' Luna por Calderón (R) y 23' Da Fonseca por Ischia (VS).

GIMNASIA (Jujuy) 2
ATLETICO (Tucumán) 1

Cancha: Gimnasia y Esgrima (Jujuy). Arbitro: [illegible].

GIMNASIA Y ESGRIMA (Jujuy): Varela; Salinas, Mudri, Otaola y Teloni; Bacas, Firpo y Díaz; V[illegible], Silva y Bulacio. D.T.: Acosta.

ATLETICO TUCUMAN: Ruiz; Uzín, Millicay, Guerr[illegible] y I. Bulacio; Castro, Romero y Palomba; N. Gómez, H. Gómez y Barrientos. D.T.: Ferreiro.

Goles: en el primer tiempo, 40' M. Bacas (GyE) y 41' Romero (AT); en el segundo tiempo: 19' Quiroga (GyE).

Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar, Díaz por Romero (AT), 15' Quiroga por Silva (GyE) y 22' Alud por Valdivia (AT.).

Interseccional

COLON 2
UNION 0

Cancha: Colón. Arbitro: Abel Gnecco. Recaudación: $ 73.790.000.

COLON: Erni, Ortiz, Pellegrini, Huens y Pertonani; Roldán, Leroyer y Villarruel, Agüero, Cassocio y C[illegible]. DT: N. Rossi.

UNION: Pumpido, H. López, Alberto, Cárdenas y Regenhardt; Ribecca, Batelni y E. Sánchez; Arroyo, Mendoza y Alí. DT: R. Volken.

Goles: en el primer tiempo, 13' Pellegrini (C) y 30' Aroyo (U); en el segundo tiempo, 45' Pellegrini (C).

Cambios: en el segundo tiempo, 28' Stehlik por Arroyos (U) y 36' Marchese por E. Sánchez (U).

Sección "B"

SAN LORENZO Mar del Plata . 4
HURACAN 1

Cancha: Estadio Mundial (Mar del Plata). Arbitro: Jorge Romero. Recaudación: $ 149.508.000.

SAN LORENZO (Mar del Plata): C. Rodríguez, Mascareño, Fernández, Aquino y Dorado; Abelén, C. Martínez y Maldonado, Galay, Loyola y López. D.T.: E. Artero.

HURACAN: Borzi; Cheves, Longo, C. Díaz y Ojeda; Brindisi, Pasucci y Gallardo, Candedo, D. Sanabria y L. Díaz. D.T.: Vigo.

Goles: en el segundo tiempo, 29' Loyola (SL), 30' Maldonado (SL), 40' Galay (SL), 42' Brindisi (H) de tiro penal y 45' Longo (H) en contra.

Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar, Di Muro por Abelén (SL), 35' García por Luis Díaz (H) y Moresi por Gallardo (H).

SAN MARTIN (Mendoza) 1
BOCA JUNIORS 0

Cancha: Estadio Mundial. Arbitro: J. C. Loustau.

SAN MARTIN (Mendoza): Tamagnone; García Fernández, Meyer y Millán. Alegre, Pezatti y Lozá[illegible]; Moreschini, Luñiz y Olmos. D.T.: Julio.

BOCA JUNIORS: Gatti; Pernía, Sa, Ruggeri y Córdoba, Ribolzi, Suñé y Benítez; Coch, Randazzo y Robles. D.T.: A. Rattín.

Gol: en el segundo tiempo, 18' Moreschini (SM).

Cambios: en el segundo tiempo, 15' Veglio por Suñé (BJ), 31' Tello por Luñiz (SM) y 36' Garecca por Randazzo (BJ). Incidencias: en el segundo tiempo, 45' expulsado Tello (SM).

TALLERES de Córdoba 2
ARGENTINOS JUNIORS 0

Cancha: Chateau Carreras. Arbitro: Teodoro Nitti. Recaudación: $ 152.455.000.

TALLERES (Córdoba): Gibaudo, Van Tuyne, Galván, Oviedo y Astudillo; Ludueña, Berta y Valencia; Bravo, Reinaldi y Alderete. D.T.: O. Pastoriza.

ARGENTINOS JUNIORS: Alles; Carabelli, Benedetto, Sranceschini y Domenech, Vidal, Giusti y Espíndola; Román, Petti y Morel. D.T.: M. A. López.

Goles: en el segundo tiempo, 32' Van Tuyne (T) y 43' Oviedo (T), de tiro penal.

Cambios: en el segundo tiempo, 22' H. Arrieta por Román (AJ) y 38' García por Vidal (AJ).

Sección "C"

INDEPENDIENTE 0
FERRO 1

Cancha: Independiente. Arbitro: Juan Carlos De Maro. Recaudación: $ 78.394.800.

INDEPENDIENTE: Pogany, Killer, Villaverde, Olguín y O. Pérez, Larrosa, Zimmermann y Bochini; Alzamendi, Outes y Magallanes. D.T.: Juárez.

FERRO C. OESTE: Barisio; Rodrigues Neto, Cúper, Sotelo y Garré, C. Arregui, Saccardi y H. Arregui; Apariente, Rojas y Crocco. D.T.: Griguol.

Gol: en el segundo tiempo, 27' H. Arregui (FCO).

Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar, Cafiete por Crocco (FCO), 19' Brailovski por Outes (I) y 39' Rota por H. Arregui (FCO).

QUILMES 4
CHACO FOR EVER 1

Cancha: Quilmes. Arbitro: Francisco Cardillo. Recaudación: $ 19.900.000.

QUILMES: Tocalli; Cristofanelli, Milozzi, Fanesi y Burgeois, Bianchini, Moralejo y Romero; Godoy, Batalla y Salguero. D.T.: Yudica.

CHACO FOR EVER: Dávalos, Escobar, Villalba, J. Benítez y Frenco; Curvetti, Manzi y O. Benítez; Welchzel, Vargas y Sierra. D.T.: R. Puppo.

Goles: en el primer tiempo, 29' Bianchini (Q) y 43' E. Romero (Q).

Goles: en el segundo tiempo, 20' Salguero (Q), 27' Manzi (CFE) y 41' Batalla (Q).

Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar, Gutiérrez por Benítez (CFE) y 25' García Paredes por Curvetti (CFE).

AT. CONCEPCION 1
CENTRAL NORTE de Salta ... 0

Cancha: Atlético Concepción. Arbitro: Arturo Ithurralde. Recaudación: $ 57.970.000.

ATLETICO CONCEPCION (Tucumán): Valdiviezo, Petrella, Piazza, O. González y H. Martínez, Sosa, Monteros y Aragón, R. Jiménez, H. Gutiérrez y J. Heredia. D.T.: H. García.

CENTRAL NORTE (Salta): Zurita; A. Cortez, Lizondo, Riggio y Salinas; Barrios, E. Cortez y M. Fernández, J. Sánchez, Hairala y M. Castillo. D.T.: Gonzalo.

Gol: en el primer tiempo, 33' González (AC).

Cambios: en el segundo tiempo, Calderón por Monteros (AC), Leguizamón por Jiménez (AC), Andrada por Fernández (CN) y García por Castillo (CN).

Merecida Victoria de Talleres

Luego de un primer tiempo parejo Talleres consiguió desequilibrar en el segundo y se impuso con justicia a Argentinos Júniors por 2 a 0. La mayor movilidad de sus atacantes y su constante ofensiva fueron los argumentos de su triunfo.

En los primeros quince minutos, ninguno alcanzó a predominar. Las marcas fueron obsesivas e impidieron que los jugadores organizadores —Valencia o Petti— pudieran intervenir con acierto.

Pero a partir de los 20 minutos Talleres se decidió a atacar con mayor convicción. El tiro que estrelló en un poste Reinaldi, desde fuera del área, lo motivó y arrinconó a los visitantes cerca de su arquero Alles. Pero Argentinos no se desorganizó sino que alejó el peligro con seguridad e inclusive empleó el contraataque con buen criterio. Mientras que Talleres, de la mano de Ludueña, era el indiscutible dominador, pecó de desordenado cuando le tocó definir y por ello el marcador del primer tiempo no tuvo variantes.

En la segunda etapa Talleres fue mejorando poco a poco la llegada al área visitante, y Argentinos Júniors, perdió las marcas. Valencia se hizo de la pelota con asiduidad y tras un centro de este último, Van Tuyne abrió el marcador. Continuó el equipo cordobés en la ofensiva, ante la impotencia de Argentinos Juniors, que no pudo impedir la segunda y definitiva conquista lograda por Oviedo, de tiro penal, a los 43 minutos. Fue el justo broche a una labor que alcanzó en la parte final su mayor nivel.

El clásico fue para Newell's

Newell's Old Boys se adjudicó la versión 168 del clásico rosarino, al vencer con justicia a Rosario Central, uno a cero. El gol del triunfo fue conseguido por el debutante paraguayo Hugo Talavera, a los 28 minutos de la segunda etapa.

Ninguno de los dos escamoteó esfuerzos para que este clásico resultara agradable, a la gran cantidad de espectadores que llegaron hasta el estadio del Parque Independencia. Central se basó en la habilidad de Bacas y el despliegue de Pperandio, aprovechando la velocidad de Orte en el sector derecho.

Newell's, por su parte, contó con el trajinar incansable, pero no menos inteligente de Gallego, quien poco a poco se fue erigiendo en la figura del encuentro. De los pies del volante internacional nacieron todas las jugadas de riesgo de su equipo.

En la segunda etapa, Rosario emparejó nuevamente el partido. Fue más agresivo en ataque, buscando abrir el juego para llegar hasta Civarelli. Sin embargo, la defensa del local no sufrió mayores aprecios y la balanza poco a poco se fue inclinando nuevamente a su favor. A los 28 minutos, Talavera definió muy bien dentro del área y puso en ventaja a Newell's. Central no encontró la fórmula para revertir el marcador, a pesar que siguió lucrando denodadamente para conseguirlo. Newell's continuó girando alrededor de Gallego y edificó una victoria que tiene doble significado: por los dos puntos y porque fue frente a Central. Nada menos.

Merecido Triunfo de la "Academia"

Racing utilizó acertadamente el contraataque y así llegó al triunfo ante Vélez Sarsfield, por tres a dos, en un partido que si [illegible] no fue malo, tuvo altos matices emocionantes. La victoria estuvo fundamentada en un trabajo más sólido, que contó con figuras que brillaron, como Carlos López, Barbas y Scalise, autor de un tanto.

En el primer período Racing manejó [illegible] la capacidad de Carlos López en el medio campo y la permanente movilidad de Scalise, quien complicó seriamente a la defensa de Vélez. Cuando el equipo visitante tuvo la posesión de la pelota, la utilizó con criterio. López, con sus largos pelotazos buscó las entradas de Scalise y Calderón, quienes dispusieron de varias ocasiones para convertir. Precisamente, en una de ellas, a los 9 minutos, llegó la apertura del marcador por intermedio de Calderón, quien definió muy bien.

Vélez reaccionó y atacó más, pero lo hizo desordenadamente y sin claridad. Las veces que llegó, Cejas frustró esas posibilidades. Sobre los 42 minutos, en otro contraataque, Scalise colocó el dos a cero en un partido que se había tornado muy fuerte y con muchos roces.

El ingreso de Giménez por Damiano le dio mayor claridad y dinámica al medio campo de Vélez, que en la segunda etapa salió con todo. Ya al minuto descontó con un cabezazo de Larraquy. Siguió presionando el equipo local que conquistó el empate en gran jugada de Bianchi. Ese gol tranquilizó a Vélez, que jugó con mayor orden. Racing recompuso sus líneas y así pudo emplear el contraataque, que fue un arma eficaz. Por esa vía llegó el gol del triunfo que consiguió Olarticoechea, quien picó al vacío, luego de un pase de García, y concretó. Vélez se desesperó y atacó en procura de la igualdad. Racing pudo aumentar las diferencias porque Barbas, Calderón y Scalise perdieron claras situaciones.

San Martín, por más práctico

San Martín capitalizó las oportunidades que se le presentaron y mediante un tanto de Fernando Moreschini a los 17 minutos del segundo tiempo, se impuso a Boca Júniors por uno a cero. El equipo visitante mejoró ostensiblemente en la última parte del cotejo y creó situaciones frente al marco de Tamagnone, pero no logró concretar y de tal manera volvió a perder en una ciudad que le fue siempre desfavorable, ya que nunca consiguió ganar en Mendoza, durante las 14 ediciones del certamen Nacional.

El cotejo se tornó agradable, dado que ninguno expuso marcaciones demasiado estrictas, ni planteos mezquinos. El dominio del medio campo fue alternado, pese a que Ribolzi y Suñé impusieron, por momentos, una presencia que pareció otorgarle la hegemonía a Boca, lo que con el transcurrir de los minutos se diluyó.

De igual manera, al término de la primera etapa el equipo local mereció más que la igualdad, a favor de tener mayores situaciones de riesgo frente a la valla rival. El trasandino en algunas ocasiones y Gatti en otras, se encargaron de impedir el desequilibrio en el score.

En el segundo tiempo las acciones continuaron siendo [illegible] ante la plausible ambición ofensiva que [illegible] evidenciaron. A los 17 minutos San Martín se puso en ventaja. A partir de ese momento Boca acentuó su presión sobre la valla rival, Ribolzi y Suñé contaron con la claridad de Benítez y Tamagnone debió intervenir más de una vez para salvar la caída de su arco. Benítez, en el minuto final tuvo una excelente oportunidad para igualar, pero la desperdició y la victoria quedó en manos del equipo que tuvo como virtud determinante un mayor aprovechamiento de las circunstancias propicias que se le presentaron.

Gimnasia fue superior

Gimnasia y Esgrima comenzó con éxito su intervención en el Nacional al ganarle a Atlético Tucumán por dos a uno en un cotejo que tuvo aristas interesantes, especialmente en el segundo período, donde el equipo local levantó notablemente su nivel e hizo sobrados méritos para conseguir la victoria.

En el primer tiempo los tucumanos predominaron por el buen desempeño desplegado por sus volantes, quienes trabajaron con acierto y criterio. Sin embargo, la falta de claridad y poder en la definición no le permitieron volcar en el marcador esa superioridad. Después de los treinta minutos repuntó Gimnasia, que atacó más, alcanzando la apertura del marcador por mediación de Bulacio, con un golpe de cabeza. No le duró mucho la alegría a los jujeños porque al minuto Romero estableció la transitoria igualdad.

En la segunda etapa Gimnasia fue amplio dominador. Firmeza en el medio campo, seguridad en la defensa y tres delanteros incisivos, que provocaron continua zozobra al arquero Ruiz. El gol lo marcó, a los 9 minutos, Quiroga (ingresó por Silva). Después, las diferencias pudieron ampliarse. Hubiera sido justicia porque en esos 45 minutos hubo un solo equipo: Gimnasia y Esgrima, que volvió a exhibir un juego si bien técnicamente con algún déficit, con gran capacidad de reacción y un notable poder ofensivo. En cambio, Atlético mostró un muy buen medio campo, pero careció de delanteros capaces en el momento de definir. (Télam).

Interseccional

NEWELL'S OLD BOYS 1
ROSARIO CENTRAL 0

Cancha: Newell's Old Boys. Arbitro: Alberto Ducatelli. Recaudación: $ 224.614.000.

NEWELL'S OLD BOYS: Civarel[illegible], De Magistris, Simon, Killer y Piazza, Acosta, Gallego y Talavera, Blanco, Pérez y Yazalde. DT: Cubilla.

ROSARIO CENTRAL: Ferrero, Ghielmetti, Espinoza, Braz[illegible], García, Gaitán, Sperandio y Bacas, Orte, Tramas y T[illegible]. DT: Zof.

Gol: en el segundo tiempo, 21' Talavera (NOB).

Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar, Ramos por B[illegible] (NOB), 22' Almirón por Pérez (NOB), 24' Pinare[illegible] por Tramas (RC) y 35' Chazarreta por Gaitán (RC).

Sección "D"

RIVER PLATE 2
INDEPEND. de Mendoza 0

Cancha: River Plate. Arbitro: Claudio Busca. Recaudación: $ [illegible].

RIVER PLATE: [illegible] Saporiti, Pavoni, Passarella, Tarantini, J. J. López, Merlo y Alonso; P. González, [illegible]. D.T.: A. Labruna.

INDEPENDIENTE RIVADAVIA (Mendoza): Abt, Garro, Prieto, Chavero, Dennazo, Mer[illegible], Quiroga, C[illegible], Molina y Godoy. D.T.: E. Fernández.

Goles: en el segundo tiempo, [illegible].

Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar, [illegible].

SAN LORENZO 1
CIPOLLETTI 0

Cancha: Huracán. Arbitro: Juan [illegible].

SAN LORENZO DE ALMAGRO (Mendoza): S[illegible], Vergara, [illegible] P[illegible], López, Colavini, Rinaldi y Corro, Lasbal, J. Rinaldi y Perazzo. DT: C. Paranone.

CIPOLLETTI: [illegible] Negro: De Porta, Prestimo, Ramos, Romero, Bustos, Strack y Flores, García, Ortiz y Alarcón. DT: A. Pérez.

Gol: en el segundo tiempo, 26' Colavini (SLA).

Cambios: en el segundo tiempo, 15' Díaz por Flores (C), 15' B[illegible] por García (C), 21' Inasa por Corro (SLA) y 27' Collone por Lasbal (SLA). Incidencias: en el segundo tiempo, 12' expulsado Strack (C).

PLATENSE 0
INSTITUTO de Córdoba 0

Cancha: Platense. Arbitro: Eduardo Meldoni. Recaudación: $ 39.953.947.

PLATENSE: Biasutto, Cortés, Sánchez Sotelo, Guyón y Correa, Picerni, Magalhaes y Mancinelli, Pesoa, A. Gómez y Anzarda. DT: V. Cap.

INSTITUTO (Córdoba): Munutti, Oropel, Olmedo, Nieto y Sánchez, Heredia, Tévez y Meza, Rodríguez, Chaparro y Palavecino. D.T.: Vicente Rodríguez.

Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar, Acuña por Gómez (P), 10' Baghin por Olmedo (I), 31' Aguirre por Pesoa (P) y 37' Paz por Meza (I).

LAS POSICIONES

Sección "A"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
RACING	1	1	0	0	3	2	2
G. Y ESGRIMA (Jujuy)	1	1	0	0	2	1	2
RACING (Córdoba)	1	1	0	3	1	0	2
VELEZ SARSFIELD	1	0	0	1	2	3	0
ATLETICO (Tucumán)	1	0	0	1	1	2	0
ESTUDIANTES	1	0	0	1	0	1	0
ROSARIO CENTRAL	1	0	0	1	0	1	0

Sección "B"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
SAN LORENZO (M. d. Plata)	1	1	0	0	4	1	[illegible]
TALLERES (Córdoba)	1	1	0	0	2	0	[illegible]
SAN MARTIN (Mendoza)	1	1	0	0	1	0	
UNION	1	0	0	1	1	2	[illegible]
BOCA JUNIORS	1	0	0	1	0	1	[illegible]
ARGENTINO JUNIORS	1	0	0	1	0	2	0
HURACAN	1	0	0	1	1	4	0

Sección "C"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
QUILMES	1	1	0	0	4	1	[illegible]
CONCEPCION (Tucumán)	1	1	0	0	1	[illegible]	[illegible]
FERRO CARRIL OESTE	1	1	0	0	1	0	2
NEWELL'S OLD BOYS	1	1	0	0	1	0	[illegible]
CENTRAL NORTE (Salta)	1	0	0	1	0	1	0
INDEPENDIENTE	1	0	0	1	0	1	0
CHACO FOR EVER	1	0	0	1	1	4	0

Sección "D"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
RIVER PLATE	1	1	0	0	2	0	2
COLON	1	1	0	0	2	1	2
SAN LORENZO	1	1	0	0	1	0	[illegible]
INSTITUTO (Córdoba)	1	0	1	0	0	0	[illegible]
PLATENSE	1	0	1	0	0	0	1
CIPOLLETTI (Río Negro)	1	0	0	1	0	1	[illegible]
INDEPEND. RIV. (Mza.)	1	0	0	1	0	2	0

PROXIMA FECHA

SECCION "A"
Atlético (Tucumán) v. Racing (Córdoba)
Estudiantes v. Vélez Sársfield
Racing v. Rosario Central

INTERSECCIONAL "A" Y "C"
Gim. y Esgrima (Jujuy) v. Central Norte (Salta)

SECCION "B"
Argentinos Jrs. v. San Lorenzo (Mar del Plata)
Huracán v. San Martín (Mendoza)
Boca Júniors v. Unión de Santa Fe

INTERSECCIONAL "B" Y "D"
Talleres (Córdoba) v. Instituto (Córdoba)

SECCION "C"
Chaco For Ever v. Concepción (Tucumán)
Ferro Carril Oeste v. Quilmes
Newell's Old Boys v. Independiente

SECCION "D"
Cipolletti (Río Negro) v. Platense
Indep. Rivadavia (Mza.) v. San Lorenzo
Colón v. River Plate

Justo Triunfo de Ferro

Ferro fue más práctico, atacó a Independiente en sus puntos más débiles y contó con el deslumbrante trabajo de Héctor Arregui como para consolidar un justo triunfo por uno a cero.

Ferro, con un despliegue inteligente y eficaz, dominó durante los primeros 25 minutos. El excelente trabajo de Saccardi, bien complementado por los hermanos Arregui, fueron el eje del conjunto de Caballito.

En Independiente Villaverde se ocupó de cubrir las espaldas de sus compañeros con un trabajo perfecto y por allí comenzaron a tener mayor confianza los volantes, quienes hasta ese momento se habían mostrado dubitativos. En el segundo tiempo el dominio de Ferro fue total. Crocco y Apariente estrellaron sendos envíos en el travesaño y el efectivo andar de Héctor Arregui marcó una clara diferencia entre ambos y el gol del triunfo. Independiente se desarticuló lentamente, a punto de componer una fuerza desordenada que recibió el repudio de sus simpatizantes.

Quilmes fue superior

Por su mayor orden, por tener jugadores más criteriosos y mayor capacidad ofensiva, Quilmes mereció el cómodo triunfo ante Chaco For Ever, por cuatro a uno. El resultado fue demostrativo. El conjunto local fue superior. Los chaqueños mostraron muchas fallas en todas sus líneas. El despliegue de Bianchini, la prodigalidad de Moralejo y la habilidad de Romero en el medio campo, desequilibraron el match en favor de Quilmes, que concretó sus tantos por intermedio de Bianchini, con un tiro libre desde 25 metros y luego con un impecable cabezazo del boliviano Romero. El equipo chaqueño exhibió un planteo conservador y con muchos errores defensivos, en tanto que ofensivamente lo suyo fue muy pobre. El tercer tanto conquistado por Salguero a los 20 minutos del segundo tiempo, marcó una diferencia clara y terminante. Descontó luego el conjunto chaqueño por intermedio de Menzi, con un tiro libre, pero todo estaba definido. Sin embargo aún quedó tiempo para que Batalla concretara el cuarto tanto, rubricando un muy buen desempeño.

Triunfal debut

Mediante un espectacular golpe de cabeza de su lateral izquierdo González, Atlético Concepción venció a Central Norte de Salta, con lo cual inició triunfalmente su primera participación en el Campeonato Nacional. La gran actuación del arquero visitante, Zurita, evitó que Atlético Concepción lograra una victoria más amplia, que hubiese estado más de acuerdo con sus merecimientos. Ante la pasividad de su Rival, Concepción monopolizó el juego, realizó pausas en el momento preciso y más oportunamente aun, habilitó a sus incisivos delanteros. Así, las oportunidades de gol abundaron, pero Zurita, en más de una arriesgada acción, impidió que vulneraran su valla.

El clásico fue para Colón

...Y Santa Fe cambió de dueño. El patrimonio que se había adjudicado Unión en la última fecha del torneo "4º Centenario", cambió de manos con el triunfo que logró hoy Colón, por dos a uno, con dos goles de tiro libre anotados por Pellegrini, el segundo sobre el final del partido. El destino quiso que los tradicionales rivales se enfrentaran por segunda vez en siete días. Y esta vez fue una versión completamente distinta a los recientes clásicos santafesinos. Colón, esgrimiendo la mentada condición de local, salió decididamente con todos sus hombres en ofensiva, mientras que Unión se refugió en su defensa, contraatacando con los pelotazos de Ribeca para Alí.

Discreta labor de River

River Plate, a pesar de mantener una tenaz ofensiva durante todo el partido, estuvo muy lejos de su nivel, aunque le alcanzó para vencer merecidamente a Independiente Rivadavia, de Mendoza, por 2 a o.

Los mendocinos se mostraron siempre especulativos y en ningún momento se notó una marcada diferencia futbolística. River salió a atacar y no supo de pausas. Pero tampoco encontró la fórmula para quebrar el vallado defensivo que mostraron los mendocinos.

El marcado repliegue del Independiente Rivadavia ayudó, en gran medida, para deslucir el espectáculo. Los tres volantes jamás se despegaron de la línea de cuatro. Dos de los delanteros se replegaron cumpliendo la función de volantes y sólo quedó el puntero Cortez, quien con su habilidad intentó llevar algún peligro.

El ingreso de Ortiz le dio mayor despliegue al ataque de River e intervino en los dos tantos del ganador. Alcanzó para justificar el triunfo, pero de ninguna manera para compensar su endeblez futbolística.

Opaca victoria

San Lorenzo pretendió desplegar un juego vistoso y efectivo, pero le faltó el ingrediente fundamntal para lograrlo: jugadors dotados, y debió conformarse con una opaca victoria ante Cipolletti de Río Negro. El equipo local recién luego de la conquista tomó conciencia de sus limitaciones y terminó totalmente replegado.

San Lorenzo intentó dejar de lado su habitual tesitura conservadora, de equipo que basa todas sus posibilidades en la fuerza y la prodigalidad, a veces irracional. De tal modo, trató de manejar la pelota con criterio y llegar prolijamente hasta posiciones propicias en ofensiva. Sin embargo, pese a que su rival —modesto por cierto— le otorgó el handicap que presupone la iniciativa y el terreno, la carencia de hombres que pudieran desequilibrar se convirtió en un escollo insalvable.

Platense-Instituto: Justa Igualdad

Platense e Instituto, de Córdoba, dominaron un tiempo cada uno y se hicieron acreedores a un inobjetable empate sin goles. Los cordobeses jugaron un muy buen fútbol en la primera parte, pero no pudieron definir. Luego el local se rehizo y pudo haber ganado.

Instituto jugó de igual a igual desde el comienzo. La condición de visitante no lo disminuyó, sino que contrariamente lo estimuló y se erigió en el absoluto dominador del partido durante todo el primer tiempo. Basado en el buen manejo de sus jugadores —sobre todo Chaparro y Meza— y la rapidez de sus atacantes, contó con buenas posibilidades de gol. Si éste no llegó para Instituto fue por imprecisiones en el momento de definir, porque en el primer tiempo se debió haber retirado en ventaja, por lo menos de dos goles.

Pero todo cambió en el segundo tiempo. Instituto ya no tuvo claridad ante la baja labor de Chaparro y Meza (bien marcados) y esta vez fue Platense quien pasó a dominar. Con un juego criterioso, copó la mitad de la cancha y causó zozobra en el ataque, ante algunas fallas en la defensa cordobesa. Cuando faltaban diez minutos para finalizar los dos equipos parecieron aceptar el empate, en un partido que finalizó con un tono mediocre.

Santamaría "separado"

ROSARIO (Télam). - El director técnico de Newell's Old Boys, Luis Cubilla, informó hoy a Télam, que separó del plantel al jugador Santiago Santamaría, debido a incidente que mantuvo con el ayudante de campo, Aníbal Ruiz. Se supo que integrantes de la comisión directiva de Newell's viajaron ayer hasta la concentración del equipo e hicieron gestiones ante Cubilla para que reviera la medida, pero éste se mantuvo firme y no cambió la decisión.

Malestar en Independiente

BUENOS AIRES (Télam). - Al finalizar el encuentro entre Independiente y Ferro Carril Oeste, que ganó este último, un grupo muy numeroso de adeptos a la entidad de Avellaneda rodearon a los jugadores y los increparon con duras palabras. Uno de los más cuestionados fue Larrosa, a quien se lo acusó de desidia. Cuando salió de los vestuarios el presidente del club, y a la vez titular de la AFA, Julio Grondona, fue rodeado por la muchedumbre y se le pidió a gritos "compren jugadores". Grondona, sin perder la serenidad, dijo que estaban buscando dos volantes de marca y pidió calma a la hinchada, que evidenció su malestar sin recurrir a ninguna agresión de hecho.

Visto, Oído y Comentado

BUENOS AIRES (Télam).— Héctor H. Scotta estuvo ayer en el estadio de Independiente y presenció el encuentro entre su equipo, Ferro Carril Oeste y el local.
Scotta, con marcado acento andaluz, anunció que hoy a las 9.30 estará en Ferro para iniciar los entrenamientos y es muy probable que juegue el domingo próximo.

—o—

Boca no es novedad, es un particular atractivo en todo el país. Ello volvió a comprobarse ayer en Mendoza, cuando a más de una hora de iniciarse el encuentro con San Martín, el estadio mundialista aparecía con muy pocos claros.

—o—

El flamante director técnico de Racing, Víctor Rodríguez apenas llegó el sábado al país, se dirigió a la concentración del club, permaneció junto a los jugadores y ayer hizo su presentación dirigiendo su equipo.

—o—

La ausencia de Brailovsky en el equipo de Independiente causó la decepción de los simpatizantes, quienes querían ver al juvenil jugador en primera. Por ello, cuando por los altoparlantes se anunció a Outes, éste fue muy silvado, mientras que cuando se lo nombró a Brailovsky entre los suplentes, recibió una ovación.

—o—

Por demás curioso fue lo que le ocurrió a Independiente en el encuentro amistoso de tercera que jugó frente a Ferro. Hasta poco antes de finalizar el partido iba ganando por 3 a 1, en pocos minutos Ferro dio vuelta el cotejo y le ganó 5 a 3.

—o—

Sergio García, el arquero de Tigre y componente del equipo campeón mundial juvenil en Japón, asistió ayer al partido que jugaron San Lorenzo, de Mar del Plata, y Huracán.

García explicó que su presencia en Mar del Plata respondía a las gestiones cumplidas por San Lorenzo, para lograr su concurso en el campeonato Nacional, hasta fin de año.

—o—

A pesar que se anunció que San Lorenzo de Almagro jugaría con todos sus titulares por haber solucionado —en principio— el conflicto económico. Cuando se anunció el equipo una nueva y profunda decepción vivieron sus simpatizantes, ante la formación de emergencia.

—o—

El gol que marcó Gabriel Calderón, de Racing no sólo se constituyó en el primer tanto de este campeonato Nacional, sino que con ello es la cuarta vez que un jugador de Racing anota el primer gol de un certamen.

—o—

Carlos Bianchi volvió al fútbol argentino. El público de Vélez le brindó una cálida recepción cuando ingresó a la cancha, vistiendo la camiseta del equipo que lo consagró y luego provocó el delirio de sus parciales al anotar el segundo gol.

CANAL 8

11.00 Palabras de apertura
11.15 Conciertos
11.30 Actualidad rural
12.00 Videoshow
13.00 Pinky y la noticia
13.30 Mirtha Legrand
15.00 Srta. Andrea
16.00 Super Agente 86
16.30 Rosa de lejos
17.30 Capitán Piluso
19.00 Hulk
20.00 Los Hnos. Torterolo
21.00 Mónica
22.00 Las Vegas

MARTES

11.00 Palabras de apertura
11.15 Conciertos
12.00 Videoshow
13.00 Pinky y la noticia
13.30 Mirtha Legrand
15.00 Srta. Andrea
16.00 Super Agente 86
16.30 Rosa de lejos
17.30 Capitán Piluso
19.00 La aventura del ...
20.00 Los Hnos. Torterolo
21.00 Mónica
22.00 Kojak

CANAL 10

11.30 Actualidad rural
11.00 Variedades
11.30 Plaza Sésamo
12.00 Hora de noticias
13.00 Mundo Veloz
14.00 Trampa para un
15.00 Hola Pelusa
16.00 Daktari
17.00 El Chapulín
17.30 Míster Magoo
18.00 Noticiero 10
18.30 Ladrón sin destino
19.30 Bonanza
20.30 El Chavo
21.00 60 Minutos

MARTES

11.00 Variedades
11.30 Plaza Sésamo
12.00 Hora de noticias
13.00 Trampa para un
14.00 El Santo
15.00 Hola Pelusa
16.00 Daktari
17.00 El Chapulín
17.30 Míster Magoo
18.00 Noticiero 10
18.30 Ladrón sin destino
19.30 Bonanza
20.30 El Chavo
21.00 60 Minutos

"Afrontamos una Coyuntura Difícil"

SANTA FE (Télam). - El secretario de Estado de Agricultura y Ganadería, Jorge Zorreguieta, aseguró hoy aquí que durante la próxima gestión de gobierno, entre 1981 y 1984, "la filosofía económica continuará en vigencia con la lógica flexibilidad que permita solucionar los problemas de coyuntura".

Al hablar durante la ceremonia inaugural de la 74ª Exposición Nacional 10ª Internacional de Agricultura, Ganadería e Industria, organizada por la Sociedad Rural de Santa Fe, el funcionario nacional puntualizó que "no debe existir ninguna duda" en el sentido de que "la continuidad de la política económica en sus líneas esenciales está asegurada".

Aclaró al respecto que la garanta de ello está dada en las pautas establecidas por la Junta Militar y a las que "el Poder Ejecutivo Nacional, con la necesaria libertad de acción, ajustará el ejercicio de su gestión de gobierno durante el período 1981|84".

Instó seguidamente a "tener plena noción de que estamos viviendo un proceso de gran transformación en la economía que ha comenzado hace más de cuatro años, modificando estructuras heredadas que fueron las causantes del estancamiento agropecuario y económico argentino durante décadas".

Tras reconocer que "estamos afrontando una coyuntura difícil", aclaró que "ella es sólo una coyuntura" y manifestó su convicción de que "será superada en un plazo más o menos breve, habiendo atravesado ya por su período más crítico".

Zorreguieta convocó asimismo a los productores agropecuarios para que "prosigan brindando su esfuerzo patriótico de producir con confianza para el bienestar y grandeza de nuestra patria" y para que, "sin dejar de preocuparse por los problemas actuales —lo que considero legítimo que se haga— también conservemos la visión de conjunto necesaria para impulsar y mantener los grandes cambios que son necesarios para la modernización de nuestro esquema productivo".

Al referirse a los análisis que se pueden realizar sobre el futuro inmediato y a más largo plazo, los mismos arrojan, a su juicio, "un resultado favorable" y aseguró que existe "una reversión positiva para la rentabilidad agraria", lo que corroboró con ejemplos como el de "las medidas reduciendo costos que ha adoptado el Ministerio de Economía a partir del 10 de julio último" o "la firma de convenios de gran magnitud con el exterior para la venta de granos".

Con relación a la ganadería, sostuvo que "frente a un sostenido consumo interno de granos, tenemos en cambio una situación complicada en los mercados exteriores", lo que según su criterio se debe a la crisis de la energía que afecta a nuestros compradores, que ha reducido sus posibilidades de pago externo y de consumo de carnes, situación que causara inconvenientes en la Argentina sólo transitoriamente".

Finalmente manifestó haber constatado que en los contactos que los productores mantienen con las autoridades "no olvidan el caos de los años anteriores a marzo de 1976", que "se ha revertido radicalmente" y destacó la importancia de hacer "alguna vez un alto en nuestras tareas y mirar en derredor" para comprobar que frente a países con dificultades sociales, sin paz, sin alimentos suficientes, "la Argentina se está levantando, dueña de su destino, independiente en sus decisiones, sin problemas de petróleo ni de alimentos, lanzada por sus habitantes a la gran empresa del futuro".

Programa de gobierno en España

MADRID (Télam). - Adolfo Suárez, presidente del gobierno de España, dedicó la jornada dominical a dar los últimos retoques a su renovado programa de gobierno y al "cierre" de la lista de nuevo gabinete

Fuentes dignas de crédito informaron a la agencia Télam que el contenido económico del programa ya está prácticamente terminado y muy avanzada también la redacción de los aspectos políticos.

El jefe de gobierno dedicó toda la mañana de ayer a debatir los aspectos económicos con algunos miembros de su actual gabinete, en una reunión en la que también participarán los asesores económicos de la presidencia. Para alcanzar un documento satisfactorio, Adolfo Suárez tuvo que analizar doce informes distintos, elaborados por otros tantos expertos de la confianza del jefe del Ejecutivo.

Hace 50 Años

Maipú, 8 de setiembre de 1930

Las nuevas autoridades nacionales

El gobierno provisional de la República ha quedado constituido de la siguiente manera:

Presidente y jefe de las fuerzas militares: teniente general José F. Uriburu.
Vice-presidente: Doctor Enrique Santamarina
Ministro del Interior: Dr. Matías Sánchez Sorondo
Ministro de Relaciones Exteriores: Doctor Ernesto Bosch
Ministro de Hacienda: Dr. Enrique Pérez
Ministro de Justica e Instrucción Pública: Doctor Ernesto Padilla
Ministro de Guerra: general Francisco Medina
Ministro de Marina: contraalmirante Abel Renard
Ministro de Obras Públicas: ingeniero Octavio Pico.
Ministro de Agricultura: Dr. Horacio Beccar Varela
Secretario de la Junta: teniente coronel Emilio Kinkelin.

Intervención a las comunas

La Junta de Gobierno ordenó que los Jefes de Distritos Militares se hicieran cargo del gobierno de las comunas de sus respectivas jurisdicciones. En consecuencia corresponderá al Jefe del Distrito Militar Nº 23, con asiento en Dolores, capitán Avelino Martínez hacerse cargo de las municipalidades de Dolores, Maipú, Guido, Conesa, Lavalle, Madariaga, Coronel Vidal, Ayacucho, Mar del Plata, Balcarce, Lobería y Necochea.

La Ley Marcial en Maipú

El gobierno dictó un nuevo laudo, por el cual se previene que "toda persona que se encuentre haciendo ostentación de arma en la vía pública, desde hoy a las 18 horas en adelante, será sometida al rigor de la ley marcial".

Este laudo rige para todo el territorio de la República, y el comisario de la Policía de ésta, señor Díaz Casado —según nos lo ha comunicado— ha recibido terminante instrucciones para su cumplimiento. También se aplicará la ley marcial, en toda la República a los que sean sorprendidos "in fraganti" delito de robo.

De Coronel Vidal

En la asamblea realizada el lunes por la Asociación de Maestros presidida por el delegado de la Comisión Central, Sr. Manuel Barroso, quedó elegida su comisión directiva para el nuevo período de la siguiente forma: Presidenta, Ignacia D. Rípodas; secretaria, María C. Locatelli; tesorera, Manuela E. P. de Barroso; vocales: Elmira V. G. de Irurzun y Carlos Pistochi.

Football regional

Independiente, de Gral. Madariaga se trasladó el domingo ppdo. a Chascomús y sostuvo un match con Atlético de esa ciudad, resultando ganador Independiente por un goal a cero. Prestó su concurso al team vencedor el jugador de Independiente de ésta, Julio Galante.

Reunión de la Junta Militar

BUENOS AIRES (Télam). - **Los miembros de la Junta** Militar consideraron ayer aspectos relacionados con la designación del sucesor del teniente general Jorge Rafael Videla, para el período de gobierno comprendido entre 1981 y 1984, así como cuestiones relacionadas con la política internacional y sobre la marcha del proceso de Reorganización Nacional. Los comandantes en jefe del Ejército, teniente general Leopoldo Fortunato Galtieri; de la Armada, almirante Armando Lambruschini y de la Fuerza Aérea, brigadier general Omar Rubens Domingo Graffigna, deliberaron por espacio de tres horas, a partir de las 10, en el edificio "Libertador", sede del Comando en Jefe del Ejército y a su término se reunieron en un almuerzo de trabajo con el presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla.

Con respecto a la designación del sucesor del teniente general Videla, cabe recordar que la etapa de consideración —según las previsiones elaboradas en 1978 por las Fuerzas Armadas— se abrió el 31 de agosto último y el anuncio correspondiente deberá efectuarse el 29 de setiembre próximo, es decir seis meses antes de la fecha de asunción. Los miembros de la Junta Militar, que iniciaron ayer el tratamiento de la metodología para la designación del nuevo presidente de la Nación, volverán a reunirse mañana jueves y en otras dos oportunidades la semana próxima y para considerar además otros temas relacionados con la marcha del proceso y a los asuntos de orden internacional. Los comandantes en jefe tienen previsto además realizar distintas actividades en el interior del país. El teniente general Galtieri inspeccionará mañana por la tarde y el viernes unidades del arma con asiento en Mendoza y presenciará también el campeonato anual de esquí de la fuerza.

Por su parte el almirante Lambruschini viajará hoy a Necochea para realizar una visita de inspección a las instalaciones del futuro Liceo N[illegible], con asiento en esa ciudad balnearia; mientras que el brigadier general Graffigna habló anoche en Mendoza en una comida organizada por las fuerzas vivas de esa provincia y San Juan y hoy asistirá en Villa Reynolds, San Luis, a un ejercicio militar.

FERROCARRILES

BUENOS AIRES (Télam). - Los gremios ferroviarios fueron citados hoy "con la única finalidad de adentrarlos en la filosofía del cambio de estructuras de la organización de la empresa", según lo expresa un comunicado de Ferrocarriles Argentinos difundido esta noche. En el mismo se puntualiza también que se informará sobre el proceso de "regionalización de la empresa".

LA VOZ

Año LXXIX Nº 21.083 — Edición de 16 páginas — MAIPU miércoles 10 de setiembre de 1980 — Precio del Ejemplar $ 1.000

RESTAURACION

BUENOS AIRES (Télam) - Al cumplirse un nuevo aniversario del fallecimiento de Domingo Faustino Sarmiento se informó que será refaccionada la casa que habitara el ilustre educador en Asunción de Paraguay. Al respecto la Secretaría de Cultura de la Nación indicó que ya se ha preparado la documentación pertinente para proceder a la ejecución de las obras.

ACTIVIDAD DEL PRESIDENTE

BUENOS AIRES (Télam). - El presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, recibirá hoy por la tarde al ministro de Economía, doctor José Alfredo Martínez de Hoz, mientras que por la mañana concederá diversas audiencias a distintas autoridades.

A las 10.30 concederá la primera audiencia al presidente del XI Congreso Nacional de Alergia e Inmunología doctor Jorge E. Bacigaluppi, quien asistirá acompañado por el secretario de Salud Pública, contraalmirante médico Manuel Iran Campo e integrantes de dicho Congreso. A las 11 ingresarán al despacho presidencial el titular de la Corte Suprema Justicia, doctor Adolfo Gabrielli, quien concurrirá en compañía del ministro de Justicia, doctor Alberto Rodríguez Varela.

Media hora más tarde — a las 11.30— el teniente general Videla recibirá al presidente del Centro de Ingenieros Carlos Mastrogiuseppe, quien será acompañado por miembros de dicho centro. Posteriormente, a las 12, el presidente atenderá al embajador de la República Argentina ante las Naciones Unidas, Juan Carlos Beltramino. La última audiencia matutina será a las 12.30, hora en que recibirá al ministro de Defensa, contraalmirante (R) David Rogelio de la Riva.

Por la tarde el presidente concederá audiencia al ministro de Economía, doctor José Alfredo Martínez de Hoz, a partir de las 17.30.

Año Nuevo Judío

BUENOS AIRES (Télam). - Con motivo de iniciarse hoy la tradicional festividad del Año Nuevo Judío 5741, el presidente de la Nación, teniente general (RE) Jorge Rafael Videla, envió un mensaje de salutación a la delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas, que expresa:

"Al celebrarse el Año Nuevo Judío, hago llegar a usted y por su intermedio a toda la colectividad israelita de la República Argentina, las felicitaciones del gobierno nacional y del pueblo de la República, en tan significativa fecha".

"Esta es oportunidad propicia para transmitir nuestro reconocimiento por el destacado rol que históricamente ha venido cumpliendo ese grupo humano en el quehacer y destinos de nuestra patria y su identificación con los superiores objetivos que nos animan".

"La sociedad argentina, esencialmente pluralista y democrática, se ha abierto generosa a la presencia ecuménica de razas y religiones y hoy ofrece al mundo el promisor cuadro de una efectiva integración por encima de orígenes y credos".

"En ese marco, vuestra colectividad conviviendo en armónica y fructífera labor bajo el amparo de nuestra inmaculada enseña patria, evidencia un claro ejemplo de las profundas condiciones humanistas del pueblo argentino".

"Con el deseo de que en el año que se inicia se prodigue la paz y buenaventuranza para todos los integrantes de la familia judía que vive en nuestro país, saludo a usted con mi más distinguida consideración".

Cabe agregar que la festividad del Año Nuevo abarca los días 11 y 12 y que culmina con el Día del Perdón, al anochecer del día 19 de setiembre, abarcando todo el día 20.

EN CERES

DECLARACIONES DE HARGUINDEGUY

CERES, Santa Fe (Télam) - Al diálogo político, a la situación de los laosianos, el terrorismo y a los dirigentes sindicales actuales se refirió el ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, al ser abordado por los periodistas en las inmediaciones del hotel donde se aloja con su comitiva.



Harguindeguy que permanece en esta ciudad desde el lunes para considerar "in-situ" el problema entre Córdoba y Santiago del Estero, según sus propias manifestaciones, se prestó al diálogo en general, no sin antes reiterar que la elección de Ceres como sede para el estudio limítrofe, obedece únicamente a su condición de neutral y su ubicación cercana a los límites de ambas provincias.

Sobre la situación de los laosianos y la experiencia adquirida con estos grupos, dijo que "vinieron a la Argentina sin ningún tipo de contrato. Fue un gesto solidario de nuestro país. Se aclara sí que estos refugiados iban a tener los mismos deberes y derechos que los ciudadanos argentinos. Si hubiera otros grupos para traer no puedo contestarle si lo traería nuevamente porque el gobierno no soy yo, pero puedo manifestarle que sólo un grupo mínimo no se ha adaptado y ha causado problemas de adaptación".

Vinculado a la subversión y con referencia a declaraciones del general Menéndez, recientemente en Córdoba, de que a su juicio no se había ganado la paz, sólo algunas batallas, el ministro del Interior acotó: "La guerra contra la subversión... Qué es la subversión? sino la expresión de la revolución que preconiza una teoría [illegible] que dice que la revolución es el estado permanente hasta el dominio del mundo... Entonces ellos van a seguir en la revolución hasta que logren su objetivo y nosotros vamos a seguir com-

(Continúa en página tres)

La Selección Inició su Trabajo

(Información página 11)

EN MENDOZA

El General Graffigna Hizo Declaraciones

MENDOZA (Télam) Al arribar anoche a esta ciudad, el comandante en jefe de la Fuerza Aérea dijo que lo que se ha hecho hasta ahora es muy positivo y que cuando se tengan dudas sobre el proceso "fíjense lo que pasa en las noticias que dan los diarios, la televisión, en la radio, en otros países, en donde reina el desorden y el caos, donde hasta los jueces hacen huelgas para el desarrollo de cualquier país, que es el orden, la paz y la tranquilidad. Sin eso no se consigue nadiendo protección contra la subversión. Acá en la Argentina no existe nada de eso".

El brigadier general Omar Graffigna sostuvo que "cada vez estamos más orgullosos del país en que vivimos, porque existe lo fundamental, lo básico para y eso pocos países en el mundo hoy lo pueden tener, entre los cuales estamos nosotros".

Graffigna se declaró optimista y agregó: "No me preocupan los problemas que circunstancialmente pueden ocurrir, porque son lógicos, si no existieran problemas no existiríamos los hombres. Estamos para solucionarlos y cuanto más feos son los problemas, más adversos, más empuje tenemos que tratar de darle en solucionarlos. De modo que soy muy optimista y no por decir una palabra de conformar. Soy optimista porque los hechos cantan de por sí".

El jefe militar, quien fue recibido en el aeropuerto local por los gobernadores de San Juan, San Luis y Mendoza y otras autoridades militares, dijo aceptar la crítica "cuando es sana, constructiva, honesta, pero cuando es destructiva, perniciosa y para hacer más daño al país, yo no la acepto".

Consultado sobre el incidente con Chile en la zona austral Graffigna se limitó a indicar: "Lo que señala el documento de la Cancillería emitido en el día de ayer es el pensamiento nuestro".

Sobre el paro de actividades cumplido hoy por agricultores del Departamento de Tunuyán, el comandante de la Aeronáutica dijo que las huelgas "no conducen a nada positivo" y que por el contrario "estamos viendo que los problemas en el país se resuelven siempre dentro del marco del orden, de la seguridad y de la tranquilidad que es lógica".

Finalmente anunció que la ley de Radiodifusión se conocerá "en muy pocos días más".

Diario LA VOZ

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual: 03743

Adherido al Servicio de la Agencia TELAM

Dirección y Redacción

SARMIENTO 357 - TELEFONO 21001

DIA 243 - SEMANA 27 - AÑO 1980

LUNA LLENA

S. NICOLAS DE TOL.

LA CUOTA DE HUMOR

El Chiste de Hoy

Un señor fue a ver una casa que ofrecían en venta. Un caballero pulcramente vestido se la enseñaba cuando, al entrar en la biblioteca, encontraron a una pareja en amoroso abrazo en un diván.

—Permítame presentarle a mi esposa y a [illegible] amigo, Jaime —dijo el propietario.

El presunto comprador balbuceó algunas [illegible] de saludo, aunque el dueño no pareció alterarse.

A[illegible], el vendedor ofreció al cliente una taza de café. Mientras se la servía, el visitante no pudo menos que preguntar:

—¿Y qué de su esposa y el señor que estaba con ella...?

—No se preocupe. Si quieren café, ya vendrán a buscarlo.

Dulce Hogar

Uno regresa a su casa después de yugar todo el día y allí vienen las buenas noticias, cuando la esposa cuenta:

—¿Sabes, querido...?

[illegible] mediodía no hay agua... El gas está [illegible] que la cocina no enciende... Vino el dueño de [illegible] recibo con la indexación... Al nene [illegible] comprarle zapatos nuevos... A la nena la [illegible] en matemáticas.

¡Y después dicen que el suicidio atenta contra [illegible] reglas espirituales!

Claro, los curas no tienen esos problemas... ¡Y [illegible] que hay curas que quieren casarse!

A Propósito

Un 6 de agosto los yanquis arrojaron la primera bomba atómica sobre Hiroshima.

El 6 de agosto es el "Día del Empresario Fune[illegible]".

¿[illegible] relación ambos hechos con la fecha del 6 de agosto?

Citas Citables

Mal vestido está quien anda desnudo de virtud.

—o—

La diferencia entre una noticia y un chisme está en que aquélla se cuenta en voz alta y este cuchicheando.

Negocian Otra vez Egipto e Israel

EL CAIRO (Télam-DPA) — Egipto e Israel iniciaron ayer, por primera vez desde hace meses, negociaciones a nivel gubernamental con vistas a normalizar las relaciones bilaterales. El ministro israelí del Exterior, Izjak Shamir, y el ministro de Estado en el ministerio egipcio del Exterior, Butros Ghali, conversaron en El Cairo durante [illegible] hora y media. Ghali caracterizó después la reunión de "positiva y constructiva". Shamir se entrevistará mañana en Alejandría con el presidente egipcio, Anwar Sadat.

El ministro egipcio anunció la publicación de un comunicado, después de la entrevista de Sadat con Shamir, [illegible] a declarar que había mantenido una "buena conversación" con Ghali, a quien había invitado a visitar Israel.

Por su parte Ghali manifestó que había tratado con [illegible] cuestiones de las relaciones bilaterales [illegible] de la normalización recíproca. Ninguno de los dos contestaron preguntas a los periodistas.

Según trascendió en El Cairo en fuentes diplomáticas [illegible] Shamir habría instado al gobierno [illegible] a acelerar el proceso de normalización. Diplomáticos israelíes acusaron la semana pasada de que el gobierno egipcio está bloqueando expresamente la normalización. Egipto rechazó tal acusación.

Conversión de Finanzas

PUERTO IGUAZU Misiones (Télam). - El economista Juan Carlos De Pablo vaticinó que la gestión del próximo equipo económico se desenvolverá con un entorno similar a la "década de 1970 —con inflación, estancamiento con oscilaciones entre distintas monedas extranjeras, etc.— distinto —dijo— al ahora idílico panorama que ofrecía la década de 1960".

El licenciado De Pablo habló durante la 3ª convención nacional organizada por el Instituto Argentino de Ejecutivos de Finanzas (IAEF), con el auspicio del Banco de Italia, señalando que su apreciación "no implica recomendar desde el actual nivel un proceso hacia la autarquía económica, pero sí apuntar que el nivel óptimo de reservas (divisas, bienes importados) es bastante superior al de hace algunos años".

Dijo que a su entender "a la Argentina no le da lo mismo que las ideas generales que inspiran a la presente política económica continúen o no después de marzo de 1981. Estoy convencido —agregó— que su permanencia es altamente conveniente para el país, pero dada la falta de unanimidad, no puedo circunscribir el análisis a los aspectos técnicos de la actual política económica, sino que también es preciso abarcar la cuestión en forma global".

Luego habló de "la herencia del peronismo" y de la "política económica argentina en el período 1976-1981, expresando que "nadie puede darse el lujo de ignorar lo acontecido en la economía argentina durante el período 1976-1981".

Sobre la gestión económica a partir de marzo de 1981 dijo que será conveniente "implementar soluciones directas tendientes a disminuir el volumen de la deuda, defraudando algunas expectativas, por ejemplo elevar subitamente al doble el tipo de cambio para disminuir a la mitad las deudas denominadas en pesos. Es preferible que el problema se vaya solucionando con futuras utilidades, nuevos aportes de capital, etc.".

Durante la convención también habló el sociólogo José Enrique Miguens sobre "el miedo a los cambios", explicando que "vivir cincuenta años en la Argentina, con todas las cosas que han pasado, es una experiencia traumática para cualquiera y por ello todos tenemos un altísimo nivel de inseguridad y de ansiedad, que se manifiesta en una retracción y un miedo a todo lo nuevo y lo esperado".

Dijo Miguens que el miedo a lo nuevo "se manifiesta ya en la historia cuando Facundo Quiroga niega el ingreso a La Rioja a ingenieros ingleses que iban a estudiar las posibilidades mineras de la región porque eran protestantes. Creó el lema "religión o muerte" para impedirles el acceso". Luego se manifiesta —agregó— en la tendencia a "reunirse en bandas. El montonerismo o gavillas, bajo caudillos protectores que dan seguridad", citando como ejemplos los incidentes financieros de los últimos tiempos.

Dijo que los ejecutivos de finanzas "deben defender el crédito del país, en el sentido de establecer la confianza de todos a todos", recomendando "eliminar a todos los que no se comportan respetando las reglas éticas esenciales".

Durante la jornada se escucharon otras exposiciones y mañana el programa técnico finalizará con un almuerzo en el que hablarán Guido Di Tella y Máximo Santanbroglio, titular de IAEF.

(Viene de página primera)
batiendo la revolución de esa subversión para seguir siendo libres".

Sobre el diálogo reiteró su satisfacción sobre el desarrollo del mismo y estimó que el nuevo presidente también continuará con esa práctica porque así lo han dispuesto los miembros de la Junta Militar.

Con referencia a los políticos que participan del diálogo, se lo consultó si pensaba que tenían una imagen más consistente que la que tenían los políticos en 1976, a lo que contestó "yo diría que es la misma, porque es exactamente la misma dirigen-

Harguindeguy...

cia política de aquel entonces".

El general Harguindeguy sobrevoló hoy nuevamente la zona en litigio en helicóptero de la Fuerza Aérea y mañana tiene previsto culminar su actividad oficial en esta localidad del oeste santafesino.

El general Harguindeguy paseó tranquilamente hoy por las calles de Ceres, de civil, calzando botas, pañuelo al cuello y una campera de gamuza marrón.

ORACION

Espíritu Santo, Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal, Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de Ti por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la Gloria perpetua. Pedir la gracia, rezar tres días con fe y publicar. Se obtendrá por más difícil que sea.

N. O.

Jimmy Ca[illegible] [illegible]reocupado

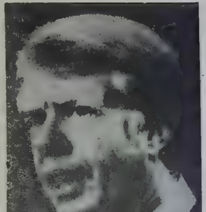
WASHINGTON (Télam). - El presidente Jimmy Carter ha pedido en un informe al Congreso de EE. UU. medidas para el restablecimiento de la competitividad de la economía del país. El presidente abogó por una mayor actividad inversora y una modernización de las plantas de producción demasiado viejas, para evitar que se deteriores aún más la posición de EE. UU. en los merc[illegible] mundiales.

Aunque se han alcanzado resultados satisfa[illegible] algunas ramas importantes de la exportación, como en el sector agrario y la industria de bienes de producción, en general se ha operado un retroceso en la po[illegible] con[illegible] de EE. UU. [illegible] el presidente. Países como Japón y una serie de países del tercer mundo que tienen una industria bien desarrollada, han desplazado a EE. UU. de los mercados internacionales. Especialmente gra[illegible]ve es la situación exportadora de EE. UU. en el sector del automóvil, en la rama textil, utensilios domésticos eléctricos, acero, muebles y zapatos.

Por otro lado Carter anunció una iniciativa para acabar con la práctica de los sobornos en el mundo internacional de los negocios. En caso de que la UN no ha[illegible] nada para evitar esas prácticas Estados Unidos presentará a discusión este tema en la próxima cumbre de [illegible] países industriales en Canadá con vistas a encontrar una solución.

librio estratégico con la Unión Soviética, al de[illegible] avíones no podran operar hasta 1990 como fecha [illegible] temp[illegible]ana. El ex presidente habló tras una cena privada con el candidato presidencial republicano Ronald Reagan, quien realiza una campaña proselitista por regiones industriales de los Estados Unidos. En la convención republicana en julio, Ford rechazó una oferta p[illegible] compañero de fórmula de Reagan durante las elecciones presidenciales del 4 de noviembre.

Pero expresó anoche que realizaría una ardua campaña en favor de Reagan ante la necesidad de modificar la política económica de los Estados Unidos. "Voy a r[illegible]a[illegible]zar todo cuanto esté a mi alcance para exponer lo[illegible] [illegible] de la administración Carter [illegible] contribuy[illegible] a elegir un nuevo pr[illegible] [illegible] la pena".



FORD CONTRA CARTER

Ford manifestó a los periodistas que Carter sería responsable por las revelaciones sobre la tecnología de tornar invisible los aviones estadounidenses ante el radar enemigo y acusó al presidente de utilizar la seguridad nacional para propósitos puramente políticos. El secretario de Defensa Harold Brown admitió la existencia del programa "Stealth" tras publicarse filtraciones periodísticas. Ford puso en duda las afirmaciones de Brown en el sentido que la nueva tecnología modificaría el equi-

LECH WALESA VISITARA AL PAPA

VARSOVIA (Télam). - El líder obrero polaco Lech [illegible] protagonista del movimiento huelguista en [illegible], aceptó una invitación del Papa Juan Pablo II [illegible] visitarle en el Vaticano. Sin embargo Walesa co[illegible] a los periodistas que por el momento no está [illegible] condiciones de viajar a Roma porque tiene demasiado [illegible] hacer en la organización de los sindicatos independientes, pero que le gustaría emprender el viaje en dos [illegible] tres semanas. Walesa había sido recibido el domingo en [illegible] privada por el primado de la Iglesia Católica en Polonia, cardenal Stefan Wyszynski, lo que, según opinan observadores occidentales, aumentó [illegible] prestigio [illegible] entre los obreros, en su mayoría católicos, del país.

Su esposa dijo que no tiene pasaporte ya que los ciudadanos polacos obtienen los pasaportes tan sólo para [illegible] viaje al extranjero y después tienen que devolverlos [illegible] las autoridades. Walesa tardará un mínimo de tr[illegible] [illegible] en recibir el permiso para trasladarse a Roma.



Russak Dialogó con Estudiantes

MAR DEL PLATA (Télam). - El intendente municipal de General Pueyrredón, doctor Mario Roberto Russak, expresó que "nuestro país, va a crecer en virtud de la educación".

Russak formuló estos conceptos, al mantener un diálogo con estudiantes de la Escuela Nacional de Comercio Anexo 1 que funciona en la colonia de vacaciones Alfonsina Storni de Mar del Plata.

El intendente marplatense —que también ofreció hoy una exposición en la Agrupación de Artillería de Defensa Aérea 601 ante oficiales de esa unidad y ante directivos del Rotary Club Mar del Plata— sostuvo al hablar con los estudiantes, que "en ese crecimiento educativo, resulta de fundamental importancia la actualización de los métodos de la enseñanza".



Señaló asimismo que "la misma educación debe partir de la formación que se pueda brindar en los hogares, para que los especialistas luego digan si esa preocupación es trasladada a las escuelas".

En materia de educación sexual, Russak dijo que "hay padres que no se animan a hablar sobre el tema con sus hijos, por eso quizás la escuela podría hacer mucho para ayudarlos".

Luego al exponer sobre temas de actualidad, el jefe comunal señaló que "todos somos seres políticos, ser político significa vivir en convivencia. Tenemos que interesarnos por la organización del Estado, su funcionamiento y por la eficiencia de sus estructuras. Los avances tecnológicos nos han modificado ciertos tipos de estructura y así como esta etapa industrial nos revitaliza en ciertos aspectos, en otros en lo humanista, nos ha fundido. Por eso necesitamos poner orden y para ello el ser político tiene que estar ordenado, interesándose por las cosas que hacen a su ciudad, a su país, a la convivencia con los demás países".

En sus exposiciones ante oficiales del Ejército y ante directivos del Rotary Club, Russak analizó distintos aspectos de su gestión de gobierno, especialmente en lo referido a planes de acción y de obras públicas.

Visita

NECOCHEA (Télam). - Arribarán hoy a Necochea el comandante en jefe de la Armada Argentina, almirante Armando Lambruschini, y el gobernador de la provincia de Buenos Aires, general de brigada (R) Ibérico Manuel Saint Jean.

Los visitantes serán recibidos por el intendente municipal de Necochea, Alberto Percario, en el aeropuerto local, desde donde se dirigirán a las instalaciones del Liceo Naval "Capitán de Fragata Carlos María Moyano" para efectuar una recorrida por las mismas.

Posteriormente, en el Palacio Municipal, el almirante Lambruschini y el gobernador Saint Jean asistirán a una exposición acerca del proyecto, estado actual de las obras y panorama general del liceo.

Declaraciones del Ministro de Educación

MAR DEL PLATA (Télam). - El ministro de Educación y Cultura de la provincia de Buenos Aires, doctor Abel Calvo, quien designado en la víspera por el Poder Ejecutivo bonaerense, expresó ayer aquí que "espero que la docencia me brinde colaboración, porque estamos trabajando entre docentes".

Calvo, titular de la cátedra de Historia del Arte en la facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Mar del Plata, en declaraciones al matutino "El Atlántico" aquí, sostuvo que "soy un viejo docente que tiene el orgullo de haberse iniciado en la provincia de Buenos Aires, como tal, y por lo tanto creo que en ese sentido no voy a defraudar a nadie".

Con respecto a la política que proyecta implementar en el Ministerio al cual vuelve (fue titular de Educación bonaerense en los años 1966 y 1967) El doctor Calvo, afirmó que "no puedo hablar, ya que en este momento desconozco completamente el Ministerio de Educación. A esta altura del año no puede haber muchas innovaciones".

Al responder sobre si se apreciaban dife[illegible] Educación, desde 1966 a la fecha, el doctor Calvo dijo que "la evolución en Educación se cumple siempre ya que no puede permanecer inactiva. Ahora bien, esa evolución que puede ser considerada desde muy distintos aspectos a veces puede significar también una marcha a métodos que se han dejado de lado. Pero una educación estática no se concibe".

Calvo señaló finalmente que "me sorprendió esta designación, ya que a los 62 años consideraba cumplido mi ciclo después de ser dos veces ministro de Educación en 1956 en La Rioja y en 1966 en Buenos Aires y luego rector de la Universidad de Lomas de Zamora".

LA VOZ

DIARIO DE LA MAÑANA

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

LUDOVICO FILLEAUDEAU (1937-1980)

LUIS OSCAR FILLEAUDEAU (Director)

Maipú, miércoles 10 de agosto de 1980

DIA DEL MAESTRO

La justicia póstuma dedica mañana su recuerdo afectuoso al Maestro, en un día que se asocia a la existencia de quien fuera figura cumbre de la docencia argentina, americana y universal: el ciclónico sanjuanino Domingo Faustino Sarmiento.

¿Qué se podría decir de las virtudes que en la vida enaltecieron a este gran estadista que no haya sido tratado por eminentes historiadores? No cabe ya hoy la biografía de Sarmiento porque su acción está impresa en el espíritu del pueblo argentino en las múltiples fases de la vida tan intensa y útil a la patria, como educador, estadista y hombre de letras que ha dejado su nombre en la portada de cien libros destinados a cultivar e ilustrar las generaciones futuras.

La fecha del 11 de setiembre induce a enunciar consideraciones y remarcar conceptos que se vinculan con la afirmación del espíritu y con la superación de la cultura.

El maestro, si lo es auténticamente, no es un simple transmisor de conocimientos ni un mero guardián del orden escolar; es un sembrador de inquietudes y un trabajador de destinos, que mide el peso de su trascendente consigna funcional y se afana por sembrar en el alma de sus educados las simientes de la fe, del deber, del honor y de la dignidad.

Sabe que el valor potencial de los pueblos y de las naciones se funda en el capital cultural y moral de sus moradores, y tiene conciencia formada de su papel de artífice del destino común. No siempre comprendido, recompensado y valorado, ofrece su empeño perseverante y su fervor vocacional a la tarea constructiva de señaladas proyecciones que se le ha encomendado.

Detengámonos un instante en esta vertiginosa andanza vital y dediquemos una palabra solidaria y un saludo respetuoso y cordial al Maestro, soldado de la civilización y obrero infatigable de la cultura que va tejiendo su biografía con perseverancia, con esperanza indeclinable y con probada conciencia profesional. El Maestro se lo merece.

Acción Comunal de General Guido

Cinco propuestas fueron presentadas al Concurso de Precios llamado para la adquisición de materiales con destino a las obras de refacción que se están llevando a cabo en el futuro Hogar de Ancianos Municipal.

Las propuestas presentadas corresponden a las firmas comerciales Héctor P. Giorgis e Hijos de Ramos Mexia y Moreno Maipu; Ferreteria El Mono, ubicada en avenida Luro 6951 de Mar del Plata, Carmi-nella G de Casamayor, con domicilio en Julian Lynch 576 de Maipu Plataplast S C A. de calle 44 Nº 1068 de La Plata y Alce Revestimientos con domicilio en calle Ingeniero Quadri 110 de Dolores.

Las propuestas se encuentran a estudio del Departamento Ejecutivo Municipal quien luego de hacer la evaluación de las mismas procederá a la adjudicación respectiva.

HIDRAULICA

Atento a gestiones del Departamento Ejecutivo Municipal ante las autoridades de Hidráulica, esta repartición hizo entrega a la Municipalidad de General Guido de un tractor topadora a orugas marca TD Internacional Harvester, modelo TD 15. La citada maquinaria viene a cubrir una necesidad dentro del parque vial municipal y que no se contaba con un elemento de esas características.

La citada maquina se encuentra en buen estado de uso y se incorporará en un momento de gran necesidad, teniendo en cuenta que se esta trabajando en la reconstrucción de la red vial.

I.O.M.A.

La delegación del IOMA comunica a los Jubilados y Pensionados de la Provincia de Buenos Aires que deberán presentarse en la Municipalidad, en días hábiles, en el horario de 12 a 18.30 a fin de retirar su nuevo carnet. Deberán concurrir munidos del carnet anterior, documento de identidad del titular y de los familiares a cargo.

LICITACION

La Municipalidad de General Guido llama a licitación publica para la adquisición de dos tractores modelo 1980, cero hora, con potencia de 60 a 70 CV al volante del motor, dotado de toma de fuerza y con cabina. Los interesados en cotizar propuestas deberán presentarse en Mesa de Entradas Municipal donde se encuentra a la venta los pliegos de Bases y Condiciones. La apertura de las propuestas se llevarán a cabo en Secretaria Municipal el día 11 de Setiembre a las 15. Se establece un presupuesto oficial de 90 millones de pesos. El pago se efectuará al contado contra entrega de los tractores.

SOCIALES

ANIVERSARIO

Hoy celebran sus Bodas de Porcelana matrimoniales los estimados esposos Roberto Molfese - Raquel Bufarini, residentes en la ciudad de Mar del Plata, quienes recibirán con tal motivo los plácemes de familiares y amistades.

AGRADECIMIENTO

La esposa e hijo del que en vida fuera Raúl Alberto Gascue, quien falleció el 8 del corriente en General Guido, agradecen en especial al intendente municipal de esa, Sr Abel Cepeda y al Dr Lopez Osornio, como así las ofrendas florales y todas las expresiones de condolencia recibidas.

TE-CANASTA

Organizado por la Cooperadora del Hogar de Ancianos se realizara el domingo próximo a las 15, en las instalaciones del mismo, un te-canasta realizándose ademas otros juegos de salón, como truco, canasta, etc.

ENFERMOS

Se encuentra reponiéndose en su domicilio de la Capital Federal, de una dolencia que la aquejara, la señorita Mariana Mabel Lalli, quien se hallaba internada en el Sanatorio Guemes.

—Es delicado el estado de salud de nuestro convecino Sr Florentino Guerrero que se encuentra internado en Mar del Plata.

CUMPLEAÑOS

Ayer festejó su onomástico la señora Cecira C de Larovere, por lo que fue muy agasajada por familiares y amistades.

—Hoy celebra un nuevo aniversario de su natalicio la señora Raquel Filleaudeau de Bufarini, quien será muy cumplimentada por familiares y amistades.

Mañana festeja su cumpleaños la señorita Susana Zocci, residente en la Capital Federal, quien será muy cumplimentada.

CENTRO BASKO

El cuerpo de bailarines del Centro Basko Anai a-suna, que dirige la profesora señorita Marita Ercoreca, se trasladará el viernes próximo a la ciudad de Córdoba, en donde han sido invitados. Descontamos desde ya, que por su agilidad, elegancia y colorido, esta joven agrupación será muy bien recibida y aplaudida en la ciudad cordobesa.

CENA RIVERPLATENSE

Los simpatizantes de River Plate, con motivo de haberse clasificado esta institución campeón metropolitano de futbol, han resuelto festejar este suceso y con tal motivo realizarán una cena el próximo sabado a las 21 en el club Jorge Newbery. Las tarjetas para asistir a la misma pueden ser adquiridas a los señores Omar Mullero Rubén Luna o Arturo Laturraga.

HOGAR FELIZ

El hogar de los esposos Luis Roberto Filleaudeau-Beatriz Farias, residentes en General Madariaga se ha visto alegrado con la llegada de un robusto varoncito que responderá al nombre de Sebastian. Tanto la feliz mamá como su hijito se encuentran bien.

Colegio Médico del IX Distrito

Durante una conferencia de prensa celebrada en la sede del Colegio Médico del IX distrito de la provincia de Buenos Aires, su titular, el doctor Pedro A Macció, señaló importantes consideraciones en relación con la "publicidad médica", que últimamente por ser indiscriminada ha provocado visibles alteraciones a la población en general.

El doctor Macció, que estuvo acompañado en la oportunidad de los demás profesionales que componen el Consejo Directivo del distrito IX abundó en el tema afirmando la necesidad de buscar una coherencia acertada en lo que respecta a la difusión de cuestiones médico científicas, evitando de tal forma distorsiones e interpretaciones equivocadas que perjudican, luego, la labor del profesional.

También el doctor Macció se refirió al acercamiento que invariablemente de ahora en más debe producirse entre el Colegio de Médicos y la comunidad, como manera de integrarse más estrechamente al quehacer, en este caso, de Mar del Plata y el amplio radio que abarca la jurisdicción del distrito IX.

Al respecto vale la pena recordar que el ámbito jurisdiccional de este Colegio abarca una enorme porción del territorio provincial, alcanzando a ciudades y localidades como Chascomús, Pila, Castelli, Dolores, General Conesa, General Lavalle, General Madariaga, General Guido, Maipú, Ayacucho, Balcarce, Lobería, San Cayetano, Necochea, Miramar, Coronel Vidal, General Pirán, Villa Gesell, Pinamar y naturalmente Mar del Plata.

Dentro de ese radio se desenvuelven 1.700 profesionales de las distintas especialidades médicas, correspondiendo de ellos 1.200 a Mar del Plata.

Afirmó el doctor Macció que la necesidad de esta reunión con los diferentes sectores de la prensa surge del deseo de proyectar el Colegio de Médicos hacia la comunidad, "a quienes en ultima instancia —enfatizó— debemos servir saliendo del anonimato que significa circunscribir nuestro accionar exclusivamente entre los profesionales del distrito IX".

Aclaró después, para evitar confusiones a veces reiteradas, que "el Colegio de Médicos de la Provincia de Buenos Aires ejerce funciones delegadas por el Gobierno de la Provincia, es por lo tanto una institución de ley con total independencia de las instituciones gremiales. Sus objetivos permanentes son el control de la matrícula sin la cual no es posible ejercer legalmente la profesión en la provincia de Buenos Aires, el reconocimiento de las especialidades que se realiza a traves del Tribunal de Especialidades y de las Juntas de Evaluación; velar por los principios de la ética, y últimamente hemos agregado un programa de Educación Médica Continuada con cursos, becas, subsidios, pasantías, etc, a través del Comité Científico creado en 1979 y sobre cuyos planes informaremos con amplitud próximamente".

"Por ultimo —concluyó el doctor Macció— queremos hacer llegar nuestra preocupación e inquietud por la forma que últimamente se ha encarado la difusión de ciertos acontecimientos médico-científicos. Con ese motivo, precisamente, hacemos llegar a la prensa a la población en general y a los médicos en particular, el comunicado del Consejo Superior del Colegio de Médicos de la Provincia de Buenos Aires, que señala que la difusión indiscriminada a nivel popular de cuestiones esenciales de orden médico-científico, altera visiblemente a la población que no está en condiciones de evaluar las opiniones que se emiten sobre el particular. De ahí, pues, que la entidad colegiada haga notar tanto a los medios de comunicación como a los profesionales que los problemas médicos sean tratados unica y exclusivamente al nivel que por su índole le corresponde, quedando sólo reservada la publicidad que de ello se extralimite, a las recomendaciones que puedan darse en favor de la población, mientras que el médico no debe prestarse a adquirir otra fama que no sea aquella que obtenga legítimamente en sus propios fueros, ni tampoco prestarse para que otros sectores lucren a través de su noble profesión".

Al cabo de la reunión de prensa, las autoridades del Colegio agasajaron al periodismo con un lunch.

CONSEJO DIRECTIVO

Presidente, Dr. Pedro A. Macció, Gral. Pueyrredón; vicepresidente, Dr Francisco Stea, Dolores; secretario general, Dra. Elena S Cutrin, Gral. Pueyrredón, prosecretario, Dr. Jose M Sardón Franco, General Pueyrredón; tesorero, Dr. Carlos A. Coudannes, Maipú; protesorero, Dr Juan C. Pussetto, Gral. Madariaga; secretario de actas, Dr Héctor F. Delfino, Gral. Pueyrredón; consejeros titulares, doctores Cristóbal Alonso, Gral. Pueyrredon; Dr. Victor Moreno, Gral Pueyrredón; Dr Luis A. Funes, Gral. Pueyrredón; Dr. Guillermo R. Lossa, Gral Pueyrredón, Dr Alfonso Vázquez Cerdeira, Gral Pueyrredón; Dr Héctor B Rizoli, Gral. Pueyrredon, Dr Roberto Santoro, Gral Pueyrredón, Dr Daniel A. De la Torre, Ayacucho; Dr. Ismael Coria, Balcarce; Dr Ricardo W Mengotti, Chascomus; Dr Nelson Sesini, Gral Alvarado; Dr. Manuel López Osornio, Gral Guido; Dr. Enrique Villagra Sosa, Necochea; Dr Nicolás G Trucco, Necochea; Dr Roberto Quiroga, Mar Chiquita, Dr. Jorge H. Sorhanet, Lobería, Dr Fadael Hendriksen, San Cayetano; Dr. Marcos Gruszka, Villa Gesell, Dr Luis J Pourtale, De la Costa, Dr Marcos A Staffolani Castelli, delegados al Consejo Superior, titular, Dr Carlos A. Coudannes, suplente, Dr. Pedro A. Macció.

Problema de Educación

BUENOS AIRES (Télam) - "Los problemas de Educación y sus soluciones" será el tema que tratará el ministro de Cultura y Educación doctor Juan Llerena Amadeo, en una conferencia que se realizara hoy a las 19 en el salón de actos del Banco de Italia, organizada por el Ateneo de Occidente.

Cabe destacar que el Dr Llerena Amadeo llevará a cabo esta disertación respondiendo a la inquietud en materia de educación y cultura y a la creciente preocupación por crear conciencia sobre la importancia de estos temas que comparten los miembros de esta entidad.

Hace 50 Años

Maipú, 10 de setiembre de 1930

Varias informaciones de actualidad

Tanto en la Capital Federal como en el resto de la República reina ahora un ambiente de tranquilidad, habiéndose reanudado las tareas en todos los órdenes: comercial, industrial y agropecuario. En Buenos Aires todos los comercios centrales que durante estos dias permanecieran cerrados, abrieron ayer sus puertas, concurriendo los empleados y atendiéndose al publico como de costumbre.

—Asegúrase que ayer por la mañana fueron fusilados 25 sujetos sorprendidos cuando robaban.

—El general Justo ha sido designado jefe de las fuerzas de la defensa de Buenos Aires.

—El doctor Alfredo Palacios presentó su renuncia de decano de la facultad de Derecho, haciendo lo mismo los miembros del Consejo Directivo.

—El directorio del Banco de la Nación ha sido constituido por el gobierno provincial, en la siguiente forma: Presidente Dr Enrique Uriburu. Directores: Sres. Federico Martínez de Hoz, Angel Sánchez Elía, Celedonio Pereda (hijo), Ambrosio Nogués, Carlos Indalecio Gómez y Pedro Benegas.

Caja de Conversión: Nuevo Directorio

Se ha nombrado el nuevo directorio de la Caja de Conversión el cual ha quedado integrado por las siguientes personas: Dr Nicolas Avellaneda, Dr Samuel Ortiz Basualdo, Dr Miguel Casares, D. Antonio Delfino y D. Américo Alberti.

Como se ve figura en el nuevo Directorio el doctor Ortiz Basualdo, persona conocida entre nosotros por ser propietario del establecimiento "Las Armas" donde veranea todos los años en compañía de su familia.

Este y el doctor Angel Sánchez Elía, son dos hombres arraigados en Maipu, que desempeñan cargos elevados en el nuevo gobierno.

La Jornada de Ocho Horas

El nuevo gobierno ha prorrogado hasta el 1º de enero de 1931, la Ley 11.544, que debía entrar en vigencia mañana para el personal afectado a los servicios marítimos, fluviales, ferrocarriles de jurisdicción nacional, teléfonos, telégrafos, electricidad y otros publicos. A los demás gremios no afecta esta prorroga.

Viajeros

Regresó ayer de Buenos Aires el joven Tomás Duplant.

Teatro

Mañana debutará en la sala del teatro local, el notable ilusionista Comitre, quien según los diarios de Dolores, en donde actúa, conoce a fondo los secretos del ilusionismo. El número que más llama la atención es el "Bar Moderno", donde Comitre, de un vaso de agua hace el más delicado licor.

Mario Soffici: La Búsqueda de un Lenguaje Nacional

En 1924 un joven actor italiano radicado en Mendoza hizo su debut ante las cámaras del cine mudo. Como ensayo de actuación y a través del tiempo, esta experiencia hizo que Mario Soffici se convirtiera en uno de los importantes artífices creadores de la cinematografía nacional, manteniendo como constante, una profunda búsqueda de un lenguaje expresivo auténticamente argentino.

En el libro "Reportaje al cine argentino", al ser entrevistado por sus autores Mario Soffici manifestó que su primer maestro fue Jose Ferreyra y después Enrique Larreta.

"De cada uno de ellos aprendí, pues muchas veces ello se logra por coincidencia, por afinidad. Ferreyra y yo teníamos el mismo principio Hacer cine de corte internacional tenía relativamente poco valor El caso era mostrar lo nuestro dijo Soffici en esa oportunidad - lo que nosotros veíamos lo que sentíamos. Siempre que pude traté de realizar un cine nacional que estuviera al alcance de mi vista y de mi sensibilidad. Eso es todo, porque de otra manera no podría concebirlo"

Soffici había nacido en Florencia, Italia, el 16 de mayo de 1900 y era hijo de Hugo Soffici y María Treggi Falleció en Buenos Aires el 10 de mayo de 1977 A los nueve años nos llegó a la Argentina junto con su familia y se desempeñó en distintos oficios, hasta que en 1915 una incipiente vocación lo llevó al mundo del circo, donde se desempeñó como payaso, prestidigitador e ilusionista

En 1917 reinició sus estudios por correspondencia y en escuelas nocturnas, a la vez que comenzó a actuar en obras teatrales. Entre 1918 y 1920 inició una amplia labor como actor y director y un año más tarde se incorporó a la compañía de María Esther Buschiazzo y Juan Mangiante, prosiguiendo luego en la de Salvat-Olona.

Entre 1922 y 1923 fue inspector técnico de la Municipalidad de Godoy Cruz en Mendoza y la seducción porteña lo llevó a incorporarse a la compañía de teatro que dirigía Félix Blanco. Una huelga de actores truncó este intento y retornó a Mendoza, donde se empleó como chofer de camiones cisterna.

Pero Buenos Aires le atraía y concretó una nueva tentativa, inscribiéndose en la Universidad Popular donde estudió electrónica En 1924 trabajó con Herminio Jacucci, dirigido por Arturo Mario y posteriormente en la compañía de Angela Tesada A los 27 años efectuó su primer ensayo cinematográfico en 16 mm., donde actuaron José Gola, Enrique Santos Discépolo y Francisco Martinez.

En 1975 Soffici explicó lo siguiente: "Yo no actué en el cine mudo Fue simplemente una pequeña experiencia para comparar la actuación del actor desde el punto de vista teatral y cinematográfico Hicimos una escenas de "Muñeca" de Armando Discépolo, sin ninguna modificación, en el patio de camarines del teatro Avenida de Mendoza Al filmar observamos las diferencias existentes. Esa fue mi intervención en la época muda"

Como actor viajó a España con la compañía de Enrique de Rosas y en Barcelona conoció a José Ferreyra Ante la aparición del cine sonoro ambos coincidieron en que cada país trataría luego de concretar su propia cinematografía.

"Así fue que en 1929 le comenté a Ferreyra que cuando hiciese una película —dijo Soffici— quería trabajar en ella y gratis, sin cobrarle por mi actuación Lo hice en "Muñequitas porteñas" (1931) y luego en "El linyera" de Enrique Larreta En 1935 escribí el diálogo y dirigí una escena de "Calles de Buenos Aires y posteriormente con José Gola invertimos nuestros dineros en "Noche Federal", pero me pareció tan mala que nunca la estrené".

Por ello este avance cinematográfico culminó con su iniciación formal, realizando el "Alma del bandoneón" (1935) Esta película, de título y temática ferreyriana, advirtió la preocupación de Soffici por hallar un producto más acabado acentuando esa preocupación en el montaje como eficaz recurso de continuidad.

Mario Soffici dirigió más de 40 filmes entre los que se destacaron Viento norte (1937), Kilómetro 111 (1938), Prisioneros de la tierra (1939), Yo quiero morir contigo (1941), Tres hombres del río (1943), Despertar a la vida (1945), [illegible] (1946), [illegible] barca sin pescador (1950), Pasó en mi barrio (1951), [illegible] en 1957 [illegible] Denuncia [illegible]

[illegible]

En 1956 [illegible] "Los ... " [illegible] la mejor película del año

otorgado por el Instituto Nacional de Cinematografía. Entre 1963 y 1969 interpretó y dirigió varios filmes y a la vez obtuvo el Premio Nacional de las Artes.

En 1973 fue designado por el Poder Ejecutivo subdirector nacional de Cinematografía, cargo al cual renunció a principios de enero de 1975

Su última labor cinematográfica la efectuó en febrero de 1976 en la película "Los muchachos de antes no usaban arsénico", de José Antonio Martínez Suárez, junto a Narciso Ibáñez Menta y Arturo García Buhr.

Con su desaparición la escena nacional sufrió la pérdida de una personalidad extraordinaria [illegible] de vitalidad y [illegible] que dedicó [illegible] su vida al desarrollo y continuidad del arte nacional.

Italiano de origen pero mendocino de [illegible] Mario Soffici [illegible] [illegible] trabajos [illegible] el circo y en el teatro [illegible]

[illegible]

HOROSCOPO



ARIES (Del 21-3 al 20-4)
Una expresión cálida le trae buenos recuerdos En cuanto a la salud tendrá usted que cuidar un poco más sus nervios: Sus números de suerte: 31-72-85.

TAURO (Del 21-4 al 20-5)
Hoy verá aumentado su rendimiento y disminuyen sus tensiones. Cierto malentendido puede dar como resultado alguna pérdida económica. Sus números 22-18

GEMINIS (Del 21- al 21-6)
Vigile la organización de su trabajo: No descuide los detalles por mínimos que parezcan No actúe por impulsos. Sus números de suerte: 13-17-65.

CANCER (Del 22-6 al 23-7)
En el amor una jornada favorable a la expresión de los afectos en general, a los que hallará cálida respuesta Sus números de suerte: 39-56-66

LEO (Del 24-7 al 2-8)
No se abandone a los sentimientos depresivos. Actúe con serenidad, no exagere la importancia de hechos anecdóticos Sus números de suerte 44-39-82

VIRGO (del 24-8 al 23-9)
Buen momento para reunir gente en su casa Sus invitaciones serán bien recibidas Posibilidades de visitar lugares fuera de lo común Sus números: 22 33-40

LIBRA (Del 24-9 al 22-10)
Conversaciones de temas místicos despiertan en usted una reacción muy viva No se exalte. Pequeñas molestias por resfrío Sus números 64-89-97

ESCORPIO (Del 2-10 al 22-11)
[illegible]

SAGITARIO (Del 23-11 al 21-12)
[illegible] Sus números de suerte 12 45-71

CAPRICORNIO (Del 22-12 al 20-1)
No trate de forzar la marcha de los hechos [illegible]

ACUARIO (Del 21-1 al 19-2
Confíe en las personas de su familia, que le brindarán el apoyo afectivo que necesita [illegible] Sus números 18 44 56

PISCIS (Del 20-2 al 20 3)
La soledad se convierte por momentos en algo necesario para recuperar el equilibrio interior Se aliviarán males que lo aquejaban Sus números 21 27 40

Cartelera Cinematográfica

JOCKEY CLUB
RIVADAVIA 555 TELEF 21021

SABADO 13 Y DOMINGO 14 A LAS 21 HS

"Marco Polo"

"Juego Sucio"
Con [illegible] Chase y Dudley Moore [illegible] prohibida para menores [illegible]

DOMINGO 14 Matinee a las 16 horas
"Dos Locos en el Aire"
[illegible]

SABADO 13 TRASNOCHE A LAS 0.30 HS [illegible] DE NOCHE TOMA EXAMEN
"La Profesora de Lenguas"
[illegible] Prohibida para [illegible]

VIERNES 12 y LUNES 15 A LAS [illegible] HORAS
"Solamente Ella"
[illegible]

"La Noche del Hurto"
Con [illegible]

ARTE MUNICIPAL
VIERNES 12 Y DOMINGO 14 A LAS 20 20 HS
"Juego para Cóndores"
Con Richard Harris

JUEGO PARA CONDORES

Titulo original, "Game for vultures", director, James Fargo; libreto, Philip Bair, intérpretes Richard Harris, Richard Roundtree, Jean Collins, Sven-Bertil Taube y Denholm Elliot.

James Fargo es un cineasta que prácticamente recién comienza esta difícil carrera expresiva. Tiene en su haber películas de escasa significacion como, por ejemplo, "Sin miedo a la muerte" y anteriormente había participado en carácter de ayudante de dirección en "Descalzos en el parque" y ese éxito comercial que fue "Tiburón"

Actualmente se exhibe su ultima obra titulada: "Juego para cóndores". Realizo en ella una labor pendular entre el drama y la aventura sin decidirse por ninguna de las dos temáticas. Esa falta de definición también la trasladó al campo político, mostrándose racista algunas veces, antirracista otras y en ciertos momentos tratando de armonizar esos opuestos

En medio de este caos se mueve un inescrupuloso mercader que, sin justificación, repentinamente es atacado por una gran fiebre patriótica y un ambicioso millonario que en un principio es presentado como un frío capitán de empresas para luego transformarlo en un temeroso anciano.

El filme no llega a fatigar debido a que los elementos de acción han sido bien tratados y son abundantes.

Richard Harris se esfuerza en todo lo posible para hacer olvidar sus años y encarna con decoro a un moderno aventurero Ray Milland trabaja con evidente desgano y Joan Collins es una mujer cuya belleza la ha abandonado





SCHIJMAN: Del 6 al 13 de setiembre
PARISI: Del 13 al 20 de setiembre
DEL PUEBLO: Del 20 al 27 de setiembre

Fue Asesinado un Suboficial del Ejército

MAR DEL PLATA (Télam). - Un suboficial mayor retirado del Ejército fue asesinado a puñaladas por desconocidos, en su residencia ubicada en la zona de Batán, en este distrito, informó ayer la policía de esta ciudad en un comunicado.

La víctima [illegible] fue identificada como Fernando Florencio Pérez, [illegible], de 72 años de edad. Según los informes policiales, Pérez fue hallado sin vida, con [illegible] profunda [illegible] en la espalda, por su esposa Blanca de Pérez, cuando ésta regresó a su hogar, desde la zona de Mar del Plata, donde trabajaba.

La esposa de Pérez, al enfrentarse con el macabro cuadro, salió a la calle para pedir ayuda a [illegible] que acudieron de inmediato. La víctima fue hallada [illegible] zapatos, aunque con medias.

Las primeras investigaciones de la policía determina- ron la falta de un par de botas y de un revólver. Se descartó asimismo la posibilidad de robo en primera instancia, ya que el interior de la vivienda no ofrecía desorden. Pérez vivía con su esposa en el barrio Colina Alegre, en proximidades de Batán, a unos 9 kilómetros del centro marplatense, camino a Necochea. Las actuaciones penales quedaron a cargo del juez doctor Oscar Nicolás García, agregó el informe.

¡Qué Madrecita!

CORDOBA (Télam). - Un agente de policía mató a su novia, hirió de gravedad a un superior y posteriormente se suicidó en un confuso episodio de carácter sentimental. El hecho se registró en la intersección de las calles Buenos Aires y Alvear de la ciudad de Villa María en confusas circunstancias cuando el agente de policía Nelson Carlos Béscolo, de 24 años de edad, efectuó tres disparos con el arma reglamentaria a su novia, Inés Angélica Depetris de 23 y un disparo al oficial subayudante Armando Daniel Pucheta, de 28.

Acto seguido el agresor se llevó el arma a la sien y se descerrajó un balazo muriendo en forma instantánea. Con la premura del caso, la Depetris fue trasladada a la asistencia pública donde poco después dejó de existir, en tanto que Pucheta, quien recibió heridas de gravedad, fue internado en un nosocomio de esa ciudad.

Posteriormente el informe médico forense es terminante y dice que el feto tenía 8 meses de gestación, presentando deformaciones por contusiones, lo que indica que la muerte de la criatura se produjo por desprendimiento de la masa encefálica al ser golpeada.

El cuerpo de la beba fue rescatado por los bomberos del pozo ciego de la finca de Vélez Sarsfield [illegible], a donde fue arrojado por Mercedes Palacios de Andrada, en el momento de ser expulsado naturalmente. Luego la mujer confesó que había envuelto a la criatura en una frazada, arrojándola al pozo ciego.

Finalmente, el magistrado declara procesada a Mercedes Palacios de Andrada por el delito de homicidio calificado, disponiendo su prisión preventiva, mientras que dicta sobreseimiento para Daniel Delfín Andrada.

Nació de nuevo

MAR DEL PLATA (Télam). - Un obrero que se hallaba cumpliendo tareas de albañilería en un sexto piso de un edificio céntrico, cayó accidentalmente al vacío y milagrosamente salvó su vida. La víctima fue identificada como Luis Angel Troncoso, argentino, de 55 años, domiciliado en La Pampa 2141 de esta ciudad. Troncoso estaba trabajando en el sexto piso del edificio ubicado en Belgrano 2374, cuando imprevistamente se precipitó al vacío. En su caída no llegó al suelo [illegible] colgado de una mampara ubicada en el primer piso del edificio. Desde ese sector de la mampara, fue luego rescatado por los bomberos, en rápida acción. Troncoso fue llevado al Hospital General Interzonal de Mar del Plata, donde los médicos verificaron la fractura de tres costillas del sector izquierdo y escoriaciones en distintas partes del cuerpo, según agregó el informe.

Mató a su novia

ROSARIO (Télam). - Fue dictado auto de procesamiento y prisión preventiva para una mujer que mató a su hija recién nacida, arrojándola a un pozo ciego.

El hecho fue descubierto el pasado 8 de mayo, a raíz de la denuncia de una enfermera, lo que posibilitó la detención de Mercedes Palacio de Andrada, quien al ser interrogada manifestó que estaba embarazada de tres meses, y que al ir al baño sintió fuertes dolores, despidiendo el feto. La mujer agregó que su marido, Daniel Delfín Andrada, quien la había abandonado, la instó a que matara o expulsara al niño. Al ser interrogado el hombre confesó que al separarse de su esposa se enteró de que estaba embarazada y que le había dicho que hiciera lo que quisiera.



LA SELECCION YA PIENSA EN EL "MUNDIALITO"

Comenzaron los Entrenamientos los Campeones del Mundo

DECLARACIONES DE CESAR LUIS MENOTTI

BUENOS AIRES (Télam). - "Lo importante era volver a trabajar. Por suerte y aunque parezca prematuro arriesgar una opinión, estos jugadores mantienen intactas todas sus condiciones. Además, físicamente los encontré bien. Los partidos de la serie internacional y los de la Copa de Oro, son un compromiso que debemos afrontar con la misma seriedad que otros. Soy optimista, pero todavía queda mucho por hacer". Con estas palabras, el director técnico César Luis Menotti comenzó el diálogo con Télam, poco después de finalizar la práctica, de ayer a la tarde, del seleccionado nacional.

Bajo la conducción del director técnico César Luis Menotti y con la colaboración del profesor Ricardo Pizzarotti y el ayudante Rogelio Poncini 16 jugadores, no asistieron Diego Maradona y Carlos Ischia, [illegible] trabajaron durante dos horas en las instalaciones deportivas del Jockey Club, en San Isidro.

Luego de algunos movimientos gimnásticos, con y sin pelota, que marcaron el regreso oficial al trabajo del plantel nacional, los futbolistas identificados con casacas verdes, unos, y azules, los otros, jugaron un encuentro, que se caracterizó por el marcado entusiasmo de sus integrantes y por las continuas humoradas de los componentes del cuerpo técnico, quienes también se movieron a la par de sus dirigidos.

La ausencia del astro juvenil Diego Armando Maradona, quien se encuentra en reposo luego de una afección virósica, despertó, obviamente, algunos comentarios. Estos se fundamentaron en que el futbolista entrenó en la víspera con los jugadores de divisiones inferiores de Argentinos Juniors, pero esta mañana según trascendió, se excusó de hacerlo con el plantel profesional de su club, por no haber recibido aún el alta médico. Por la misma razón tal como lo expresó el propio Menotti poco después de finalizado el entrenamiento, no estuvo presente esta tarde. "Estamos esperando que el doctor Raúl Madero le permita volver a trabajar, pero creo que esta semana podrá integrarse al plantel".

Carlos Ischia por su parte, tampoco asistió al entrenamiento debido a una lesión en la tapa de cápsula en la rodilla derecha. No obstante Menotti señaló que probablemente en cuatro días más el jugador se encuentre en condiciones físicas para practicar.

Los integrantes del seleccionado nacional que tomaron parte en el entrenamiento de esta tarde fueron los siguientes: Ubaldo Fillol, Alberto Tarantini, Héctor Baley, Victorio Ocaño, Ramón Díaz, Leopoldo Luque, Daniel Valencia, Daniel Passarella, Jorge Olguín, Juan Barbas, Miguel Angel Oviedo, José Van Tuyne, Luis Galván, Américo Gallego, Santiago Santamaría y Patricio Hernández.

Renovado Entusiasmo

BUENOS AIRES (Télam). - Con un renovado entusiasmo, pero con la misma reconocida motivación de cada uno de sus integrantes, el seleccionado argentino de fútbol regresó esta tarde a los entrenamientos, con vistas a la serie internacional de partidos que sostendrá el mes próximo con los representativos de Bulgaria, Polonia y Checoslovaquia, como punto inicial de la preparación para la Copa de Oro, a disputarse a fin de año en Montevideo.

"Hace tiempo —agregó— le comuniqué a la Asociación del Fútbol Argentino la necesidad de hacer algunos partidos en el interior del país los días miércoles, en los que no se jueguen fechas del campeonato Nacional. Creo que eso es de gran importancia para observar el desarrollo del plantel y completar, con eficiencia, nuestro trabajo. Con estos entrenamientos, que llevaremos a cabo diariamente, e inclusive algunos días en doble turno, más algunos encuentros amistosos, completaremos una preparación que nos permita enfrentarnos a otros seleccionados en la mejor forma".

En otra parte del diálogo con Télam y al hacer referencia a la probable incorporación de otros futbolistas a este plantel, Menotti indicó: "Por el momento esperamos que se recuperen Maradona e Ischia. Con ellos se completará la lista de los 18 futbolistas convocados. No obstante, en caso de surgir lesionados, se buscarán reemplazantes. ¿Villaverde? Recién se está recuperando, viene de un año de inactividad, pero si se encuentra en condiciones, no tendré problemas en convocarlo".

Al hacer referencia a la convocatoria de Mario Kempes, César Ardiles y Daniel Bertoni, el director técnico enfatizó: "Vuelvo a repetir que esos aportes, en caso de encontrarse en condiciones, será fundamental, pero solamente si están en condiciones. Eso se verá más adelante. Todos saben muy bien que en el seleccionado siempre jugaron, en cada momento, los once mejores futbolistas. No estoy comprometido con nadie. No obstante, reconozco que el aporte humano de estos jugadores será relevante. Eso, quizás, resulte más importante que su rendimiento".

Sobre la entrevista que el fin de semana último mantuvo en Brasil con el director técnico del seleccionado de ese país, Tele Santana, Menotti indicó: "Hablamos de muchas cosas, pero lo más importante fue la inquietud que ambos mostramos para confeccionar un calendario conjunto de partidos internacionales para 1981. Así, existiendo 2 países en Sudamérica que deseen enfrentarse a seleccionados europeos, por ejemplo, tendremos mayores posibilidades para concretar los encuentros".

Finalmente y sobre el preseleccionado juvenil, que se prepara para intervenir en las eliminatorias del Mundial de Australia, de 1981, señaló: "Estamos trabajando muy bien con estos chicos. Hay que tener en cuenta que observamos a 200 jugadores aproximadamente y no tengo reparos en afirmar que conocemos actualmente a diez de ellos que pueden considerarse titulares. Creo que el próximo jueves el seleccionado mayor jugará un encuentro ante los juveniles, con la finalidad de introducirlos aún más en el ritmo de trabajo".



ESCRIBE NEVER FERRARA

Ecos del Campeonato

La expectativa creada con la venida de los hermanos Oliva (Ramón, Manuel, Antonio y Carlos) a reforzar a Boca para su presentación del domingo frente a Atlético, hizo pensar en un panorama brillante para los dirigidos por Alberto Alvarez. Teniendo en cuenta la buena producción de Portillo y Antonio Oliva, en anteriores partidos, todos pensaron que los famosos hermanos iban a hacer de las suyas (divertirse y hacer varios goles). El único que no pensó lo mismo fue el director técnico Roberto Uria, que mandó a encimar a estos casi cuando nacieron las jugadas. Y en ese planteo ganó Atlético. ¿Por qué? Porque mientras en el medio campo de Boca el único que ponía la cuota de fuerza y marca era Dufur, en Atlético los clásicos Ibarra - Lorente - Zubiaurre, dominaban la zona usando como enlace a Reyes. La diferencia era mucha, casi siempre tres por uno favorable a Atlético. Pero en una jugada de los Oliva, Ramón, a los 19 minutos abrió la cuenta. Duro poco la alegría boquense, ya que cuatro minutos después Ibarra, en la mejor jugada del partido, empató y pintó una postal en el Ricardo Otamendi. Esa igualdad sirvió para que el Atlético se agrandara, principalmente su arquero Lartiga, que con el correr de los minutos se constituyó en la figura de su equipo. Finalmente, ya en las postrimerías del partido, el juez Suárez (de pálido desempeño) otorga un penal al Atlético que Martín Zubiaurre se encargó de convertir y dar cifras definitivas al encuentro. 2 a 1. Un partido que en los papeles pintaba como difícil para el juvenil Atlético, pero tiene un técnico joven que conoce mucho, de mucha experiencia sin embargo y para eso están las charlas y los vestuarios, los partidos lo juegan los jugadores, pero quien los dirige tiene su importancia. No es la primera vez que Atlético logra resultados de esta naturaleza. Se lucieron: Zubiaurre, Lartiga, Zaparat, Baliani, Igarza y Antonio Oliva.

Si con todos los titulares Parque todavía no conocía la victoria, con bajas importantes como Pintos y Etcheverría no podía tener una actuación muy destacada, ante un conjunto como Newbery que quería demostrar que es uno de los mejores y así fue tanta la diferencia en goles y juego, pero sí en ideas. Mientras la visita intentaba algo, los locales se repetían en algún pelotazo para Ortega, y éste siempre era tomado 2 a 1 y de esta forma es imposible obtener algún resultado positivo. De cualquier manera, antes de la apertura del marcador Parque pudo anotar por mediación la demora de éstos y la demora dt éstos y la mala puntería hicieron que no conquistarán ningún gol. La luz roja se prendió para Togni, arquero de Parque, cuando Piuri, desde unos 25 metros, efectuó un furibundo tiro que devolvió el travesaño. En esa jugada ya se vio quién tenía aspiraciones de ganar Newbery, con un inteligente planteo, con Faiella y Duarte, poniendo la cuota de fervor. Mientras que Ricardo Vidal se ubicaba como líbero delante de la línea de cuatro para meter profundos e inspirados pelotazos a espaldas de los marcadores. Dentro de ese planteo Ríos quitó una pelota en su campo, se la dio a Piuri, quien se internó en el área y fue trabado ilícitamente. Penal con el que "Tato" Vidal se encargó de abrir el marcador. Luego se produjeron varias escapadas por Stefani, Vidal (bien marcado por Calderón) y Piuri, pero las piernas de los defensores de Parque llegaban antes y allí se puso áspero el partido. Fueron al descanso con una incógnita, el local saldría con todo o Newbery continuaría con su buen trabajo de los primeros 45'. Ni una cosa ni la otra. Parque salió como si el partido estuviera 0 a 0 y Newbery le cedió todo el terreno. ¡Abrió la trampa! Cuando todos se adelantaron el contragolpe fue fatal y el goleador del campeonato, Sergio Vidal, no perdonó y liquidó el partido. Hubo algunos tiros de Pedro Castro que Quiroga los atajó brillantemente. Se lucieron: Ricardo Vidal, Duarte y Quiroga. Un jugador para tener en cuenta Pedro Castro.

LAS POSICIONES

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
SPORTIVO	4	3	1	0	7	2	7
JORGE NEWBERY	4	2	2	0	7	3	6
INDEPENDIENTE	4	2	2	0	5	2	6
CULTURA	4	2	1	1	7	8	5
ATLETICO	5	2	1	2	7	7	[illegible]
BOCA	5	0	2	3	7	11	2
PARQUE DEPORTES	5	0	1	4	3	9	1

GOLEADORES

VIDAL SERGIO (Newbery)	6
OLIVA ANTONIO (Boca)	4
[illegible] (Las Armas)	3
AGUILAR (Cultura)	3
CASTRO ROBERTO (Independiente)	2
PIURI ANDRES (Newbery)	2
BEQUEIRA ALBERTO (Independiente)	2
LOPEZ (Cultura)	2

CANAL 8

11.00 PALABRAS DE APERTURA
11.15 TELESCUEL TECNICA
11.30 ACTUALIDAD RURAL
12.00 VIDEOSHOW
13.00 PINKY Y LA NOTICIA
13.30 ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
15.00 SEÑORITA ANDREA
16.00 EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS
16.30 ROSA DE LEJOS
17.30 DIBUJOS ANIMADOS
18.00 CAPITAN PILUSO
19.00 LUCAN TANNER
20.00 LOS HERMANOS TORTEROLO
21.00 MONICA PRESENTA
22.00 POLEMICA EN EL BAR
23.00 EL MUNDO DEL ESPECTACULO
1.00 LA NOCHE DE ANDRES

JUEVES

11.00 PALABRAS DE APERTURA
11.15 TELESCUELA TECNICA
11.30 ACTUALIDAD RURAL
12.00 VIDEOSHOW
13.00 PINKY Y LA NOTICIA
13.30 ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
15.00 SEÑORITA ANDREA
16.00 EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS
16.30 ROSA DE LEJOS
17.30 DIBUJOS ANIMADOS
18.00 CAPITAN PILUSO
19.00 SHOW DE BALA
20.00 LOS HERMANOS TORTEROLO
21.00 MONICA PRESENTA
22.00 EL DELATOR (Mini serie - 11, 12 y 13-9)
23.00 PORCEL PARA TODOS
24 CANNON
1.00 PATRULLA SECRETA

CANAL 10

11.00 VARIEDADES
11.15 PLAZA SESAMO
12.00 LA HORA DE LAS NOTICIAS
13.00 TRAMPA PARA UN SOÑADOR
14.00 EL SANTO
15.00 HOLA PELUSA
16.00 DAKTARI
17.00 EL CHAPULIN COLORADO
17.30 MISTER MAGOO
18.00 NOTICIERO 10
18.30 LADRON SIN DESTINO
19.30 BONANZA
20.30 EL CHAVO
21.00 60 MINUTOS
22.00 GRANDES VALORES DE HOY Y...
24 KINGSTON

JUEVES

11.00 VARIEDADES
11.15 PLAZA SESAMO
12.00 LA HORA DE LAS NOTICIAS
13.00 TRAMPA PARA UN SOÑADOR
14.00 EL SANTO
15.00 HOLA PELUSA
16.00 DAKTARI
17.00 EL CHAPULIN COLORADO
17.30 MISTER MAGOO
18.00 NOTICIERO 10
18.30 LADRON SIN DESTINO
19.30 BONANZA
20.30 EL CHAVO
21.00 60 MINUTOS
22.00 EL RAFA
23.30 PROFESION AMA DE CASA

Patricio Hernández Cauteloso Optimismo

Patricio Hernández, uno de los más novatos en el plantel del seleccionado, mostró, en cambio, un cauteloso optimismo. "Lo realmente importante en esta etapa, más que acusar el peso de un prestigio bien ganado, es trabajar en función del futuro. Los encuentros que nos esperan resultan difíciles, aunque se debe tener en cuenta que los resultados, poco importarán. Lo válido deberá ser mantener intacta nuestra forma de juego, por allí pasa todo. Cuando demostremos una vez más, que podemos jugar como antes, que a pesar de haber incorporado nuevos muchachos, y entre ellos, lógicamente me incluyo, el funcionamiento sigue siendo el mismo, habremos logrado el objetivo. Ello, en definitiva, será lo que tendrá importancia para el Mundial de España".

José Daniel Valencia

BUENOS AIRES (Telam) - "Esta es una nueva ocasión para todos. Ahora debemos demostrar que los principios de un trabajo serio y responsable continúan intactos. Creo que los resultados serán satisfactorios [illegible] que lo fueran en etapas anteriores. Las palabras de José Daniel Valencia, en su diálogo con Telam, mostraron un optimismo [illegible]

Luego de finalizar la práctica que esta tarde llevó a cabo el seleccionado nacional de fútbol, el habilidoso mediocampista de Talleres de Córdoba no ocultó, no obstante, sus reservas en relación a la difícil tarea que debe cumplir el representativo argentino.

Leopoldo Jacinto Luque

Leopoldo Jacinto Luque, por su parte, señaló: "Poco a poco estoy encontrando mi mejor forma. Anímicamente estar trabajando nuevamente en el seleccionado me conforta y sólo espero poder rendir en la medida de las expectativas que se crearon en torno a mí. Pero al margen de lo personal, estoy seguro que la Argentina no fracasará".

"En la próxima serie internacional enfrentaremos a equipos que, sin duda, tienen marcada importancia. Será una dura exigencia y por eso no hay que descuidar detalle alguno. Además, la participación de la Argentina en la Copa de Oro donde se medirá con los mejores seleccionados, es un desafío en el tenemos [illegible] prestigio".

Diego Armando Maradona: Continúa reponiéndose de la lesión que lo mantiene alejado de los campos de juego. Se espera que durante el fin de semana se incorpore al plantel de la selección argentina. La camiseta Nº 10 le pertenece y es una de las grandes esperanzas argentinas para el Mundial del '82 que se llevará a cabo en España.

El mediocampista Jorge Olguín ha bajado [illegible]

Mastrángelo continúa recuperándose

Ernesto Mastrángelo, el puntero de Boca Juniors continúa recuperándose de la operación a la que fue sometido en la rodilla derecha y la que provocó una enojosa situación con el médico que lo intervino, doctor Miguel Fernández Schnoor. El delantero ha vuelto a los entrenamientos y el cuerpo médico de Boca considera que en un lapso de 15 días estará en condiciones de volver a jugar.

Regresó Luna de los EE. UU.

Esta tarde regresó al país el delantero Mario Luna, quien actuó a préstamo de All Boys en el equipo Washington Diplomat's, de los Estados Unidos, teniendo como compañero al holandés Johan Cruyff. Ante la consulta de Télam, Luna manifestó: "Vengo con el objetivo que All Boys me transfiera definitivamente al Washington Diplomat's donde me he desempeñado con gran suceso convirtiéndome en el goleador del equipo. Tengo 21 años y si se concreta el pase me pudo consolidar económicamente en un medio excelente para jugar al futbol".

Luna tuvo palabras elogiosas para Cruyff, comentando: "Gran parte de mi buena actuación se la debo al holandés, que sigue manteniendo vigentes todas las cualidades que lo llevaron a ser uno de los jugadores más importantes del mundo".

DEPORSINTESIS

Viene el técnico brasileño

La Confederación Brasileña de Futbol confirmó que el director técnico del seleccionado de ese país, Tele Santana, vendrá a la Argentina el 6 de octubre próximo. Santana permanecerá dos semanas en nuestro medio, para presenciar los encuentros que el seleccionado argentino sostendrá con los representativos de Polonia, Bulgaria y Checoslovaquia.

Houseman fue declarado intransferible

BUENOS AIRES (Télam). - La comisión directiva del club Huracán decidió esta noche declarar intransferible al puntero René Orlando Houseman, por quien se hallaba interesado Talleres de Córdoba. El futbolista intensificará su preparación esta semana y si está en condiciones jugará el próximo domingo, ante San Martín de Mendoza. El volante Miguel Brindisi, que se lesionó el domingo frente a San Lorenzo de Mar del Plata, deberá permanecer inactivo por veinte días, en tanto se anuncia que ante los mendocinos se producirá el regreso de los volantes Jorge Gutiérrez y Carlos Babington quienes cumplieron la suspensión impuesta por el Tribunal de Disciplina Deportiva.

Outes y su pase a Boca Júniors

No han prosperado hasta el momento las tratativas iniciadas por Boca Juniors en procura del pase del entrodelantero Norberto Outes, de Independiente. Según trascendió, los directivos boquenses ofrecieron 150 000 dólares por la operación y los de Independiente respondieron que pretenden 50 000 dólares más.

Conflictos en Atlético Tucumán

SAN MIGUEL DE TUCUMAN (Télam). - El sorpresivo traspié que tuvo Atlético Tucumán en la apertura del Nacional en San Salvador de Jujuy habría originado enfrentamientos entre integrantes del plantel y el cuerpo técnico encabezado por Roberto Ferreiro.

De acuerdo a versiones dignas de crédito, algunos jugadores habrían discutido acaloradamente con Ferreiro por el estilo de juego ordenado para enfrentar a Gimnasia y Esgrima de Jujuy. El técnico no pudo ser localizado en las ultimas horas a fin de consultársele sobre la veracidad de esas situaciones. Por otro lado el santiagueño Valoy, que está de suplente, habría expresado a los dirigentes de Atlético Tucumán el propósito de lograr su transferencia a otra institución.

EN EL ATLETICO

Dudeico Ganó el Torneo de Ajedrez

Se disputó el lunes ppdo., en las instalaciones del Club Atlético, la séptima y ultima fecha del torneo "15 Aniversario del Círculo de Ajedrez", la que después de disputada consagró ganador al ajedrecista Alejandro Dudeico, que finalizó invicto dicho torneo. A continuación brindamos los resultados de la última fecha y las posiciones finales del certamen.

Sasiain 0, Bufarini 1; Varela 0, Giorgis 1; Segade ½, Perpignan ½; Lombardo ½, Dudeico ½.

Las posiciones

		J.	G.	T.	P.	Pts.
1º)	DUDEICO ALEJANDRO	7	5	2	0	6
2º)	BUFARINI RUBEN	7	4	2	1	5
3º)	SASIAIN JUAN	7	4	1	2	4½
4º)	PERPIGNAN PASCUAL	7	2	4	1	4
5º)	LOMBARDO LUIS	7	1	4	2	3
6º)	SEGADE CARLOS	7	1	3	3	2½
7º)	VARELA NESTOR	7	2	0	5	2
8º)	GIORGIS CARLOS	7	1	0	6	1

Durán-Leonard el 25 de Noviembre

PANAMA (Télam). - El campeón del mundo de los medio medianos, versión Consejo Mundial de Boxeo (CMB), el panameño Roberto "Mano de Piedra" Durán anunció anoche la realización de la pelea desquite ante el retador norteamericano Sugar Ray Leonard, para el 25 de noviembre próximo.

Durán efectuó tal aseveración pocas horas después de arribar procedente de Miami, donde pasó un período de vacaciones. Pese a que no reveló el escenario para el enfrentamiento —podría ser Nueva Orleans, Houston o Las Vegas— anunció que mañana viajará a Grossinger, Nueva York, para allí iniciar los entrenamientos.

El campeón del mundo expresó que prefería la ciudad norteamericana para su preparación, por considerarla mucho más tranquila que Panamá, su ciudad natal en la que el asedio de sus admiradores no le permitiría concentrarse adecuadamente.

Respecto al match ante Leonard, Durán se manifestó ampliamente optimista, al punto que con su habitual convicción enfatizó que: "No es mi costumbre decir cómo voy a hacer frente a mis oponentes, pero en esta ocasión sí lo puedo hacer: creo que si Leonard me pelea en la larga distancia se irá al piso porque ya lo conozco bien. Si intenta mantenerse alejado será peor para él".

Barberón fue dado de alta

En Independiente el puntero Alejandro Barberón está totalmente recuperado de la intervención a que fue sometido en la pierna izquierda y ya comenzó a entrenarse, aunque se estima que todavía deben transcurrir dos semanas para que esté en condiciones de jugar oficialmente. En San Lorenzo, a su vez, ya están recuperados el zaguero Hugo Pena y el delantero Mario Rizzi, quien están en condiciones de jugar el domingo próximo.

FERRARI CON TURBO

IMOLA (Télam). - A pesar del resultado mediocre de los ensayos de fin de semana, la escudería Ferrari decidió presentar por primera vez su auto 126C turbo, con el canadiense Gilles Villeneuve al volante, en el Gran Premio Italiano de Formula Uno que se correrá aquí el domingo próximo.

Villeneuve conducirá el 126 C en los ensayos del viernes y solo en caso de mal rendimiento o de avería seria el equipo recurrirá al Ferrari 312 T5 de motor aspirado, que utilizó esta temporada, según manifestaron los responsables del equipo.

Mientras que el sudafricano Jody Scheckter, en el tramo final de su campaña como piloto, conducirá su habitual T5.

La decisión del ingeniero Enzo Ferrari, de su delegado Mauro Forghieri y del propio Villeneuve, reveló la intención de trabajar con la perspectiva de 1981, en lugar de mantenerse en el nivel mediocre de ese año, en el que el canadiense sumó 4 puntos y Scheckter apenas 2.

"El turbo, por ahora, es tan rápido como el T5, y por lo tanto nos conviene comenzar ya mismo los ensayos en carrera. Para acelerar el desarrollo el año que viene", fue la opinión de Villeneuve.

Héctor Scotta

BUENOS AIRES (Télam). - Esta mañana efectuó su primer entrenamiento con el plantel superior de Ferro Carril Oeste el delantero Héctor Horacio Scotta, adquirido al Sevilla, de España, en 200.000 dólares. El jugador demostró encontrarse en buen estado físico, aunque algo bajo de peso y si el técnico Carlos Timoteo Griguol lo considera necesario, está en condiciones de hacer su presentación el próximo domingo en el cotejo que Ferro jugará con Quilmes, en Caballito.

SANTAMARIA

ROSARIO (Télam). - El director técnico de Newell's Old Boys, Luis Cubilla decidió levantar la sanción que le aplicara al jugador de la institución, Santiago Santamaría, debido a un incidente que este protagonizara con el ayudante técnico, Aníbal Ruiz.

Cubilla conversó detenidamente con el delantero rosarino y decidió rever la medida tomada, por lo que Santamaría podrá volver a jugar el próximo domingo.

En otro orden de cosas, Cubilla informó a la comisión directiva que no desea que se incorpore ningún jugador más al plantel por lo menos hasta la finalización del campeonato Nacional.

CARRASCO

BUENOS AIRES [illegible] ... de River para [illegible] la transferencia.

QUINIELA

1	000	11	163
2	581	12	696
3	783	13	953
4	737	14	402
5	372	15	368
6	106	16	471
7	003	17	511
8	924	18	313
9	083	19	046
10	034	20	563

Relocalización Industrial

LA PLATA (Télam). - El ministro de Gobierno bonaerense, doctor Gualberto Mostajo, y el subsecretario de Industria y Comercio, ingeniero Jorge Pereyra de Olazábal, dieron a conocer hoy la ordenanza general Nº 285 como ordenamiento de las cinco anteriores referidas a la relocalización industrial en el territorio de la Provincia.

En tal sentido el doctor Mostajo sostuvo que "se trata de facilitar tanto a los industriales municipales del conurbano un mejor manejo de tales ordenanzas a fin de que se concrete la aspiración del gobierno bonaerense de lograr el traslado de numerosas industrias, del sector conflictuado del Gran Buenos Aires, al interior de la Provincia".

Puntualizó que "en los artículos 3, 21 y 22 se han introducido disposiciones ampliatorias de las que contenían las ordenanzas anteriores sobre la materia, tales como un nuevo sistema para acordar plazos de relocalización, ya que el fijado anteriormente concluye el 31 de diciembre del año en curso. Sobre el particular el ministro de Gobierno expresó que las empresas deben abandonar la zona y que ya tienen muy adelantados sus trámites y trabajos, pero que no podrán dar término a los mismos en fechas ya fijadas, podrán solicitar un lapso mayor para cumplir con los términos de la ordenanza general Nº 285.

Por último el doctor Mostajó señaló que se están cumpliendo gestiones a efectos de que la empresa energética provincial (DEBA), pueda acordar beneficios tarifarios a las firmas que se trasladan fuera del conurbano.

Posteriormente, el ingeniero Pereyra de Olazábal manifestó que la relocalización industrial entronca con el funcionamiento de los parques industriales que están siendo ampliados en un 30 por ciento y añadió que, además de los provinciales existen otros parques industriales privados, como el de Comirsa, en San Nicolás-Ramallo y que tiene el 100 por ciento de su infraestructura instalada y el Oks, en Pilar, considerado modelo, que ocupa 200 hectáreas y está perfectamente instalado.

Señaló luego que se han concretado 73 relocalizaciones industriales de empresas que ya se están mudando y cuentan para su disposición 13 parques. Anunció también que hay alrededor de 100 expedientes iniciados por firmas que están a la espera de que se les asigne su nuevo lugar de asiento.

En otro orden de cosas, al ser requerido sobre la aplicación de la Ley Federal de Carnes en la provincia de Buenos Aires, el ingeniero Pereyra de Olazábal indicó que la misma se halla en plena vigencia y que la Dirección de Ganadería realizó ya una gran cantidad de inspecciones en mataderos labrando las actas respectivas, "que han permitido los procedimientos correspondientes con intervención del asesor de Gobierno".

Municipales de Mar Chiquita

La Municipalidad del Partido de Mar Chiquita llama a Licitación Pública Nº 126 para la contratación del servicio de transporte y distribución de cilindros de gas envasado en todas las áreas urbanas y suburbanas del Partido de Mar Chiquita, desde la planta Mar del Plata de Gas del Estado.

El pliego de bases y condiciones puede ser consultado en el Palacio Municipal de Coronel Vidal, de 7 a 13.30.

La apertura de propuestas se realizará en el despacho del intendente municipal el día 25 de setiembre de 1980 a las 11.

HIDATIDOSIS

El Departamento de Higiene y Bromatología informa a la población que la Hidatidosis es una enfermedad parasitaria de gran incidencia en la Salud Pública.

Conocida como quiste que ataca a los ovinos, bovinos y porcinos. Dicho Departamento recomienda: desparasite a su perro, no coma visceras sin la correspondiente inspección veterinaria, lave muy bien las verduras.

Ante cualquier duda dirigirse al Departamento de Higiene y Bromatología del Palacio Municipal.

Proyecto de Ley de Adopción

BUENOS AIRES (Télam). - El secretario de Acción Social, capitán de navío (R) Luis Ugarte, anunció hoy que "durante esta semana o la próxima será elevado al Poder Ejecutivo nacional el proyecto de Ley de Adopción". Ugarte justificó su dilatada tramitación al tiempo que consideró que ello es así porque se trata de una iniciativa "muy conflictiva". Con respecta al proyecto de Ley del Deporte, estimó que antes del 1 de noviembre de este año podría ser elevado al Podr Ejecutivo por parte del ministro de Bienestar Social, contraalmirante (R) Jorge Fraga.

En conferencia de prensa ofrecida en su despacho y ante la presencia del subsecretario de Promoción Social, doctor Jorge Buitrago, Ugarte se refirió a la tarea desarrollada por esa área de Estado y dio a conocer cifras de las distintas inversiones cumplidas y planes efectuados hasta el presente.

Al referirse a la Ley de Adopción Ugarte dijo que "la diversidad de opiniones entre los sectores interesados" hizo que el proyecto fuera meticulosamente analizado y se recibieron asimismo distintos aportes de los organismos competentes".

Sostuvo que "existen sectores que piensan que la Ley de Adopción puede producir un ataque a la familia y otros que sostienen que debe ocuparse únicamente del niño desvalido". En ese sentido explicó que "fundamentalmente hemos tratado de evitar el enfrentamiento entre el padre de sangre y padre adoptivo por considerar ello de vital importancia".

Con respecto a la Ley del Deporte, señaló que el 13 de diciembre del año pasado fue elevada al Poder Ejecutivo y retornó con observaciones de la Presidencia a fin de que se compatibilizara el nuevo texto, tarea que ya se ha cumplido. Anticipó, no obstante, que el proyecto se encuentra a consulta de los restantes ministerios y que antes del 1º de noviembre será elevado al PEN, aunque no aseguró que pueda ser sancionado en la presente gestión del actual gobierno.

ACTUALIZACION

BUENOS AIRES (Télam). - Los salarios e indemnizaciones que se adeuden serán ajustados por el índice general de precios al consumidor para la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, de acuerdo con un proyecto que se encuentra a punto de tener dictamen definitivo en la Comisión de Asesoramiento Legislativo, se informó hoy en fuentes del Ministerio de Trabajo.

LA VOZ

Año LXXIX
Nº 21.084
Edición de 16 páginas
MAIPU viernes 12 de setiembre de 1980
Precio del Ejemplar $ [illegible]

CARBAP

BUENOS AIRES (Télam). - La mesa ejecutiva de la Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa (CARBAP), convocó a las entidades y productores de partidos afectados por las inundaciones, para el sábado a las 10 en la Sociedad Rural de Dolores. Se analizará la situación en la actualidad para la producción agropecuaria, en las zonas inundadas.

EN MAIPU

EFECTIVOS MILITARES

Los acordes de marchas militares, que provenían de la estación local del ferrocarril, sobresaltaron anoche, cerca de las 19, a nuestra población. El rumor rápidamente ganó la calle: "Son soldados que van al Sur" y la intranquilidad y el temor se anidó en el espíritu de muchos corazones, pues es bien sabido el litigio que mantenemos con nuestros vecinos chilenos por el Canal de Beagle.

Este rumor llegó a nuestros oídos y nos aprestamos a realizar la requisitoria periodística de rigor. Lamentablemente al llegar a la estación el tren partía y entonces le requerimos una información al jefe de la estación local, Sr. Guerci, quien nos manifestó: "Son aproximadamente 500 efectivos de la Infantería de Marina de la ciudad de Mar del Plata, al mando de un capitán de corbeta (no recordaba su nombre), que se dirige a la ciudad de Azul a realizar maniobras militares comunes en esta época del año. Llevaban camiones, ambulancias y armamentos necesarios para realizar tales ejercicios. Tienen pensado regresar el próximo 27 del corriente y pasarán por nuestra ciudad aproximadamente a la hora 1.

Harguindeguy con Periodistas

BUENOS AIRES (Télam). - El ministro del Interior afirmó que el período presidencial 1981-1984 "será el último gobierno militar si se cumplen los objetivos propuestos por el proceso de reorganización nacional. Cuanto mejor andemos, más rápido vamos a alcanzar esos objetivos y menos va a durar el período de gobierno militar, agregó el general Albano Harguindeguy.

El ministro formuló estas declaraciones durante un almuerzo ofrecido en un restaurante céntrico por el Círculo de Periodistas de la Casa de Gobierno. De la reunión también participaron el jefe del gabinete político del ministerio del Interior, coronel Daniel Martín; el director general de Política de la cartera del Interior, licenciado Héctor Martínez y otros funcionarios.

Durante la comida, el general Harguindeguy sostuvo que el gobierno "tiene el consenso de más del 50 por ciento de la población" y desestimó críticas contra el proceso de reorganización nacional, señalando que ante la inminencia del cambio presidencial "los sectores interesados hacen oír sus voces".

Indicó que la designación del nuevo presidente "ha originado una atmósfera especial desde hace unos tres meses. Esta —dijo— es una vieja práctica: uno tiene que pedir 15 cuando quiere 5".

Admitió que las críticas tienen que tener un componente de verdad "pero toman un pequeño globo y lo inflan. Si uno se deja guiar por ellas —explicó— parecería que el país está en crisis; sin embargo el país vive en paz y sigue adelante". Añadió que "en unos pocos días, designado el nuevo presidente, se desinflarán esos globos y volverán los problemas a su verdadera dimensión".

Más adelante manifestó su opinión de que "está cercano el cumplimiento de los objetivos del proceso. No todos —dijo— pero sí muchos" y en tal sentido manifestó que "los cambios son muchos, se han operado y son irreversibles. En primer lugar destacó "la derrota militar de la subversión y la pacificación interior del país, que no se puede negar", y el clima "de seguridad y el control de la fuerza por parte del Estado".

Enumeró también la "descentralización de funciones que ahora estarán a cargo de las provincias, la ley de alquileres, que remedió una situación que nos sumió en la subproducción de viviendas durante casi cuarenta años; la automatización del proceso en las cajas de jubilación, las reservas monetarias con que cuenta el país".

Señaló además "la privatización periférica de la producción petrolera, el desarrollo de obras hidroeléctricas y otra gran cantidad de realizaciones. Si ustedes me ayudan, podemos estar tres horas haciendo una lista", sostuvo el ministro.

Diálogo Político

Harguindeguy calificó como "altamente positivo" al diálogo político que se ha desarrollado hasta este momento y dijo que se han terminado de evaluar las rondas realizadas en la primera etapa —aproximadamente hasta fines de mayo— mientras que se ha entrado en la consideración de los encuentros efectuados en esta segunda etapa. "El diálogo ha abierto nuevas perspectivas en el campo político", dijo el titular de la cartera del Interior, añadiendo: "Yo siempre dije que la etapa de institucionalización se abrió el 19 de diciembre de 1979, cuando se dieron a conocer las bases políticas".

Reveló que "han venido hombres jóvenes con viejas ideas y hombres viejos con nuevas ideas, ideas [illegible]das" y que los encuentros han girado sobre un denominador común: "la libertad del hombre y la democracia".

Sobre los próximos invitados al diálogo, expresó que tiene prevista "más de una reunión con el peronismo, con el gremialismo y con otras agrupaciones políticas" y que estas consultas políticas se reanudarán a fines del corriente mes. Manifestó en otro pasaje de la conversación su criterio favorable a "la incorporación masiva de jóvenes dirigentes a los partidos políticos, lo que no ocurrió en 1976". Sostuvo que la mayoría silenciosa debe constituir una corriente de opinión y en tal sentido definió más adelante las características que a su juicio debería tener un movimiento de opinión al que calificó "de centro". Este debe tener "al hombre como eje; que crea en la actividad privada, en el papel subsidiario del Estado, en la seguridad social generalizada, piensa en términos de un mundo libre en la expresión y que la demagogia debe desterrarse, es decir la práctica política de prometer cosas que no se pueden cumplir".

"En síntesis, es el que piensa en un hombre trascendente y heredero de su pasado, no es un hombre aislado" dijo el ministro.

Antes de la conversación con Harguindeguy, el titular del Círculo de Periodistas de Casa de Gobierno, Juan María Coria, agradeció la presencia del ministro y recordó el "Día del Maestro" y la significación de Domingo F. Sarmiento, en su actuación como político, estadista y periodista.

Sociales de Gral. Guido

● **Reina del "Carnaval de Invierno"**

Se realizó en la confitería bailable Konbay la elección de la **reina del** Carnaval de Invierno.

Resultando ganadora la señorita Patrícia Millier, luego de una difícil elección de los jurados dado la belleza de las participantes. La reina es rubia, simpática y de ojos claros.

Los propietarios de la confitería informaron que la nueva reina será coronada el próximo 18 de noviembre, junto a la soberana de la primavera que será elegida próximamente, en oportunidad de celebrarse el aniversario de la misma.

● **Agradecimiento**

Los alumnos del 4º año agradecen la colaboración prestada por los años 1º, 3º y 5º de la Escuela de Educación Media de esta localidad en la realización de sketches para complementar las diversiones llevadas a cabo en un festival organizado por ellos. Así como a la población que brindó su apoyo con la asistencia.

● **Cumpleaños**

El 9 de setiembre cumplió años la señorita Lucrecia M. Rocha por lo que fue muy cumplimentada por familiares y sus compañeros de 5º año.

—El próximo 17 del corriente cumplirá años el señor Rodolfo Reynoso por lo que recibirá los plácemes de familiares y amistades.

—El próximo lunes 15 del corriente cumplirá un año más de vida la señora Vilma Gopar de Rojas.

Diario LA VOZ
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual: 02748
Adherido al Servicio de la Agencia TELAM
Dirección y Redacción:
SARMIENTO 357 - TELEFONO 21001
DIA 245 - SEMANA 27 - AÑO 1980
LUNA LLENA
SAN LEONCIO, Mártir

RAUL GASCUE (Rulete)
(Su fallecimiento)

Sus familiares y una verdadera legión de amigos lo recuerdan permanentemente. Este hombre de bien, joven aún, ejemplar jefe de una familia que supo granjearse el afecto de todos, desapareció inesperadamente el día 3 de setiembre de 1980.

Durante más de 20 años fue eficientes empleado de la sucursal del Banco de la Provincia de Buenos Aires de General Guido, e hijo de una arraigada y bien querida familia de esa localidad.

Entre los que recibe Dios no hay privilegiados. Pero Rulete, estamos seguros, será muy bien recibido por el Señor. Porque se lo merece por sus extraordinarias dotes de bien que dejó sentadas en este mundo. Fue un hombre dispuesto a todo, cabal y pronto a dar una mano de amigo a cualquiera, sin mirar absolutamente nada.

Dios te ha recibido muy bien Rulete, y nosotros desde aquí presentamos nuestro mayor respeto a tu hijito Daniel y tu esposa María Rita Barragán.

Desmentida

BUENOS AIRES (Télam). - El gobierno nacional desmintió ayer categóricamente que a los refugiados del sudeste asiático que se encuentran en el país se les haya efectuado ningún tipo de ofrecimiento, como los que han aparecido en diversas noticias periodísticas y menos aún que se les hubiera "garantizado" un salario y unas condiciones laborales, asistenciales o de vida, distintas a las que rigen en toda la República para los argentinos y residentes".

Al respecto la Subsecretaría de Asuntos Institucionales del Ministerio del Interior, difundió anoche un comunicado para esclarecer la cuestión ante la opinión pública.

GRACIAS CEFERINO NAMUNCURA
E.A.

Sobre Comercio Exterior

Seminario Internacional

BUENOS AIRES (Télam). - El Primer Seminario Internacional sobre las Reglas de Hamburgo —que regula el transporte de mercaderías por vía marítima— a realizarse en esta capital entre el 29 del mes en curso y el 3 de octubre próximo, anunció en conferencia de prensa realizada este mediodía, el secretario de Intereses Marítimos, contraalmirante Carlos Noé Guevara.

Durante la reunión realizada en la sede de la Secretaría, el contraalmirante Guevara puso de manifiesto que hace aproximadamente una década la Comisión de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, se abocó a estudiar el estado en que se encontraban las normas comerciales internacionacionales llegando a la conclusión que muchas de ellas no satisfacían adecuadamente los intereses de los países en desarrollo. "Por esta razón —comentó— se encomendaron los estudios pertinentes con la idea de lograr la aprobación de un nuevo convenio internacional a la Comisión de las Naciones Unidas sobre Derecho Comercial Internacional".

"La labor de esta comisión —añadió— culminó con la preparación de un convenio internacional que finalmente fue aprobado en la conferencia diplomática celebrada en la ciudad de Hamburgo, en marzo de 1978".

"El seminario de Buenos Aires, en consecuencia —explicó Noé Guevara— tiene por objeto estudiar en detalle los distintos aspectos del Convenio de Hamburgo, cuyo texto está preparado con vistas a sustituir el Convenio de Bruselas de 1924, que fuera modificado por el Protocolo de Bruselas de 1968, que en la actualidad regula en forma prácticamente universal, el transporte de mercaderías por mar, y dentro de ese marco, la responsabilidad del porteador, es decir, de las empresas armadoras".

Destacó el secretario de Intereses Marítimos que "los temas genéricos que habrán de ser objeto de estudio durante el seminario se dividieron en grandes grupos que son "ámbito de aplicación", "el sistema de responsabilidad", "limitación de la responsabilidad", "conocimiento y otros documentos" y "reclamaciones y acciones".

Concluyó puntualizando que "el objetivo del seminario es el de sentar criterios de interpretación sobre las nuevas normas sancionadas, a fin de estar doctrinariamente preparados para cuando tengan vigencia, hecho que se producirá cuando obtenga la ratificación de 20 países.

Además habrá de significar un aporte técnico concreto y tal vez único, al que han de recurrir los comerciantes y los juristas de todo el mundo para enfrentar su actividad o dirimir sus conflictos".

El seminario, que es organizado por la Asociación Argentina de Derecho Marítimo, cuenta con el auspicio de la Secretaría de Intereses Marítimos y de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires.

Golpe de Estado en Turquía

WASHINGTON (Télam). - Un golpe de Estado militar se produjo anoche en Turquía, reveló aquí el Departamento de Estado norteamericano. Según las mismas fuentes, el golpe militar está comandado por el general jefe del Estado Mayor, quien se ha hecho cargo del control del gobierno. Sandra Maccarty, portavoz del Departamento de Estado, informó de que el golpe de Estado no ha sido cruento y que, al parecer, la inmunidad parlamentaria ha sido cancelada. El golpe militar se ha producido después de varias jornadas de violencia en algunas ciudades turcas.

Autordades turcas declararon que activistas de la extrema izquierda habían colocado unas 20 banderas, con artefactos explosivos, en ocasión de cumplirse el 60 aniversario del Partido Comunista, prohibido en el país y que tiene su sede en Berlín oriental. Informó la policía que un experto había resultado ligeramente herido al tratar de desarmar uno de esos mecanismos. Según las autoridades turcas, unas 1.800 personas han muerto a consecuencia de la violencia política de extrema derecha y extrema izquierda en lo que va del año.

• Combates Callejeros en Beirut

BEIRUT (Télam).— El caos y la destrucción reinan en los barrios del sur de la capital libanesa, luego del incremende de los combates callejeros entre fuerzas crstianas falangistas que reciben apoyo de Israel, y las tropas del ejército regular que pugnan por impedir que la feroz lucha involucre a otras zonas de la castigada metrópoli.

El uso de artillería pesada y de cohetes por parte de ambos bandos, volvió a ocasionar estragos en sector cristiano de Beirut habiéndose registrado por lo menos una decena de muertos y más de medio centenar de heridos, en los violentos bombardeos que obligaron al éxodo de la población civil.

Las luchas se desarrollan en las vecindades del Palacio Presidencial y, según versiones, al barrio de Hadat están llegando refuerzos tanto para las tropas regulares como para los falangistas cristianos.

Municipalidad de Maipú

Llamado a Licitación Pública Nº 22
Para la adquisición de un tractor montado sobre orugas.

DECRETO Nº 124

Maipú, setiembre de 1980

Visto y considerando

La necesidad de proveer a esta Municipalidad de una unidad práctica y ágil para realizar trabajos de [illegible] de caminos de tierra que a su vez [illegible] para otras labores acordes con sus características.

El Intendente Municipal, en uso de las facultades que le son propias,

DECRETA

ARTICULO 1º — Llamar a Licitación Pública para la adquisición de un (1) tractor montado sobre orugas, propulsado por motor ciclo diésel de 4 tiempos con una potencia aproximada entre 140 a 180 HP a [illegible] en todo de acuerdo con demás características detalladas en el pliego de [illegible] Técnicas preparado y que formará parte del expediente que se confeccionará a tal efecto.

ARTICULO 2º — El pliego de bases y condiciones puede ser consultado y adquirido en Mesa de Entradas del Palacio Municipal de Maipú, todos los días hábiles de 13 a 18.30 horas, fijándose su valor [illegible] en la suma de Doscientos mil pesos ($ 200.000).

ARTICULO 3º — Fijar el día 24 de [illegible] de 1980 a las [illegible] horas para cierre de recepción de las propuestas, las que podrán ser remitidas por correspondencia certificada o entregadas personalmente y conforme con las cláusulas del Pliego de Bases y Condiciones mencionado en el Art. 2º.

ARTICULO 4º — El gasto que demande el cumplimiento del presente se imputará a la Finalidad 4- Infraestructura Vial [illegible] Motores y Herramientas.

ARTICULO 5º — Realícense las publicaciones correspondientes, comuníquese, dese al Registro Oficial y Archívese.

CESAR ALBERTO FAIELLA
Secretario General

FELIX HELU
Intendente Municipal

Inauguraron las Jornadas de Magistratura en Mar del Plata

MAR DEL PLATA (Télam). - "El objetivo final y trascendente del camino que estamos recorriendo es, precisamente, la instauración de una democracia republicana. En el logro de esta meta hemos comprometido nuestros esfuerzos y no cejaremos hasta que el éxito corone la tarea".

Estos conceptos fueron vertidos ayer aquí por el presidente de la Nación, teniente general (RE) Jorge Rafael Videla, al inaugurar las IV Jornadas Científicas de la Magistratura de la República Argentina, que se iniciaron en el hotel Hermitage, con la asistencia de más de 500 profesionales del derecho y del Poder Judicial.

Asistieron al acto de apertura de las deliberaciones, que finalizarán el próximo sábado, el presidente de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, doctor Adolfo Gabrielli, el ministro de Justicia, doctor Alberto Rodríguez Varela, el secretario general de la Presidencia, general de división Eduardo A. Crespi; el jefe de la Casa Militar, Walter José Colombo; el titular del 1er. Cuerpo de Ejército, general José Montes; el gobernador de la provincia de Buenos Aires, general de brigada (RE) Ibérico Manuel Saint Jean. El presidente de la Corte bonaerense, doctor Carlos J. Colombo, y altos funcionarios nacionales, provinciales y municipales, así como el intendente de General Pueyrredón, doctor Mario Roberto Russak y el obispo diocesano, monseñor Rómulo García.

Minutos después de las 11.30 se inició la ceremonia, con la entonación del Himno Nacional Argentino. Seguidamente desarrolló su mensaje el presidente de las IV Jornadas Científicas de la Magistratura Argentina, doctor Gualberto Lucas Sosa.

Expresó que "este torneo jurídico se ve realizado con la presencia del presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, que de este modo reafirma los principios esenciales que hacen a la conformación del Estado, cuales son el respeto entre los poderes y fundamentalmente consolidando la independencia, autonomía y la importante función institucional que le cabe a la justicia, en su doble condición de poder del Estado y de órgano jurisdiccional".

Sosa afirmó también que "ello requiere de los jueces un servicio cada vez más constante y profundo, es decir que venimos permanentemente a estudiar con ahínco, a brindarnos sin desmayos, con la finalidad de manejar mejor lo técnico al par que no desatender sensibles valoraciones con la prudencia que la función jurisdiccional nos impone".

A su vez, el presidente Videla expresó que "porque creemos en el derecho y porque afirmamos que su vigencia se manifiesta y se actualiza y vive en un Poder Judicial probo, sabio e independiente, el proceso de reorganización nacional se ha impuesto como uno de sus objetivos esenciales y prioritarios la consolidación de una justicia asentada en las sólidas bases de nuestros principios constitucionales, que celosamente han buscado preservar los magistrados argentinos, en cumplimiento de uno de sus mandatos esenciales".

Agregó que "va con estas palabras, el reconocimiento y homenaje a todos, quienes han dado y dan día a día, testimonio inequívoco de su vocación y su responsabilidad en tan delicada tarea".

Señaló luego que "el proceso político iniciado en la República en marzo de 1976 tuvo muy en cuenta la necesidad de revitalizar esa fe, dándole fundamento cierto".

Dijo que "frente al caos total, del cual tampoco se libraba lamentablemente, el Poder Judicial, se dispusieron a la par de las medidas políticas tomadas con carácter excepcional, modificaciones en la Magistratura que resultaron imprescindibles para revivirla".

Agregó que "esos remedios extraordinarios permitieron que, como doctrina de las Fuerzas Armadas cuando asumieron el poder político, se restableciera y mantuviera celosamente, la inmovilidad de los jueces, su jerarquización y la independencia efectiva en sus delicadas funciones. Y así se puso en marcha una ímproba tarea destinada a que cada habitante tuviera la certeza del retorno al estado de pleno derecho que ambicionábamos para todos los argentinos".

Sostuvo más adelante con respecto a los jueces que "el gobierno ha de preservar vuestra independencia, ha asumido este compromiso y ha dado sobradas muestras de sus más firmes convicciones en la materia, tanto por la designación de magistrados de probada capacidad y rectitud como por el el no cuestionado acatamiento a sus decisiones".

Videla expuso también la preocupación del Poder Ejecutivo de "dotar al Poder Judicial, además del bagaje moral e intelectual de sus magistrados, de los medios materiales y es preocupación principal del gobierno de las Fuerzas Armadas".

Destacó también que "están en juego valores que los jueces conocen bien: la libertad, la seguridad, la justicia y la dignidad del hombre, en el marco de un auténtico estado de derecho a partir del cual la conducta de gobernantes y gobernados responda exclusivamente a normas legales preexistentes, asentadas por toda la comunidad".

"Para que aquellos valores sean fiel *expresión de la voluntad nacional y ésta se manifieste en forma concreta es que las Fuerzas Armadas en una etapa más* del proceso de reorganización nacional, han encarado un diálogo con los hombres y mujeres capaces de opinar sobre la concepción plasmada en las bases políticas dadas a conocer a fines del año pasado".

VISITA A PUNTA MOGOTES

El presidente de la Nación concluyó su visita a Mar del Plata recorriendo, en horas del mediodía, la zona de Punta Mogotes, donde se desarrolla un plan de

(CONTINUA EN PAGINA 13)

HOMENAJE

MAR DEL PLATA (Télam). - Al término de la ceremonias inaugural de las Cuartas Jornadas Científicas de la Magistratura, el teniente general Jorge Rafael Videla mantuvo un breve diálogo con el periodismo, oportunidad en que tuvo sentidas palabras de homenaje para los docentes, recordando precisamente que ayer se conmemoró el "Día del Maestro".

Dijo Videla: "Empecemos por hacer un homenaje, un sentido homenaje al maestro. En el caso nuestro, a aquel que nos enseñó a cantar el Himno Nacional, a aquel que nos enseñó los límites, los espacios de la patria y el espíritu de los hombres".

LA VOZ
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
LUDOVICO FILLEAUDEAU (1937-1980)
LUIS OSCAR FILLEAUDEAU (Director)

Maipú, viernes 10 de setiembre de 1980

La Lucha de Polonia

Los acontecimientos huelguistas de Polonia se han constituido en el hecho político de mayor trascendencia de las últimas semanas. No es la primera vez que la protesta de los trabajadores de ese país socialista han provocado la caída de un gobierno. Desde los fines de la Segunda Guerra Mundial, cuando Polonia quedó ubicada en el bando de los países socialistas, hasta aquí, más de tres movimientos de la misma índole y de la misma magntud han significado retoques y recambios en el aparato del Estado y en la dirigencia del Partido Comunista Polaco. En todas esas veces, como ahora, las reclamaciones comenzaron siendo puramente laborales para transformarse en el curso de los acontecimientos en reclamaciones políticas y que han concluido con un catálogo de peticiones que llegaron a rozar la constitución misma del socialismo en ese país.

En este atípico país, décima potencia industrial del mundo, con una aplastante mayoría de católicos, el reclamo de una liberación global del regimen comunista es moneda corriente. Pero nunca se ha hecho sentir tanto el rasgo profundamente nacional de una comunidad que se siente así misma ubicada en lo que puede ser el teatro de operaciones de una tercera conflagración mundial.

Esto explica el seguimiento atento que ha tenido por parte del gobierno de Washington lo que allí ocurre el significativo silencio de los principales dirigentes soviéticos y el reclamo de solidaridad y prudencia de Su Santidad Juan Pablo II; porque por su ubicación geopolítica por su larga y desgarradora historia de amputaciones territoriales, por su empecinada lucha por la libertad de culto y la defensa de su libertad, en Polonia coinciden hoy en una rara paradoja la preservación de su identidad nacional y la paz del mundo.

Los resultados de lo acontecido, significarán sin lugar a dudas un duro golpe al modelo de países socialistas que se impuso a muchas naciones europeas al terminar la Segunda Guerra Mundial y significará un leve ascenso en la independencia nacional de Polonia.

Agua Potable en Las Armas

Habría el Sábado Reunión

Sobre el cierre de la presente edición nos llega la información (no la pudimos confirmar en nuestra ciudad), que se realizaría mañana en la vecina localidad de Las Armas, la reunión organizada por la comunidad de ésa, para tratar de conseguir el consenso de la mayoría, para que nuestro Lord Mayor eleve a consideración de las autoridades provinciales la posibilidad de instalar en la creciente población vecina el suministro de agua potable.

Hacemos un llamado desde estas páginas a toda la comunidad de Las Armas para que concurran a esta reunión, ya que en la misma se debatirá un asunto que puede tener sustancial preponderancia en el futuro desarrollo de la localidad y ayudar con su presencia y con su esfuerzo a un grupo de personas que no escatima sacrificios para llevar adelante el progreso de ésa.

Al ser factible la implantación del agua potable y contando ya con luz eléctrica, teléfonos, cruces de importantes rutas, Las Armas puede ser en el futuro un gran centro fabril, como lo avizoran estos incansables propulsores de esta obra.

Relacionado con esta ciudad, a noticias buenas a veces llegan malas. Nos hemos informado extraoficialmente que sería propósito de las autoridades de Correos y Telecomunicaciones, cerrar la estafeta existente en Las Armas, por circunstancias que desconocemos y de las cuales nos informaremos mañana, de llevarse a cabo la reunión sobre la implantación del agua potable.

SOCIALES

SALUTACION

Con motivo de nuestro 78º aniversario hemos recibido de Papel del Tucumán S.A. la siguiente salutación:

Sr. Director de LA VOZ. De mi consideración: Al haber cumplido vuestro órgano periodístico un nuevo aniversario el pasado 3 de setiembre, ello motiva que en mi carácter de presidente del Directorio de Papel del Tucumán S.A. y en nombre de este último le participe nuestros sinceros votos por tan feliz acontecimiento y que tanto Ud. como Director de LA VOZ, como todos sus colaboradores, sigan ejerciendo desde ese medio el libre derecho de expresión. Saludo a usted con las expresiones de mi mayor consideración y estima. Felix Luis Moscarelli, presidente.

CUMPLEAÑOS

Días pasados cumplió un añito más la niña Claudia Lorena Llanos Radio. Con tal motivo sus abuelitos se lo festejaron con una alegre fiestita infantil, donde fue muy agasajada por amiguitos y familiares.

—Ayer celebró un nuevo aniversario de su natalicio el Sr. Pedro Yerbehety siendo muy cumplimentado por familiares y amistades.

—También ayer festejó su cumpleaños el niño Pedro Oxarango, por lo que fue muy cumplimentado por familiares y amiguitos.

—Hoy festeja su cumpleaños en Las Armas, en donde reside, la señorita María Elena Artiñano por lo que será muy cumplimentada.

—El domingo celebra su onomástico el señor Oscar Arbiza por lo que recibirá los plácemes de familiares y amistades.

ESPECTACULOS

Esta noche, a las 21, se presentará en el Teatro Municipal de nuestra ciudad el Quinteto de Vientos de la Orquesta Sinfónica Municipal de Mar del Plata, espectáculo este que es auspiciado por la Dirección Municipal de Cultura y el Cicuesbo (Circuito Cultural del Este Bonaerense).

Este quinteto está integrado por Jorge Galinez en flauta, Alejandro Diez en oboe, Carlos Rey en clarinete, Hector Dominguez en fagot y Orlando Pasaretti en trompa. Las explicaciones y presentaciones de las obras estarán a cargo del maestro Washington Castro, director de la Orquesta Sinfónica de Mar del Plata.

La Dirección Municipal de Cultura juntamente con el Cicuesbo auspiciarán la presentación del Coro Polifónico Municipal de General Belgrano con la dirección de la señora Bernardina Gut de Roca, en el templo parroquial Nuestra Señora del Rosario, el próximo sábado a las 20.30.

Cabe destacar que esta agrupación coral recientemente participó del 3er Encuentro Coral de Invierno que se llevó a cabo en la ciudad de Termas de Río Hondo, Santiago del Estero. La entrada a ambos espectáculos es totalmente gratuita.

MISAS

Sabado 13, 19.30 horas: Por Delia Ester de Barrera. Intención de su hija Martha - Por Candelaria B. de Costanzo. Intención de su familia - Por María Molina. Intención de Mecha Uria - Por María y Guillermo Valenzuela y difuntos de la familia Larralzar - Jaben. Intención de su familia - Por Angela T. de Decundo y Serafín Ramon Decundo. Intención de su familia - Por Loreto Fernandez. Intención de su familia.

Domingo 14, a las 8 hs.: misa; 10 hs.: Por Julian Cabot y Matilde de Cabot. Intención de su familia - Por Juan Bauman. Intención de su familia. 10 hs.: Misa en Las Armas.

Reunión de la Junta Militar Para Designar Nuevo Presidente

BUENOS AIRES (Télam) - Los miembros de la Junta Militar continuaron ayer la consideración en detalle de los criterios a tener en cuenta para la designación del futuro presidente de la Nación para el período comprendido entre 1981 y 1984.

Los comandantes en jefes del Ejército, teniente general Leopoldo Fortunato Galtieri; de la Armada, almirante Armando Lambruschini y de la Fuerza Aérea, brigadier general Omar Domingo Rubens Graffigna, deliberaron por espacio de tres horas, a partir de las 10, en el edificio "Libertad", sede del Comando en Jefe de la institución naval.

Durante su transcurso los integrantes del máximo organismo nacional analizaron también el proceso y otros temas referidos a la política internacional. No se descarta que sobre este último tema habrían continuado el tratamiento de los informes finales con relación a los acontecimientos ocurridos recientemente en la zona del estrecho de Magallanes.

Mientras los comandantes deliberaban en el edificio "Libertad", los secretarios generales de las Fuerzas Armadas, vicealmirante Jorge Casas, brigadier mayor Arturo B. Lami Dozo y el subsecretario de Ejército, general de brigada Raúl Ortiz, en representación del general de división Reynaldo Bignone, que se encuentra en Roma, se reunieron en el edificio "Cóndor", sede del Comando en Jefe de la Fuerza Aérea.

En la oportunidad los secretarios habrían elaborado el temario correspondiente para la próxima reunión de la Junta Militar que se realizaría el martes venidero.

Al término de las deliberaciones de los integrantes de la Junta, por intermedio de la secretaría militar de turno se dio a conocer el comunicado oficial, cuyo texto expresa: "Los miembros de la Junta Militar continuaron hoy analizando temas relativos a la marcha del proceso de reorganización nacional y otros referidos a política internacional y se continuó con la consideración en detalle de los criterios a tener en cuenta para la designación del titular del Poder Ejecutivo nacional para el próximo período 1981-84".

"Los comandantes en jefe del Ejército, teniente general Leopoldo Fortunato Galtieri, de la Armada, almirante Armando Lambruschini y de la Fuerza Aérea, brigadier Omar Graffigna, deliberaron en el edificio "Libertad", sede del Comando en Jefe de la Armada, a partir de las 10.

"La reunión se prolongó hasta las 13 y con motivo del viaje del comandante en jefe del Ejército a Mendoza ayer, no se realizó el almuerzo habitual".

Hace 50 Años

Maipú, 12 de setiembre de 1930

La Situación en las Comunas

El gobierno de la intervención ha declarado caducas a las autoridades municipales y escolares de la provincia, y en comisión al personal administrativo de las mismas. El ministro de gobierno Dr. Zaballa, se propone estudiar el asunto para designar los comisionados para los 110 partidos de la provincia.

Detuvieron al Director de "Nueva Era"

Días pasados fue detenido el director del diario "Nueva Era" de Tandil, señor José A. Cabral, a raíz de haber sido denunciado por incumplimiento de uno de los bandos del gobierno provisional. La detención del Sr. Cabral, persona que goza de sólidos y merecidos prestigios en Tandil, ha causado muy mal efecto en esa ciudad, porque se estima que la denuncia obedece a una venganza.

Postergación de las fiestas del 20

La Comisión encargada ed organizar las fiestas italianas del 20 de setiembre ha resuelto suspenderlas, postergándolas para el 4 de noviembre próximo, aniversario de la gloriosa batalla de Vittorio Veneto. Sólo se llevará a cabo un almuerzo al que podrán concurrir los italianos que deseen conmemorar en esa forma la efeméride de su patria.

El Dr. Yrigoyen Detenido

El acorazado Belgrano permanece anclado en el río de la Plata, encontrándose a su bordo, en carácter de detenido el ex presidente de la república, Dr. Yrigoyen. Esta medida obedece a una resolución del gobierno provisional que no juzga conveniente la salida del país del ex presidente.

Ayer se le esperaba en Montevideo y para ese efecto el gobierno del Uruguay había enviado al secretario de la presidencia de la República para que recibiera al destacado viajero.

fallecimento

La dolencia que desde hace tiempo padecía Don José Zubiarrain, hizo crisis esta mañana provocando su fallecimiento.

La desaparición del señor Zubiarrain ha sido lamentada en este vecindario y en especial modo en la campaña, donde gozaba del aprecio general por sus condiciones de hombre honesto y laborioso.

Enlace

El 22 del corriente se realizará en nuestra localidad el enlace de la señorita Angela Quinteros con el señor Francisco Cametti.

Thelma Biral: Una Rosa Mutante y Triunfadora

Más de 16.000 personas asistieron en Rosario a las 20 representaciones de la obra "Doña Rosita, la soltera", de Federico García Lorca, protagonizada por Thelma Biral. Este fin de semana se ofrecerá en el teatro "3 de Febrero" de la ciudad de Paraná y posteriormente en Santa Fe y Córdoba. Se ha convertido así esta obra en el éxito más arrollador de la presente temporada en el interior del país.

UN MITO

Algunos críticos han determinado que Thelma Biral, como consecuencia de sus recientes trabajos teatrales y cinematográficos, se ha transformado en una figura mítica de la escena nacional y el carisma que se desprende de sus interpretaciones indudablemente concita la atracción de millares de espectadores.

Asistir al fenómeno de lo que ocurrió durante cuatro fines de semana en el teatro "El Círculo" de Rosario es una experiencia digna de relatar, especialmente al observar la cantidad de personas que aguardaban estoicamente en el hall de la legendaria sala simplemente para agradecer a la actriz por el dramático y hermoso momento vivido durante su representación.

El esfuerzo de ofrecer un espectáculo que está constituido por 28 personas, una excelente escenografía y la admirable puesta de Cecilio Madanes, es una actitud que se debe destacar, principalmente cuando el público del interior argentino debe asistir muchas veces a representaciones mediocres y exentas de calidad y calidez, cuantitativa y cualitativamente.

UN FILME

Pero este hecho no es un hito individual, pues se debe recordar que Thelma Biral conquistó a los espectadores de casi todo el país con "Coqueluche", que fue sin lugar a dudas el inicio de una corriente popular hacia la actriz recientemente premiada en Checoslovaquia por su rol protagónico en "Desde el abismo", de Fernando Ayala, y que dentro de poco comenzará el rodaje del filme "Los viernes de la eternidad", que dirigirá Héctor Olivera basado en la novela homónima de María Granata.

DOÑA ROSITA...

Con respecto a "Doña Rosita, la soltera", Thelma Biral manifestó a Telam que se trata "de un personaje que vivo intensamente en cada función y que evidentemente se transmite al espectador que busca integrarse a una tragedia donde la sensibilidad y el romanticismo son sus principales elementos".

"Luego de configurar distintas imágenes alrededor de Rosita —agregó—, considero que, como planteamiento de su mundo especial, la trama se desata a partir de su despedida con el novio, para desarrollar inmediatamente el profundo análisis de la vida de una mujer introvertida fiel, abnegada y llena de pureza, representando a un tipo femenino propio de Granada y de una determinada época, que conflictuada por los acontecimientos llega a una confesión final que en sí es un grito de dolor, como desenlace de una historia de soledad".

Asimismo, Thelma Biral explicó que se trata de un grito diferente al de "Yerma" o a "Bodas de sangre", pues concretamente es un estampido a la esterilidad, a la extrema necesidad de comunicar lo que sucede en el interior después de haber vivido en una jaula de cristal, donde su tía le hizo creer que era un pájaro.

"Ella es una rosa mutable, maravillosamente descripta por el poeta granadino —continuó Thelma Biral— que quizá llega a un lirismo mucho más profundo que en Mariana Pineda y como tal es aceptado por un público variado, integrado por distintas generaciones, convirtiéndose en un atractivo para todas las edades".

De acuerdo a las palabras de la actriz, en esta obra se dan las auténticas características del logro teatral, por medio de la trilogía obra, actor y espectador.

"La puesta en escena de Cecilio Madanes y su [illegible] hace [illegible] una [illegible] detenidas por el tiempo como [illegible]. Mi personaje lo definiría como La Rosita [illegible] tres etapas [illegible] la sugerencia del dramaturgo. Se inicia con un rojo [illegible] la juventud, para pasar al rosa pálido, [illegible] de la lealtad, finalizando con un blanco grisáceo símbolo de una vida marchita".

Para Thelma Biral protagonizar esta obra le significa retornar a su primera época del teatro, en [illegible] el carisma de esa magnífica actriz que fue Margarita Xirgu. Ella y Federico García Lorca son dos [illegible] importantísimos en su trayectoria espiritual y artística.

"Rosita es una mujer fuera de serie. Su profundo amor me produce una inmensa piedad —manifestó— avalado por su dignidad, su carácter introvertido, el constante pudor, prefiriendo morir a revelar su secreto. La historia es un resumen de la soledad en el ser humano y para mí es un regocijo internarme en el mundo mágico de García Lorca, que me ofrece distintas sensaciones, cada cual más hermosa".

En la carrera profesional de Thelma Biral únicamente interpretó dos obras de García Lorca. La primera fue "Bodas de sangre" como integrante del coro, vale decir un papel pequeño y luego "Yerma", con María Casares y Alfredo Alcón.

"De los tres medios de expresión artística para mí el teatro es lo principal. Luego —finalizó Thelma Biral— le sigue la televisión y por último el cine. Es difícil responder cuál es el recuerdo que más tengo presente con respecto a las obras que interpreté, porque uno ama siempre lo que hace y, por ejemplo durante mi época en el elenco oficial de la Comedia uruguaya, realizamos 27 títulos, aunque posteriormente no puedo olvidar la repercusión popular de Tirso de Molina y los seis años de "Coqueluche" que concretaron 2500 representaciones y fue algo muy hermoso".

Y esta imagen en el tiempo como resultado de una auténtica carrera profesional, se acrecienta y adquiere un sentido [illegible] temporal, cuando millares de espectadores se dan cita en Rosario para aclamar a una genuina artífice creadora de la escena nacional.

HOROSCOPO

ARIES (Del 21-3 al 20-4)
Concéntrese en tareas que requieran una paciente atención, pero que no exijan imaginación creadora. Sus números de suerte: 17-82-93.

TAURO (Del 21-4 al 20-5)
Evite las discusiones con compañeros de tareas. Puede intentar mejorar su posición. No derroche ni haga ostentación. Sus números de suerte 56-69-71.

GEMINIS (Del 21- al 21-6)
Día luminoso y pleno. La armonía de los sentimientos y el espíritu de compañerismo permiten fortalecer los lazos de unión con su pareja. Sus números, 15-34-87.

CANCER (Del 22-6 al 23-7)
Disfrute esta etapa, sin abandonarse a la exaltación. Las emociones exageradas y los arrebatos están fuera de lugar. Sus números de suerte: 17-32-43.

LEO (Del 24-7 al 2-8)
El clima general es apropiado tanto para entrevistas como para paseos o reuniones que transcurren en un ambiente de tranquilidad. Sus números 16-31-81.

VIRGO (del 24-8 al 23-9)
Los contactos no son estrechos pero resultan estimulantes. No intente profundizar, permanezca en un nivel relativamente superficial. Sus números: 00-04-21.

LIBRA (Del 24-9 al 22-10)
Reorganización en el hogar que resulta muy provechosa. En salud: Evite el desgaste nervioso. Una excursión cálida le trae recuerdos. Sus números 17-19-[illegible]

ESCORPIO (Del 2-10 al 22-11)
[illegible] de excepcional actividad. Se concretan [illegible] ideadas mucho tiempo atrás. Las tareas [illegible] se realizan sin esfuerzo. Números 01-7-[illegible]

SAGITARIO (Del 23-11 al 21-12)
Las tareas intelectuales se realizan sin esfuerzo. Excelentes posibilidades para operaciones comerciales [illegible] en el exterior. Sus números 40-43-63.

CAPRICORNIO (Del 22-12 al 20-1)
[illegible] para adaptarse a situaciones cambiantes [illegible]. Razonar con lógica no [illegible] suficiente. Sus números 11-16-66.

ACUARIO (Del 21-1 al 19-2)
Busque los puntos de coincidencia que sirvan para el [illegible] proyectos en común. No se impaciente. Buena comunicación. Sus números de suerte 06-61-92.

PISCIS (Del 20-2 al 20-3)
[illegible] favorecidos los encuentros con fines [illegible] las entrevistas con personas importantes para sus planes. Sus números de suerte, 11-28-39.

Sorteo del 0 km.

En el día de la fecha se realizó en la sede del Instituto Nacional de Cinematografía, el sorteo del automóvil 0 Km mediante el Boleto Oficial Cinematográfico, correspondiente al mes de agosto de 1980, resultando favorecida la persona cuyos datos se detallan a continuación:

Ricardo Laureano Moreno, L. E. 7.932.177, con domicilio en Caseros 1679, de Bahía Blanca.

Cartelera Cinematográfica

JOCKEY CLUB
RIVADAVIA 555 TELEF. 21021

SABADO 13 Y DOMINGO 14 A LAS 2[illegible]
"Marco Polo"
"Juego Sucio"
Con [illegible]

DOMINGO 14 Matinée a las 16 horas
"Dos Locos en el Aire"
Con [illegible]

SABADO 13 - TRASNOCHE A LAS 0.30 HS
DE DIA ENSEÑA, DE NOCHE TOMA EXAMEN
"La Profesora de Lenguas"
Con [illegible], Pipo de Lara. Prohibida para menores de 18 años

VIERNES 12 y LUNES 15 A LAS 21 HORAS
"Solamente Ella!"
Con Susana Rinaldi, Luis Politti, [illegible], María José Demare, Virginia Ameztoy, [illegible]

"La Noche del Hurto"
Con Ricardo Bepalter, Ethel Rojo y Mario Sánchez

ARTE MUNICIPAL
VIERNES 12 Y DOMINGO 14 A LAS 20.30 HS.
"Juego para Cóndores"
Con Richard Harris.

Sofía Loren Iría Presa

ROMA (AP) - La estrella italiana Sofía Loren afirmó hoy, según sus abogados, que regresará a Italia, se entregará a la policía y enfrentará una sentencia de cárcel para poner fin a un caso de evasión de impuestos que lleva ya 17 años.

En una declaración dada a conocer por sus abogados, la Loren sostuvo: "Confirmo que tengo intenciones de acatar rigurosamente la decisión de los jueces de mi país por el cual tengo el mayor de los afectos. En consecuencia regresaré a Italia y me entregaré a las autoridades para ser castigada".

CUGAT

BARCELONA, España (AP) El músico catalán Xavier Cugat de 79 años, se recupera satisfactoriamente de un ataque cardíaco sufrido hace dos días, informaron hoy sus médicos.

Cugat, quien ha residido la mayor parte de su vida en Estados Unidos, se hizo muy popular en las décadas de los años 50 y 60 al aprovechar el cine el particular estilo musical de su orquesta.

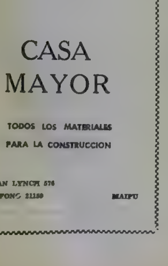
Farrah Fawcet se Casa

Tanto fue el cántaro a la fuente que al final, se casan. Según cables originados en Venecia, el actor Ryan O'Neal y la modelo-actriz Farrah Fawcet se casarán muy pronto. No se trata de un rumor sino de la confirmación de los interesados, quienes desde hace algún tiempo dieron motivo para los comentarios, no siempre benignos, de los habitantes del mundo del espectáculo. Los encuentros fueron al principio fortuitos y luego ya deliberados.





SCHIJMAN: Del 6 al 13 de setiembre
PARISI: Del 13 al 20 de setiembre
DEL PUEBLO: Del 20 al 27 de setiembre



Fue Detenido el Asesino de un Suboficial del Ejército

MAR DEL PLATA (Télam). - Fue detenido ayer por personal de la policía local, el asesino del ex suboficial del Ejército Florencio Fernando Pérez, ocurrido el pasado lunes y aclarado totalmente el brutal crimen.

El criminal identificado como Hernán Vivaldo Catalán Zambrano, chileno, de 25 años de edad, soltero, jornalero, fue detenido en su propio domicilio en la calle 36 entre 23 y 25 del paraje Batán de esta ciudad, confesando ampliamente la autoría del hecho.

Zambrano, según revelaron fuentes policiales, había trabajado durante algún tiempo como jardinero en la finca del suboficial Pérez, un anciano de 73 años, en el barrio Colina Alegre.

En razón de ello, Zambrano conocía perfectamente todo el movimiento de la casa y así fue que el día del crimen, el pasado lunes, al promediar la mañana, Pérez se hallaba solo en la finca dado que su esposa había salido desde hora temprana al centro de Mar del Plata para efectuar una serie de diligencias. La circunstancia fue aprovechada entonces por el asesino que, presumiendo que en la casa se encontraba una fuerte suma de dinero, fue en busca del anciano ex militar quien estaba en un pequeño depósito de la casa, dándole muerte fríamente de una puñalada en la espalda.

En poder del feroz asesino, la policía halló diversas alhajas, un par de botas que usaba la víctima, sustraído cuando ésta agonizaba. Asimismo fue secuestrado el cuchillo que utilizó el victimario.

Tres Cacos Robaban con un Revólver de Juguete

LA PLATA (Télam) - Con un revólver de juguete tres individuos, uno de ellos menor de edad, lograron al cabo de cuatro meses consumar una serie de robos en perjuicio de comerciantes y vecinos de diversos puntos del Gran Buenos Aires.

Aparte del menor, que resultó ser evadido de un instituto correccional y cuyos datos no fueron dados a conocer, efectivos de la comisaría de Bernal lograron la captura de Alfredo Félix Pereyra, argentino, de 18 años de edad, quien junto con un sujeto conocido como "Manija", al que se procura localizar, integraban una gavilla de asaltantes.

Utilizando un revólver de juguete que por sus características se asemejaba a un arma verdadera, los delincuentes amedrentaban a sus víctimas a las que luego despojaban de dinero y otros efectos de valor.

ORACION

Espíritu Santo, Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de Ti por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la Gloria perpetua. Pedir la gracia, rezar tres días con fe y publicar. Se obtendrá por más difícil que sea.

N. O.

PLEBISCITO EN CHILE

Ni Vencedores, ni Vencidos

SANTIAGO DE CHILE (Télam). Sobre un total de 399.257 votos escrutados, cerca de un 6,5 por ciento de los sufragantes ayer en el referéndum chileno, el gobierno obtuvo un 72,48 por ciento para su proyecto constitucional mientras que la negativa de la oposición se adjudica hasta el momento sólo 24,52 por ciento.

Así lo dio a conocer poco antes de las 19 local, el ministerio del Interior, desde la sala central de cómputos instalada en el edificio Diego Portales, de la capital chilena.

Ante una imponente concentración habló el general Augusto Pinochet para referirse a los resultados del comicio. Antorchas, pancartas y banderas se agitaron para subrayar sus frases. "Aquí no hay vencedores ni vencidos. Triunfo Chile contra el marxismo".

Los últimos cómputos obtenidos al cierre de nuestra edición de hoy fueron los siguientes: sobre 3.231.428 votos computados: por sí, 2.234.477; por no, 904.760 y anulados 92.191.

Irán: Cesó el Consejo Revolucionario

TEHERAN (Télam). - La disolución del Consejo Revolucionario iraní que gobernó el país desde el derrocamiento del sha Reza Pahlevi, fue nunciada hoy por el Hoyataaal-Islam Mohamed Jayad Bahonar, tras la designación de un nuevo gobierno.

Bahonar, miembro del disuelto Consejo, comunicó que los poderes conferidos flamante gabinete iraní y al Majlis (Parlamento).

Mientras el presidente Abolhassan Bani-Sadr advirtió hoy que permanecerá "firme en su puesto" velando por la unidad del pueblo, el potencial sucesor al organismo fueron transferidos ayer, al del imán Khomeini, ayatollah Hussein Ali Montazeri, lo censuró severamente por su discurso del lunes y le pidió que se "redima" y que "piense en la salud de "Khomeini .

Premier Chino Ataca a la URSS

PEKIN (Télam). - En su primera intervención pública como jefe del gobierno chino, el primer ministro Zao Ziyang reiteró la grave preocupación de su país por el aumento de la tensión en el mundo, señalando que la injerencia soviética en Afganistán y Camboya no son acontecimientos aislados sino componentes importantes de la estrategia global del Kremlin por la hegemonía".

En un banquete dado en honor del primer ministro de Nueva Zelandia, Robert Mooldon, quien llegó a Pekín ayer en visita oficial, el flamante premier chino se refirió a la necesidad de tranformar al país en "un moderno estado altamente democrático y civilizado".

Esta es la primera vez que en un discurso de ese tipo, un dirigente chino de un elevado rango incluye los términos de "democracia y civilización" entre los objetivos de modernización.

Zao Ziyang elogió asimismo ante su colega neozelandés las orientaciones del nuevo curso impuesto en la política china por la reciente asamblea popular de Pekín, que lo elevó al cargo político máximo. En tal sentido expresó que es de vital importancia continuar desarrollando los cambios, tanto en el plano de las relaciones con el extranjero como en el orden interno.

Aludió así a uno de los puntos clave de la reforma que tiende a combinar la economía planificada con una de mercado, inspirada en un modelo propuesto desde hace ya tiempo, por el renunciante vicepremier chino, Deng Xiaoi Ping.

Club Ferroviario

ALSINA 538 — MAIPU

Llámase a Licitación Pública para ocupar el cargo de Intendente del club. Las Bases y Condiciones pueden retirarse en la Secretaría del mismo y las Propuestas podrán presentarse hasta el día 10 de octubre, a las 22 horas, al Presidente, Secretario o Tesorero del Club

José A. Barredo, Presidente — Oscar Franchini, Secretario

Jornadas de magistratura...

(VIENE DE PAGINA CINCO)

urbanización. Fue acompañado por el gobernador bonaerense y por el intendente municipal de General Pueyrredón, Mario Roberto Russak. Poco después viajó en el avión presidencial a la Capital Federal.

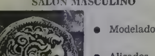
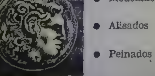
En el transcurso de la recorrida se interiorizó al presidente de los trabajos que se están realizando y no ocultó su asombro ante la acelerada marcha que se imprime a las obras que allí se realizan.

La comitiva presidencial, que también integraba el gobernador Ibérico Manuel Saint Jean, apreciaron los trabajos urbanísticos que lleva a cabo la empresa contratista y uno de sus directores, el ingeniero Ricardo Kehiayan, tuvo a su cargo algunos explicaciones técnicas de las tareas.

El teniente general Videla se mostró gratamente impresionado por la magnitud de la obra y por los plazos en que debe cumplirse la misma. Asimismo se interesó por la cantidad de obreros que trabajan en ese lugar.

Cuando el primer magistrado se disponía a subir a su automóvil fue ovacionado por los obreros que se congregaron en el lugar, hecho que motivó que el presidente retribuyera esos saludos felicitándolos porque todo estaba realmente "muy lindo".

A su regreso al aeropuerto pudo observar los trabajos que se realizan en el acceso norte y ya en la estación aérea fue despedido por el gobernador Saint Jean y por el intendente Russak.

LA CUOTA DE HUMOR

Los chistes de hoy

Cierto individuo entró en una iglesia mientras se estaba celebrando una boda.

—¿Es el casamiento de un tal Gómez? —preguntó al sacristán.

Este asintió con la cabeza.

—Pues bien: ¡Es un facineroso, un embustero, un embaucador, un pillo! Traigo una orden de arresto contra él, pero esperaré a que termine la ceremonia.

—Como guste, señor —apuntó el sacristán. Los amigos del novio están en la segunda fila, a la izquierda.

—o—

En un diario, en la sección consultas personales, recibieron la siguiente carta, dirigida a la encargada:

Querida sabelotodo:

Llevo 15 años de casada y tengo 14 hijos ¿Le parecea usted que debo escribir un libro?

Atentamente, mamá.

Le contestaron así:

Querida mamá:

No. Más bien debería leer algunos.

Epoca de Gangas

Estamos en la era de los buscadores de gangas. Si así hubiera sido en tiempos bíblicos, tal vez nos habrían ofrecido gratis un Mandamiento de más si nos quedábamos con los diez primeros.

La Frase

La comodidad llega como invitado, se queda para convertirse en anfitrión y acaba por esclavizarnos

—o—

Todos quieren cambiar al mundo, pero nadie piensa en cambiarse a sí mismo.

CANAL 8

11.00	PALABRAS A LA APERTURA
11.15	TELESCUELA TECNICA
11.30	ACTUALIDAD RURAL
12.00	VIDEOSHOW
13.00	PINKY Y LA NOTICIA
13.30	ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
15.00	SEÑORITA ANDREA
16.00	EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS
16.30	ROSA DE LEJOS
17.30	DIBUJOS ANIMADOS
18.00	EL CAPITAN PILUSO
19.00	DISNEYLANDIA
21.00	MONICA
20.00	LOS HERMANOS TORTEROLO
22.00	"EL DELATOR" (12 y 13º) Mini serie
23.00	BANACET
0.30	VIAJE A LO INESPERADO
	SABADO
11.00	PALABRAS A LA APERTURA
11.30	CAROZO Y NARIZOTA
12.00	DIVULGACION CIENTIFICA
12.55	LA BIELA FUNDIDA
13.30	TIEMPO LIBRE
15.00	GRANDES VALORES DEL FOLKLORE
16.30	SUPER AGENTE 86
18.00	SHOW FANTASTICO
21.00	ALBERTO Y SUSANA
22.00	"EL DELATOR" (último capítulo)
24	DESPUES DE MEDIANOCHE
	DOMINGO
11.00	PALABRAS DE APERTURA
11.15	CON VOCACION TURISTICA
11.30	BENDICION PAPAL
12.00	LOS GANADORES DE MAR DEL PLATA
12.30	ENFOQUES
13.00	MANCINELLI Y FAMILIA
14.30	EL SHOW DE LAS GANGAS
15.30	A TODO COLOR
18.30	FUTBOL: CAMPEONATO NACIONAL
21.00	TATO VS. TATO
22.00	GRANDES HEROES DE LA BIBLIA
23.00	EL JEFE
24	CINE COMO EN EL CINE

CANAL 10

11.00	VARIEDADES
11.15	PLAZA SESAMO
12.00	HORA DE NOTICIAS
13.00	TRAMPA PARA UN SOÑADOR
14.00	EL SANTO
15.00	HOLA PELUSA
16.00	DAKTARI
17.30	EL CHAPULIN COLORADO
17.30	MISTER MAGOO
18.00	NOTICIERO 10
18.30	LADRON SIN DESTINO
19.30	BONANZA
20.30	EL CHAVO
21.00	60 MINUTOS
22.00	DIALOGOS
23.00	AGUSTINA
0.30	LOS NOVATOS
	SABADO
11.00	CIRCO DIEZ
12.00	SEMILLA Y CORRAL
13.00	BOB INTERNACIONAL
14.00	CINE SIN CORTES
16.30	SABADO NUEVE
20.00	EL ARTE DE LA ELEGANCIA
21.00	LAS COMEDIAS DE ATC
22.30	VELADAS DE GALA
24	LA SEGUNDA DE LA NOCHE
	DOMINGO
11.00	TELEMATCH
12.00	LA SANTA MISA
12.30	LOS PIEDRA GOMEZ
13.30	EL MUNDO DE LOS DEPORTES
15.30	FESTIVAL DE CINE Y SERIES
10.00	LOS MUPPETS
19.30	LOS WALTONS
20.30	TEATRO DE HUMOR
22.00	LAS BRIGADAS DEL TIGRE
20.00	CAGLIOSTRO
24	LOS ARCHIVOS DE ANDROS

● **El Caso Houseman**

BUENOS AIRES (Télam).— Pese a que la Comisión Directiva de Huracán declaró intransferible a todo el plantel profesional, incluido el puntero René O. Houseman, la situación de éste parece no estar totalmente definida.

Houseman, que ayer se entrenó con el resto del equipo, declaró estar en total desacuerdo con la determinación de la Comisión Directiva y reiteró sus deseos de cambiar de club.

El jugador, al que pretende Talleres de Córdoba, aceptó tambén que había mantenido contactos con dirigentes de Boca Juniors, otra de las entidades que quiere contar con el puntero internacional en sus filas.

Sin embargo el futbolista dijo que si tiene que continuar en Huracán lo hará y tratará en este Naconal, de recuperar el nivel que lo llevó a integrar el seleccionado nacional, que ganara el campeonato mundial de 1978.

● **El jueves, Argentina-Chile**

BUENOS AIRES (Télam).— El seleccionado argentino jugará el jueves próximo frente al chileno un encuentro de carácter amistoso en el estadio mundialista de Mendoza, a las 21.30.

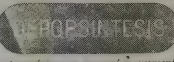
El partdo quedó concretado ayer a la tarde y servirá de preparación para la pretemporada internacional que hará el mes próximo en nuestro país.

● **Se desgarró Mastrángelo**

BUENOS AIRES (Télam).— En la práctica que el equipo superior de Boca Juniors realizó ayer a la tarde en su estadio, se desgarró en el muslo derecho el puntero Ernesto Enrique Mastrángelo.

El futbolista se estaba preparando para volver a jugar en primera división, incluso se había anunciado que lo haría en la tercera fecha del campeonato Nacional frente a River Plate.

El doctor Raúl Gi[illegible]osa lo atendió de inmediato y le aconsejó reposo hasta el



martes próximo, en que será nuevamente revisado para analizar su evolución.

● **Suspensiones del Tribunal**

BUENOS AIRES (Télam).— El Tribunal de disciplina de la Asociación del Fútbol Argentino suspendió por cuatro fechas a Juan Strack (Cipolletti), por 3 partidos a José Tello (San Martín de Mendoza) y por 2 cotejos a Miguel Russo (Estudiantes).

También fue amonestado Omar Roldán (Racing) y se le aplicó un año de suspensión para ocupar cargos en la AFA, al titular de Quilmes, José L. Meitznen, debido a declaraciones periodísticas.

● **Cambio de Arbitro**

Eduardo Melidoni dirigirá el encuentro entre Ferrocarril Oeste y Quilmes en reemplazo de Juan Carlos Losteau. Este último sufrió una lesión, motivo por el cual no podrá dirigr el domingo.

● **Cannataro a Unión**

El arquero Antonio Cannataro, de Bánfield, fue transferido ayer a Unión de Santa Fe.

● **Ulises Morales, Rival de Palma**

SANTIAGO DE ESTERO (Télam).— El panameño Ulises Morales, número 8 del ranking mundial, será el primer retador del campeón mundial de los supergallos, el chaqueño Sergio Víctor Palma, en Pelea que tendrá lugar el ocho de noviembre próximo en el Luna Park.

El anuncio, que confirma la primicia de Télam dada 48 horas después que Palma ganara la corona en Spokane, Estados Unidos, noqueando en cinco vueltas a Leo Randolph, fue formulado ayer por Juan Carlos Lecture que llegó a esta ciudad acompañado por Palma.

● **Fórmula Uno Nacional**

BUENOS AIRES (Télam).— Fue postergada hasta la primera quincena de octubre el comienzo de la temporada 1980-1981 de la categoría Mecánica Argentina Fórmula Uno, que debía iniciarse el domingo próximo, en el autódromo de La Rioja.

La Asociación de pilotos de la especialidad mayor de los monoplazas tomó esta decisión, debido a que aún hay máquinas que están en construcción y prefieren reanudar la actividad con un parque automotor más numeroso.

Un símil Ligier realizado en los talleres de INI Competición será confiado posiblemente al rosarino Ariel Baskt y una réplica —salvando las distancias— del Williams FW07, está en período de finalización en el "atelier" del veterano piloto-constructor Ramon Requejo.



ESCRIBE NEVER FERRARA

Anticipando la Jornada Local

EN MAIPU

Independiente v. Cultura: Partido que en los papeles parece como de difícil pronóstico. Dos equipos muy distintos se enfrentan, mientras que Independiente juega más abierto, con Goenaga como último hombre de la línea de cuatro, con un inteligente trajinar, los pelotazos de Revello, la fuerza de Zequeiras, los piques de Arregui y la inteligencia de Roberto Castro. Por su parte Cultura, con su clásica línea de cuatro haciendo zona, la cuota de lucha y transpiración de Juan J. Alza, Merlo y Capitán y adelante el veloz Daniel Lorente, Chaar o el inteligente López y el oportuno Aguilar. Encuentro que promete mucha lucha y poco fútbol, teniendo en cuenta como juegan ambos. Duro trabajo para las defensas, ya que normalmente los dos se manifiestan por medio de pelotazos, con la diferencia de que Cultura es más defensivo, como ha sido su característica. Con campañas parecidas, un punto los separa en la tabla de posiciones. La levantada de Cultura en los últimos partidos y el andar parejo de Independiente, así lo indican. Eso sí, los dos tienen algo similar: los Nº 7. Son los más rápidos del torneo.

Sportivo v. Newbery. Se enfrentan el primero y uno de los segundos. Puede ser "el partido" del domingo. El local, que en la última jornada no jugó por partidos atrasados, estuvo presente en todos los partidos que se jugaron (vimos a su DT Martínez y colaboradores observar los encuentros) como para ir sacando conclusiones y palpitando lo que puede ocurrir. En Las Armas, el que saque ventajas el domingo puede ser uno de los candidatos. Aparentemente Sportivo tiene una leve ventaja, el jugar con los mismos elementos que brillantemente ganara el torneo el año anterior así lo indican. Cuenta con jugadores que están pasando por un momento excepcional. El Nº 1 Balquer, a nuestro concepto el mejor arquero que cuenta nuestro futbol. La pareja de zagueros Casalla - Briñón, uno expeditivo y otro técnico. El inteligente despliegue de Sliba (Descubrimiento de su DT). Los compañeros de ala: Coronel y Figuerola. Y adelante. Cueto, Gascue y Palmieri. Enfrente Jorge Newbery, con un trabajo importante el domingo en Labarden, sobria actuación del golero Quiroga, la línea de cuatro con alguna desinteligencia al principio, luego se asentó Lorente y fue la figura de la defensa. Un despliegue de energía de Falella-Duarte y la inteligencia de Ricardo Vidal. Adelante (el ahora Nº 7) Stéfani, el goleador Tato Vidal y la potencia, lucha y capacidad de Piuri. Así están dadas las cosas para conjugar un buen partido de fútbol. Nosotros arriesgamos ese pronóstico.

GANO VILAS

PALERMO, Italia (Télam). - El tenista argentino Guillermo Vilas, cabeza de serie Nº 1, superó hoy sin problemas al italiano Angel Alctati por 6-0 y 6-1, en el campeonato internacional de tenis de Sicilia, que se juega en esta ciudad.

Vilas se enfrentará mañana, en cuartos de final, con el italiano Gianni Ocleppo, vencedor hoy ante Di Louie, por 6-0, 6-7 y 6-2.

En otro encuentro jugado hoy, el italiano Panatta tuvo que esforzarse a fondo para batir al húngaro Taroczy, a pesar de que el resultado final, 6-1 y 6-3, no refleja el desarrollo del partido.

Empataron los Seleccionados

BUENOS AIRES (Télam). - El seleccionado de fútbol igualó ayer con su similar juvenil en dos tantos, en un encuentro que se llevó a cabo en el Jockey Club de San Isidro y que sirvió como entrenamiento para ambos representativos, con vistas a los próximos compromisos internacionales.

El encuentro fue dirigido por el entrenador César Luis Menotti, quien durante su transcurso impartió directivas, especialmente a los integrantes del seleccionado mayor, se caracterizó por el gran despliegue físico de los jugadores de ambos equipos, máxime teniendo en cuenta que se trataba de una práctica.

Seleccionado Mayor: Baley; Olguín, Galván, Passarella y Tarantini; Barbas, Gallego y Maradona; Santamaría, Luque y Valencia.

Seleccionado Juvenil: Genaro; Gordillo, Giovagnoli, Ruggeri y Julio González; Messina, Martino y Espíndola; Secchi, J. Rinaldi y Tapia.

Se jugaron 75 minutos corridos de fútbol y los goles los convirtieron: a los 20m. Barbas (SM), 22m. Espíndola (SJ), de tiro penal; 38m. Tapia (SJ) y 48m. Maradona (SM).

Rizzi a Boca

BUENOS AIRES (Télam). - Quedó casi concretada ayer por la tarde la transferencia del goleador Mario Rizzi de San Lorenzo de Almagro a Boca Júniors.

La institución de la ribera abonará una suma de dinero y otorgará el pase a préstamo por el presente torneo Nacional del zaguero central Roberto Mouzo y la transferencia definitiva del marcador de punta José María Suárez.

Sólo resta que Mouzo y Suárez arreglen condiciones con San Lorenzo, cosa que se hará mañana a las 11, en las oficinas del presidente de la entidad de Boedo, Moisés Annán.

Fórmula 1 el Domingo en Italia

IMOLA, Italia (especial para Télma). - Hoy en doble turno —de 5 a 6.30 y de 8 a 9, hora argentina— comenzarán las pruebas de clasificación con miras al Gran Premio de Italia que en su 51 edición se correrá el próximo domingo, en el autódromo Dino Ferrari de esta ciudad.

Como ya es tradicional, la primera sesión será de ensayos y la restante cronometrada, para luego con la prueba del sábado en idéntico diagrama, extraer el orden definitivo para la largada del domingo.

La remodelada pista de Imola, que ya recibió el año último a las máquinas de Fórmula 1 en una carrera no puntable, puede tener el honor de presentar una nueva marca ganadora, Alfa Romeo, luego de los ensayos y las modificaciones efectuadas en su modelo 179 con Bruno Giacomelli en la conducción, está en condiciones de dar la sorpresa. La crítica especializada italiana lo está esperando muy entusiasmada. Después de lo visto en Holanda, a pesar de algunos yerros de manejo de Giacomelli, el análisis final permite avizorar una recuperación notable en los autos de Balocco.

También es cierto, que la "banda del tres y medio", los dos Williams (Reutemann y Jones) los dos Ligier (Pironi y Laffite), los dos Renault (Arnoux y Jabouille) y el solitario Brabham número 5 (Piquet) de acuerdo con sus presentaciones anteriores estarán seguramente entre los candidatos al podio. Y por supuesto que no se puede olvidar la lucha por el campeonato que protagonizaran los nombrados. Entre los que cuentan con más posibilidades figuran sin duda el australiano Alan Jones y el brasileño Nelson Piquet.

Todo hace suponer por lo definitorio que podrá ser el conseguir puntos, que esta vez no se podrá cometer errores. Un solo punto "regalado" significará también la posibilidad de perder un título y en este deporte-espectáculo, se campeón significa un futuro venturoso en dólares.

PROXIMA FECHA

SECCION "A"
- Atlético (Tucumán) v. Racing (Córdoba)
- Estudiantes v. Vélez Sársfield
- Racing v. Rosario Central

INTERSECCIONAL "A" Y "C"
- Gim. y Esgrima (Jujuy) v. Central Norte (Salta)

SECCION "B"
- Argentinos Jrs. v. San Lorenzo (Mar del Plata)
- Huracán v. San Martín (Mendoza)
- Boca Júniors v. Unión de Santa Fe

INTERSECCIONAL "B" Y "D"
- Talleres (Córdoba) v. Instituto (Córdoba)

SECCION "C"
- [illegible] For Ever v. Concepción (Tucumán)
- [illegible] Oeste v. Quilmes
- [illegible]ell's Old Boys v. Independiente

SECCION "D"
- [illegible] (Río Negro) v. Platense
- [illegible] (Mza.) v. San Lorenzo
- Colón v. River Plate

Box: Luero-Sacco

BUENOS AIRES (Télam). - A los 24 y habiendo ya sido campeón argentino y sudamericano de los welter juniors, título que resignó ante el mendocino Roberto Alfaro, el bonaerense Hugo Alfredo Luero tendrá el sábado próximo en el Luna Park, donde se enfrentará a 10 vueltas con el ascendente marplatense Ubaldo Sacco, la ocasión de retornar a los primeros planos del boxeo nacional retomando así el camino del éxito del que lo apartaron sus dos caídas ante el cuyano.

"Aun hoy no estoy convencido que Alfaro me ganó esas dos peleas. Pero eso es ya historia antigua. Ahora hay que pensar en el presente y en la pelea con Sacco. Esta es una oportunidad inmejorable para borrar la mala impresión que dejé en esos combates con Alfaro y también en el que le gané a Nicolás Arrarya [illegible] Luero ante la requisitoria de Télam.

El pupilo de José Menno [illegible] Hemos trabajado a conciencia, hemos trabajado con vistas a erradicar esos errores y pienso que el sábado mostraré algunos progresos al respecto".

Al hacersele notar que precisamente Sacco no es un peleador, Luero aclaró: "En efecto. El es más un boxeador, pero por temperamento le gusta prenderse. Eso es lo que yo tengo que lograr, para allí imponer mi oficio y mi potencia".

José Menno, por su parte, manifestó total confianza en su pupilo "Quiza el problema haya sido llegar muy lejos demasiado pronto. Ahora hay que empezar de nuevo pero Luero está con ganas de hacerlo, de superarse. Opino que aún es una firme esperanza de nuestro boxeo. Esta pelea ante Sacco es la clave para su futuro. [illegible]ciencia y la espero con optimismo".

CARRASCO

BUENOS AIRES (Télam). - Se concretó ayer al mediodía el pase del volante uruguayo Juan Ramón Carrasco de River Plate a Racing, en 600 000 dólares.

Satisfechos por las garantías presentadas por los dirigentes de Racing, que era el punto que demoraba la operación, las autoridades de River Plate dieron su acuerdo y se firmará ahora la transferencia dando cumplimiento a los requisitos legales.

QUINIELA

1 — [illegible]	11 — 325
2 — 996	12 — 200
3 — 175	13 — [illegible]
4 — 174	14 — 120
5 — 113	15 — 581
6 — 610	16 — [illegible]
7 — [illegible]	17 — 111
8 — 606	18 — 383
9 — 707	19 — 272
10 — 512	20 — 621

Sociales de General Pirán

● **TORNEO DE MUS Y CANASTA**

El Club C. S. y D. "América" llevó a cabo la semana pasada sendos torneos de mus y Canasta. El primero se realizó en su sede social el sábado 6 del corriente. Se adjudicó el mismo la pareja integrada por Juan Azzanesi (h) y Sergio Villar; subcampeones fueron los integrantes del binomio Sosa-Rodríguez.

Con respecto a la Canasta, el mismo se realizó el pasado domingo 7, y el resultado en sus primeros puestos fue el siguiente: 1º Juan Echeverría-Walsh; 2º Cocaro-Furh; 3º Irazábal-Jurado; 4º Furh-Atena; 5º Ledesma-Ledesma; 6º Jurado-Lima; 7º Arana - Basualdo; 8º Lacoste-Echevarría; 9º Urquiza-Xardez y 10º Jiménez y Señora. Ambos torneos contaron con muy grata animación.

● **CUMPLEAÑOS**

El pasado día 2 del corriente cumplió años el señor Jorge Miguel Guzmán.

—El miércoles 10 cumplieron años las jovencitas Sandra Noemí Damboriana y Karina Rosa Baratcabal.

—El jueves 11 cumplió un año más de vida el señor Roberto Aguinaga.

● **FESTIVAL FOLKLORICO**

Mañana se realizará en el Club "América" un Festival Folklórico que contará con la participación de aficionados locales y de la zona. Este festival está organizado por la subcomisión de Deportes del referido Club y es auspiciado por la Comisión Asesora del Hogar de Ancianos de General Pirán.

EN LAS ARMAS

Una Locomotora Embistió un Auto

En Las Armas, un matrimonio resultó con graves heridas al ser embestido su automóvil por una locomotora del Ferrocarril Roca que circulaba entre Maipú y Las Armas.

El accidente se registró en un paso a nivel sin barreras, ubicado a un kilómetro de la estación Ias Armas. Una máquina del ferrocarril a cargo del maquinista Carlos Alberto Arriaga, argentino, de 52 años, embistió a un Ford Taunus modelo 1979, guiado por Eugenio Félix Simonetti, argentino, de 26 años, a quien acompañaba su esposa María Mónica Stornini, de 24 años,, ambos domiciliados en Moreno 353, 4º piso "D", Tres Arroyos.

El vehículo fue arrastrado unos 50 metros siendo lanzado a un costado de las vías, y resultó semidestrozado. El matrimonio Simonetti fue auxiliado y al llegar al Hospital Municipal de Maipú, se comprobó que presentaba heridas de suma gravedad.

Los heridos fueron llevados posteriormente al Hospital General Interzonal de Mar del Plata. Arriaga y su acompañante, Enrique Ríos, argentino, de 45 años, ambos vecinos de nuestra ciudad, resultaron ilesos.

DETENCIONES

CATAMARCA (Telam). Alrededor de 50 miembros del Partido Justicialista que participaran de una cena en un local céntrico de esta ciudad fueron detenidos y trasladados a la Dirección de Investigaciones y tras su identificación la mayoría de ellos recuperó la libertad tras ser sometidos al interrogatorio correspondiente por la jefatura de la policía provincial.

LA VOZ

AÑO LXXIX
Nº 21.085

Edición de 16 páginas

M A I P U
lunes 15 de setiembre de 1980

Precio del Ejemplar $ 1.000

GOL Nº 100

Tras un primer tiempo parejo donde la igualdad sin goles fue justa, Argentinos Juniors, a favor de algunas fallas defensivas de San Lorenzo de Mar del Plata consiguió ponerse en ventaja y se [illegible] definitivamente. De allí en más borró de la cancha a los marplatenses. Maradona alcanzó en este partido su gol número 100 y aún tuvo tiempo para hacer uno más.

LOS TEMAS DE LA SEMANA

BUENOS AIRES (Télam). - La Junta Militar continuará analizando esta semana la sucesión presidencial, en dos reuniones programadas para el martes y el jueves, respectivamente.

La elección del segundo presidente del proceso de reorganización nacional, indudablemente ocupa el centro de la atención pública nacional en este mes, aunque no trasciendan detalles de las deliberaciones y probablemente no se conozca, oficialmente, el nombre del sucesor del teniente general Videla hasta fin de mes, o más adelante aún.

Cabe destacar que, pese a las más diversas especulaciones que se han formulado en todos los órdenes, la designación aún no ha sido realizada, porque así lo señaló el ministro del Interior, hace poco, cuando dijo que una vez realizada dicha designación "lo primero que hará la Junta es darlo a conocer".

Al margen de esta actividad conjunta, el comandante en jefe del Ejército, teniente general Leopoldo F. Galtieri, presidirá el viernes 19 la ceremonia del 174 aniversario de la creación del Regimiento I de Infantería "Patricios", en la plaza de armas de la mencionada unidad militar.

El acto, que incluirá un desfile de efectivos, recordará la proclama del virrey Santiago de Liniers, del 13 de setiembre de 1806, en la que invitó a los cudadanos a formar la "Legión de Patricios Voluntarios Urbanos", con lo que se dio nacimiento, entre ambas invasiones inglesas, al regimiento mencionado.

Por su parte, el titular de la Armada, almirante Armando Lambruschini, asistirá hoy a los actos centrales de las festividades del Milagro, en Salta, según informaron autoridades de aquella provincia.

El almirante Lambruschini visitará, además, el Liceo Naval Femenino "Doctor Francisco de Gurruchaga", que funciona en esa ciudad norteña.

MARTINEZ DE HOZ

El ministro de Economía, doctor José Alfredo Martínez de Hoz, viajará a Córdoba el jueves, para participar del acto central del 80 aniversario de la Bolsa de Comercio de esa ciudad.

Se espera que el doctor Martínez de Hoz pronuncie en esa oportunidad un discurso y posteriormente haría lo propio en Rosario.

CAL: OCHO LEYES

De las leyes que analizará esta semana la Comisión de Asesoramiento Legislativo, se destaca el proyecto de reforma al artículo octavo de la ley 18.037, que derogará las contribuciones empresarias sobre salarios para el Fondo Nacional de la Vivienda (FO. NA. VI.) y al sistema previsional, a partir del 1 de octubre de este año.

Esta ley es el resultado del análisis efectuado oportunamente en la Comisión Interministerial de Bienestar Social y Economía y esos impuestos serán reemplazados por el IVA (Impuesto al Valor Agregado) que se generalizara y cuyo proyecto ingresará pronto a la misma comisión.

Otros proyectos propuestos también por el Ministerio de Economía de la Nación a la CAL, establecen la consolidación de las deudas del Tesoro Nacional con el Banco Central, las reformas a la ley 13.246 de arrendamientos y aparcerías rurales y la garantía a los depósitos en moneda extranjera.

Por su parte, el Ministerio de Cultura y Educación han enviado dos proyectos de ley en los que propugna la promoción agropecuaria por parte de la Universidad Nacional de Buenos Aires en los bienes rurales de su patrimonio y la transferencia de los Servicios de Educación para Adultos a la Municipalidad de Buenos Aires y a la Gobernación de Tierra del Fuego, en sus jurisdicciones.

Finalmente, el Ministerio de Justicia ampliará las facultades de la Inspección General de Personas Jurídicas, mediante un último proyecto en análisis en la CAL.

CANAL 8

11.00 PALABRAS A LA APERTURA
11.15 TELESCUELA TECNICA
11.30 ACTUALIDAD RURAL
12.00 VIDEOSHOW
13.00 PINKY Y LA NOTICIA
13.30 ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
15.00 SEÑORITA ANDREA
16.00 LOS TRES CHIFLADOS
16.30 ROSA DE LEJOS
17.30 DIBUJOS ANIMADOS
18.00 CAPITAN PILUSO
19.00 EL INCREIBLE HULK
20.00 LOS HERMANOS TORTEROLO
21.00 MONICA
22.00 LAS VEGAS
23.00 CHIPS
24 SEMI PISO
1.00 PATRULLA SECRETA

MARTES

11.00 PALABRAS A LA APERTURA
11.15 TELESCUELA TECNICA
11.30 ACTUALIDAD RURAL
12.00 VIDEOSHOW
13.00 PINKY Y LA NOTICIA
13.30 ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
15.00 SEÑORITA ANDREA
16.00 LOS TRES CHIFLADOS
16.30 ROSA DE LEJOS
17.30 DIBUJOS ANIMADOS
18.00 CAPITAN PILUSO
19.00 LA AVENTURA DEL HOMBRE
20.00 LOS HERMANOS TORTEROLO
21.00 MONICA
22.00 BARETTA
23.00 COMICOLOR
24 KOJAK
1.00 PATRULLA SECRETA

SOCIALES

BODAS DE PLATA

Hoy celebran sus Bodas de Plata matrimoniales los apreciados convecinos D Hector Bincaz-Dª Nelly Demaestre, lo que fue festejado ayer con una reunión familiar donde fueron muy cumplimentados.

BAUTISMO

El sábado ppdo recibió los óleos bautismales en la iglesia Ntra Sra del Rosario de nuestra ciudad, la niña Florencia Derdoy, actuando de padrinos la Sra. Marita H. de Derdoy y el Sr Never Ferrara.

AGRADECIMIENTO

Inspección de Educación Primaria y U. A. U. agradecen públicamente al señor Intendente municipal, Don Félix Heiú y vecinos de Maipu, las expresiones de felicitación y buenos augures recibidos en el Día del Maestro

SALUTACION

Con motivo de haber celebrado el 3 de setiembre ppdo nuesto 78º aniversario hemos recibido la siguiente salutación: "El Viejo Almacén' tiene memoria Por eso nos acordamos de usted y simbólicamente queremos brindar en esta fecha con una copa de tangos. "que mientras haya amigos dan ganas de cantar" ¡Feliz cumpleaños! Edmundo Rivero.

BAILE EN LAS ARMAS

El Club Sportivo Las Armas realizará el próximo sábado 20 a partir de las 22.30 un extraordinario Baile de Primavera, el que será amenizado por el conjunto Apolo 5 de la ciudad de Ayacucho.

Durante su transcurso sera elegida entre las concurrentes la Reina de la Primavera.

ANIVERSARIO

Ayer celebraron un nuevo aniversario matrimonial los estimados convecinos D Carlos Bertarelli-Dª Dolly Rios, quienes recibieron con tal motivo los plácemes de familiares y amistades.

ARTES PLASTICAS

La Dirección de Cultura de la ciudad de Tandil ha dado a conocer las bases del décimo [illegible] salón de Artes Plásticos de su zona de influencia mayores de 18 años.

Podran presentarse los trabajos (dos como maximo) hasta el 20 de este mes, exponiéndose desde el 29 de setiembre en una sala del Museo de Bellas Artes de Tandil

En cuanto a los materiales a emplear pedran ser en óleo, esmalte, tempera, acrílico o pastel y las medidas maximas seran 24 x 30 cms. (descontando el marco)

Los premios establecidos son: primero (adquisición) $ 400 000, segundo pesos 200 000 y tercero $ 100 000.

Diario LA VOZ

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual: 02743
Adherido al Servicio de la Agencia TELAM

Dirección y Redacción:
SARMIENTO 357 - TELEFONO 21001

DIA 248 - SEMANA 28 - AÑO 1980

LUNA LLENA

S. NICOMEDES, Mártir

FALLECIMIENTOS

† ITALO M. JOANNES

Falleció ayer en nuestra ciudad, a la edad de 41 años el estimado convecino de la zona rural D Italo Mario Joannes desaparición que ha sido muy lamentada en el vasto círculo de sus amistades.

La inhumación de sus restos se efectuará hoy a las 10 en la necrópolis local, ceremonia en la que se exteriorizará el pesar suscitado por su fallecimiento.

† FORTUNATA M. GARCILAZO

El sábado ppdo falleció en nuestra ciudad, a la temprana edad de 27 años, nuestra apreciada convecina Fortunata Mabel Garcilazo, desaparición que ha sido muy lamentada ya que deja niños de muy corta edad. El sepelio de sus restos se realizó ayer en la necrópolis local.

CANAL 10

11.00 VARIEDADES
11.15 PLAZA SESAMO
12.00 LA HORA DE LAS NOTICIAS
13.00 TRAMPA PARA UN SOÑADOR
14.00 EL SANTO
15.00 HOLA PELUSA
16.00 DAKTARI
17.00 EL CHAPULIN COLORADO
18.00 NOTICIERO DIEZ
18.30 LADRON SIN DESTINO
19.30 BONANZA
20.30 EL CHAVO
21.00 60 MINUTOS
22.00 CALABROMAS
23.00 LOS AVENTUREROS
24 EL VEREDICTO

MARTES

11.00 VARIEDADES
11.15 PLAZA SESAMO
12.00 LA HORA DE LAS NOTICIAS
13.00 MUNDO VELOZ
14.00 TRAMPA PARA UN SOÑADOR
15.00 HOLA PELUSA
16.00 DAKTARI
17.00 EL CHAPULIN COLORADO
17.30 MISTER MAGOO
18.00 NOTICIERO DIEZ
18.30 LADRON SIN DESTINO
19.30 BONANZA
20.30 EL CHAVO
21.00 60 MINUTOS
22.00 NOCHE DE COMEDIA
23.30 LOS ESPECIALES DE SETIEMBRE

Informe Agropecuario del Sur Bonaerense

BAHIA BLANCA (Télam) — Un informe efectuado por la Asociación de Cooperativas Argentinas (ACA) filial Bahía Blanca destaca aspectos generales del panorama agropecuario que impera en los momentos actuales en la región sudoeste de las provincias de Buenos Aires y La Pampa.

El mismo se puede dividir en dos aspectos, uno el que se refiere a la cosecha fina, y el otro, el de los campos de pastoreo.

El circunscripto a la primera, dice que los cultivos de trigo observan buen desarrollo, a pesar de la falta de lluvias en las últimas semanas, debido a que la siembra se realizó en condiciones óptimas y los suelos mantienen aún una buena reserva de humedad

En cambio, el panorama es desfavorable en los campos de pastoreo que, como ocurre generalmente en esta época del año, se resienten máxime en esta oportunidad que muchas regiones han recibido contingentes de vacunos provenientes de las zonas de inundación en el centro de Buenos Aires. Para paliar la situación, se hace necesaria la caída de lluvias durante este mes, ya que los pastos naturales están prácticamente agotados.

En cuanto a la sanidad de los sembrados, señala el informe de ACA que han aparecido manifestaciones del ataque de pulgón y arañuelas.

Una síntesis de la situación imperante en distintas localidades del sudoeste bonaerense indica que en Bordenave, Cabildo, Coronel Dorrego, Coronel Suárez, Carhué 17 de Agosto, Dufaur, Felipe Solá, Huanguelen, Patagones, Pigüé, Saavedra, Puán, Tornquist, Cabildo, Villa Iris, se han sembrado 502 000 hectáreas de trigo, unas 120 000 de cebada y en cantidades menores avena y centeno.

En la mayoría de esas localidades los sembrados presentan un buen desarrollo de germinación, pero a las pasturas naturales les hace falta la caída de precipitaciones.

Mientras que en la parte correspondiente a La Pampa, como ser Alpachiri, Doblas, General Acha, General San Martín, Guatraché, Jacinto Arauz, Macachín y Miguel Riglós, se han sembrado unas 150 000 hectáreas de trigo, y en grado muy inferior cebada, avena y centeno.

Al igual que lo que ocurre en la parte bonaerense, en esas zonas los cultivos están en buenas condiciones y sin falta de agua. Pero los pastos naturales necesitan de lluvias. También en algunos sectores aparecieron ataques de pulgón y arañuelas.

Se Entregó Dirigente de Extrema Derecha

ANKARA (Télam-EFE) La vida en Turquía se desarrolla con absoluta tranquilidad, según el comunicado hecho público ayer por los 13 generales que desde el golpe militar incruento que derrocó al gobierno civil el viernes último, figuran en cada una de las regiones como responsables de la aplicación del Estado de Sitio.

Poco de las 7 horas local, 4 GMT, se entregó a las autoridades Alpaslan Turques, presidente del partido de acción nacional, de extrema derecha, buscado desde la madrugada del viernes último.

Turques, de 63 años de edad, fue uno de los principales instigadores del golpe militar de 1960 y su partido es ahora considerado como resopnsable de la mayor parte de los actos de terrorismo, de signo derechista cometidos en el país.

Con motivo de la entrega del dirigente derechista, el general Evren y sus cinco colegas del Consejo cancelaron su asistencia a un oficio religioso celebrado en memoria del general Cemal Gursel, cabeza visible del levantamiento militar de 1960.

La detención de Turques acabó en Ankara con una serie de rumores según los cuales el temido dirigente nacionalista proyectaba un contragolpe con la ayuda de algunos mandos militares conocidos por sus afinidades con la extrema derecha.

Por orden del Consejo de Seguridad Nacional, que preside el general Kenan Evren, Alpaslan Turques ha sido internado en la isla de Uzunda, donde se encuentra desde el viernes Necmettin Erbakan, presidente del partido de salvación nacional en el que militan los integrantes islámicos.

IRAK ADUCE HABER RECUPERADO TERRITORIO

BEIRUT (Télam). - Recrudecieron en las últimas horas los combates fronterizos entre Irán e Irak y se atribuye a las fuerzas de este último país haber tomado una porción de territorio cercana al distrito petrolero sur de Irán y de apoderarse, además, de gran cantidad de armamento.

La agencia oficial de noticias de Irak (INA), quien citó como fuente informativa al diario Al-Thawra, órgano del partido gobernante Baath, puntualizó que las fuerzas iraquíes han tomado cerca de 210 kilómetros cuadrados (80 millas cuadradas) del territorio iraní. Irak reclama que el territorio fue usurpado por los iraníes y debería haber sido devuelto a Bagdad bajo los términos del Acuerdo de 1975, efectuados por el depuesto sha.

En los combates entre Irán e Irak han participado tanques, aviones de combate y artillería pesada.

Al-Thawra citó al innominado comandante de las fuerzas iraquíes NASR (Victoria), diciendo en una entrevista que el viernes por la noche sus tropas "liberaron todos los territorios usurpados a Irak y obligaron al enemigo persa a retirarse a las fronteras internacionales".

El territorio en disputa está ubicado cerca del centro petrolero iranío de Khorramshar, próximo al golfo. El viernes las fuerzas iraníes dijeron que habían incendiado la villa fronteriza iraquí de Zorbatiyeh.

La hostilidad entre Irán e Irak han crecido desde el derrocamiento del cha en 1979. Cada banda ha acusado al contrario de efectuar operaciones de sabotaje más allá de sus fronteras.

Los dos países son los más importantes productores de petróleo después de Arabia Saudita.

Al-Thawra dijo que durante los últimos tres días las fuerzas iraquíes han capturado armas y municiones de origen estadounidense, así como también abastecimiento suficientes para tres meses.

El periódico añadió también que fueron capturadas armas antitanque, cañones, antiaéreos, ametralladoras, granadas de mano, cohetes, ambulancias, un jepp y un vehículo port misilea.

El comandante iraquí dijo que el territorio de su país "está ahora libre de cualquier tipo de instalaciones persas en la región comprendida entre Wasset y Diala", agregó el diario.

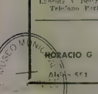
EGIPTO: MISION EN WASHINGTON

EL CAIRO Y TEL AVIV (Télam). - "La pronta reanudación de las negociaciones judeo-egipcio-norteamericanas para la autonomía palestina depende del resultado de las actuales consultas entre Estados Unidos y Egipto" declaró hoy, a su partida desde El Cairo hacia Washington, el encargado de Asuntos Exteriores de la Cancillería egipcia, Butros Ghali.

El ministro Butros Ghali es portador de una respuesta del presidente egipcio Mohamed Anwar Sadat, a una propuesta del "entente" sometida por Estados Unidos a la consideración de Egipto con vista a una urgente reapertura de las congeladas negociaciones sobre la autonomía de los palestinos en los territorios ocupados por Israel.

El objetivo principal de la misión Ghali a Washington es, según se supo en la capital egipcia, preparar un proyecto de trabajo para la cumbre tripartita Carter-Sadat-Beguin, que tendrá lugar, posiblemente, luego de las elecciones norteamericanas del próximo cuatro de noviembre.

"Las actuales consultas egipcio norteamericanas tienen como fin esencial —dijo Ghali - aunar criterios respecto de la autodeterminación y los derechos del pueblo palestino, presupuesto sin el cual una paz total no será posible entre Tel Aviv y El Cairo.



Municipalidad de Maipú

Llamado a Licitación Pública Nº 22
Para la adquisición de un tractor montado sobre orugas.

DECRETO Nº 121

Maipú, setiembre de 1980

Visto y considerando

La necesidad de proveer a esta Municipalidad de [illegible] y ágil para realizar tareas de [illegible] de caminos de tierra que a su [illegible] labores acordes con sus características.

[illegible] Municipal en uso de las facultades que [illegible]

DECRETA

ARTICULO 1º. Llamar a Licitación Pública [illegible] un tractor montado sobre orugas [illegible] entre 110 a 120 HP [illegible] confeccionado a tal efecto.

ARTICULO 2º. El pliego de bases y condiciones [illegible] consultado y adquirido en [illegible] de Dos cientos mil pesos ($ [illegible]).

ARTICULO 3º. Fijar el día 23 de [illegible] 1980 a las [illegible] horas para cierre de recepción de las propuestas [illegible] mencionada en el Art. 2.

ARTICULO 4º. [illegible]

ARTICULO 5º. Regístrese [illegible] correspondientes, comuníquese, dese [illegible] Oficial y Archívese.

CESAR ALBERTO FAIELLA
Secretario General

FELIX BELU
Intendente Municipal

Cayó un Avión al Río de la Plata

BUENOS AIRES (Télam). - Un avión del diario metropolitano Crónica, que ayer a la mañana había levantado vuelo desde el aeroparque Jorge Newbery con destino a las ciudades de Rosario y Santa Fe, se precipitó al río de la Plata a poco de levantar vuelo, desapareciendo bajo las aguas.

Poco antes de mediodía comenzó una intensa tarea de búsqueda, a cargo de efectivos de la Prefectura Naval Argentina, la que hasta el momento no había dado frutos en cuanto al rescate de los desaparecidos, aunque se logró ubicar el lugar de la tragedia.

La máquina, un Aerocommander biturbohélice, matrícula LV-MBR-690, había partido desde el aeroparque poco antes de las 10.30 al mando del piloto Gustavo De Bonis, quien llevaba como acompañante al copiloto de apellido Faro.

Como pasajeros viajaban los fotógrafos del rotativo, Víctor Hernández, Alberto Rodríguez y Nemesio Luján Sánchez, con destino a Rosario y Santa Fe, respectivamente para cubrir los respectivos encuentros de fútbol por el campeonato Nacional.

Exactamente a las 10.30 un agente de vigilancia de una empresa privada dio aviso a la Prefectura Naval que unos instantes antes había visto un avión bimotor que, envuelto en llamas, se precipitaba al río, a unos cinco kilómetros de la costa.

De inmediato, dos guardacostas de la repartición, con apoyo de un helicóptero comenzaron la búsqueda en la zona en que la denuncia había indicado, pese a que las condiciones del tiempo, sobre todo por el fuerte viento, no eran las mejores para ese tipo de tarea.

Precisamente el helicóptero divisó una mancha de aceite en el agua y hacia allí se dirigieron entonces los dos guardacostas, uno de ellos, el GT-48, llegó en primer término al lugar señalado desde el aire y allí sus tripulantes hallaron una butaca que, se presume, pertenecía al vión accidentado.

Buzos de la Prefectura descendieron en el lugar, pero la fuerte marejada que, pasado el mediodía, azotaba el río de la Plata, dificultaba enormemente la labor de salvamento.

Intoxicación

MAR DEL PLATA (Télam). - Seis mujeres que se encontraban en un departamento céntrico de esta ciudad, resultaron intoxicadas a raíz de un escape de gas que fue localizado en una cañería de un calefón, informó aquí la policía. Las muejeres, todas esaudiantes, que habían llegado a pasar el fin de semana en Mar del Plata, procedentes de Berisso, localidad cercana a La Plata, comenzaron sorpresivamente a acusar los efectos del gas. Rápidamente solicitaron la acción de una ambulancia, que llevó a las víctimas hasta el Hospital General Interzonal de Mar del Plata. Tras inmediata atención lograron recuperarse, agregó el informe. No se dio a conocer la identidad de las víctimas.

LA VOZ

DIARIO DE LA MAÑANA

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

LUDOVICO FILLEAUDEAU (1937-1980)

LUIS OSCAR FILLEAUDEAU (Director)

Maipú, lunes 15 de setiembre de 1980

¿Congelar o Renovar la Vida Cívica?

Cuando días atrás la Recoleta fue convertida en ocasional campo de batalla de resentimientos forjados hace medio siglo, nuestro espíritu se sintió herido muy hondamente. Pues pareciera que el mayor logro de ciertos dirigentes políticos ha sido el de congelar nuestra historia cívica y con ello perpetuar la razón de ser de su propio liderazgo partidario. Si otros fueran los temas, si distintas fueran las motivaciones de los argentinos, diferentes también serían los dirigentes que encarnan las nuevas vigencias.

Resulta por eso sorprendente que muchos de quienes hoy inculpan al gobierno militar de haber "congelado" la vida política durante los últimos cuatro años, dirimen hoy situaciones acontecidas hace cincuenta años, como empeñados en querer detener el reloj de la historia. ¿Dónde está el espíritu de libertad y la adultez cívica que de contínuo se declama en comunicados si somos incapaces de tolerar al adversario político? ¿Cómo se puede pedir la vigencia irrestricta de las instituciones si demostramos en los hechos que no estamos preparados para la convivencia civilizada entre distintos matices de opinión?

No corresponde por cierto magnificar el episodio de la Recoleta, pero convengamos que tiene un fuerte valor simbólico. En primer lugar porque del enfrentamiento participaron dos fuerzas tradicionales de nuestro espectro político. En segundo término porque a pesar de las urgencias de muchos, cabría pensar que tendrá que pasar mucho tiempo para que los argentinos abandonemos en los hechos y no de palabra, los hábitos comiteriles que tan fuertemente contribuyeron a la decadencia nacional.

Pero, por sobre todo, los hechos de la Recoleta demuestran que pocas esperanzas podrán tenerse en que el proceso alcance la tan ansiada solución política, si los argentinos no nos proponemos la renovación cívica del país. Los que no tienen nada que decir más que justificarse en las trincheras del pasado, no pueden pretender dirigir a un mundo que les es extraño.

AGUA POTABLE

Apoyo Masivo en Las Armas a una Inquietud

Tal como adelantáramos en nuestra edición del viernes se realizó en Las Armas el sábado ppdo la segunda reunión promovida por un grupo de vecinos de esa, con el objeto de conseguir el apoyo de la población para elevar una solicitud al señor Intendente municipal D Felix Helu para que éste a su vez la haga llegar al gobierno provincial, donde se solicita un estudio para ver la factibilidad de que esa poblacion cuente con agua potable.

En carácter de representantes del intendente municipal concurrieron el director municipal de Salud Dr Mario Salomon y el veterinario municipal Dr Oscar Motta, quienes fueron acompañados por nuestro director, Sr. Luis O Filleaudeau. Ante una numerosa concurrencia, que respondió con creces, dada la importancia del tema a debatir pronunció las primeras palabras el Dr Motta, quien explicó a la concurrencia la trascendencia que tendría para Las Armas contar con agua potable y luego detalló los primeros pasos a seguir. Las preguntas de los presentes se dirigieron al costo que podía insumir tal obra, a lo que el Dr Motta agregó "Los primeros contactos los tenemos que elevar para lograr que una comisión del SPAR Servicio Provincial de Agua Potable y Saneamiento Rural realice un estudio de napas y socioeconómico y al determinarse la factibilidad de la obra, entonces recién podremos informarles con relativa exactitud (puede haber incremento de costos) el monto de la inversión a efectuarse y lo que le correspondería pagar a cada usuario de esta localidad.

El Dr. Salomon hizo un somero análisis de la parte sanitaria e informó a los presentes que él, juntamente con el Dr Motta, fueron los que alertaron a las autoridades sobre la posible contaminación de las aguas y la incidencia que estas tienen en la salud de la población.

Alentó a los presentes a trabajar en pos de esta factible inquietud ya que Las Armas —dijo— al contar con luz eléctrica, teléfono, cruce de rutas importantes, esta llamada a ir en continuo ascenso y si se desperdicia esta ocasión quien sabe cuándo se vuelva a presentar otra.

Hizo luego uso de la palabra el presidente de la Sociedad de Fomento de Las Armas, Dr Ortiz Basualdo, quien instó a los presentes a brindar el máximo de apoyo a esta posibilidad y trabajar con ahinco para que esta inquietud se llegue a concretar pronto.

Luego se procedió a redactar la nota que será elevada al intendente Sr. Helu, la que fue firmada por todos los presentes.

LA CUOTA DE HUMOR

Los chistes de hoy

El propietario de una gran empresa [illegible] ... Días después, un amigo le preguntó [illegible] ... los empleados [illegible]

Pues no el que yo esperaba —respondió—. El [illegible] con 500 millones de pesos [illegible] mi secretaria, y tres empleados pidieron aumento de sueldo.

—?—

Mi amor [illegible] el joven— eres la única [illegible] te quiero, te necesito. No puedo vivir sin ti. [illegible] la muchacha [illegible] el ardoroso galán. ¿Qué te sucede? [illegible] que no quiero un noviazgo en serio, [illegible] hablando en serio [illegible]

¿Ha notado usted...

que nadie se mancha de salsa una corbata que no le gusta?

que las únicas cartas que se reciben a tiempo son las conminatorias?

que cuando alguien dice que el dinero se ha [illegible] por lo general se refiere al [illegible]

Para pensar

[illegible] cuando estés encolerizado [illegible] el mejor discurso del que alguna vez te [illegible] arrepentido

—?—

Hay grandes hombres que hacen a todos los demás sentirse pequeños. Pero la verdadera grandeza consiste en hacer que todos se sientan grandes.

La Fe Pudo más que la Lluvia

LUJAN (Télam) Con 2 misas de comunión una celebrada dentro de la basílica y otra frente a ella en la plaza y la lectura de un mensaje y una bendición enviados por el Papa Juan Pablo II, culminó en las primeras horas de la mañana de ayer, la 78º Peregrinación al santuario de Nuestra Señora de Luján.

A pesar de la copiosa lluvia que se desató en las horas de la madrugada, cinco minutos antes de lo previsto, a las 5.55, llegó a las puertas de su basílica, la imagen de la patrona de los argentinos, que constituyó la cabeza de una impresionante columna integrada —según estimaciones de la policía local— por unas cuatrocientas mil personas.

Poco más de una hora después, fueron oficiadas simultáneamente en la plaza que se encuentra junto al santuario y dentro de la basílica misas de comunión a cargo del obispo de Mercedes —en cuya jurisdicción se encuentra el santuario de la virgen criolla—, monseñor Luis Tome, y el presbítero Eugenio Altamirano, asesor de la sociedad de peregrinos a pie, entidad que organizó la marcha piadosa.

Durante las dos misas, los ministros celebrantes dieron a conocer el texto de una bendición remitida por el Papa Juan Pablo II a los organizadores y participantes de la peregrinación, en el que el Santo Padre se refiere al cariño que le inspira la Argentina y su deseo de que se fortifiquen sus anhelos de paz y de concordia. La palabra del vicario de Cristo fue motivo de intensas y prolongadas exteriorizaciones de afecto y adhesión.

Desde la medianoche de ayer comenzaron a llegar a Luján los peregrinos, que habían iniciado su caminata —de casi 70 kilómetros— a temprana hora del día de anteayer, desde las inmediaciones de la plaza Flores, de la Capital Federal.

La peregrinación se inició formalmente minutos después de las 8 del sábado, tras la misa celebrada por el obispo de San Martín, monseñor Manuel Menéndez.

Voceros de la policía provincial aseveraron a Télam que "todo se desarrolló normalmente", destacando en cuanto a la lluvia caída que "si bien fue abundante no fue continua".

"Es cierto que la marcha —comentaron las mismas fuentes— se hizo pesada por el agua y un notable cambio de la temperatura —primero caluroso y luego frío—, pero esos factores no significaron trastornos demasiado grandes para los peregrinos que, en su mayoría, prosiguieron su marcha de fe a Luján".

LAMBRUSCHINI

SALTA (Télam). El comandante en jefe de la Armada, almirante Armando Lambruschini, que se encuentra aquí desde el viernes pasado, concurrió ayer por la mañana a la Catedral Basílica, donde participó del solemne triduo pontifical del milagro. La ceremonia religiosa fue presidida por el arzobispo de Salta, monseñor Carlos Mariano Pérez Eslava y constituyó el segundo de los triduos pontificales.

El almirante Lambruschini arribó a la Catedral, ubicada en pleno centro de la ciudad, exactamente a las 10, haciéndolo en compañía del gobernador, capitán de navío Roberto Augusto Ulloa, y de otras autoridades provinciales, civiles y militares, entre las que se encontraba el jefe de la Región Naval Noa capitán de navío Manuel Tomé.

Además de celebrar ayer el segundo de los triduos pontificales, la feligresía salteña festeja también la exaltación de la Cruz.

Los festejos centrales del milagro se cumplirán hoy, con la tradicional procesión con las sagradas imágenes del Señor y de la Virgen del Milagro.

Municipales de Mar Chiquita

GUIAS DE TURISMO

La Municipalidad de Mar Chiquita llama a inscripción para cubrir vacantes en el puesto de Guías de Turismo a jóvenes de 18 a 30 años de edad. La inscripción puede realizarse en la Dirección de Turismo de la Municipalidad o en las Delegaciones Municipales de todo el Partido.

LLAMADO A LICITACION PUBLICA

La Municipalidad de Mar Chiquita ha llamado a Licitación Pública para la contratación del servicio de transporte y distribución de cilindros de gas envasado en todas las áreas urbanas y suburbanas del Partido de Mar Chiquita. El pliego de bases y condiciones puede retirarse en el Edificio Municipal de 7 a 13.30. La apertura de propuestas se llevará a cabo en el despacho del señor intendente municipal, el 25 de setiembre a las 11.

Hace 50 Años

Maipú, 15 de setiembre de 1930

La crisis monetaria

Que afecta a todas las actividades y fuentes productoras, ha tenido este año, también su repercusión en el valor de los grandes productos puestos en venta en los primeros días de este mes en la Exposición de Palermo. Los precios pagados en años anteriores de 40, 50 y 60 mil pesos por un campeón macho, ahora han brillado por su ausencia y a duras penas el mejor producto llegó a 35.000 pesos. El precio obtenido recientemente, se hubiera considerado ridículo, hace pocos años.

El Dr. Monti Comisionado Municipal

El Gobierno de la intervención en la Provincia continuó ayer designando comisionados municipales habiéndolo hecho para 58 comunas. Entre estas figura la de Maipú, para la cual ha sido designado comisionado el actual Intendente Municipal Dr. Mario Monti.

El Dr. Monti que desempeñaba las funciones de intendente desde el 1º de enero de 1929, no será un extraño al puesto ni al pueblo, y no hará más que seguir en las tareas en que viene actuando.

Recital poético en el club Atlético

Está entre nosotros desde ayer el exquisito poeta D Francisco Ponce de León, quien se propone ofrecer un recital en esta localidad. Comisionado por el Centro Cultural "Juventud del Arte" de la Capital Federal, en misión de divulgaer de la poesía se ha entrevistado con las autoridades del Club Atlético quienes han aceptado el ofrecimiento de que realice un acto el próximo jueves 18 en su salón social.

Accidente fatal

Ayer poco después de las 20 horas la policía tuvo aviso que en una casilla del FCS había muerto un hombre. Concurrió de inmediato el comisario señor Dias Casado y comprobó que el muerto era el joven Juan Lora, quien presentaba una herida de bala sobre la ceja del ojo izquierdo, encontrándose el arma junto a él.

De acuerdo a la ubicación de la herida y a que Lora no era zurdo, la policía descarta el suicidio y todo hace suponer que se le escapó el tiro que lo hirió de muerte.

HOROSCOPO

ARIES (Del 21-3 al 20-4)
En el amor tendrá algunos conflictos menores, que pueden ser superados fácilmente si analiza los problemas afectivos con franqueza. Sus números: 65-66-80.

TAURO (Del 21-4 al 20-5)
No trate de imponer su autoridad. Haga uso de la amabilidad y la persuasión. Los negocios arriesgados deberán esperar un poco. Sus números: 28-33-45

GEMINIS (Del 21- al 21-6)
Mejoran notablemente las relaciones con compañeros de tareas. Esto permite reanudar trabajos en equipo. Sus números de suerte 08-11-17.

CANCER (Del 22-6 al 23-7)
Obre con tacto. Si permite que las emociones lo gobiernen sólo logrará aumentar las distancias. Apele a su inteligencia y sutileza. Sus numeros. 00-09 68

LEO (Del 24-7 al 2-8)
Son aconsejables las diversiones de todo orden que ayuden a la distensión. No trate de sobresalir, sino de colaborar con todos. Sus números de suerte: 89-97-99

VIRGO (del 24-8 al 23-9)
Las afirmaciones grandilocuentes y la vanidad están fuera de lugar. Busque el equilibrio. Un amigo lo acompaña en momentos de tensión. Sus numeros 12-22-27

LIBRA (Del 24-9 al 22-10)
Un diálogo entre amigos aclara ideas. Recibirá una [illegible] inesperada. Alegría. Cuide los trastornos circulatorios. Sus numeros de suerte. 17 78-94

ESCORPIO (Del 2-10 al 22-11)
El principio de la semana es especialmente apto para [illegible] Numeros 23 42

SAGITARIO (Del 23-11 al 21-12)
[illegible] que se le oponen [illegible] será un día que no [illegible] de suerte 17 24-90

CAPRICORNIO (Del 22-12 al 20-1)
De [illegible] depende la mayor o menor facilidad para vencer las dificultades concretas de comunicación. Sus numeros de suerte: 28 33-40

ACUARIO (Del 21-1 al 19-2)
Obre con ligereza, pensando detenidamente en la conveniencia de concurrir o no a las entrevistas de importancia. Sus numeros de suerte: 00-10-70

PISCIS (Del 20-2 al 20-3)
Cuide su apariencia que tendrá un peso especial en [illegible]. Favorable para paseos al aire libre y aun viajes más largos. Sus numeros de suerte: 22-43-82

'La Muerte en Directo'

Historia Apasionante, e Increíble

Producción francesa, en colores, hablada en inglés. Intérpretes Romy Schneider, Harvey Keitel, Max von Sydow, Harry D. Stantos, V Glowna y T. Llotard. Basada en la novela "Death Watch", de David Compton. Dirección Bertrand Tavernier

En un mundo futuro, signado por computadoras que escriben novelas, monitores a distancia y demás alardes de la Civilización Tecnológica (a decir verdad, no nos parece ya demasiado "futuro") Bertrand Tavernier ha insertado una historia tan increíble como polifacética. Quizás este último término resuma el carácter más sobresaliente del filme. Polifacetismo de formas y de contenidos. Porque son muchas las dimensiones en que puede desplegarse el análisis, varías las instancias que el director propone a la reflexión.

Así puede decirse en cierto modo que esta es una historia de amor, romántica, de fina poesía en la que campea aquel "gigante del alma" como una realidad todavía viva en un mundo que parece haber perdido su dimension humana

Pero el filme puede verse, además, como un alegato en contra de la manipulación del hombre, la manipulación que llega aun a lo mas íntimo, personal y sacro: la muerte.

Y es, en definitiva, una cierta respuesta de la criatura humana a ese gran misterio de la muerte, realidad ineluctable a la que está enfrentada.

Todos y cada uno de estos aspectos caben dentro de la obra y del mensaje de Tavernier no a la manera de un mosaico de temas sino en la medida en que el realizador ha pretendido en la unidad de un relato enfrentar con su cámara una realidad de suyo pluridimensional y rica. Si consigue salvar esa unidad y acercarse con acierto a la "comedia" humana es algo que está por verse. Es posible que en alguna medida lo logre. Pero incuestionablemente en otra medida se aleja de tales posibilidades.

Katherine es una mujer joven y bella. De pronto recibe el anuncio de una enfermedad incurable y de una muerte inminente. En un mundo tecnificado, que abomina del sufrimiento, semejante anuncio suena casi ridículo, extemporáneo; pero Katherine tendrá que aceptarlo como una sentencia inapelable.

Entonces sobreviene lo insólito. Un productor de televisión ofrece a la moribunda filmar, día a día, su agonía, para ofrecerla como espectáculo a una audiencia ávida de temas macabros: es la muerte "en directo" transformada en espectáculo circense, en producto de consumo para la masa inmensa y anónima de los rantking.

El complot se monta en torno a la protagonista con toda precisión y habilidad, más allá de su no aceptación e intento de huida, la televisión no renuncia a semejante "programa". Es a partir de aquí que Tavernier nos va mostrando el doloroso periplo de la mujer, sus terrores, sus angustias, su capacidad de amor, sus regresos, periplo abrupto y desigual en el que se van mezclando elementos de ciencia-ficción (un periodista cuyos ojos son dos pequeñas cámaras filmadoras) con diálogos de alta tensión dramática y pasajes de un fino esteticismo poético.

Aquí radica la debilidad del filme: aquí asoman las fisuras que comprometen el resultado final. Porque semejante conjunción de elementos tan dispares le restan a la película no sólo parte de su unidad formal sino, sobre todo, verosimilitud, al menos la verosimilitud necesaria para que el mensaje adquiera la fuerza y el vigor que merece.

Los recursos de ciencia-ficción suenan fuera de lugar en un filme de estirpe dramatica. Tal estirpe dramática por su lado no encaja en un filme de ciencia-ficción. La vena romántica tampoco se compagina con el resto, amén de que no logra llegar a su plenitud, aun cuando Tavernier tenía en sus manos sobrados recursos temáticos e interpretativos para ello. Así podríamos seguir enunciando incompatibilidades.

La propuesta de Tavernier es apasionante. Sus temas son de un valor incalculable, de una actualidad acuciante. Su intento de aproximación a las realidades más íntimas y próximas del hombre: la vida, el amor y la muerte es válido y tiene una vigencia perenne. Pero naufraga en una estructura física desordenada, hasta incoherente si se quiere, en ciertos momentos (agravada para nosotros aun mas por una deficiente traducción).

Romy Schneider realiza un excelente trabajo dando vida a la atormentada protagonista a la que logra comunicar todo el realismo y el calor humano que permiten las limitaciones del realizador. Harvey Keitel en su papel de periodista se muestra como un actor que sabe adaptarse a las dificultades intrínsecas de un personaje [illegible] versatil Max von Sydow en su breve pero magistral interpretación [illegible] aptitudes [illegible] table en un papel [illegible] su [illegible] elenco [illegible]

La [illegible] Duhamel [illegible] ritmo [illegible]

Intento Fallido y...

Un Gran Actor Desaprovechado

"El infierno tan temido": Filme nacional interpretado por Graciela Borges y Alberto de Mendoza. Música de Astor Piazzola. Dirección. Raul de la Torre.

Cuando la última escena de "El infierno tan temido" clausura, para el espectador, un filme largo y tedioso, se abre un interrogante. ¿cuál es, en definitiva, ese infierno a que se alude? O más directamente, ¿que sentido ultimo ha pretendido rescatar Raul de la Torre después de haber expuesto en la pantalla a una Graciela Borges que recita sin actuar y a un Alberto de Mendoza imperdonablemente desaprovechado?

He aquí un interrogante difícil de responder. Porque, precisamente la película carece de un sentido final que le dé unidad. O, al menos ese sentido ha quedado sepultado a lo más no pasa de mero intento fallido

Una intención se advierte sin embargo Y es la de profundizar en el siempre vigente tema de la soledad y la angustia humanas en sus límites con la perversidad [illegible] la locura. Pero para llevar a feliz termino semejante indagación hubiera sido necesario antes que nada haber [illegible] la atormentada protagonista interpretada por Graciela Borges. Muy lejos [illegible] director [illegible] un personaje acartonado, [illegible] [illegible] Alberto de Mendoza [illegible] nota de realismo y calidad actoral. Su arquetípico personaje de porteño maduro y nostálgico es todo un logro no sólo por el acierto interpretativo sino también por la sobriedad y la mesura con que sabe sobreponerse a las falencias de un libreto y una dirección irredentos.

Volviendo a Graciela Borges hay que apuntar, también sus prolongados desnudos tan excesivos cuanto innecesarios ya que nada aportan al tema central.

Mientras abandonábamos la sala, una cosa nos vino a la memoria en relación a Alberto de Mendoza cuya garra de actor quedaba una vez más tan patente cuanto desperdiciada. Y era aquella escena del Poema del Mío Cid cuando el rey moro a la vista de la lealtad de Rodrigo, exclama "O Dios que buen vasallo, si oviese buen señor". (Telam)



PARISI. Del 13 al 20 de setiembre

DEL PUEBLO: Del 20 al 27 de setiembre

SCHIJMAN: Del 27 de setiembre al 4 de octubre

Nelson Piquet se Impuso en Italia; Reutemann Tercero

IMOLA, Italia (especial para Télam). Nelson Piquet, tal como en Long Beach a principios de este año y en Holanda hace 14 días, volvió a imponerse ayer en el circuito Dino Ferrari, en la 51ª edición del Gran Premio de Italia. El joven piloto brasileño, con el Brabham BT49, escaló también al primer lugar en el Campeonato Mundial, ya que Alan Jones, con Williams, se clasificó segundo.

Carlos Alberto Reutemann, a pesar de quedarse en la largada por una falla en la caja de cambios del Williams, consiguió merced a una notable recuperación llegar a la tercera posición.

La carrera no tuvo la emotividad que se esperaba. Como es ya costumbre en el pique de la partida, René Arnoux y Jean Pierre Jabouille, con sendos Renault turbo, tomaron la delantera seguidos esta vez por Gilles Villeneuve (Ferrari), Bruno Giacomelli (Alfa Romeo), Héctor Rebaque (Brabham) y Alan Jones (Williams). Reutemann, en tanto, con el percance citado, quedó último y trasladándose con marcha lenta durante casi 400 metros. En la segunda pasada por boxes, Jabouille pasó primero, con Arnoux detrás y Piquet muy cerca de él. En ese momento ya Reutemann tenía una marcha normal, pero estaba en los últimos lugares.

Con cinco giros cumplidos, Piquet se decidió y tomó la delantera. Vittorio Brambilla (Alfa Romeo) se fue de pista y abandonó. Por otra parte, Jones, rueda a rueda con Héctor Rebaque le ganó la porfía al mexicano y se colocó detrás de Bruno Giacomelli (Alfa Romeo).

Piquet, Jabouille, Arnoux y Jones. Así se iba constituyendo el "trencito" de la punta. Luego se encontraba el segundo pelotón con Jean Pierre Jarier (Tyrrell), John Watson (McLaren), Mario Andretti (Lotus) y D. Pironi (Ligier).

El italiano Bruno Giacomelli, con poca fortuna, también debió abandonar.

El espectacular accidente de Villeneuve puso en vilo a los muchos espectadores que se acercaron al Dino Ferrari. La máquina del canadiense chocó violentamente contra un paredón, luego de pinchar el neumático trasero derecho y no sin antes dar una serie de volteretas descontroladas. Como consecuencia del impacto el auto de Villeneuve quedó sin tres ruedas y con el pontón derecho destrozado. El piloto sólo sufrió una fuerte contusión y fue internado en un hospital de Bologna, por precaución.

Retornando a la carrera, en la punta, la comodidad de Piquet era cada vez mayor. Jabouille nunca pudo acercarse a menos de 8 segundos y Jones, hasta que lo pasó al francés, estaba a más de 12 segundos, del hombre de Brabham.

Ya no estaban en carrera Rebaque (Brabham) y Arnoux, que iba cuarto, sufrió el asedio de Jarier, Andretti y Pironi. Reutemann, con 23 vueltas, había capitalizado varios abandonoss y además con un manejo correcto llegó a escalar hasta el undécimo lugar.

Desde la mitad de la competencia hasta el final, no hubo alternativas muy significativas salvo el abandono de Jabouille muy poco después que lo pasara Jones. El resto fue fácil para Piquet quien prácticamente ganó la carrera de punta a punta. Detrás de Piquet y Jones quedaron Jarier y Patrese.

Reutemann, en su recuperación, pasó primero a Keijo Rosberg (Fittipaldi) y posteriormente a Arnoux —que se iba quedando— y luego a Ricardo Patrese (Arrows). Jarier cuando estaba tercero cómodo, con el santafesino muy lejos, entró muy cruzado en una curva y su Tyrrell realizó un espectacular trompo. Después, cuando lo pudo sacar de la banquina, el argentino ya estaba tercero. Toda una hazaña, sin dudas, pero también obra de la buena fortuna. Nadie hubiera creído cuando lo vio quedarse en la largada que podría llegar a finalizar la carrera y menos aún tener acceso al podio.

Por lo demás, Piquet también logró ayer el campeonato de Procar, superó con sus nueve puntos de ayer a Jones y pasó a comandar el campeonato. De Angelis llegó en el cuarto lugar con el Lotus 81. Rosberg (Fittipaldi) fue quinto y Didier Pironi (Ligier) terminó sexto.

Ahora sólo dos pilotos tienen chance para el campeonato Piquet y Jones. En la Copa de Constructores ya todo se definió. Por llegadores, por irrompibles, los Williams fueron campeones. ¿Lo será su piloto también? Eso dependerá únicamente de Piquet.

No se puede olvidar tampoco que Piquet deberá descartar una clasificación, debido a que sólo cinco carreras (de las siete) por sesión, son tenidas en cuenta y el brasileño puntuó hasta ahora en todas las carreras. Y Jones con sólo una unidad menos no clasificó en Holanda.

La clasificación oficial fue la siguiente:

1) Nelson Piquet (Brasil) Brabham BT49, 1h38m07s52 centésimas; 2) Alan Jones (Australia) Williams FW 07, 1h 39m.21s18; 3º Carlos Alberto Reutemann (Argentina); 4º Elio De Angelis (Italia) Lotus 81, a una vuelta; 5) Keijo Rosberg (Finlandia) Fittipaldi F8, a una vuelta; 6) Didier Pironi (Francia) Ligier JS11, a una vuelta; 7) Alain Prost (Francia) McLaren M30, a una vuelta; 8) Jody Scheckter (Sudáfrica) Ferrari 312 T5, a una vuelta; 9) Jacques Laffite (Francia) Ligier JS11 a una vuelta; 10) René Arnoux (Francia) Renault Turbo, a dos vueltas; 11) Rupert Keegan (Inglaterra) Ram-Williams FW07, a dos vueltas; 12) Eddie Cheever (EE. UU.) Osella, a tres vueltas.

El promedio de Piquet fue de 183,440 kilómetros por hora y el récord de vuelta lo estableció Alan Jones (Williams) con 1m 36s089 a 187.326 Kms. por hora.

EL CAMPEONATO

Con los nueve puntos conseguidos ayer por el brasileño Nelson Piquet, pasó a comandar el Campeonato Mundial de Conductores de Fórmula 1, aventajando por un punto al australiano Alan Jones.

1) Nelson Piquet (Brasil), Brabham, 54 puntos; 2) Alan Jones (Australia) Williams, 53; 3) Carlos Reutemann (Argentina), Williams, 37; 4) Jacques Laffite (Francia), Ligier, 32; 5) René Arnoux (Francia), Renault, 29; 6) Didier Pironi (Francia) Ligier, 24; 7) Elio De Angelis (Italia) Lotus, 10; 8) Jean Pierre Jabouille (Francia) Renault, 9; 9) Ricardo Patrese (Italia) Arrows, 7; 10) Derek Daly (Irlanda) Tyrrel, 6; Jean Pierre Jarrier (Francia) Tyrrel, 6; Keke Rosberg (Finlandia) Fittipaldi, 6; 13) Emerson Fittipaldi (Brasil) Fittipaldi, 5; Alain Prost (Francia) McLaren, 5; 15) Jochen Mass (Alemania Occidental), Arrows, 4; Gilles Villeneuve (Canadá) Ferrari, 4; Bruno Giacomelli (Italia) Alfa Romeo, 4; 18) John Watson (Irlanda) McLaren, 3; 19) Jody Scheckter (Sudáfrica), Ferrari, 2.

CONSTRUCTORES

1) Williams, 90 puntos; 2) Ligier, 56; 3) Brabham, [illegible] Renault, 41; 5) Tyrrel, 12; 6) Arrows, 11; 7) Fittipaldi, 10; 8) Lotus, 9, McLaren, 8; 10) Ferrari, 6; 11) Alfa Romeo, 4.

Siete Punteros en el Torneo Nacional

BUENOS AIRES (Télam). Racing, de Córdoba, en la sección "A"; Talleres y San Martín, de Mendoza, en la "B"; Ferro y Newell's Old Boys en la "C"; y Colón y San Lorenzo de Almagro, en la "D", son los punteros de las cuatro secciones en que se juega el campeonato Nacional, del que se realizó la segunda jornada. La victoria de Colón sobre River, por uno a cero; el triunfo de Racing de Córdoba, en Tucumán, ante Atlético, por el mismo marcador; el reencuentro de Boca con el éxito al batir a Unión, por dos a cero, fueron los resultados más destacados, en los partidos disputados ayer.

Sección "A"

RACING 0
ROSARIO CENTRAL 0

Cancha: Racing. Arbitro: Claudio Busca. Recaudación: $ 191 700 000.
RACING. Cejas; Olarticoechea; Veloso, O. García y R. Alonso; Bartas, Zavagno y C. López; Scalise, Carrasco y Calderón. D.T.: V. Rodríguez.
ROSARIO CENTRAL: Ferrero; Ghielmetti, Espinoza, Bauzá y J. García; Gaitán, Sperandio y Bacas; Agonil, Marchetti, y Tezila. D.T.: A. Zoff.
Cambios: en el segundo tiempo, 35' Luna por Calderón (R).

ATLETICO (Tucumán) 0
RACING (Córdoba) 1

Cancha: Atlético Tucumán. Arbitro: Francisco Cardillo.
ATLETICO TUCUMAN: Ruiz; Burgos, Millicay, Guerrero y Bulacio; Díaz, Vacoy y Mecca; Gómez, Barreto y Barrientos. D.T.: R. Ferreiro.
RACING (Córdoba): Malavolta; Del Mull, Noriega, Coloccini y Tapiero; Seronero, Aramayo y Gasparini; Amuchástegui, Ballejo y Feliú. D.T.: A. Basile.
Gol: en el segundo tiempo, 12' Gasparini (R).
Cambios: en el segundo tiempo. 1' Uzín por Burgos (AT) lesionado; 10' H. Gómez por N. Gómez (AT) y 35' Cardozo por Gasparini (R).

ESTUDIANTES DE LA PLATA .. 4
VELEZ SARSFIELD 2

Cancha: Estudiantes. Arbitro: Juan C. Demaro. Recaudación: $ 23 797 280.
ESTUDIANTES DE LA PLATA: Bertero; Camino, Baigorria, Brown y Herrera; Coudannes Vargas y Ponce; Gottardi, Gutiérrez y Ruiz. D.T.: R. Cheves.
VELEZ SARSFIELD: Falcioni, J. J. González, Piazza, Jorge y Mehmed; Quinteros, Larraquy y Giménez, Castro, Bianchi y Damiano. D.T.: Solari.
Goles: en el primer tiempo, a los 4' Gottardi (E) y 20' M. Gutiérrez (E), de tiro penal; goles en el segundo tiempo: 15' Gottardi (E), 19' Bianchi (VS), 26' Ponce (E) y 29' Larraquy (VS).
Cambios: en el segundo tiempo, Larrosa por Mehemed (VS) y Da Fonseca por Quinteros (VS), 27' Ruiz Díaz por Ruiz (E) y 33' Gaitán por Gottardi (E)

Sección "B"

ARGENTINOS JUNIORS 6
SAN LORENZO (Mar del Plata) .. 0

Cancha: Argentinos Júniors. Arbitro: Héctor Del Bello. Recaudación: $ 42 142 000.
ARGENTINOS JUNIORS: Alles; Carrizo, Beaulieu, Franceschini y Domenech; Vidal, D. García y Maradona; Magallanes, Spindola y Morel. D.T.: M. A. López.
SAN LORENZO (Mar del Plata): C. Rodríguez; Mascareño, Fernández, Aquino y Dorado; Abelén, C. Martínez y Maldonado; Galsy, Loyola y C. López. D.T.: E. Artero.
Goles: en el segundo tiempo, 16', 22' y 33' Maradona (AJ), 19' Morel (AJ), 21' Espíndola (AJ) y 40' Pasculli (AJ).
Cambios: en el segundo tiempo, 14' Sanz por J. Fernández (SL), 15' Cappay por J. López (SL), 36 Bartolomei por Carrizo (AJ) y Pasculli por Morel (AJ).

HURACAN 2
SAN MARTIN (Mendoza) 2

Cancha: Huracán. Arbitro: Jorge Vigliano. Recaudación: $ 16 791.000.
HURACAN: Vijande: Cheves, Longo, C. Díaz y Ojeda; Gutiérrez, Pasucci y Babington; C. García, L. Díaz y D. Sanabria. D.T.: J. Vigo.
SAN MARTIN (Mendoza). Tamagnone; García, Fernández, Méyer y Marilián; Alegre, Pezzatti y Logiácomo; Moreschini, Luñiz y Olmos. D.T.: J. Jullo.
Goles: en el primer tiempo. 14' L. Díaz (H); en el segundo tiempo, 14' y 26 Luñiz (SM) y 45' Babington (H), de tiro penal.
Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar, Ereros por Moreschini (SM) por Alegre (SM) y 26' Solorza
Incidencias: en el primer tiempo, 33' Tamagnone (SM), detuvo un tiro penal a Babington (H).

BOCA JUNIORS 2
UNION (Santa Fe) 0

Cancha: Boca Juniors. Arbitro: Teodoro Nitti. Recaudación. $ 118 263 000.
BOCA JUNIORS: Gatti; Pernía, Sa, Capurro y Córdoba, Benítez, Suñé y Ribolzi; Coch, Outes y Rooles. D.T.: Rattín.
UNION: Pumpido: H. López, Alberto, Cárdenas y Regenhardt: Ribecca, Marchese y E. Sánchez; Arroyo, Caillava y Alí. D.T.: R. Volken.
Goles: en el primer tiempo, 43' Ribolzi (BJ), de tiro penal; en el segundo tiempo, 38' Outes (BJ).
Cambios: en el segundo tiempo, 13' A. Sánchez por Cajllava (U), 23' Insfrán por Robles (BJ) y 29' Pellegrino por Alí (U).
Incidencias: en el segundo tiempo, 45' expulsado Pumpido (U).

Sección "C"

CHACO FOR EVER 3
AT. CONCEPCION (Tucumán) .. 2

Cancha: Chaco For Ever. Arbitro: Ricardo Calabria. Recaudación: $ 49 810.000.
CHACO FOR EVER: Magun; Escobar, Cuciuffo, Curbetti y Frenco; García Paredes, Manzi y Vargas, Filardo, Benítez y Sierra. D.T.: R. Puppo.
ATLETICO CONCEPCION (Tucumán): Valdivieso; Petrella, M. Piazza, O. González y H. Martínez; Sosa, Monteros y Aragón; R. Giménez, H. Gutiérrez y Heredia. D.T.: M. García.
Goles: en el primer tiempo' 3' Aragón (AC) y 10' Escobar (CFE); en el segundo tiempo, 3' García Paredes (CFE), 15' Medina (CFE) y 38' González (AC).
Cambios: en el primer tiempo, Jara por Escobar (CFE), en el segundo, al comenzar, Leguizamón por Giménez (AC), 5' Medina por Vargas (CFE) y 20' Díaz por Aragón (AC).

FERRO CARRIL OESTE 1
QUILMES 0

Cancha: F. C. Oeste. Arbitro: J. C. Loustau. Recaudación: $ 33 740 000.
FERRO CARRIL OESTE: Barisio; Rodríguez Neto, C. ... B. Rebolo y Garré, C. Arregui, Saccardi y H. Arregui, H. Scotta, Aparicio y R. Rojas. D.T.: Griguol.
QUILMES: Tocalli, Zárate, Milozzi, Fanesi y Cristofanelli; Bianchini, Moralejo y Romero, Pavón, Batalla y Salguero. D.T.: H. Notaris.
Gol: en el segundo tiempo, 39' C. Arregui (FCO).
Cambios: en el primer tiempo, 2' Barreola por Zárate (Q); en el segundo tiempo, 29' Cañete por Rebolo (FCO), Crocco por Rojas (FCO) y M. González por Pavón (Q).

NEWELL'S OLD BOYS 1
INDEPENDIENTE 0

Cancha: Newell's Old Boys. Arbitro, Abel Gnecco. Recaudación: $ 170 032 000.
NEWELL'S OLD BOYS: Civarelli: De Magistris, S.-món, D. Killer y M. A. Piazza; Acosta, Gallego y Talavera; Santamaría, Yazalde y D. Pérez. D.T.: L. Cubillas.
INDEPENDIENTE: Pogany; Olguín, Villaverde, Pellegrini y O. Pérez: Giusti, Zimmorman y Bochini; Alzamendi, Brailovsky y Petti. D.T.: M. A. Juárez.
Gol: en el segundo tiempo, 17' Santamaría (NOB), de tiro penal.
Cambios: en el segundo tiempo, 16' Ramos por Yazalde (NOB).

Sección "D"

CIPOLLETTI (Río Negro) 0
PLATENSE 0

Cancha Cipolletti (Río Negro). Arbitro: J. Barreza.
CIPOLLETTI (Río Negro): De Porras; Próstamo, Yannani, Bachino y Romano; Arrieta, Sywica y Cordero; Bastia, Ortiz y Alarcón. D.T.: A. Pérez.
PLATENSE: Biasutto: Cortez, Sánchez Sotelo, Guyón y Correa, Picerni, Magalhaes y Gilé; Pesoa, Anzarda y Acuña. D.T.: V. Cap.
Cambios: en el segundo tiempo, García por Ziwyca (C), Díaz por Ameta (C), Morelli por Acuña (P) y Ginnani por Pesoa (P).

INDEP. RIVADAVIA (Mendoza) . 0
SAN LORENZO DE ALMAGRO .. 1

Cancha: Estadio mundial. Arbitro: Carlos Espósito. Recaudación: $ 226 109 000.
INDEPENDIENTE RIVADAVIA (Mendoza): Abt; Pralong, Becerrica, Carrizo y Chavero; Donozo, Medina y Quiroga; Cortez, C. Molina y Ruiz. D.T.: E. Fernández.
SAN LORENZO: Mendoza; Schambergèr, Pena, Ruiz y Luppo. Collavin, O. Rinaldi y Coffone; Lazbal, Corro y Morandini. D.T.: C. Faraone.
Gol: en el primer tiempo: 8' Morandini (SLA).
Cambios: en el primer tiempo, 30' Milano por Collavini (SLA); en el segundo, 13' Medina por Donoso (IR) y Figueroa por Ruiz (IR) y 20' Rinaldi por Morandini (SLA).

COLON (Santa Fe) 1
RIVER PLATE 0

Cancha: Colón (Santa Fe). Arbitro: Jorge Romero.
COLON: Ernl: J. Irtiz, Huens, R. Rossi y Fertonani: R. Roldán, Lerover y Villarruel; Monzón, Casaccio y Comas. D.T.: N. Rossi.
RIVER PLATE: Fillol; Saporiti, Pavoni, Passarella y Tarantini, J. J. López, Merlo y Alonso; P. González, Luque y R. Díaz. D.T.: Labruna.
Gol: en el primer tiempo, 27' Comas (C).
Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar, O. Labruna por P. González (RP) y Ortiz por Luque (RP).

INTERSECCIONAL "B" v. "D"

TALLERES (Córdoba) 1
INSTITUTO (Córdoba) 1

Cancha: Estadio Chateau Carreras (Córdoba). Arbitro: Alberto Ducatelli. Recaudación: $ 352 630 000.
TALLERES (Córdoba): Guibaudo; Van Tuyne, Oviedo y Astudillo; Ludueña, Bocanelli y Valencia, Bravo, Reinaldi y Alderete. D.T.: O. Pastoriza.
INSTITUTO (Córdoba): Munutti; Oropel, Ormeño, Nieto y Sánchez; Heredia, Tévez y Meza; R. Rodríguez, Chaparro y Palavecino. D.T.: V. Rodríguez.
Goles: en el segundo tiempo, 20' Meza (I) y 37 Bravo (Talleres).
Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar, Arrieta por Galván (T), 17' Fonguès por Palavecino (I) y 27' Hoyos por Ludueña (T).

INTERSECCIONAL "A" v. "C"

GIMNASIA Y ESGRIMA (Jujuy) 0
CENTRAL NORTE (Salta) 0

Cancha: Gimnasia y Esgrima. Arbitro: Alberto Clem...
GIMNASIA Y ESGRIMA (Jujuy): Varela; ... M. Bocas, Ritze y Dias, Mudry, Ojeda y Toloni ... Valdivia, Silva y Bulacio. D.T.: Acosta.
CENTRAL NORTE (Salta): ... Cortez, Vaquera, Rizio y I. Salinas, E. Roldán, Martínez y Goydel; Sánchez, H. López y C. García. D.T.: Gonzalo.
Cambios: en el segundo tiempo, 12 Quiroga por Silva (GyE), 33' Sosa por Valdivia (GyE), 24' Andrada por López (CN) y 37' Ignacio por García (CN).
Incidencias: en el primer tiempo, 9' Mudry (GyE), desvió un tiro penal.

LAS POSICIONES

Sección "A"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
RACING (Córdoba)	2	2	0	0	2	0	4
RACING	2	1	1	[illegible]	3	2	3
G. Y ESGRIMA (Jujuy)	2	1	1	0	2	1	[illegible]
ESTUDIANTES	2	1	0	1	4	3	2
ROSARIO CENTRAL	2	0	1	1	0	1	1
ATLETICO (Tucumán)	2	0	0	2	1	3	0
VELEZ SARSFIELD	2	0	0	2	4	7	0

Sección "B"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
SAN MARTIN (Mendoza)	2	1	1	0	3	1	3
TALLERES (Córdoba)	2	1	1	0	3	1	3
ARGENTINOS JUNIORS	2	1	0	1	6	2	2
BOCA JUNIORS	2	1	0	1	2	1	2
SAN LORENZO (M. d. Plata)	2	1	0	1	4	7	2
HURACAN	2	0	1	1	3	6	1
UNION	2	0	0	2	1	4	0

Sección "C"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
FERRO CARRIL OESTE	2	2	0	0	2	0	4
NEWELL'S OLD BOYS	2	2	0	0	2	0	[illegible]
QUILMES	2	1	0	1	4	2	2
CONCEPCION (Tucumán)	2	1	0	1	3	3	2
CHACO FOR EVER	2	1	0	1	4	5	2
CENTRAL NORTE (Salta)	2	0	1	1	0	1	1
INDEPENDIENTE	2	0	0	2	0	2	0

Sección "D"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
COLON	2	1	1	0	3	1	4
SAN LORENZO	2	1	1	0	2	0	4
RIVER PLATE	2	1	0	1	2	1	2
INSTITUTO (Córdoba)	2	0	2	0	1	1	2
PLATENSE	2	0	2	0	0	0	2
CIPOLLETTI (Río Negro)	2	0	1	1	0	1	1
INDEPEND. RIV. (Mza.)	2	0	0	2	0	[illegible]	0

PROXIMA FECHA

[illegible]

Buena Actuación de Atletas Locales

Se realizó el sábado ppdo. en Dolores una interesante prueba atlética sobre 10 kilómetros y en la que intervinieron atletas locales. Debido a que la misma se largará en las primeras horas de la noche (19.30) y que en el recorrido se encontrarán algunas calles de tierra y mal iluminadas, fueron causa para que el "crédito" local Serafín González equivocara el camino y a pesar de entrar 4º en la general fuera penado y ubicado séptimo. Además ganaron en sus categorías Hipólito Ferreyra (Pochocha) y Luis Pereyra.

La clasificación general fue la siguiente: 1º) Hugo Gopar, Dolores; 2º) Pedro Gatti, Dolores; 3º) Oscar Ubiarrieta, Dolores; 4º) Eduardo Ubiarreta, Dolores y 5º) Luis Pereyra, Maipú, primero en juveniles; 6º) Juan Cejas, Dolores; 7º) Serafín González, Maipú; 8º) Hipólito Ferreyra, Maipú, primero en veteranos; 9º) Jorge Baigorria, Dolores; 10º) Angel Pereyra, Maipú, segundo en veteranos y 14º) Luis Varela, Maipú, cuarto en juveniles.

TORNEO PROVINCIAL DE VOLEIBOL

Ayer se llevó a cabo en Mercedes, provincia de Buenos Aires, un Torneo Provincial de Vóleibol categoría colegial cadetes, en el que intervino un equipo representativo de la Escuela Nacional Normal de nuestra ciudad. El mismo estuvo integrado por las siguientes jugadoras: Fabiana Otero, Sonia Lora, Andrea Zanada, Iris Rodríguez, Liliana Leonelli, Marcela Ríos, Magdalena Meana, Sandra Lezcano, Alejandrina Ayastuy y Constanza Verna. El representativo maipuense quedó eliminado al perder con Mercedes por 3 set a 0 y con Campana por 3 set a 1.

Fútbol Local

EN MAIPU

INDEPENDIENTE .... [illegible]
CULTURA .... [illegible]

INDEPENDIENTE: Sasal, Alba, Goenaga, R. ...ras y Piruzzoto; Vidal, Olferuk y Revello; Arregui (...sa), Castro y A. Sequeiras.
CULTURA: Calvento, D. Cortés, J. Alza, M. Al... Darío Cortés, Capitán, Merlo y Chaar; Lorente, ... Troulíet (Larroulet)
Goles: 2º tiempo, 12' López (C); 16' Revello (I); ... Castro (I), 33' A. Sequeiras (I).

EN LAS ARMAS

SPORTIVO .... [illegible]
JORGE NEWBERY .... [illegible]

Arbitro: Tobio
SPORTIVO: Balker; Sturman, Casella, ... C. Coronel; Cicio, Palmi... y Pignerola
... Almada, Lorente, Ferrer y R... Paleila, Duarte y Piuri, Stefani, S. Vidal y P. Vidal
Goles: 2º tiempo, 25' Silva (S) y 35 Palella (N).
Arbitro. Gregorio Bino

Resultados de divisiones inferiores

4ª división: Atlético 0, Parque Deportes 4
2ª división: ... 1, Parque Deportes 2, ... 11, Cultura 0, Sportivo 3, Newbery 0
Boca 1, ...

Apuntes del Campeonato Nacional

BUENOS AIRES (Télam).— El debut de Héctor Scotta, en Ferro Carril Oeste y el de Danievl Severiano Pavón en Quilmes, fueron argumentos más que suficientes como para hacer más soportable la espera del encuentro de primera división entre esos dos conjuntos. La tarde, fría y desapacible, congregó poco público en el estadio de Caballito.

—o—

Gran expectativa despertó la presentación del mediocampista uruguayo Juan Ramón Carrasco en Racing Club. Su ingreso al campo de juego fue acompañado con cálidos aplausos y miles de gritos se unieron para corear su apellido. Por otra parte, se informó que la comisión directiva de esa entidad dispuso esta tarde cobrar a cada asociado un bono especial de 5.000 pesos, a manera de colaboración por la compra de Carrasco.

—o—

Según explicó esta tarde el director técnico de Huracán, José Vigo, la ausencia del puntero René Orlando Houseman se debía a que el jugador no se encontraba en las mejores condiciones físicas. No obstante, algunas versiones indicaron que el futbolista se había retirado el viernes pasado de la concentración, con permiso de un directivo. Ayer por la mañana hizo lo propio Carlos Babington, quien fue persaduadido en su domicilio para integrar el primer equipo. A raíz de esto, luego de una prolongada reunión, se convino que de ahora en adelante ningún jugador tendrá autorización especial para abandonar la concentración.

—o—

Luego de 26 días de inactividad, reapareció esta tarde en el primer equipo de Argentinos Júniors el astro juvenil Diego Armando Maradona, quien se encontraba recuperándose de una afección virósica. Por otra parte, esta tarde Argentinos Júniors volvió a jugar de local en su estadio, luego de dos años y dos meses. El último partido que actuó en su cancha fue en junio de 1979, cuando superó a Quilmes por uno a cero, precisamente con gol de Maradona.

—o—

En medio de una persistente lluvia, que comenzó poco después de las 13, comenzó a jugarse el partido entre Chaco For Ever y Atlético Concepoión, de Tucumán. A raíz de la inclemencia del tiempo al estadio chaqueño concurrieron muy pocos espectadores.

—o—

La presencia del director técnico del seleccionado nacional, César Luis Menotti, en el estadio cordobés del Chateau Carrera, despertó esta tarde gran expectativa. Menotti siguió las alternativas del encuentro entre Talleres e Instituto, uno de los clásicos de esta provincia.

—o—

Atlético Tucumán debió cambiar su indumentaria poco antes de comenzar el encuentro frente a Racing, de Córdoba, debido a que ambos equipos juegan con similares casacas: celeste y blanca, a rayas verticales. Ante esta circunstancia, el conjunto tucumano utilizó camisetas blancas, con vivos celestes.

—o—

Una cerrada ovación y un espontáneo grito de "vamos los leones, todavía", surgió de la parcialidad de Atlético Tucumán cuando se anunció por los autoparlantes del estadio el primer gol de Atlético Concepción, también de Tucumán, en Resistencia, donde enfrentó a Chaco For Ever.

—o—

A los diez minutos del primer tiempo del encuentro frente a San Martín, de Mendoza, y a raíz de una indisposición, el director técnico de Huracán, José Vigo, debió ser trasladado hasta el consultorio médico del estadio de Parque Patricios, donde fue atendido por el doctor Norberto García.

El Triunfo de Guillermo Vilas en Italia

PALERMO, Italia (Télam). - El argentino Guillermo Vilas se adjudicó hoy el campeonato abierto de tenis de Sicilia al superar en la final al australiano Paul McNamee, por 6-4, 6-0 y 6-0. Con este éxito el argentino obtuvo su tercer certamen de esta temporada, ya que anteriormente se había impuesto en los abiertos de Australia y Roma.

McNamee, quien ayer había vencido con facilidad al ídolo local Adriano Panatta, fue totalmente dominado por Vilas. El argentino se mostró muy seguro en todos los sectores, neutralizando poco a poco el esfuerzo de su rival.

Con un eficiente servicio y precisos envíos profundos —a excepción del primer set— Vilas mantuvo siempre al australiano en el fondo y cuando lo atrajo a la red fue para superarlo con tiros pasados o globos.

Vilas viajó hacia Buenos Aires, a donde llegará mañana para integrarse al equipo argentino que el próximo fin de semana enfrentará a Checoslovaquia por la semifinal de la Copa Davis.

En la final de dobles, el ecuatoriano Ricardo Ycaza y el italiano Gianni Ocleppo superaron al paraguayo Víctor Pecci y al húngaro Balacz Taroczy, por 6-2 y 6-2.

En los dos sets finales el encuentro se convirtió prácticamente en un despropósito competitivo, por la abrumadora superioridad de Vilas y el total desconcierto de McNamee.

El público premió con cálidos aplausos la actuación del argentino, pero no pudo ocultar su desencanto por la escasa oposición del australiano.

Estudiantes

LA PLATA (T[illegible]). - Estudiantes desplegó un juego vistoso y efectivo y cumpliendo tal vez la mejor actuación de la temporada venció a Vélez Sarsfield por [illegible]. El conjunto [illegible] alineación juvenil, [illegible] mayor [illegible] superior durante la mayor parte del cotejo y sólo en los últimos 15 minutos sufrió algunos sobresaltos.

La [illegible] por Gottardi a los [illegible] minutos [illegible] la tranquilidad [illegible] como para [illegible] y establecer [illegible]. El desborde de Vargas y la habilidad [illegible] de Gottardi el local llegó numerosas veces hasta la valla de Falcioni.

En una de esas escaladas el extremo fue trabado en el área por Mohammed, y Marcelo Gutiérrez, otro juvenil elemento, de tiro penal anotó el segundo gol.

En la segunda etapa siguió siendo Estudiantes el que tuvo la iniciativa. Ponce continuó generando jugadas de peligro y [illegible] fue como Gottardi, a los 15 minutos, marcó el tres a cero. De allí en más el match, de por sí atractivo lo fue aun mas. Vélez se lanzó a la ofensiva y Bianchi descontó a los 20 minutos. Poco después, Ponce, en maniobra individual, colocó a Estudiantes cuatro a uno y luego Larraquy descontó para el visitante.

Belleza, Cocina, Modas

BELLEZA

Recárguele las baterías a sus ojos. ¿Tiene la mirada apagada y el blanco de los ojos de un feo tono rojizo? ¿Los párpados hinchados? ¿Bolsas debajo de los ojos? No se deprima. Vamos a ponerle remedio rápidamente. Hágase un lavado de ojos (con algún colirio que se vende en la farmacia) para refrescarlos y limpiarlos de polvo, humo y todo aquello que los haya irritado. Acuéstese cinco minutos boca arriba con los pies en alto, aplicándose unas compresas de agua (o mejor té) helada. Finalmente, para cubrir las sombras de las ojeras: aplíquese maquillaje claro (muy suavemente) y píntese una línea oscura que le bordee los ojos por arriba y por abajo. Mírese al espejo y... ¡verá qué diferencia!

DECORACION

Uno de los mayores problemas de los departamentos modernos son los ambientes reducidos. Para solucionar este problema se necesita imaginación y estar al tanto de las claves fundamentales que es necesario tener en cuenta en la decoración para lograr más espacio.

1) Desechar la variedad de colores y elegir uno o dos predominantes que deben ser claros y luminosos; 2) Pocos muebles: eso sí livianos y de poco volumen; 3) Evitar el cerrar los espacios. Preferir una arcada a una puerta; 4) Abusar de los espejos. Estos, al reflejar las distintas zonas aumentan la sensación de espacio; 5) Delimitar las zonas; 6) Cuidar la iluminación. Los ambientes cálidos se logran con luces de lámparas, pero los efectos especiales con spots. Por último recordar que los espacios vacíos también son atractivos.

UN BEBE EN CASA

Las estadísticas revelan cifras escalofriantes de bebés que mueren atragantados por algún tipo de sonajero. Los que tienen forma de tubo de teléfono; de alfileres de gancho; los que simulan alargados chupetines; o un mango con una pelota de plástico son los que han producido situaciones de alto riesgo para los bebés; ya que al caerse —si tienen el sonajero dentro de la boca— puede impulsar el juguete dentro de la garganta y, al bloquear las vías aéreas, provocar asfixias. Asimismo son sumamente peligrosos los sonajeros muy pequeños.

HOMBROS ALTOS SIN HOMBRERAS

Este año se usaron a rabiar las espaldas enormes logradas con altas hombreras y, aunque no en la misma proporción, la moda continúa proponiendo este detalle para la próxima estación. Para la persona de hombros altos que no quiere llevar hombreras, pero sí estar dentro de la línea moderna le propongo reforzar la costura de la sisa-manga colocando una banda de armado. Se arma igual que la hombrera pero de un espesor de 1 cm. de altura, porque la idea es armar la costura y dar una saliente a la manga, sin levantar el hombro. El apoyo de costura se cose solamente en la costura de la sisa-manga.

¿ES ESTE SU CASO?

Separación: "Mi marido no me pasa un peso"; es una de las quejas más comunes que tienen las mujeres separadas con hijos. Sin embargo, las leyes argentinas contemplan exhaustivamente el derecho por alimento a los hijos. Cuando el marido deja de pasar la asignación que le designó el juez, comete delito por inasistencia familiar. Al respecto existe una ley especial en el Código Penal, la 13.944. "Se impondrá prisión de un mes a dos años, o multa, a los padres que se sustrajeran a prestar los medios indispensables para la subsistencia de sus hijos menores de 18 años o más, si estuvieran impedidos".

ENSALADA CON SABOR A VIOLETAS

Para dos personas, tome 10 ó 12 hojas frescas de violetas, lávelas y déjelas escurrir hasta que no estén demasiado húmedas. Escoja también algunas hojas de lechuga y mezcle todo en un bol. Agréguele sal y pimienta. Sólo un momento antes de servir la ensalada, añada una cucharada de aceite de sabor suave (no de oliva) mezclada con una cucharada de jugo de limón. Si es la época en que las violetas están en floración, agregue unas pocas flores, casi pimpollos, si es posible.

También vale la pena probarlas en té. Puede ser de flores o de hojas. El té de flores de violetas, recomendado antiguamente por los yuyeros para suavizar las bronquitis, se prepara (para una persona) hirviendo una taza y media de agua y cuando hulle agregarle una cucharada grande de flores de violetas, frescas o secas. Cuélese y endúlcese con miel, a gusto. Más fuerte, pero no menos delicado, es el te de hojas de violeta. Se usa la cantidad de hojas de violeta frescas necesarias para llenar, casi, un recipiente de más de un litro de capacidad. Se aprietan las hojas contra el fondo, algo así como para hacer jugo, y se les cubre con agua hirviendo. Se tapa bien el recipiente y se deja reposar todo en un lugar fresco durante unas 12 horas. Se cuela después la infusión, introduciéndola en un frasco o botella que se pueda tapar. Así tapado se deja enfriar unas horas. En el momento de servir se puede endulzar con azúcar o miel.

LEY FEDERAL DE CARNES

BUENOS AIRES (Télam). - La aplicación gradual de la Ley Federal de Carnes y la consiguiente derogación de la ley de emergencia Nº 19.499, fue analizada ayer en el ministerio de Interior.

Participaron de la reunión los ministros del Interior y de Economía; los secretarios, general de la Presidencia y de Agricultura y Ganadería; los gobernadores de las provincias de Buenos Aires, Córdoba, La Pampa y Entre Ríos; los presidentes de los bancos, de la Nación y Nacional de Desarrollo y el titular de la Junta Nacional de Carnes.

Un comunicado oficial sobre las deliberaciones, dados a conocer anoche, señala que "se realizó un análisis global con referencia a la aplicación de la ley y su propuesta de modificación, lo primero de cada ámbito provincial y lo segundo en el área de la secretaría de Agricultura y Ganadería, en estrecho contacto con las jurisdicciones provinciales".

Se añade que también se analizaron "distintos aspectos vinculados con la continuación de la aplicación progresiva de la citada ley, mientras se concreta su modificación y la consiguiente derogación de la ley de emergencia 19.499".

Se destacó que "hubo plena coincidencia en reafirmar la decisión política que se vincula con la aplicación gradual pero sin solución de continuidad de dicho instrumento jurídico".

El comunicado dice que también se reiteró durante la reunión "la necesidad de que el Estado, en sus distintos niveles, no intervenga en el comercio de las carnes, en una clara aplicación del principio de subsidiaridad".

MINIMO NO IMPONIBLE

BUENOS AIRES (Télam). La Dirección General Impositiva fijó en 2.525.267 pesos el importe a deducir, durante el mes de octubre próximo, en concepto de ganancia no imponible para los trabajadores con relación de dependencia con familia tipo (esposa y dos hijos). Para el trabajador soltero ese importe fue fijado en 1.947.050 pesos, en tanto que se podrán efectuar deducciones de hasta un máximo de 141.604 pesos en concepto de primas de seguro y gastos de sepelio.

INCENDIO

Ayer, aproximadamente a las 20, en las inmediaciones del Km. 255 de la ruta 2, se incendió un vehículo marca Fiat 800, que era conducido por Enrique Haber, domiciliado en Isidro Casanova (Partido de La Matanza). A pesar de la premura con que concurrieron los Bomberos Voluntarios de nuestra ciudad, el fuego destruyó por completo el vehículo, ocasionando pérdidas totales.

LA VOZ

AÑO LXXIX Nº 21.086 — Edición de 16 páginas — MAIPU Miércoles 17 de setiembre de 1980 — Precio del Ejemplar $ 1.000

CRECIO EL PBI

BUENOS AIRES (Télam). - En los seis primeros meses del año el Producto Bruto Interno (PBI) creció el 0,3 por ciento en relación a igual período de 1979, alcanzando un nivel ligeramente superior al del año anterior. Así lo señaló un informe difundido anoche en el Palacio de Hacienda, que agregó que en el primer trimestre del año el PBI aumentó el 3,6 por ciento.

A PARTIR DE NOVIEMBRE PROXIMO

Ajuste al Regimen Cambiario

BUENOS AIRES (Télam). - El Banco Central de la República Argentina decidió acentuar levemente el ritmo de ajuste cambiario a partir del mes de noviembre próximo, al dar a conocer ayer la circular RC 907, que dispone que durante dicho mes y los siguientes, el tipo comprador contado para transferencia del dólar estadounidense se incrementará mensualmente en un 1 por ciento.

A partir de enero último entró en vigencia un cronograma de ajuste cambiario que dispuso para ese mes un incremento de la divisa norteamericana del 2,8 por ciento y aumentos para los meses siguientes decrecientes en un 0,2 por ciento. Así, el aumento de febrero fue de 2,6 por ciento, el de marzo del 2,4 por ciento, hasta llegarse, para octubre próximo, a una devaluación del 1 por ciento.

De seguirse dicho cronograma, vulgarmente conocido como "la tablita", en noviembre próximo hubiese correspondido un ajuste del 08 pr ciento, pero la innovación del BCRA dispuso que el ritmo de ajuste se mantenga en un 1 por ciento mensuales en los meses posteriores a noviembre, sin fijar tope alguno.

La medida, a la que se adjudica gran trascendencia desde el punto de vista psicológico, al disipar expectativas acerca de una devaluación de mayor grado, y que forman parte del ambiente creado a raíz del inminente relevo presidencial, tiene también importancia en cuanto adecua la evolución del tipo de cambio real (devaluación mensual más inflación externa) a la previsible conducta de los precios internos, lo que permitirá mantener la "convergencia".

DISMINUYEN LAS RESERVAS

Las reservas internacionales se redujeron en 656.274 millones de dólares durante la segunda semana de setiembre, en tanto que la circulación monetaria disminuyó durante el mismo período en 146.865 millones de pesos, según surge del balance del Banco Central, difundido anoche en el Palacio de Hacienda.

El capítulo "Oro, divisas y otros activos externos", correspondiente al Activo, pasó de 12 billones 18.858 millones a 11 billones 362.584 millones de pesos durante el período consignado, de que arroja la caída señalada.

El capítulo "Otras obligaciones del gobierno nacional" observa aumentos de 1 billón 723.816 millones y de 30.145 millones de pesos, respectivamente, en los "Adelantos transitorios" y en la "Cuenta regulación monetaria".

Se registra, asimismo, una reducción de 74.660 millones de pesos en el rubro "Redescuentos y adelantos" y un aumento de 57.127 millones en el rubro "Otros", ambos pertenecientes al capítulo de "Préstamos a entidades financieras".

CANAL 8

11 00 PALABRAS DE APERTURA
11 15 TELESCUELA TECNICA
11 30 ACTUALIDAD RURAL
12 00 VIDEOSHOW
13 00 PINKY Y LA NOTICIA
13 30 ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
15 00 SEÑORITA ANDREA
16 00 EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS
16 30 ROSA DE LEJOS
17 30 DIBUJOS ANIMADOS
18 00 CAPITAN PILUSO
19 00 LUCAN TANNER
20 00 LOS HERMANOS TORTEROLO
21 00 MONICA PRESENTA
22 00 POLEMICA EN EL BAR
23 00 EL MUNDO DEL ESPECTACULO
1 00 LA NOCHE DE ANDRES

JUEVES

11 00 PALABRAS DE APERTURA
11 15 TELESCUELA TECNICA
11 30 ACTUALIDAD RURAL
12 00 VIDEOSHOW
13 00 PINKY Y LA NOTICIA
13 30 ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
15 00 SEÑORITA ANDREA
16 00 EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS
16 30 ROSA DE LEJOS
17 30 DIBUJOS ANIMADOS
18 00 CAPITAN PILUSO
19 00 SHOW DE BALA
20.00 LOS HERMANOS TORTEROLO
21 00 MONICA PRESENTA
22 00 LA CALDERA DEL DIABLO
23 00 PORCEL PARA TODOS
24 CANNON

SOCIALES

ANIVERSARIO

El lunes ppdo. celebraron sus 29 años de vida matrimonial los estimados esposos D Helvio Eduardo Parisi-Dª Beatriz Angélica Viglietti, los que recibieron con tal motivo los plácemes de familiares y amistades.

CHOCOLATE-CANASTA

El Centro Basko Anaitasuna realizará el próximo domingo, a las 15, en su sede, un chocolate-canasta con interesantes juegos de salón, como conga, truco, etc. La inscripción será de $ 6 000

DESFILE

El próximo domingo, a las 19, se realizará en el Club Independiente un gran Desfile de Modelos, auspiciado por la Subcomisión de Damas de la Sociedad Italiana. Los modelos serán de Tako's Creaciones y el sonido y el audio de Elgard Audio.

En los entreactos se bailarán danzas italianas y las alumnas del cuerpo de bailes lucirán modelos de las distintas regiones de Italia

CUMPLEAÑOS

Hoy festeja sus juveniles y primorosos 15 años la joven Iris Mabel Rodríguez por lo que será muy agasajada por familiares y amistades.

—Hoy celebra un nuevo aniversario de su natalicio el Sr. Jorge Pavón, por lo que ha de ser cumplimentado.

SALUTACION

Con motivo de nuestro 78º aniversario recibimos la siguiente salutación de la Sociedad Rural Argentina:

Marcos Raúl Firpo, vicepresidente, saluda muy atentamente al señor Director del diario LA VOZ y en nombre de la Comisión Directiva de la Sociedad Rural Argentina le hace llegar las mas cordiales congratulaciones al cumplir esa prestigiosa publicación un nuevo año de vida.

Se complace asimismo en expresarle los mejores augurios para que ese órgano periodístico prosiga con todo éxito la digna trayectoria que se ha trazado

AUTOS FIAT

Esta noche, a las 19 30, se realizará en la agencia Fiat-Peugeot de Galante Automotores la presentación de los coches Fiat. El 128 en sus dos modelos y el 125, ambos siguiendo la estilizada línea de la marca y con renovado tapizado. A partir de hoy entonces podrán ser apreciados en su salón exposición y ventas los nuevos automotores Fiat, juntamente con los ya tradicionales Peugeot.

Diario LA VOZ

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual: 03743
Adherido al Servicio de la Agencia TELAM
Dirección y Redacción:
SARMIENTO 357 - TELEFONO 21001

DIA 250 - SEMANA 28 - AÑO 1980
LUNA LLENA
SAN NARCISO, Mártir

CANAL 10

1 00 PATRULLA SECRETA
11 00 VARIEDADES
11 15 PLAZA SESAMO
12 00 LA HORA DE LAS NOTICIAS
13 00 TRAMPA PARA UN SOÑADOR
14 00 EL SANTO
15 00 HOLA PELUSA
15 30 DANTARI
[illegible] EL CHAPULIN COLORADO
17 30 MISTER MAGOO
18 00 NOTICIERO 10
18 30 LADRON SIN DESTINO
[illegible] BONANZA
[illegible] EL CHAVO
21 30 60 MINUTOS
[illegible] GRANDES VALORES DE HOY Y ..
24 KINGSTON

JUEVES

11 00 VARIEDADES
[illegible] PLAZA SESAMO
[illegible] LA HORA DE LAS NOTICIAS
[illegible] TRAMPA PARA UN SOÑADOR
[illegible] EL SANTO
[illegible] HOLA PELUSA
[illegible] DANTARI
[illegible] EL CHAPULIN COLORADO
[illegible] MISTER MAGOO
[illegible] NOTICIERO 10
[illegible] LADRON SIN DESTINO
[illegible] BONANZA
[illegible] EL CHAVO
[illegible] 60 MINUTOS
22 00 EL RAFA
[illegible] PROFESION AMA DE CASA

Revolución Libertadora: Acto en la Recoleta

BUENOS AIRES (Télam).— En el cementerio de la Recoleta se efectuó ayer uno de los actos centrales en conmemoración del 25 aniversario de la Revolución Libertadora para rendir homenaje a los tenientes generales Eduardo Lonardi, Pedro E. Aramburu, Arturo Ossorio Arana, almirante Mario Robbio, Brigadier mayor Augusto Lavalle Cobo y a los doctores Carlos Adrogué y Ernesto Sanmartino.

En una alocución improvisada, el almirante Isaac Francisco Rojas expresó, en la oportunidad, entre otros conceptos que "el mundo va hacia una situación cada vez más difícil y conflictiva. Los argentinos tenemos, además, problemas en nuestras fronteras. Pero si nos mantenemos unidos, se solucionarán los peligros que nos acosan".

Agregó que "venimos con los mismos sentimientos de todos los años, pero como es posible recorrer todas las tumbas de los caídos en aquella gesta de 1955, rendiremos homenaje a todos frente a esta imagen de Cristo Redentor, y nuestro ruego tiene un significado muy especial: el de que pronto se produzca la unión de todos los argentinos, por la que tanto bregó la Revolución Libertadora".

"No hagamos distingos —dijo luego— pero sin olvidar las lecciones del pasado trabajemos para que esa unión tenga el sustento de una moral que honre al hombre y a su dignidad. Todo esto está contenido en nuestra Constitución".

Al finalizar su alocución Rojas dijo que "el recuerdo y las flores que depositamos no son solamente para nuestros muertos sino también para los que cayeron del otro bando. Sobre esa base debe comenzar la unión argentina".

Después de colocar una ofrenda floral en la imagen del Cristo Redentor situado en el centro de la avenida principal del cementerio de la Recoleta, el almirante Rojas se retiró, recibiendo a su paso el saludo de numeroso público allí reunido.

Momentos antes, en la vecina basílica del Pilar se celebró una misa por los caídos en la Revolución Libertadora, luego de la cual se leyó un responso, pasando de inmediato los concurrentes al cementerio de la Recoleta, donde tuvo lugar el mencionado acto.

Noé Guevara: Radicación Pesquera en el Sur

BUENOS AIRES (Télam). - Próximo a partir hacia Alemania Federal, se refirió ayer a la marcha de los convenios firmados oportunamente con Japón y Alemania, el secretario de Intereses Marítimos, contraalmirante Carlos Noé Guevara. Señaló que "con la recepción del buque de investigación pesquera "Doctor Eduardo L. Homberg", el gobierno argentino entiende que se han completado las condiciones para continuar las negociaciones tendientes a la radicación de un grupo de empresas pesqueras japonesas en Puerto Deseado".

El contraalmirante Guevara recordó durante la conferencia de prensa, que las condiciones del concurso internacional para la investigación de los recursos vivos del mar argentino llevado a cabo en 1977, fijaba una serie de compromisos tales como desarrollar campañas de investigación durante un año; la entrega de los respectivos informes, un compromiso de factibilidad para la radicación de empresas en un lugar de la Patagonia y la construcción de un buque de investigación pesquera para nuestro país. "Se ha concretado todo y ahora resta —dijo el titular de la SEIM— tratar las bases para la aprobación del proyecto de radicación de empresas pesqueras".

Al respecto, explicó el funcionario, el presidente de la Nación ha dispuesto que dejando de lado cuestiones que no hacen directamente a los temas pesqueros, se continúe con los tratados para la radicación en Puerto Deseado, con el convencimiento que esta flexibilidad del mercado japonés hacia productos argentinos y una disminución en la actividad de las flotas pesqueras privadas de ese país en las adyacencias del mar argentino.

Con respecto a las medidas tomadas por el gobierno argentino, las mismas —se sabe— fueron comunicadas al primer ministro japonés Shenko Zuzuki, quien conoce perfectamente a nuestro país y a las cuestiones pesqueras, y fue en su momento, un verdadero impulsor del concurso de investigación pesquera en vigencia.

Luego, Guevara hizo referencia a su inminente viaje a Alemania Federal para dejar inaugurado el pabellón de la industria naval argentina en Hamburgo, donde se realizará la feria Barco Máquina y Técnica Marítima Internacional. En relación con Alemania, señaló, se hallan retardados los convenios oportunamente suscriptos (similares a los celebrados con Japón), porque se han presentado problemas técnicos-financieros para la construcción de un buque de investigación. "Por una parte hubo trabas burocráticas —dijo el contraalmirante Guevara— y por la otra, los altos precios exceden el crédito de fomento previsto por el gobierno alemán".

El buque que la SEIM requería en un principio de Alemania, es de mayor capacidad que el recientemente incorporado de origen japonés, pero su precio puede ser muy superior al total del crédito que se otorgaría para su adquisición, por lo que se deberá negociar, o un crédito mayor, o la compra de una nave de menor costo.

Municipalidad de Maipú

Llamado a Licitación Pública Nº 22 Para la adquisición de un tractor montado sobre orugas.

DECRETO Nº 121

Maipú, setiembre de 1980

[illegible] de proveer a esta Municipalidad de [illegible] para realizar trabajos de [illegible] de caminos de tierra [illegible] otras labores acordes [illegible]

El Intendente Municipal, en uso de las facultades [illegible]

DECRETA

ARTICULO 1 — Llamar a Licitación Pública para la adquisición de un (1) tractor montado sobre orugas, [illegible] motor ciclo diésel de 4 tiempos, con [illegible] entre 110 a 1[illegible] HP a [illegible] Técnicas preparado y que formará parte del expediente que se confeccionará a tal efecto.

ARTICULO 2 — El pliego de bases y condiciones [illegible] consultado y adquirido en [illegible] Municipal de Maipú, todos los días hábiles, de 13 a 18.30 horas, fijándose el valor [illegible] la suma de Doscientos mil pesos ($ 200.000).

ARTICULO 3 — Fijar el día 23 de [illegible] de 1980 a las 15 horas para cierre de recepción de las propuestas, las que podrán ser remitidas por correspondencia certificada, o entregadas personalmente y conforme con las cláusulas del Pliego de Bases y Condiciones, mencionado en el Art. 2.

ARTICULO 4º — El gasto que demande el cumplimiento [illegible] presente se imputará [illegible] Finalidad 4 [illegible] 2 Maq. [illegible] Motores y Herramientas.

ARTICULO 5º — Realícense las publicaciones correspondientes, comuníquese, dése al Registro Oficial y Archívese.

CESAR ALBERTO FAIELLA
Secretario General

FELIX HELU
Intendente Municipal

Acción Comunal de General Guido

Siete propuestas fueron presentadas al llamado a Licitación Pública llevado a cabo por la Municipalidad para la adquisición de dos tractores de 60 a 70 CV al volante del motor, con toma de fuerza y cabina. Las mismas corresponden a las siguiente firmas comerciales: Taverna Hnos. con domicilio en avenida Champagnat 1998 de Mar del Plata, quien cotizó por dos tractores marca Jhon Deere la suma de $ 91.660.000; Rabini Hnos., domiciliado en Los Andes 1641 de Mar del Plata, quien cotizó por dos tractores Deutz por un importe de $ 79.980.000; Dabel o Valsechi S.A., con domicilio en Av. Calchaquí 2950, de Quilmes, quien cotizó por dos tractores Ford por un importe de $ 68.856.000; Tomás Elorriaga e Hijos, con domicilio en Sarmiento 1001 de General Madariaga, quien cotizó por dos tractores John Deere por un importe de $ 85.000.000; Movindagro S.R.L. con domicilio en cruce Ruta 74, General Madariaga, quien cotizó por dos tractores Fiat por un importe de $ 99.560.000; Dolobras S.R.L. domiciliado en Ameghino 402 de Dolores, quien cotizó por dos tractores C.B.T. 2070 por un importe de $ 99.990.000 y Carlos Ditges, de Rivadavia 1799, Zárate, quien cotizó por dos tractores Massey Ferguson, por un importe de pesos 76.404.636. Las propuestas se encuentran a estudio del Departamento Ejecutivo Municipal quien deberá expedirse en un plazo de treinta días.

FIESTAS PATRONALES EN GENERAL GUIDO

DIA 15: HORA 18
Comienzo de la Novena en honor de Nuestra Señora de la Merced. Por la Familia de nuestra Comunidad.

DIA 21: HORA 17
Solemne recepción del nuevo Obispo Diocesano de Chascomús, Monseñor Rodolfo Bufano. Misa Concelebrada.

DIA 21: HORA 20.30
Cena en homenaje del Señor Obispo Diocesano.

DIA 24: HORA 17
Santa Misa y Procesión con la Imagen de la Virgen Nuestra Señora de la Merced; escoltada por los Gauchos del Fortín Tomás Guido.

Para participar de la Cena que se realizará en el Centro Recreativo Cultura el día 21; retire la tarjeta a los miembros de las Congregaciones Religiosas hasta el día 19.

ADJUDICACION

Mediante decreto el Departamento Ejecutivo Municipal procedió a la adjudicación del Concurso de Precios llamado para la adquisición de materiales con destino al futuro Hogar Municipal de Ancianos.

De conformidad con el pliego de bases y condiciones y al no haber una propuesta que contemplara mejores precios en todos sus ítems, la adjudicación se efectuó por renglón a la firma que ofreciera mejor precio. Los materiales adquiridos son: 400 metros cuadrados de piso cerámico, 180 metros cuadrados de azulejo, sanitarios y grifería necesaria. Los trabajos continúan desarrollándose normalmente y a buen ritmo de obra por intermedio de la empresa Adige Construcciones.

CIEN ARBOLES

La Municipalidad procedió a la adquisición de cien árboles para ser colocados en todo el sector del Nuevo Barrio de Viviendas y de esta manera uniformar y mejorar el lugar. Las plantas adquiridas son olmos de buen tamaño que se adaptan al medio. Se solicita la colaboración de los vecinos frentistas para que las mantengan en buen estado de conservación, siendo en beneficio propio y de la comunidad

IOMA

La Delegación del IOMA comunica a los jubilados y pensionados de la provincia de Buenos Aires que deberán presentarse en la Municipalidad en días hábiles, en el horario de 12 a 18.30, a fin de retirar su nuevo carnet. Deberán concurrir munidos del carnet anterior, documento de identidad del titular y de los familiares a cargo.

CLUB DEPORTIVO GENERAL GUIDO

General Guido, setiembre de 1980

Señor Asociado

Invitamos a usted a la Asamblea General Ordinaria (Fuera de Término), que de acuerdo al art. 31 del estatuto en vigencia, se realizará el día sábado 20 de setiembre, a las 19 horas, en nuestra sede social para tratar el siguiente

ORDEN DEL DIA

1) Informar a la Asamblea los motivos por los cuales la misma se realiza fuera de término.
2) Lectura del acta anterior.
3) Consideración de la Memoria, Balance General y Cuadro de Gastos y Recursos.
4) Designación de una Junta Escrutadora.
5) Elección de miembros de la C.D. a saber: 1 Presidente por 2 años, 1 Secretario por 2 años, 1 Tesorero por 2 años en reemplazo de los señores Jacinto O. Lozano, Arturo O. Landaburu y Alberto Saul [illegible] que terminan sus mandatos, 2 Vocales en reemplazo de los señores Héctor Angel Lorente y Martín Vera que terminan sus mandatos, 3 Vocales Suplentes por 1 año en reemplazo de los señores Omar Díaz, Luis Tomphsen y Luis Roberto Marín que terminan sus mandatos, 3 Revisores de Cuentas Titulares por un año en reemplazo de los señores Gervasio Fernández, Helderico Antonucci y Rodolfo Reinoso que terminan sus mandatos, 2 Revisores de Cuentas Suplentes por 1 año en reemplazo de los señores Máximo Arraizabalaga y Héctor Raúl Barragán que terminan sus mandatos.
6) Elevar la cuota de socios activos a $ 3.000 mensuales y la de cadete a $ 1.500 mensuales, elevar la cuota de ingreso de socio activo a $ 10.000 y la de cadete a $ 5.000.
7) Designación de dos asociados para refrendar el acta de Asamblea.

Arturo Omar Landaburu
Secretario

Jacinto O. Lozano
Presidente

ART 34º La Asamblea se celebrará válidamente con la presencia de la mitad más uno de los socios presentes con derecho a voto, una hora después de la fijada si antes no se hubiere conseguido ese número, se celebrará legalmente con el número de socios presentes siempre que no fuera inferior al total de miembros titulares de la Comisión Directiva

LA VOZ

DIARIO DE LA MAÑANA

Fundado el 3 de Setiembre de 1902

LUDOVICO FILLFAUDEAU (1937-1930)

LUIS OSCAR FILLEAUDEAU (Director)

Maipú, miércoles 17 de setiembre de 1980

Libros y Bibliotecas

Si alguien recorrieran una calle de la ciudad con una gran bandeja llena de chucherías y de libros, e invitase a los transeúntes a retirar como regalo un objeto, es bien seguro que lo último que tomarían serían los libros, por excelentes que fueran.

Prefiérense las charlas insustanciales con personas vulgares, a la comunicación directa e íntima con excelsos varones capaces de enriquecer con sus escritos el pensamiento y el alma.

Así hace el hombre con los verdaderos bienes. Son lo postrero de sus ambiciones.

Tal orden en las preferencias, da idea del coraje y de la obnegación del verdadero escritor. El tiene que haber nacido para eso, porque de no ser así se dedicaría a elaborar cualquier otra cosa, menos libros.

La gente culta lo sabe y aún quienes lo ignoran reverencian el pensamiento escrito para dar pruebas de superioridad.

Las bibliotecas públicas són testimonio de la consideración que merece el libro por ser el más precioso y perdurable fruto de las civilizaciones.

Pero si las bibliotecas valen en su función consagratoria de la cosa suprema producida por el hombre y valen como [illegible] venerable, tiempo es de reconocer que han terminado su misión como centros de lectura popular.

Cuando el libro era raro y costoso, la gente debía hacer el sacrificio de leerlos en ellas, a horas determinadas; hoy el libro está al alcance de todos y todos pueden leerlo donde les plazca.

Alegrémonos de aquello mismo que entristece a algunos. Alegrémonos de que las bibliotecas tengan menos lectores debido a que el leer cómodamente, en horas y sitios [illegible], ya no es un privilegio de los poderosos.

Los meritorios esfuerzos que se consagran a la fundación y mantenimiento de las bibliotecas populares pueden ser empleados en la edición y distribución gratuita de libros seleccionados entre los que enaltecen el espíritu y fortalecen el carácter.

Esta innovación revelaría sincero cariño hacia el pueblo, mayor firmeza en el propósito de redimirlo de la ignoran-

Información Municipal de Maipú

La Dirección Municipal de Inspección General pone en conocimiento de la opinión publica la Circular Nº 36 del ministerio de Salud de la Gobernación de la provincia de Buenos Aires, enviada por el doctor Marcos Adolfo Bollini, director del Laboratorio Central de Salud Publica y fechada en la ciudad de La Plata al primer día del mes de setiembre de 1980, la misma expresa

Habiendose verificado a través de informes de integrantes de la Comisión de Vinculación, que agentes no pertenecientes al Laboratorio Central de Salud Publica, ni a la Dirección de Fiscalización Sanitaria (Departamento Certificación y Registro de Mercaderías) han visitado jurisdicciones municipales, con [illegible] de carácter verbal, que presuponen un cambio en el ordenamiento de las tramitaciones con referencia a la fiscalizacion sanitaria de mercancías (constatacion, toma de muestras, etc.), el director del Laboratorio Central de Salud Publica hace saber que el [illegible] tramite de inscripcion de mercancias como de fiscalizacion [illegible] el aspecto considerado se [illegible] pautado en los respectivos [illegible] operativos a través de la [illegible] Comision de Vinculacion y bajo la responsabilidad general [illegible] del señor jefe del Departamento de Certificacion y Registro de Mercaderias y en ultima [illegible] del suscripto.

Por todo ello cualquier manifestacion [illegible] de agentes no pertenecientes al nivel central [illegible] deberá ser desautorizada y puesta en conocimiento del suscripto en forma fehaciente sin perjuicio de que la autoridad sanitaria municipal adopte las medidas que hubieren lugar con el o los responsables.

IOMA

La Delegación Maipú del Instituto de Obra Médico Asistencial (I O M A), comunica al señor Leopoldo Francisco Stutz de la localidad de Las Armas, que se encuentra en esta oficina su credencial de afiliado a la misma.

CELEBRACION

Como acto central de los festejos del 102º aniversario de Maipu, brindara un concierto en nuestra ciudad la Orquesta Sinfónica Municipal de Mar del Plata, con la dirección del maestro Washington Castro.

La presentación se llevará a cabo en el templo parroquial Nuestra Señora del Rosario el proximo sábado 27 de setiembre, con entrada libre.

Esta orquesta esta integrada por setenta musicos de la ciudad de Mar del Plata, quienes brindarán una selección de valses de Schubert, Chopin y Strauss.

Esta presentación tiene el auspicio de la Dirección Municipal de Cultura y el CICULSEBO (Circuito Cultural del Este Bonaerense). Cabe destacar la importante trayectoria de la mencionada orquesta, que ha ejecutado junto a importantes solistas del mundo, entre ellos Witold Malcuzynski de Polonia, en piano, o Ruggiero Ricci de Estados Unidos, en violin entre tantos y tan prestigiosos.

CONCURSO

El Circuito Cultural del Este Bonaerense, ha organizado para todos los habitantes de los partidos que lo componen, el Tercer Concurso Literario, en Cuento y Poesía. Las bases del mismo pueden retirarse en la Dirección Municipal de Cultura, en los horarios de 9 a 12 y de 14 a 19, todos los días habiles

LA CUOTA DE HUMOR

LOS CHISTES DE HOY

Una señora dispuso hacer pintar una parte elevada de su casa, a la que no se llegaba con ninguna escalera, salvo en posición de equilibrio y peligrando la integridad del pintor. Varios operarios fueron llamados para realizar el trabajo. Todos convenían en que el lugar era inseguro, que había que levantar andamios, etc.

Por fin llegó uno, que muy optimista aceptó la tarea. Cuando días más tarde comenzó y la señora lo vio encaramarse en la escalera mal sujeta con sogas y practicamente colgante en el vacío, le [illegible]

—Señor tenga cuidado, no quiero pensar si se llega a caer.

Y él, muy suelto le contestó:

—Señora, ponga abajo unos diarios, por si acaso.

—o—

Indalecio, preocupado por las amenazas de su compadre Jacinto, se acerca a la comisaría para pedir protección y expresa:

-Mi comesario, mi cumpa Jacinto me ha dicho que cuando me [illegible] me va a mandar pal otro mundo. Acá están el Sinforoso y la Romelia de testigos.

—¿Estas seguro de lo que decís?

—Sí. Mi comesario.

—¿Y ha sío el Jacinto, ese sabandija que nos traicionó en las últimas elecciones?

—El mesmo mi comesario.

—Está bueno. Pero andá tranquilo, nomas y dejalo que te dijuntee. Flor de sumario le voy a encajar a ese maula en cuanto se produzca el hecho.

PARA PENSAR

Tal vez suceda que una vez cada siglo la alabanza eche a perder a un hombre o lo haga insufrible. Pero es seguro que una vez cada minuto algo digno y generoso muere por falta de elogio.

—o—

¿Amas la vida? Entonces no desperdicies el tiempo, pues es la materia de la vida.

COSAS RARAS

El elefante color de rosa es imaginario en casi todo el mundo, menos en Kenia donde existen alrededor de 25.000 en la región de Tsavo todos visibles hasta para los abstemios. El color rosado les viene del polvo o barro carmín del país, en el que se [illegible] revolcándose.

—o—

El Monte Everest, la cumbre más alta del mundo está reservado totalmente hasta 1981 para varias expediciones de alpinistas que intentan escalar el gigante del Himalaya, de 8884 metros de altura sobre el nivel del mar. Las solicitudes deben presentarse con gran anticipación ante el gobierno de Nepal.

—o—

En Malta está terminantemente prohibido fijar o pintar en las paredes de los edificios y en las cercas, letras políticas o nombres de candidatos, solo se autoriza, y eso con notificación previa, escribirlos en el suelo.

Nada se Sabe del Avión de Crónica

Al cumplirse ayer a la tarde el tercer día del operativo en la búsqueda del avión del diario "Crónica", que se precipitó a las aguas del río de la Plata el domingo último, no se han registrado resultados positivos.

No obstante, voceros de la Prefectura Naval Argentina, institución que está al frente de las tareas de rescate, indicaron que se había "encontrado una pista" y que eran optimistas con la posibilidad de hallar, en las próximas horas, "buenos resultados". Asimismo, no se suministraron otras precisiones, "ya que se debe manejar el caso con toda sobriedad y prudencia", indicaron.

La avioneta, perteneciente a la Editorial Sarmiento, editora de "Crónica", cayó en el estuario del río de la Plata el domingo último, poco después de las 10, con tres fotógrafos de ese rotativo y dos tripulantes.

Se trata de Víctor Hernández, Alberto Rodrigues y Nemesio Luján Sánches y de Gustavo Debonis y Claudio Faro, estos ultimos piloto y copiloto, respectivamente.

Las tareas de rescate comenzaron el mismo domingo, diez minutos después de la hora en que el avión se precipitó a las aguas a pesar de todos los esfuerzos por ubicar a la aeronave, poco es lo que se conoce sobre el lugar en donde podría estar sumergida.

En la víspera, el hallazgo de un trozo de caucho de tres metros de largo, aproximadamente, y con las inscripciones "Aero-Comm", hicieron suponer que se trataba de un cobertor interior, de uno de los tanques de combustible de la máquina, pero todavía el personal técnico de la Fuerza Aérea Argentina, en poder de quien se encuentra la tela para su inspección, no suministraron ninguna información al respecto.

Hace 50 Años

Maipú, 17 de setiembre de 1930

El Próximo Presidente

Requerido por un diario metropolitano, a raíz de ciertas dudas, el doctor José Nicolás Matienzo ha manifestado que la fórmula presidencial que se elija, deberá serlo por el término de seis años y no por el resto del período.

En Libertad el director de Nueva Era

El presidente del Círculo de periodistas se dirigió al Ministro del Interior, reclamando por la detención injustificada del director del diario "Nueva Era" de Tandil, señor José Cabral.

Por los informes recogidos, el ministro citado reconoció que la detención del señor Cabral no tenía razón justificada, ordenando en consecuencia su libertad, ayer.

El señor Cabral hallábase detenido desde el 9 del corriente a causa de una falsa denuncia, tramada por espíritu de venganza.

Torneo Atlético en Mar del Plata

El domingo se realizó en Mar del Plata el torneo atlético organizado por el club "Nación". Entre los ganadores del torneo figura el joven Justo Bilbao De Las Armas, que obtuvo el 3º lugar en salto en alto con impulso, en el que logró saltar 1 5 mts. El joven Bilbao debe haber estado en un mal momento pues recordamos que aquí, en un campeonato organizado por el Club Independiente, logró saltar 1 63 m.

De Labardén

Continúa mejorando de salud la señora de Cárdenas y la Srta. Juanita Destri.

—En el local del Club Sportivo, debutó anoche ante un numeroso público la troupe de números de circo Los Alvarez. Seguirán actuando el sábado y domingo.

—Para y de Ayacucho los señores José Elizarán, Martín Arriola, Luis y Bernardo Iturralde.

Viajeros

Regresaron de Buenos Aires el Sr. Eduardo Molina y Sra.

Traslados

El joven Antonio Cordonier empleado de la sucursal local del Banco de la Provincia, ha sido trasladado a la sucursal de Ayacucho y en su reemplazo vendrá el joven Alberto González.

«Coraje Huyamos»

[illegible]

HOROSCOPO

ARIES (del 21-3 al 20-4) [illegible]

TAURO (Del 21-4 al 20-5) [illegible]

GEMINIS (Del 21- al 21-6) [illegible]

CANCER (Del 22-6 al 23-7) [illegible] números de suerte para hoy 16-17-33

LEO (Del 24-7 al 2-8) Los problemas postergados [illegible] con amigos. Sus números 12-19-65

VIRGO (del 24-8 al 23-9) [illegible]

LIBRA (Del 24-9 al 22-10) Los almuerzos o paseos con compañeros de trabajo [illegible] Sus números de suerte [illegible]

ESCORPIO (Del 2-10 al 22-11) [illegible] favorable para paseos al aire libre. [illegible] Sus números de suerte 00-18-24

SAGITARIO (Del 23-11 al 21-12) Aunque [illegible] problemas, tampoco [illegible] Mantenga [illegible] Sus números de suerte 11-13-15.

CAPRICORNIO (Del 22-12 al 20-1) Continúe adelantando su labor por los caminos propicios. Cuenta con claridad mental para encontrar soluciones. Sus números para hoy: 07-09-70

ACUARIO (Del 21-1 al 19-2) Deseche las reuniones informales y los encuentros que no tengan un objeto bien definido. En amor: Conflicto. Sus números de suerte. 16-61-81

PISCIS (Del 20-2 al 20-3) Los contactos con personas descollantes, a los que estima especialmente, le orientan espiritualmente. Sus números de suerte para el día de hoy: 22-38- 1.

"Un Cine Tradicional y Cotidiano"

[illegible] traje [illegible] hace casi veinte años [illegible] "Queridas amigas".

Como se recordará, "Queridas amigas" fue protagonizada por Graciela Duffau, Luisina Brando y Dora Baret.

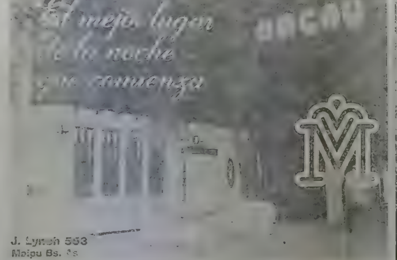
[illegible]

[illegible] y en la línea que Orgambide sobre ellos". Si algo le interesa al realizador de "Queridas amigas" es inscribirse en la línea más sencilla del cine argentino, la de Ferreyra, Romero y Francisco Mugica, según sus palabras.

A Orgambide, además, le interesa, fundamentalmente, que los grupos industriales que ponen su dinero para producir películas no desaparezcan después del triunfo o la falta de éxito de cualquiera de ellas. Por eso —y éste parece su proyecto mayor— se ha convertido en una especie de intermediario, en espíritu e ideas, entre varios empresarios que tienen el cine en su mira. Por ese motivo, nos esboza algunos de los proyectos. Uno de ellos es la realización de "Contar hasta diez", una comedia dramática escrita por Oscar Viale que codirigirán Orgambide y Juan José Luciano, productor de "Queridas amigas" y responsable de la empresa cinematográfica Toba-San Nicolás.

"Por muchos motivos se verá que "Queridas amigas" fue un modo de nuclear a una cantidad de gente que, ahora, quiere hacer por su cuenta o en grupos asociados", aclara Orgambide.

Justamente, otra parte del programa lo compone el futuro filme "La pedrada del inocente", con libro de Víctor Proncet y producción del sello Star, de Oscar Esparza, el compaginador de "Queridas amigas". Igualmente, Orgambide, Pedro Stocky y Claudio Arbós armaron una productora (con un asociado más) para realizar "Cementerio" de siete tumbas".



TURNOS DE FARMACIAS

PARISI: [illegible] de setiembre

DEL PUEBLO: [illegible] de setiembre

SCHIJMAN: Del 27 de setiembre al 4 de octubre

Agredieron y Robaron a Gasalla

BUENOS AIRES (Télam). - Se tuvieron [illegible] noticias de la agresion y el robo cometidos el lunes por la tarde al artista Antonio Gasalla en su domicilio de esta capital, donde se le propinó una paliza provocándole heridas cortantes en la cara y luego le robaron prendas y dinero. La denuncia quedó radicada en la Comisaría 17ª, donde se levantó un sumario por "Robos y lesiones" aunque no se sabe aún a ciencia cierta si se trató de uno o varios agresores y la cantidad de dinero robado, ya que el propio Gasalla no supo informar fehacientemente sobre lo sucedido.

El actor, quien actualmente es el actor "boom" de la temporada teatral, se encontraba en su domicilio, de la calle Guido 1366, pues ayer lunes era día de descanso teatral y no se representaba el show "Mano made in Gasalla" en el teatro Maipo. A media tarde [illegible] claraciones comenzó a sonar [illegible]mente el timbre del portero eléctrico de su departamento y al no tener respuesta, optó por bajar para ver de donde provenian los llamados.

Narró Gasalla que en la planta baja fue atacado sorpresivamente por la espalda y que, incluso, no llegó a advertir si se trataba de una persona o varias. La cuestion es que lo golpearon brutalmente, provocándole dos heridas cortantes en la cara y luego le despojaron de prendas de vestir, alhajas y el dinero, dándose a la fuga.

Poco después amigos de Gasalla lo internaron en una clínica de esta capital y hoy se encuentra descansando en su domicilio. Fue suspendida la función de [illegible] noche en el teatro Maipo, que lo tiene como principal protagonista.

MATO A SU HIJO: 3 AÑOS DE PRISION

LA PLATA (Télam). - El juez en lo Penal [illegible] condenó a tres años de prisión a Manuel [illegible] Arduvino, argentino, de 62 años, viudo, jubilado, con domicilio en esta ciudad, acusado de haber dado muerte el 31 de diciembre último a su hijo [illegible]. El magistrado lo halló responsable de homicidio culposo [illegible] quedó acreditado que en la citada fecha, alrededor de las [illegible] entre 3 y 4 como [illegible] Arduvino [illegible] que se encontraba [illegible] para luego extraer un arma de fuego con la cual lo [illegible] entonces un disparo [illegible] el menor causándole la muerte.

TARIFAS POSTALES

A [illegible] fueron ajustadas las tarifas postales y telegráficas internas, informó la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENCOTEL).

Las nuevas tasas regirán por el período de [illegible] las que se detallan a continuación: cartas simples, [illegible] pesos; certificadas 2.700 y certificadas por expreso 5.100; telegramas simples con un mínimo de 20 palabras, 6.000 pesos y por palabra 300; urgente 12.000 pesos, por palabra 400 y colacionado 18.000 pesos y 600 pesos por palabra. Impresos simples, hasta 20 gramos, 300 pesos, 100 gramos, 450 pesos y 250 gramos, 850 y diarios, 100 gramos, 180 pesos, 150 gramos, 200 pesos y 200 gramos, 240 pesos.

Tres Ahogados

LA PLATA - Tres pescadores desaparecieron ayer en una laguna de General Madariaga al volcarse la lancha que tripulaban, informó la policía. El trágico hecho se conoció cuando un grupo de pescadores que se hallaban en la laguna La Salada advirtieron que una pequeña embarcación se encontraba semisumergida y al acercarse comprobaron que se hallaba sin sus ocupantes.

De inmediato radicaron la pertinente denuncia y posteriormente la policía constató la desaparición de sus tripulantes, hallándose en la lancha los documentos de Julio Eulogio Núñez, argentino, de 55 años, Roberto Fantoniella, argentino, de 43 años y Horacio Fernández, argentino, de 34 años, todos domiciliados en San Antonio de Padua.

Pese a realizarse incesantes rastreos y sobrevolarse la zona, los cuerpos no han podido aún localizarse.

Conferencia Interplanetaria

BERLIN ORIENTAL (Télam). - Fue inaugurada ayer en Berlín Oriental, la 67 conferencia de la Unión Interparlamentaria, en la que toman parte más de mil delegados de 87 países e invitados de 15 organizaciones internacionales.

Temas que serán discutidos en la conferencia, que durará hasta el miércoles de la semana próxima, son: distensión y desarme, Cercano Oriente y Palestina, situación en el océano Indico y en la región del golfo Pérsico, aspectos legales y humanitarios del problema de los refugiados, tercera década de desarrollo de la ONU [illegible].

Además la Comisión Política preparó un proyecto de resolución que contiene una condena de la intervención soviética en Afganistán, de la prolongada ocupación israelí de territorios árabes y de la "agresión armada" de Turquía a Chipre, además de un apremio a que sean puestos en libertad los rehenes americanos en Teherán.

NO EXISTE ACUERDO SECRETO

EL CAIRO (Télam). - Círculos allegados al ministerio del Exterior egipcio [illegible] que no existe ningún acuerdo secreto con Israel sobre el retiro de las fuerzas [illegible] de la franja de Gaza.

El alcalde de Gaza, Rachad Shawa informó [illegible] que Israel estaba procediendo [illegible] al retiro de [illegible] administrativo de la zona de Gaza. El alcalde [illegible] que esto podría ser parte de un acuerdo secreto entre Egipto e Israel que [illegible] a los palestinos en Gaza y no incluir a los palestinos de la orilla occidental del Jordán.

El diario [illegible] "Al Ahram" señala [illegible] solución al problema de la [illegible] palestina podría ser [illegible] Gaza en calidad de modelo toda vez que se llegue a un acuerdo amplio sobre la solución del problema palestino en Gaza, Jerusalén y la franja occidental del Jordán.

"Si Israel se retira de Gaza podría esto ser considerado como algo positivo para Israel", termina diciendo el diario.

TURQUIA: PLANES DE GOBIERNO

ANGORA (Télam). - El general Kenan Evren, comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de Turquía y líder del golpe de estado de la semana pasada, dijo ayer que esta misma semana quedará constituido un consejo de ministros.

En su primera conferencia de prensa desde el golpe del viernes [illegible], el general Evren manifestó [illegible] breve será preparada una constitución provisional y establecida una asamblea constituyente.

No dio empero ningún detalle sobre la forma que tendrá el nuevo gabinete.

Dijo que "el programa de estabilidad económica que ha sido lanzado para extraer al país de su crisis económica, para mejorar las condiciones de vida de nuestro pueblo para crear nuevas inversiones [illegible] oportunidades de empleo mediante la aceleración del desarrollo económico, seguirán siendo puestos en práctica".

Pidió a la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico y a las instituciones económicas [illegible] que co[illegible].

R[illegible] evidentemente a los miles de millones de dólares en préstamos prometidos a Turquía por los gobiernos, instituciones y bancos de Occidente antes del golpe.

El jefe supremo de las Fuerzas Armadas añadió: "Todos los acuerdos bilaterales y multilaterales y tratados en los campos político y económico, lo mismo que en el campo de la seguridad, a los cuales está adherida Turquía, seguirán siendo válidos".

Agregó que "nuestras relaciones con la OTAN (Atlántico) serán mantenidas. Creemos que esta alianza preserva su importancia en la salvaguardia de la paz y seguridad internacionales".

SEGURIDAD EUROPEA

BONN (Télam). - El presidente del Partido Socialdemócrata Alemán (SPD), Willy Brandt, se muestra "moderadamente optimista" en torno a la próxima conferencia de Madrid sobre Seguridad y Cooperación en Europa, cuyas reuniones preparativas dieron comienzo el pasado día 9.

Preguntado por el periódico conservador "Die Welt" si cree que los actuales acontecimientos polacos pueden influir negativamente en el desarrollo de dicha conferencia, Brandt declaró comprender a quienes abrigan esos temores, que por el momento no comparte.

La conferencia, afirma el dirigente socialdemócrata, comienza en noviembre, pero en Navidad interrumpirá seguramente sus actividades. Para entonces, Alemania Federal habrá celebrado ya sus elecciones federales y Estados Unidos estará metido de lleno en las suyas.

De todas formas, añadió el político socialdemócrata, "si tuviera que pronunciarme en Madrid sobre los acontecimientos polacos, defendería el derecho de los representantes de los trabajadores a formular con claridad sus exigencias".

Eso, añade Brandt, no dista mucho de lo que establece el tantas veces citado tercer punto del Acta Final de Helsinki.

Murió en Ginebra Jean Piaget

GINEBRA (Télam) - El profesor Jean Piaget, llamado el "padre de la moderna psocología infantil", murió ayer en Ginebra a los 84 años de edad. Había nacido en Neuchatel (Suiza), en 1896, en cuya universidad estudió también biología y se graduó en zoología.

En 1921 fue nombrado director de estudios del Instituto de Ginebra, en 1922 inició su profesorado en la universidad de esa misma ciudad y posteriormente desempeñó cátedras en las universidades de Neuchatel, Lausana y París.

Era doctor honorario de más de 30 universidades y estaba en posesión de numerosas distinciones académicas.

A pesar de que en sus estudios universitarios se especializó en biología y, más concretamente aún, en zoología, poco a poco se fue interesando, primero, por la epistemología y la lógica, y finalmente por la psicolgía, terreno en el que ejerció una influencia similar a la del creador del piscoanálisis, Sigmund Freud.

Es autor de más de 40 libros y de una interminable serie de artículos. Entre sus publicaciones se destacan las tituladas "El nacimiento de la inteligencia" y "La construcción de lo real en el niño".

URUGUAY: PARTIDOS POLITICOS

MONTEVIDEO (Télam). - "Los partidos políticos no funcionarían en 1981 si el plebiscito de noviembre no fuera aprobado", manifestó ayer el comandante de la División del Ejército 3, general Oscar Hontou.

Consultado sobre la difusión de las pautas constitucionales, el general Houtou dijo que estas habían sido convenientemente difundidas y que la salida de los consejeros de Estado a las ciudades del interior del país a efectos de su explicación, ha sido altamente beneficiosa.

Respecto a la difusión del texto constitucional, expresó que una vez que esté concluido será responsabilidad de las Fuerzas Armadas y los civiles que integran el gobierno, darle la máxima difusión para que la ciudadanía vote enteramente consciente del plebiscito de noviembre.

El comandante Houtou se refirió además a su confianza en el resultado favorable del plebiscito de noviembre, y ante la consulta sobre la posibilidad de integración de una Junta de Gobierno con un representante del Partido Colorado y otro del Partido Nacional junto a un tercero de las Fuerzas Armadas en caso de que el plebiscito de noviembre próximo resulte negativo, dijo que "dicha solución contradice en todo el plan político de las Fuerzas Armadas".

Por su parte el presidente de la República, el Dr. Aparicio Méndez, exhortó a la ciudadanía a concurrir a las urnas en el plebiscito del 30 de noviembre, volcándose por "sí" o "no". El doctor Méndez afirmó que "aunque el voto sea negativo gravitará en la decisión como expresión de la voluntad general para determinar el estado de conciencia popular y establecer la proporcionalidad que por precepto constitucional se aplica al caso".

"La decisión tomada, que las honra y por reflejo nos honra, señala el comienzo de esa obra magna de normalización institucional. No contribuyamos a hacerla fracasar, quitándole apoyo o cometiendo el error de creer que lo que es el principio, expresa la consumación de una tarea".

El presidente advirtió a la población que la proyectada constitución tiene carácter transitorio y anunció quqe "antes de llegar a la estabilidad institucional tendrán que introducirse sucesivos ajustes, hasta crear un nuevo orden. El doctor Aparicio Méndez, exhortó a la ciudadanía a responder a la convocatoria del plebiscito, admitió que a su juicio, el proceso actual hubiera requerido mayor tiempo, para la consolidación de las normas reorganizadoras previstas por las Fuerzas Armadas.

DEPURACION EN POLONIA

VARSOVIA (Télam). - Los líderes comunistas polacos, reaccionando ante las presiones de las bases, han prometido activar la erradicación del cohecho y la corrupción y depurar al partido de sus funcionarios deshonestos. Al hablar anteanoche por televisión el presidente Henryk Jablonski propició "cortes quirúrgicos" para salvar a la sociedad del soborno, la corrupción y el abuso de las posiciones oficiales para beneficio personal.

El mensaje del presidente al Presidium del Frente Nacional, la organización puesta bajo control comunista a cuya ala se encuentran todas las agrupaciones legales en Polonia, se hizo eco de un editorial publicado por el diario del Partido Comunista según el cual serán depurados del partido los funcionarios deshonestos y corruptos.

Jablonski manifestó que habrá que actuar contra el abuso, sin que importe donde ocurra.

Las últimas promesas tuvieron lugar frente a un fondo de debates partidarios internos en los cuales los comunistas desencantados atacaron acremente los privilegios de que gozan los burócratas de los estratos superiores.

Según fuentes comunistas han ido en constante aumento las demandas dentro del partido en favor de una mayor democratización y menor centralización desde que los trabajadores polacos arrancaron grandes concesiones a las autoridades(incluyendo el derecho a crear los primeros sindicatos libres dentro del bloque soviético.

En una acción aparentemente encaminada a demostrar que las promesas reformistas del gobierno no son palabras vanas, la agencia oficial de noticias polaca informó anoche que están en plena marcha los preparativos para la difusión de la misa todos los domingos por la radioemisora estatal. El acceso de la iglesia a los medios de difusión masiva del Estado había sido una de las exigencias de los huelguistas de la costa del Báltico, el mes pasado.

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO...

A pesar de las inclemencias del tiempo, el que se prestaba más para quedarse en los hogares que para asistir a un encuentro de fútbol, el público prestó marco al que prometía ser un ardoroso partido, dada las condiciones de los dos conjuntos.

El nivel futbolístico del encuentro dejó mucho que desear, no sé si habíamos concurrido preparados para presenciar un "partidazo" y nos defraudaron o el fuerte viento contribuyó para que la pelota no pudiera ser dominada.

No hubo una superioridad de uno u otro conjunto, se alternaron en el dominio de las acciones y en este ir y venir del esférico lo único que demostraron los jugadores fue fuerza y ganas de hacer, nada más.

El fuerte viento reinante hacía propicia la oportunidad para rematar desde fuera del área, pero los ágiles y los D.T. parece que no se dieron por enterado (solamente Casalla probó desde 30 metros y la pelota rebotó en el travesaño). Tiene asidero nuestra apreciación, ya que los dos conjuntos se desenvolvieron mejor cuando actuaron viento en contra. En favor de los delanteros diremos que la pelota no era fácil de dominar, ya que el viento hacía que la recibieron con mucha fuerza.

El gol de Las Armas convertido por Sliba, después de ser habilitado con un golpe de cabeza, puede haberse encontrado en posición dudosa y el gol de Newbery convertido por Faiella, luego de un rebote, dicen a las claras de la mediocridad del cotejo, del que opinamos nadie se puede haber retirado satisfecho, ni aun los mismos protagonistas.

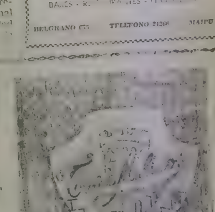
Un día y un partido para olvidar, Sportivo y Jorge Newbery tienen mucho más que lo que demostraron el domingo, así lo creemos y esperamos que en la jornada próxima lo demuestren

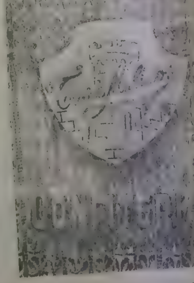
Fútbol Infantil

El Club Atlético Ayacucho organiza para los días 4 y 5 de octubre del presente año el primer Campeonato Provincial Infantil para niños nacidos hasta el año 1967, inclusive, con la fiscalización de la Liga Provincial de Fútbol Infantil de la provincia de Buenos Aires.

La disputa del mismo ha de comenzar el 4 de octubre a partir de las 8.30, con la participación de representativos de las siguientes ciudades: Bahía Blanca, Tres Arroyos, Benito Juárez, González Chávez, Tandil, Azul, Olavarría, Bragado, Rauch, Las Flores, Gral. Alvear y Club Atlético Ayacucho.

Todos los partidos se disputarán en 2 períodos de 25' cada uno y el equipo [illegible] campeón adquirirá el derecho [illegible] participar en el Torneo Nacional [illegible]





ESCRIBE NEVER FERRARA

Independiente Alcanzó la Punta

Con un 3 a 1 final, Independiente logró alcanzar a Sportivo Las Armas y ahora comparte la punta. Para ello tuvo que luchar mucho. Primero frente a los once de Cultura y segundo el fuerte viento que sopló el domingo y que por momentos se hizo inaguantable. El sorteo favoreció a Cultura, jugando los primeros 45 minutos a favor del viento. Creíamos que ese factor climático podría ser bien aprovechado por la visita, nada de eso ocurrió. Nadie intentó bajar la pelota, ni tirar desde lejos e Independiente, por el contrario, lo hacía bien. Cuando Revello se hacía de la pelota (como en todos los cotejos) la jugaba con criterio, contando con el importante trabajo de Julio Vidal. Era más Independiente, pero los arqueros se congelaban, nadie tiraba al arco. Final de los primeros 45 minutos y en el reinicio el viento esta vez a favor de Independiente. Nosotros pensamos que si Castro, Zequeiras y Revello, por nombrar alguno, tiran desde lejos, podía estar la apertura. Sin embargo fue Cultura quien con un golazo enfriara más a los simpatizantes "blanquicelestes". Vale la pena recordar la jugada de Juan Chaar: se hizo de la pelota casi en el centro del terreno, esperó que López se ubicara en posición frente al arco, éste esperó el cruce a Goenaga, pero acomodó el cuerpo y de zurda la puso contra un palo. La única jugada de la visita terminó en la red. No era justo y pasaron 4 minutos para que llegara el empate. Centro desde la derecha, varias pirnas de defensores que no llegan y Revello, con todo el marco, puso el 1 a 1. Estaban como al comienzo, pero el viento y las ganas de Independiente podían más que la lucha de Cultura. Roberto Castro le retrucó a López: ¡Yo también sé hacer lindos goles¡ y desde 25 metros sacó un sablazo aprovechando que Calvento estaba adelantado y 2 a 1 para quien siempre quiso ganar, pero la estocada final la dio Alberto Zequeiras con un gol de su sello: guapeó, se la llevó y pelotazo por arriba del arquero Calvento, 3 a 1 y felicidad para los heróicos hinchas de Independiente. El final premió a quien lo buscó, cuando se presenta un día como el domingo, con mucho viento.

Practicando fútbol es difícil destacarse, pero lo hecho por Hugo Zequeiras, Roberto Revello y Roberto Castro, en el ganador y Juan J. Alza y Adrián López, merecen nuestro aplauso.

LAS POSICIONES

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc	Ps.
SPORTIVO ...	5	3	2	0	8	3	8
Independiente .	5	3	2	0	8	3	8
J. Newberay ...	5	2	3	0	8	3	7
Atlético	5	2	1	2	7	7	5
Cultura	5	2	1	2	8	11	5
Boca	5	0	2	3	7	11	2
Pque. Deportes	5	0	1	4	3	9	1

GOLEADORES

Vidal Sergio (Newbery) 5
Oliva Antonio (Boca) 4
Castro Roberto (Independientes) .. 3
Gascue (Sportivo Las Armas) 3
Sequeira Alberto (Independiente) .. 3
Aguilar (Cultura, Guido) 3
Piuri Andrés (Newbery) 2
López (Cultura, Guido) 2

Nuevo Sistema Para la Copa Davis

LONDRES (Télam). - La Federación Internacional de Tenis (FIT) designó a la Argentina cabeza de la primera serie para el nuevo sistema de competencia que tendrá a partir del año próximo la Copa Davis.

Esta designación es un genuino reconocimiento a la capacidad del tenis argentino, que a partir del viernes próximo jugará una de las semifinales de la edición 1980 de este certamen, frente a Checoslovaquia.

Este nuevo sistema —en el que la Argentina enfrentará como visitante a Alemania Occidental en su primer encuentro— consiste en que 16 países, indudablemente los más poderosos en la materia, competirán en una zona, denominada Campeonato. Mientras que los cuatro grupos tradicionales: europeos A y B, americano y oriental, jugarán un certamen paralelo y los ganadores de cada uno serán promovidos al año siguiente a la zona Campeonato.

En tanto que las ocho representaciones que pierdan en la primera rueda de Campeonato jugarán series de desempates y los cuatro últimos serán relegados a los grupos zonales del año siguiente. O sea que será un sistema de ascensos y descenso.

En la zona campeonato, los cabezas de series serán: La Argentina, Italia Australia y los Estados Unidos. La nómina se completará con Alemania Occidental, Rumania, Brasil, Inglaterra, Corea del Sur, Nueva Zelandia, Japón, Suecia, Suiza, Francia, Checoslovaquia y México.

Viaja hoy la Selección de Fútbol a Mendoza

BUENOS AIRES (Télam) — El seleccionado argentino de fútbol viajará hoy a las 18 rumbo a Mendoza, para jugar mañana en el estadio mundialista, ante el representativo chileno. No formará parte de la delegación el volante Juan Barbas de Racing, por no hacerse recuperado del golpe sufrido en la región temporal izquierda.

La delegación será presidida por Juan [illegible] y viajaban los siguientes jugadores: Ubaldo F[illegible], Baley, Jorge Ol[illegible], Luis Galván, Daniel Passarella, Alberto Tarantini, José Van Tuyne, V. Ocaño, Américo Gallego, [illegible] na, Patricio Hernández, Luque, Santiago Santamaría, Ramón Díaz, [illegible] Valencia [illegible] Carlos Tapia.

También [illegible] el entrenador César Luis Menotti [illegible] Ricardo Pizzarotti [illegible]

[illegible]

LA ACTIVIDAD DE AYER

Por la [illegible] [illegible] Ramón Díaz y Santamaría. Verde [illegible] Valencia [illegible] dona: Santamaría, Ramón Díaz y Luque.

Azules: Baley, Gordillo, José Van Tuyne, Ruiz y Ocaño, Oviedo, Pelermo y P. Hernández; Messina, Spíndola y Tapia.

Este último equipo fue integrado con seis jugadores del preseleccionado juvenil, que se prepara para el torneo sudamericano de Ecuador y que fueron convocados por el técnico Menotti.

Para hoy a las 10.30, está previsto un nuevo entrenamiento y luego, a las 11 dirigirse al aeroparque para embarcar rumbo a Mendoza.

QUINIELA

1	7[illegible]1	11	2[illegible]6
2	272	12	[illegible]75
3	511	13	011
4	269	14	013
5	479	15	243
6	616	16	809
7	54[illegible]	17	53[illegible]
8	478	18	307
9	188	19	139
10	580	20	801

De Noche, en Primavera y Verano

Muy distintas entre sí han sido las propuestas para la hora del cóctel Primavera-Verano que han sugerido las diseñadoras argentinas. Hasta el momento —aún no se han presentado las firmas dedicadas a la alta costura— algunas colecciones han omitido los atuendos para la gran soirée, otras nos mostraron vestidos bastante sencillos enriquecidos solamente por los materiales empleados y las más conocidas en el mercado local salieron con espectaculares modelos.

Para estas últimas la hora del cóctel señala el comienzo de un desfile que incluye robes exquisitas, ensembles fantasiosos, vestidos con ruedos asimétricos, chalecos adornados con canutillos y enterizos de lamé. La mayoría de los atuendos vienen con toques de pailletes, strass o lentejuelas, destinadas a darle brillo.

El negro, como clásico de la noche, aparece más que nunca para permitirle a la mujer elegante resplandecer con un toque de misterio; la única concesión a la luz, que se permiten esos vestidos, son los profundísimos escotes.

El blanco es otro de los colores favoritos para after-seven. Le siguen luego los tonos pasteles, indiscutibles vedettes de esta Primavera-Verano.

La diseñadora Raquel Alvarez (Carla Borguese) nos sugiere para la noche una moda insólita, delirante y atrayente. Esta propuesta la logra en su colección con escotes muy pronunciados y texturas que siguen muy de cerca la silueta.

Sus colores preferidos son los tonos pastel, rosas, celestes, lilas y beiges. También algunos colorados y la combinación blanco-negro. Para la elección de las telas se inclina por los crepés georgette en degradée y haciendo compose, las sedas mongol. En la mayoría de sus ensembles aparece un detalle fundamental: los cinturones, moños y lazos. Las polleras se acortan, aunque sólo centímetros, siempre por debajo de la rodilla. Las puntillas y bordados antiguos resurgen de los viejos arcones para adornar camisas y ruedos de faldas.

Terry y Luisa Haberman (Camomille), conocidas creadoras, otorgan gran importancia a las texturas, mezclando telas nacionales e importadas en vestidos de gran impacto. Las gasas y tules son sus armas favoritas para vestir por la noche a la mujer. También nos proponen pantalones y vestidos muy flou en muselinas y sedas mórbidas que disimulan y estilizan la silueta. La transparencia es otro de los indicadores de su colección que sin lugar a dudas rememora los años '50.

Sobre esa tendencia se basan la mayoría de sus vestidos. Utilizan todos los elementos posibles para lograr las combinaciones negro-dorado y negro plateado. El strass, los hilos brillantes y las lentejuelas iluminan la mayoría de los corsage y faldas de gran vuelo. Los ruedos asimétricos son otra de las características de su colección.

Para Elisa Maertynink (Janete McDonald) la ropa de noche no debe cumplir únicamente esa misión; un cambio de accesorio puede hacerla ponible para cualquier ocasión más informal. Bajo ese concepto se inspiró para crear la mayoría de las prendas presentadas en su colección primavera-verano.

Es así como se exhibieron impactantes conjuntos que luego fueron mostrados, con algunas variantes, para otras horas, tan severas, del día. Equipos de pantalón y camisa en seda mongol y vestidos chemisier son sus favoritos.

Para esta creadora los colores de esta temporada no se atreven al contraste y acompañan la languidez que se logra con telas mórbidas y líneas amplias que se mueven como a desgano.

En su colección también predominaron las combinaciones negro-blanco y el colorado en vestidos mas impactantes. Los cinturones con flores, caracolas y conchillas marinas fueron otro de los detalles que marcó una constante en todos los conjuntos. (Télam).





LA VOZ

AÑO LXXIX
Nº 21.087

Edición de
16 páginas

M A I P U
viernes 19 de setiembre de 1980

Precio del
Ejemplar $ 1.000

ALBERTO MARGAL

BUENOS AIRES (Télam). - Víctima de un síncope cardíaco falleció ayer en su domicilio, el cantante de tangos Alberto Margal, de 69 años, cuyos restos son velados en Gallo Nº 759 y el sepelio se efectuará hoy a las 16 en el Panteón de SADAIC. Margal había nacido en Rosario y se le conocía como el cantor de las madres y las novias y tuvo gran repercusión popular.

DESAGRADO

BUENOS AIRES (Télam). - El Palacio San Martín habría expresado su desagrado por las declaraciones del ministro de Interior de Bolivia, coronel Luis Arce Gómez, en relación con el viaje a la Argentina de la ex presidenta de ese país, señora Lidia Gueiler. Gómez Arce afirmó que la señora Gueiler rehusó viajar a Buenos Aires por considerar que no contaría con garantías.

DIJO MARTINEZ DE HOZ QUE HAY QUE...

Penar al Chico y a el Grande

CORDOBA (Télam). - El ministro de Economía, doctor José Alfredo Martínez de Hoz, resaltó la decisión del gobierno de "penar a quienes no tuvieron la responsabilidad necesaria para operar en un mercado libre, usando los bancos y distintas instituciones para provecho propio", refiriéndose a las medidas dispuestas por el Banco Central interviniendo a cuatro bancos privados y varios grupos empresarios.

El doctor Martínez de Hoz afirmó que "producidas las desviaciones, se sancionó al chico y al grande, lo cual no ha pasado siempre en la Argentina y todo se hizo sin que haya habido una crisis interna o externa".

El ministro habló al terminar el almuerzo con el que la Bolsa de Comercio de esta ciudad conmemoró su 80 aniversario, en el hotel Crillón de Córdoba, del cual fue invitado de honor y al que asistieron el gobernador de esta provincia, general de brigada (R) Adolfo Sigwald y otras autoridades.

En otro orden de cosas, Martínez de Hoz subrayó que las medidas económicas anunciadas el 10 de julio pasado, "tienden a beneficiar a los sectores productivos y estamos seguros que a través de ellas el sector privado se sentirá aliviado prontamente".

En lo que respecta a la apertura económica, señaló que "el país no puede producir todo y de todo a cualquier costo" y se pronunció por una forma de protección a la industria, pero no una "superprotección" como imperó hasta marzo de 1976.

Anunció además Martínez de Hoz que su equipo confeccionará el presupuesto nacional de 1981, que será "compartido con quienes nos suceden", como se hace en todos los países desarrollados del mundo".

La alocución del ministro, que se prolongó por una hora y 18 minutos, fue transmitida por radio y televisión en la provincia de Córdoba, en directo.

En otro pasaje, refiriéndose a la inflación el ministro dijo que "descendió del 920 por ciento al 150 por ciento y a dos dígitos luego del último mes, lo cual no es obra de la casualidad, sino de todo un programa que tiene su costo, que es duro" y acusó al sector privado de reciclar la inflación en algunos casos "al tomar los índices de precios como indicadores válidos de la evolución de la inflación, sin tener en cuenta que hay una relación precios-costos".

Anunció luego que habrá mayores efectos antinflacionarios con "la convergencia que se ha logrado entre los precios mayoristas y el tipo de cambio más la inflación internacional en aproximadamente el 60 por ciento, en momentos en que la expansión monetaria está bajo control descendiendo del 190 por ciento (porcentajes a 1979) al 121 por ciento en agosto pasado, lo cual traerá aparejado bajas en las tasas de interés y el beneficio consiguiente para la marcha de las empresas".

HARGUINDEGUY

Fomento a la Inmigración

BUENOS AIRES (Télam). - "El descenso notable de tradicionales corrientes migratorias y la vulneración de la legislación por otras, ha determinado al gobierno a encarar una firme política migratoria que tienda a corregir fallas, ajustar estructuras y mejorar, con visión moderna, los mecanismos de fondo que permitan, en un futuro no muy lejano, que la Argentina vuelva a ser una opción válida "para todos los hombres de buena voluntad que quieran habitar nuestro suelo".

Así lo expresó anoche el ministro del Interior, general de división Albano Eduardo Harguindeguy, en el acto realizado en conmemoración del "Día del Inmigrante" que se efectuó anoche en el Club Español de esta capital, organizado por la Asociación de Residentes Extranjeros.

El ministro, que representó en la ocasión al presidente de la Nación, enfatizó que "los primeros inmigrantes que encontraron en nuestra tierra la paz y el trabajo que anhelaban, fueron en gran medida los artífices de nuestro progreso".

Acotó que "sus hijos y sus nietos, aferrados a una conducta laboriosa donde el sufrimiento fue un verdadero incentivo para el espíritu, marginaron teorizantes posturas para buscar soluciones prácticas y perdurables".

Posteriormente, luego de recordar las cifras de nuestros sucesivos censos de población, apuntó que "nuestro avance demográfico ha sido lento" y afirmó que "en la actualidad la tasa anual de crecimiento no supera el 1,3". Además, indicó el ministro que "hoy la Argentina por su bajo índice ocupa el trigésimo lugar en el contexto mundial".

Comparó luego el sueño de Sarmiento, de una Argentina con 100 millones de habitantes, con las perspectivas actuales de que a fines de siglo solamente lleguemos a los 35 millones y añadió que "la acumulación de distintos problemas, entre los cuales figura la imprevisión y el desorden influyen negativamente para que la Argentina pudiera seguir siendo aquel foco que iluminó a muchos de nuestros antepasados que se lanzaron a la maravillosa tarea de integrarse a este suelo".

Luego de exponer que se ha adoptado una política firme al respecto, dijo que "en un futuro próximo la Argentina deberá estar preparada para repetir el crecimiento migratorio que protagonizaron nuestros antecesores, mediante su adecuación a las exigencias de un mundo cambiante".

CANAL 8

11.30 [illegible] A LA APERTURA
11.45 [illegible] LA TECNICA
[illegible] ACTUALIDAD RURAL
12.00 VIDEOSHOW
13.00 [illegible] Y LA NOTICIA
[illegible] ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
[illegible] SEÑORITA ANDREA
[illegible] [illegible] DE LOS TRES CHIFLADOS
[illegible] ROSA DE LEJOS
[illegible] DIBUJOS ANIMADOS
18.00 EL CAPITAN PILUSO
19.00 DISNEYLANDIA
21.00 MONICA
[illegible] LOS HERMANOS TORTEROLO
22.00 LA CALDERA DEL DIABLO
23.00 BANACET
[illegible] VIAJE A LO INESPERADO

SABADO

11.00 PALABRAS A LA APERTURA
11.30 CAROZO Y NARIZOTA
12.00 DIVULGACION CIENTIFICA
12.30 LA BIBLIA HUNDIDA
13.30 TIEMPO LIBRE
15.00 GRANDES VALORES DEL FOLKLORE
16.00 SUPER AGENTE 86
18.00 SHOW FANTASTICO
21.00 ALBERTO Y SUSANA
24 DESPUES DE MEDIANOCHE

DOMINGO

11.00 PALABRAS DE APERTURA
11.15 CON VOCACION TURISTICA
11.30 BENDICION PAPAL
12.00 LOS GANADORES DE MAR DEL PLATA
12.30 ENFOQUES
13.00 MANCINELLI Y FAMILIA
14.30 EL SHOW DE LAS GANGAS
15.30 A TODO COLOR
[illegible] FUTBOL: CAMPEONATO NACIONAL
21.00 TATO VS TATO
[illegible] GRANDES HEROES DE LA BIBLIA
23.00 EL JEFE
24 CINE COMO EN EL CINE

CENTRO BASKO

[illegible] DE ANAITASUNA EN VILLA [illegible] PROVINCIA DE CORDOBA

Especialmente invitados por la colectividad vasca de dicha provincia, viajó el viernes próximo pasado el grupo de mayores de nuestro Centro Basko Anaitasuna. En un marco de alegría, color y hermandad que caracteriza a nuestras familias vascas, vivieron nuestros jóvenes experiencias ricas, sumado a cálidos aplausos y halagos al ver concretar la variedad de nuevas danzas y más aun la variedad y elegancia de los correspondientes atuendos que lucieron.

Iniciando el ciclo de presentación, la profesora del grupo de danzas señorita María Julia Ercorece proyectó la película documentada y experiencias recogidas en su último viaje a Euzkadi de 1979.

La colectividad vasca cordobesa destacó el aporte de actualidad brindado por Anaitasuna, agasajando a toda la delegación con ricos menús, romerías, y banquete de honor.

Noches de color, cielo serrano, enmarcado por juventud plena de entusiasmo. Crecemos, viajamos y así concretamos lo que en tantos días y noches de ensayo en nuestra casona a diario pasamos. Anaitasuna, joven Centro que prolonga a través de sus dantzaris el rico legado de los vascos que nos precedieron.

SOCIALES

CHOCOLATE-CANASTA

El Centro Basko Anaitasuna realizará el próximo domingo, a las 15, en su sede un chocolate-canasta con interesantes juegos de salón, como con[illegible] truco etc. La inscripción [illegible] de $ 6.000.

SALUTACION

Con motivo de nuestro 73º aniversario, hemos recibido la siguiente salutación:

"Les saluda con distinguida consideración al señor director del diario LA VOZ y al cumplirse un nuevo aniversario de la aparición de ese medio, desea con la mayor sinceridad los mejores deseos de [illegible] extensivos a los miembros de esa distinguida empresa, auspiciándoles los mejores aciertos en el equilibrado arte de la información. Por D. Muñecos SACIFI, Alfredo Enrique Russo, [illegible] de Relaciones Públicas.

BAILE [illegible]

El Club Sportivo Las Armas realizará mañana a partir de las 22.30 un extraordinario Baile de Primavera, el que será amenizado por el conjunto Apolo 5 de la ciudad de Ayacucho. Durante su transcurso será elegida entre las concurrentes la Reina de la Primavera.

BAILE [illegible]

En el Club Juventud Unida de G[illegible] se realizará mañana a partir de las 22, un gran Baile de Primavera organizado por el 5º año del Instituto Secundario Don Bosco de esa localidad. Durante el transcurso del mismo se elegirá "Miss Estudiantina 1980".

AGRADECIMIENTO

Los familiares de quien en vida fuera Doña Catalina Dihalde de González, agradecen por este medio a personas e instituciones, las expresiones de pesar recibidas e invitan a que se unan con sus oraciones a las misas Gregorianas que por el eterno descanso de su alma está oficiando, en la ciudad de Rosario, el Rdo. Padre Hugo Rubén Camino en la parroquia San Juan Evangelista de la Obra Don Orione.

CUMPLEAÑOS

El 16 del corriente celebró un nuevo aniversario de su natalicio la señorita Cristina Gallo, por lo que fue muy cumplimentada por familiares y amistades.

—Ayer festejó un anito más de vida la niña Ana Paulina Martínez, por lo que fue muy agasajada por amiguitos y familiares.

—Mañana celebra su onomástico la Sra. Amelia F. de Pavón, quien recibirá las cumplimentaciones de [illegible] familiares y amistades.

PEÑA

El próximo 5 de octubre organizado por la Escuela Nº 1 se realizará en sus instalaciones una Gran Peña, con diversos números y entretenimientos. Los esperamos.

MISAS

Sábado, 18.30. Por Ramón Oscar Rubiales. Intención de su esposa. Por Filomena Abal. Intención de su familia. Por [illegible] Urquiza. Intención de su familia. Acción de gracias. Intención [illegible] Vidal.

Domingo 10 hs. Por Ricardo Mar[illegible] En su primer aniversario [illegible] su esposa [illegible] Juana S[illegible] de Abadíl al cumplirse el primer mes de su fallecimiento. Intención de su familia.

Lunes 18.30 hs. Por Eufrasia Guerrero de S[illegible] en el [illegible] aniversario de su fallecimiento. Intención de su esposo e hijos.

[illegible] ANGELA C. MORALES

Falleció el miércoles ppdo. En nuestra ciudad a la edad de 60 años, la apreciada convecina Doña Angela Celina Morales. Sus restos mortales fueron inhumados ayer en la necrópolis local, ceremonia en la que se exteriorizó el pesar suscitado.

Diario LA VOZ
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual: 02743
Adherido al Servicio de la Agencia TELAM
Dirección y Redacción:
SARMIENTO 337 - TELEFONO 21001

DIA 252 - SEMANA 28 - AÑO 1980
CUARTO CRECIENTE
SAN GENARO Obispo

CANAL 10

11.30 VARIEDADES
[illegible] PLAZA SESAMO
12.00 HORA DE NOTICIAS
[illegible] [illegible] PARA UN SOÑADOR
14.00 EL SANTO
[illegible]
[illegible] [illegible] COLORADO
17.30 MISTER MAGOO
[illegible]
[illegible] LADRON SIN DESTINO
[illegible]
[illegible]
[illegible] LOS NOVATOS

SABADO

[illegible] FAMILIA CORRAL
[illegible] NACIONAL
[illegible] CINE SIN CORTES
[illegible]
[illegible] [illegible] DE LA ELEGANCIA
[illegible] ATC
[illegible] VELADAS DE GALA
[illegible] LA [illegible] DE LA NOCHE

DOMINGO

[illegible]
[illegible] DEPORTES
[illegible]
[illegible] DE HUMOR
[illegible] [illegible] DEL TIGRE
22.00 [illegible]
24 [illegible] DE ANDROS

DE ESTRADA: SEGURIDAD SOCIAL

BUENOS AIRES (Télam). El Secretario de Seguridad Social, Santiago de Estrada, afirmó ayer que la doctrina social de la Iglesia, frente a los sistemas sociales colectivistas o individualistas, es la única solución posible en este campo, pues fija principios que, debidamente aplicados, resultan aptos para construir una sociedad que asegure tanto la justicia como la libertad.

Advirtió que debemos tener en cuenta dicho cuerpo doctrinario, para no estar permanentemente a la defensiva ante el avance de esquemas que no compartimos, como suele ocurrir, sino que podemos y debemos afirmar y defender principios positivos que constituyen una respuesta válida frente a las restantes alternativas.

Lo hizo al hablar durante el almuerzo mensual que organiza la Cámara Argentina de Anunciantes, que tuvo lugar en el Plaza Hotel, oportunidad en la que el Secretario de Estado se refirió a diversos aspectos de su área de gobierno y respondió al cuestionario presentado por el Consejo Superior de la Cámara.

El Dr. de Estrada calificó a la doctrina social de la Iglesia "como un verdadero código", que cuenta con las bases necesarias para definir y trazar una política, pero es indispensable —acotó— elegir también, los instrumentos que permitan llevarla a la práctica.

"De nada valdría —dijo— afirmar principios en los cuales estamos todos básicamente de acuerdo, si después no realizamos las acciones indispensables para hacerlos posibles".

Explicó que los sistemas de seguridad social basados en los principios de solidaridad, universalidad y subsidiariedad permiten crear los mecanismos financieros y asistenciales necesarios para resguardar la dignidad y el bienestar del hombre y agregó que hoy ya no bastan los sistemas de asistencia social, fundados en la dádiva a quien lo necesita, sino que hacen falta instrumentos —como lo es la seguridad social— que permitan al hombre requerir, y hasta exigir, determinadas prestaciones que restablezcan su situación social.

Por Espacio de Tres Horas Deliberó la Junta

BUENOS AIRES (Télam). Los miembros de la Junta Militar continuaron hoy con el tratamiento de la designación del próximo presidente de la Nación, el estudio de aspectos relacionados con la política internacional y otros temas vinculads con la marcha del proceso de reorganización nacional.

Así lo informó la Secretaría Militar de turno al término de la sesión que se prolongó por espacio de tres horas, a partir de las 10, en el edificio "Libertador", sede del Comando en Jefe del Ejército.

Los comandants en jefe del Ejército, teniente general Leopoldo Fortunato Galtieri; de la Armada, almirante Armando Lambruschini y de la Fuerza Aérea, brigadier Omar Rubens Domingo Graffigna, al cabo de la reunión participaron de un almuerzo que se sirvió en el tercer piso del edificio.

El máximo organismo nacional se reunió por quinta vez en el presente mes para considerar los temas relativos a la designación del futuro presidente de la Nación que va a suceder el 29 de marzo próximo al teniente general Jorge Rafael Videla.

Municipalidad de Maipú

Llamado a Licitación Pública Nº 22
Para la adquisición de un tractor montado sobre orugas.

DECRETO Nº 124
Maipú, setiembre de 1980

Visto y considerando

La necesidad de proveer a esta Municipalidad de una unidad práctica y ágil para realizar trabajos de reacondicionamiento de caminos de tierra que a su vez sirva para otras labores acordes con sus características.

El Intendente Municipal, en uso de las facultades que le son propias

DECRETA

ARTICULO 1º — Llamar a Licitación Pública para la adquisición de un (1) tractor montado sobre orugas, propulsado por motor ciclo diésel de 4 tiempos con una potencia aproximada entre 140 a 130 HP a 2000 R.P.M. en todo de acuerdo con demás características detallado en el pliego de Especificaciones Técnicas preparado y que formará parte del expediente que se confeccionará a tal efecto.

ARTICULO 2º — El pliego de bases y condiciones puede ser consultado y adquirido en Mesa de Entradas del Palacio Municipal de Maipú todos los días hábiles de 13 a 16.30 horas fijándose el valor del mismo en la suma de Doscientos mil pesos ($ 200.000).

ARTICULO 3º — Fijar el día 23 de setiembre de 1980 a las 15 horas para cierre de recepción de las propuestas, las que podrán ser remitidas por correo por encomienda certificada o entregadas personalmente conforme con las cláusulas del Pliego de Bases y Condiciones mencionando en el Art. 2.

ARTICULO 4º — El gasto que demande el cumplimiento del presente se imputará a la Partida [illegible] Estructura VI al 2 5 1 2 Máquinas Motores y Herramientas.

ARTICULO 5º — Realícense las publicaciones correspondientes, comuníquese, dese al Registro Oficial y Archívese.

CESAR ALBERTO FAIELLA — Secretario General
FELIX BLEU — Intendente Municipal

Hace 50 Años

Maipú, 19 de setiembre de 1930

Continúa la Ley Marcial

Ayer, poco antes de mediodía, fue aplicada en la Capital Federal la Ley Marcial a dos ladrones que fueron sorprendidos infraganti delito. Los mismos se encontraban sustrayendo una cañería de plomo de 260 mts. Comprobado que se trataba de dos peligrosos malcantes, se los trasladó al Cuartel de Granaderos a Caballos, donde fueron ejecutados.

Los caminos provinciales

La Dirección de Puentes y Caminos ha informado al Ministerio de Obras Públicas que todos los caminos generales de la provincia están en buenas condiciones de vialidad. Agrega aquella repartición que las cuadrillas de las distintas zonas trabajan en la reparación y conservación de los caminos que les corresponden.

Comisión de Productores Agrarios

Se realizó en Dolores una Asamblea de Productores Agrarios para dejar constituída una entidad que fuera represora del abigeato y propulsora del adelanto agrario. Esta entidad que se denominará Asociación Productores Agrarios del Sudeste de Buenos Aires formó su Comisión Directiva que quedó integrada de esta manera: Presidente, Francisco D. Justo; Vice-id. Ezequiel D. Martínez. Vocales, Dr. Pedro Barragán, Fernando Iturralde, Pedro Goyti; Suplentes, Miguel Vicondo, Manuel Montes Pedro Arrechea.

$ 15.000.000

Acaba de firmarse en Londres la operación de compra de los terrenos conocidos por La Catalinas, en la Capital Federal, comprendidos por las calles Viamonte a San Martín, plaza Británica, avenida Leandro N. Alem y Eduardo Madero, que abarcan una superficie de 86.508 metros cuadrados.

Esta operación que importa la cantidad de pesos 15.000.000, ha sido concertada por un sindicato recientemente formado por capitales argentinos y extranjeros y es la más importante de las realizadas sobre tierras de nuestra capital.

Viajeros

De Dolores Sr. Enrique García.
—Del mismo punto el Sr. Nicolás Juárez.
—De Buenos Aires Sr. Humberto Maxwell.

De General Guido

Mañana contraerán enlace en la vecina localidad de General Guido la señorita Sara Terme con el señor Isaías Alvarez, ambos muy vinculados a los círculos sociales de ésta.

En la ceremonia religiosa actuarán como padrinos Da. Gregoria N. de Terme, madre de la novia y Pedro Alvarez, padre del contrayente.

De Labardén

[illegible]

Información Municipal de Mar Chiquita

La Comisión Organizadora

La Municipalidad de Mar Chiquita, siguiendo expresas directivas del Superior Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, ha organizado el primer encuentro con la juventud del Partido a fin de analizar la situación actual del gobierno municipal.

En el encuentro que se llevó a cabo en el Salón Municipal de Actos participaron delegados de entidades del quehacer público y se debatieron importantes temas, fijándose la fecha de un nuevo encuentro en el que se expondrán los lineamientos básicos del gobierno para luego llevarse las propuestas a paneles y allí ser debatidos en profundidad por la juventud del Partido.

HIDATIDOSIS

El Departamento de Higiene y Bromatología de la Municipalidad de Mar Chiquita hace saber a la población que la Hidatidosis es una enfermedad parasitaria con gran incidencia en la salud pública. Conocida como quiste o vesícula de agua que ataca a los ovinos, bovinos y porcinos.

Se caracteriza por presentar en ciertos órganos como hígado, pulmón, riñón, corazón, desde pequeños hasta grandes quistes, los cuales son los responsables de esta parasitosis en el perro que es el transmisor de esta enfermedad al ingerir dichas vísceras.

Ante cualquier duda dirigirse al Departamento de Higieen y Bromatología de la Municipalidad, en el horario de 7 a 1.

HOMENAJE

Un grupo de madres de Coronel Vidal, como reconocimiento a la señora Olga Larragneguy de Alparracín, que fuera durante tantos años partera de esta localidad han decidido realizarle un sencillo homenaje que consistirá en un show artístico que se llevará a cabo el próximo 25 de octubre en el club River Plate.

La entrada a dicho homenaje será un libro, dado que es propósito de esas madres formar una biblioteca pública que lleve el nombre de Doña Olga, honrando así su dedicación y amor por su vocación. Próximamente se confeccionarán programas detallados. Asimismo ya se aceptan donaciones. Las mismas dirigirlas a I.M.C.A. Nicanor Ezeiza 549 o a Oscar Sestelo, General Paz 262 Coronel Vidal.

LA VOZ

DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
LUDOVICO FILLEAUDEAU (1937-1980)
LUIS OSCAR FILLEAUDEAU (Director)

Maipú, viernes 19 de setiembre de 1980

Los Peligros del Cine

Importante factor de renovación debería haber sido el cine. En una o dos horas se ve en la pantalla lo que antes reclamaba toda una vida. El cine debió emplearse de inmediato como maravilloso propulsor de educación y de instrucción, en esta humanidad en que aún se conservan lugares que se encuentran en estado semicivilizado o de completa barbarie.

Pero con pena hemos de reconocer que también ha faltado amor a la humanidad al aprovechar esta nueva conquista de la ciencia. Puede ser eficientísima para el mejoramiento de las costumbres, puede dignificar las aspiraciones y los sentimientos y determinar una portentosa evolución psíquica y moral; pero cayó en poder de los mercaderes, como un navío en poder de los piratas. Y estos piratas no dan entrada a las grandes inteligencias, no las necesitan, serían para ellos un estorbo. Se valen de quienes participan de los gustos e inclinaciones inferiores, fecundos tejedores de las necedades que son la base del negocio. La codicia sin freno llega a la osadía de filmar películas deliberadamente destinadas a los bobos — ellas dan pingües ganancias, y son las más numerosas.

Ahora sufrimos peste de trivialidades, amaneramientos, flaquezas de carácter y depravaciones enseñadas por el cinematógrafo. El ha llegado a despertar la criminalidad en un gran número de adolescentes.

Puede decirse que ya se darán idea los gobiernos para remediar tales estragos. Es la eterna tragedia del sentido común; la inevitable miopía de los ojos oficiales. Parece que los estadistas existieran para contemplar, primero, el incremento de los males, y darse, después, el gusto de combatirlos.

Althabe: «La Argentina Puede Satisfacer las Necesidades Alimentarias Mundiales»

Distintas manifestaciones formuladas recientemente por la Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa (C.A.R.B.A.P.) referidas a la situación, en algunos casos muy afligente, que enfrentan los distintos sectores vinculados al quehacer agropecuario nacional, en particular los afectados por las inundaciones de abril y mayo pasado en la primera de aquellas provincias, indicaron la importancia de conocer directamente de la máxima autoridad —su presidente Eduardo J. Althabe— la posición de la entidad y su opinión de cómo encarar una solución eventual de los problemas que motivaron aquellas apreciaciones críticas.

El titular de C.A.R.B.A.P. ratificó en la ocasión anteriores declaraciones públicas de la entidad y expresó importantes conceptos que hacen al momento actual y a las perspectivas futuras de la producción agropecuaria nacional.

Así dijo el señor Eduardo J. Althabe en su diálogo con Télam.

I. PERSPECTIVAS INMEDIATAS Y MEDIATAS

—¿Cuál será la tónica y los aspectos más destacados de su gestión como presidente de C.A.R.B.A.P.?

—La continua consulta mediante los canales permanentes que tiene establecidos la Confederación con los productores agropecuarios, a fin de procurar la solución de los problemas de la producción y de los productores.

—Usted y la institución que preside ya se han manifestado sobre los actuales momentos que vive la producción agropecuaria. ¿Cuáles son en detalle las perspectivas inmediatas y mediatas del sector, según su opinión personal?

Las perspectivas inmediatas para la economía en las dos provincias de C.A.R.B.A.P., sobre todo en la de Buenos Aires, no son buenas como consecuencia de las inundaciones que afectaron un tercio del territorio bonaerense.

Además, en conjunto, el retraso de los precios agrícolas, la alta carga impositiva y los todavía elevados intereses financieros, gravitan en contra de la producción.

En lo mediato, el recambio de hombre, según lo previsto en la conducción económica, motiva expectativas favorables. Lo incierto radica en los precios internacionales, tanto de carnes como de granos y en la política de cambios que haya de privar a partir de marzo de 1981 (si antes no hay novedades al respecto).

II. MEDIDAS PARA ADOPTAR

—¿Qué medidas aconsejaría adoptar al gobierno, tanto en el orden técnico, económico, como promocional en el exterior, al igual que impositivamente a largo plazo?

—En las declaraciones públicas de C.A.R.B.A.P. dadas en los últimos tiempos están implícitas las soluciones que propiciamos en la entidad.

En otros casos hemos fundamentado ampliamente soluciones concretas, tales como reestructuración del Estado en todos los órdenes, para reducir su participación en la economía y la sustancial reducción del gasto público, para permitir, así la consecuente disminución de las cargas fiscales y parafiscales, la reducción del déficit presupuestario de las altas tasas financieras (que el gobierno no es el primero en promover) y la liberación del mercado de cambios (estrechamente relacionado con lo anterior).

Creemos que estas medidas significarían un real "sinceramiento" económico, rebajarían los costos internos, permitiendo a los sectores privados desenvolver sus actividades en forma competitiva con el exterior y favorecerían la colocación de nuestros saldos exportables.

En general resolverían muchos de los problemas que ya se avizoran y que amenazan a nuestro sector externo, que constituyó el "cuello de botella" que entorpeció al país en otros momentos.

III. ENDEUDAMIENTO Y DESORIENTACION

—¿Podría definir brevemente la situación actual de los principales sectores de la producción, ganadería bovina, porcina y ovina, lechería, agricultura, fruticultura, etc.?

—Toda la producción agrícola - ganadera está afectada por los bajos precios y los altos costos. No hay por tanto reinversión y sí un alto grado de endeudamiento y una desorientación generalizada.

—¿Cómo definiría globalmente la acción gremial del sector y en qué medida la juventud manifiesta activamente sus inquietudes en la materia?

La acción gremial del sector está impulsada por la inquietud a que me he referido, la que nos llega de las 97 asociaciones de productores que forman C.A.R.B.A.P. en las cuales, afortunadamente, se manifiesta la renovación de hombres y la aparición de las nuevas generaciones. Además, confío en que la presencia de la juventud se acentuará en adelante tanto en las afiliadas localmente, como en su representación en el Consejo Directivo de la Confederación.

IV. EL MERCADO COMUN EUROPEO

—¿Cuáles cree que son las perspectivas de nuestros mercados en el exterior, producto por producto, es decir, cree que se modificará la política del Mercado Común Europeo, respecto a éstos?

—En general, nuestras perspectivas en los mercados externos no varía por el incremento de las necesidades alimentarias mundiales, a las que la Argentina puede satisfacer en condiciones excepcionalmente favorables.

Entre esos mercados, el de la Comunidad Económica Europea ha sido un tradicional cliente de las exportaciones nuestras que ahora están castigadas por un proteccionismo que ya denota signos de fisuras, como lo demuestran algunos ideólogos y economistas y actitudes de varios países de aquella asociación.

El alto costo del subsidio al sector agrario se está traduciendo en problemas presupuestarios y de la comunidad y en la descolocación de la producción industrial frente a la competencia de otras naciones.

Estas circunstancias hacen verosímil un cambio de aquella política económica, pero problemas de política electoral pueden retrasar las decisiones que a la larga serán indispensables.

V. EL NIVEL TECNOLOGICO

—¿Cómo caracterizaría el nivel tecnológico de países con metodologías de avanzada con el nuestro y qué recomendaría para aumentar la capacidad técnica de nuestra producción?

La tecnología debe ser vista como el instrumento de la empresa y del productor agropecuario para lograr sus fines que son conseguir las legítimas utilidades de su capital y de su trabajo. En tal sentido, la tecnología guarda una relación directa con la economía y las finanzas de la empresa rural.

Comparativamente con las condiciones actuales del agro —que he consignado antes— puede decirse nuestro nivel tecnológico es bueno. Hasta diría que en muchos casos, está por encima de lo que permite las utilidades del presente.

—¿Podría incorporar en este concepto el problema de la industria de la maquinaria agrícola nacional?

—Respecto a la maquinaria agrícola, puede decirse lo mismo, con el agregado de que los equipos requieren que existan utilidades susceptibles de ser reinvertidas.

En tal virtud, dadas las condiciones que he descripto, la industria nacional de implementos agrícolas muy difícilmente podrá actualizarse tecnológicamente. Es de lamentar que ya enfrente situaciones peligrosas para su subsistencia.

VI. JERARQUIZAR EL SECTOR

—¿Cuál es su opinión acerca de la aspiración del sector agropecuario, en especial por su tremenda importancia económica, que se devuelva la jerarquía de ministerio a la actual secretaría de Estado de Agricultura y Ganadería?

—Es imprescindible que se le devuelva esa jerarquía por la importancia económica e incluso política, de nuestro sector, que ocupa la mayor parte de la actividad del interior de la República.

—¿Cuáles serían las cinco medidas inmediatas que sugeriría aplicar, si usted fuera el titular de esa cartera?

No soy ministro.

—Desde hace varios años el país viene incorporando nuevas razas bovinas mientras otras tradicionales han perdido su importancia relativa. ¿Qué piensa sobre este aspecto?

Cada raza tiene ubicación en el espectro de las distintas regiones ganaderas de nuestro país.

El productor las selecciona de acuerdo a sus posibilidades de adaptación al medio y a los tipos de producciones que planea realizar.

Según la evaluación de resultados, adopta unas u otras. Es una herramienta más de la técnica que utiliza.

—¿Considera usted que la tendencia global de la producción pecuaria de invernar en los campos de alto valor de la Pampa Húmeda y criar en las llamadas zonas marginales, tiende o tenderá a afirmarse?

—Dependerá de los resultados económicos que se obtengan para tener una adecuada ocupación de las distintas calidades de suelos de que se disponga.

VII. LA REFORMA AGRARIA

—Desde numerosos organismos internacionales cuyos funcionamientos dependen en mayor medida de los países occidentales con economías libres —aunque con matices— se persiste en promover la reforma agraria, no obstante el reconocido fracaso de todas las experiencias en la materia. ¿Qué sucedería si en nuestro país se aplicara una hipotética reforma agraria, cualquiera sea su característica?

—Si se aplicara entre nosotros, se destruiría toda la producción agropecuaria y por consiguiente, la economía en general del país, anulando una saludable evolución que se operó normalmente en el curso histórico de la Nación.

LA CUOTA DE HUMOR

Los chistes de hoy

Un borracho, inclinado sobre la barra de una cantina, intentaba en vano ensartar con un mondadientes la aceituna que tenía en la copa. Por fin, otro parroquiano que había estado observándolo le arrebató, desesperado el mondadientes:

—Mire, así es como se hace— y espetó sin problema la aceituna.

—¡Vaya gracia! —masculló el beodo— Yo ya la había cansado.

—o—

Un señor solía pasar por un cementerio camino a su casa. Cierta noche no vio una fosa recién cavada, de dos metros y pico de profundidad y cayó dentro de ella. Por un buen rato intentó salir, pero terminó por decidirse a aguardar a que amaneciera.

Una hora más tarde, un cazador que atravesaba el camposanto también se desplomó en la tumba. Sin advertir que había alguien junto a él, empezó a hacer esfuerzos desesperados por escapar. El otro estuvo escuchándolo durante unos minutos. Luego, en medio de las tinieblas más cerradas, le puso una mano en el hombro y le dijo: "De aquí no es posible salir". Pero no pudo continuar: el cazador había desaparecido.

Para Pensar

Corresponde al amigo apoyarnos cuando estamos equivocados. Cualquiera lo hace cuando tenemos razón.

—o—

Si deseas saber lo que nadie sabe, lee lo que todos leyeron sólo que un año después.

Lo malo de . .

[illegible] a plazos es que, cuando acabamos de pagar el objeto ya estamos aburridos de él.

[illegible] para hacer ejercicio es que al darse cuenta de que no estaba uno en condiciones de hacerlo, tiene ya por delante una larga caminata para regresar a su casa.

CLUB DEPORTIVO GENERAL GUIDO

General Guido, setiembre de 1980

Señor Asociado:

Invitamos a usted a la Asamblea General Ordinaria [illegible] al art. 31 del estatuto en vigencia, se realizará el día sábado 20 de setiembre, a las 19 horas, en nuestra sede social para tratar el siguiente

ORDEN DEL DIA

1) Informar a la Asamblea los motivos por los cuales [illegible] término.
2) [illegible]
3) [illegible] General [illegible]
4) [illegible]
5) [illegible]
6) [illegible] $ [illegible]
7) [illegible] Asamblea.

Arturo Omar Landaburu — Secretario
Jacinto O. Lozano — Presidente

ART. 34 La Asamblea [illegible]

HOROSCOPO

ARIES (Del 21-3 al 20-4)
Día realmente excepcional. Se concretan mejoras y se producen cambios beneficiosos. Optimas perspectivas en los negocios. Sus números de suerte: 16-22-77.

TAURO (Del 21-4 al 20-5)
Aptitudes para desempeñarse exitosamente en las más diversas actividades. Salud: atienda malestares en bronquios y estómago. Sus números: 11- 35-55

GEMINIS (Del 21- al 21-6)
Sentimientos estables y generosidad vital dan la tónica del momento. La unión entrañable le depara profundas alegrías. Sus números de suerte. 33-91-97.

CANCER (Del 22-6 al 23-7)
Trate de no adoptar actitudes que desconcierten a su [illegible]. No permita que nada ni nadie perturbe su felicidad. [illegible] números de suerte 31-22-61

LEO (Del 24-7 al 2-8)
Vida social constructiva, tanto en los contactos informales y en el círculo de amigos, como en ambientes [illegible] desconocidos. Sus números 91 69 55

VIRGO (del 24-8 al 23-9)
[illegible] personalidad se impone y le atrae permanentes adhesiones [illegible] y simpatía. [illegible] Sus números de suerte para hoy 12-43 [illegible]

LIBRA (Del 24-9 al 22-10)
[illegible] período de [illegible] mayores posibilidades de elección [illegible] en las obras que están en [illegible] números de suerte 41-7[illegible]

ESCORPIO (Del 2-10 al 22-11)
[illegible] 17

SAGITARIO (Del 23-11 al 21-12)
[illegible] 09 16 [illegible]

CAPRICORNIO (Del 22-12 al 20-1)
[illegible] 08-24 78

ACUARIO (Del 21-1 al 19-2)
[illegible] 66 69 70

PISCIS (Del 20-2 al 20-3)
En reuniones familiares le esperan muchas satisfacciones [illegible] Sus números 14 18 [illegible]

El Mundo de Graham Greene en TV

BUENOS AIRES (por Walter Thiers especial para Télam). - El pensamiento cristiano y la visión del hombre y del mundo en los hechos cotidianos de los seres humanos, son los objetivos básicos que desarrolla en sus obras, el escritor y dramaturgo inglés Graham Greene y que están reflejados en "Living Room", pieza teatral, que se televisará hoy por Canal 9, protagonizada por Leonor Manso, Duilio Marzio y Héctor Bidonde.

Autores consagrados, obras de repercusión entre el público más exigentes y actores del mejor nivel interpretativo, son las bases fundamentales del ciclo titulado "Espectaculares del 9", que se transmite los viernes a las 22.

La programación de especiales, que se inició con "Fortín Quieto", un auténtico jalón dentro de la televisión argentina en 1979, prosiguió con "Pato a la naranja", con Alberto Closas, "La Malquerida", con Nati Mistral, un capítulo especial de la serie "El Jefe" y "La Gioconda" con Luciano Pavarotti y Renata Scotto, espectáculo lírico de la ópera de San Francisco.

El elenco de "Living Room" está integrado por Duilio Marzio (Miguel), Leonor Manso (Rosa), Héctor Bidonde (Jaime), María Rosa Gallo (El[illegible]), Martha Gam (Teresa Mart) Nelly Tesolin (Mariana) y Estela Kiesling (María) con dirección y producción de Roberto Denis.

El "living room", Graham Greene enfrenta a un sacerdote y a un psicólogo Miguel, profesor de psicología [illegible] la única persona no católica del drama, pero su autor ha [illegible] perfectamente la vocación de su personaje.

Por su profesión Miguel está ajeno a los escrúpulos de su relación ilícita con Rosa, pero como psicólogo ha de comprender "el agua estancada" que subyace a su amor. No va a llamarla "culpa", sino "enfermedad".

En toda la obra de Graham Greene se da como constante la Providencia como protagonista sobre el agónico flujo humano. Siempre está palpable, bajo la urgencia de las vidas humanas, no sólo la búsqueda sino un hondo clamor de Dios, un doloroso reencuentro con Dios, que invita a la misericordia.

Graham Greene, escritor y autor dramático, nacido en Londres, en 1905, sobresale más allá de su enorme valor como novelista y dramaturgo, por ser uno de los pilares fundamentales de la literatura cristiana.

Convertido al catolicismo en 1926, Greene trabajó en la sección literaria del "Times" de Londres y más tarde en el "Spectator" visitando México y Africa Occidental, donde ambientó algunas de sus novelas más famosas.

"Stamboul Train" inauguró la serie de obras que él mismo para distinguirlas de sus producciones más importantes, llamó "Pasatiempos".

"Brighton, Parque de Diversiones", "Agente Confidencial", "El Ministerio del Miedo" y "Nuestro Hombre en La Habana", contienen una base de suspenso, más que la descripción de los personajes y elaboración de ideas.

Sus mejores obras, donde el tema religioso es más explícito son "El poder y la gloria", "El fin de la aventura", "El americano impasible", "Un caso acabado" y "Los comediantes". También es autor de piezas teatrales, entre las cuales se destaca "Living Room", escrita en 1953.

"Hay novelistas que sobresalen por la fineza del estudio psicológico, por la maestría de la descripción, por la excelencia del estilo. Graham Greene —manifestó un crítico europeo al referirse a su obra— ha logrado una posición de excepción en la novelística contemporánea, al reunir en su totalidad esas virtudes. Pero no sólo en ellas radica la causa de la consagración, dentro y fuera de las letras inglesas".

Y agregó que Greene fue mucho más lejos, aventurándose, sin cejar en su propósito, hasta las regiones más profundas e inquietantes del alma humana. "De allí —señaló— donde acaso la luz está hecha de sombras, extrae borrosos problemas y conflictos que su talento sintetiza y aborda, confiriéndoles la individualidad que necesitan para su cabal comprensión."

La versión para televisión de "Living Room" (el cuarto en que se vive) fue realizada por Cernadas Lamadrid, donde los conceptos básicos del autor fueron respetados, pero a la vez los enriqueció tomando [illegible] y frases de otras obras de Greene, a fin de ampliar y ahondar en una sola pieza teatral, toda la magnitud del pensamiento cristiano y la visión del hombre y del mundo que posee ese notable escritor británico.

POLEMICAS CON "ROSA DE LEJOS"

BUENOS AIRES. - Lío en puerta. Ante el anuncio del estreno cinematográfico de "Rosa... de lejos" antes que se produzca el final en televisión, la gente de ATC intentó convencer al productor Germán Szulem, indemnizándolo con cuatrocientos mil dólares si retrasa el mismo. Pero ante la negativa de éste, ahora recurrirán a la vía judicial.

Primavera

La sabía evolución de la naturaleza nos anuncia en el reverdecer de los céspedes, en los nuevos brotes de las plantas y en el canto de las aves, la presencia de los nuevos gérmenes que en plantas, pájaros y flores evidencia el retorno de la primavera.

El paréntesis abierto a la renovación de las energías latentes que propulsan la vida vuelve a pertenecer al pasado, cediendo después de su letargo al nuevo impulso, a ese hálito purificador que rige los destinos de lo creado, soplo vivificante que pone a flor de tierra una sonrisa y vierte los más suaves perfumes en la corola de las flores.

El alma se extasía ante la perspectiva del paisaje, el fulgor del astro rey se expande como una carcajada luminosa y renacen a la vida nuevas esperanzas de los que vieron con pesar la proximidad del cruel invierno.

Primavera, estación de vida y de ensueño que los poetas glorifican con sus rimas y los artistas del pincel en sus mágicas creaciones.

Primavera [illegible] puebla de [illegible] músculo y el cerebro [illegible] nuevas energías que [illegible] vidad [illegible]

Primavera [illegible] de [illegible] da seas.

Cartelera Cinematográfica

JOCKEY CLUB
RIVADAVIA 555 TELEF. 21021

VIERNES 19 Y SABADO 20 - 21 HORAS

"Los Ejecutores"
Con Roger Moore (Policial).
Y
"Carnada Humana"
Con Claudia Jennings y Sam Gilman

DOMINGO 21 Y LUNES 22 - 21 HORAS

"Doble Triunfo"
Con Tatum O'Neal, Christopher Plummer y otros.
Y
Aeropuerto 1980
Con Alain Delon, Rober Warner y otros.

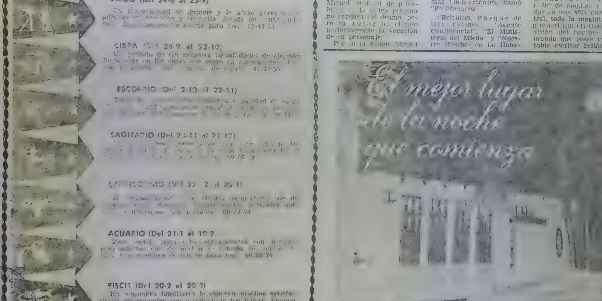
SABADO 20 (Trasnoche) - 0.30 HORAS

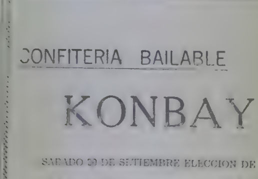
"Carne"
Con Isabel Sarli y Armando y Victor Bo
"La Mujer de mi Padre"
Con Isabel Sarli y Armando y Victor Bo.

SABADO 20 Y DOMINGO 21 - MATINEE 16 HS

"Margarito Tereré"
Con Julita Díaz, César Franco y otros.

ARTE MUNICIPAL
Viernes 19 y Domingo 21 a las 2.30 horas
"Queridas Amigas"
Con Dora Baret, Graciela Duffau y Luisina Brando.







PARISI: Del 13 al 20 de setiembre

DEL PUEBLO: Del 20 al 27 de setiembre

SCHIJMAN: Del 27 de setiembre al 4 de octubre

Infrustuosa Búsqueda de los Tres Pescadores

GENERAL MADARIAGA. - Por cuarto día consecutivo siguieron ayer desarrollándose aquí las tareas de búsqueda de los tres pescadores desaparecidos el lunes último en la laguna "La Salada", al darse vuelta la lancha deportiva que habían abordado.

En el operativo intervienen efectivos de la policía local, del Cuerpo de Bomberos Voluntarios, buzos tácticos de Mar del Plata e integrantes de la Junta de Defensa Civil. A estas entidades se unieron dos aviones pertenecientes al Aero Club de esta ciudad y cuatro lanchas particulares.

Sin embargo, pese a los intensos rastrillajes cumplidos, ninguna noticia se tuvo de Julio Eulogio Núñez, de 55 años, Roberto Fontanella, de 43 y Horacio Fernández, de 34, todos de San Antonio de Padua, de quienes se cree que perecieron ahogados.

La laguna "La Salada" está ubicada a unos 20 kilómetros al noreste del centro urbano de esta localidad y abarca una extensión estimada en 5 hectáreas, con una profundidad promedio de cuatro metros. Este espejo de agua conforma un centro de actividad deportiva, no sólo para la pesca sino también para otras actividades acuáticas.

Según se informó hoy, Núñez, Fontanella y Fernández habían arribado a esta zona el domingo último con el propósito de participar en varias jornadas de pesca y con ese motivo abordaron la lancha con motor fuera de borda y se internaron en la laguna. Se cree que, debido a la fuerte marejada, la nave relizó una "Vuelta de Campana", sepultando a sus ocupantes en el fangoso lecho de este espejo de agua, convertido desde hace varios años en verdadero centro de atracción para los pescadores deportivos.

Obreros Aplastados

JUNIN (Télam). - Tres obreros de una empresa civil encargada de construir el sistema de desagües de los nuevos edicios torre para vivienda que se levantan a la vera de la calle Rivadavia en esta ciudad, murieron aplastados por varias toneladas de tierra, cuando se encontraban trabajando en una zanja de 6 metros de profundidad.

El accidente se produjo en la víspera en momentos en que los operarios Oscar Enrique Ponce, de 23 años, soltero· Hugo Ernesto Segovia, de 23 años, casado y Atilio Pedro Nahuel, de 36 años, efectuaban la conexión de dos caños de cemento, de 5 metros de longitud cada uno, con lo cual quedaría finalizada una parte importante de la obra.

Según manifestó un representante de la compañía subcontratista Opar S.A., de la Capital Federal, hasta pocas horas antes había estado operando en el lugar una poderosa excavadora mecánica, que se retiró una vez concluida su tarea específica, dando paso a la actividad de los infortunados operarios.

Según comentaban otros obreros de la empresa, a fin de efectuar trabajos con alguna seguridad, entre una clase de tierra denominada "ondulante" o "arenosa" que no tiene la firmeza de la tierra "negra", se debió recurrir al apuntalamiento por tramos de la estrecha y profunda zanja, en tanto en la superficie un trabajador vigilaba las paredes de casi 9 m. de altura para alertar a sus compañeros ante cualquier movimiento inusitado del terreno con peligro de desmoronamiento y eso fue lo que ocurrió sin que mediara tiempo para nada.

Imprevista y fatalmente la avalancha enorme se produjo, sepultando bajo una masa arenosa en el fondo de la zanja a los tres obreros mencionados. La tarea de rescate, inicialmente a cargo del mismo personal de la empresa, se realizó luego con intervención de los bomberos de Junín, quienes luego de 25 minutos de registrado el accidente rescataron el primer cuerpo y media hora más tarde la segunda víctima. Sin descanso continuó la excavación con palas manuales en busca de Oscar Ponce, que se pudo concretar varias horas después.

Embalsaman el Cadáver de Somoza

ASUNCION (Télam). - Mientras se cumple un gigantesco operativo policial para encontrar a los asesinos de Anastasio Somoza, con la detención de 50 extranjeros en averiguación de sus actividades, el cadáver del ex presidente nicaragüense fue embalsamado por un médico argentino.

Fuentes oficiales de la policía local revelaron que la frontera del país continúa cerrada en distintos puntos, para evitar que los autores del atentado puedan huir al extranjero.

Los investigadores están interrogando a los extranjeros detenidos, en el más importante despliegue policial que se ha registrado aquí en los últimos años.

Varias zonas del interior del país, conocidas como Altos y San Bernardini, han sido objeto de operativo tipo "rastrillo" y hay optimismo entre los policías en cuanto a la próxima captura de los terroristas, que se encontrarían todavía en el Paraguay.

Hasta las últimas horas de ayer los hijos de Anastasio Somoza no habían llegado a esta capital, pero fuentes allegadas a la familia del ex mandatario nicaragüense comentaron que el cadáver había sido embalsamado por el médico argentino León Argüello, quien se encuentra hospedado en un importante hotel de esta ciudad.

Para esa operación el doctor Argüello contó con la colaboración de cirujanos paraguayos, de acuerdo a lo revelado por esos círculos.

La tarea le habría demandado más de tres horas y no fue posible determinar el tipo de técnica que empleó para el tratamiento del cadáver, que se hallaba muy mutilado por los efectos del explosivo que le causó la muerte.

De acuerdo a las informaciones recabadas por ese entonces, todavía no se había decidido cuál sería el lugar donde recibirá sepultura el cadáver de Somoza.

Dinora Simpson, secretaria y compañera del ex presidente nicaragüense, ha expresado su deseo de que sea sepultado en Paraguay, aunque para ello faltaría la determinación de los hijos y de la auténtica esposa, que está en Miami.

Una versión indicó anoche que el gobierno paraguayo ya había dado el permiso a la esposa legítima para que traslade el cadáver de Somoza a esa ciudad estadounidense.

Fuentes policiales revelaron que el terrorista identificado ayer como Hugo Alfredo Irúrzum "alias" capitán Santiago, integrante de la banda de delincuentes subversivos autodenominada ERP, es efectivamente argentino.

Se conoció un detalle que los observadores locales calificaron como "sensacional". El citado Irúrzum ocupaba un alto cargo en el gobierno de la Junta de Gobierno nicaragüense, a pesar de su nacionalidad argentina y de ser extranjero en ese país.

Fuentes policiales del Paraguay citaron que Irúrzum desapareció hace un mes de Nicaragua, estimándose que ingresó clandestinamente a este país con documentación falsa.

Por otra parte la mujer, Silvia Mercedes Hodgers, alias "Luisa, Diana o Hilda", sería de nacionalidad venezolana y no argentina como se informó al principio. Se comentó en esos círculos policiales que la citada delincuente terrorista estaría ligada sentimentalmente con uno de los miembros de la actual junta revolucionaria de Nicaragua y hace tres meses salió de Miami con pasaporte venezolano.

La frontera se halla cerrada en algunos puntos considerados "claves", como ser la "frontera seca" de Pedro Juan Caballero con Brasil, la ciudad Presidente Stroessner, también vinculada con el mismo país y el paso Encarnación-Posadas (Argentina).

La zona fronteriza con Formosa, Argentina, está abierta. El aeropuerto internacional Presidente Stroessner se halla operando en forma normal, habiéndose registrado vuelos de cabotaje e internacionales, pero con riguroso control policial.

Club Ferroviario

ALSINA 533 — MAIPU

Llámase a Licitación Pública para ocupar el cargo de Intendente del club. Las Bases y Condiciones pueden retirarse en la Secretaría del mismo y las Propuestas podrán presentarse hasta el día 10 de octubre, a las 22 horas, al Presidente, Secretario o Tesorero del Club

José A. Barredo — Presidente; Oscar Franchini — Secretario

Julián Camino: Un Maipuense Triunfador

Con un poco de dificultad para hablar por tener su boca lastimada y varios cortes en ella producto del partido con Vélez Sársfield, éste es el diálogo con Julián Camino

LA VOZ: —¿El ser titular en Estudiantes ha logrado cambiar la vida de Julián Camino?

Julián Camino: —Efectivamente. Si bien desde que estoy en Estudiantes, desde las divisiones menores, he tenido una línea de conducta, hoy la responsabilidad es mayor. Como lo indica la primera división, el jugar frente a algunos monstruos como Tarantini y Passarella, por nombrar algunos, quizás alguien pensara que podría estar un poco en las nubes, pero no es así. Yo soy y seré el Julián Camino que todos ustedes conocen.

—¿El cambio de director técnico en los pincharratas, pudo tener alguna influencia en tu carrera?

—No, yo recuerdo con mucho cariño a Yudica, quien se jugó en un momento difícil para la institución incluyéndome en la primera, para jugar nada menos que frente a River. Y lo de Cheves, en la actualidad, es la continuación del trabajo en inferiores y su pedido es que haga lo mismo que venía haciendo desde mi debut.

—Tu opinión de la zona que les tocó para el Nacional.

Julián Camino: —Si bien nuestro debut fue con derrota, en un partido muy parejo y con bastante hostilidad por parte de los cordobeses, considero que debemos clasificarnos. Tenemos la suerte que en nuestra zona no hay "cucos"

LA VOZ: —Tu regularidad como marcador de punta ha hecho que el técnico de la selección, señor Menotti, pidiera al otrora gran jugador y hoy comentarista, Roberto Sbarra, que siguiera tu actuación con puntaje, para saber si mantenés el mismo nivel.

—Esta es una primicia que me dás y no sabés lo que me alegra. Creo que el deseo de todo deportista es defender la celeste y blanca. Voy a poner todo de mí para que esta noticia se haga realidad.

—El fin de semana tienen un compromiso difícil: ¿crees que el director técnico producirá alguna variante en el equipo.

—Creo que no, por las charlas que mantuvimos va a jugar el mismo equipo que la ganara a Vélez Sarsfield.

—Para finalizar, Julián, el domingo en nuestro estadio se enfrentan los clásicos: Independiente v. J. Newbery. Tu opinión.

—No sé cómo está el fútbol en mi querido Maipú, pero mi corazón está con Independiente. Espero que gane.

—Chau, Rana.

—Chau, Néver.

Boca Trabaja

BUENOS AIRES (Télam) — Con un desbordante optimismo y un trabajo metódico, los integrantes del plantel profesional de futbol de Boca Juniors entrenaron ayer a la tarde, con vistas al encuentro del próximo domingo, frente a River Plate.

En su estadio, Boca trabajó durante dos horas en base a ejercicios de fuerza y velocidad y posteriormente, titulares y suplentes jugaron un partido, que se caracterizó por las reiteradas muestras de alegría que mostraron sus jugadores.

Al igual que en la víspera, los jugadores practicaron a partir de las 15.30, con un marcado entusiasmo e imprimieron a la tarea un ritmo que contagió al propio director técnico Antonio Rattin, quien alentó constantemente a sus dirigidos.

Hugo Orlando Gatti, por su parte, entrenó bajo la atenta supervisión del preparador físico Jorge Alvarez y no participó del trabajo general, a raíz de la contractura que presenta en el muslo izquierdo. No obstante, al ser consultado por Télam, el doctor Raul Gioiosa, médico del plantel, indicó que "tratamos de no exigirle demasiado a Gatti, ya que esperamos se recupere para el domingo. Recién hoy, sometido a una intensa revisión médica y, en caso de considerarlo oportuno, le ordenare que entrene con intensidad. Particularmente creo que podrá actuar frente a River".

Asimismo, se informó que están en condiciones de reaparecer Roberto Mouzo, Carlos Salinas y Carlos Randazzo.

El primero reemplazaría a Ruggeri, quien no figura, por ahora, en los planes de Rattín. En tanto que Salinas jugaría con el número 11, para sumarse al medio campo como "cuarto volante". Randazzo, en cambio, podría jugar de puntero derecho, en caso que el entrenador no incluya a Hugo Coscia, quien está en condiciones de debutar.

A raíz de esto, el equipo de Boca que podría enfrentar el domingo a River Plate, estaría integrado de la siguiente manera: Gatti, Pernia, Sa, Mouzo y Córdoba. Suñe, Ribolzi y Benítez. Randazzo (o Coscia), N. Outes y Salinas.

No obstante, Rattín anunció que hoy, luego de finalizar el entrenamiento, hará una evaluación y conformará el equipo.

Un Resultado Mentiroso

MENDOZA (Télam) - La igualdad en dos goles registrado en el encuentro protagonizado por los seleccionados nacionales de la Argentina y Chile, no refleja evidentemente la superioridad de un equipo, el local, que sin alcanzar un nivel de rendimiento de acuerdo a sus antecedentes, mostró durante los 90 minutos y pese a algunas intermitencias en su producción, un nivel superior al de la visita.

La Argentina se situó en el ataque desde el comienzo Con Luque por la izquierda y Santamaría por la derecha, como sus hombres más adelantados. Con Ramón Díaz, Maradona y Valencia como netos volantes ofensivos, respaldados por el eficiente Gallego, el conjunto local se adueñó de la pelota y creó varias situaciones de riesgo para la valla del novel Wirth.

Chile evidenció bien pronto cuál era su pretensión: evitar la goleada y si era posible alcanzar el empate. Con el veterano Elías Figueroa como libero, con Luis Rojas, Soto, Vargas y Bigorra formando una barrera delante de su área y con Bombal, Dubó y Manuel Rojas su jugador mejor dotado, transitando el medio juego, el conjunto trasandino levantó un esquema por demás cauteloso

El gol de Valencia, a los 20 minutos con remate desde fuera del area, puso justicia. Luego, la Argentina siguió mandando. Fundamentalmente porque la presencia de Maradona era desequilibrante y aunque Luque no estuvo en su nivel habitual, el habilidoso numero diez encontró respuesta en Ramon Diaz y Valencia y por momentos tambien en Santamaría.

Con parsimonia, sin exigirse en ningun momento, el local se puso dos a cero, cuando Ramón Diaz a los 41 minutos batió a Wirth. Chile siguió igual pero ya sobre el final de la etapa, Vargas desde lejos al tomar un tiro libre y ante un grueso error de la barrera argentina, logró descontar

En la segunda etapa nada cambió. La Argentina salió dispuesta a definir el partido y en los primeros diez minutos pudo hacerlo ya que Passarella y Maradona perdieron claras oportunidades. Luego fue mermando el rendimiento del equipo de Menotti y sorpresivamente, a los 20 minutos, Castec logró la igualdad.

La Argentina se desesperó. Pero en exceso en pretender entrar por el medio en paredes cortas y olvidó jugar por los laterales. Dominó los ultimos minutos a voluntad pero no logró quebrar la firme defensa chilena. Así llegó el final. Con un equipo al que se le escapó un resultado, la Argentina, que debió ganar, y otro que lo consiguió, Chile. En general y sin llegar a ser bueno, el cotejo resultó agradable. El marcador fue mentiroso.

SINTESIS

ARGENTINA: Fillol, Olguín, Galván, Passarella y Tarantini; Valencia, Gallego y Maradona; Santamaría, Luque y Ramón Diaz. DT: César Menotti.

CHILE: Wirth; L. Rojas, Figueroa, Vargas y Bigorra; Bombal, Soto y Dubó; Castec, Manuel Rojas y Yáñez. DT: Luis Santibáñez.

Goles: en el primer tiempo a los 20 Valencia (A) y Diaz (A) y 41 Vargas (CH), en el segundo tiempo a los 20' Castec (CH).

Cambios: en el segundo tiempo, 34' Mondaca por Castec (CH), 37' Tapia por Luque (A).

Arbitro: Claudio Busca (Argentina). Estadio: Mundialista Ciudad de Mendoza.

EL DEBUT DE KIESSE

El centromedio paraguayo Carlos Kiesse, adquirido por Independiente al Gremio de Porto Alegre, Brasil, el domingo debutará oficialmente con su nueva divisa, en el match que por la tercera fecha del certamen Nacional, su equipo jugará ante Racing. Asimismo, se confirmó que el volante izquierdo Ricardo Bochini no será de la partida.

ESCRIBE NEVER FERRARA

El Domingo Finaliza la Primera Rueda

Cultura v. Sportivo y Newbery v. Independiente. Fecha para alquilar balcones, para estar temprano en el estadio y alentar a quienes van a apurar la jornada dominguera en el estadio Otamendi y consagrar al o los ganadores de la primera rueda. Pueden ser Sportivo Las Armas, Independiente o Jorge Newbery, éstos sumados a Cultura serán quienes jugarán el domingo y con ello finalizará la primera vuelta. Cultura v. Sportivo serán quienes a partir de las 14 jugarán en la apertura. La diferencia en la tabla es también la que vimos en esta rueda. En tanto que los últimos campeones nos muestran un equipo armado, con trabajo importante de sus hombres, con orden y mucho oficio, el equipo de General Guido, si bien ha tenido alguna satisfacción no ha podido jugar dos partidos seguidos con los mismos hombres. Este es uno de los problemas de su D.T. Jorge Fernández. Allí, a nuestro juicio, está la diferencia. Pero en estas contiendas puede pasar cualquier cosa. Eso sí, lucha y sacrificio están a la orden del día. Creemos que Sportivo es gran favorito, una de las causas es jugar donde sus elementos se sienten más cómodos. Nuestro estadio es más grande y jugadores como Palmieri puede sacar provecho de ello, ya que necesita espacio para moverse. También se podrá aprovechar al rápido Nº 11 Briñón. Y si el Nº 5 Silba reitera todo lo hecho hasta el presente puede ser figura. Esto siempre y cuando que Fernández no ordene encimar al eficiente volante. ¿Será Juan J. Alza quien tome al hábil mediocampista? ¿Jugará López como Nº 9 en Cultura? Si llega a ser así ¡cuidado Bálquer!: todos los goles convertidos por este inteligente jugador han sido de gran factura.

Newbery v. Independiente. Los clásicos rivales se enfrentan en el final de esta rueda. Un punto los separa y esa pequeña luz de diferencia habla de un mejor trabajo en conjunto de los blanquicelestes. Lo hecho por Barrios y colaboradores ha sido muy bueno. Defensa que no da ventajas, medio campo de transpiración (Vidal), lucha (Oliferuk) y fútbol (Revello). Adelante el rapidísimo Arregui, el múltiple Castro y el peligroso Zequeiras, muestran un conjunto que sabe lo que quiere y que está bien orientado y con una actuación el domingo anterior, frente a Cultura, sobresaliente. Pero enfrente estarán quienes vienen levantando en su nivel y volviendo con un punto de oro de Las Armas. Newbery, que no comenzó bien el torneo pero que con los partidos ha ido levantando y está amenazando las posiciones. Quizás todavía le falte al equipo, porque no hay quien organice y quien arme la jugada para el efectivo Sergio "Tato" Vidal. Mejoró mucho el medio campo con el retorno de Faiella y se soltó un poco Piuri, más para jugar que para marcar. Así están las cosas para el domingo, pero todo lo hecho por ambos quizás no cuenta, porque será un partido aparte como siempre. Creemos, eso sí, que las charlas de ambos directores técnicos estarán a la orden del día. ¿Quién tomará al goleador Vidal? ¿H. Zequeiras contará con ayuda de Julio Vidal, lo esperará Marcos Goenaga? ¿Habrá duelo Revello-Faiella? ¿Jugará suelto Andrés Piuri? ¿Quién marcará a Roberto Castro? ¿Ferrer, Almada o Gestido, tendrán la difícil tarea de cuidar al peligroso A. Zequeiras? El lunes les contaremos si estábamos en lo cierto en todo lo previo.

En Labardén. Juegan Parque y Boca, los últimos de la tabla. Los dos necesitan rehabilitarse. ¿Vendrán los hermanos Oliva? ¿Será el último partido como director técnico de Martín Gangotti?

La Argentina Tras el Sueño de la Davis

BUENOS AIRES (Telam). - La Argentina iniciará hoy, a las 11, en el Buenos Aires Lawn Tennis Club, frente Checoslovaquia, el camino hacia su sueño más anhelado: la obtención de la Copa Davis.

Con el encuentro que sostendrán José Luis Clerc ante Pavel Slozil, en el primer turno, y Guillermo Vilas con Ivan Lendl, en el segundo, se pondrán en juego los dos primeros puntos de este encuentro semifinal. Simultáneamente, en el foro itálico de Roma, Italia y Australia dirimirán la otra semifinal.

A diferencia de 1977, cuando la Argentina llegó a una instancia similar y perdió con Australia como local en esta 69 edición de uno de los certámenes a nivel de representaciones nacionales más importante del mundo [illegible] presenta propicia para aspirar a llegar a las finales, primero, y a la obtención de la famosa "Ensaladera de Plata", después.

En esta instancia, si bien el equipo checoslovaco — [illegible] Smid. Aun incluyendo a este tenista la Argentina [illegible] Telam [illegible] Daniel Slozil — 94 [illegible] de la Asociación de Tenistas Profesional — [illegible]

Aquiles de la pierna derecha, se mostró falto de tenis y de confianza durante los entrenamientos.

Esta ausencia, seguramente, modificará la estrategia de los checoslovacos y variará parte de las expectativas centradas sobre esta semifinal.

Si Vilas consigue vencer a Lendl —cabe recordar que el checo nunca le pudo ganar al argentino, y Clerc —tal como se presume— hace lo propio con Slozil, mañana bien puede quedar casi definida esta serie.

GODOY FIRMO PARA RACING

El extremo derecho uruguayo Daniel Aparicio Godoy, libre de Quilmes, suscribió contrato hasta fin de año con Racing Club. Por otra parte, hoy a las 20 vence el plazo para que los clubes de primera división eleven la lista de jugadores del plantel profesional, ante la Asociación del Fútbol Argentino. Otro tanto ocurrirá para los pases internacionales de los jugadores que fueron inscriptos cablegráficamente.

IERVASI PARA RIVER

BUENOS AIRES (Telam). - El volante Hugo Alberto Iervasi, libre de All Boys, suscribió hoy el contrato que lo liga al plantel profesional de River Plate. Asimismo, Huracán logró el concurso del lateral Aldo Ceballos y el arquero Roberto Rigante, libres de Estudiantes de Buenos Aires y Argentinos Juniors, respectivamente.

Atletas Locales Viajan a [illegible]

El próximo [illegible] [illegible] veteranos des- [illegible]

QUINIELA

1	223	11	[illegible]	
2	[illegible]53	12	[illegible]	
3	249	13	[illegible]	
4	170	14	[illegible]449	
5	033	15	433	
6	896	16	136	
7	953	17	550	
8	343	18	[illegible]4	
9	670	19	04[illegible]	
10	912	20	779	

LIBROS

Greta Garbo en 14 Capítulos

Jamás supuso una niña sueca, regordeta y pelirroja, que su sueño de ser actriz se iba a convertir en una realidad. Menos aún, que su nombre artístico, Greta Garbo, trazaría en 27 películas, entre 1922 y 1941, una posición internacional de sólido prestigio, rodeada asimismo por un hálito de mágico misterio, que llevó a transformarse en una auténtica leyenda del mundo cinematográfico. Hoy esa leyenda es presentada en 14 capítulos de un libro.

"La Gran Garbo", biografía-filmografía de Robert Payne que analiza en profundidad las características místicas de Gret Lovisa Gustaffson, será una de las novedades literarias que presentará en el mercado argentino la editorial española Bruguera.

Nacida en 1905, Greta Lovisa Gustaffson "murió", teóricamente, en 1923, cuando en su lugar apareció una joven con escasos 18 años, y "La leyenda de Gosta Berling", filme de Mauritz Stiller, que fue el inicio de lo que se califica de un mito viviente: Greta Garbo.

Payne determina que "fue un fenómeno extraño, nunca repetido. Un rostro cuyos rasgos eran perfectos, desde todos los ángulos. Se podía caminar en su derredor y estudiarlo y cada momento revelaría una nueva perfección. La nariz, el mentón, la boca, las mejillas, la frente: todo estaba en perfecto equilibrio".

También recuerda que en una oportunidad, un amigo le preguntó en voz alta si las pestañas no eran postizas, a lo que ella le contestó: "Tire de ellas. . . . y lo verá". Al hacerlo, supo que le pertenecían. Cuando aparecía en público las pintaba de negro. Sin pintura tenía el mismo color de su pelo.

Robert Payne divide su libro en 14 capítulos que son: "La leyenda", "La infancia de Greta Gustaffson", "La llegada de Garbo", "La joven condesa", "La calle sin alegría", "Bajo el fuego cruzado", "El demonio y la carne", "La dama galante", "Las costas con neblina", "Reina Cristina", "Ana Karenina", "La dama de las camelias", "Ninotchka" y "Telón".

Además, se complementa con la filmografía cronológica, Garbo y la Academia, bibliografía, índice onomástico e índice de fotografías. Este último item está integrado por 48 fotografías que corresponden desde siendo una niña con traje marinero hasta poco antes de abandonar el cine.

Payne manifiesta que muy poco es lo que se sabe de su infancia, excepto que fue muy tímida y retraída. Jugaba solidariamente en un patio donde estaban otros niños y siempre huyó de las visitas que llegaban a su casa. Su madre fue su única compañera y amiga, a la vez que sentía una cálida adoración por su padre, de quien tiene sus principales rasgos fisonómicos.

Tenía 11 años cuando vio su primera pieza teatral y concurrió con una entrada gratuita. "Fue lo más grande que vi en mi vida —dijo tiempo más tarde— y fue como si se me abrieran las puertas del cielo".

"El teatro era un refugio, un sitio de fantasía, un escape a todas las actividades aburridas de la vida cotidiana. Quería, sobre todo, ser una actriz teatral —escribió Payne—, pero había muchos obstáculos. El mayor era que el ingreso resultaba virtualmente imposible sin pasar por los cursos de la Real Academia Dramática, fundada por Gustavo III, el rey extraordinario que había dirigido una revolución contra el Parlamento, había escrito poemas y piezas que todavía podían leerse con placer y había probado ser el más ilustrado de los monarcas".

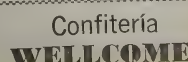
Agregando que "como era muy joven y poco experimentada para ingresar en la Real Academia Dramática, quedaba la posibilidad de convertirse en actriz cinematográfica. No tenía aún 12 años cuando hizo su primer desesperado intento de transformarse en una estrella, pero fracasó".

De esta manera, en 260 páginas, Robert Payne plantea y analiza las diferentes facetas correspondientes a la vida de Greta Garbo, con una meticulosidad sorprendente y sometiendo al lector a una lectura atractiva, clara, objetiva, donde revela asimismo, la dramática verdad del irónico mutismo que se impuso Greta Garbo después de haber logrado un resonante éxto con "Ninotchka".

La imagen de la niña nacida en un barrio obrero de Estocolmo, en los albores del siglo XX, es reflejada con la misma intensidad que Robert Payne asumió en "Vida y muerte de Adolfo Hitler" (1973) y posteriormente en "El gran Dios Pan" (Charles Chaplin).







LA VOZ

AÑO LXXIX — Nº 21.088 — Edición de 16 páginas — M A I P U — [illegible] 22 de setiembre de 1980 — Precio del Ejemplar $ 1.000

PRIMATESTA

BUENOS AIRES (Télam). - Partirá hoy rumbo a Roma el arzobispo de Córdoba y presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, cardenal Raúl Francisco Primatesta, que participará del Sínodo de Obispos, que tratará el tema "La familia" y que comenzará el 26 de este mes. Durante su estadía en la Santa Sede, Primatesta se reunirá con el Papa Juan Pablo II.

ITALIA FINALISTA

ROMA (Télam) - Italia se clasificó finalista de la Copa Davis de tenis al vencer a Australia tres a dos en la semifinal que se jugó en el [illegible] Itálico de esta ciudad y deberá enfrentar a Checoslovaquia, que le ganó a la Argentina.

El principal artífice de la victoria [illegible] fue Adriano Panatta quien se impuso en los dos singles, a [illegible] y McNamee.

SUCESION PRESIDENCIAL

BUENOS AIRES (Télam). - Esta semana sería designado, por la Junta Militar, el segundo presidente de la Nación, dentro del Proceso de Reorganización Nacional, de acuerdo a lo que trascendió en fuentes castrenses y de acuerdo al cronograma previo de reuniones y procedimientos establecidos por el alto organismo militar a este fin.

La Junta se reunirá nuevamente, en la sexta deliberación en el transcurso de setiembre, para considerar la sucesión presidencial, mañana martes, a la mañana, en la sede del edificio Libertad donde funciona el comando en Jefe de la Armada.

Las fuentes [illegible]

[illegible]

Copa Davis: La Argentina Quedó Eliminada

UNA NUEVA FRUSTRACION

BUENOS AIRES. - Ese excepcional tenista que es Ivan Lendl, quien a los 20 años va en camino de convertirse en uno de los mejores jugadores del mundo, terminó ayer de sepultar las esperanzas argentinas, al vencer a José Luis Crerc por 6-1, 7-5, 6-8 y 6-2, consiguiendo así el tercer punto para Checoslovaquia y el pase a la final de la Copa Davis.

El posterior triunfo de Guillermo Vilas sobre Pavel Slozil, por 6-2 y 6-2, fue sólo para cumplimentar un requisito reglamentario, para arrojar, en definitiva, un resultado de tres a dos favorable al representativo visitane.

CLERC Y SU DEPRESION

Al hacer hincapié en el desfavorable estado anímico con que afrontó este match por la Copa Davis, José Luis Clerc señaló en la conferencia de prensa que se realizó en el Buenos Aires Lawn Tenis Club: "Estoy muy deprimido. Cada momento que me encontraba en este club sabía lo que estaba pasando, el problema que tuvimos con la Asociación influyó mucho para que no pudiera desarrollar mi tenis, ya que jugué muy nervioso y amargado. Esta es una de las decepciones más grandes de mi vida".

En otro pasaje de la conversación, Clerc afirmó: "Me dolió mucho que grandes amigos míos firmaran una solicitada en los diarios, justamente un día antes de empezar el match. Para mí fue una sorpresa. Incluso había mandado hacer unas remeras a los Estados Unidos para darle a mis amigos y me encontré con esa novedad".

VILAS: SU OPINION

"Ya no ganaré nunca más la Copa Davis. Fue el final de un sueño. Cuando pase el tiempo algunas personas se darán cuenta de lo que hicieron", dijo Guillermo Vilas, poco después de haberle ganado al checoslovaco Pavel Slozil, en el último partido de la semifinal de la Copa Davis entre la Argentina y Checoslovaquia.

El argentino, visiblemente molesto, expresó: "Estamos yendo para atrás en el deporte. El tenis es un deporte popular y no para un grupo de gente. No puede ser que las entradas se vendan por encargo entre los clubes. Se deberían haber puesto a la venta en un lugar céntrico, así cualquiera podía haber comprado alguna".

Vilas también se refirió a una solicitada aparecida en un diario de la Capital el jueves último. "Esa solicitada me dolió mucho. La firmaron algunos que comieron a mi mesa, mientras me decían que era el más grande, el mejor. Pero yo no les creí. Siempre supe que no tenían palabra. Habería [illegible]

[illegible] que sacaron sus propias conclusiones. [illegible] ante dos muchachos que no sabían qué hacer".



Fútbol Local

Cultura 0 — Sportivo 3

Juez Scampini.

CULTURA: Almirón; Capitán, Mapelli, [illegible]; Daniel Cortes; Jorge Cortés, Merlo y Trouiller; [illegible], Chaar y Aguilar.

SPORTIVO: Bálker; Sturman, Casalla, [illegible] y Alvarez; Raul Coronel, Sliba y Figueroa; Cieto, Iturralde y Palmieri.

Goles: Palmieri (2) y Sliba.

Cambios: Cesar Coronel y Sportaburo por Figueroa e Iturralde, en Sportivo, Temperan y Larrouliet por Mapelli y Aguilar, en Cultura.

Incidencias: expulsados Daniel Cortés y Aza.

Newbery 2 — Independiente 0

Juez: Acosta.

NEWBERY: Quiroza; Almeida, [illegible]; Fatella, Duarte y Piuri; Stefani, Sergio Vidal y Coronel.

INDEPENDIENTE: Saseli; Alba, Goenaga, Hugo Zecuoira y Prusanto; Julio Vidal, [illegible]; Arregui, Castro y Alberto Zequeira.

Goles: 4' y 45' Duarte.

Cambio: Camino por Vidal.

Parque 0 — Boca 3

Juez Garcia.

PARQUE: Teeni; Mitchelena, Castro, Iraníbal y Calderón; Martín Castro, Usuna y Pintos; Rodríguez, Etcheverría y Cielo.

BOCA: Roa; Bal'ani, Portillo, Fernández y Reinaga; Gómez, Varela y Manuel Oliva; López, Antonio Oliva y Carlos Oliva.

Goles: Antonio Oliva (2) y Juárez.

Cambio: Santilli por Rodríguez.

Incidencias: expulsados Pintos, Martín Castro y Calderón.

SOMOZA: ¿INVERSIONES EN MAR DEL PLATA?

MAR DEL PLATA. - Surgieron ayer nuevos detalles de una posible inversión proyectada en Mar del Plata por el asesinado ex presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza.

Se reveló en medios portuarios de esta ciudad que el ex mandatario, a través de contactos con personas e inversores allegados, proyectaba la compra de dos plantas pesqueras marplatenses por una inversión que oscilaba entre 9 y 12 millones de dólares.

La operación, según las mismas fuentes marplatenses "se iba a concretar a través de la intervención de un banco de Estados Unidos, cuyos mayores inversionistas son los integrantes de la familia Somoza. Se consignó que la transacción iba a hacerse con la venta de pequeños paquetes accionarios, hasta completar la cantidad exigida por los asesores financieros del ex presidente nicaragüense".

Entre las empresas que ingresarían en la operación de transferencia, estaría "Arpemar", que recientemente efectuó importantes inversiones en maquinarias y elementos modernos de tecnificación industrial. Ejecutivos de esa firma no desmintieron ni confirmaron la versión.

Asimismo se estableció que en las últimas horas un asesor financiero de la familia del ex presidente asesinado arribó a Mar del Plata para convenir aspectos de las operaciones.

PROCESO ECONOMICO

SAN MIGUEL DE TUCOMAN (Télam) - El licenciado Alberto Grimoldi, secretario de Desarrollo Industrial de la Nación, habló del proceso económico en una disertación efectuada en el Banco Municipal de esta ciudad.

El balance de cuarenta años indica que el producto per cápita de nuestro país creció a menos de la mitad del promedio del mundo desarrollado —señaló - y la frustración de varias generaciones es un hecho real.

Diario LA VOZ

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual: 68748
Adherido al Servicio de la Agencia TELAM

Dirección y Redacción:
SARMIENTO 357 - TELEFONO 21001

DIA 255 - SEMANA 29 - AÑO 1980
CUARTO CRECIENTE

S. TOMAS, Apóstol

CANAL 8

11.00 PALABRAS A LA APERTURA
11.15 TELESCUELA TECNICA
11.30 ACTUALIDAD RURAL
12.00 VIDEOSHOW
13.00 PINKY Y LA NOTICIA
13.30 ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
15.00 SEÑORITA ANDREA
16.00 LOS TRES CHIFLADOS
16.30 ROSA DE LEJOS
17.30 DIBUJOS ANIMADOS
18.00 CAPITAN PILUSO
19.00 EL INCREIBLE HULK
20.00 LOS HERMANOS TORTEROLO
21.00 MONICA
22.00 LAS VEGAS
23.00 CHIPS
24 SEMI PISO
1.00 PATRULLA SECRETA

MARTES

11.00 PALABRAS A LA APERTURA
11.15 TELESCUELA TECNICA
11.30 ACTUALIDAD RURAL
12.00 VIDEOSHOW
13.00 PINKY Y LA NOTICIA
13.30 ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
15.00 SEÑORITA ANDREA
16.00 LOS TRES CHIFLADOS
16.30 ROSA DE LEJOS
17.30 DIBUJOS ANIMADOS
18.00 CAPITAN PILUSO
19.00 LA AVENTURA DEL HOMBRE
20.00 LOS HERMANOS TORTEROLO
21.00 MONICA
22.00 BARETTA
23.00 COMICOLOR
24 KOJAK
1.00 PATRULLA SECRETA

CANAL 10

11.00 VARIEDADES
11.15 PLAZA SESAMO
12.00 LA HORA DE LAS NOTICIAS
13.00 TRAMPA PARA UN SOÑADOR
14.00 EL SANTO
15.00 HOLA PELUSA
16.00 DAKTARI
17.00 EL CHAPULIN COLORADO
18.00 NOTICIERO DIEZ
18.30 LADRON SIN DESTINO
19.30 BONANZA
20.30 EL CHAVO
21.00 60 MINUTOS
22.00 CALABROMAS
23.00 LOS AVENTUREROS
24 EL VEREDICTO

MARTES

11.00 VARIEDADES
11.15 PLAZA SESAMO
12.00 LA HORA DE LAS NOTICIAS
13.00 MUNDO VELOZ
14.00 TRAMPA PARA UN SOÑADOR
15.00 HOLA PELUSA
16.00 DAKTARI
17.00 EL CHAPULIN COLORADO
17.30 MISTER MAGOO
18.00 NOTICIERO DIEZ
18.30 LADRON SIN DESTINO
19.30 BONANZA
20.30 EL CHAVO
21.00 60 MINUTOS
22.00 NOCHE DE COMEDIA
23.30 LOS ESPECIALES DE SETIEMBRE

No Habrá Huelga de Almaceneros

CORDOBA (Télam). La Asamblea Nacional de Almaceneros, reunida durante todo el día en esta ciudad, decidió no adoptar medidas de fuerza y continuar negociando con autoridades nacionales sobre la generalización del Impuesto al Valor Agregado (IVA) medida que los incluirá, en un plazo aún no establecido por el gobierno y que los obliga a realizar facturas de ventas.

La reunión, convocada por la Federación de Almaceneros de la Republica Argentina (FARA) evidenció profundas divergencias que culminaron con la división en dos sectores del gremio, uno integrado por los minoristas de la provincia de Buenos Aires y un grupo de la Capital Federal, que se retiró de las deliberaciones en desacuerdo y otro por los del resto del país, que adoptaron las decisiones por unanimidad.

Los bonaerenses argumentaron "desconocer el orden del día" y además impugnaron la asamblea por "improcedente e inconsulta" y se presentaron en la sede del Centro de Almaceneros de esta ciudad, donde se llevaba a cabo la reunión, con un escribano, labrando un acta en la que consta su desacuerdo

Por su parte, el grupo mayoritario, perteneciente a esta provincia y a Mendoza, Santa Fe y otros lugares del país, declaró, al finalizar la reunión, que han reivindicado "en forma terminante la representación del sector y rechazan toda tentativa de división del gremio'.

Además, la FARA conmina a la federación bonaerense que se retiró de la asamblea, para que "depongа toda actitud contraria a aquel espíritu y se someta —en clara expresión democrática, arguye— a las decisiones del gremio de todo el país".

La reunión se inició a las 9.30 en el Centro de Almaceneros y finalizó luego de decidir no adoptar medidas de fuerza y continuar las negociaciones con autoridades nacionales, a las 18.30.

Al término del encuentro se dio a conocer una declaración, en la cual se formulan críticas a las "consecuencias de la actual política económica, que ha sumido en una recesión profunda al sector industrial y comercial, panorama que se agrava —dice el documento— por la próxima aplicación de reformas impositivas, referidas al IVA".

Enfrentamientos Entre Irak e Irán

BEIRUT (Télam). - Mientras el Estado Mayor iraní informaba hoy por radio sobre importantes combates en la región de Shat-Al-Arab, fuentes militares iraquíes afirmaban haber destruido cinco buques en un ataque contra una base naval iraní cerca de Abadan.

Los enfrentamientos bélicos de Shat-Al-Arab se desarrollan en tierra y mar, con intervención de "artillería, blindados y misiles", especificó el comunicado iraní difundido hoy por radio Teherán.

Según este mismo comunicado, el puerto militar de Jorram-Shahr, situado en la orilla iraní de Shat-Al-Arab, la vía fluvial formadas por los estuarios de los ríos Tigris y Eufrates, quedó parcialmente destruido por las fuerzas enemigas y el aeropuerto de Abadan estaba siendo objeto de un intenso bombardeo.

TRANSMITEN UNA MISA EN POLONIA

VARSOVIA (Télam). - La radioemisora polaca transmitió esta mañana la misa dominical, por primera vez desde que los comunistas llegaron al poder, hace 36 años. El servicio religioso fue propalado por la radio directamente desde la iglesia de la Santa Cruz, de esta capital. El sermón fue leído por el obispo Jerzy Modzelwski, ante 3.000 fieles. Agradeció ese acontecimiento a "Dios y a la virgen negra de Czestochowa".

"La iglesia Santa Cruz y con ella toda Polonia, viven una hora excepcional", declaró en su sermón monseñor Modzelewski, tras recordar que, en lo sucesivo, la misa será radiodifundida todos los domingos a las 9, hora local.

El obispo puntualizó que la ceremonia religiosa está destinada a los polacos que por diversas razones no pueden salir de sus hogares, así como a los enfermos de los hospitales y que para los otros creyentes en forma alguna la misma los releva de sus deberes dominicales.

Profesionales

Dr. LUIS CARLOS GIORGI
Doctor en Medicina
Rivadavia 349 Tel. 21057 Maipú

Dr. MARIO A. SALOMON
Médico
Atiende de 16 a 20
Ramos Mejía 561 Maipú

Dr. ROBERTO LUIS RAMOS
Odontólogo
Dr. JORGE E. PAVESE
Especialista en Ortodoncia
Solicite su turno
3 DE OCTUBRE
Moreno 380 Maipu

Consultorio Dental
Dr. MIGUEL A. ZANADA
Odontólogo
Dr. ALBERTO DZIWAK
Especialista en Ortodoncia
Atiende martes 23 de setiembre
Atiende Mutuales
J. Lynch 627 Tel. 21681 Maipu

NELLY IMELDA MAGALDI
Pedicura
Atenderá los lunes martes y miércoles de todas las semanas
Pellegrini 253 Maipú

LUDOVICO H. FILLEAUDEAU
Especialista en Niños
Ex Médico del Hospital de Niños de La Plata
Mitre 771 Tel 0256-5512
Gral Madariaga

Dr. Juan Manuel Prieto
Especialista en Niños
Laprida y Belgrano Tel 21140
Teléfono Particular 21750

Laboratorio MAIPU
Análisis Clínicos - Atención de las Mutuales
Dr. PEDRO MARTIN
Bioquímico
Lavalle y Laprida Tel. 21040
Maipú

Dra. MABEL PEDRETTI de SEGRETIN
Doctora
Análisis Clínicos y Bacteriológico
Atención en domicilio
Mutuales
J. Lynch y Pellegrini
Teléfono 21712 Maipú

DR. JOSE JORGE RUFFO
Médico
Clínica gral Obesidad, Columna Atenderá el día 24-9-80 A partir de las 13 horas
Solicitar turno en:
Ramos Mexia 63 Tel. 21-621

Dr. Daniel J. Faimbrum
MEDICO
Obesidad, trat sin regimen de comidas - Reumatismo - Várices - Alergia - Piel - Problemas digestivos y respiratorios
atenderá 11 de octubre 15 hs.
en Lavalle 697, 1er piso, Maipú
PEDIR TURNO

YOLANDA SENAFONTE
Pedicuro
atiende todos los sábados en Italia 299
Solicitar turno al tel 21 735

Estudio Jurídico "Guma"
OSCAR L. GUMA
JULIO A. GUMA
Abogados
Alsina 249 Tel. 21248 - 21031

ARNOLDO DOMINGO GLARIA
Abogado
V. López 452 Tel. 21556 - 21071

ROSA MARIA PERUCHENA
Abogada
Belgrano 906 Tel. 21136 Maipú
Av. Belgrano 1123, 3er. piso 14
Tel. 372-498 Buenos Aires

ADALBERTO PAJON
Escribano Público
Registro de Contrato Nº 4
Atiende diariamente de 9 a 12 y de 16 a 19
Madero 216 Tel. 21151 Maipú

ESTUDIO
Contable - Impositiva
Laboral - Sociedades
HECTOR PABLO FERNANDEZ
Contador Público Nacional
Sarmiento 511 Maipú

Estudio Contable
NORMA N. ONA DE RAMOS
Contadora Pública Nacional
Administración Agropecuaria
Impuestos, Sociedades, Trámites Jubilatorios
Consultas:
Moreno 386 Maipú

HUGO RODOLFO CIAFARDO
Procurador Nacional
Jubilaciones - Pensiones
Atiende de 16 a 20
Madero 711 Maipú

MARTIN A. RAPPALLINI
NELIDA E. ALZA
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 473 Tel. 21019 Maipu

MAXIMO A. TOGNI
Escribano Público Nacional
Madero 353 Tel. 21070 Maipú

EDUARDO ALBERTO POZZO
Contador Público Nacional
Lavalle 919 Tel. 21639 Maipú

Roberto Jorge Depaoli
Arquitecto
Lavalle 939 Tel 21277 - Maipú
Córdoba 2681 Tel 37252 - MdP

Estudio Jurídico "FAHEY"
HORACIO A. FAHEY
HORACIO G. FAHEY **CARLOS H. FAHEY**
Abogados
Alsina 551 Teléfonos 21175 - 21268

"Angelus" de Juan Pablo II

CIUDAD DEL VATICANO (Télam). - El próximo Sínodo de los obispos, la familia, el aborto, la música sacra y la libertad de Polonia fueron los temas tratados ayer Domingo por el Papa Juan Pablo II en su tradicional alocución del "Angelus".

Este fue el primer "Angelus" rezado por el Papa desde la ventana de su estudio privado del Vaticano, tras sus dos meses de "vacaciones" en Castelgandolfo que terminaron el sábado, para los más de 50 000 fieles y turistas reunidos en la plaza San Pedro.

En primer lugar, el Pontífice pidió oraciones para la asamblea del Sínodo de los Obispos que iniciará su trabajo aquí el próximo viernes, días 26, sobre "Las tareas de la familia cristiana en el mundo contemporáneo".

El Papa subrayó que, "teniendo en cuenta el carácter particular de este argumento, se ha considerado justo y conveniente que, además de los obispos, los teólogos y los pastores de almas, participen en esta sesión también los laicos y en particular los representantes de la familia, es decir, los esposos cristianos".

"Las tareas de la familia cristiana —añadió el Papa— derivan de su participación en la misión del pueblo de Dios y son tareas tan fundamentales, tanto para la Iglesia como para la sociedad —Nación y Estado— que ninguna otra institución puede sustituir a la familia".

"La Iglesia —dijo a continuación el Papa— desea servir al matrimonio y la familia, como particular comunión de amor y de vida. Este servicio es necesario, en proporción a las tareas de la familia, pero también a la medida de lo que la amenaza".

Al referirse al tema del aborto el Papa expresó: "Hace una semana he hablado, en mi visita a Siena para honrar a Santa Catalina, de un problema social tan importante de la responsabilidad para la vida, como lo es el aborto, y lo he hecho porque no podemos perder nunca la conciencia de que este problema es sobre todo un problema de responsabilidad moral".

"Es un problema de conciencia —insistió el Papa— y de todas las conciencias. Para la Iglesia este problema tiene exigencias de naturaleza moral y pastoral".

"La Iglesia —siguió diciendo el Pontífice— está preparada a hacer todo para servir, a este respecto, a todas las familias y la sociedad entera. Ella no quiere juzgar a nadie, pero no puede dejar de dar testimonio a la verdad".

"La Iglesia —concluyó Juan Pablo II— sabe que todo atentado a la vida del niño en el seno de su madre es un gran trastorno de la conciencia. Es una grande desgracia. Es un gran dolor. La Iglesia, pues, quiere sobre todo ayudar, quiere servir".

Seguidamente el Papa saludó la presencia en la plaza de los 15 000 miembros de la Asociación Italiana "Santa Cecilia", para quienes Juan Pablo II había celebrado una misa momentos antes en la basílica vaticana, con ocasión del primer centenario de la creación de esta asociación de música sacra.

El Pontífice les animó a seguir dando testimonio del mensaje evangélico con su fe cristiana y su [illegible] vibrante".

Finalmente, dirigiéndose a un grupo de supervivientes polacos del campo de concentración nazi de Dachau, el Papa les dijo en polaco: "Con vuestro martirio, habéis contribuido a la edificación del derecho a la libertad de nuestra nación y de nuestro Estado. Os saludo y quiero rezar con vosotros por nuestra patria".

"En esta circunstancia —añadió en lengua italiana— quiero dar las gracias por todas las oraciones que se han hecho durante las últimas semanas por Polonia, y decir que serán agradecidas también las que se hagan ahora y en el futuro".

Hace 50 Años

Maipú, setiembre 22 de 1930

Ventas de Estampillas

[illegible] tes.

Más Maipuenses en el Gobierno

[illegible]

Viajeros

[illegible]

Nombramientos de Comisarios

[illegible] de Maipú.

Audición Para Maipú

[illegible]

De Coronel Vidal

[illegible] Juan Toledo. La boda se realizará en el mes de marzo próximo.

LA VOZ

DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
LUDOVICO FILLEAUDEAU (1937-1980)
LUIS OSCAR FILLEAUDEAU (Director)

Maipú, lunes 22 de setiembre de 1980

La Patria y la Paz

La Patria no es más que el engrandecimiento de la familia. Lo que da al hombre una situación privilegiada es, precisamente, esta facultad de salir de sí mismo, de traspasar su vida estrecha, para unirse a la vida de los demás. La bondadosa naturaleza h rodeado de todos sus cuidados al ejercicio de este privilegio. Es dulce ser amado, pero es necesario amar.

El hombre no puede vivir aislado, tiene que apoyarse en sus semejantes, y en este apoyo, precisamente, encuentra el encanto y la base de su propia vida. Lo que es para el niño la familia, lo es la Patria, más tarde, para el hombre. En el amor a la Patria, se encuentran los placeres superiores de la existencia. Se trabaja por la Patria, y ésta nos recompensa con su grandeza moral e intelectual. Nos aprovechamos de su idioma, de sus instituciones, de sus leyes, de su protección y de su pensamiento.

El patriotismo consciente de sus deberes y de sus fines, es de origen moderno, más, apenas nacido, ha evolucionado. Su esencia se modifica rápidamente, así como la esencia de la vida moderna. Rencoroso y exclusivista, soñando tan solo con heridas y con golpes el patriotismo va haciéndose cada día más pacífico y [illegible] de la dignidad humana.

El patriotismo de los hombres de espíritu y de corazón, invita fraternalmente a todos los patriotismos a rivalizar en el dominio de las conquistas del trabajo y del pensamiento.

Después de las guerras homicidas, los pueblos se van convenciendo de los horrores de las mismas y de las crueldades de las conquistas. El respeto que inspira el trabajo y la importancia creciente de los trabajadores [illegible] de la armonía internacional.

Los gobiernos y los pueblos, públicamente, rinden homenaje a la paz y [illegible] su reinado.

Certidumbres y Dudas en la Muestra Ganadera en Coronel Pringles

CORONEL PRINGLES.- El secreatrio de la Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa (CARBAP), Alberto Paronetto, sostuvo hoy aquí que si bien existe la certidumbre de que el productor agropecuario "apoya el actual proceso", puede dudarse en cambio de que esté de acuerdo "con el rumbo que ha tomado la instrumentación del plan económico".

Aclaró que ese plan, "contrariando a los enunciados básicos, los ha desvirtuado mediante un intervencionismo que distorsiona los términos económicos en perjuicio de los sectores productivos" y citó como ejemplos de esta situación "la introducción de la pauta cambiaria y la regulación de la tasa de interés".

Al hablar durante la ceremonia inaugural de la 42 Exposición Ganadera e Industrial, 41 Especial de Lincoln y 37 Especial de Corriedale, organizada por la Sociedad Rural local, el dirigente puntualizó que el productor "reacciona porque la intervención del Estado, haciendo caso omiso del principio de subsidiaridad, atenta contra uno de los valores que más ha defendido y defiende: la justicia".

Destacó asimismo que durante la próxima gestión de gobierno que se iniciará en marzo del año próximo— se deben reorientar algunas medidas económicas e instó a los productores agropecuarios a "no claudicar" y seguir "defendiendo los principios fundamentales que siempre han caracterizado nuestra acción: la verdad, la justicia y la libertad".

Durante el acto también hablaron el presidente de la Sociedad Rural de Coronel Pringles, Emilio Miguel y el secretario de Gobierno de la Municipalidad local, doctor César Mammini.

LA CUOTA DE HUMOR

Los Chistes de hoy

Un [illegible] bien alimentado, explicaba a un hambriento amigo suyo el secreto de su éxito:

—Es fácil. Basta con que te emplees en una oficina y [illegible] cada día un compañero de trabajo.

El [illegible] siguió el consejo y durante [illegible] hasta que un día lo echaron. Al día siguiente se topó con su amigo y le [illegible]:

—Ayer [illegible] el individuo que prepara el café de la mañana, y [illegible] la [illegible].

Un cómico relataba que una noche, en un hotel, el ascensor en que iba se detuvo en el quinto piso y entró una mujer desnuda. El hombre se quedó mirándola con ojos desorbitados.

—¿Qué mira usted, dijo ella [illegible].

—No, [illegible] nervioso él—. Es que mi señora tiene un traje muy parecido al suyo.

Para Pensar

Cuando encontramos a alguien que es hosco con los demás, [illegible] la cantidad de dolor que [illegible] en la proporción directa al que [illegible] interiormente.

Letrero

[illegible] en un banco que está próximo a un cementerio para atraer clientes: Es cierto que no [illegible] su dinero al otro mundo, pero el [illegible]

SOCIALES

CUMPLEAÑOS

El 19 del corriente celebró un nuevo aniversario de su natalicio el señor Oscar Otero, por lo cual fue muy cumplimentado por familiares y amistades.

Mañana festejará su cumpleaños en Mar del Plata, donde reside, el señor Carlos van der Heyden, por lo que será muy agasajado.

RUMOR DE CUNA

El hogar de los estimados esposos Roberto Acosta - Angelica Pérez se ha visto colmado de felicidad con la llegada de un robusto varoncito, que responderá a los nombres de Diego Maximiliano.

SALUTACION

Con motivo de haber celebrado nuestro 78° aniversario, hemos recibido la siguiente salutación: "Yelmo SACIFI adhiere calurosamente al cumpleaños de ese prestigioso integrante del cuarto poder, colaborador indispensable del quehacer nacional y, sinceramente, se asocia a los festejos celebratorios de tan grato acontecimiento formulando votos para que una larga cadena de años nos una en el esfuerzo tendiente a la grandeza de la patria. Saludamos a usted muy atte. René G. Manescau, director general.

MERCEDES S. DE PAVACICH

Falleció el sábado ppdo., en la Capital Federal, a donde había sido trasladada para aliviar su mal, nuestra apreciada convecina Dª Mercedes Sánchez de Pavacich. Sus restos mortales fueron trasladados a nuestra ciudad e inhumados en la necrópolis local, ceremonia en la que se testimonió el pesar causado por su desaparición.

MISAS

Lunes, 18.30 hs.: por Eufrasia Guerrero de Suárez, en el cuarto aniversario de su fallecimiento intención de su esposo e hijos.

Partida de un Navegante Solitario Francés

MAR DEL PLATA - Depués de permanecer en esta ciudad durante cuatro meses, partió ayer hacia su puerto de origen, Cherburgo, Francia, el navegante solitario Ives Pestel, de 25 años de edad.

La partida del joven navegante francés, que durante su estada en esta ciudad se granjeó la simpatía de numerosas personas, al punto que dictó una serie de conferencias en Mar del Plata y Azul, se cumplió en el muelle del Club Náutico marplatense.

A primera hora de la mañana, el velero "Spica", con su único tripulante a bordo, enfiló proa hacia el mar. Lentamente y medio de saludos de dirigentes del Club Náutico y aficionados a las actividades marinas, la frágil embarcación se fue perdiendo mar adentro.

Hace tres días, Pestel había intentado abandonar el puerto marplatense. A unas cuarenta millas de Mar del Plata su embarcación chocó con un objeto extraño, rompiendo el timón, hecho que determinó su regreso. Cumplida la reparación se lanzó nuevamente a las aguas, en busca de su objetivo: Cherburgo, Francia.

Justamente de ese puerto europeo, Pestel había zarpado el 5 de julio de 1979, con la idea de dar la vuelta al mundo en su embarcación "Spica".

Cuando estaba en cercanías de la costa de Miramar, su nave sufrió un desperfecto quedando al garete. Ello determinó [illegible] "Lavoisier", que dio aviso a la Prefectura de Mar del Plata. Este organismo envió a su guardiacostas "Cabo Corrientes", que lo remolcó hasta Mar del Plata, permaneciendo aquí cuatro meses. En ese período Pestel recibió gran cantidad de ayuda, especialmente de [illegible] pesqueros. Con el aporte de la comunidad marplatense Pestel pudo continuar ahora su travesía marítima.

Municipales de Mar Chiquita

Con motivo de haberse celebrado ayer, 21 de setiembre, el Día de la Primavera, se llevaron a cabo diversos actos para la juventud en Santa Clara del Mar. La Comisión de la Escuela Nº 8, la del Jardín de Infantes, la del Club Santa Clara del Mar y la Cooperativa de Teléfonos y Fomento fueron juntamente con la Municipalidad quienes coordinaron todas las actividades que se realizaron.

Las mismas fueron Representación de Teatro de Títeres; Actividades Deportivas, por la mañana. Luego se sirvió un almuerzo. Por la tarde hubo un campeonato de Boley y Competencias de obstáculos en coche. Todo esto fue animado con mucha música folklórica y donde además participo la Banda Municipal de Música del Partido.

• Reunión del Intendente

El Intendente Municipal, señor Ismael Lostra, mantuvo una reunión convocada por las autoridades militares y que se llevó a cabo en la ciudad de General Madariaga, la que fue presidida por representantes del GADA 601, coronel Segundo [illegible] GADA 602, capitán [illegible] Jefe del GADA 602, teniente [illegible] Gomez Sabuni.

En la misma el señor Lostra relató el comportamiento de la administración de gobierno [illegible] las áreas municipales.

Al finalizar la reunión el Intendente hizo entrega a las autoridades militares de la memoria [illegible] de lo expuesto.

CARAVANA EN BICICLETA

MAR DEL PLATA.- Miles de jóvenes y niños participaron aquí de la tradicional "Caravana de la Primavera" en bicicleta, que se cumplió entre la zona céntrica y el sector de Punta Mogotes y el Alfar.

[illegible] organizada por "Pequeño Mundo" [illegible] de la obra de Don Orione, el obispo de Mar del Plata, monseñor Rómulo García.

A favor de una jornada brillante, con sol y una temperatura fresca agradable, la caravana se inició en Salta y Matheu, frente al colegio San José, de la obra de Don Orione, poco después de las 8.

Fue acompañada [illegible] por unidades [illegible] gran cantidad de automóviles y camiones, que sirvieron de apoyo a los pequeños ciclistas que, de tal manera, efectuaron un picnic a la canasta en el sector de Punta Mogotes y el Alfar.

Los organizadores de esta [illegible] edición de la caravana de la primavera, expresaron su satisfacción por el aporte de niños jóvenes en esta oportunidad, revelando que "se trata de un homenaje póstumo al creador de la caravana el padre Pablo Marinec [illegible] y una adhesión a los actos del Año Mariano Nacional".

La primavera, además de picnic y entretenimientos al aire libre fue recibida aquí con numerosos actos, de carácter deportivo, social y cultural.

La ceremonia más importante culminó esta madrugada en el hotel Hermitage, donde fue elegida la "Reina de la Primavera" entre las 17 representantes de colegios secundarios marplatenses.

Fue coronada Claudia Marta Arévalo, [illegible] de 17 años de edad, [illegible] princesas Silvia Graciela [illegible] de 17 y María [illegible], de 16 años.

BALCARCE: DESIGNAN CENSISTAS

BALCARCE - Un total de 650 censistas fueron designados en este distrito, para trabajar en la jornada del censo nacional, prevista para el 22 de octubre próximo en todo el país.

La secretaría de la Unidad Administrativa Unica, Elvira Banar de Simiele, informó que ya fue entregado material de información y consulta censal a los jefes de las once fracciones en que se ha dividido el distrito de Balcarce, a esos fines. Señaló asimismo que en el radio céntrico y en la planta urbana se desempeñarán 422 personas en trabajos censales.

ESTACIONAMIENTO MEDIDO

NECOCHEA. - La Municipalidad de Necochea proyecta la aplicación del sistema de estacionamiento medido en las calles de este distrito. Se tomará como base para la etapa inicial del operativo, para un ordenamiento del tránsito, el sector céntrico de esta ciudad.

Según el proyecto esbozado por la comuna local, el sistema regirá de lunes a viernes entre las 9 y las 21 y los sábados de 9 a 13, en el radio delimitado por las calles 55 a 65 y avenida 58 a la calle 68.



HOROSCOPO

ARIES (Del 21-3 al 20-4)
Sus asuntos se deslizan hacia la culminación sin ningún obstáculo. [illegible] Sus números de suerte para hoy: 00-08 15

TAURO (Del 21-4 al 20-5)
[illegible] responsables, en tareas [illegible], en obras artísticas o en labores de investigación. Sus números: 33 [illegible]

GEMINIS (Del 21- al 21-6)
[illegible] de las demostraciones [illegible] de los sentimientos [illegible] inalterables. Números: 01 17-[illegible]

CANCER (Del 22-6 al 23-7)
En el amor hay ternura, capacidad de [illegible] y entendimiento en los planos más esenciales [illegible]. Sus números de suerte para hoy: 14-22 66

LEO (Del 24-7 al 2-8)
Reuniones de los más diversos ambientes. Reuniones informales y de etiqueta, encuentros familiares y amistosos. Sus números de suerte: 31-77-89

VIRGO (del 24-8 al 23-9)
El diálogo es interesante y ágil. Su [illegible] atrae nuevos amigos. Afirmación personal sobre bases [illegible]. Sus números de suerte: 93-95-93

LIBRA (Del 24-9 al 22-10)
Mantenga las posiciones alcanzadas y continúe adelante con su labor por los caminos [illegible]. [illegible] Sus números: 11-16 4[illegible]

ESCORPIO (Del 2 10 al 22-11)
[illegible] Sus números de suerte: 17 23-[illegible]

SAGITARIO (Del 23-11 al 21-12)
[illegible] para hoy: 71-82 93

CAPRICORNIO (Del 22-12 al 20-1)
[illegible] en el amor. Profunda com[illegible] en la que las emociones encontrarán un clima propicio. Sus números de suerte: 04-09-28

ACUARIO (Del 21-1 al 19-2)
[illegible] expansivo, captación aguda y matices de [illegible] vida a su panorama. [illegible] Sus números de suerte: 22-71-9[illegible]

PISCIS (Del 20-2 al 20-3)
Hoy es un buen día para establecer contactos con personas influyentes y valiosas que pueden asesorarle y respaldar sus planes. Sus número: 16- 64-69.

Dimitri: El Arte del Mimo y la Acrobacia

Una de las figuras más representativas que se [illegible] en la actualidad dentro del arte del clown, el mimo y acrobata suizo Dimitri se presenta mañana, a las 22 en la sala Martín Coronado del teatro General San Martín.

Su ficha técnica determina que nació en Ascona, suiza, en 1935. Después de estudiar cerámica, música, ballet y acrobacia en Berna y participar en representaciones teatrales estudiantiles se trasladó a París [illegible] con Etienne Decroux e integró la compañía de Marcel Marceau.

Posteriormente actuó en el circo Medrano junto al célebre Clown Maïse [illegible] durante varias temporadas con el circo Knie. En 1959 presentó por primera vez en Ascona un espectáculo unipersonal, que [illegible]

[illegible]

... género perfectamente definido. El sostiene que sus espectáculos [illegible] espectador.

[illegible]

... creux. Pero también reconoce que tuvo estímulos de pintores y músicos, ya que según sus palabras, son las personalidades de cada uno de ellos las que [illegible] en las interpretaciones que [illegible]

El clown no trabaja [illegible] Dimitri [illegible]

[illegible]

... predomine y termine por desplazar a este que es en definitiva el que importa".

Por ello y para ayudar a que cada artista [illegible] a manejar las técnicas que mejor lo auxilien en su intento de expresarse desde 1975 Dimitri dirige una escuela de teatro donde concurren numerosos postulantes.

Con respecto a la creación de sus espectáculos Dimitri afirmó que es una larga historia, pero que si tuviese que elegir una base, sería la que corresponde a la improvisación.

"En la improvisación, las ideas van aflorando una tras otra. Pero para ello se requiere disciplina en la creación y llegando a cierto punto, el propio trabajo elabora leyes precisas. No es por azar que [illegible] Dimitri en lo que a mí respecta surgen cierta clase de ideas y determinado tipo de personajes en mis espectáculos".

Marcel Marceau dijo con respecto a Dimitri que "existe en él una ingenua frescura, una gran simplicidad y el alma de un poeta. Está conformado con la sustancia de los grandes creadores. Nos entrega su corazón y hace vivir los objetos reales como personajes de leyenda".

Jazz Rock de Alto Nivel

Uno de los acontecimientos más importantes que se registraron en el ámbito jazzístico local, fue sin lugar a dudas, los dos recitales que ofreció el tecladista y compositor norteamericano Chick Corea, quien mostró el virtuosismo inusual que lo llevó a convertirse en la figura indiscutible de la década del 80.

Quizá el escenario del Luna Park no fue el más indicado para presentarlo, por razones acústicas y por la necesidad de una intimidad entre el artista y sus antagonistas, que en sí era la base para generar un verdadero puente de comunicación y de alimento para el espíritu creativo.

Su agrupación se la puede definir como una máquina musical Cronométrica y expansiva. Es probable que algunos espectadores con nostalgia recuerden aquellos días en que entre sus miembros se hallaban figuras como Joe Farrell, Steve Gadd y Eddie Gómez, pero ello se diluyó rápidamente ante la genuina compulsión que emergió de sus actuales integrantes.

Lo importante es que en la primera parte del recital, sobresalió el espíritu jazzístico, con algunas incursiones latinas y flamencas, características que son comunes a Chick Corea, en los últimos tiempos, cuando se apartó de sus experimentaciones, afincadas en el mundo de la música contemporánea.

Su actual conjunto está integrado por Al Vizzutti (trompeta), Gayle Moran (vocalista), Steve Kujala (saxo tenor, soprano, flauta, flauta alta y piccolo), Bunny Brunel (contrabajo eléctrico) y Tom Brechtlein (batería) y Don Alias (percusión), quien lamentablemente no llegó al país a pesar de haber sido anunciado.

Chick Corea utiliza la voz humana como un instrumento más en su formación, especialmente en los unísonos y si bien Gayle Moran no se destaca por sus cualidades vocales, sus participaciones son correctas, ofreciendo un color diferente a la interpretación del conjunto.

La reciente visita del quinteto "Weather Report", confrontado con Chick Corea, revela en su análisis una búsqueda de los sonidos puros mucho más elocuente planteando alternativas musicales que imponen una primicia.

Pero indudablemente, hay que reconocer, a través de su labor discográfica que Chick Corea es un compositor y ejecutante, que se aleja de las fórmulas agresivas, para entrar en un plano impresionista sutil y a la vez dotado de elementos nada comunes en el campo del jazz.

El piano acústico fue utilizado por Chick Corea en un solo tema, que interpretó como solista y que de acuerdo a sus palabras está dedicado a Robert Schumann.

Es en este insturmento donde se revela su virtuosismo, no sólo autoral sino también de ejecución y lamentablemente por alguna razón que se ignora, abandonó lo acústico para dedicarse al sintetizador y al piano eléctrico.

Es probable que en ese momento muchos espectadores anhelaron una continuidad en lo acústico especialmente sus trabajos discográficos realizados en Alemania y en Estados Unidos, con Gary Burton y últimamente con Herbie Hancock.

El resultado de estos recitales corresponden a una óptima calidad interpretativa, construyendo con su presencia, una continuidad en el ambiente local que se viene manifestando, afortunadamente, en los últimos tiempos.

Otro hecho digno de destacar, es el interés que despiertan estos recitales en el público argentino, que responde afirmativamente y con respeto, a quienes desde un escenario le ofrecen un espectáculo de importancia, alejado de complacencias anodinas y especulaciones tecnológicas.

TURNOS DE FARMACIAS

SCHIJMAN: Del 20 al 27 de setiembre

DEL PUEBLO:: Del 27 de setiembre al 4 de octubre.

Infructuosa Búsqueda

Continuó siendo infructuosa la búsqueda de tres pescadores desaparecidos el pasado fin de semana en la laguna "La Salada", próxima a General Madariaga. El rastreo está a cargo del personal de Bomberos de Pinamar, de la Subprefectura de General Lavalle, efectivos policiales y del Aero Club local.

Uno de los tres deportistas desaparecidos pertenecía al Cuerpo de Bomberos de Merlo, provincia de Buenos Aires. Se trata de Horacio Fernández. Los otros dos buscados son Julio Eulogio Núñez y Roberto Fontanella.

La acción de búsqueda no ha dado resultados, pese a que en el lugar del accidente fue colocada una boya a los efectos de no perder la ubicación del área en donde ocurrió el hecho. Los desaparecidos residían en San Antonio de Padua, partido de Merlo. La acción policial continuó ayer, a partir de las 7, con las primeras luces del día.

NECOCHEA: CICLISTA MUERTO

Un hombre perdió la vida en un accidente callejero al ser atropellado por un automóvil, informó la policía de Necochea. La víctima fatal fue identificada como Marinus Laursen, argentino, de 72 años de edad. Fue arrollado en las esquinas de 74 y 75 por un vehículo, recibiendo heridas que determinaron su deceso.

MAR DEL PLATA: DETENIDOS

Dos delincuentes comunes fueron detenidos por la policía de Mar del Plata, tras confesar que fueron autores de numerosos delitos aquí y en zonas vecinas. Los detenidos fueron identificados como Juan Carlos Pubblat, argentino, de 27 años de edad, y Carlos Alberto Chazarreta, argentino, de 42 años. Quedaron a disposición del juez en lo Penal, doctor René Fisore.

VENTA FRAUDULENTA DE TERRENOS

Tres detenidos, entre ellos una mujer de 58 años, hay en torno a la investigación que se realiza en Mar del Plata, con relación a la venta fraudulenta de terrenos. Los detenidos son: Elsa Nav Oleary viuda de Pedrozo, argentina, de 58 años; Pedro Alex López, uruguayo, de 18 años y Juan Carlos Paz Puglisi, argentino, de 35, quien se encargaba de todas las tramitaciones administrativas.

La investigación policial determinó la aparición de nuevos damnificados, entre ellos Jorge Luis Bon, argentino, de 41 años; Norberto Vistaletti, con domicilio en Roca al 6020, Luis Cava, de Primera Junta 3600 y Juan Alberto Contreras, argentino, de 36 años, domiciliado en Puán Nº 7040.

La mujer ofrecía los terrenos a través de avisos en los diarios, o carteles anunciadores en la zona del barrio Parque Palermo. Exigía anticipos entre 700.000 y 800.000 pesos y luego aceptaba pagos en cuotas. Los terrenos eran inexistentes o propiedad de otras personas.

DEFRAUDACION A PAMI

NECOCHEA (Télam). - La policía de esta ciudad profundiza las investigaciones aquí para esclarecer detalles de la estafa cometida por una farmacia de este distrito contra Prestaciones Asistenciales Médico Integral (PAMI).

Las maniobras efectuadas por José María Ferrer, argentino, mayor de edad, dueño de una farmacia establecida en la avenida [illegible] 1501 de Quequén, habrían afectado también a catorce mutuales de gremios de la zona de Necochea, según revelaron fuentes de la policía local. Las actuaciones han sido giradas para conocimiento del Colegio de Farmacéuticos de Necochea a los efectos de deslindar responsabilidades.

Ganó Mauro Baldi, Larrauri Décimo

MADRID, España (especial para Télam). - El italiano Mauro Baldi, con Martini MK31-Toyota, se impuso en la competencia de Fórmula 3 válida para el campeonato europeo que se realizó en el autódromo de Jarama. El argentino Oscar Larrauri, con idéntica máquina que el vencedor, se clasificó décimo. Nuestro compatriota, con un medio mecánico de preparación inferior al de Baldi —perteneciente a un equipo oficial— debió luchar tenazmente a lo largo de todo el desarrollo de la competencia para poder mantenerse entre el pelotón de punta. No obstante su inferioridad motriz —falta de potencia— pudo finalizar la carrera cumpliendo los 30 circuitos establecidos. La clasificación final fue la siguiente:

1) Mauro Baldi, 43m04s45
2) Alain Ferte, 43m08s34
3) Philippe Alliot, 43m15s87
4) Tierry Boutsen, 43m18s89
5) Corrado Fabi, 43m17s41
6) Pascal Fabre, 43m18s47

Larrauri, quien se clasificó décimo, empleó 43m44s63.

Aventín Ganó Ante una Multitud

OLAVARRIA (Télam).— El piloto bonaerense Antonio Aventín con Dodge se adjudicó la 25ª Vuelta de Olavarría para Turismo de Carretera realizada en un circuito rutero de 17 kilómetros. La prueba se desarrolló ante una concurrencia estimada en las 50 mil personas.

En la segunda ubicación se clasificó Occhionero, primero, hasta faltando cinco kilómetros como dominador de la prueba. Allí precisamente lo desplazó quien sería el ganador luego de un embalaje final que le permitió llegar primero a la meta por escasa diferencia.

Tercero se ubicó Osvaldo Villaverde (Dodge), cuarto Héctor Ríos (Chevrolet) y quinto Juan José Pellegrini (Ford).

Previamente a la final se corrieron dos series a 4 vueltas cada una en las que se impusieron Juan Occhionero en la primera y Juan Ayarza Garre en la restante, escoltados por Antonio Aventín y Oscar Aventín respectivamente.

En la final Occhionero tomó la delantera en la primera vuelta seguido de Ayarza Garre, Antonio Aventín, Ricardo de Arzabe (Torino) y Juan Carlos Vázquez (Dodge).

En el cuarto giro comenzó a retrasarse Ayarza Garre y Occhionero aprovechó la contingencia para escaparse en la punta.

Recién promediando la sexta vuelta se le acercó un poco Antonio Aventín. Pero el de Morón debió esperar hasta la última vuelta para llegar a la punta.

Fue una carrera [illegible] por las alternativas cambiantes en las primeras posiciones —excluida la de privilegio— y en la lucha por mejores ubicaciones figuraron alternadamente Villaverde, Héctor Ríos, Ayarza Garre hasta que se retrasó y Juan José Pellegrini.

La vuelta de Olavarría en su vigésimo quinta edición, se corre desde 1950, oportunidad en que venció Marcos Ciani, significó ayer en la zona algo más que la llegada de un espectáculo deportivo al aire libre. También fue el retorno a esta parte de la provincia de Buenos Aires de un deporte que apasiona desde la época de los hermanos Emiliozzi, otrora dueños de la categoría.

● CLASIFICACION OFICIAL

1) Antonio Aventín, Dodge 1h6'4"8/10
2) Juan Occhionero, Chevr. 1h6'9"
3) Osvaldo Villaverde
4) Héctor Ríos, Chevrolet
5) Juan Ayarza Garre, Chevrolet

FORMULA RENAULT: GANO SOMMI

PIGUE (Télam). - Gustavo Sommi ganó la competencia de Fórmula Renault realizada ayer en el autódromo local y puntable para el Campeonato Argentino. Previamente se llevaron a cabo tres series clasificatorias en las que se impusieron Oscar Lauricella, Víctor Rosso y Juan Manuel Fangio, respectivamente. La clasificación de la final corrida a 42 vueltas al trazado de 1.450 metros de extensión, fue la siguiente:

1) Gustavo Sommi, 29m36s36
2) Carlos Lauricella, 29m40s36
3) Juan Manuel Fangio, 29m44s51
4) Jorge Zunino, 29m54s57
5) B. Muñiz Barretto, 30m12s82
6) Raúl Bericíbar, 30m14s42
7) Ricardo Risatti, 30m16s15
8) Juan Bongiovanni, 30m17s42
9) Angel Chivilo, a una vuelta
10) Roberto Milobanich, a una vuelta.

Síntesis de la Tercera Fecha

SECCION "A"

Rosario Central 1
Estudiantes de La Plata 0

Prode Nº 1. Cancha. Rosario Central. Arbitro: Abel Gnecco. Recaudación 70.157.000 pesos.

ROSARIO CENTRAL. Ferrero, Ghielmetti, Espinoza, Bauza y García, Gaitán, Sperandio y Bacas, Agonil, Marchetti y Teglia. D.T.: Zof.

ESTUDIANTES. Bertero; Camino, Brown, Baigorria y Herrera. Coudannes, Vargas y Ponce; Gottardi, Gutiérrez y Ruiz. D.T: Cheves.

Gol: en el primer tiempo, 30' Marchetti (RC).
Cambios: en el primer tiempo, 38' Amorone por Baigorria (E); en el segundo, 13' Orte por Agonil (RC), Verón por Ruiz (E) y 18' Chazarreta por Bacas (RC).

Incidencias: en el segundo tiempo, 34' Bertero (E) le atajó un tiro penal a Bauza (RC).

Vélez Sársfield 1
Atlético Tucumán 1

Prode Nº 2. Cancha: Vélez Sársfield. Arbitro: Julio Barraza. Recaudación: 61 729 000 pesos.

VELEZ SARSFIELD: Falcioni; González, Piazza, Jorge y Bujedo. Quinteros, Larraquy y Jiménez; Castro, Bianchi y Larrosa. D.T.: Solari.

ATLETICO TUCUMAN. Ruiz; Santillán, Millicay, Guerrero y Bulacio. Díaz, Valoy y Palomba; Barrientos, Héctor Gómez y Romero; D.T.: Subcomisión de Futbol.

Goles: en el primer tiempo, 38' Larrosa (VS); en el segundo tiempo, 8' H. Gómez (AT).
Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar N. Giménez por Millicay (AT) y Amatti por Valoy (AT).

Racing (Córdoba) 2
Gimnasia y Esgrima (Jujuy) 1

Prode Nº 3. Cancha: Racing. Arbitro. Teodoro Nitti. Recaudación 49 134 000 pesos.

RACING DE CORDOBA: Malavolta; Del Mul, Noriega, Coloccini y Tapiero; Seronero, Aramayo y Baldesari; Molina, Ballejo y Pellú. D.T.: Basile.

GIMNASIA Y ESGRIMA DE JUJUY: Varela; Salinas, Mudry, Otaola y Teloni; Fernández, Firpo y Díaz; Valdivia, Salvá y Bulacio. D.T.: Acosta.

Goles: en el primer tiempo, 25' Silva (GyE) y 33' Pellú (R); en el segundo tiempo, 41' Ballejo (R).
Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar Sosa por Fernández (GyE), 13' Oyola por Baldesarri (R).

INTERSECCIONAL "A" Y "C"

Independiente 1
Racing 1

Prode Nº 4. Cancha: Racing. Arbitro. Arturo A. Ithurralde. Recaudación: 258.784.000 pesos.
INDEPENDIENTE: Pommy Olguín, Villaverde Pellegrini y Pérez, Giusti, Kiesse y Brallowsky, Azamendi, Petti y Sanabria. D.T. M. Juárez.
RACING: Cejas; Olarticoechea, Veloso, García y Alonso; Barrás, Zavagno y Carrasco; Scalise, C. López y Calderón. D.T. V. Rodríguez.
Goles: en el primer tiempo, 13' Alonso (R), de tiro penal y 32' Brailowski (I), de tiro penal.
Cambios: en el segundo tiempo, 18' Roldán por Calderón (R), 21' F. Rodríguez por Petti (I) y 34' Barú por Scalise (R).

INTERSECCIONAL "B" Y "D"

River Plate 2
Boca Juniors 2

Prode Nº 5. Cancha: River Plate. Arbitro Carlos Espósito. Recaudación: 344 115 000 pesos.
RIVER PLATE: Fillol, Saporiti, Pavoni, Passarella y Tarantini, J. J. López, Merlo y O. Labruna, R. Díaz, Alonso y Ortiz. D.T.: Labruna.
BOCA JUNIORS: Gatti, Pernía, Sa, Capurro y Córdoba; Benítez, Ribolzi y Zanabria; Coscia, Outes y Salinas. D.T.: Rattín.
Goles: en el primer tiempo, 7' Díaz (RP) y 23' Outes (BJ); en el segundo tiempo 9 Ortiz (RP) y 34' Pernía (BJ).
Cambios: en el segundo tiempo, Randazzo por Zanabria (BJ) y 36' Insfrán por Coscia (BJ) y 38' Heredia por Ortiz (RP).

SECCION "B"

Unión de Santa Fe 2
Huracán 0

Prode Nº 6. Cancha: Unión. Arbitro. Juan Carlos Demaro.
UNION: Cannataro, López, Alberto, Cárdenas y Regenhardt; Ribeca, Marchese y E. Sánchez, Arroyo, Mendoza y Alí. D.T.: Volken.
HURACAN: Vijande, Cheves, Longo, C. Díaz y Ojeda, Gallardo, Pasucci y Babington, Houseman, L. Díaz y Pereyra. D.T.: Vizo.
Goles: en el segundo tiempo, 29' Alí (U) y 35' Alvarez (U).
Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar Gutiérrez por Gallardo (H), 15' Alvarez por Arroyo (U), 22' García por Houseman (H) y 30' Lemme por Sánchez (U).

San Martín (Mendoza) 1
Argentinos Juniors 1

Prode Nº 7. Cancha: San Martín (Mendoza). Arbitro: Jorge Romero. Recaudación: 13 872 500 pesos.
SAN MARTIN DE MENDOZA. Tamagnone, Lucero, Fernández, Méyer y Millán, Alegre, Pezzatti y Olmos; Eredos, Luñiz y Morescalchi. D.T.: Julio.
ARGENTINOS JUNIORS: Alles, Carrizo, Bealleu, Franceschini y Domenichi, Vidal, García y Maradona, Pasculli, Espardela y Meroi. D.T.: López.
Goles: en el primer tiempo, 17' Pezzatti (SM) y 33' Pasculli (AJ).
Cambios: en el segundo tiempo, Solari por García (AJ), Bartole por Bioleu (AJ), Zelorza por Alegre (SM) y Monárdez por Ereros (SM).

San Lorenzo (Mar del Plata) 1
Talleres (Córdoba) 0

Prode Nº 8. Cancha: Estadio Mundialista (Mar del Plata). Arbitro: Jorge Vigliano. Recaudación: pesos 125 741 000.
SAN LORENZO DE MAR DEL PLATA: Rodríguez; Mascareño, Fernández, Aquino y Dorado, Abelén, Martínez y Maldonado, Galay, Loyola y López. D.T.: Artero.
TALLERES DE CORDOBA: Guibaudo; Van Tuyne, Galván, Oviedo y Ocaño, Ludueña, Berta y Valencia; Reinaldi, Bravo y Alderete. D.T.: Pastoriza.
Gol: en el segundo tiempo, 7' J. López (SL).
Cambios: en el segundo tiempo, 12' Hoyos por Ludueña (T) y Lucco por Reinaldi (T), 20' Sanz por Fernández (SL) y 23' Di Muro por López (SL).

SECCION "C"

Quilmes 0
Newell's Old Boys 2

Prode Nº 9. Cancha: Quilmes. Arbitro: Claudio Busca. Recaudación: 15 157 960 pesos.
QUILMES: Tocalli; Cristofanelli, Milozzi, Fanesi y Burgeois. Bianchini, Moralejo y Romero, Urli, Paton y Salguero. D.T.: Nolasco.
NEWELL'S OLD BOYS: Carnevali, De Marístris, Simón, Killer y Plaza, Acosta, Gallego y Talavera, Santamaría, Yazalde y D. Pena. D.T.: Cubilla.
Goles: en el segundo tiempo, 28' Santamaría (NOB) y 45' Yazalde (NOB).
Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar, Zuttión por Pena (NOB).

Concepción (Tucumán) 1
Ferro Carril Oeste 0

Prode Nº 10. Cancha: Atlético Concepción (Tucumán). Arbitro: A. Cleri. Recaudación: $ 97 650 000.
ATLETICO CONCEPCION (Tucumán): Valdivieso; Petrella, Plaza, González y Martínez, Sosa, Montero y Aragón, Giménez, Gutiérrez y Heredia. D.T.: H. García.
FERRO CARRIL OESTE: Barisio; Rodrigues Neto, Cuper, Sotelo y Garré, C. Arregui. Saccardi y H. Arregui; Scotta, Abamente y A. Rojas. D.T.: C. Griguol.
Gol: en el primer tiempo, 22' Aragón (AC).
Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar, Calderón por Giménez (AC), 29' Cañete por Sotelo (FCO) y Crocco por Scotta (FCO) y 30' Leguizamón por Aragón (AC).
Incidencias: en el segundo tiempo, expulsado 35' Crocco (FCO).

Central Norte (Salta) 2
Chaco For Ever 1

Cancha: Central Norte (Salta). Arbitro: Héctor Del Bello. Recaudación: 4 825 000 pesos.
CENTRAL NORTE (Salta): Zurita; A. Cortez, Urquiza, Regalo y Salinas; Roldán, Martínez y E. Cortez, Sánchez, López y García. D.T.: R. Gonzalo.
CHACO FOR EVER: Meguna; Robles, Cuciuffo, J. Martínez y Franco; Paredes, Manzi y O. Benítez; Filardo, Fuertes y Sierra. D.T.: R. Pippo.
Goles: en el segundo tiempo, 6' Eduardo Cortez (CN), 14' Sierra (CFE) y 20' García (CN).
Cambios: en el segundo tiempo, 24' Laguna por López (CN) y Vargas por Filardo (CN), 33' O. Medina por Benítez (CFE), 35' Andrada por García (CN).
Incidencias: en el segundo tiempo, 22' expulsado Armando Cortez (CN).

SECCION "D"

San Lorenzo 2
Colón de Santa Fe 0

Prode Nº 11. Cancha: Huracán. Arbitro: Alberto Ducatelli.
SAN LORENZO: Mendoza; Villar, Pena, Ruiz y Schlamberger, Coffone, O. Rinaldi y Corró; Lazbal, J. Rinaldi y Morandini. D.T.: Faraone.
COLON: Erni, Ortiz, Huens, Rossi y Fertonani; Roldán, Leroyer y Villarruel, Monzón, Casaccio y Comas. D.T.: Rossi.
Goles: en el primer tiempo, 36' J. Rinaldi (SL); en el segundo tiempo: 12' Lazbal (SL).

(continúa en página 13)

River-Boca: No Lograron Vencerse

BUENOS AIRES. - Racing, de Córdoba, con seis puntos, en la sección "A", San Martín, de Mendoza y San Lorenzo de Mar del Plata, con cuatro, en la "B"; Newell's Old Boys con seis, en la "C" y San Lorenzo de Almagro, con seis, en la "D", con los punteros del certamen Nacional, tras cumplirse hoy la tercera fecha. En los dos clásicos que se jugaron esta tarde se registraron sendos empates.

LOS CORDOBESES, EN LA PUNTA

Con tan solo cuatro goles en tres partidos, Racing, de Córdoba, ha cosechado seis puntos y esto le permite ser puntero absoluto en la sección "A". El conjunto de Alfio Basile, que hoy batió a Gimnasia y Esgrima, de Jujuy, por dos a uno, volvió a mostrar su solvencia defensiva y su capacidad para concretar situaciones favorables. Su victoria, en mal partido resultó merecida.

TRIUNFO ROSARIO CENTRAL

Tras evidenciar una pronunciada superioridad sobre Estudiantes de La Plata, Rosario Central, por intermedio de un gol logrado por Marchetti, consiguió su primera victoria en el Nacional, al imponerse por uno a cero. Las cifras no reflejan realmente lo acontecido en los 90 minutos. Central fue muy superior pero las fallas de sus atacantes en la definición, pusieron nota incierta y lo privaron de un triunfo más categórico.

IGUALARON VELEZ Y ATLETICO

Atlético Tucumán jugó muy buenos 30 minutos pero no pudo llegar a la red. Levantó luego Vélez y se puso en ventaja por intermedio de Larrosa. Fue injusto. En la segunda etapa Vélez jugó mejor. Jiménez y Bianchi le crearon varias situaciones de gol, pero allí surgió la figura del arquero Ruiz, que se constituyó en figura. Cuando nada lo hacía prever, empató Atlético. La victoria debió haber sido para el local, aunque el silbato final los encontró igualados en un gol.

IGUALARON RACING-INDEPENDIENTE

Racing estuvo más cerca del triunfo. Sobre todo por su labor en la primera etapa. Independiente sólo atinó a juntar gente en el medio para obstaculizar el andar de Racing y aunque por momentos logró su objetivo, el visitante fue el mejor. El marcador final señaló la paridad en un gol.

SAN MARTIN SIGUE PUNTERO

En la vieja frase que dice "le correspondió un tiempo a cada uno" se puede definir el encuentro que empataron uno a uno San Martín de Mendoza y Argentinos Juniors. En la primera etapa, el local fue superior mientras que en la segunda fue el visitante el que impuso condiciones. El ingreso de Solar, fue fundamental para Argentinos Juniors. Allí levantó y justificó el punto logrado. San Martín, sin brillar, sigue puntero.

EMPATARON RIVER Y BOCA

Con goles de Ramón Díaz y Ortiz, para River y Outes y Pernía, para Boca, los clásicos rivales del fútbol argentino igualaron dos a dos. El partido fue equilibrado. En el comienzo River se mostró superior, pero luego, cuando Salinas y Zanabria encontraron su ubicación en la cancha, todo se equilibró. River tuvo un andar más armonioso. Boca opuso su fuerza y el encuentro resultó emotivo y tuvo un justo marcador final.

NEWELL'S SIGUE GANANDO

Newell's se llevó de Quilmes dos puntos que no mereció. El local fue el mejor en el balance de los 90 minutos. La mala actuación del árbitro Claudio Busca perjudicó a Quilmes que, sin embargo, había hecho méritos necesarios para el empate. En dos contraataques Newell's se alzó con un inmerecido dos a cero que le permite seguir primero, con seis puntos, y mantener su condición de invicto.

EN TUCUMAN, PERDIO FERRO

En un partido durísimo, mucho más luchado que jugado, Atlético Concepción, de la banda del río Salí, venció a Ferro por uno a cero. El triunfo del equipo tucumano se puede calificar como merecido, porque de los dos fue quien supo sacar provecho de las situaciones propicias para convertir.

GANO CENTRAL NORTE

En Salta, Central Norte consiguió la primera victoria del campeonato al vencer por dos a uno a Chaco For Ever. El local mostró mejor funcionamiento colectivo y también tuvo las mejores individualidades. Los chaqueños sólo mostraron entusiasmo.

SAN LORENZO SIGUE GANANDO

San Lorenzo de Almagro, con un trabajo sobrio, sin brillo pero efectivo, continuó su serie de victorias ganándole a Colón por dos a cero. Los santafesinos, con un juego más preciosista pero menos práctico, se diluyeron en un andar cansino e improductivo. San Lorenzo sigue en racha. Invicto y primero en la sección "D", con seis puntos en tres partidos.

PLATENSE MUY FACIL

Todo fue muy fácil para Platense. Independiente Rivadavia de Mendoza, prácticamente no [illegible] y el tres a cero final es el reflejo fiel de la [illegible] del dueño de casa.

INSTITUTO ESTUVO MAS CERCA

Instituto, de Córdoba, debió haberse quedado con los dos puntos en juego. Fue mucho más que Cipolletti, que sólo aspiró, con un juego demasiado cauteloso, a no perder. Lo consiguió. Fundamentalmente porque los delanteros cordobeses fueron poco precisos en la definición. El empate uno a uno no refleja lo que fue el partido.

EN SINTESIS

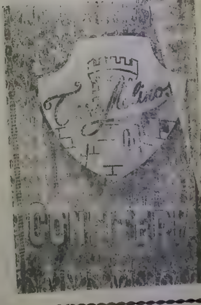
(Viene de página 12)
Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar Luro por Schlamberger (SL) y 40' Perazzo por Morandini (SL).
Incidencias: en el segundo tiempo 11' Mendoza (SL) detuvo un tiro penal que ejecutó Roldán (C).

Platense 3
Independiente Rivadavia (Mza) 0

Prode Nº 12. Cancha: Platense. Arbitro: Juan C. Bonelli. Recaudación: 19 393 400 pesos.
PLATENSE: Baseiro, Cortés, Sánchez, Sotelo, Gusoni y Correa, Picerni, Maldonado y Grimoldi, Perota, Mansur y Anzardi. D.T.: Cap.
INDEPENDIENTE RIVADAVIA (Mendoza): Abt; Giardini, Praloni, Becerra y Chavero; Donoso, Pasano y Sullivan, Godoy, Molina y Cortez. D.T.: Fernández.
Goles: en el primer tiempo, 11' Anzardi (P) y 25' Perota (P); en el segundo tiempo 10 Acuña (P).
Cambios: en el segundo tiempo al comenzar Acuña por Anzardi (P), Molina por Bizano (IR) y Figueroa por Sullivan (IR) y 12' Morelli por Magallán (P).

Instituto (Córdoba) 1
Cipolletti (Río Negro) 1

Prode Nº 13. Cancha: Instituto (Córdoba). Arbitro: Raúl Marsiglio. Recaudación: $ 77 515 000.
INSTITUTO (Córdoba): Minutti, Orpel, Olmedo, Nieto y O. Sánchez, Heredia, Tévez y Meza, R. Rodríguez, Chaparro y Palavecino. D.T.: V. Rodríguez.
CIPOLLETTI (Río Negro): De Porras; Próstamo, Yanani, Bachino y Romano, Zemenewicz, Alarcón y Cordero; Arrieta, Basta y Ortis; D.T.: A. Pérez.
Goles: en el P.T., 38' Chaparro (I). Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar Mastrosimone por Rodríguez (I), 12' Zabala por Arrieta (C) y 12' García por Toledo (C).





Justo Triunfo de los «Santos» Marplatenses

MAR DEL PLATA - San Lorenzo, de esta ciudad, tuvo el mérito de saber cambiar a tiemop, y así pudo edificar una importante victoria ante Talleres, que su extremo derecho José López se encargó de cristalizar en la red. El conjunto cordobés evidenció nuevamente sus comunes abulias y componiendo una imagen se resignó ante sus propias carencias.

La primera etapa transcurrió dentro de un marcado equilibrio, donde los dos se respetaron demasiado y sólo esporádicamente llegaron hasta las vallas, aunque sin peligrosidad. Valencia, por momentos, pareció que volcaría las acciones a favor de Talleres, pero sus discontinuidades le impidieron concretarlo

San Lorenzo despreció su condición de local y adoptó un planteo totalmente medroso. Sin embargo, en el segundo período intentó afanosamente revertir el desarrollo y lo logró La prodigalidad de Abelén y Maldonado en el medio campo, le otorgaron una rapida hegemonía y así fue que López, a los ocho minutos, estableció la diferencia a su favor.

Luego de los 20, paulatinamente se fue replegando, aunque continuó siendo el más incisivo, a favor de la movilidad de Galay y Loyola.

Talleres, por su parte, llegó a monopolizar la pelota pero se diluyó en toques laterales, intrascendentes, que no inquietaron en ningún momeno a Rodriguez. Los últimos minutos mostraron al local con una sólida defensa que no le dio posibilidad alguna a los delanteros visitantes, en tanto que éstos ya sin fervor se entregaron mansamente a su suerte.

TABLA DE POSICIONES

Sección "A"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
RACING (Córdoba)	3	3	0	0	4	1	6
RACING	3	1	2	0	4	3	3
G. Y ESGRIMA (Jujuy)	3	1	1	1	3	3	3
ROSARIO CENTRAL	3	1	1	1	1	1	3
ESTUDIANTES	3	1	0	2	4	4	2
ATLETICO (Tucumán)	3	0	1	2	2	4	1
VELEZ SARSFIEL	3	0	1	2	5	8	1

Sección "B"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
SAN MARTIN (Mza.)	3	1	2	0	4	2	4
SAN LORENZO (M.d.P.)	3	2	0	1	5	7	4
ARGENTINOS JUNIORS	3	1	1	1	7	3	3
BOCA JUNIORS	3	1	[illegible]	1	4	3	3
TALLERES (Córdoba)	3	1	1	1	3	2	3
UNION	3	1	0	2	3	4	2
HURACAN	3	0	1	2	3	8	1

Sección "C"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
NEWELL'S OLD BIYS	3	3	0	0	4	0	6
CONCEPCION (Tucumán)	3	2	0	1	4	3	3
FERRO CARRIL OESTE	3	2	0	[illegible]	[illegible]	1	4
CENTRAL NORTE (Salta)	3	1	1	1	2	2	3
QUILMES	3	1	0	2	4	4	2
CHACO FOR EVER	3	1	0	2	5	7	2
INDEPENDIENTE	3	0	1	2	1	3	1

Sección "D"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
SAN LORENZO	3	3	0	0	4	0	6
PLATENSE	3	1	2	0	3	0	4
COLON	3	2	0	1	3	3	4
RIVER PLATE	3	1	1	1	4	3	3
INSTITUTO (Córdoba)	3	0	3	0	2	2	3
CIPOLLETTI (Río Negro)	3	0	2	1	1	2	2
INDEP RIVADAVIA (Mza.)	3	0	0	3	0	6	0

YAZALDE, POR LA VUELTA

BUENOS AIRES (Telam) - "Creo que me falta fútbol, ya que estuve seis meses parado y recién hace tres partidos que estoy jugando seguido. Además, cuando uno ya tiene algunos años, cuesta más volver a entrar en ritmo". Así definió su presente el goleador Héctor C. Chirino Yazalde, quien esta tarde marcó el segundo tanto de su equipo, en el partido que Newell's, le ganó a Quilmes dos a cero.

Sobre la importancia de esa victoria, agregó: "Los puntos de hoy fueron muy valiosos, ya que jugar en esta cancha es muy difícil, porque Quilmes es un equipo aguerrido y muy fuerte".

Con respecto a su equipo afirmó que "vamos a seguir trabajando para que la hinchada pueda disfrutar los domingos del fruto de nuestro trabajo".

GOLEADORES

Maradona (Arg. Jrs.)	3
Aragón (Concep. Tuc.)	2
Bianchi (Vélez)	2
Ramon Diaz (River)	2
Gottardi (Estudiantes)	2
Luñis (S. Martín Mza.)	2
Larraquy (Vélez)	2
Outes (Boca)	2
Pellegrini (Colón)	2
Pasculli (Argentinos)	2
Santamaría (Newell's)	2

EMPRESA NACIONAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Llámase a licitación privada para contratar la ejecución del servicio de transporte postal en Coronel Vidal, cuya apertura tendrá lugar el 16-10-80 a las 18 30, en la cabecera del distrito 2º La Plata. Para demás datos y adquisición de los pliegos de condiciones, concurrir al despacho Dto. 2º La Plata o en la oficina de Correos de Coronel Vidal.

Apostillas

El responsable del cuerpo médico de Independiente, doctor Miguel Fernández Schoonor, informó que los jugadores Osvaldo Mazo, Carlos Fren y Alejandro Barberón, se encuentran en plena etapa de recuperación, de sus respectivas lesiones. Asimismo se dijo que habían comenzado a entrenar y se espera que durante la semana próxima puedan obtener el alta. Ricardo Bochini, por su parte, continúa con el traumatismo en la cara posterior del muslo derecho, dicha lesión, se informó, es de tipo psicosomático.

—o—

Dirigentes de Newell's Old Boys mostraron ayer su disconformidad, al no encontrar en el estadio de Quilmes, un lugar adecuado para que los integrantes del primer equipo llevaran a cabo las tareas de precalentamiento.

—o—

Responsables del Departamento de Relaciones Públicas y Prensa del Quilmes Atletic Club, colocaron en el palco de periodistas un cuadro que reproduce la contratapa del matutino "Crónica" del lunes pasado, en donde se relata el accidente que sufrieron tres reporteros gráficos y dos pilotos, de ese diario, al caerse la avioneta en que viajaban, el domingo pasado, en el estuario del río de la Plata. Sin duda el homenaje de Quilmes para los infortunados hombres de prensa, mereció el reconocimiento general.

—o—

La presencia de José O. Reinaldi en la ofensiva de Talleres estuvo en duda hasta pocos minutos antes de comenzar el encuentro frente a San Lorenzo de Mar del Plata. Finalmente, Reinaldi, a pesar de su lesión en el [illegible] ingresó al campo de juego, ante una calurosa recepción que le brindó un grupo de simpatizantes cordobeses.

—o—

El jugador Néstor Di Luca, del club Boca Juniors, de Tres Arroyos, sería transferido a San Lorenzo de Mar del Plata. En las próximas horas, dirigentes de ambas entidades mantendrán una reunión que puede llegar a ser "definitoria" según trascendió.

—o—

Los jugadores Hugo Orlando Gatti y Carlos Salinas, de Boca Juniors, ingresaron al campo de juego del estadio mundialista de River Plate, media hora antes de comenzar el super clásico. En la cancha fueron sometidos a un intenso trabajo para conocer la evolución de sus respectivas lesiones. Finalmente el doctor Gialosa, médico de Boca, indicó que estaban en condiciones de jugar.

—o—

La ausencia del delantero Leopoldo Jacinto Luque, segun informó ayer el doctor Raúl Melito, jefe del cuerpo médico de River Plate, se debe a un fuerte tirón en el muslo derecho.

—o—

Un imponente marco, en donde la fiesta multicolor no estuvo ausente, presentó ayer en el estadio de River Plate, una vez más, el clásico del fútbol argentino encontro respuesta en miles y miles de enfervorizados simpatizantes, quienes alentaron a unos y otros sin pausa.

—o—

Un reducido grupo de simpatizantes de Gimnasia y Esgrima de Jujuy, brindó ayer, en el estadio de Racing de Córdoba, una nota poco común Con una larga bandera, se ubicaron en el sector Norte de tribunas generales, lugar que ocupa el grueso de la hinchada local y con incesantes cánticos alentaron a sus jugadores, ante el asombro del publico local.

—o—

Al concretar el empate frente a River Plate, a los 27 minutos del primer tiempo, el delantero Norberto Outes, de Boca Júniors, conquistó su gol número 100 de su carrera profesional.

FIAT 600

Modelo 75. Chapa y pintura 0 km. Cuatro gomas nuevas. Oportunidad.

Lavalle y Tucumán (taller chapa Alvarez).

PROXIMA FECHA

BUENOS AIRES (Télam).— El próximo miércoles a las 21 se jugará la cuarta fecha del campeonato Nacional de futbol, con los siguientes partidos:

SECCION "A"
Gimnasia y Esgrima (Jujuy) v. Véles Sarsfield
Atlético (Tucumán v Rosario Central
Estudiantes de La Plata v. Racing.

INTERSECCIONAL "A" y "C"
Racing de Córdoba v. Chaco For Ever.

SECCION "B"
Talleres (Córdoba) v. San Martín de Mendoza
Argentinos Juniors v. Unión.
Huracán v Boca Juniors

INTERSECCIONAL "B" y "D"
San Lorenzo (Mar del Plata) v. Cipolletti (Río Negro)

SECCION "C"
N O. Boys v Concepción (Tucumán)
Ferro Carril Oeste v Central Norte (Salta)
Independiente v. Quilmes

SECCION "D"
Independiente Riv. (Mendoza) v. Instituto (Córdoba)
Colón v. Platense
River Plate v. San Lorenzo

EL PRODE

El concurso del PRODE se reanudará el próximo domingo con la jugada Nº 375 cuyos partidos de la quinta fecha son los siguientes:

Racing v Atlético (Tucumán) Prode Nº 1
Rosario v. Gimnasia y Esgrima (Jujuy) Prode Nº 2
Vélez v. Racing (Córdoba) Prode Nº 3
Quilmes v Estudiantes (Prode Nº 4)
Boca v. Argentinos Juniors, Prode Nº 5
Unión v. Talleres (Córdoba), Prode Nº 6
San Martín (Mza) v. San Lorenzo (MdP) Prode Nº 7
San Lorenzo v Huracán, Prode Nº 8
Concepción (Tucuman) v. Independiente, Prode Nº 9
Central Norte (Salta) v N. O Boys, Prode Nº 10
Chaco For Ever v. Ferro C. Oeste, Prode Nº 11
Platense v River Plate, Prode Nº 12
Instituto (Córdoba) v. Colón, Prode Nº 13

Información Especial Para "Ellas"

• BELLEZA

Los labios son el punto focal del maquillaje. Por eso preste atención a estos cinco pasos para aprender a maquillar los suyos:

1) Antes que nada, aplique una capa ligera de polvo transparente sobre ellos y crema protectora en los bordes para disimular los pliegues de las comisuras (si los tiene).
2) Dibuje el contorno con un creyón de color rosa-café (va con la mayoría de los tonos de lápiz labial).
3) Aplique el color con un pincel.
4) Coloque una toallita de papel entre sus labios y presiónela suavemente con ellos para eliminar el exceso.
5) Por último, aplique sobre ellos brillo transparente. Ahora ¡sí!, sonría al mundo mostrando unos labios radiantes y tersos.

• MEDICAMENTOS Y VACUNAS DURANTE EL EMBARAZO

Los medicamentos corrientes que se encuentran en un botiquín familiar y que se venden sin receta no son peligrosos si se los ingiere en dosis habituales. Los otros, son responsabilidad exclusiva de su médico. Con respecto a algunas vacunas, aún no se concocen **bien sus efectos sobre el embarazo.**

Se Desaconsejan: contra la tifoides y paratifoides, antidiftérica, anticoqueluche, antituberculosa y contra la rabia. Esta última deberá ser aplicada solamente en casos de suma urgencia. La vacuna contra la rubéola no se inocula jamás en la mujer embarazada.

No revisten peligros: la antitetánica, la antigripal, la anticólera y la antipoliomielítica.

• COMO AHORRAR NAFTA

Si nos proponemos economizar de un 15 a un 20 por ciento de nafta podemos lograrlo adoptando en el manejo un estilo "frío", mano sueve y pie ligero. He aquí algunos consejos prácticos:

—Evitar los golpes de acelerado, las frenadas y arranques bruscos.
—Pasar rápidamente la primera y la segunda velocidad y andar lo más frecuentemente posible en curta velocidad En la ruta decidir una velocidad crucero media y mantenerla.
—Controlar periodicamente el buen estado de las bujías, filtro de aire, dínamo y realizar eventualmente una puesta en regla del carburador.

• MODA

Con el revival de la moda del '40 y del '50 retornaron las siluetas de formas contorneadas como las que caracterizaron a las "vamp" de los años dorados de Hollywood y, consecuentemente los vestidos entallados, los cinturones y las fajas que sirven para destacar las cinturas más estrechas.

Entonces, todos los recursos son válidos para marcar el talle, desde los cinturones angostos, a los más anchos y novedosos, las fajas drapeadas o los lazos que ciñen sugestivamente la cintura. En cinturones finitos se permiten todas las variantes de diseños: con tachas, piedras flores y los tradicionales cinturones vaqueros con alguna leyenda marcada a "fuego". La gama de materiales también es infinita: cuero, yute, charol, plástico, etc.

• PAPAS AL VAPOR

Para los que tienen prohibida las frituras les ofrecemos un plato que tiene la misma apariencia de las riquísimas papas fritas: papas al vapor.

Para 6 porciones: 2 kg. de papas, 1 limón, 2 ramitas de tomillo, sal y pimienta.

Pelar las papas, cortadas en bastones finos. Lavarlas y secarlas. Hervir abundante agua con tomillo, limón en rodajas, sal y pimienta. Colocar las papas y cocinar hasta que estén tiernas, escúrrir y servir con manteca.

• DECORACION

¿Cómo lograr un buen secado de las flores? A continuación se lo explicamos.

Corte las flores cuando apenas han abierto. Mezcle con la mano una parte de bórax (se compra en farmacias) y 10 de sémola. Ponga una pequeña cantidad de esta mezcla en una lata vacía e introduzca dentro una flor, sosteniéndola por el tallo y agréguele la preparación que resta hasta que la lata quede cubierta.

Repita el operativo con cada flor y déjelas en lugar bien seco durante 15 días, al cabo de los cuales ya estarán listas.

Si en vez de flores prefiere secar ramas de árboles con flores, córtelas (no demasiado tiernas) y colóquelas entre dos hojas de papel de diario durante 10 días.

IRAK TOMO ABADAN

TEHERAN Y BAGDAD (Télam). - Los residentes del puerto sudoccidental de Korramshhar, huían hoy despavoridos después que las fuerzas invasoras iraquíes tomaron el lugar. Simultáneamente aviones iraníes bombardearon hoy una refinería petrolera iraquí, de Bagdad, según comunicados de ambas capitales. Mientras la lucha ha entrado en su cuarto día, se intensifica, momento a momento, ambas fuerzas lanzaron furibundos ataques aéreos contra instalaciones militares y petroleras de su rival.

Un informe de Teherán dijo que sus fuerzas destruyeron totalmente o capturaron noventa tanques iraquíes mientras hacían retroceder a los "invasores árabes" y que numerosos civiles iraníes murieron durante un ataque iraquí en el centro de Ahwas, capital de la rica provincia petrolera de Khuzestan, próximo objetivo de Bagdad, según un comunicado de la capital iraquí.

Irán contraatacó hoy desde el aire, centrando su artillería en objetivos ubicados en Bagdad y en las ciudades septentrionales de Kurkuk, Mosul e Irbil. Un comunicado iraní dijo que una refinería petrolera ardía hoy en la ciudad fronteriza iraquí de Khanequín.

Según observadores políticos, los apoyos diplomáticos obtenidos por Irak evidencian, cada vez más, el aislamiento iraní del resto de los países islámicos. Además del temprano apoyo ofrecido por el rey Hussein de Jordania, también Marruecos, Buwait, Egipto y Arabia Saudita han declarado su solidaridad con Bagdad, ante la guerra que lo enfrenta a la república islámica del ayatollah Khomeini.

LA VOZ

AÑO LXXIX Nº 21.090 | Edición de 16 páginas | MAIPU viernes 26 de setiembre de 1980 | Precio del Ejemplar $ 1.000

EL LUNES SE SABRIA

Expectativa por la Sucesión Presidencial

BUENOS AIRES (Télam).— Mientras la Junta Militar realizó ayer una de sus periódicas reuniones, creció la expectativa en distintos sectores del quehacer nacional por conocer la decisión del más alto organismo de gobierno sobre la designación del sucesor del presidente Videla en la titularidad del P.E.

Las fuentes oficiosas señalaron a los periodistas, sobre este último particular, que tal incógnita sería despejada el 29 de setiembre próximo, plazo máximo para el nombramiento del futuro presidente de la Nación que fijó la Junta Militar al elaborar las precisiones respectivas en 1978. El lunes 29 en forma oficial se daría a conocer el nombre del oficial superior en situación de retiro que ejercerá la presidencia de la Nación a partir de marzo del 81 y hasta el año 1984.

Violento Estallido de una Caldera en un Edificio de Nueve Pisos

BUENOS AIRES (Télam). - Un violento estallido de la caldera del edificio de nueve pisos en Arenales 3768, en el barrio de Palermo, causó cuantiosos daños en la planta baja y en los dos subsuelos, registrándose quince heridos, uno de ellos de cierta consideración por lo que quedó internado en el hospital Fernández. Los restantes, una vez curados se retiraron a sus domicilios.

También sufrieron lesiones de poca consideración cinco policías —tres integrantes de un patrullero y dos de la seccional 21ª— que circunstancialmente se encontraban en las inmediaciones del lugar del accidente interrogando a un transeúnte. Todos ellos fueron llevados al hospital Churruca.

La explosión ocurrió pasadas las 21, en la caldera ubicada en un subsuelo del edificio, cuyo portero Juan Manuel García, informó a la policía "que momentos antes del estallido había estado junto a la caldera y no había notado nada anormal".

La onda expansiva provocó destrozos prácticamente totales en la planta baja y en la cochera, y de menor importancia en el sector del primer piso.

Minutos después llegaron al lugar dos dotaciones de bomberos y varias ambulancias, que de inmediato se dieron a la tarea de socorrer a las víctimas. Más tarde se hizo presente una brigada de apuntalamiento de la Municipalidad metropolitana y una dotación de personal de Gas del Estado.

Restablecida la calma —los primeros minutos fueron de gran confusión— se comprobó que habían recibido heridas quince personas, pudiéndose observar, además, que varios automóviles que se hallaban en la cochera y estacionados en las proximidades del edificio habían sufrido serios deterioros.

ARMAS SIRIAS PARA IRAN

LONDRES (Télam-EFE).— 150 dispositivos para el lanzamiento de misiles "SAM-7", Tierra Aire, con 600 cohetes y cien dispositivos "Sagger" para disparar proyectiles antitanques, son parte del armamento que Siria envió a Irán respondiendo a un pedido de ayuda militar de éste país frente a la guerra que sostiene con Irak, se informó ayer en medios diplomáticos de esta capital.

Según esos informes, el presidente iraní, Abolhssan Bani Sadr, solicitó, mediante un emisario, al presidente Assad de Siria "una declaración pública del gobierno Sirio para exponer su apoyo político a Teherán, el envío urgente de material de guerra y la realización de maniobras militares de las fuerzas sirias en zonas fronterizas con Irak".

La concesión de Siria fue "el envío clandestino de abundante material de guerra y sanitario".

IRAN: PROHIBEN VENTA DE NAFTA

LONDRES (Télam-LR).— Radio Teherán informó ayer que las ventas de gasolina a los automovilistas particulares ha quedado prohibidas durante dos días como consecuencia de los ataques iraquíes contra sus instalaciones petroleras. La radio sintonizada por la BBC, dijo que los taxis y vehículos del transporte público sólo podrán abastecerse de combustible en lugares expresamente designados.

CAYO ABADAN

CINEBRA (Télam). - Las tropas iraquíes penetraron hoy en la ciudad iraní de Abadan, anunció aquí el embajador de Irak en las naciones Unidas de Ginebra, Munther Al Mutlalk. El embajador dijo a los periodistas que en una comunicación telefónica con las autoridades de Bagdad, se le confirmó que el ejército iraquí recibió una "recepción triunfal".



CENTRO BASKO

El Centro Basko "Anaitasuna" realizará el próximo viernes, a las 21, en sus instalaciones, un campeonato de truco, para todos los que quieran participar.

Además el sábado a partir de las 15 se llevará a cabo una Gran Fiesta Infantil, donde se realizarán juegos, entretenimientos, sorteos y los payasos harán las delicias de los pequeños. También se proyectarán películas. La entrada costará $ 1.000

SOCIALES

AGRADECIMIENTO

Los padres y hermanitos de quien en vida fuera Sergio Valentín Bustos agradecen profundamente al Cuerpo de Bomberos Voluntarios de nuestra localidad, como así también a aquellas personas que asistieron a su velatorio y sepelio.

CUMPLEAÑOS

El día 24 festejó su onomástico la señorita María Julia Ercoreca, por lo que recibió los plácemes de familiares y amistades.

—Hoy celebra un nuevo aniversario de su natalicio la señora Ernestina Carenzo de Filleaudeau, residente en General Madariaga, por lo que ha de ser muy cumplimentada por familiares y amistades.

—Hoy festeja un añito más de vida la niña Claudia Marcela Otazua, por lo que será muy agasajada por familiares y amiguitos.

ANIVERSARIO

Ayer celebraron un año más de vida matrimonial los apreciados esposos Juan Carlos Marmontel - Stella Mary Maccarihi, por lo qu erecibieron las cumplimentaciones de familiares y amistades.

ESCUELA NORMAL

Llámase a inscripción por el término de 3 días a partir del 24-9-80 para cubrir cargos de Auxiliar de Tesorería-05, con carácter do suplente y de Personal de Servicios Generales (Portero) 03 (interino en el cargo vacante). Los interesados deberán inscribirse en el establecimiento de 9 a 11 hs.

ACCIDENTADO

Debido a un desgraciado percance que sufriera en su domicilio de la localidad de Las Armas, fue trasladado a Mar del Plata e intervenido quirurgicamente en la Clínica Central, con resultado satisfactorio, el joven Arturo Alza.

ENLACE

El próximo sábado a las 20 30, se efectuará en la iglesia Nuestra Señora de Bhettarram, de la ciudad de La Plata, el enlace del señor Héctor Pablo Fernández con la señorita María del Pilar Sanchez, ambos relacionados en nuestra ciudad y La Plata

NUCLEO MAIPUENSE

Esta prestigiosa entidad que funciona en la Capital Federal y que tanto trabaja en ayuda de dos instituciones locales, como son el Hospital y el Hogar de Ancianos, nos hace saber que el "Almuerzo Anual de Camaradería", se realizará el 5 de octubre a las 12, en el Centro Argentino de Ingenieros, Cerrito 1250 (Capital Federal) Lo recaudado, así como otras colaboraciones, será a total beneficio del Hospital y Hogar de Ancianos de nuestra ciudad.

TE-CANASTA

La Cooperadora del Hogar de Ancianos realizará el próximo domingo a las 15, en su sede un té-canasta con juegos de salón como truco, conga, etc.

Diario LA VOZ
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual: 00748
Adherido al Servicio de la Agencia TELAM
Dirección y Redacción:
SARMIENTO 357 - TELEFONO 21001

DIA 259 - SEMANA 29 - AÑO 1980
LUNA LLENA
S. CIPRIANO, Mártir

CANAL 8

11.00 PALABRAS A LA APERTURA
11.15 TELESCUELA TECNICA
11.30 ACTUALIDAD RURAL
12.00 VIDEOSHOW
13 00 PINKY Y LA NOTICIA
13.30 ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
15.00 SEÑORITA ANDREA
16 00 EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS
16.30 ROSA DE LEJOS
17 30 DIBUJOS ANIMADOS
18.00 EL CAPITAN PILUSO
19.00 DISNEYLANDIA
21.00 MONICA
20.00 LOS HERMANOS TORTEROLO
22.00 MINISERIE (Milagro por un día)
23.00 BANACET
0.30 VIAJE A LO INESPERADO

SABADO

11.00 PALABRAS A LA APERTURA
11.30 CAROZO Y NARIZOTA
12.00 DIVULGACION CIENTIFICA
12.55 LA BIELA FUNDIDA
13 30 TIEMPO LIBRE
15 00 GRANDES VALORES DEL FOLKLORE
16.30 SUPER AGENTE 86
18.00 SHOW FANTASTICO
21 00 ALBERTO Y SUSANA
22.00 LA AMIGA DEL PRESIDENTE
24 DESPUES DE MEDIANOCHE

DOMINGO

11.00 PALABRAS DE APERTURA
11.15 CON VOCACION TURISTICA
11.30 BENDICION PAPAL
12 00 LOS GANADORES DE MAR DEL PLATA
12 30 ENFOQUES
13 00 MANCINELLI Y FAMILIA
14 30 EL SHOW DE LAS GANGAS
15.30 A TODO COLOR
18.30 FUTBOL: CAMPEONATO NACIONAL
21 00 TATO VS. TATO
22.00 GRANDES HEROES DE LA BIBLIA
23.00 EL JEFE
24 CINE COMO EN EL CINE

CANAL 10

11 00 VARIEDADES
11 15 PLAZA SESAMO
12 00 HORA DE NOTICIAS
13.00 TRAMPA PARA UN SOÑADOR
14.00 EL SANTO
15 00 HOLA PELUSA
16 00 DAKTARI
17 30 EL CHAPULIN COLORADO
17.30 MISTER MAGOO
18.00 NOTICIERO 10
18.30 LADRON SIN DESTINO
19 30 BONANZA
20.30 EL CHAVO
21.00 60 MINUTOS
22 00 DIALOGOS
23.00 AGUSTINA
0 30 LOS NOVATOS

SABADO

11 00 CIRCO DIEZ
12.00 SEMILLA Y CORRAL
13.00 BOB INTERNACIONAL
14.00 CINE SIN CORTES
16 30 SABADO NUEVE
20.00 EL ARTE DE LA ELEGANCIA
21 00 LAS COMEDIAS DE ATC
22 30 VELADAS DE GALA
24 LA SEGUNDA DE LA NOCHE

DOMINGO

11 00 TELEMATCH
12.00 LA SANTA MISA
12 30 LOS PIEDRA GOMEZ
13 30 EL MUNDO DE LOS DEPORTES
15 30 FESTIVAL DE CINE Y SERIES
19 00 LOS MUPPETS
19 30 LOS WALTONS
20.30 TEATRO DE HUMOR
22.00 LAS BRIGADAS DEL TIGRE
23 00 CAGLIOSTRO
24 LOS ARCHIVOS DE ANDROS



Sociedad Rural Argentina: Nueva Comisión

BUENOS AIRES (Télam). - El ingeniero Horacio F. Gutiérrez fue elegido esta noche como nuevo presidente de la Sociedad Rural Argentina, durante la 115ª Asamblea General Ordinaria de la entidad.

Previamente, la asamblea aprobó la memoria y balance correspondiente al período 1919-80.

LA ELECCION

Tras un cuarto intermedio de más de una hora, se procedió a dar a conocer el resultado del escrutinio. Se informó que 1.230 socios habían votado por correspondencia y 98 en forma personal, lo que hace un total de 1.328 votantes Veinte de ellos lo hicieron en blanco y tres fueron anulados La Sociedad Rural tiene actualmente 11 800 socios.

Resultó electa la única lista oficializada, que encabeza el ingeniero Horacio F. Gutiérrez como presidente y el ingeniero Alberto Mihura como vice.

La asamblea fue cerrada a las 20 20 y a continuación se realizó la primera reunión de la comisión directiva electa.

Allí se hizo la distribución de los cargos, que fue el siguiente:

Presidente, Horacio Gutiérrez; vicepresidente, Alberto Mihura; vicepresidente segundo Guillermo Alchourón; secretarios: Esteban Berisso y Darío Anasagasti, tesorero, Miguel Thibaud; protesorero, Pedro María de Ocampo, director de anales, Guillermo Alchourón; director de biblioteca, F J Menéndez Behety, director de registros genealógicos, Manuel Firpo; director de Instituto de Estudios Económicos: Esteban Berisso

TRAYECTORIA

El nuevo presidente de la Sociedad Rural tiene 47 años y es ingeniero agrónomo. Actualmente ocupa la vicepresidencia de la Asociación de Brangus, entidad de la cual fue uno de los fundadores

Se venía desempeñando como director de la Sociedad Rural Argentina e integrante de su mesa directiva, ocupando el cargo de director de los registros genealógicos

Fue presidente de la Corporación Argentina de Aberdeen Angus de 1970 a 1976 y presidente del secretariado mundial de Aberdeen Angus entre 1975 y 1977.

Peter Walker: Conferencia de Prensa

BUENOS AIRES (Télam). - El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación de Gran Bretaña, Peter Walker, se refirió ayer a las perspectivas de intercambio comercial entre su país y la Argentina, en la década del 80, durante una conferencia de prensa que ofreció al finalizar una semana de visita al país.

Walker expresó que Inglaterra compraría manzanas y vinos argentinos, en tanto que estaría en condiciones de introducir aquí tecnología para la producción agropecuaria, métodos para el mejoramiento de semillas, de acopiamiento de distintos productos y metodologías de congelación de alimentos perecederos.

El funcionario británico, que permaneció una semana en nuestro país, estuvo reunido con funcionarios argentinos del área económica. Hoy, el ministro, fue recibido por el presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla.

El señor Walker encabezó una misión que integraron otros funcionarios oficiales de su país, así como también empresarios de distintas áreas de acción, con intenciones de reactivar las relaciones económicas con la Argentina.

En la conferencia de prensa de hoy, Peter Walker manifestó que resultará interesante en su país —ubicado en el otro hemisferio— adquirir por ejemplo manzanas en la época del año en que ese fruto no se produce en Gran Bretaña. También hizo referencia elogiosa para los vinos argentinos, que sería otro rubro de interés para los importadores británicos. En cambio manifestó el ministro su interés por proporcionar a la Argentina manufacturas y tecnología, así como proporcionar el asesoramiento de sus expertos para diversas actividades que se realizan en nuestro país.

Sobre la compra de carnes argentinas, dijo Walker que será posible su incremento en la medida que el producto pueda llegar a Europa en las condiciones de salubridad que allá se requieren y negó que pudieran existir trabas o actitudes políticas en el rechazo de nuestras carnes. Las dificultades en ese sentido, según el ministro, siempre fueron de orden técnico y no político.

Hace 50 Años

Maipú, 26 de setiembre de 1930

Remoción en el Poder Ejecutivo

"La Prensa" vuelve a ocuparse editorialmente de los propósitos que animan al gobierno provisional en cuanto a la remoción del Poder Judicial. Sostiene nuevamente que la aplicación de esta medida sería de efectos perturbadores. Añade que si hay malos jueces —como los hay— corresponde al Tribunal competente juzgarlos y resolver las sanciones a que se hacen pasibles los magistrados que se han desviado del fiel cumplimiento de sus deberes.

El Dr. Yrigoyen

Circula insistente el rumor de que como el guardacostas "Belgrano" debe reanudar las actividades navales que le corresponden, el ex presidente doctor Yrigoyen que se encuentra detenido a bordo, será trasladado al crucero "Buenos Aires" hasta que el gobierno provisional disponga su libertad.

Carnicería Económica

Por iniciativa de un grupo de vecinos, desde el lunes 29 del corriente quedará abierto al público un despacho de carne que estará instalado en el antiguo local de la carnicería de Hargouas, casa de Don Fermín Belhart. Para lograr su propósito, la comisión de vecinos ha llegado a un acuerdo con un frigorífico de la Capital Federal el que todas las noches envía a Mar del Plata un vagón frigorífico cargado de reses vacunas y ovinas. A su paso por Maipú, dicho vagón dejará la carne para la nueva carnicería. Los precios que regirán serán $ 0.55 el kilo de carne vacuna y $ 0.50 la carne de capón.

Independiente v. Ever Ready, de Dolores

En el field de Plaza Alvarado sostendrán mañana a las 14.30, un encuentro amistoso los equipos de los clubes Independiente de ésta y Ever Ready, de la vecina ciudad de Dolores. El encuentro será dirigido por el referée Sr. Miguel Iturralde y los equipos formarán así:

EVER READY: Fontana; Rúas y Lahatud; Iturralde, Pouchulu y Tarada; Scaramuzino, Gelemur, Cialé, Quenard y Gherhl.

INDEPENDIENTE: Giménez; Herrera y Pensa; Rosa, Giocondino y León; Chiaramondia, Pajón, Quinteros, Spina y Galante.

De Labardén

Ha quedado terminado el edificio de la Escuela Nº 5, de este distrito.

—Regresó a General Guido el comisionado municipal Sr. Bernardo Landi y el señor C. Puyol.

—Se hizo cargo del Juzgado de Paz D. Víctor Del [illegible]

—Un selecto programa de películas cómicas y dramáticas se exhibirán el domingo en las secciones tarde y nocturna del cine Artola.

Pastor - Carrington: Entrevista

NUEVA YORK (Télam). En un ambiente cordial, el canciller de la Argentina brigadier mayor Carlos W. Pastor y el secretario de Estado para relaciones Exteriores de Gran Bretaña, lord Carrington, pasaron ayer revista, en una prolongada conferencia, a las relaciones entre ambos países.

El canciller británico a quien acompañaba su jefe de gabinete, se anticipó a señalar cuanto habían mejorado esas relaciones a partir de la entrevista que ambos dignatarios mantuvieron hace un año. En ese lapso, dos ministros del gabinete del Reino Unido, los de Comercio y Agricultura, visitaron la Argentina. Además fueron designados los embajadores en las respectivas capitales, cuya actuación se elogió y hubo actividad de varias misiones económicas.

Según trascendió, con relación al problema de las islas Malvinas el brigadier mayor Pastor y lord Carrington estuvieron de acuerdo en que es necesario hacer importantes esfuerzos para buscar solución al problema. Convinieron en que se harían nuevas reuniones.

PETROLEO

LONDRES (Télam). Los precios en los mercados libres del petróleo tienden a aumentar después de 4 días de intensos combates en el golfo Pérsico.

En Rotterdam los vendedores piden hoy 35 dólares por barril cuando hace dos días se ofrecía a 33 dólares.

El gasoil se vende en Europa occidental a 310 dólares la tonelada, 30 dólares más desde el viernes pasado.

URANIO A IRAK

PARIS (Télam). - La cantidad de uranio enriquecido necesaria como para fabricar una bomba atómica envió Francia a Irak, informó ayer el diario "Le Monde".

Este primer envío, compuesto de doce kilogramos, está destinado a uno de los reactores de investigación nuclear construidos en Francia para Irak. "Le Monde" señaló que esta cantidad alcanza para la construcción de una bomba atómica, "aunque para ello hay que contar con tecnología altamente especializada".

LA VOZ

DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
LUIS J. FILLEAUDEAU (1915-1937)
LUDOVICO FILLEAUDEAU (1937-1980)
LUIS OSCAR FILLEAUDEAU (Director)

Maipú, viernes 26 de setiembre de 1980

Juventud: Futuro de Maipú

Hoy 26 de setiembre, nuestra querida ciudad cumple 102 años de vida. Desde aquel lejano año de 1878 en que Francisco Madero consiguiera que fuera declarada cabeza de Partido, muchas circunstancias y sucesos han acontecido para darle a Maipú una idiosincrasia y filosofía propia, pero sempre aferrada a viejos esquemas que a nuestro entender, han sido una traba que no le han permitido el "despegue" que todos deseamos.

Las viejas generaciones arrastraron el vicio de enconos personales y posicionales, ya fueran políticos o deportivos y esto hizo que en vez de emprender una acción conjunta, beneficiosa para los intereses de la comunidad ésta se diluyera en tratativas muchas veces carente de apoyo oficial.

Somos una zona netamente ganadera, los grandes capitales de nuestra ciudad se encuentran dedicados a esa explotación, todos coincidimos en que el buen desenvolvimiento de éstos incide en el bienestar de la población, pero poco es lo que han contribuído estos capitales para tratar de impulsar a Maipú industrialmente, aun dentro de sus rubros.

Por eso estamos convencidos, que es prioritario que las nuevas generaciones, apoyados por las que antecedieron, traten de ser artífices de una nueva mentalidad emprendedora que haga que nuestra ciudad se vaya encasillando con objetividad en procura de un mayor adelanto, tratando de sacarla de un estancamiento que no está de acuerdo con los valores de nuestra población.

Es por eso que deseamos que este aniversario sea el punto de partida de un resurgir de valores jóvenes y dispuestos a trabajar y luchar en defensa de los intereses de la comunidad, y que el próximo 26 de setiembre nos encuentre festejando alborozados el ascendente camino del progreso encabezados por una juventud pujante y respaldados por otras generaciones, mancomunados todos por el bienestar y progreso de nuestra querida ciudad.

Acción Comunal

Hoy se Cumple un Nuevo Aniversario de Maipú

Al dividirse la campaña en 1839, por decreto de Juan Manuel de Rosas, salió el partido de Maipú del antiguo partido o pago de Monsalvo, que incluía tierras de los actuales partidos de General Madariaga, General Lavalle, General Guido, Mar Chiquita, Lobería, parte de Ayacucho, General Alvarado y General Pueyrredón y Maipu mismo.

En fecha 1 de abril de 1875 se aprueba el trazado y el nombre solicitado, por Francisco Madero que era el de Maipu, trabajos que se concretan el 26 de setiembre de 1978, por decreto de esa fecha que declara cabeza de partido a este pueblo, que actualmente cuenta con otras localidades, como Las Armas, Santo Domingo, Segurola y Monsalvo.

Hoy Maipú cumple 102 años, por este motivo mañana brindará un concierto en nuestra ciudad la Orquesta Sinfónica Municipal de la ciudad de Mar del Plata, con la dirección del profesor Washington Castro y la participación de setenta músicos.

La presentación tendrá lugar en el templo parroquial Nuestra Señora del Rosario a las 21, con entrada libre.

En la misma la Orquesta Sinfónica Municipal de Mar del Plata, realizará una selección de valses de Shubert, Sibelius, Von Weber (decir Fon Veber), Lehar, y Strauss.

La presentación es auspiciada por la Dirección Municipal de Cultura y por el CICUESBO (Circuito Cultural del Este Bonaerense)

RED VIAL

Siguiendo con el plan de reparación de caminos esta Municipalidad ha concluído el tramo llamado "camino a Las Violetas", sobre la ruta 56, de aproximadamente cuatro kilómetros de largo. Este trabajo demando un ingente esfuerzo a este Municipio, ya que tuvo que destacar en el lugar una cuadrilla de diez hombres con palas, tres camiones, una pala mecanica, un tractor, una motoniveladora y una casilla rodante, como siempre bajo las ordenes del capataz general señor Gisonsi. La reparacion de estos pantanos demandó diez dias intensos de trabajo, donde el personal tuvo que desempeñarse en condiciones totalmente desfavorables y con el agua hasta la cintura.

Se echó en los pantanos, después de ser desbarrados, hasta dos metros y medio de tierra y se colocaron doce tubos de desagues.

También fue reparado y se habilitó para tránsito liviano el camino que une la localidad de Santo Domingo con la de Segurola.

También quedó habilitado el camino de San Francisco a Segurola sin necesidad de realizar el recorrido por "Los Altos Verdes".

Con estas ultimas reparaciones que se han hecho ya practicamente ha quedado reparada toda la red de caminos del partido de Maipú.

El señor intendente municipal hará una recorrida la semana próxima, juntamente con el capataz general, para realizar una evaluación final de los trabajos realizados y programar el terraplenamiento y desagues donde sea necesario.

Preocupación en el Agro

CORONEL SUAREZ (Telam). - Algunos casos de mortandad de hacienda se han producido en sectores agrarios de este distrito como consecuencia de la incipiente sequia que se viene atravesando.

La falta de precipitaciones pluviales comienza a tornar dramática la situación de los campos de pastoreo, en tanto las sementeras requieren una abundante lluvia en los próximos días para no ver mermados notablemente sus rindes futuros.

Quienes carecen de pasturas permanentes —un sector bastante amplio en el partido de Coronel Suárez— enfrentan el panorama de mayor gravedad ante la necesidad de comprar forrajes.

En suma, sólo una lluvia en gran escala, o sea, generalizada y abundante en todo el partido, podía aventar las preocupaciones actuales, que se acrecientan día a día.

Convoca CONINAGRO a Entidades Agropecuarias

BUENOS AIRES (Télam). - La Confederación Intercooperativa Agropecuaria (CONINAGRO) cursó una invitación a la [illegible] Rural Argentina, Federación Agraria y Con[illegible] para efectuar una reunión conjunta.

La deliberación tendrá como propósito, según CONINAGRO, analizar y compatibilizar las opiniones sobre la situación que atraviesan los establecimientos productivos y las economías regionales con vistas al futuro que se presenta.

Los temas que serán objeto de especial consideración tratan sobre política cambiaria, política financiera, presión tributaria y las economías regionales.

Conferencia de Prensa de Bardi, Presidente de la Bolsa de Comercio

BUENOS AIRES (Télam). - El presidente de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, Julio Juan Bardi, anunció hoy la creación del Instituto de Investigaciones de Mercado de Capital, el que alineará permanentemente los factores económicos, sociales y políticos que determinan el comportamiento de la oferta y la demanda de bienes financieros en los distintos mercados.

En conferencia de prensa, durante la cual se refirió al viaje que amprende a los Estados Unidos, donde participará de la Asamblea anual del Fondo Monetario Internacional, explicó que el instituto comenzará su labor entre fines del corriente año y comienzos de 1981.

Agregó que estará constituido por un director investigador, dos economistas senior y dos juniors y tres empleados administrativos y desarrollará sus funciones en el edificio de la Bolsa.

Asimismo el vicealmirante (RE) Bardi señaló que el organismo mantendrá relaciones de intercambio y cooperación técnica y científica con instituciones similares del interior y del exterior, así como con las oficinas técnicas de asociaciones cámaras, bolsas y mercados que realicen estudios y elaboren estadísticas sobre transaciones financieras.

Respecto a su viaje a Estados Unidos, informó que mañana mantendrá diversas entrevistas con autoridades de la Bolsa de Comercio de Nueva York y de otras entidades del sector, con el fin de obtener informaciones relacionadas con la organización, sistemas operativos y fundamentalmente la aplicación de la computacion en la actividad de Bolsa.

Añadió que durante su estada en el país del norte interesará a los medios financieros locales para que efectuen inversiones en nuestro país. Para ello —continuo diciendo— lleva importante material impreso que ilustre adecuadamente acerca de la realidad argentina actual y el programa de gobierno para el periodo 1981-1984, aprobado por la Junta Militar.

También —añadió— se reunira con autoridades de la Organización de Estados Americanos (OEA) y de la embajada argentina en aquel país.

Bardi adelantó que a su regreso al país, oportunamente ofrecerá una conferencia de prensa para referirse a los resultados del viaje que —aclaró— no serán espectaculares "Vamos a sembrar, no a cosechar", subrayo.

Consultado acerca de la versión que circula en el ambiente bursátil respecto a la posibilidad de que la empresa Aerolíneas cotice en Bolsa, contestó: "Sería muy deseable que todas las empresas del Estado cotizaran en la Bolsa y esto ya lo hemos manifestado en otras oportunidades".

Chagas

CATAMARCA (Télam). En todas sus partes fue aprobado el programa de lucha contra la enfermedad de Chagas Mazza que será aplicado en esta provincia, durante el corriente año, por la subsecretaria de Salud Pública, en forma conjunta con el Servicio Nacional de Chagas.

El programa está destinado entre otros aspectos, al control del agente vector como también al desarrollo eficiente de planes de educación sanitaria y a propender al mejoramiento de la vivienda en toda la provincia.

John Coltrane: Pacífica Fogocidad

SEGUNDA PARTE

La aparente crisis del jazz contemporáneo con la irrupción de las libres improvisaciones, principalmente a partir de la década del '60, provocó fisuras en los posibles continuadores de esa línea musical y serios interrogantes con respecto a su futuro desarrollo. Es indudable que el aporte de John Coltrane superó ante esta situación, todo lo previsible. Incluso, en determinado momento de su carrera se volcó hacia el "Free Jazz", especialmente en su album "Ascension", como continuidad elaborada de la experiencia que concretó para doble cuarteto el saxo alto Ornette Coleman con relativa anterioridad.

Concretamente la discografía de John Coltrane lo muestra como un artista que planteó tres áreas en la búsqueda por la progresión jazzística. La primera se afincó dentro de una ascendente elaboración del esquema que se conoce como "be bop", producido por el binomio Charlie Parker - Dizzy Gillespie, principalmente al integrarse al quinteto y sexteto del trompetista Miles Davis.

Desde ya que su sentido viril y agresivo provocó la atención de la crítica y del aficionado durante este período hasta el instante en que inicia su segunda etapa, al formar su cuarteto comentado en la primera parte de esta nota, que sorprendió por su cohesión imaginación y potencial jazzístico.

Esta formación, sólida y homogénea, es el producto continuo de elaboración. De acuerdo a la información Coltrane ejecutaba y ensayaba constantemente. Se destaca que durante un concierto después de interpretar de manera ininterrumpida se dirigió al camarín donde siguió ejecutando solo. Fue un auténtico perfeccionista de sí mismo.

El crítico alemán Joachim Ernest Berendt estableció una interesante comparación entre Coltrane y Ornette Coleman, ya que de acuerdo a su análisis este último es, ante todo, compositor, mientras que "Trane" es fundamentalmente intérprete, aunque compuso algunos temas como "Naima", que son excelentes.

Quizá para los aficionados, la obra cumbre de Coltrane fue "A love supreme". Incluso el crítico español Julio Coll manifiesta en su libro "Variaciones sobre el jazz" que este LP es una de sus composiciones más notables y revolucionaria.

En una parte de la obra, Coltrane introduce un texto literario que expresa lo siguiente: "Palabras, sonidos, emoción, hombre, memoria, pensamientos, temores y emociones, tiempo, todo relacionado, todo hecho de uno, todo hecho en uno".

El sentido profundo de la liturgia que transformó a Coltrane a partir de "A love supreme", como se desprende del párrafo anterior, lo llevó a plantear en su carrera profesional una tercera etapa que culminó con su fallecimiento el 17 de julio de 1967 víctima de una dolencia hepática, en el Huntington Hospital de Nueva York. El crítico español Miguel Saenz en su libro "Jazz de hoy, de ahora", lo calificó como el padre espiritual del jazz "free" y afirma que con el se perdió al músico que mayor influencia ejerció sobre las nuevas generaciones cuya formación, afortunadamente, aún perdura.

Luego de su deceso, su viuda, la pianista y arpista Alice Coltrane, se dedicó a dar a conocer toda la obra grabada en vida por su esposo, incluso aquellas que desdeñó, pero que sirven hoy día para reconocer en profundidad su talento interpretativo y también su composición.

Es importante señalar que Coltrane en los últimos años de su vida no tuvo una aceptación favorable masiva por parte de la crítica. Por ejemplo, con respecto al álbum "Meditations", el trombonista y compositor Bill Russo, dijo que "Coltrane me recuerda a un hombre que quiere comprarse un traje nuevo. Se prueba uno que le gusta mucho, aunque sabe que no es de su talla y se resiste a quitárselo creyendo que tendrá mejor aspecto, cuanto más se mire al espejo". Otros, sin embargo lo defendieron: "Coltrane nunca dejó el jazz. Simplemente dejó algunos oyentes atrasados".

Esta ambivalencia siempre fue una característica que persiguió a los talentos en las distintas disciplinas del arte. Repudiar su labor concretada en el LP "Cosmic Music" o en "Live at Birdland again", significa rechazar sus incursiones por la polirritmia africana ("Africa Brass") o los excelentes conceptos, modelos de improvisación, en "Impressions".

En 1961 cuando Coltrane se hallaba en San Francisco con el ya destacado sexteto de antología, su pianista McCoy Tyner durante un intervalo en el "Jazz workshop" comentó que "trabajar con el saxo tenor y soprano es una experiencia alucinante y que difícilmente podrá llegar a superarla". Estas palabras, a 19 años de expresadas, tienen una absoluta coherencia al cotejarlas con las grabaciones recientes de McCoy Tyner, especialmente con Sony Rollins y Ron Carter.

En determinadas oportunidades Coltrane dijo que dedicó su existencia al objetivo de elevar al ser humano, tanto como pueda "impulsarlo a comprender cada vez mejor su posibilidad de llevar una vida con sentido".

Es real que el músico de jazz contemporáneo no se evade o aleja de los problemas cotidianos, entroncados con una actitud cultural. "Trane" puede ser discutido, pero nadie puede negar que dejó un testamento de cuantía y esa herencia es perpetuada por los nuevos solistas.

Su filosofía continúa y transforma a quienes se le acercan, replanteándose posibilidades que son producto de una incesante búsqueda del sonido. El compositor John Cage, dedicado a la técnica electroacústica, determinó que desea componer el "silencio", porque el sonido se halla en el público.

Es probable que las exuberancias sonoras de Coltrane, la elaboración constante del significado de la improvisación en el jazz y el análisis del mundo que lo rodeó, fueran las causales directas o indirectas de su brillante personalidad, pero sin objetar sus posibles falencias que también las tuvo.

Lo cierto, es que John Coltrane fue [illegible] un ser hu[illegible] se desprendió de los posibles vínculos negativos existentes en el mundo, para convertirlos en una tesis que fue una auténtica revelación. Allí reside la matriz de su evolución.

Su desaparición sirve para marcar un hito en la cronología jazzística, pero el material cristalizado es la obra de un genuino revolucionario musical, donde la palabra "vanguardia" no interesó como proyección, pero sí como complemento de una actitud de vida. (Télam).

HOROSCOPO

ARIES (Del 21-3 al 20-4)
No se arriesgue en negocios ni en especulaciones. Las tareas directivas y creadoras son afortunadas. Sus números de suerte: 01-17-99.

TAURO (Del 21-4 al 20-5)
Semana de gran intensidad y profunda comprensión, en la que las emociones encontrarán un clima propicio para manifestarse. Sus números de suerte: 05-15-35

GEMINIS (Del 21- al 21-6)
Logros importantes en el campo de sus tareas habituales. Exito en labores vinculadas con el hogar y la familia. Sus números de suerte. 03-12-29

CANCER (Del 22-6 al 23-7)
Aptitudes para los trabajos artísticos. Buenas oportunidades para negocios y operaciones financieras. Sus números de suerte: 07-21-63.

LEO (Del 24-7 al 2-8)
El humor jovial, el ánimo comunicativo y la firmeza de los sentimientos son los puntales para el entendimiento con su pareja. Sus números de suerte 09-11 23

VIRGO (del 24-8 al 23-9)
Podrá desplegar eficazmente su energía e imprimir un fuerte impulso a sus actividades. Sus números de suerte 13 22-43

LIBRA (Del 24-9 al 22-10)
Las iniciativas acertadas redundan en palpables mejoras. No es momento para los negocios, pero sí para tareas artísticas. Sus números de suerte: 14-37-68.

ESCORPIO (Del 2-10 al 22-11)
La comprensión, el apasionamiento, la [illegible] el dinamismo [illegible] amor [illegible] en su vida. Sus números de suerte: [illegible]

SAGITARIO (Del [illegible])
Los aspectos generales [illegible] prometen triunfos [illegible] tanto en operaciones financieras, como en asuntos [illegible] con la iniciativa. Sus números de suerte [illegible]

CAPRICORNIO (Del 22-12 al 20-1)
La solidez para encarar los problemas de la pareja, los sentimientos sólidos y el ánimo jovial constituyen la base de un entendimiento amplio. Sus números 32-87-89

ACUARIO (Del 21-1 al 19-2)
Se profundiza en el conocimiento recíproco. Captación [illegible] muy sutil. Afloran aspectos nuevos y [illegible] canta[illegible] de la unión. Sus números: 60-80-90.

PISCIS (Del 20-2 al 20-3)
Algunas dificultades se oponen a sus plenas realizaciones. Trate de mantener una actitud equilibrada y serena. Sus números de suerte: 18-33-56.

Cartelera Cinematográfica

JOCKEY CLUB
RIVADAVIA 555 TELEF. 21021

VIERNES 26 Y SABADO 27 - 21 HORAS

"Pelota de Trapo"
Con Armando Bo, Toscanito y Graciela Lecube.
Y
"Castillos de hielo"
ConLynn Holly Johnson y Robby Benson

DOMINGO 28 - MATINEE 16 HORAS

"Pelota de Trapo"
Con Armando Bo, Toscanito y Graciela Lecube.

DOMINGO 28 Y LUNES 29 - 21 HORAS

"Ashanti"
Con Michel Caine, Rex Harrison, William Holden y Omar Sharif.
Y
"1941"
(Nunca el cine gastó tanta plata para destruir tantas cosas, contando su historia y la de otros tan o más chiflados que él).

ARTE MUNICIPAL
Viernes 26 y Domingo 28 - 20.30 horas
"El Factor Humano"
Con George Kennedy y John [illegible]

CANAL 2

Canal 2 entusiasmado porque entró a la competencia del rating pondrá en pantalla a partir de octubre una comedia titulada "La discoteca del amor". Los libros son de Glus y en el elenco están Carlos Beillard, Jorgelina Aranda y Leonardo Jury, el hijo de Favio.

—o—

Ya casi no se recuerda que Eduardo Rudy trabajó muchos años en Hollywood, en la locución de los dibujos animados de Walt Disney. De aquella época, guarda de recuerdo varios lápices que le obsequiara el genial dibujante.

TURNOS DE FARMACIAS

SCHIJMAN: Del 20 al 27 de setiembre

DEL PUEBLO:: Del 27 de setiembre al 4 de octubre.

En Mar del Plata

Se Incendió una Boutique

MAR DEL PLATA (Télam) — Un incendio que se declaró la noche del miércoles en un local comercial en pleno centro de esta ciudad, provocó daños considerables y gran alarma ya que, de no mediar la rápida acción de los bomberos, se hubiera extendido a otros negocios vecinos.

El fuego se inició, presuntamente por el recalentamiento del sistema de aire acondicionado, en el local comercial de la firma "Elf Ropas", sito en las calles Rivadavia y Santiago del Estero.

Las llamas tomaron contacto con ropas de vestir que allí se exhibían, generalizándose rápidamente. Se hizo presente en el sitio una dotación del cuartel Central, que tuvo que derribar la puerta de acceso para poder ingresar al comercio e iniciar el ataque del siniestro.

Tras más de una hora de labor, los servidores públicos lograron extinguir el fuego, constatándose en tal oportunidad que numerosa mercadería había resultado destruida, así como los vidrios de puertas y vidrieras y algunos muebles.

El propietario del negocio, Oscar L. Barrera, no justipreció las pérdidas, pero estimó que eran considerables. No hubo que lamentar desgracias personales y a favor de la prontitud con que actuaron los bomberos, las llamas no se propagaron a comercios vecinos.

● ROBO ROPA DE UN HOSPITAL

CORDOBA (Télam).— La Justicia Federal dispuso el procesamiento de David del Valle Ferreyra, de 35 años de edad, quien está acusado de robar distintos tipos de ropas del hospital Colonia de Santa María de Punilla, situado en la zona serrana, 50 kilómetros al norte de esta capital.

El procesado, ex empleado de ese nosocomio, aprovechando el conocimiento que tenía del lugar y de la forma de trabajo, ingresó en el mismo y sustrajo gran cantidad de toallas, sábanas, cortinas y otras ropas, las que luego de un allanamiento, fueron encontradas en su vivienda.

● TIROTEO: UN MUERTO

BAHIA BLANCA (Télam).— Un hombre fue abatido durante un intenso tiroteo registrado con la policía en esta ciudad, a pocos metros de la comisaría Primera, según informaron autoridades policiales.

El episodio ocurrió momentos después que vecinos de la calle Berutti al 800 denunciaron en la dependencia policial citada que un sujeto aparentemente con sus facultades mentales alteradas, los había amenazado con su arma de fuego, con la que además efectuó varios disparos al aire.

De inmediato salió una comisión policial que logró ubicar al sujeto cuando se desplazaba sobre los techos de las fincas del lugar, intimado a deponer su actitud desoyó la orden de los funcionarios y comenzó a disparar hacia ellos. La comisión repelió entonces la agresión, registrándose un nutrido tiroteo que culminó con la muerte del atacante.

El individuo fue posteriormente identificado como Nestor Galán, de 29 años de edad, empleado ferroviario, domiciliado en Berutti 875.

● FUGARON DE UNA COMISARIA

BUENOS AIRES (Télam).— La policía de la provincia de Buenos Aires, luego de intensas investigaciones logró ubicar el refugio de uno de los evadidos de la comisaría de Banfield, hecho acontecido el 14 de setiembre pasado. Cuando la comisión policial intentó detenerlo, el delincuente se resistió a balazos muriendo en la refriega que originó. Otro de los prófugos fue detenido, mientras que el tercero aún fue imposible ubicarlo.

El delincuente muerto fue identificado como Jorge Omar Altera quien se "aguantaba" —en una vivienda ubicada en Piedras al 2500 de Lanús, provincia de Buenos Aires—.

● PINAMAR: CACOS DETENIDOS

PINAMAR (Télam).— La policía local detuvo a Alejandro Ríos Betancourt, de 27 años de edad y a José Medina, de 25, autores de robos cometidos en tiendas locales. Mediante el uso de musleras elásticas sujetas a las piernas y en descuido de los dueños o empleados se habían apoderado —en distintas fechas— de 16 pantalones Robert Lewis, 2 vaqueros, 2 camperas de nylón, etc. Todo valuado en $ 250 millones.

● BALCARCE: AHORCADO

BALCARCE (Télam).— En uno de los depósitos de la firma Di Pacce y Cía., el día 24 a las 8 horas se suicidó ahorcándose Juan Di Pacce, de 65 años, integrante de la firma, presumiéndose que estaría relacionado con una delicada enfermedad que padecía.

Brasil: Economía de Guerra

RIO DE JANEIRO (Télam).— La situación creada en el Golfo Pérsico repercute no solamente en las grandes potencias industrializadas sino también en las naciones en desarrollo que carecen de fuentes energéticas propias. En América Latina el país se observa con angustiada expectativa la marcha de los acontecimientos es el Brasil, cuyas autoridades se abocan, en el supuesto de que se prolonguen las hostilidades entre Irak e Irán a declarar el estado de "economía de guerra".

El ex ministro de planeamiento y uno de los economistas que protagonizaron el "milagro brasileño", Mario Simonsen, anticipó esa expectativa en el curso de un simposio sobre energía que se realiza en la ciudad de Brasilia. Por su parte, desde el ministerio de Hacienda se ha dejado trascender a la población que se apelaría al aumento del precio de los combustibles como medio idóneo, en una primera etapa, para reducir el consumo.

El titular de la cartera, Ernane Galveses, consultado por el periodismo, descartó por el momento la implantación del racionamiento, alegando que sería un recurso extremo.

La alarma provocada por los acontecimientos del Medio Oriente tiene su explicación. El Brasil, que provee a Irak de armamentos —entre ellos carros blindados de reconocimiento— es abastecido por ese país del 40 por ciento de sus importaciones de hidrocarburos.

Voceros de Itamaraty —la Cancillería brasileña— han coincidido con sus colegas de gabinete en la difícil situación planteada, en la medida en que el país importa el 85 por ciento del petroleo que consume. No solo sufre, por consiguiente, el riesgo de ver cortado una parte sustancial de su abastecimiento, sino que su economía está amenazada por la perspectiva de un acelerado aumento de precios.

Es explicable, por lo tanto que los ojos de Brasilia se vuelvan, esperanzados hacia la América Latina. Tanto el presidente Figueiredo, como su canciller, Ramiro Saravia Guerreiro, establecieron contactos al más alto nivel con los gobiernos de Venezuela, Perú y Ecuador, en procura de contar con fuentes alternativas de provisión de hidrocarburos. Pero las tratativas tuvieron un éxito relativo, ya que las exportaciones de esos países están comprometidas desde hace tiempo.

En consecuencia, el interés brasileño se volcó hacia la Argentina. Al borde del autoabastecimiento, la nación del Plata cuenta con abundantes reservas de gas del orden de los 600 mil millones de metros cúbicos— y estará en condiciones de iniciar su exportación, según se estima a partir de 1982, año en que entrará en funciones el gasoducto que conecta sus yacimientos de la Patagonia con el área industrial del Gran Buenos Aires. Como los argentinos iniciarán entonces la sustitución de fuel-oil en su industria pesada por gas, también quedará disponible para la venta un caudal de ese combustible pesado del orden del millón de toneladas anuales.

Pero no es ese el mayor incentivo que tiene Brasil para establecer una política de acercamiento a la Argentina en el rubro energético. Existen fundadas esperanzas en los medios petrolíferos internacionales en que las cuencas sedimentarias submarinas del mar argentino contengan las reservas que los técnicos estiman, en base a estudios geosísmicos, en alrededor de 200 mil millones de barriles (32,5) millones de metros cúbicos).

Por supuesto, hasta que no brote el oro negro de los pozos explotatorios no será posible confirmar esas expectativas. Pero en cuanto las plataformas de exploración localicen caudales económicamente explotables de petroleo, la Argentina se convertirá en un nuevo integrante del exclusivo club de exportadores de petroleo. Brasil está pendiente de lo que ocurre en la plataforma continental submarina de su vecino. También lo están las demás naciones que sufren el peso del déficit energético sobre sus economías.

Judíos Comunistas con Arafat

JERUSALEN (Télam). - Dos diputados israelíes pueden ser enjuiciados por haberse entrevistado el miércoles en Bulgaria con Yasser Arafat, líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). Se trata de Charles Biton y Toufik Toubi, del titulado "Frente Democrático para la Paz", que controla el Partido Comunista judío.

El partido ultranacionalista israelí "Hatehia" (Resurgimiento) pidió ayer, no obstante ser aquí día feriado, una reunión urgente del Parlamento para quitar a ambos la inmunidad y así poderlos llevar ante los tribunales por "contactos con el enemigo".

También solicitó la detención de la abogada judía Feliciana Lanjer, que participó en la reunión con el líder palestino. Arafat y los diputados israelíes departieron antes de que el primero viajara ayer hacia Bagdad con intenciones de mediar entre Irán e Irak.

CHILE PROTESTO A ESPAÑA

MADRID (Télam). - El encargado de Negocios de Chile en España, Jaime Prado Huerta, presentó una nota enérgica de protesta ante el ministerio de Asuntos Exteriores de España por la presentación en la televisión española de un reportaje sobre el reciente referendum constitucional en su país.

Según la nota el reportaje estaba hecho en tono ofensivo y dio un trato "indigno y vejatorio" a la figura del jefe de Estado chileno, general Augusto Pinochet. El reportaje, transmitido el último martes en el programa "primera página", dedicado a grandes temas de actualidad, culminó con las imágenes de unos jóvenes encadenados ante el Palacio de la Moneda para protestar contra el referendum y que entonaron el "Himno de la Alegría" de Beethoven cuando apareció la policía. El público que se había congregado junto a los encadenados cantó también el himno cuando los guardias procedieron a dispersarlos.

El programa presentó igualmente una entrevista con Pinochet. Cuando el reportero le preguntó si tenía algún mensaje para España, el mandatario afirmó: "Cuando estuve en Madrid me quedé profundamente apenado por la muerte del general Franco".

SADAT: "DERROCAR A KHOMEINI

EL CAIRO (Télam). - El presidente egipcio Anwar Sadat dijo en una entrevista publicada ayer que el conflicto iraquí-iraní brinda una oportunidad para derrocar al ayatollah Ruhollah Khomeini y alentó a los Estados Unidos a trabajar en pro de la caída del líder iraní.

El presidente, entrevistado por John Wallach, de la cadena Hearst, dijo que "le agradaría ver a cualquiera en lugar de Khomeini, cualquiera, cualquiera".

Wallach informó que durante la entrevista de dos horas, que fue dada a conocer aquí, el presidente sugirió que los Estados Unidos están ya en contacto con varios altos oficiales del ejército iraní, incluyendo a prominentes generales.

En la entrevista Sadat previno a sus aliados estadounidenses: "Por el amor de Dios, esta vez estén atentos y no den nada servido en bandeja de plata a la Unión Soviética, que recibe beneficios sin arriesgar nada en absoluto".

Al requerírsele su opinión sobre si tendría éxito un golpe militar contra el ayatollah Khomeini, el presidente Sadat respondió: "Téngalo por seguro" y agregó que sería bien recibido por todos los estados del golfo.

El extinto sha de Irán, quien murió en julio, pasó los últimos meses de su vida aquí y el presidente Sadat ofreció a la ex familia real iraní refugió permanente en El Cairo.

En la entrevista dijo que estaba considerando reconocer al hijo del ex sha, el príncipe de la Corona Reza, como heredero del trono iraní cuando el príncipe Reza celebre su vigésimo cumpleaños la semana próxima.

"Tendré que discutir esto en la manera apropiada con mis colaboradores y calcular todo. Después tomaremos nuestra decisión. Cualquiera, no solamente el príncipe de la Corona, sino las Fuerzas Armadas o partidos políticos", serían preferibles al ayatollah Khomeini, dijo Sadat, según el reportaje.

COMBUSTIBLES SINTETICOS

ASUNCION, Paraguay (Télam). - El Paraguay podrá convertirse en poco tiempo en un gran exportador de combustible sintéticos, afirmó en el II Simposio de Energía del hemisferio occidental, el ingeniero Enzo Debernardi, máxima autoridad paraguaya en materia de energía.

Las perspectivas paraguayas en materia de energía son altamente satisfactorias y su utilización correcta es el gran desafío que tiene actualmente ante sí el pueblo paraguayo, agregó el ingeniero Debernardi.

EE. UU.-URSS: ACUERDO

NUEVA YORK (Télam). - El secretario de Estado, Edmundo Muskie, anunció hoy que los Estados Unidos y la Unión Soviética habían arribado a un entendimiento sobre las negociaciones preliminares para limitar las fuerzas nucleares de cada uno de Europa. Señaló que un anuncio formal sería efectuado en las próximas horas.



ESCRIBE NEVER FERRARA

Anticipando la Jornada

Independ v. Las Armas. A primera hora, el puntero Sportivo Las Armas visita el estadio Olamendi enfrentando a Independiente. En la primera rueda empataron 0 a 0. Este encuentro revancha los encuentra muy cerca en la tabla (2 puntos los separa) y con campañas parecidas. Mientras que Sportivo tiene 10 puntos, con 10 goles a favor y 3 en contra, Independiente cuenta con 8 puntos 7 goles a favor y 5 en contra. Recordemos que el domingo anterior Sportivo sorteó un duro escollo, que fue Cultura, a quien finalmente derrotara por 3 a 0 e Independiente cayó ante su tradicional adversario Jorge Newbery, en un partido para la polémica, 2 a 0. Necesita ganar este encuentro, ya que perdiendo resignaría posibilidades de luchar por el título. Los "verdes" de Sportivo con la tranquilidad de jugar en un reducto donde se sienten "como pato en el agua". La oportunidad de continuar observando al estupendo arquero Balker, los expeditivos Casalla, Gascue, el increíble Silba, la lucha de Coronel o el pique espectacular de Palmieri. Ah, me olvidaba! Vuelve Briñón. El dúo "Abramonte" del futbol Gascue - Zequeira, el buen momento de Alba, pisadas, tacos caños y futbol de Revello y adelante los peligrosos Arregui, Castro y Zequeira puede ser que nos regalen un lindo partido.

Boca v. Newbery - Promesa de futbol y goles con este partido. Los dirigidos por Alvarez, que el domingo ganaran en Labardén al loca. por 3 a 0 cumpliendo una muy buena actuación y contando con el goleador del campeonato, Antonio Oliva, tratará de continuar en esta carrera en pos de una buena colocación. Su oponente, Jorge Newbery, lo pondrá a prueba. Después del partido del domingo volvió la alegría a la sede de la calle Ramos Mejía. No era para menos, en los dos enfrentamientos ganaron los dirigidos por Ricardo Vidal. Allí está la alegría que permite enfrentar a Boca con la tranquilidad de un buen momento de algunos jugadores: Quiroga, Almada, Lorente, Coronel, Stefani y Duarte. Este mostró cómo se juega hoy al fútbol, ¡defendiendo y atacando! Por eso defendió durante el mayor asedio de Independiente y cuando vislumbró la posibilidad atacó con criterio. Los dos goles premian su brillante labor.

A la oportunidad de ver un encuentro muy disputado y con varios goles, debemos agregar que también estarán frente a frente los goleadores Oliva y Vidal. ¿Sacará ventaja el hábil Nº 9 de Boca o lo alcanzará el fuerte y eficiente goleador newberista.

Parque, en Labardén, recibe a Atlético. - Los dirigidos por Gangoti intentarán salir del pozo donde están ubicados (últimos en la tabla) enfrentando a Atlético. En la primera rueda los dirigidos por Uria se anotaron una victoria por dos a uno. Recién comenzaba el campeonato y perder un partido era perdonable, pero esto se reiteró para Parque, ya que de 6 encuentros perdió 5 y empató el restante. Paupérrima campaña de Labardén en el torneo. Esta circunstancia hizo que su DT presentara la renuncia, pero no le fue aceptada. "Voy a continuar hasta que finalice el campeonato", nos diría el joven técnico. "Para el domingo tendré que cambiar bastante al equipo ya que tengo varios expulsados y pondré algunos valores de divisiones menores".

La visita va en camino de desnivelar su campaña perdió 3, ganó 2 y empató 1. Partido que promete mucha lucha.

Partidos para el sábado: 4ª, Newbery v. Independiente, juez Peralta; 2ª, Deportivo v Independiente, juez Peralta. Boca v. Newbery, juez Gómez.

Partidos del domingo. - A las 14.30: Independiente v. Las Armas; Boca v. Newbery, líneas Villarreal y Carranza.

En Labardén: A las 13.15 Parque v. Atlético, 4ª juez Calvento; 2ª, juez Di Paolo.

SELECCION DE RIOS (Radio Maipú): Bálker; Ballani, Goenaga, Zequeira y Reinaga; Alza Luis Lorente y Revello; Daniel Lorente, Castro y Palmieri.

En nuestra edición anterior, por un error técnico, salió en forma equivocada esta información, por lo que hoy pedimos perdón y la suministramos correctamente.

FUTBOL INFANTIL

El señor Ernesto Ponce adiestrador de los "cebollitas" del club Jorge Newbery, nos hace saber que el próximo domingo dos equipos de la entidad se trasladarán a Mar del Plata donde enfrentarán a dos equipos similares del club Almagro de esa ciudad. Los encuentros se disputarán a partir de las 14 en Parque Camet.

Los jugadores que componen los equipos son los siguientes:

CATEGORIA A
(hasta 14 años)

Javier Gotte, Mariano Peruchena, Carlos Agüero, Fernando Mullero, Germán De María, Javier De María, Luis Bonavida, Federico Lago, Federico Petera, Favio Larrauli, Alberto Pavón, José Calvento y José Gómez.

CATEGORIA B
(hasta 10 años)

José Luis Gotta, Walter Porfilio, Alejandro Cabello, Ambrosio Rodriguez, Mauricio Peruchena, Marcelo Peruchena, Julián Mullero, Rodolfo Mullero, Marcos Martínez, Carlos Urquiza, Guillermo Gianelli, Sebastián González y Ezequiel Esterellas

Liga Cordobesa: El Principio del Fin

CORDOBA (Télam) - El doctor Amado Roldan asumió este mediodía como interventor de la Liga Cordobesa de Futbol, en una breve ceremonia que se desarrolló en la sede de esa entidad, de acuerdo a lo dispuesto en el día de hoy por el Poder Ejecutivo provincial por decreto número 6384.

De esta manera se puso en marcha una nueva instancia para regir los destinos del futbol provincial, al extenderse la medida y comprender también a la Federación Cordobesa, entidad que nuclea a 16 ligas del interior con sede habitual en la ciudad de Villa María.

Algo que desde varios meses a esta parte iba tomando cuerpo en base a las continuas situaciones conflictivas que se sucedían con permanentes incongruencias en la máxima conducción de tal vez, el futbol más importante en estos momentos del interior del país.

EL DECRETO

En los considerandos, el decreto de intervención señala.

1) Que la actitud prudente asumida hasta aquí por el Poder Ejecutivo se ha visto [illegible] enfrentada a la continuidad de [illegible] y a la no adopción [illegible] que [illegible] reclama desde todos los niveles [illegible].

2) Que es [illegible] del Poder Ejecutivo [illegible] la reorganización del futbol en la provincia con [illegible] integral, profundo y [illegible] [illegible] las [illegible] del país.

3) Que [illegible] tal, debe comprender los distintos estamentos orgánicos de las entidades de la provincia, para lo cual [illegible] el sentido y la forma de [illegible] de todas ellas, hasta ahora nucleadas en la "Liga Cordobesa de Futbol" y la "Federación Cordobesa de Futbol".

La Satisfacción de Coscia

BUENOS AIRES (Télam) - [illegible] Norberto [illegible] y Hugo Coscia [illegible] Hugo Coscia, quien [illegible] Huracán [illegible]

"Estoy muy [illegible] gol. [illegible] Hubo [illegible] tabamos más nerviosos que [illegible]. Eso obró en contra para que nuestro desempeño no fuera bueno. Pero a todo ganamos y es lo que importa".

Sobre una pregunta [illegible]

Por [illegible] [illegible] mucho optimismo. Ahora hay más ganas. Se pone más fuerza. Considero que a [illegible] que la sección que nos tocó es la más difícil [illegible] como en que nos clasificaremos para los cuartos de final. Yo entro a la cancha para jugar en la posición que me designe Rattin. Aquí todos debemos tirar para adelante en bien de Boca, un club que me recibió con los brazos abiertos.

Menotti

BAHIA BLANCA (Télam) - César Luis Menotti, que se encuentra en esta ciudad desde ayer, presentó hoy sus saludos al doctor Jorge Achinelli — el secretario de Gobierno — ante la ausencia del intendente municipal Victor Puente, que se encuentra en La Plata.

Menotti y Achinelli dialogaron por espacio de 30 minutos sobre temas deportivos.

Con anterioridad Menotti concurrió al estadio del club [illegible] y allí observó el trabajo que realizaron alrededor de 150 niños en la Escuela Polideportiva de esa entidad.

Poco antes del mediodía Menotti se trasladó hasta Ingeniero White, donde a bordo de una lancha pasará unas horas dedicado a la pesca. Por la noche participará de una cena-debate en el salón Bariloche del club Olimpo la que será irradiada mañana a las 22 por Canal 9 Telenueve.

Ajedrez Local

Se [illegible] el Campeonato [illegible] de Ajedrez [illegible] Maipú [illegible] de Ajedrez de nuestra ciudad. [illegible]

Tercera fecha [illegible] Pagella 1 Eduardo Bordalejo 0, Jorge Cándido 1 Marcos Pagella [illegible] Scuffi 0, [illegible] Varela 1 N. Sampallo 1 Carlos Llona 0, Ricardo Torres 1 A. Carrica 1 Osvaldo De Liberto 1, H. Martinez 0, Gustavo Torres 1, Augusto Tavelli 1.

Cuarta fecha (jugada ayer) E. Bordalejo v. A. Tavelli (suspendida), H. Martinez 1, G. Torres 0; A. Carrica 0 O. De Liberto 1, C. Llona 1 R. Torres 0 M. Varela 1, N. Sampallo 0, M. Pagella 1, D. Scuffi 0; V. Pagella 1, J. Cándido 0.

Quinta fecha (a jugarse hoy) J. Cándido v. E. Bordalejo, D. Scuffi v. V. Pagella N. Sampallo v. M. Pagella, R. Torres v. M. Varela; O. De Liberto v. C. Llona, G. Torres v. A. Carrica, A. Tavelli v. H. Martinez.

LAS POSICIONES

		J.	G.	E.	P.	Pts.
1º)	DE LIBERTO	4	4	0	0	4
2º)	PAGELLA VICTOR	4	3	0	1	3
2º)	PAGELLA MARCOS	4	3	0	1	3
2º)	LLONA	4	3	0	1	3
5º)	CANDIDO	4	2	0	2	2
5º)	SAMPALLO	4	2	0	2	2
5º)	TORRES RICARDO	4	2	0	0	2
5º	TORRES GUSTAVO	4	2	0	2	2
5º)	CARRICA	4	2	0	2	2
5º	VARELA	4	2	0	2	3
11º)	TAVELLI	3	1	0	2	1
13x)	SCUFFI	4	0	0	4	0
13g)	SCUFFI	4	0	0	4	0
13g)	BIRDALEJO	3	0	0	3	0

La Cuarta, Fecha de Cambios

BUENOS AIRES (Télam).— Numerosas variantes en los puestos de vanguardia se produjeron en el desarrollo de la cuarta fecha del torneo Nacional de fútbol. San Lorenzo de Mar del Plata, Racing de Córdoba, San Lorenzo de Almagro y San Martín de Mendoza sufrieron contrastes. Solamente los cordobeses y el equipo dirigido por Carmelo Faraone lograron mantener el liderazgo en sus secciones.

"Sección "A"

Contundente victoria obtuvo Estudiantes de La Plata a expensas de Racing. El cinco a dos exime de mayores comentarios pues todo fue favorable a los locales que tuvieron en Patricio Hernández la figura excluyente.

Omar Larrosa convirtió el gol del triunfo para Vélez que doblegó a Gimnasia y Esgrima de Jujuy. Este resultado llega en el momento exacto para aliviar las muchas tensiones que tiene la entidad de Liniers.

Atlético de Tucumán y Rosario Central empataron en un tono menor donde la marca superó la creación.

Sección "B"

Boca venció a Huracán por dos a cero y le dio otro empujón hacia el fondo de la tabla de posiciones. Boca consigue resultados positivos y por ahora, eso desimula la falta de cohesión en sus líneas

De la mano de Diego Armando Maradona, Argentinos Juniors goleó a Unión de Santa Fe y alcanzó la punta de las posiciones.

Once goles en cuatro fechas indican que la producción ofensiva del equipo de La Paternal es excelente.

Volvió el buen fútbol de Talleres para avalar la goleada que sufrió San Martín de Mendoza. Los cordobeses, con cinco unidades, son líderes de la Sección con Boca y Argentinos Juniors.

Sección "C"

Newell's continúa en la senda del triunfo. Con toda claridad superó a la entusiasta formación de Concepción de Tucumán. Los dirigidos por Cubilla ratifican que son candidatos a la clasficación y al título.

Luego de demostrar absoluta superioridad, Ferro doblegó a Central Norte de Salta. Ferro Carril Oeste dominó a voluntad y si no consiguió más goles fue por la falta de contundencia de su ataque. El equipo salteño llegó a Buenos Aires para defenderse y en ningún momento pudo cumplir su plan.

En mediocre partido, Independiente aventajó a Quilmes por uno a cero en una actuación que dejó disconformes a todos sus simpatizantes. Quilmes tiene asumida su condición de equipo de primera "B".

Sección "D"

De a poco, lenta pero firmemente, Platense continúa mejorando y ya está puntero. Venció a Colón, equipo éste que no puede mantener el nivel futbolístico que demostrara en su victoria ante River.

River Plate le quitó el invicto a San Lorenzo de Almagro. El equipo campeón del anterior torneo impuso sus individualidades y con eso le alcanzó para vencer a San Lorenzo que trabajó bien en el medio campo pero que adoleció de fuerza ofensiva.

En un encuentro técnicamente muy pobre, igualaron Independiente Rivadavia de Medoza e Instituto de Córdoba.

—INTERSECCIONALES—

Chaco For Ever dio la gran sorpresa al vencer en Córdoba a Racing de esa ciudad. Los chaqueños explotaron a la perfección el velóz contraataque y con esa arma le alcanzó para alzarse con 2 puntos que Racing no mereció perder pero que pagó un precio muy caro a sus limitadas posibilidades ofensivas.

Cipolletti de Río Negro también sorprendió con su triunfo en Mar del Plata ante San Lorenzo. Pocos creían en este resultado, pero los rionegrinos fuern superiores.

Fórmula Uno

BUENOS AIRES (Télam) - El domingo próximo en el 16º Gran Premio de Canadá, el nuevo circuito de la isla de Notre Dame puede ser el escenario para coronal un nuevo campeón de la Fórmula 1.

Alrededor del canal olímpico, escenario de las regatas en los juegos olímpicos de 1976 y del lago artifical, se construyó una pista callejera de poco más de 4 kilómetros de extensión.

Con muy buena promoción, financiada por la cevecera Labat y la ayuda de algunas empresas periodísticas europeas, en 1978 se corrió ya en este circuito Fórmula 1. Previamente habían participado máquinas de la Fórmula Atlantic. Precisamente fue esta categoría promocional la que catapultó al nuevo ídolo de ese país: el diminuto Gilles Villeneuve, quien inauguró la pista con un soberbio primer puesto a bordo de una Ferrari 312 T3. Se convirtió así, en el primer canadiense que ganó un Gran Premio.

El trigésimo titular de la máxima categoría del automovilismo internacional saldrá de Austria o Brasil. No quedan dudas que sólo Nelson Piquet y Alan Jones están en condiciones de acceder a tal halago.

Saint Jean en Mar del Plata

MAR DEL PLATA (Télam). - El gobernador de la Provincia, Ibérico Saint Jean, visitó hoy diversas obras públicas de las ciudades de Mar del Plata, Necochea y Quequén.

El funcionario arribó poco después del mediodía, en compañía del ministro de Obras Públicas, Ovidio Solari, y junto con el intendente del distrito, Mario Roberto Russak, recorrió la traza de la avenida costanera, actualmente en construcción, las obras del edificio para la Biblioteca Municipal y la zona de Punta Mogotes, donde se lleva a cabo un plan de remodelación que incluye la ejecución de 24 balnearios y la construcción de una nueva traza de camino, paralela a la actual avenida Martínez de Hoz.

En diálogo con los periodistas, Saint Jean dijo que "la mejor respuesta a las críticas son las obras que dejamos, mudo testigo de una gestión.

Añadió que "esta es una respuesta a esta gestión, que podrá ser calificada por algunos de exitosa y por otros no tanto; nosotros lo calificamos como muy digno período de gobierno".

Los nuevos balnearios son construidos por la Sociedad de Estado, un organismo similar a Cinturón Ecológico, se llevan ya ejecutados 109 días de tareas y está prevista entregar los primeros 18 balnearios el 31 de diciembre próximo.

Saint Jean dijo que ésta era la primera de las obras asignadas a este organismo, que luego tendrá a su cargo la remodelación de Punta Mogotes, la Estación Terminal de Omnibus y el Acuario.

Aclaró que los gastos que demanden los trabajos no tendrá incidencia sobre el presupuesto provincial, ya que se financian con un préstamo de 50.000 millones de pesos otorgados por el Banco de la Provincia de Buenos Aires a 10 años de plazo.

LA CUOTA DE HUMOR

● Los Chistes de hoy

Cierta noche, un caballero mezquino salió de un cabaret sin darle propina al portero. Cuando éste lo ayudaba a subir al taxi, le dijo muy afable: "A propósito, señor; si acaso llegara usted a perder la billetera camino a su casa, recuerde que aquí no la sacado.

—::—

Mientras meditaba en el campo, cierto poeta vio que un campesino lo miraba con curiosidad.

Ah —comentó el bardo—, quizás tú también hayas visto los áureos dedos del alba extenderse veloces por el horizonte, las sulfurosas isletas manchadas de escarlata flotar en un lago de vino en el poniente y las rasgadas nubes de medianoche ocultar la trémula luna...

—Fíjese que no; por lo menos no últimamente —replicó el campesino—. Hace ya más de un año que no bebo.

● Temas de Refexión

El filósofo griego Diógenes estava lavando unas lentejas para su sopa cuando se le acercó otro filósofo, Aristipo, el cual se daba buena vida adulando al rey.

—Si supieras lisonjear al monarca no tendrías que vivir de lentejas— le dijo despectivamente.

—Y si tú hubieras aprendido a vivir de lentejas —respondió Diógenes con igual desdén— no tendrías que adular al monarca.

—::—

Los hombres son como los vitrales: brillan y resplandecen cuando los ilumina el sol; sin embargo, cuando cae la oscuridad, su verdadera belleza se revela solamente si hay luz interior.

● No hay mal que por bien no venga

La ventaja más grata del calvo es que alcanza a oír caer los copos de nieve.

Hoy se Celebra el Día del Empleado de Comercio

Las entidades que agrupan a los empleados mercantiles de todo el país, celebran hoy el "Día del Empleado de Comercio", que recuerda la fecha del 26 de setiembre de 1933, cuando fue sancionada la ley 11.729 piedra basal de la legislación laboral argentina lograda precisamente con el esfuerzo de esa fuerte representación de trabajadores que lucharon por el logro de ese instrumento, que defiende sus auténticos derechos.

Vayan para todos ellos nuestras más sinceras felicitaciones en su día.

QUINIELA

1 — 144	11 — 303
2 — 378	12 — 360
3 — 052	13 — 567
4 — 809	14 — 995
5 — 473	15 — 115
6 — 534	16 — 892
7 — 818	17 — 935
8 — 740	18 — 991
9 — 046	19 — 396
10 — 801	20 — 218

Zorreguieta Advirtió a Entidades Rurales Sobre "Cantos de Sirena"

SAN MIGUEL DE TUCUMAN (Télam). El secretario de Agricultura y Ganadería, Jorge Zorreguieta, instó hoy a las entidades rurales a "tener muy en claro cuáles son las cosas que han costado mucho trabajo y sacrificio conseguir y no ser arrastradas por la prédica fácil y los cantos de sirena que están en desacuerdo con las líneas básicas de transformación de la economía y que en definitiva— están en contra de este proceso de reorganización nacional".

Zorreguieta habló durante el acto central de la muestra Expo-Tucumán '80 que se realizó en la ciudad de Cevil Redondo, departamento de Tafí, en la provincia de Tucumán, organizada por la Sociedad Rural de este estado argentino.

Entre otros conceptos, el funcionario se refirió a la decisión que "en estos días" adoptará la Junta Militar sobre la sucesión presidencial y reiteró que "la vocación de continuidad en la política que posee este proceso de reorganzación nacional es una constante que se distingue nítidamente y que va más allá del cambio de los hombres".

OPEP

QUITO (Télam). - El Ecuador tiene todo listo para recibir a los ministros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), que se reunirán en Quito a partir del 6 de octubre. Según información del Ministerio de Finanzas del Ecuador todos los países han confirmado su asistencia y, aún más, ya se han recibido listas de las delegaciones de Venezuela, Kuwait, Nigeria e Indonesia.

LA VOZ

AÑO LXXIX Nº 21.091 — Edición de 16 páginas — MAIPU lunes 29 de setiembre de 1980 — Precio del Ejemplar $ 1.000

POLONIA

VARSOVIA (Télam). - Los nuevos sindicatos polacos planean para el viernes una huelga de advertencia de una hora, por no haberse atenido el gobierno a las estipulaciones negociadas en Gdansk con [illegible] de las nuevas [illegible], declaró ayer en esta ciudad el portavoz sindical Andrzej [illegible]. Añadió que el gobierno ha concedido hasta ahora el 50% de los aumentos previstos.

IRAK-IRAN

Multiplican Combates

TEHERAN-BAGDAD (Télam). - De acuerdo a todas las versiones, los combates por tierra, mar y aire se multiplicaron, en tanto se diluyeron las posibilidades de una rápida solución negociada.

Según trascendió el gobierno iraní estaría concentrando efectivos provenientes de todo el país, en los enconados combates por los centros petroleros de Jusistan.

Según partes de guerra oficiales, el arma aérea iraní estaría logrando grandes impactos en objetivos septentrionales iraquíes. En Londres, mientras tanto, los servicios de información de la institución de seguros "Lloyds", informaron que el estrecho de Ormuz sigue abierto y que no hay obstáculos que impidan el paso de los buques, pese a la guerra.

• ONU: Insta a la Solución Pacífica

NUEVA YORK (Télam). - El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas votó hoy por unanimidad una propuesta presentada por México y Noruega, que pide a Irán e Irak abstenerse "inmediatamente de todo nuevo recurso a la fuerza". La resolución instó a ambos países a "resolver su diferendo por medios pacíficos y conforme al principio de la justicia y del derecho internacional".

La resolución insta también a los beligerantes a "aceptar toda oferta apropiada de mediación o de concilación, como también a recurrir a organizaciones o procedimientos regionales y otros medios apropiados de su elección, que puedan facilitar el cumplimiento de sus obligaciones en virtud de la carta".

Pide "a todos los demás estados" ejercer "la mayor prudencia" y "abstenerse de todo acto susceptible de conducir a una nueva escalada y a una extensión del conflicto".

El Concierto del Sábado

Auspiciado por la Dirección Municipal de Cultura y el CICUESBO, se realizó el sábado en conmemoración del 102 aniversario de la fundación de nuestra ciudad, en la parroquia local, el concierto programado y que estuvo a cargo de la Orquesta Sinfónica Municipal de Mar del Plata.

Aproximadamente a las 21.30 y bajo la eximia dirección del prestigioso maestro Washington Castro, esta importante orquesta interpretó una selección de valses de Schubert, Chopin, Von Weber, Strauss, Sibelius y Lehar, que fue seguido con un respetuoso silencio y profunda atención por el numeroso público presente, que solamente se hacía oír a la finalización de cada ejecución, para premiar con cálidos aplausos la fineza interpretativa de esta agrupación.

La masiva concurrencia a este espectáculo evidencia el acierto y el gusto de las autoridades de la Dirección de Cultura, que permiten a nuestra población poder disfrutar de estos delicados espectáculos culturales.

Fútbol Local

Independiente 2 — Sportivo, Las Armas 0

INDEPENDIENTE: Sasali; Alba, Goenaga, A. Sequeira y Piruzanto; Vidal, Oliferuk y Revelo; Arregui, Castro y A. Sequeira.

SPORTIVO: Bálker; Sturman, Casalla, Gascue y Alvarez; Coronel, Sliba y Figuerola; Cueto, Briñón y Palmieri.

Goles: R. Castro 40' PT y 35' ST.
Cambios: Iturralde por Casalla (Sportivo).
Arbitro: Aceffe. **Líneas:** Mendoza y Villarreal.

Boca Júniors 2 — Jorge Newbery 1

BOCA JUNIORS: Roa; Baliani, Portillo, Fernández y Reinaga; Gómez, Varela y M. Oliva; [illegible], A. Oliva y C. Oliva.

JORGE NEWBERY: Quiroga; Almada, Lorente, Ferrer y Ríos; Faiella, Duarte y Piuri; Stef[illegible]; Vidal y Coronel.

Goles: primer tiempo 34' Vidal (N) y 41' A. Oliva (B); segundo tiempo, 3' M. Oliva (B).
Cambios: López por Reinaga (B) y Suárez por Stefani (N).
Arbitro: Mendoza. **Líneas:** Aceffe y Carranza.

Parque Deportes 0 — Atlético 3

PARQUE DEPORTES: Ledesma; Mora, P. Castro, Barrutia y Michelena; M. Castro, Mele y Benavidez; Rodríguez, Santilli y Etchevarría.

ATLETICO: Lartiga; J. Lorente, M. Parisi, Ruiz y Suárez; Ibarra L. Lorente y Zubiaurre; Retes, E. Parisi y Scuffi.
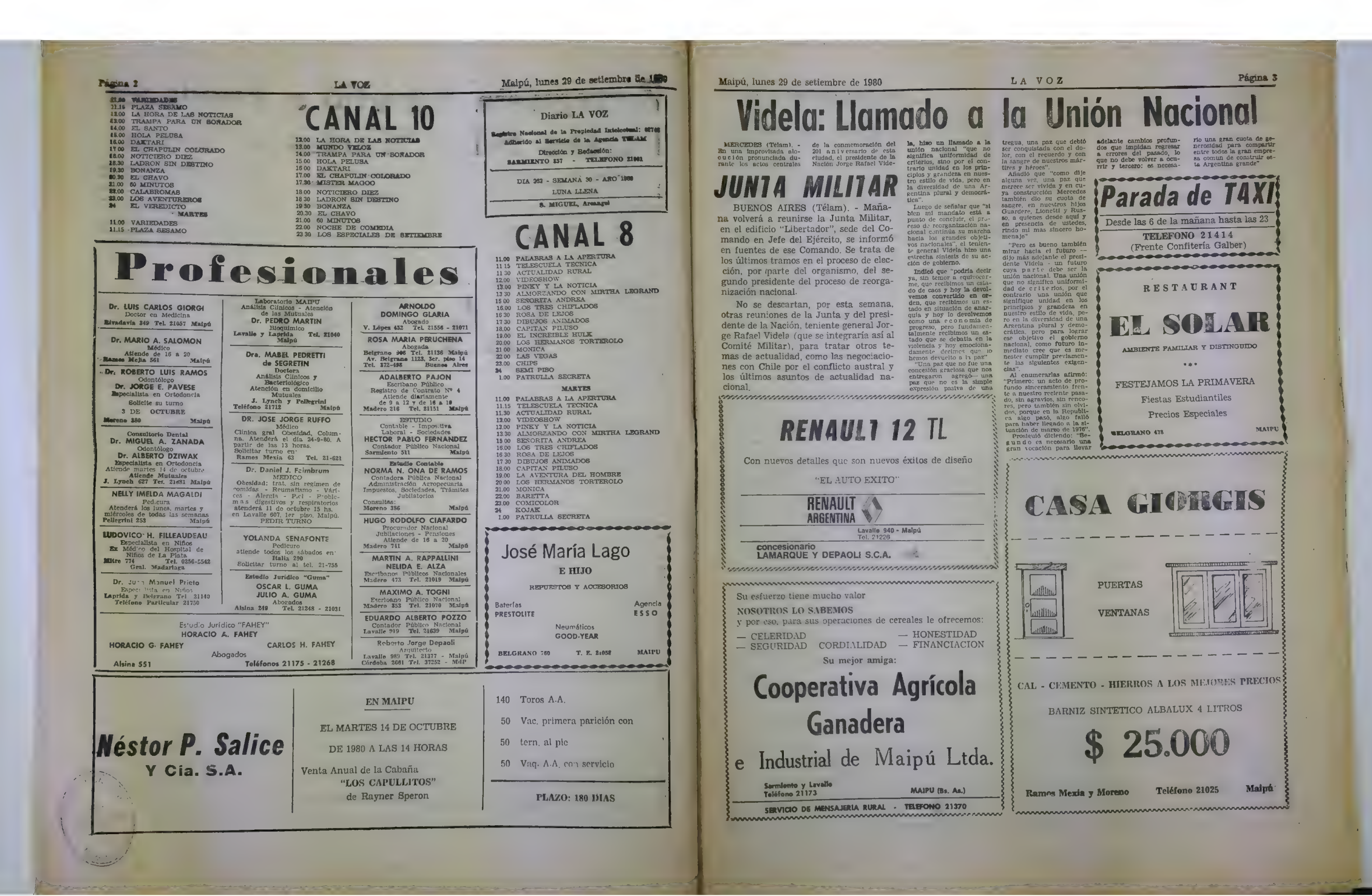
Goles: E. Parisi, Zubiaurre e Ibarra.
Cambios: Morán por Santilli (PD) y Quiroga por Scuffi y Vecchio por E. Parisi (A).

Resultados de 4ª División

Jorge Newbery 3, Independiente 2
Parque Deportes 5, Atlético 0

Resultados de 2ª División

Deportivo 1, Independiente 1
Jorge Newbery 4, Boca Júniors 0
Parque Deportes 1, Atlético 2



11.00 VARIEDADES
11.15 PLAZA SESAMO
12.00 LA HORA DE LAS NOTICIAS
13.00 TRAMPA PARA UN SOÑADOR
14.00 EL SANTO
15.00 HOLA PELUSA
16.00 DAKTARI
17.00 EL CHAPULIN COLORADO
18.00 NOTICIERO DIEZ
18.30 LADRON SIN DESTINO
19.30 BONANZA
20.30 EL CHAVO
21.00 60 MINUTOS
22.00 CALABROMAS
23.00 LOS AVENTUREROS
24 EL VEREDICTO

MARTES

11.00 VARIEDADES
11.15 PLAZA SESAMO

CANAL 10

12.00 LA HORA DE LAS NOTICIAS
13.00 MUNDO VELOZ
14.00 TRAMPA PARA UN SOÑADOR
15.00 HOLA PELUSA
16.00 DAKTARI
17.00 EL CHAPULIN COLORADO
17.30 MISTER MAGOO
18.00 NOTICIERO DIEZ
18.30 LADRON SIN DESTINO
19.30 BONANZA
20.30 EL CHAVO
21.00 60 MINUTOS
22.00 NOCHE DE COMEDIA
23.30 LOS ESPECIALES DE SETIEMBRE

Diario LA VOZ
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual: 02768
Adherido al Servicio de la Agencia TELAM
Dirección y Redacción:
SARMIENTO 837 - TELEFONO 21001
DIA 262 - SEMANA 30 - AÑO 1980
LUNA LLENA
S. MIGUEL, Arcangel

CANAL 8

11.00 PALABRAS A LA APERTURA
11.15 TELESCUELA TECNICA
11.30 ACTUALIDAD RURAL
12.00 VIDEOSHOW
13.00 PINKY Y LA NOTICIA
13.30 ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
15.00 SEÑORITA ANDREA
16.00 LOS TRES CHIFLADOS
16.30 ROSA DE LEJOS
17.30 DIBUJOS ANIMADOS
18.00 CAPITAN PILUSO
19.00 EL INCREIBLE HULK
20.00 LOS HERMANOS TORTEROLO
21.00 MONICA
22.00 LAS VEGAS
23.00 CHIPS
24 SEMI PISO
1.00 PATRULLA SECRETA

MARTES

11.00 PALABRAS A LA APERTURA
11.15 TELESCUELA TECNICA
11.30 ACTUALIDAD RURAL
12.00 VIDEOSHOW
13.00 PINKY Y LA NOTICIA
13.30 ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
15.00 SEÑORITA ANDREA
16.00 LOS TRES CHIFLADOS
16.30 ROSA DE LEJOS
17.30 DIBUJOS ANIMADOS
18.00 CAPITAN PILUSO
19.00 LA AVENTURA DEL HOMBRE
20.00 LOS HERMANOS TORTEROLO
21.00 MONICA
22.00 BARETTA
23.00 COMICOLOR
24 KOJAK
1.00 PATRULLA SECRETA

Profesionales

Dr. LUIS CARLOS GIORGI
Doctor en Medicina
Rivadavia 349 Tel. 21057 Maipú

Dr. MARIO A. SALOMON
Médico
Atiende de 16 a 20
Ramos Mejía 561 Maipú

Dr. ROBERTO LUIS RAMOS
Odontólogo
Dr. JORGE E. PAVESE
Especialista en Ortodoncia
Solicite su turno
3 DE OCTUBRE
Moreno 380 Maipú

Consultorio Dental
Dr. MIGUEL A. ZANADA
Odontólogo
Dr. ALBERTO DZIWAK
Especialista en Ortodoncia
Atiende martes 14 de octubre
Atiende Mutuales
J. Lynch 627 Tel. 21681 Maipú

NELLY IMELDA MAGALDI
Pedicura
Atenderá los lunes, martes y miércoles de todas las semanas
Pellegrini 253 Maipú

LUDOVICO H. FILLEAUDEAU
Especialista en Niños
Ex Médico del Hospital de Niños de La Plata
Mitre 774 Tel. 0256-5542
Gral. Madariaga

Dr. Juan Manuel Prieto
Especialista en Niños
Laprida y Belgrano Tel 21140
Teléfono Particular 21750

Laboratorio MAIPU
Análisis Clínicos - Atención de las Mutuales
Dr. PEDRO MARTIN
Bioquímico
Lavalle y Laprida Tel. 21040
Maipú

Dra. MABEL PEDRETTI de SEGRETIN
Doctora
Análisis Clínicos y Bacteriológico
Atención en domicilio
Mutuales
J. Lynch y Pellegrini
Teléfono 21712 Maipú

DR. JOSE JORGE RUFFO
Médico
Clínica gral Obesidad, Columna. Atenderá el día 24-9-80. A partir de las 13 horas.
Solicitar turno en:
Ramos Mexia 63 Tel. 21-621

Dr. Daniel J. Faimbrum
MEDICO
Obesidad: trat. sin regimen de comidas - Reumatismo - Várices - Alergia - Piel - Problemas digestivos y respiratorios
atenderá 11 de octubre 15 hs. en Lavalle 607, 1er piso, Maipú.
PEDIR TURNO

YOLANDA SENAFONTE
Pedicuro
atiende todos los sábados en:
Italia 290
Solicitar turno al tel. 21-755

Estudio Jurídico "Guma"
OSCAR L. GUMA
JULIO A. GUMA
Abogados
Alsina 249 Tel. 21248 - 21031

ARNOLDO DOMINGO GLARIA
Abogado
V. López 432 Tel. 21556 - 21071

ROSA MARIA PERUCHENA
Abogada
Belgrano 906 Tel. 21136 Maipú
Av. Belgrano 1123, 3er. piso 14
Tel. 372-498 Buenos Aires

ADALBERTO PAJON
Escribano Público
Registro de Contrato Nº 4
Atiende diariamente
de 9 a 12 y de 16 a 19
Madero 216 Tel. 21151 Maipú

ESTUDIO
Contable - Impositiva
Laboral - Sociedades
HECTOR PABLO FERNANDEZ
Contador Público Nacional
Sarmiento 511 Maipú

Estudio Contable
NORMA N. ONA DE RAMOS
Contadora Pública Nacional
Administración Agropecuaria
Impuestos, Sociedades, Trámites Jubilatorios
Consultas:
Moreno 386 Maipú

HUGO RODOLFO CIAFARDO
Procurador Nacional
Jubilaciones - Pensiones
Atiende de 16 a 20
Madero 741 Maipú

MARTIN A. RAPPALLINI
NELIDA E. ALZA
Escribanos Públicos Nacionales
Madero 473 Tel. 21019 Maipú

MAXIMO A. TOGNI
Escribano Público Nacional
Madero 353 Tel. 21070 Maipú

EDUARDO ALBERTO POZZO
Contador Público Nacional
Lavalle 919 Tel. 21639 Maipú

Roberto Jorge Depaoli
Arquitecto
Lavalle 989 Tel. 21377 - Maipú
Córdoba 2061 Tel. 37252 - MdP

Estudio Jurídico "FAHEY"
HORACIO A. FAHEY
HORACIO G. FAHEY **CARLOS H. FAHEY**
Abogados
Alsina 551 Teléfonos 21175 - 21268

Videla: Llamado a la Unión Nacional

MERCEDES (Télam). - En una improvisada alocución pronunciada durante los actos centrales de la conmemoración del 201 aniversario de esta ciudad, el presidente de la Nación Jorge Rafael Videla, hizo un llamado a la unión nacional "que no significa uniformidad de criterios, sino por el contrario unidad en los principios y grandeza en nuestro estilo de vida, pero en la diversidad de una Argentina plural y democrática".

Luego de señalar que "si bien mi mandato está a punto de concluir, el proceso de reorganización nacional continúa su marcha hacia los grandes objetivos nacionales", el teniente general Videla hizo una estrecha síntesis de su acción de gobierno.

Indicó que "podría decir ya, sin temor a equivocarme, que recibimos un estado de caos y hoy la devolvemos convertido en orden, que recibimos un estado en situación de anarquía y hoy lo devolvemos como una economía de progreso, pero fundamentalmente recibimos un estado que se debatía en la violencia y hoy emocionadamente decimos que lo hemos devuelto a la paz"

"Una paz que no fue una concesión graciosa que nos entregaron agregó— una paz que no es la simple expresión pasiva de una tregua, una paz que debió ser conquistada con el dolor, con el recuerdo y con la sangre de nuestros mártires y héroes".

Añadió que "como dije alguna vez, una paz que merece ser vivida y en cuya construcción Mercedes también dio su cuota de sangre, en nuestros hijos Guardere, Lionetti y Russo, a quienes desde aquí y en presencia de ustedes, rindo mi más sincero homenajo"

"Pero es bueno también mirar hacia el futuro — dijo más adelante el presidente Videla - un futuro cuya parte debe ser la unión nacional. Una unión que no significa uniformidad de criterios, por el contrario una unión que signifique unidad en los principios y grandeza en nuestro estilo de vida, pero en la diversidad de una Argentina plural y democrática, pero para lograr ese objetivo el gobierno nacional, como futuro inmediato cree que es menester cumplir previamente las siguientes exigencias".

Al enumerarlas afirmó: "Primero: un acto de profundo sinceramiento frente a nuestro reciente pasado, sin agravios, sin rencores, pero también sin olvidos, porque en la Republica algo pasó, algo falló para haber llegado a la situación de marzo de 1976".

Prosiguió diciendo: "Segundo es necesario una gran vocación para llevar adelante cambios profundos que impidan regresar a errores del pasado, lo que no debe volver a ocurrir y tercero: es necesario una gran cuota de generosidad para compartir entre todos la gran empresa comun de construir esta Argentina grande"

JUNTA MILITAR

BUENOS AIRES (Télam). - Mañana volverá a reunirse la Junta Militar, en el edificio "Libertador", sede del Comando en Jefe del Ejército, se informó en fuentes de ese Comando. Se trata de los últimos tramos en el proceso de elección, por parte del organismo, del segundo presidente del proceso de reorganización nacional.

No se descartan, por esta semana, otras reuniones de la Junta y del presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla (que se integraría así al Comité Militar), para tratar otros temas de actualidad, como las negociaciones con Chile por el conflicto austral y los últimos asuntos de actualidad nacional.

Conferencia en el Ateneo de Maipú

Auspiciada por el Ateneo de Maipú "Dr. Mario Monti" se realizará el próximo viernes a las 19 en sus instalaciones, una interesante conferencia a cargo del contador Dr. Horacio Franco, de la Fundación Bolsa de Comercio de Buenos Aires.

El disertante abordará el siguiente programa:

—Qué es y para que sirve la Bolsa y los Mercados de Valores. Qué función cumplen. Diferencia entre Bolsa y Mercado. Localización en nuestro país de estas instituciones. Forma societaria que deben revestir en la legislación argentina

—La intervención del Estado en esta actividad. Por qué lo hace y por medio de qué organismos la realizó anteriormente y en la actualidad. Condiciones para cotizar establecidas por la bolsa.

—La oferta pública: concepto. Títulos valores que pueden ser objeto de oferta pública: valores mobiliares, acciones y títulos públicos.

—La inversión en Bolsa: sus características. Beneficios que otorga. Facilidad técnica de realizarla. Inversiones individuales e institucionales.

—Los mercados bursátil y extrabursátil. Sus intermediarios.

—Operaciones en valores mobiliarios: contado y plazo (su división).

—Fondos comunes de inversión: conceptos, características y funciones.

—Mesa redonda de preguntas.

Martínez de Hoz: Intensa Actividad

WASHINGTON (Télam) Intensa actividad viene desplegando en los Estados Unidos el ministro de Economía argentino, doctor José Alfredo Martínez de Hoz, destacándose las reuniones que mantuvo con el vicepresidente del Banco Mundial, Ernest Stern y con el director ejecutivo del Fondo Monetario Internacional, Jacques Larosiere.

En el encuentro con el señor Larosiere, en el cual también participaron el doctor Adolfo Diz, presidente del Banco Central de la República Argentina, el director nacional de Política Económica y Financiera Externa, doctor Guillermo Blanco y el representante financiero argentino ante los Estados Unidos, licenciado Juan Carlos Iarezza, se hizo entrega al doctor Martínez de Hoz del último informe del ente internacional sobre la situación económica de la Argentina, cuyas conclusiones reflejan la saitsfacción del organismo por el proceso de apertura que ha tenido en los últimos cuatro años y medio la economía argentina.

El Clima Continúa Siendo Adverso con el Agro

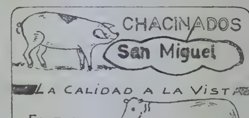
BAHIA BLANCA (Télam). - Los factores climáticos continuaron siendo desfavorables para las explotaciones agrícolas y ganaderas, segun destaca el informe habitual del Ferrocarril General Roca. Agrega que las precipitaciones producidas si bien no fueron importantes, interrumpieron un largo período transcurrido sin ellas "lo que hace alentar perspectivas de superación" de la difícil situación que vive el agro por esa causa.

Mas adelante se refiere a las tareas de aradas y siembras, las que se encuentran paralizadas prácticamene en toda la zona, a la espera de lluvias de significación que posibiliten su concreción, especialmente para la siembra de variedad estivales, tanto de sorgos como de maíz, girasol, etc

Las sementeras, en tanto, muestran un evidente desmejoramiento, por la reiteración de climas adversos.

Además, se observan algunos ataques de pulgón, los que se combaten con trabajos de fumigación.

En cuanto a los campos de pastoreo, su receptividad se encuentra disminuida y en los sectores menos favorecidos ya se recurre a la provisión de forrajes, como refuerzo para la alimentación del ganado



Hace 50 Años

Maipú, 29 de setiembre de 1930

5ª Exposición Ganadera de Maipú

Mucho interés ha despertado entre los ganaderos de la zona, la 5ª Exposición Ganadera organizada por la Asociación Rural de Maipú, que se realizará los días 11 y 12 de octubre próximo Esta exposición será para reproductores de raza Shorthorn, puros de Pedigrée y puros por cruza.

Las cabañas inscriptas hasta la fecha son las siguientes: "La Helena", de Oroquieta Hnos; "El Porvenir", de Juan Beheran, "El Manzano", de Etchecopar; "La Esperanza", de Roberto Raffo; "San Esteban", de Antonio Raffo; "La Cuadrada", de María T. de Bousom, "La Esperanza", C. y Manuel Otero; "La Bella Vista", de Justo y Juan Etchevarría; "San Vicente", de V Nievas, "El Carmen", de Julio y Gaspar Campos; "San Luis" de Juan Tavela y "Yama-Huida", de Picaluga y Ferrando.

Independiente venció a Ever Ready

Se realizó ayer el match amistoso entre los equipos de Independiente, local y Ever Ready de la ciudad de Dolores, consiguiendo imponerse los locales por 4 goles a 2 Los goles del ganador fueron anotados por Giacondino (2), Galante y Pajón.

El equipo local formó con Giménez- Herrera y Pensa- Salaberry, Giacondini y León- Chiaramondia, Pajón, Quinteros, Spina y Galante.

Elecciones comunales

Se informa que el primer acto electoral que realizará el gobierno provisional, serán las elecciones comunales en la provincia de Buenos Aires, y que para ello se están preparando la depuración de los padrones y la preparación de las listas.

Se ha de querer con esta elección, sin duda, explorar el terreno político para tener una base para las demás elecciones que habrán de realizarse de gobernador, renovación de la legislatura, diputados nacionales y finalmente las de presidente y vice

Comisaría local

La Jefatura de Policía ha designado para que se haga cargo de lo comisaría local, a D Luis María Castro comisario nombrado recientemente por la intervención. El señor Nicolás Díaz Casado, que desempeñaba las funciones de comisario del partido, debe permanecer en esta, a la espera de instrucciones de la Jefatura

Detienen a "Barco Pirata" Chileno

RIO GALLEGOS (Télam). - Llegó hoy a Puerto Deseado e inmediatamente fue entregado a las autoridades de la Prefectura Naval de esa estación marítima el pesquero chileno "Miño", apresado el viernes último por unidades de la Armada Argentina en momentos en que pescaba ilegalmente en aguas jurisdiccionales de nuestro país.

El barco chileno fondeó a las 17 05 en la ría de Puerto Deseado, a unos 500 metros del muelle —escoltada por el destructor argentino "Rosales" - e inmediatamente fue entregado a la Prefectura Naval de ese puerto para la instrucción del sumario correspondiente a las operaciones de pesca ilegal que realizara en el mar argentino.

A través de un comunicado el Comando en Jefe de la Armada Argentina informó de este hecho y puntualizó que el cambio de puerto (inicialmente se había previsto Río Gallegos se debió a "razones operativas meteorológicas".

También consigna el comunicado que el desructor de la Marina de Guerra Argentina "Rosales", una vez finalizado este operativo "se hará a la mar para continuar con las actividades dispuestas oportunamente por el Comando de Operaciones Navales".

El pesquero "Miño" fue apresado poco después del mediodía del viernes último, luego de ser avistado por un avión Neptune de la Marina argentina, en momentos que pescaba en el punto de latitud sur 52 grados 30 minutos y longitud Oeste de Greenwich 60 grados 34 minutos, a 170 millas del noreste de la isla de los Estados, en aguas de nuestro país, sin el permiso de pesca correspondiente.

LA VOZ

DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 3 de Setiembre de 1902
LUIS J. FILLEAUDEAU (1915-1937)
LUDOVICO FILLEAUDEAU (1937-1980)
LUIS OSCAR FILLEAUDEAU (Director)

Maipú, lunes 29 de setiembre de 1980

¿Otro Polo de Poder Mundial?

El boicot norteamericano de granos a la Unión Soviética fue una de las primeras grandes pruebas para la nueva era de las relaciones. Brasil y la Argentina, después de sostener contactos específicos vendieron granos a la Unión Soviética, a pesar de la presión norteamericana. El pragmatismo ganaba una importante batalla.

La estrecha cooperación de los dos países permitió "neutralizar presiones" de las grandes potencias, ya que ninguno precisa tecnología superavanzada para solucionar sus problemas inmediatos y si precisan de intercambio de tecnología nacionales ya experimentadas.

El campo atómico, la cohetería figuran entre los campos fértiles de cooperación brasileño-argentina.

Una cooperación en esos terrenos podría sonar absurdo poco tiempo atrás, cuando los círculos de las grandes potencias especulaban con un eventual conflicto entre la Argentina y Brasil, y la verdad es que los dos países precisan explotar en conjunto sus producciones, porque eso les dará mayor poder de negociación junto a los grandes mercados.

También resulta evidente que la posibilidad de un conflicto bélico en el área no le interesa a ninguno de éstos, porque permitiría la intervención indirecta de las grandes potencias con buenos argumentos. Por eso se confía plenamente en el éxito de la mediación del Papa sobre el diferendo por las islas del Canal de Beagle entre la Argentina y Chile. Los dos mayores países sudamericanos están en condiciones de brindar tecnología y recursos financieros a los países menores, para que estos solucionen sus problemas más agudos, sin que tengan que intervenir las grandes potencias.

Que los dos principales productores de granos de América se unan inquieta al mercado internacional y que las tecnologías se intercambien molesta a quienes buscan empujar tecnologías similares. "Un elefante molesta mucho más que una hormiga".

LA CUOTA DE HUMOR

● Los Chistes de Hoy

Un mozo de restaurante se puso repentinamente enfermo y tuvieron que llevarlo a la sección de urgencia del hospital más cercano. Yacía sobre la mesa de operaciones, víctima de agudos dolores, cuando vio pasar a un médico.

—Atiéndame por favor, doctor.

—Lo siento —repuso el otro— pero esta mesa no me corresponde.

—::—

Todo varón soviético que goce de aptitud física está obligado a servir en el ejército. Solo Petrov se ha escapado.

—¿Cómo es que tú, Petrov, siendo joven y fuerte —le preguntó un oficial—, no estás cumpliendo con tu deber?.

Eso mismo me pregunto yo. Cada vez que voy al examen médico le apuesto 500 rublos al camarada cirujano a que en esta ocasión sí me encontrará en condiciones .. ¡y nunca he ganado la apuesta!

● Temas de Reflexión

Perder los estribos equivale a rasgar con un clavo los hilos de algo duradero y exquisito. Aunque apliquemos toda nuestra habilidad y paciencia para remendarlo, jamás lo dejaremos como nuevo. La rotura estará siempre a la vista.

—::—

Hay una bella historia en el Talmud que dice que, al llegar los hijos de Israel al Mar Rojo y golpear Moisés la orilla con su cayado, las aguas no se dividieron para darle paso. Los israelitas se estuvieron allí en la orilla sin que nada sucediese, hasta que uno de ellos se metió adentro. Fue entonces cuando las aguas se apartaron

SOCIALES

HOGAR FELIZ

El hogar de los apreciados esposos Carlos Hugo Birgé - María Cristina Garamendy, residentes en Mar del Plata, se ha visto alegrado con la llegada de una hermosa nenita que responderá al nombre de Silvana

ANIVERSARIO

El sábado ppdo. celebraron un nuevo aniversario matrimonial los estimados esposos Don Anastasio Di Paolo - Doña Marta Pagura, por lo que recibieron los plácemes de familiares y amistades.

EX ALUMNOS

Al cumplirse 20 años de la creación de la Escuela "Pbro Mauro Golé", no quiso dejar pasar más tiempo sin organizar una fuerza tan querida importante, dinámica y eficaz, como es la de los jóvenes [illegible] por sus aulas.

La asamblea realizada con tal motivo fue un éxito que colmó de satisfacción y gratitud a todos los compañeros y maestros. De la totalidad de los presentes, se ofreció un grupo integrado por delegados de todas las promociones (1960 a 1979), que representarán a todos los que han sido alumnos y que se organizaran en comisión.

Se nombraron asesoras a las docentes señoras Ana Lía Barrios de Gesino y Fabel Sallaz de Tavela, explicándose la finalidad del acercamiento y colaboración sugerente para ir hacia el logro de una perfección formativa

OPERADA

Ayer fue intervenida quirúrgicamente en el Sanatorio Maipú, con resultado satisfactorio, nuestra convecina señorita Leila Hebe Macchi

CUMPLEAÑOS

Hoy celebra un nuevo aniversario de su natalicio la señora Elsa Olivera, por lo que ha de ser muy cumplimentada por familiares y amistades

Municipales de Mar Chiquita

La Municipalidad de Mar Chiquita llama a Licitación Pública para la adquisición de 4 camionetas y un automóvil 0 km., en un todo de acuerdo al pliego de bases y condiciones confeccionado al efecto, con un Presupuesto Oficial de $ 204.000.000.

Dicho pliego puede ser consultado y adquirido en el Palacio Municipal de 7 a 13.30 horas.

La apertura de propuestas se llevará a cabo en el despacho del señor Intendente Municipal, el 13 de octubre de 1980.

● Pago de Pensiones a la vejez

La Dirección de Bienestar Social de la Municipalidad de Mar Chiquita comunica que a partir del día vernes 26 de setiembre de 1980 se empezaron a pagar las pensiones a la vejez correspondiente al mes de agosto. Los interesados deberán pasar por dicha oficina a efectuar el cobro en el horario de 7 a 14 horas.

Solicitada

MUCHO RUIDO y POCAS NUECES

Los médicos no van al Hospital porque no quieren, es la frase que provocó toda la reacción de los médicos de Maipú y sin embargo sigue siendo absolutamente cierta. No van al Hospital porque no quieren. ¿Quién se los impide? Están enojados con el director; bueno, esto me hace pensar un poco en que si yo como intendente, estoy enojado con un vecino, no voy a castigar a todos dejando de atender sus necesidades edilicias. Lo que pasa es que algunos médicos estaban al acecho esperando algún motivo o circunstancia para desatar toda su furia contenida. Arquímedes dijo: "Dadme un punto de apoyo y moveré el mundo" y el Círculo Médico parecía también que estaba esperando un "punto de apoyo" para desatar toda su inquina sobre el intendente de Maipú por mantener en sus funciones al director del Hospital. Pero, ¿por el director no van a atender a los pobres? ¿Qué culpa tienen los indigentes!

En una oportunidad me dijeron que yo les proporcionara un local que ellos iban a atender gratis. Yo les contesté que era ridículo pedir un local o una pieza sin ningún equipamiento, cuando tenían el Hospital a su disposición. Esto me lo manifestaron el Dr Coudannes y el Dr López Osornio que se mostraron muy preocupados por el desamparo de los indigentes, lo que sería cómico, si no fuera una triste ironía saber que el Dr Coudannes desde que aceptó el cargo de médico de policía en el año 1968 jamás volvió al hospital a atender gratuitamente a los enfermos y el Dr Lopez Osornio desde que está instalado en General Guido, nunca concurrió al hospital. Y eso que en esos años no estaba de director el Dr Montalverne

En cuanto al punto uno, de la solicitada del Círculo Médico de que el Hospital no puede funcionar correctamente, yo afirmo que sí, pues entre los médicos rentados y no rentados tenemos: Dr Raul Montalverne, clínica médica y clínica quirúrgica. Dr Jorge del Salto, clínica médica. Dr Mario Salomón, clínica médica y clínica quirúrgica. Dr Luis C Giorgi, clínica médica. Dr. Reinero Fernández, traumatología y ortopedia. Dr. Antonio Guerrino, radiología. Dr. Pedro Gargolof, psiquiatría. Dr Rubén Albizuri, cirujano de guardia. Dr Carlos Peláez como concurrente y el Dr Heriberto Muglia que lo hace cada vez que se solicita su presencia. Así como también el Dr Martín D'Amezola que realiza los estudios electrocardiográficos cuando es llamado a colaborar en el Hospital. Queda entendido que clínica médica y clínica quirúrgica cubren la atención pediátrica y obstétrica. Solamente tuvo pediatra el Hospital, durante el desempeño del Dr Juan Manuel Prieto que no llegó a cumplir un año. Nunca tuvo especialista en obstetricia

Como prueba evidente del buen desempeño del Hospital queda a disposición de los interesados, la publicación que a la brevedad va a salir en el Boletín Municipal, de las estadísticas clínicas, obstétricas y pediátricas efectuadas en el corriente año

El punto 2) ya ha sido respondido en la introducción de la presente: sin negar que hayan hecho todas las gestiones que ellos manifiestan.

En el punto 3º el Círculo Médico dice que "continúa con su vocación de servicio a la población de Maipú y Aledaños y está dispuesto a seguir dialogando con las autoridades municipales y provinciales para tratar de solucionar el problema hospitalario de Maipú, como lo estuvo hace más de dos años cuando el mismo comenzaba y fue desechada esa solución por el señor Intendente de Maipú" Vamos a deslindar responsabilidades y a clarificar los hechos porque yo no puedo aceptar MENTIRAS. En una parte de la solicitada se dice, y es cierto, que hubo una reunión en mi casa con la presencia del Dr. Montalverne, el Dr. Coudannes, el Dr. López Osornio y yo. Pero lo que NO ES CIERTO es como se desarrolló la conversación y cómo los doctores Coudannes y López Osornio han falseado la verdad dando a los demás integrantes del Círculo Médico una versión totalmente distinta a mi posición en ese momento. Paso a relatar, casi textualmente, lo que se conversó esa noche en mi casa. Los doctores Coudannes y López Osornio manifestaron su total disconformidad con la dirección del Hospital a lo cual manifestó el doctor Montalverne "Señor Intendente, si mi condición de director es un obstáculo, aquí, en este mismo momento le presento mi renuncia, porque a mí me interesa mucho más el hospital y los enfermos que mi cargo de director". A lo que yo respondí: lamento mucho que usted renuncie doctor pero si es esa su decisión la vamos a aceptar. Y dirigiéndome al doctor Coudannes le dije si él quería ser director del hospital que yo le daba mi aval. El Dr Coudannes me contestó que él no podía aceptar porque moralmente se sentía inhibido por la cesantía del Dr Alfredo Ducós. Entonces, dirigiéndome al Dr. López Osornio, le ofrecí el cargo, a lo que me contestó que él no podía responderme en ese momento porque tenía que hacer algunas consultas. Muy bien, le dije espero que mañana o pasado, a más tardar, me conteste [illegible], terminó la reunión. Al otro día el Dr López Osornio me habló por teléfono y me dijo que condicionaba la aceptación del cargo de director del hospital a la reincorporación del Dr Ducós; a lo cual yo le respondí que eso no era posible pues estaba totalmente fuera de mis facultades y atribuciones, ya que el Dr Ducós había sido dejado cesante por el Ministerio de Salud y no dependía de mí reincorporarlo

Yo lamento profundamente que el Círculo Médico haya tenido que firmar una solicitada con afirmaciones falsas, tendenciosas y malintencionadas por culpa de los doctores Coudannes y López Osornio, que dieron una versión totalmente distinta y opuesta a la que se conversó en mi casa. Con mentiras nunca puede haber diálogo, entendimiento, paz, armonía ni soluciones. Entonces cómo se puede hablar de vocación de servicio y de puertas abiertas si falta lo más importante que es la sinceridad.

FELIX HELU
Intendente Municipal del Partido de Maipú

HOROSCOPO

ARIES (Del 21-3 al 20-4)
Se presentan obstáculos a sus realizaciones. Debe actuar con mucha cautela y no dejar nada librado al azar. Sus números favorables para hoy. 17-28-39.

TAURO (Del 21-4 al 20-5)
Los trabajos ejecutivos y directivos que exijan vitalidad, energía y resolución son los que más le benefician. Sus números de suerte: 38-71-82.

GEMINIS (Del 21- al 21-6)
Enfrentamientos, rencores, incomprensión y suceptibilidades solo fomentan el aislamieno y la cavilación sin deslindar los problemas ni aclarar confusiones.

CANCER (Del 22-6 al 23-7)
Deponga su orgullo, expláyese con serenidad y firmeza y logrará hacerse entender. Aplique a ello todo su amor. Sus números para hoy. 65-68-72.

LEO (Del 24-7 al 2-8)
La actividad mundana que se le ofrece le causaría tensiones y complicaciones innecesarias. En ambientes espirituales: satisfacciones. Sus números 12-15-21.

VIRGO (del 24-8 al 23-9)
Se inicia una etapa en la que el azar y la diplomacia pueden darle mejores frutos que la actividad agotadora o incierta. Sus números: 39-82-98.

LIBRA (Del 24-9 al 22-10)
La estrategia, el realismo y la capacidad para concretar le ayudan a proceder adecuadamente. Habilidad dialéctica y sagacidad. Sus números 54-59-61.

ESCORPIO (Del 2 10 al 22-11)
En el amor no es un día muy feliz, pero el mantiene en alto la firmeza de sus sentimientos y la voluntad de conciliación pasará horas muy gratas. 17-21-87

SAGITARIO (Del 23-11 al [illegible])
El compañerismo, la alegría, el discernimiento y la prudencia son buenos puntales para la relación armoniosa. Paz. Sus números para hoy [illegible]

CAPRICORNIO (Del 22-12 al 20-1)
Las conversaciones con personas de influencia, que puedan ayudar al cumplimiento de sus planes, son oportunas. Sus números para hoy: 10-20-66

ACUARIO (Del 21-1 al 19-2)
Muy buenas relaciones en el círculo familiar: ternura y comprensión. Huya de los lugares ruidosos y del exceso de movimiento. Sus números: 09-11-93

PISCIS (Del 20-2 al 20-3)
La comprensión, el apasionamiento, la riqueza de elemento emocional y el dinamismo hacen del amor un elemento que gravita en su vida. Sus números de suerte: [illegible] 77

De los Andes a Nueva York

BUENOS AIRES (por Wallters Thiers, especial para Télam). - La agrupación mendocina "Markama" actuó en representación de la música argentina en el "The Great Hudson River - Revival 80", festival internacional que se realizó en Nueva York, donde se presentaron importantes figuras del folklore mundial.

Los miembros de "Markama" actuaron posteriormente en Las fiestas de Loiza", acontecimiento anual organizado por el centro portorriqueño de las artes y durante 45 días concretaron recitales en diferentes universidades de los EE. UU.

A su regreso al país, el flautista Lars Nilsson, integrante de "Markama", visitó la redacción de Télam y manifestó que para ellos este viaje significó evaluar el interés que despertó a nivel internacional las interpretaciones de música andina y a la vez adquirir una profunda madurez como experiencia, al enfrentarse con auditorios extranjeros, como también entrar en contacto con el folklore perteneciente a lugares, cuya difusión es muy limitada.

Asimismo, explicó Nilsson, que desde hace tres años se viene realizando el festival "The Great Hudson River", cuyo propósito es tratar el saneamiento de las aguas del río Hudson y perpetuar el sentido ecológico a sus márgenes.

Entre los artistas que se presentaron en su tercera edición, se destacaron L. Shankar, Herbie Mann, Paul Winter Consort, David Amram, John Hammond, Chinese Lion Dancers, Zia Mohiuddin Dagar, Dumisani "Dumi" Merlare, Arlo Guthrie, Mataders Orchestra, Malc Banda, Hamza El Din, etc.

"El festival estuvo integrado por cinco escenarios, donde simultáneamente actuaban diferentes artistas. Es interesante destacar -explicó Lars Nilsson- que en el primer recital de "Markama", contamos con más de 500 espectadores y paulatinamente se fue agrandando el auditorio, hasta llegar a una cantidad aproximada de 2000 personas. La primera actitud fue de sorpresa y asombro, ante la originalidad instrumental y el sonido de los mismos. Luego, el interés por profundizar el conocimiento".

Lars Nilsson dijo a Télam, que a nivel personal, la expresión folklórica que más les fascinó, fue la que interpretó el grupo "Katjtiit Eskimo Throat Singers", integrada por esquimales auténticos, donde la voz humana, a través de diferentes registros suple a la instrumentación.

"Aparte de las actuaciones, se organizaron papeles, donde cada uno de sus miembros dio a conocer su ponencia musical. Yo integré el correspondiente a "Vientos", junto a Hrebie Mann, David Amram, Andy Statman etc. Pero también —prosiguió Lars Nilsson— intervinieron Arsenio Zambrano y Eduardo Ordoñez, en "Cuerdas y ritmos del mundo", proponiendo un interesante intercambio, en lo que se refiere a conocimientos, principalmente a música andina, que es prácicamente desconocida".

"Markama" está integrada por Juan Lázaro Mendolas y Arsenio Zambrano (quenas y charango), Eduardo Ocaranza (guitarra), Juan Alberto Avalos (guitarrón), Lars Nilsson (quena, flauta y sikus), Eduardo Ordóñez (percusión) y Damián Sanchez (director, compositor, arreglador, guitarrista y cellista).

Su nombre deriva del idioma quechua, declinación del vocablo "Marka", palabra con la cual el pueblo de los incas designaba a las antiguas comunidades agrarias, que fueron base de todo el imperio.

"Markama" traducible como "al pueblo", es también la traducción del intento del grupo de llegar a su gente a través de las melodías, ritmos, voces e instrumentos, que desde el pasado le pertenecen.

Su discografía está integrada por tres álbumes, que son un reflejo de su autenticidad musical, como también de las posibilidades instrumentales existentes en el grupo.

Lars Nilsson indicó que la primera gira de "Markama" por el exterior e incluso como representantes argentinos en el festival folklórico de Nueva York, incidió en su regreso a Mendoza, provincia donde viven sus integrantes y desarrollan sus actividades habituales como por ejemplo, en su caso que es flautista de la orquesta sinfónica de la Universidad Nacional de Cuyo y profesor en la facultad de Artes de esa casa de estudios.

"El director de la agrupación, Damián Sanchez, se encuentra en Nueva York desde febrero pasado —finalizó Lars Nilsson— dictando cursos de investigación y [illegible] folklórica en universidades locales y a la vez ha formado un [illegible]"

MURIO ADOLFO STRAY

BUENOS AIRES (Télam). - Víctima de un recalentamiento general provocado por una infección intestinal, falleció ayer por la mañana el actor Adolfo Stray. Su deceso se produjo en el Hospital Israelita, de esta capital, luego de haber soportado tres intervenciones quirúrgicas a partir del 8 de julio, cuando el conocido actor de la revista porteña debió ser internado en forma urgente, en una clínica del barrio de Palermo. Según anticiparon familares de Adolfo Straijer —tal su verdadero nombre— a partir de las 18 sus restos son velados en la casa mortuoria, ubicada en la avenida Córdoba 5688.

El actor, quien cumplía 66 años en diciembre, debió dejar de actuar el 8 de julio cuando sintió intensos dolores en los camarines del teatro de Chile al 300, sala en la que participaba de la obra "La revista esta en San Telmo".

En los días previos a su indisposición sus compañeros pudieron apreciar a un Stray que se desplazaba lentamente por la escena aunque todavía era capaz de arrancar risas en la platea. Sin embargo la obra en la que también actuaban Vicente Rubino, Selva Mayo, Adriana Quevedo y el imitador Jorge Troiani, no logró atraer a grandes contingentes de público.

Cuando fue internado, hace dos meses, los médicos informaron que Stray sufría de un complejo cuadro de obstrucción intestinal. Cinco días después los esfuerzos se concentraron en una operación, pero posteriormente el actor tuvo una complicación. Una segunda operación permitió extirparle una fístula del intestino delgado, aunque pocos días después hubo que intervenirlo quirúrgicamente. A pesar del mutismo de sus familiares —que en ningún momento permitieron que el enfermo debiera soportar en su duro trance el acoso periodístico— en los primeros días de agosto trascendió que Stray había tenido una evolución favorable. Incluso se filtraron algunas de sus palabras: "Si mejoro, vuelvo al escenario".

Adolfo Stray tenía un hijo, Eduardo Straijer, de 36 años, de su primer matrimonio. No se informó en un primer momento el cementerio donde será sepultado hoy.

«Las Naifas Están Tristes»

BUENOS AIRES (Por Villita, especial para Télam).— La función continúa, la revista porteña prosigue, la noche no pierde su bullicio, pero en todo hay una luz menos y está sollozando una sonrisa perdida,, porque se ha muerto Adolfo Stray.

El simpatico actor de las cachadas típicas y el lenguaje personalísimo deja, en la escena en la que se consagró como uno de los pilares del género rutilante de la revisa, el vacío de su desenfado y los vocablos creados por su inventiva de sonriente observador.

Allá en sus tiempos ya triunfales del Maipo, junto a personajes inolvidables como Marcos Caplan, Dringue Farías, Carlos Castro y Mario Fortuna entre tantos otros lanzó a circular por la calle muchas palabras que después ingresaron a los novísimos diccionarios del idioma popular mixturado al reivindicado lunfardismo tan en boga. Una de "sus" palabras fue "naifa", algo así como una alusión entre piropeadora y bromista la mujer, porque las "naifas" eran en el juego [illegible] de Adolfo Stray, los motores de los esquicios y monólogos protagonizados noche a noche por este [illegible] de la revista.

Millonario en [illegible] Parravicini sin embargo [illegible] Stray supo hacerse pagar por las empresas la indudable atracción que ejercía sobre el público, que le hizo favorito y que concurrió siempre para encontrar en él una motivación festiva.

Fresco está el recuerdo de sus diálogos con estrellas como Sofía Bozán y su compañera de luminosas carteleras sobre la calle Corrientes, la Venus morocha, Nélida Roca.

Stray audaz en lenguaje a la manera de Florencio Parravicini...

Durante treinta y cinco años su presencia en la revista porteña fue constante. Nunca quiso representar otra cosa en teatro pese a los ofrecimientos que se le hicieron para intervenir en comedias musicales. En cambio participó de la televisión, con su clásico personaje "Don Jacobo"; como también de la cinematografía argentina, en la que además de filmes cómicos hizo un impactante trabajo en muy valiosa comedia titulada "Las apariencias engañan".

En la radio, donde nació su popularidad, protagonizó un desopilante ciclo de "Operas en broma" y encarnó un singular "Don Quijote de la pantalla", que con sus ficticias telefoneadas desde Hollywood comentaba la actualidad entre alfilerazos y carcajadas.

La carcajada, su símbolo. Una carcajada apagada hoy por esta salida de escena de Adolfo Stray, que tenía melancólico el "ghetto" porteño y abandona en un rincón a las "naifas" tristonas.

Cartelera Cinematográfica

JOCKEY CLUB
RIVADAVIA 555 — TELEF. 21021

HOY LUNES 29 - 21 HORAS

"Ashanti"
Con Michel Caine, Rex Harrison, William Holden y Omar Sharif.

Y

"1941"
(Nunca el cine gastó tanta plata para destruir tantas cosas, contando su historia y la de otros tan o más chiflados que él).

TURNOS DE FARMACIAS

DEL PUEBLO:: Del 27 de setiembre al 4 de octubre.

PARISI: Del 4 al 11 de octubre

Dos Ladrones Roban a un Chofer

MAR DEL PLATA (Télam).— Dos delincuentes armados, asaltaron al conductor de un ómnibus en esta ciudad, en horas de la noche, y lo despojaron de un magro botín constituido por 170 mil pesos nuevos, informó ayer la policía.

El robo fue perpetrado en la intersección de Los Andes y Belgrano, donde fue interceptado un micro de la empresa de transportes de pasajeros General Güemes. Se encontraba a cargo de Benito Huarte, argentino de 55 años de edad.

Huarte fue amenazado de muerte y despojado de la recaudación del día. Los malvivientes se dieron a la fuga, sin dejar rastros.

● **QUISO SOBORNAR A LA POLICIA**

Personal del Comando Radioléctrico de Mar del Plata, detuvo a un conductor de un vehículo, bajo acusación de haber pretendido sobornar a un policía. El detenido fue identificado como Américo O. Rimoldi, argentino de 52 años, domiciliado en 53 entre 43 y 102. Rimoldi intentó hacer dejar sin efecto una contravención, ofreciendo una suma de dinero a los agentes del orden. Quedó detenido por infracción al artículo 256 del Código Penal.

● **APUÑALO AL MARIDO**

MAR DEL PLATA (Télam).— Una mujer analfabeta y enferma, atacó a puñaladas a su marido, hiriéndolo de gravedad, según se informó.

El hecho se registró en el interior de una vivienda de la ciudad de Miramar (General Alvarado). Julia Esther Ferreyra, argentina, de 27 años de edad, aplicó una feróz puñalada a Juan Roque Merlo, argentino de 59 años, quien cayó bañado en sangre. Rápidamente el herido fue trasladado hasta el Hospital General Interzonal, donde se comprobó que su estado revestían gravedad. La autora de la agresión fue detenida.

● **DESTROZOS EN UNA ESCUELA**

En Necochea varios desconocidos causaron destrozos en una escuela tras penetrar en su interior en horas de la madrugada, informó la policía.

Los inadaptados provocaron daños en las puertas e interior del colegio Nº 3 "República de Nicaragua", ubicado en las calles 48 y 57 de Necochea. Aparentemente, según comprobaciones iniciales de las autoridades del establecimiento, no hubo que lamentar robos.

●"**DETUVIERON A UN ESTAFADOR**

Fue detenido por la policía de Mar del Plata, un arquitecto que cumplía tareas profesionales en una empresa de esta ciudad, luego de verificarse tres pedidos de captura de la policía de Mercedes, provincia de Buenos Aires.

El detenido fue identificado como Juan Manuel Lordo, argentino, de 31 años de edad. Es acusado de estafas reiteradas y deberá comparecer ante la justicia de Mercedes, agregó el informe.

● **RAZZIA EN MAR DEL PLATA**

Un amplio operativo policial se llevó a cabo en lugares nocturnos de Mar del Plata, durante toda la madrugada. Los procedimientos incluyeron bares, confiterías nocturnas, boites y restaurantes.

En total fueron inspeccionados 48 establecimientos y se llegó a identificar a cerca de 3 mil personas. Se requisaron mil vehículos y 148 personas fueron llevadas a las distintas seccionales, para su identificación, agregó el informe.

Alan Jones se Consagró Campeón Mundial en F-1

MONTREAL (Canadá) (Especial para Télam).— El australiano Alan Jones, nacido en Melbourne hace 33 años, se impuso ayer en el Gran Premio de Canadá y se consagró campeón mundial de Fórmula Uno cuando aún resta correrse una prueba, la de la costa este de los Estados Unidos, en Watkinsglen.

Jones logró su quinta victoria en la temporada con el Williams FW07, merced a la penalización de 60 segundos que sufrió Didier Pironi, quen con un Lgier JS11 había llegado primero a la meta. Pironi fue recargado por adelantarse en la largada, según lo anunciaron oficialmente los organizadores de la carrera.

Carlos Reutemann, luego de una tarea sin sobresaltos, sólo debó pelear un puesto con John Watson (McLaren, llegó al podio acompañando a Jones y a Pironi clasificado finalmente en el tercer lugar.

La carrera tuvo una fallida partida en la que resultaron perjudicados varios pilotos y sus máquinas. Luego de un pique inicial del actual campeón, Piquet quiso tratar de recuperar posiciones y una frenada a destiempo, le produjo un violento trompo y una posterior colisión detrás suyo. Fue así que chocaron casi al unísono Gilles Villeneuve (Ferrari), Mario Andretti (Lotus) Jean Pierre Jarier (Tyrrell) y Dereck Daly (Tyrrell).

Debido a ello, los organizadores decidieron largar nuevamente la prueba.

LA CARRERA.— Salló muy bien Jones se coló detrás Pironi —su adelantamiento sería penado posteriormente— y los escoltaron Piquet, Reutemann y Watson.

En la primera pasada Piquet, se acomodó en la punta después de superar en un pique formidable a Jones y a Pironi. El brasileño salió a matar o morir.

Con Piquet enseñando el camino y A. Jones detrás pisándole los talones, se desarrollo la carrera hasta la vigésima ronda. Allí, precisamente, "explotó" el motor del Brabham de Piquet y con ello las esperanzas de acceder al campeonato. Nadie le discutirá nada, salió a pelear y perdió, pero luchando.

JABOUILLE.— Un grave accidente empañó la carrera. Jean Pierre Jabouille, con Renault, se despistó y dio de frente contra un muro de contención. La tarea de los auxiliares demoró exactamente 29 minutos antes que el francés pudiera salir del habitáculo. Con fuerte golpes en ambas piernas, fue llevado en una ambulancia, primero, y un helicóptero, después, a un hospital de Montreal.

LA LLEGADA.— Así, con Pironi primero y Jones detrás, fue concluyendo el gran premio. Solo un avance de Reutemann a expensas de un trompo de Watson, cambió las ubicaciones. Fue entonces que al final llegó primero Pironi. Lo escoltó Jones muy cerca y más atrás arribaron Reutemann, Laffite y Villeneuve.

Como se apuntó al principio, la suma de la penalización de 60 segundos a Pironi lo ubicó en el tercer lugar y le permitió a Jones ganas la prueba y el campeonato.

CLASIFICACION OFICIAL

1) Alan Jones (Australia), Williams 1h46m45s53; 2) Carlos Reutemann (Argentina), Williams, 1h47m01s07; 3) Didier Pironi (Francia) Ligier, 1h47m05s39 4) John Watson (Irlanda), McLaren, 1h 47m24s50; Gilles Villeneuve (Canadá), Ferrari, 1h47m40s76; 6) Héctor Rebaque (México), Brabham, a una vuelta.

Con este resultado el piloto australiano Alan Jones, nacido en Melbourne hace 33 años, se consagró campeón mundial de Fórmula 1 cuando aún resta correrse una prueba.

En Las Flores Ganó Traverso

LAS FLORES (Télam). - Juan María Traverso se adjudicó la competencia de Turismo Competición realizada ayer en el autódromo General San Martín de esta ciudad luego de haber ganado las dos series que compusieron la suma de tiempos.

En la primera batería Traverso (Ford), fue escoltado por Guillermo Maldonado (Dodge), Jorge Omar Del Río (Dodge) y Miguel Parodi (Dodge), en la segunda serie detrás del ramallense se ubicaron Esteban Fernandino (Ford), Guillermo Maldonado (Dodge), Jorge Omar Ddel Río (Dodge) y Miguel Parodi (Dodge).

La clasificación final de la suma de tiempos de las dos series a 14 vueltas al circuito de 3.779 metros de extensión, fue la siguiente:

1) Juan María Traverso (Ford - Herceg), 42m29s69; 2) Guillermo Maldonado (Dodge - Berta), 42m36s76; 3) Jorge Omar Del Río (Dodge - Bellavigna) 42m 55s50; 4) Miguel Parodi (Dodge) 43m 48s41; 5) Eduardo Sáenz (Ford - Herceg) 44m05s03; 6) José Daporta (Dodge) 45m15s89. Promedio del ganador de la carrera: 147,812 kilómetros por hora.

Resultados del Certamen Nacional

"Sección "A"

RACING 4
ATLETICO (Tucumán) 1

Prode Nº 1. Cancha: Racing. Arbitro: José Botelli. Recaudación: $ 72.451.500.

RACING: Cejas; Olarticoechea, Veloso, García y Alonso; López, Zavagno y Carrasco; Scalise, Albisbeascoechea y Calderón. D. T.: V. Rodríguez.

ATLETICO TUCUMAN: Ruiz; Santillán, Millicay, Guerrero y Bulacio; Castro, Valoy y Palomba; N. Gómez, H. Gómez y Romero. D.T.: Graneros.

Goles: en el primer tiempo, 10' H. Gómez (AT); en el segundo tiempo, 8' Alonso (R), de tiro penal; 11 Albisbeascochea (R), 27' y 44' Carrasco (R).

Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar Bottaniz por Veloso (R), 22' Barreto por N. Gómez (AT) y 23' Merlo por Scalise (R).

Incidencias: en el segundo tiempo, 32' expulsados Romero (AT) y Millicay (AT).

ROSARIO CENTRAL 2
GIMNASIA Y ESGRIMA (Jujuy) 0

Prode Nº 2. Cancha: Rosario Central. Arbitro: Héctor Del Bello. Recaudación: $ 51.875.000.

ROSARIO CENTRAL: Ferrero; Ghielmetti, Crayacich, Bauza y García; Chazarreta, Sperandío y Gaitán; Orte, Marchetti y Teglia. D.T.: Zof.

GIMNASIA Y ESGRIMA (Jujuy): Varela; Salinas, Mudri, Otaola y Teloni; Valdivia, Pirpo y Díaz; Aloy, Silva y Bulacio. D.T.: Acosta.

Goles: en el primer tiempo, 26' Bauza (RC) de tiro penal y 42' Gaitán (RC).

Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar Quiroga por Ahul (GyE), 18' Orellana por Bulacio (GyE), 20' Trama por Gaitán (RC) y 30' Agonil por Orte (RC).

Incidencias: en el segundo tiempo, 40' Varela (GyE) le atajó un tiro penal a Marchetti (RC).

VELEZ SARSFIELD 5
RACING (Córdoba) 1

Prode Nº 3. Cancha: Vélez Sársfield. Arbitro: Arturo Ithurralde. Recaudación: $ 61.279.000.

VELEZ SARSFIELD: Falcioni; González, Piazza, Jorge y Bujedo; Quinteros, Larraquy y Jiménez; Castro, Bianchi y Larrosa. D.T.: Solari.

RACING (Córdoba): Malavolta; Del Muli, Noriega, Coloccini y Tapiero; Seronero, Cardozo y Aramayo; Amuchástegui, Ballejo y Feliú. D.T.: Basile.

Goles: en el primer tiempo, 9' Bianchi (VS), 19' Cardozo (R), 25' Castro (VS) y 32' Larrosa (VS); en el segundo tiempo: 5' y 18' Bianchi (VS).

Cambios: en el segundo tiempo, 6' Molina por Tapiero (R) y Loyola por Feliú (R) y 25' Damiano por Larrosa (VS).

INTERSECCIONAL "A" Y "C"

QUILMES 1
ESTUDIANTES 0

Prode Nº 4. Cancha: Quilmes. Arbitro: Raúl Marsiglia. Recaudación: $ 21.112.700.

QUILMES: Tocalli; Cristofanelli, Milozzi, Panesi y Moralejo; Bianchini, Gáspari y Romero; Salguero, Pavón y González. D.T.: Notaris.

ESTUDIANTES: Bertero; Camino, Amorone, Brown y Herrera; Coudannes, Russo y P. Hernández; Gaitán, Landaburu y Verón. D.T.: Cheves.

Gol: en el primer tiempo, 41' Moralejo (Q).

Cambios: en el segundo tiempo: 8' Guayta por Landaburu (E), 30' Ponce por Verón (E) y 37' H. Salinas por M. González (Q).

Sección "B"

BOCA JUNIORS 3
ARGENTINOS JRS. 4

Prode Nº 5. - Cancha: Boca Júniors. Arbitro: Abel Gnecco. Recaudación: $ 409.250.000.

BOCA JUNIORS: Gatti; Córdoba, Sa, Capurro y Bordón; Salinas, Ribolzi y Benítez; Coscia, Outes y Perotti. D.T.: Rattín.

ARGENTINOS JUNIORS: Alles; Carrizo, Bartolomei, Franceschini y Domenech; Vidal, García y Maradona; Pasculli, Espíndola y Morel. D.T.: López.

Goles: en el primer tiempo, 9' Bordón (BJ), en contra y 36' Salinas (BJ); goles en el segundo tiempo, 1'16' Pasculli (AJ), 7' Perotti (BJ), 13' Maradona (AJ) y 32' Randazzo (BJ).

Cambios: en el primer tiempo, 16' Santos por Gatti (BJ); en el segundo, al comenzar, Solari por D. García (AJ) y 22' Randazzo por Benítez (BJ).

UNION 1
TALLERES (Córdoba) 0

Prode Nº 6. Cancha: Unión (Santa Fe). Arbitro: Jorge Romero. Recaudación: $ 22.800.000.

UNION: Cannataro; H. López, Alberto, Cárdenas y Regenhardt; E. Sánchez, Lemme y Mendoza; Arroyo, Lattuada y Alí. D.T.: Volken.

TALLERES: Guibaudo; Van Tuyne, Galván, Oviedo y Ocaño; Ludueña, Berta y Valencia; Reinaldi, Bravo y Alderete. D. T.: Pastoriza.

Gol: en el segundo tiempo: 2' Alí (U).

Cambios: en el segundo tiempo, 8' Hoyos por Alderete (T), 15' Stehlick por Alí (U), 35' Guerini por Ludueña (T) y 39' Marchesse por Lattuada (U).

Incidencias: en el segundo tiempo, 5' expulsado Berta (Taleres de Córdoba).

SAN MARTIN (Mza.) 1
SAN LORENZO (Mar del Plata) .. 0

Prode Nº 7. Cancha: San Martín. Arbitro: Juan Carlos Ponfil. Recaudación: $ 40.005.000.

SAN MARTIN (Mendoza): Tamagnone; Lucero, H. Fernández, Meyer y Millán; Tello, Pezzatti y Logiácomo; Moreschini, Luñiz y Olmos. D.T.: Julio.

SAN LORENZO (Mar del Plata): C. Rodríguez; Mascareño, Fernández, Sanz y Dorado; Abelén, Martínez y Maldonado; Galay, Loyola y J. López. D.T.: Artero.

Gol: en el primer tiempo: 10' Pezzatti (SM).

Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar, Di Muro por Galay (SL) y Di Leca por Maldonado (SL), 25 Ereros por Luñiz (SM) y 32' Predes por Millán (SM).

Incidencias: en el segundo tiempo, 38' expulsado Mascareño (SL).

INTERSECCIONAL "B" Y "D"

SAN LORENZO 1
HURACAN 2

Prode Nº 8. Cancha: Huracán. Arbitro: Claudio Busca. Recaudación: $ 112.800.000.

SAN LORENZO DE ALMAGRO: Mendoza; Villar, Pena, Ruiz y Luppo; Cofone, O. Rinaldi y J. Rinaldi; Lazbal, Corro y Morandini. D.T.: C. Farasone.

HURACAN: Rigante; Cheves, Galván, C. Díaz y Verón; Ojeda, Gutiérrez y Babington; Houseman, Avallay y D. Sanabria. D.T.: E. Janín.

Goles: en el primer tiempo, 23' Houseman (H), 24' Morandini (SL) y 40' D. Sanabria.

Cambios: en el segundo tiempo, 17' García por Avallay (H) y 20' Candedo por Houseman (H).

Sección "C"

AT. CONCEPCION (Tucumán) .. 1
INDEPENDIENTE 0

Prode Nº 9. Cancha: Concepción (Tucumán). Arbitro: Teodoro Nitti. Recaudación: $ 110.300.000.

ATLETICO CONCEPCION: Valdiviezo; Petrela, Norieya, Oscar González y Martínez; Sosa, Calderón y Arayón; Gutiérrez, Bravo y Heredia. D.T.: Huyo García.

INDEPENDIENTE: Pogany; Olguín, Villaverde, Pellegrini y O. Pérez; Giusti, Klesse y Bochini; Alzamendi, Brailovsky y Sanabria. D.T.: Miguel Juárez.

Gol: en el primer tiempo, 37' Calderón (AC).

Cambios: en el segundo tiempo, 1' Leguizamón por Bravo (AC), 20' Mazo por Klesse (I) y Petti por Bochini (I) y 30' Giménez por Heredia (AC).

Incidencias: en el segundo período, expulsados, 31' O. Pérez (I) y 36' Brailovsky (I).

CENTRAL NORTE (Salta) 1
NEWELL'S OLD BOYS 1

Prode Nº 10. Cancha: Central Norte (Salta). Arbitro: Ricardo Calabria. Recaudación: $ 106.712.000.

CENTRAL NORTE (Salta): Zurita; A. Cortés, Urquiza, Riggio y Salinas; Martínez, E. Cortés y Roldán; Torales, López y García. D.T.: J. Gonzalo.

NEWELL'S OLD BOYS: Civarelli; Demagistris, Simón, D. Killer y Piazza; Acosta, Gallego y Talavera; Ramos, Yazalde y Santamaría. D.T.: L. Cubilla.

Goles: en el primer tiempo, 6' Riggio (CN) y 36' Yazalde (NOB).

Cambios: en el segundo tiempo, 5' Andrada por Martínez (CN), 11' Zuttión por Talavera (NOB), 23' Ignacio por H. López (CN) y 39' D. Pérez por Ramos (NOB).

CHACO FOR EVER 0
FERRO CARRIL OESTE 1

Prode Nº 11. Cancha: Chaco For Ever. Arbitro: Jorge Vigliano. Recaudación: $ 113.000.000.

CHACO FOR EVER: Dávalos; Jara, Cuciuffo, J. Benítez y Franco; García Paredes, Manzi y O. Medina; Heichzel, Vargas y Sierra. D.T.: Roberto Puppo.

FERRO CARRIL OESTE: Barisio; Rodríguez Neto, Cúpper, Rocchia y Garré; C. Arregui, Saccardi y H. Arregui; Scotta, Apariente y Rojas. D.T.: C. Griguol. rena. Alegrías. Sus números de suerte: 22-33-39.

Gol: en el primer tiempo, 28' C Arregui (FCO).

Cambios: en el segundo tiempo, al comenzar O. Ojeda por Welchzel (CFE), 10' Cañete por H. Arregui (FCO), 15' Brandoni por Scotta (FCO) y 30' Cáceres por García Paredes (CFE).

Incidencias: en el segundo tiempo, expulsados 20' J. Benítez (CFE) y R. Rojas (FCO) y 43' Sierra (CFE).

EN SINTESIS

Sección "D"

PLATENSE 1
RIVER PLATE 0

Prode Nº 12. Cancha: Atlanta. Arbitro: Alberto Ducatelli.

PLATENSE: Biasutto; Cortés, Sánchez Sotelo; Magalhaes, Grimoldi y Picerni; Pesoa, Oviedo y Bóveda; D.T.: V. Cap.

RIVER PLATE: Fillol; Saporiti, Pavoni, Passarella y Tarantini; J.J. López, Merlo y Alonso; P. González, Luque y Commisso. D.T.: A. Labruna.

Gol: en el primer tiempo, 18' Pesoa (P).

Cambios: en el segundo tiempo, 7' Morelli por Picerni (P), 11' R. Días por Luque (RP) y 27' Manzur por Pesoa (P).

INSTITUTO (Córdoba) 3
COLON (Santa Fe) 1

Prode Nº 13. Arbitro: Francisco Cardillo. Cancha: Instituto (Córdoba). Recaudación: $ 89.220.000.

INSTITUTO (Córdoba): Munutti; Oropel, Olmedo, Nieto y Sánchez; Chaparro, Teves y Meza; Mastrosimone, Palavecino y Cortés. D.T.: V. Rodríguez.

COLON: Erni; Ortiz, Huens, Leroyer y Flores; Roldán, Teich y Villarruel; Agüero, Casaccio y Comas. D.T.: N. Rossi.

Goles: en el primer tiempo, 20' Meza (I), 22' Chaparro (I) y 34' Comas (C).

Gol: en el segundo tiempo, 2' Forgués (I).

Cambios: en el segundo tiempo, 22' Cano por Teich, 22' Tordón por Agüero (I) y 30' Rolfo por Forgués (I).

CIPOLLETTI (Río Negro) 3
INDEPENDIENTE RIV. (Mza.) .. 1

Cancha: Cipolletti (Río Negro). Arbitro: Juan Carlos Lostau. Recaudación: $ 61.214.800.

ATLETICO CIPOLLETTI (Río Negro): De Porras; Próstamo, Yannani, Bachino y Romano; De Marta, Zywica y Semenewicz; Flores, Bastia y Ortiz. D.T.: A. Pérez.

INDEPENDIENTE RIVADAVIA (Mendoza): Garín; Pralong, Beccerica, Carrizo y Pedernera; Donoso, Bazán y Godoy; Sullivan, Molina y L. Ruiz; D.T.: E. Fernández.

Goles: en el segundo tiempo, 4' y 11' Bastia (C), el segundo de tiro penal, 9' De Marta (C) y 40' Ruiz (IR).

Cambios: en el segundo tiempo, 18' Cortez por Sullivan ((IR), 24' Díaz por Yannani (C) y 25' M. García por De Marta (C).

Incidencias: en el segundo tiempo, 39' expulsado Godoy (IR).

TABLA DE POSICIONES

Sección "A"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
ROSARIO CENTRAL	5	2	2	1	3	1	6
RACING	5	2	2	1	10	9	6
RACING (Córdoba)	5	3	0	2	5	7	6
VELEZ SARSFIELD	5	2	2	2	11	9	5
ESTUDIANTES	5	2	0	3	9	7	4
G. Y ESGRIMA (Jujuy)	5	1	1	3	3	6	3
ATLETICO (Tucumán)	5	0	2	3	3	8	2

Sección "B"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
ARGENTINOS JUNIORS	5	3	1	1	15	7	7
SAN MARTIN (Mza.)	5	2	2	1	5	7	6
TALLERES (Córdoba)	5	2	1	2	8	3	5
BOCA JUNIORS	5	2	1	2	9	7	5
UNION	5	2	0	3	5	8	4
SAN LORENZO (M.d.P.)	5	2	0	3	6	10	4
HURACAN	5	1	1	3	5	11	3

Sección "C"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
NEWELL'S OLD BOYS	5	5	1	0	7	1	9
FERRO CARRIL OESTE	5	4	0	1	8	1	8
CONCEPCION (Tucumán)	5	3	0	2	5	5	6
QUILMES	5	2	0	3	5	5	4
CHACO FOR EVER	5	2	0	3	6	8	4
CENTRAL NORTE (Salta)	5	1	2	2	3	6	4
INDEPENDIENTE	5	1	1	3	2	4	3

Sección "D"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
PLATENSE	5	3	2	0	5	0	8
CIPOLLETTI (Río Negro)	5	2	2	1	6	4	6
INSTITUTO (Córdoba)	5	1	5	0	6	4	6
SAN LORENZO	5	3	0	2	6	4	6
RIVER PLATE	5	2	1	2	6	5	5
COLON (Santa Fe)	5	2	0	3	4	7	4
INDEPEND. RIV. (Mza.)	5	0	1	4	2	10	1

Perdieron Boca y River

BUENOS AIRES (Télam). - Racing de Córdoba, Rosario Central y el Racing Club, en la sección "A", son los líderes con seis puntos. En la "B" quedó como puntero absoluto Argentinos Júniors, con siete unidades. En la "C", sigue primero Newell's Old Boys, que ha sumado nueve puntos. Y en la sección "D" es Platense, con ocho, quien encabeza las posiciones, tras jugarse ayer a la tarde la 5ª fecha del certamen Nacional.

La victoria de Platense sobre River Plate, por uno a cero en cancha de Atlanta, el triunfo de Argentinos Júniors sobre Boca Júniors en la "Bombonera" por cuatro a tres, el reencuentro de Racing de Avellaneda con el éxito al superar al Atlético Tucumán por cuatro a uno, la caída de Talleres en Santa Fe frente a Unión por uno a cero y el triunfo de Huracán ante San Lorenzo de Almagro por dos a uno, constituyeron los hechos destacados de la jornada de ayer.

PROXIMA FECHA

SECCION "A"
Racing (Córdoba) v. Rosario Central (Prode Nº 1)
Gimnasia y Esgrima (Jujuy) v. Racing (Prode Nº 2)
Atlético (Tucumán) v. Estudiantes (Prode Nº 3)

INTERSECCIONAL "A" y "C"
Vélez Sársfield v. Ferro Carril Oeste (Prode Nº 4)

SECCION "B"
San Lorenzo (Mar del Plata) v. Unión (Prode Nº 5)
Talleres (Córdoba) v. Boca Júniors (Prode Nº 6)
Argentinos Júniors v. Huracán (Prode Nº 7)

INTERSECCIONAL "B" y "D"
San Martín (Mza.) Independ. Riv. (Mza.) (Prode Nº 8)

SECCION "C"
Newell's Old Boys v. Chaco For Ever (Prode Nº 9)
Independiente v. Central Norte (Salta) (Prode Nº 10)
Quilmes v. Concepción (Tucumán)

SECCION "D"
Colón v. Cipolletti (Río Negro) (Prode Nº 11)
River Plate v. Instituto (Córdoba) (Prode Nº 12)
San Lorenzo v. Platense (Prode Nº 13)

Lucero, la Pujanza de la Juventud

BUENOS AIRES (Télam). - Alfredo Lucero, un mendocino radicado en Salta donde ha realizado toda su campaña boxística es, desde el sábado, el nuevo campeón argentino de los medio medianos. En forma inobjetable venció por nocaut técnico en el octavo round al veterano bonaerense Mario Omar Guillotti y le arrebató la corona que estaba en posesión de éste. Sin embargo y pese a que Lucero mostró potencia, astucia y buen planteo táctico, las circunstancias le dieron una mano importante, de la misma manera que Guillotti fue víctima de ellas.

Lucero, un zurdo largo, de manos durísimas, mostró desde el mismo momento que subió al ring, el sano atrevimiento de los que no se dejan dominar por las responsabilidades. Su imagen tranquila, sonriente, despreocupada, fue el primer signo evidente de que no pensaba sobre el raro encantó que tiene el Luna Park para un debutante y que más de una vez hizo que muchos dotados no rindieran ni el cincuenta por ciento de sus posibilidades.

Ni siquiera lo inquietó el hecho de subir a pelear por un título nacional con un hombre que lo dobla en experiencia y de grandes conocimientos técnicos.

El pupilo de Cirilo Gil esperó la primera campana con el desparpajo de los que están absolutamente seguros que sus fuerzas y atributos sobran para coronar con éxito cualquier empresa.

Enfrente, Guilloti parecía más preocupado. Su experiencia tal vez le advertía que los problemas a resolver en pelea serían muchos. La condición de zurdo de Lucero, su pegada, su juventud, su largo alcance de brazos, eran causas de real preocupación para el ahora ex campeón.

Al minuto treinta y tres segundos de la primera vuelta, los imponderables comenzaron a jugar en favor de uno y por consiguiente en detrimento del otro. Guilloti quiso salir hacia atrás y quedó muy mal parado, casi sin base de sustentación y justo en la medida para que el directo de izquierda lo tocara apenas en la barbilla, Guilloti cayó y se levantó como impulsado por un resorte. No estaba sentido ni mucho menos. Pero esa mano, que no lo había herido físicamente, sí lo había hecho anímicamente. El bonaerense se sintió tocado en su amor propio, se descontroló y fue a buscar a Lucero sin tomar los recaudos necesarios y le dio entonces la distancia para que éste, de contragolpe, colocara las mejores manos.

«EL TERROR NEGRO»

BUENOS AIRES (Télam). - Corría 1976. La estrella de Marvin Hagler comenzó a iluminar el mundo de los pesos medianos, que por entonces tenía como rey indiscutido al argentino Carlos Monzón. Por entonces y en un reportaje publicado por la prestigiosa "Boxing Illustrated", Hagler sentenció: "Sé que soy el hombre elegido para devolverle a los Estados Unidos el título de los medianos". El sábado cumplió su profecía. Venció en Londres a Alan Minter y se consagró nuevo campeón mundial de esa división.

Hagler, un rapado moreno de 1,72 m. de estatura, dueño de un físico que parece tallado a cincel, zurdo y de potente pegada, sólo necesitó poco más de siete minutos para obligar al árbitro Carlos Berroval a detener la pelea. Allí alcanzó a concretar sus sueños, los mismos que no pudo plasmar el último 30 de noviembre en Las Vegas, cuando incomprensiblemente los jurados le quitaron una victoria legítima, sobre el entonces campeón Vito Antuofermo, fallando empate un combate que Hágler había ganado claramente.

Profesionalmente desde 1973, Hagler debió padecer innumerables postergaciones antes de llegar a la corona mundial. Alguna vez trató de cobarde a Ronnie Harris, cuando éste era número uno del mundo y sistemáticamente se negó a enfrentarlo y hasta amenazó con dejar el boxeo. En 1978 pasó a trabajar bajo la protección de la poderosa Top Rank y de allí en más se le abrieron las posibilidades a la corona.

No es aventurado expresar que en Hagler habitan dos personalidades completamente distintas. En el ring es un peleador despiadado cuando asume la iniciativa. Allí saca a relucir toda la riqueza de recursos técnicos que se le pueden pedir a un pugilista. Sus manos tienen potencia y justeza y encuentran siempre al blanco buscado con singular puntería, porque su dueño conoce como pocos, cómo fabricar los ángulos de descarga.

Visto-Oído-Comentado

Gran expectativa despertó ayer la actuación desde el comienzo del juvenil Alberto Albisbeascoechea, de Racing, en el encuentro frente a Atlético Tucumán. El delantero, que fue adquirido hace un mes al club Kimberley, de Mar del Plata, había jugado solamente cinco minutos en el partido ante Estudiantes de La Plata.

—o—

A raíz de inconvenientes en el tránsito, el ómnibus que transportó al plantel profesional de Racing, de Córdoba, llegó al estadio de Vélez Sársfield cinco minuos antes de comenzar el encuentro de primera división. No obstante el generalizado nerviosismo de jugadores, directivos y cuerpo técnico, todo pudo ser superado sin mayores dificultades.

El direcor técnico de River Plate, Angel Amadeo Labruna, cumplió ayer 62 años y a raíz de ellos los integrantes del plantel lo saludaron efusivamente en los vestuarios, poco antes de comenzar el encuentro frente a Platense. Hoy, por su parte, el ayudante de campo de Labruna, Rodolfo Talamonti, cumplirá 48 años.

—o—

El director técnico E. Janín, quien arregló sus condiciones contractuales el miércoles último en el club Huracán, debutó esta tarde al frente del primer equipo, en el partido frente a San Lorenzo. Janín reemplaza a José Vigo, quien se desvinculó de esa entidad el lunes último.

—o—

El zaguero Aquino, de San Lorenzo de Mar del Plata, debió ser reemplazado, a último momento, por Manuel Sanz. Sucedió que el primero olvidó su documentación en el micro que transportó al conjunto hasta Mendoza, para cumplir su compromiso con San Martín, de esta ciudad. Directivos del club marplatense intentaron recuperar los documentos del futbolista, pero sus esfuerzos no dieron resultados positivos.

—o—

Duramente hostilizado fue el director técnico del seleccionado nacional, César Luis Menotti, en la cancha de Vélez Sársfield, en el encuentro entre el equipo local y Racing de Córdoba. Cuando el entrenador hizo su aparición en las plateas, la parcialidad local lo recibió con cánticos, cuyos conceptos resultaron muy crudos.

—o—

El delantero Camilo Gaitán, de La Rioja, debutó esta tarde en Estudiantes de La Plata, en el encuentro frente a Quilmes. Gaitán reemplazó a Hugo Gottardi, lesionado.

Ajedrez Local

Se continuó disputando el viernes pasado el Campeonato Juvenil de Ajedrez local, registrándose estos resultados:

Jorge Cándido 1, Edgardo Bordalejo 0; Ricardo Torres 1, Miguel Varela 0; O. De Liberto 0, Carlos Llona 1; Gustavo Torres 1, Anselmo Carrica 0; A. Tavelli 1, H. Martínez 0; D. Scuffi v. V. Pagella (suspendida); N. Sampallo v. M. Pagella (suspendida).

Sexta fecha (se disputa hoy): E. Bordalejo v. H. Martínez; A. Carrica v. A. Tavelli; C. Llona v. G. Torres; M. Varela v. O. De Liberto; M. Pagella v. R. Torres; V. Pagella v. N. Sampallo; J. Cándido v. D. Scuffi.

Voley

El equipo de vóleibol femenino de la Escuela "Pbro. Mauro Golé", se clasificó para intervenir en el Torneo Provincial Interescolar (nivel primario) a realizarse en la ciudad de Azul los días 10 y 11 de octubre próximo.

Para llegar a tal instancia, en el orden local vencieron a la Escuela Normal de Maipú, en el interzonal jugado en Dolores se impusieron a la Escuela Normal de Dolores y en el Regional disputado en Mar del Plata, derrotaron a Villa Gesell, Ayacucho y Mar del Plata.

Integran el equipo representativo las siguientes jugadores: Gabriela Quiñones, Inés Cacheiro, Silvana Martínez, Bettina Saltori, Mercedes Ythurriague, Silvia Motta, Daniela Errecalde, Marina Tavelli, Daniela Giamberardino, Karina Oliveras, Teresa Lorente, María Rosa Ubaldegaray, Marcela Franchini, Cecilia Herrera y Miriam Hernández.

Sólo Para "Ellas": Moda-Belleza-etc.

• BELLEZA

Salud en orden, belleza al día, se pueden gastar fortunas en cosméticos, cremas para la piel y productos capilares, pero si no se está sana, pronto los años serán evidentes, porque la juventud se mantiene por dentro. Una de las glándulas que tiene más relación con la belleza es la tiroides, que determina la textura de la piel y del cabello. También tiene mucho que ver con la mujer que se acerca o pasa por la menopausia. Los expertos indican que para mantener el buen funcionamiento de esta glándula se deberán observar cuatro mandamientos:

1) Consumir proteínas enteras en abundancia.
2) Consumir minerales.
3) Añadir vitaminas.
4) Consumir un mínmo de carbohidratos (pan blanco, harina y dulces) e ingerir frutas, panes integrales y papas.

• DECORACION

Flores siempre frescas. No existe un rincón en la casa que no pueda mejorarse con un toque de follaje o un ramo de flores. Aunque cuando se las ve en un negocio parecen tan lindas, por lo general esas flores llegan desde lejos y una vez colocadas en el florero "bajan la cabeza" y a las pocas horas hay que tirarlas. Pero, sin necesidad de tener poderes mágicos, nunca es tarde para recurrir a ciertos métodos que las mantendrán en buen estado. Lo ideal es envolver los tallos con un alambre blando, para que recobren su aspecto lozano. Las de tallo corto deberán ser colocadas en un recipiente bajo y las de tallo largo en uno alto. Antes de colocarlas en cualquier tipo de florero se les deben sacar todas las hojas, para evitar que terminen bajo el agua y se deterioren. Es aconsejable agregar en el agua unas gotas de lavandina y cambiársela todos los días. Plantas y flores deberán ser rociadas a diario con un nebulizador. Los excesos de frío o de calor son perjudiciales. Se debe tratar de mantener el agua a temperatura ambiente y siempre alejarlas de toda corriente de aire.

• MODA

Un aire del lejano oeste. Las vidrieras estallan con los nuevos diseños inspirados en el Oeste americano. Pero atención: estas modas no son imitación de las que lucieran John Wayne o Gary Cooper en sus legendarios filmes. Los modelos que nos sorprenden desde los escaparates son maravillosas creaciones, con mucho más calor, brillo y audacia que aquellos. Toda la fascinación del vaquero norteamericano se incorpora con gran fuerza como un estilo apropiado a cualquier edad y sexo; pero evidentemente estos atuendos son los favoritos de las teen-agers.

Por precios accesibles es posible adquirir en pocos minutos un equipo digno del mejor vaquero de Kansas Cty: rutilantes pañuelos, todo tipo de jeans y una amplia gama de sofisticados detalles para completar el equipo.

• COCINA

Datos para evitar fracasos. Cualquiera puede cocinar razonablemente bien sabiendo buenas recetas, pero hay cosas que deben saberse para no arruinar una comida.

Al hacer pastas, nunca las ponga a cocer en agua fría. Se le pegarán y no sabrá por qué. Echelas siempre en agua hirviendo, a la que ha puesto sal, moviéndolas en los primeros minutos. Cuando estén cocidas (7 a 10 minutos es lo que se recomienda para tallarines al dente) póngalas en un colador grande y déjelas caer agua fría encima.

Al comprar carne, calcule ½ kilo para tres o cuatro personas si no tiene hueso. Si lo tiene, ½kilo será suficiente para dos personas.

Cuando deba añadir clara de huevo batida a cualquier mezcla, no la bata. Revuélvalas suavemente.

• HAY UN NIÑO EN SU CASA

Los chicos cada vez leen menos. Prefieren los juguetes, la televisión y las revistas de historietas. Los resultados son alarmantes, cada vez se habla y se escribe peor. ¿De quién es la culpa? Si bien es cierto que hay que hacer una restructuración a nivel escolar, los responsables directos son los padres. Muchos creen que porque pagan la cuota del colegio ya se han cupado de la educación de sus hijos. Y también por supuesto, es mucho más práctico sentarlos frente a un televisor que leerles un libro. A los chicos hay que leerles inclusive antes de que aprendan a hablar. Es la mejor manera de que exista una comunicación y además de que aprendan a hablar correctamente. Un chico que no es un buen lector, nunca va a hablar bien. Además la lectura es un hábito que hay que crearles y para eso es necesario ser constante. (Télam).